Guide



USER MANUAL
Vision Enhancement Imager
NOVA SERIES(N219/N225/N425/N435)

V1.0.0

Thank you for purchasing this product. Please read this Guide first and keep it properly for future reference. We hope this product will meet your expectations.

Table of contents

EN - English 1

RU - Русский 57

DE - Deutsch 114

FR - Français 171

IT - Italiano 228

ES - Español 285

JP - 日本語 342

KR - 한국인 399

PL - Polski 457

RO - Română 514

NO - Norsk 571

SE - Svenska 628

DK - Dansk 685

HU - Magyar 742

FI - Suomalainen 799

CZ - čeština 856

SK - slovenský 913

PT - Português 970

EN - English

Important notes

This is a general manual for a series of products, which means that the specific model received may be different from the manual images. In such case, the actual product shall prevail.

This Manual is compiled for the convenience of users to use and understand our company's products. Our company will make every effort to ensure the accuracy of the content, but the completeness of the content will not be guaranteed as products are being updated and upgraded constantly. Our company reserves the right to modify the content without further notice.

1 Product Overview

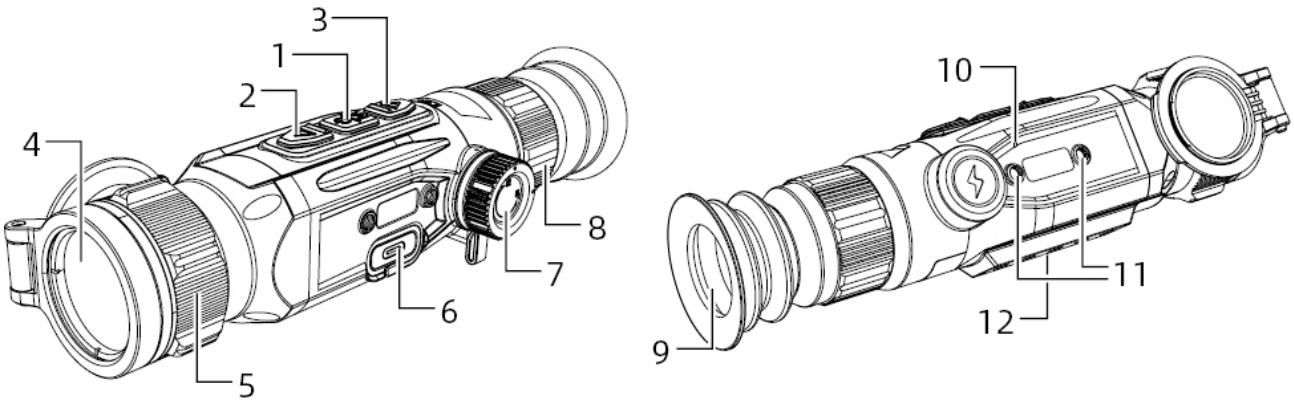
1.1 Product Introduction

Nova series thermal imaging sight, designed for hunters seeking high performance and portability. It features the latest AI-driven Hyper Light algorithm from Autonavi, which delivers clear and sharp details even in the dark. The compact magnesium alloy shell design strikes a perfect balance between lightness and durability. It also comes with a standard replaceable 18500 battery and ballistic calculation algorithm for a perfect hunting experience.

1.2 Main Features

- 3A Fast Charging: Fast charging technology centered on 3 amperes, with different voltage levels such as 5V/9V/12V, can achieve 15W-36W power output, requires 3A dedicated cable with E-Marker chip, compatible with mainstream protocols such as USB PD, QC, and with overcurrent and over-temperature protection, It can enhance charging efficiency while ensuring safety.
- Ballistic calculation: A technical process that simulates the flight path of ammunition from firing to hitting the target and ultimately outputs the key data required for aiming (such as aiming Angle, lead time, and trajectory correction) is a core link in achieving precise shooting and directly determines the hitting efficiency of the sight.
- Intelligent video recording: Synchronous recording of aiming trajectory, impact point, target dynamics and other data 15 seconds before and after firing, and playback afterwards for training analysis and mission review.
- Smart Sleep: This feature allows the device to enter standby mode/wake up by changing angles. This feature puts the machine into sleep mode to save energy and extend battery life.

1.3 Appearance buttons



Serial Number	Device Name	Functions
1	Power button & Menu button	Off: ● Long press: Power on Power-on status, on any interface: ● Press and hold until the progress bar turns red: Shut down ● Long press until the progress bar turns white: The screen is off Power-on status, under live screen: ● Short press: Compensation ● Two consecutive short presses: Enter the menu Power-on status, under the menu interface: ● Short press: Confirm ● Long press: Do not save the Settings and go back to the previous level
2	Up key	Under live screen: ● Short press: Take a photo ● Long press: Video Under the menu interface: ● Short press/long press: Switch options up/left
3	Down key	When not connected to an external rangefinder, live view: ● Short press/long press: Switch to false color

		When an external rangefinder is connected, the real-time screen shows: ● Short press: Distance measurement ● Long press: Switch pseudo color Under the menu: ● Short press/long press: Options switch down/right
4	Objective lens module	Focus infrared light to the detector for imaging
5	Focus knob	Turn the knob to adjust the focal length and clear the picture
6	Data interface	Charge transfer data
7	Battery compartment	Install the battery
8	Sight distance adjustment ring	Adjust the clarity of eye observation
9	Eyepiece	Observation interface
10	Microphone	Recording
11	Picardini rail interface	Picardini rail interfaces on both sides can be externally connected to fill light, light and distance measurement modules
12	Fixed interface	Fixed equipment

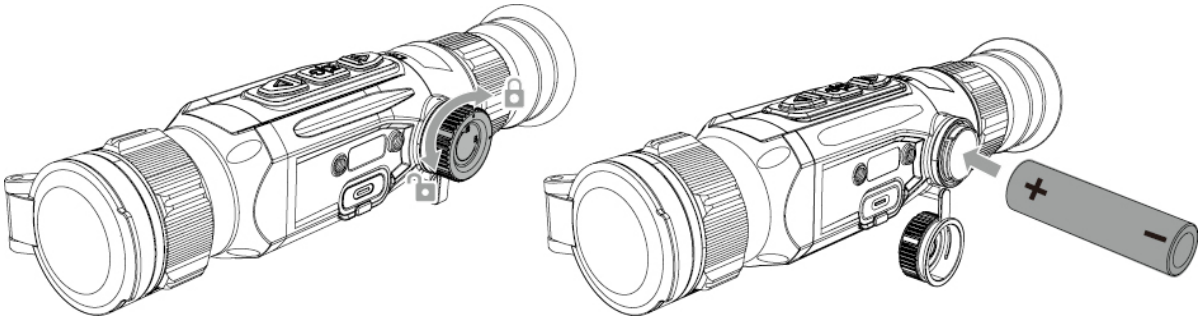
2 Preparation for Use

2.1 Install the battery

a) Turn the battery compartment knob counterclockwise to open the battery compartment;

b) Insert the battery according to the positive and negative pole markings;

c) Turn the battery compartment knob clockwise to lock the battery compartment.



2.2 Power supply mode

The device supports charging and adapter, battery power.

Adapter power:

You can use the product standard adapter to connect the device for power supply. Open the USB cover and connect the adapter.

Battery-powered:

After installing the battery following the battery installation steps, power will be available.

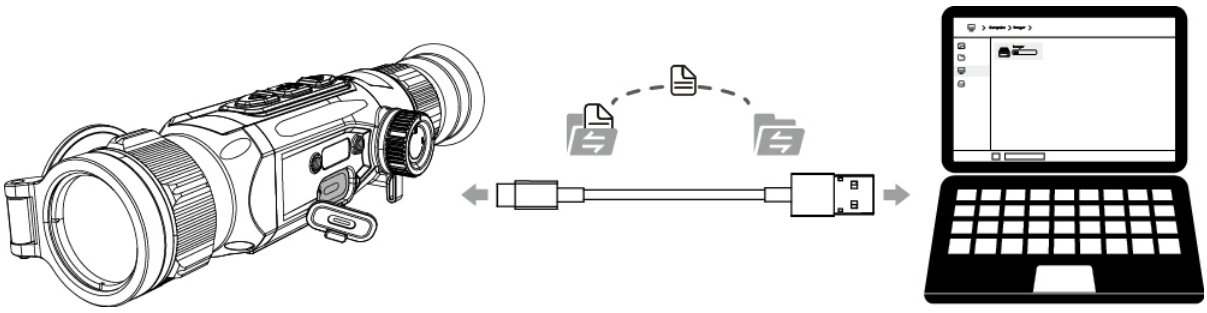
2.3 Data transmission

a) Start the device to put the device on;

b) Connect the device to the PC via a USB-Type-C cable;

c) Access the data stored in the device on the PC end;

d) (USB-Type-C cable connects the device to the power source, supporting power supply and charging)



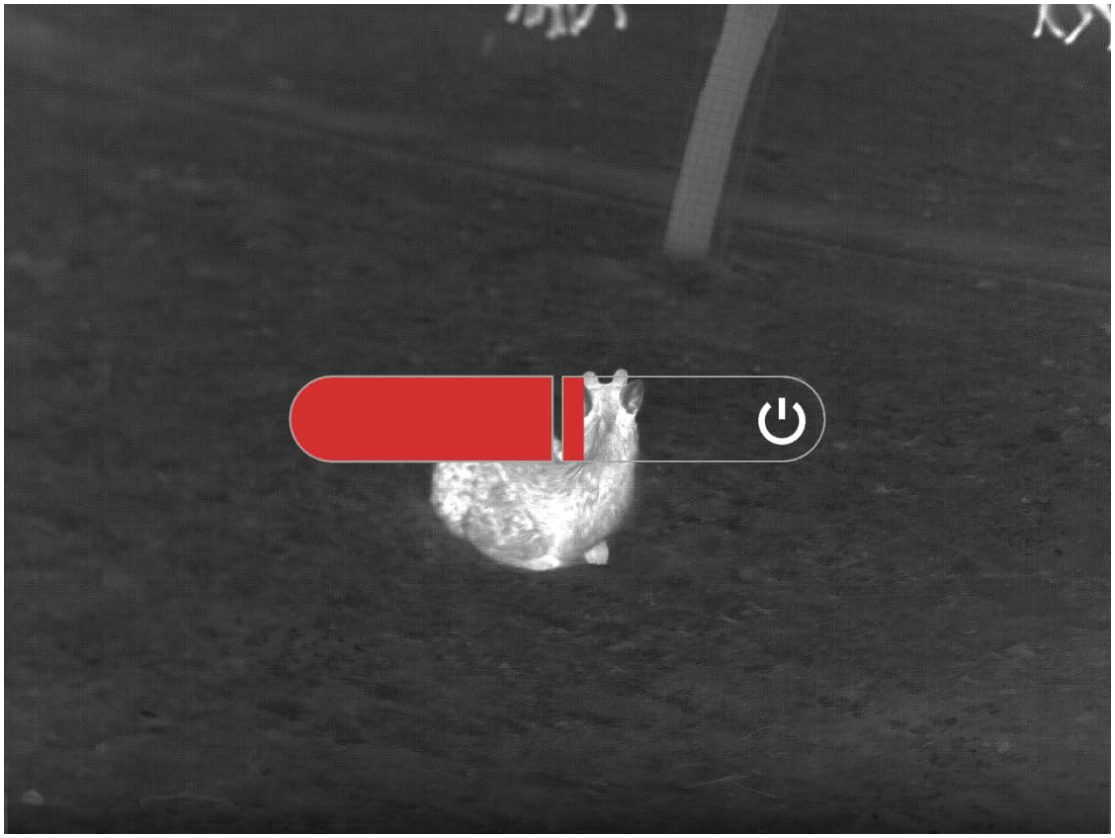
2.4 Power on

When the device is turned off, hold down the power button until a power-on image appears in the eyepiece, and the device is successfully turned on.



2.5 Shut down

While powered on, long press the power button to display the power-off progress bar. Continue until the progress bar is completed and the power-off is successful.



2.6 Display off

While powered on, long press the power button to Display the shutdown progress bar. Before the progress bar is completed, short press the power button to cancel the shutdown and enter the Display off mode.

2.7 Display on

In Display off mode, trigger the device button to wake up the screen.

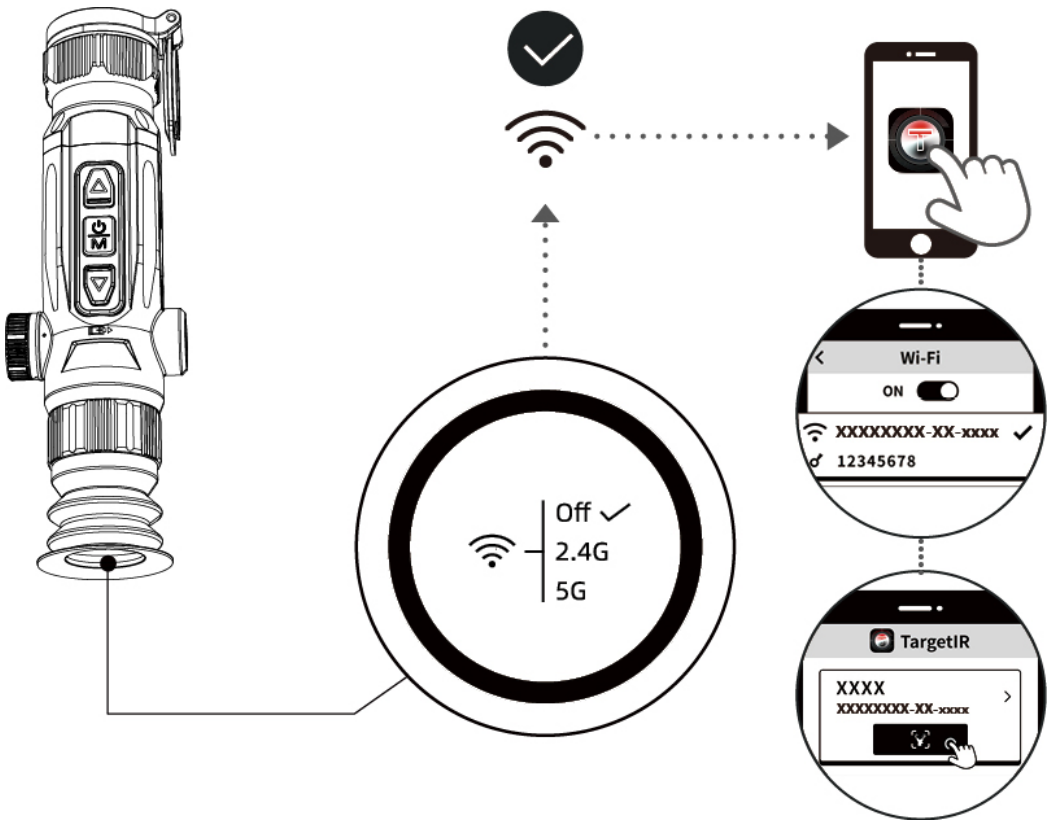
2.8 Connect to the phone APP

a) Start the device to keep it powered on;

b) Turn on the Wi-Fi hotspot in the device;

c) Search for the Wi-Fi hotspot name of the device via your mobile phone and connect to it;

d) Launch the TargetIR APP on your phone to get real-time view of your device, control and access it.



Download the QR code on your mobile APP



2.9 Device firmware upgrade

2.9.1 Upgrade via OTA

1. 1 Connect the device to the TargetIR APP via WIFI (refer to Section 2.8);
2. Enter the TargetIR APP device management interface, click OTA to enter, and you can view the current version;
3. Click Check for updates, and if there is a latest version, the latest version number and download button will be displayed; (If there is no latest version, prompt that it is the latest version and do not show the download button)

4. Disconnect your phone from the device via Wi-Fi, click the download button, and wait for the upgrade package to download;

   (Note: For iOS phones, there is no need to disconnect the Wi-Fi connection from your phone and device. Just click download; for Android phones, follow Step 4.)

5. After downloading the upgrade package, connect the Wi-Fi connection between your phone and the device, click the upgrade update button on your phone APP, and start transmitting the upgrade package to the device;
6. After the transfer is completed, the device receives a pop-up prompt indicating whether to upgrade;
7. Click upgrade on the device, an upgrade progress bar appears, and the device will automatically restart after the upgrade is completed.

2.9.2 Upgrade via a USB drive

1 Connect the device to the computer;

2. Place the upgrade package in the root directory of the device;

3 Manually restart the device and the device will automatically upgrade, with the upgrade progress displayed on the interface;

4 Wait for the upgrade to complete and the device will automatically restart.

Note: The upgrade requires the device to have a battery level of over 35%.

3 Image Settings

3.1 Quick image Settings

3.1.1 Focal length adjustment

Turn on the device, open the lens cap, observe through the eyepiece, and turn the focusing knob while observing until the image is clear.

3.1.2 Switch the pseudo-color quickly

In the Live preview interface, short press or long press the ↓ key for quick switching between false colors.

Quick fake colors switch only the selected fake colors. By default, white hot, black hot, and red hot three fake colors are selected at the factory. If you need to add other pseudo-colors to the quick switch, press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓

to select Advanced Features - Picture Settings - Pseudo-colors, and check your favorite pseudo-colors in the pseudo-colors Settings to the Quick Pseudo-colors Settings.

3.1.3 Brightness adjustment

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu and select brightness with the ↑ and ↓ keys.

The default brightness level is 3, and you can choose from 1 to 5 brightness levels. The higher the value, the brighter the image in the picture.



3.1.4 Contrast adjustment

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select contrast.

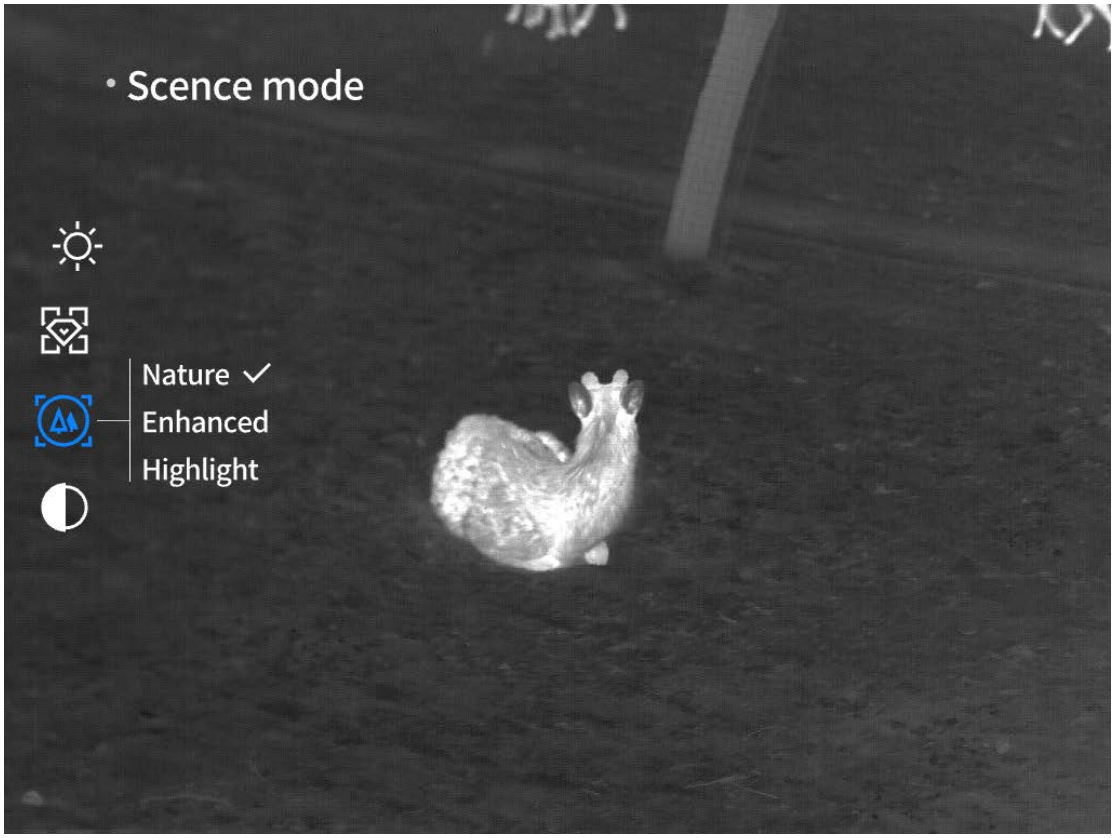
The default contrast level is 3, and it can be selected from 1 to 5 contrast levels. The higher the value, the higher the contrast of the image in the picture.



3.1.5 Scene Mode adjustment

Press the power & Menu key twice in a row to open the menu and select the scene mode with the ↑ and ↓ keys.

The scene mode is enhanced by default and can be selected from three scenes: Natural, enhanced, and Highlight. Users can choose Settings based on the real-time scene to achieve the best imaging effect.



3.2 Advanced Image Settings

3.2.1 Image Enlargement

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Feature - Enlarge.

The default magnification is 1X, and you can choose from 1x, 2X, and 4X.



3.2.2 Tone adjustment

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Tones.

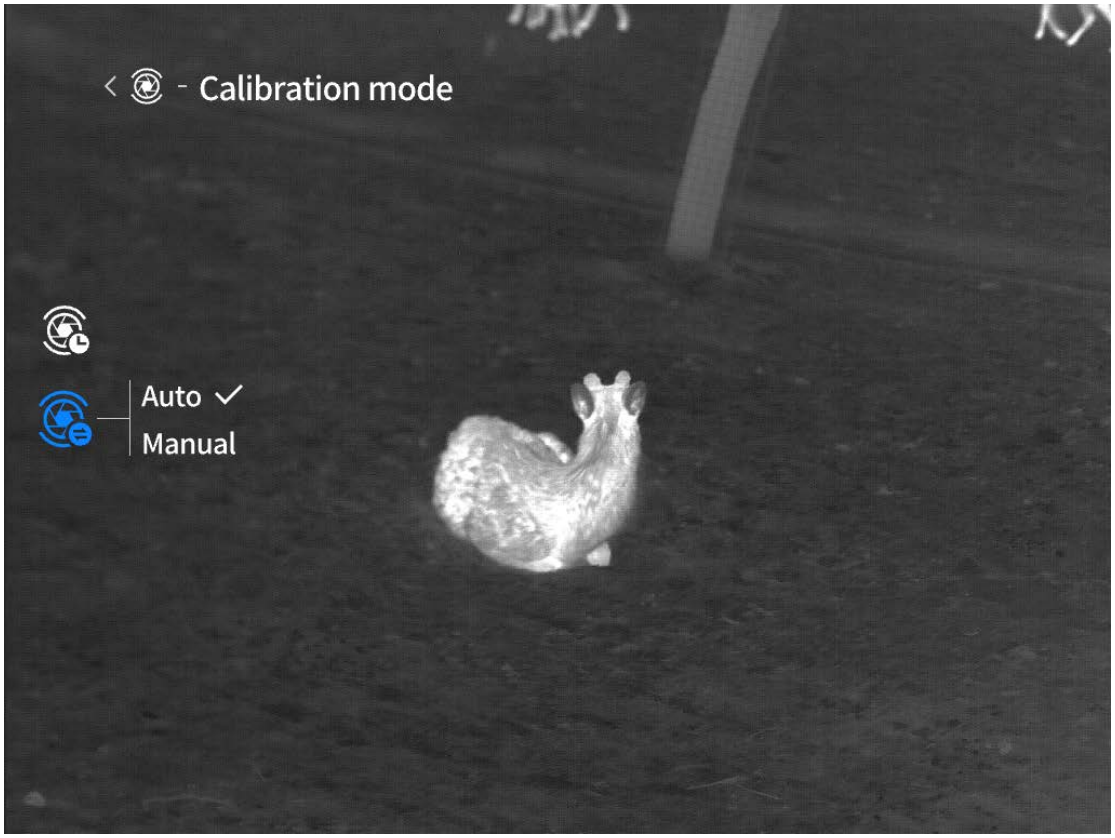
The tones default to cool tones, and you can choose between cool and warm tones. Cool tones make the image clearer, more detailed, and the target more prominent; Warm-toned images are softer, avoiding visual fatigue from prolonged use.



3.2.3 Compensation Settings

3.2.3.1 Compensation method

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Compensation Settings - Compensation methods. The compensation mode is auto-compensation by default. You can choose between manual compensation and auto-compensation. In manual compensation mode, you need to perform compensation by briefly pressing the power button in the real-time screen state. In auto-compensation mode, the device adaptively compensates.



3.2.3.2 Compensation countdown

Press the power & Menu keys twice in a row to open the menu. Use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Functions - Screen Settings - Compensation Settings - Compensation Countdown. The compensation countdown is off by default and can be set to turn on or off. When the function is off, the countdown value is not displayed for the first 5 seconds of auto-compensation. When the function is on, the countdown value is displayed for the first 5 seconds of auto-compensation.



3.2.4 False color Settings

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Pseudo-color.

You can choose from White Hot, Black Hot, Red Hot, Iron Red, Blue Hot, green hot, dark brown, and the selected pseudo-color will be added to the quick pseudo-color switch.



3.2.5 Screen Brightness

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Screen Brightness.

The screen brightness is set to 3 by default and can be selected in brightness levels 1 to 5, with higher levels indicating higher screen brightness.



3.2.6 Hotspot tracking

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Hotspot Tracking.

Hotspot tracking is off by default and can be set to be on or off. When it is on, the hotspot tracking cursor will track the point with the highest temperature on the live screen.



3.2.7 Picture Enhancement

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Screen Enhancement.

Screen enhancement is off by default, and you can choose to turn it on or off. With screen enhancement on, the image shows super resolution.



3.2.8 Bad dot correction

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Bad Dot Correction.

After selecting bad spot correction, a separate interface will be entered. By adjusting the position of the XY value correction selection box and choosing calibration, bad spot correction will be carried out to improve the imaging quality.



3.2.9 Anti-burn

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Screen Settings - Burn Prevention.

Burn prevention is enabled by default. You can choose to turn on or off the burn prevention feature. When turned on, the shutter will close when the device is aimed at high-power lasers, cigarette butts, flames, the sun, etc. during use, and a pop-up box will appear saying "Do not aim at high heat sources."



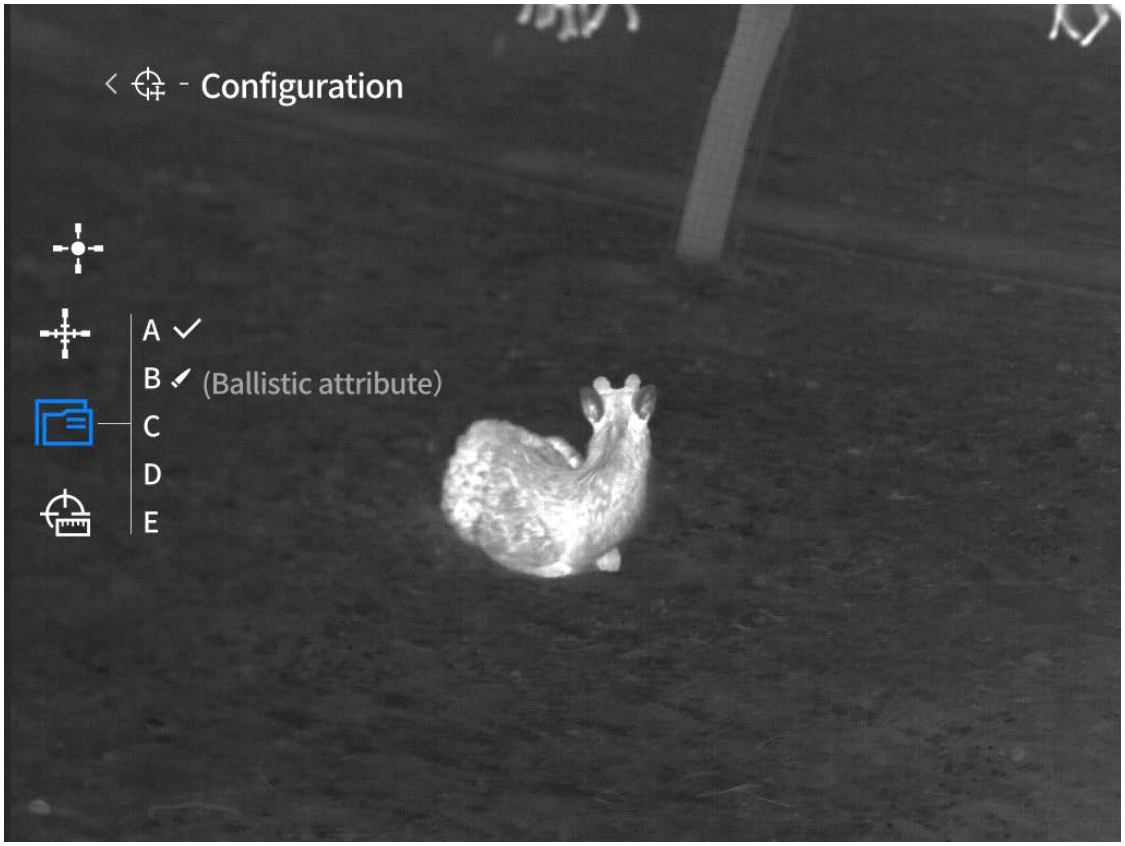
4 Line and zeroing

4.1 Configuration

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Divider and Zeroing - Configuration.

The split line configuration defaults to A and can be selected from A to E. When the Ballistic calculation APP is connected to the device, support gets the device's configuration list and adds the configuration in the ballistic calculation APP to the configuration of devices A to E, and the device will immediately display the replaced configuration.

Select the configuration with the ballistic identifier and turn on the ballistic calculator. If either of these conditions is met, the reference identifier or correction amount will be displayed on the interface when obtaining the distance data. Otherwise, if either of these conditions is not met, the reference identifier or correction amount will not be displayed.



4.2 Strikethrough Settings

4.2.1 Underline style

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, and then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Scribing and Zeroing - Scribing Settings - Scribing Style.

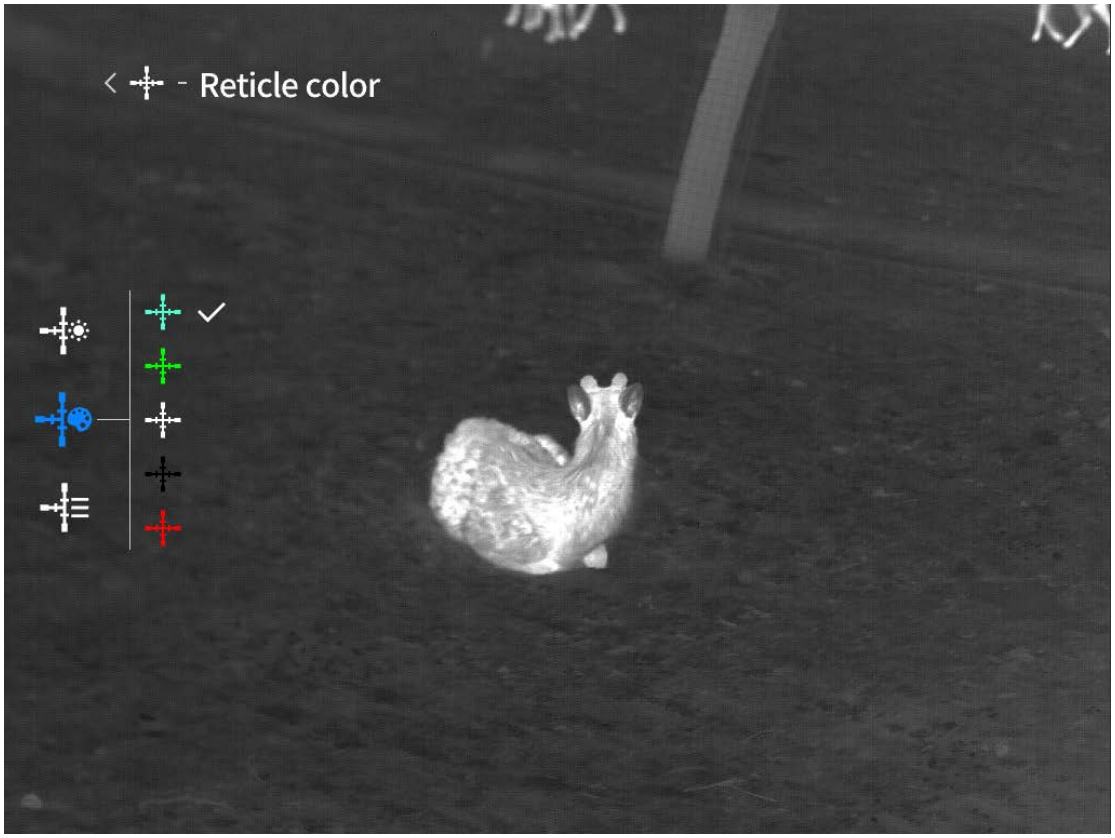
5 Line drawing styles are adjustable, and when the screen is enlarged, the line drawing is proportionally enlarged.



4.2.2 Split line color

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Scribing and Zeroing - Scribing Settings - Scribing Color.

The line color supports setting five colors in sequence as "cyan, green, white, black, red".



4.2.3 Brightness of the dividing line

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Scribing and Zeroing - Scribing Settings - Scribing Brightness.

The slit brightness supports setting five brightness levels, with 1 to 5 brightening in sequence.

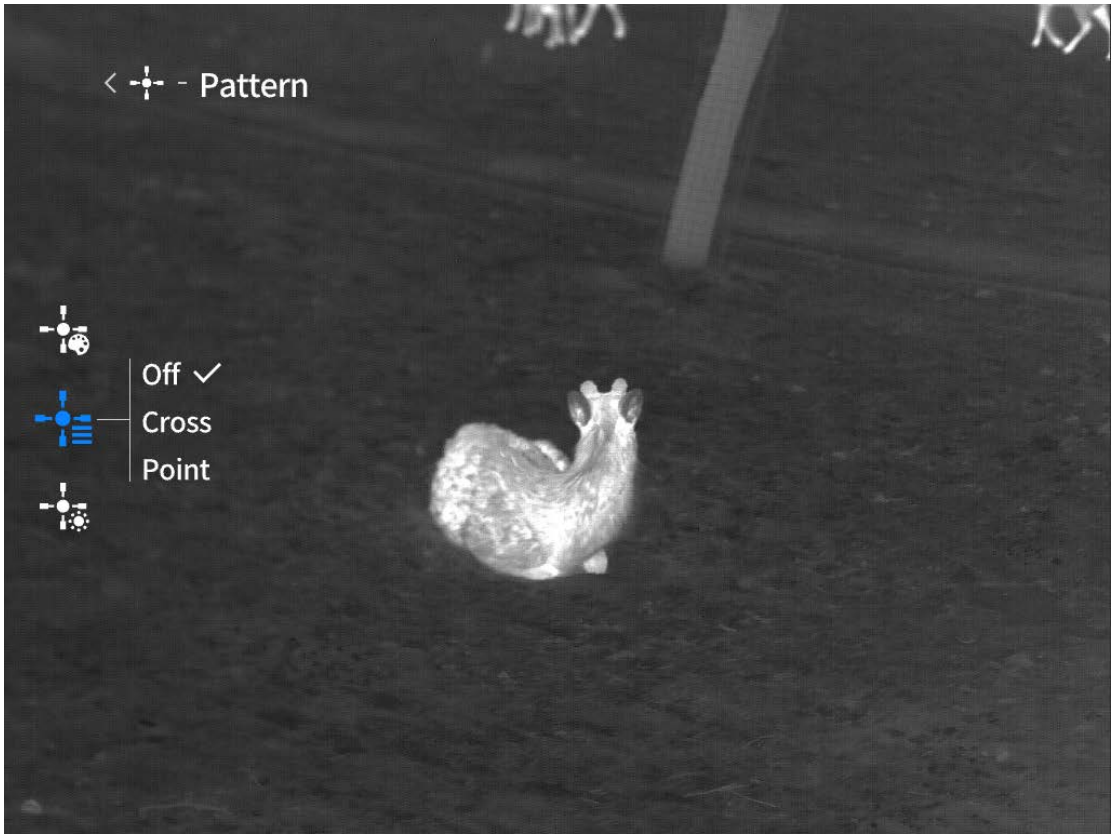


4.3 Divider center Settings

4.3.1 Style

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Splitter and Zeroing - Splitter Center Settings - Style.

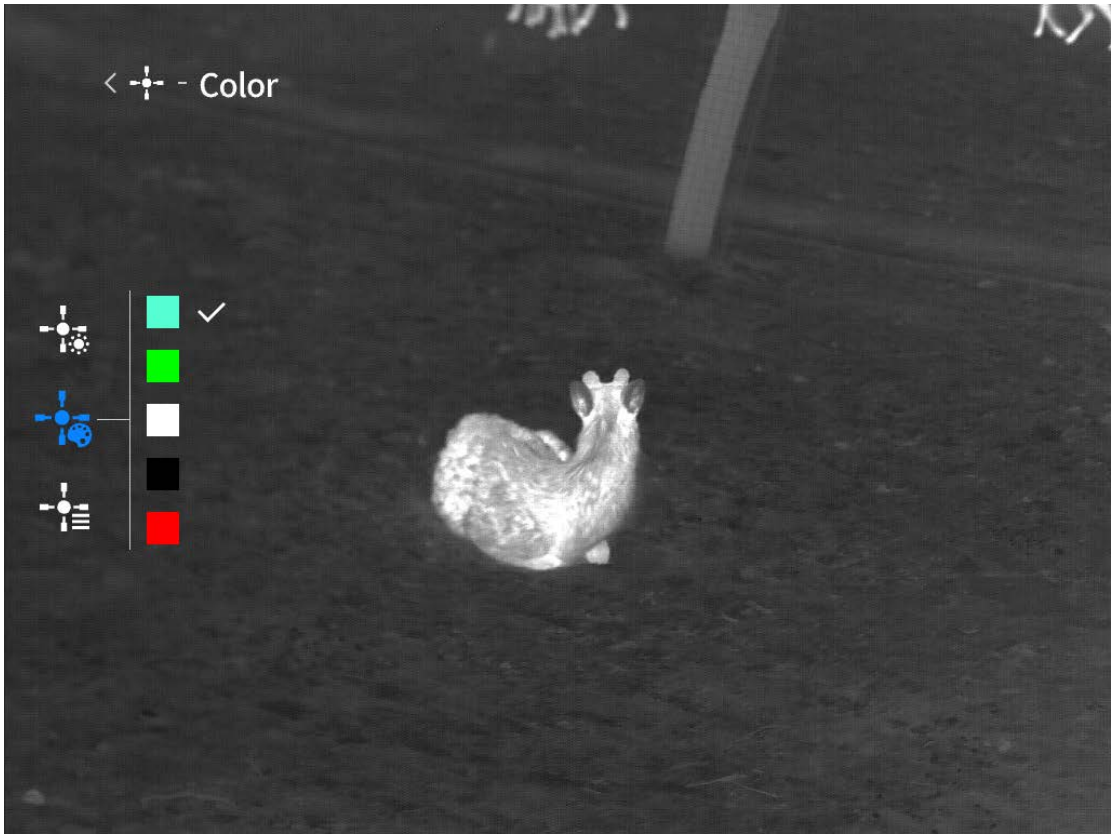
The slit center style is off by default and supports setting "off, cross, dot". The size of "cross, dot" is fixed and does not change with the magnification.



4.3.2 Color

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Divider and Zeroing - Divider Center Settings - Color.

The split center color supports setting five colors, with the sequence set as "cyan, green, white, black, red".



4.3.3 Brightness

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Scribing and Zeroing - Scribing Center Settings - Brightness.

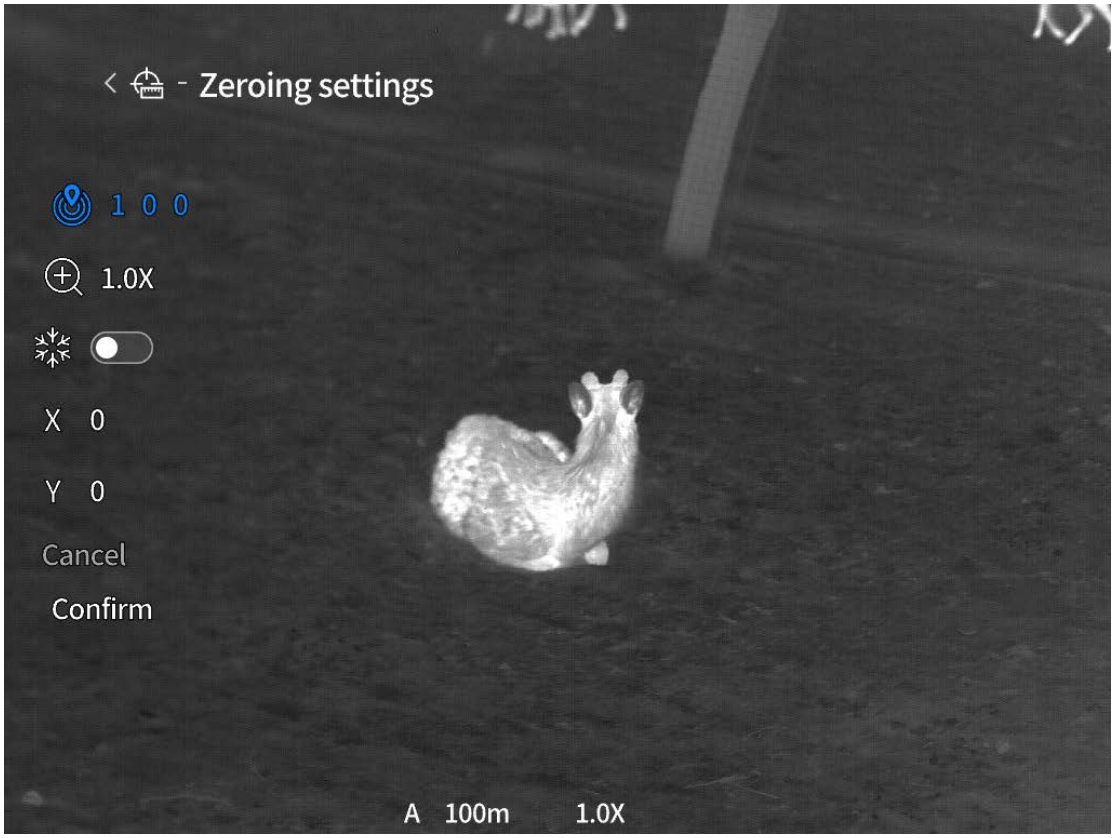
The slit center brightness supports setting five brightness levels, brightening from 1 to 5 in sequence.



4.4 Zeroing Settings

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, and use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Features - Divider and Zeroing-Zeroing-settings.

Enter the Zeroing Settings interface and perform zeroing in this interface. Zeroing needs to be done at a professional shooting range. Zeroing Settings can be selected from five shooting distances: "100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +", where "+" represents custom distance, and zeroing Settings for different distances are saved independently. The following is an example of zero calibration at 100 (0,0), and the steps are as follows:



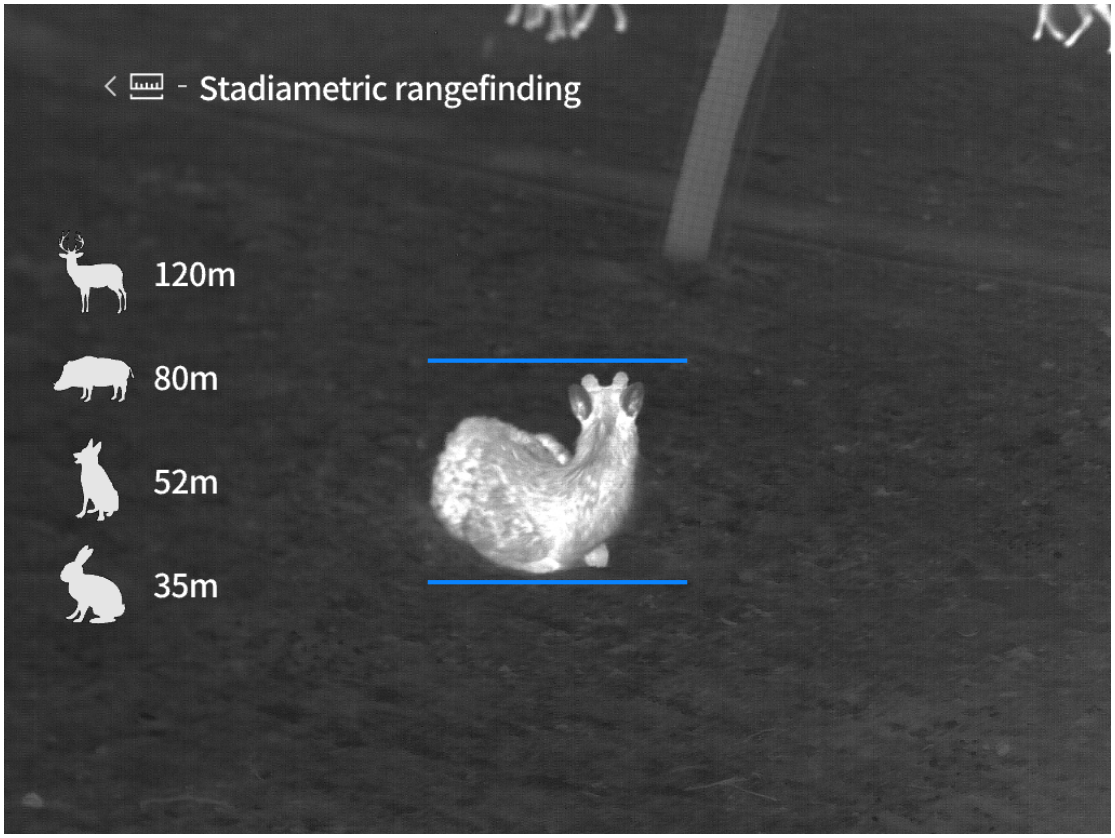
1. Select 100 (0,0) meters and start setting.
2. Go to the zeroing Settings interface separately and check if the X/Y coordinate is zero (the default for the first zeroing is zero).
3. Align the center of the scribing line with the target center point, stabilize the gun as much as possible, and then fire one bullet.
4. If the gun deviates due to vibration, the center of the scribing line needs to be readjusted to align with the center point of the target, and then select to freeze the screen (this operation is to prevent deviation caused by the human movement of the scope when adjusting the trajectory).
5. At this point, by adjusting the X/Y value, adjust the position coordinates of the visible area of the screen so that the bullet hole left by the bullet hitting the target is moved to the center of the line. When the center of the line coincides with the bullet hole, select and click Confirm to complete the zeroing.
6. Aim with the zeroing line and refire at the target. At this point, the impact point of the bullet should be the center of the line. If it is still inaccurate, repeat the above steps to continue adjusting.

5 Approximate distance measurement (for models without distance measurement)

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select the advanced feature - Approximate Distance Measurement.

Enter the distance estimation Settings, move the top line position with the ↑ and ↓ keys, and estimate the distance of the target by the double line and the assumed height of the target on the screen.

The position of the lower horizontal line of the approximate distance remains unchanged.



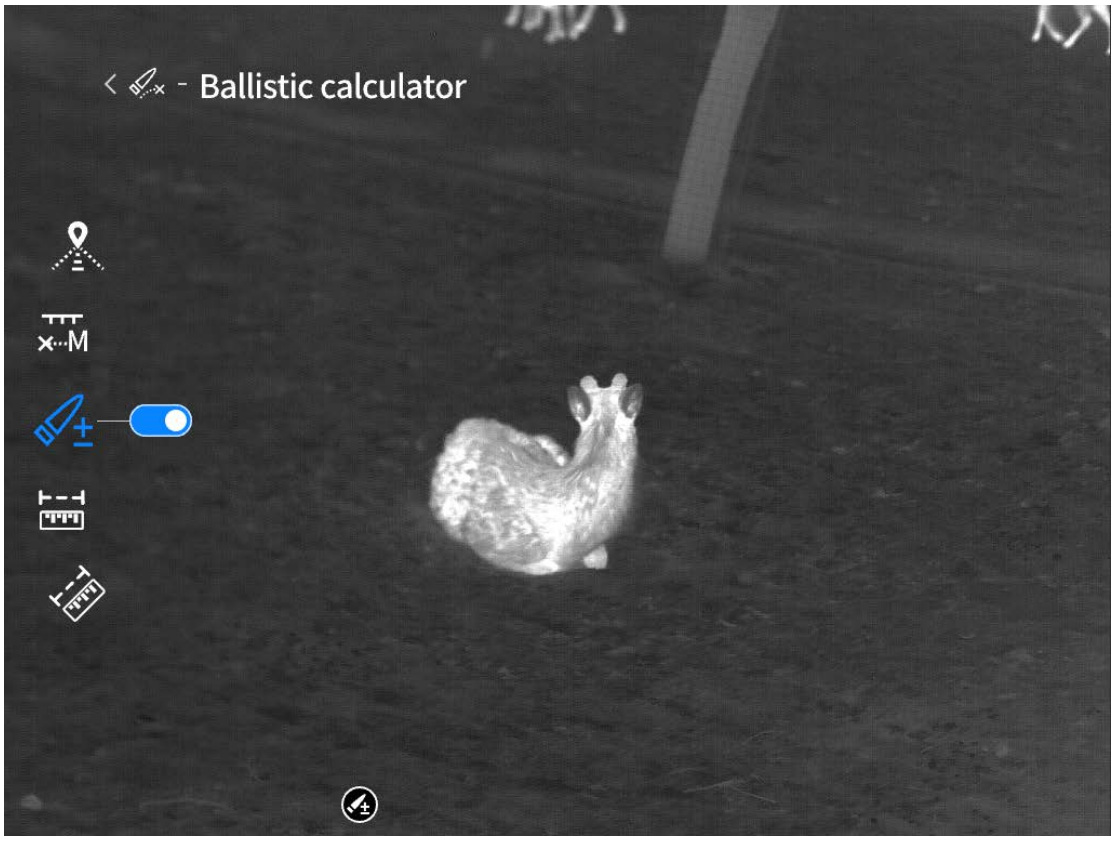
6 Ballistic calculation (with an external rangefinder)

6.1 Ballistic calculator

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Ballistic Calculation - Ballistic Calculator.

The ballistic calculator supports setting "off" and "on". When on, the distance measurement mode automatically changes to single distance measurement, and Angle data is automatically

obtained. Based on the distance and Angle data measured each time, combined with other relevant parameters, the correction is calculated.



6.2 Correction units

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Ballistic Calculation - Correction Units.

Support setting the correction unit "MOA/MIL".

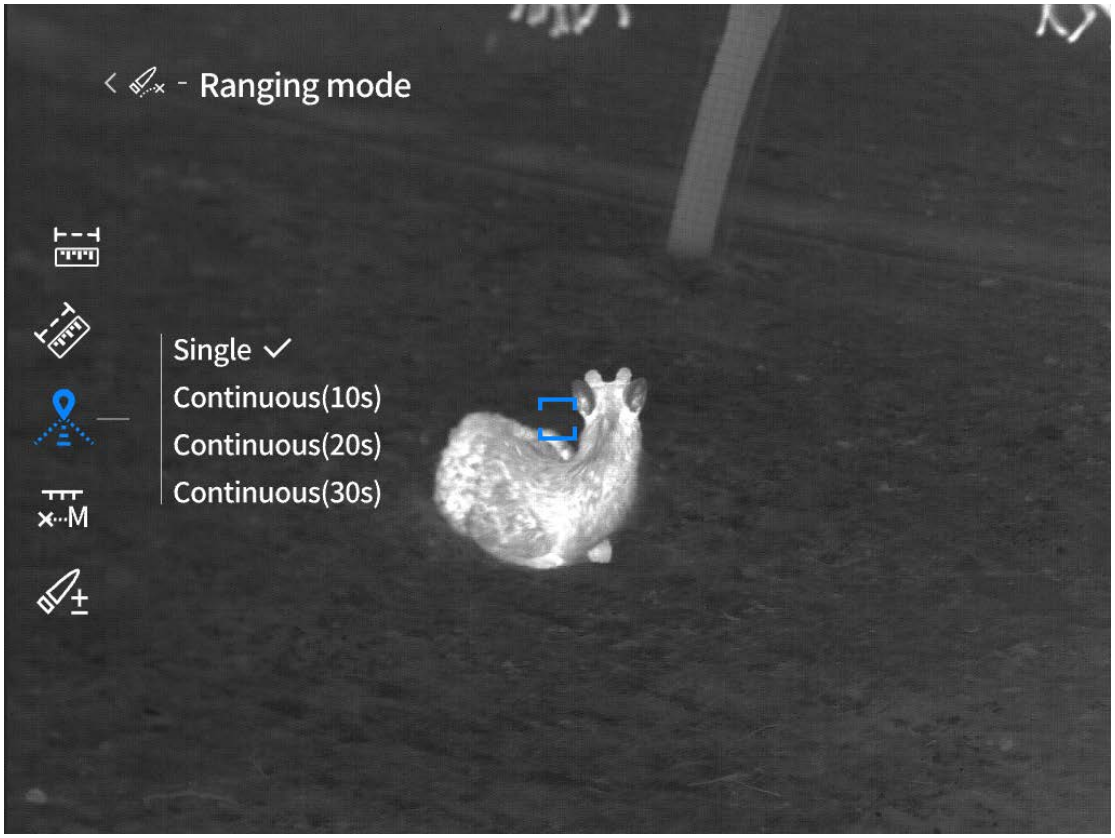


6.3 Ranging mode

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Ballistic Calculation - Ranging mode.

The rangefinder mode defaults to single rangefinder, and you can choose single rangefinder or continuous rangefinder (10s/20s/30s).

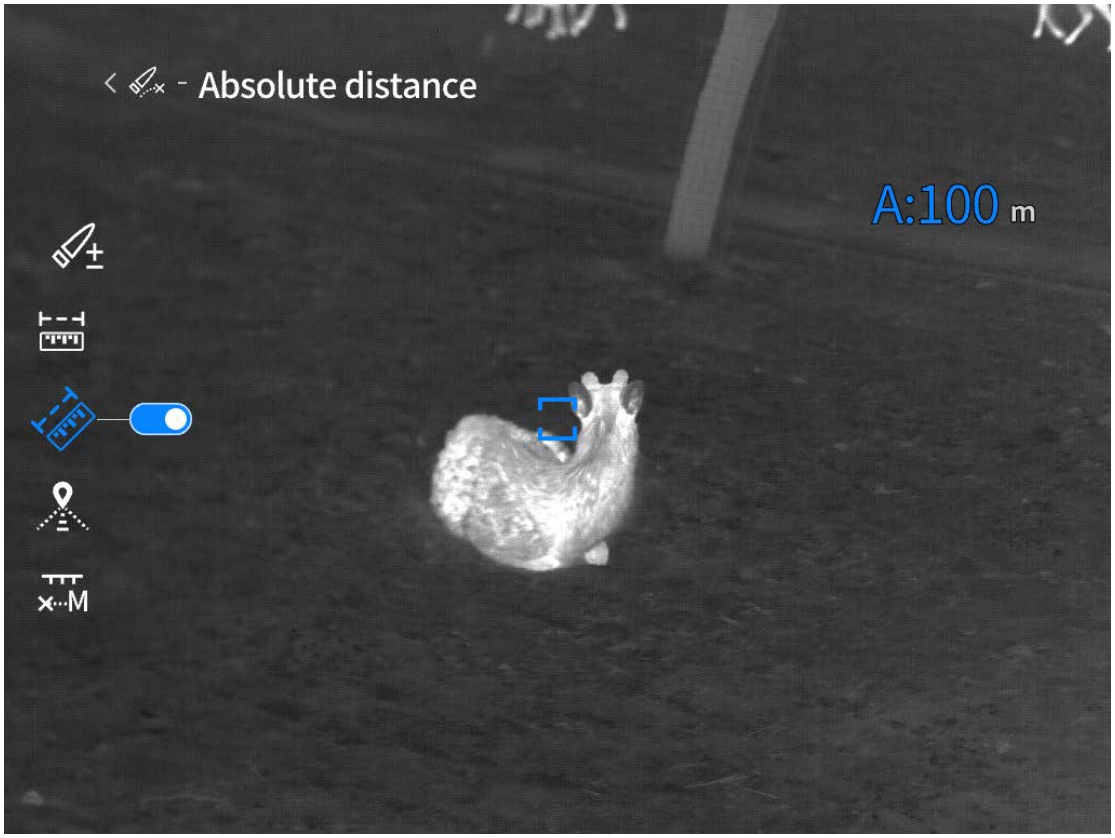
A short press of the key in the live screen will quickly activate the distance measurement. If you choose single distance measurement, you need to manually press the next key to measure the distance. If continuous distance measurement is selected, the distance measurement can be carried out after the distance measurement function is turned on, but when the continuous distance measurement time is up, the distance measurement will be displayed as "--". During the continuous distance measurement period, if the key is pressed again, the distance measurement timing will start again.



6.4 Absolute distance

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Ballistic Calculation - Absolute distance.

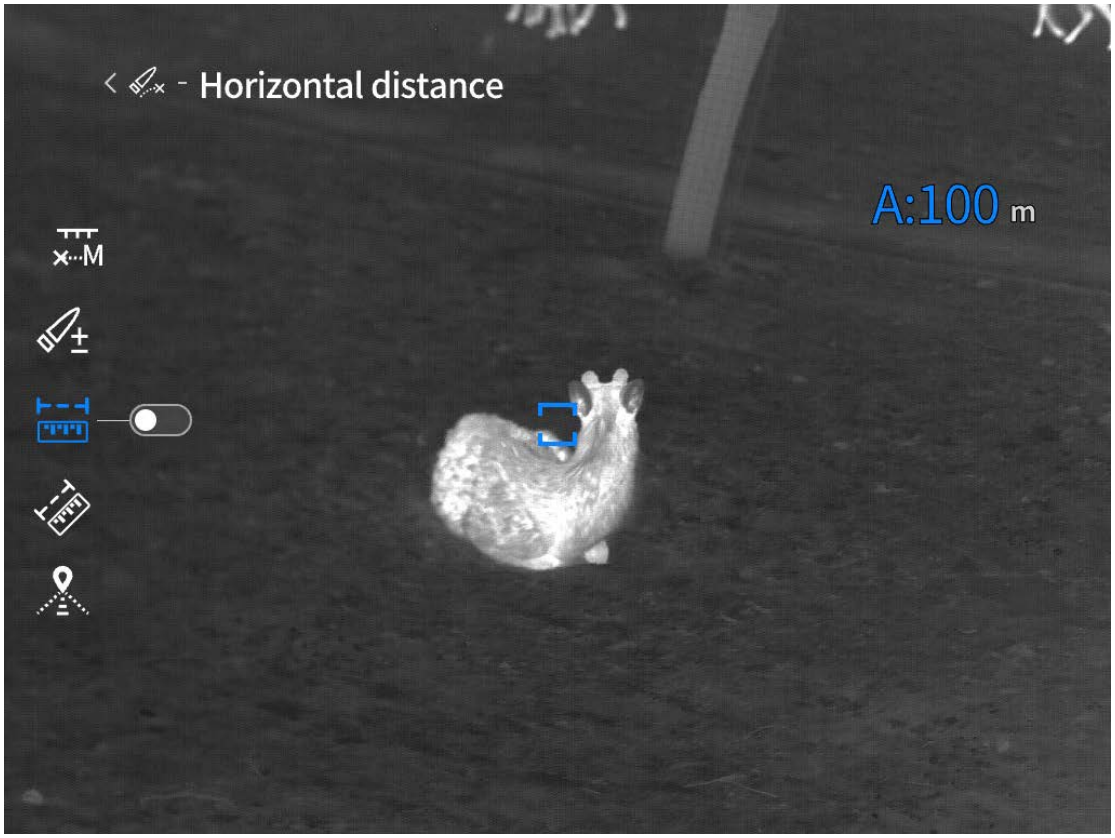
Absolute distance is on by default, and you can choose to turn it on or off.



6.5 Horizontal distance

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Ballistic Calculation - Horizontal distance.

Horizontal distance is off by default, and you can choose to turn it on or off.



7 General Settings

7.1 Connection Settings

7.1.1 WIFI

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Connection Settings -WIFI.

The WIFI switch is off by default. You can choose to turn off or on Wi-Fi hotspots in the 2.4G and 5G bands. After connecting to the mobile client and the device, real-time images are transmitted to the mobile APP in real time, and the device can be operated through the mobile APP.

WiFi account: Nova XXXX (X is the last four digits of the MAC address)

Password: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Connect Settings - Bluetooth.

Bluetooth is off by default. You can choose to turn the Bluetooth switch on or off. Once it's on, you can connect to the Bluetooth remote control and control the device via the Bluetooth remote control.



7.2 Local album

7.2.1 Photos/Videos

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Local Album - Photos/Video.

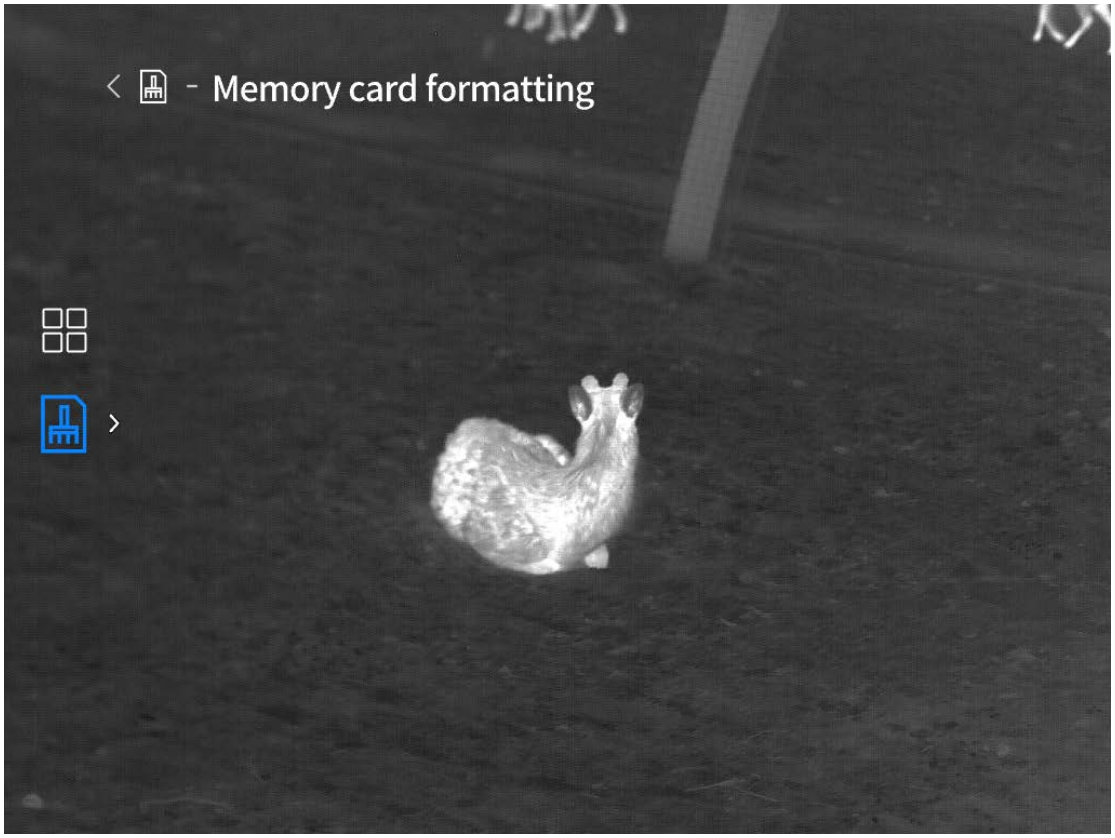
The local album stores photos taken by normal and smart, and videos recorded by normal and smart. Photos and videos can be viewed and played in the local album.



7.2.2 Formatting

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - Local Album - Format.

A pop-up window appears asking if you want to format. Select Yes to permanently delete all data (image files, video files) on the memory card. Select No to cancel the format.



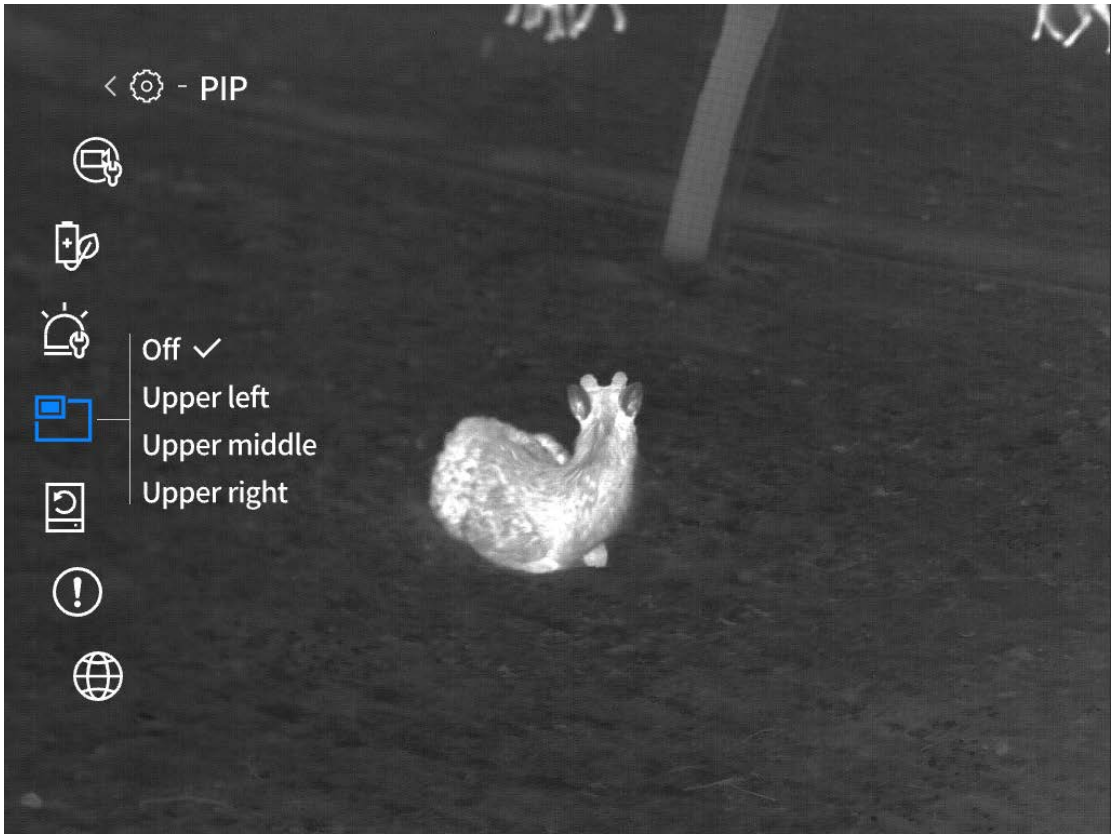
8 General Settings

8.1 Picture-in-picture

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Picture-in-picture.

Picture-in-picture is off by default and supports Settings for off, top left, top middle, top right.

When picture-in-picture is turned on, it always maintains 2x display at 1X real-time.



8.2 Instructing Settings

8.2.1 Charging indication

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Indicator Settings - Charging Indicator.

The charging indicator is on by default and can be set to be on or off. When turned on, the charging indicator light (breathing) flashes during charging and remains on when fully charged; When it is turned off, the indicator light does not light up while charging.



8.2.2 Grip indicator

Press the power & Menu keys twice in a row to open the menu. Use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Functions - General Settings - Indicator Settings - Grip Indicator.

The grip indicator is off by default and can be set to turn on or off. When on, the device shows the current pitch Angle and roll Angle; when off, the device does not show the pitch Angle and roll Angle.

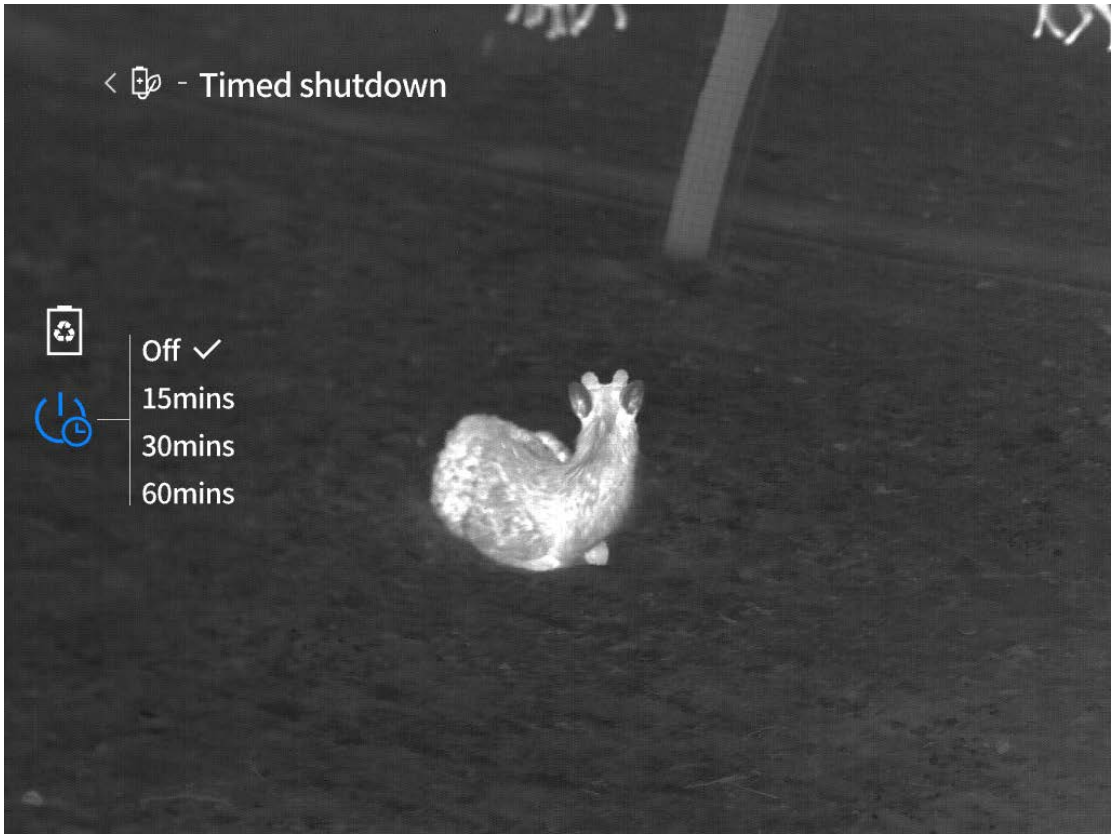


8.3 Power Settings

8.3.1 Timed shutdown

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Power Settings - Timed Shutdown.

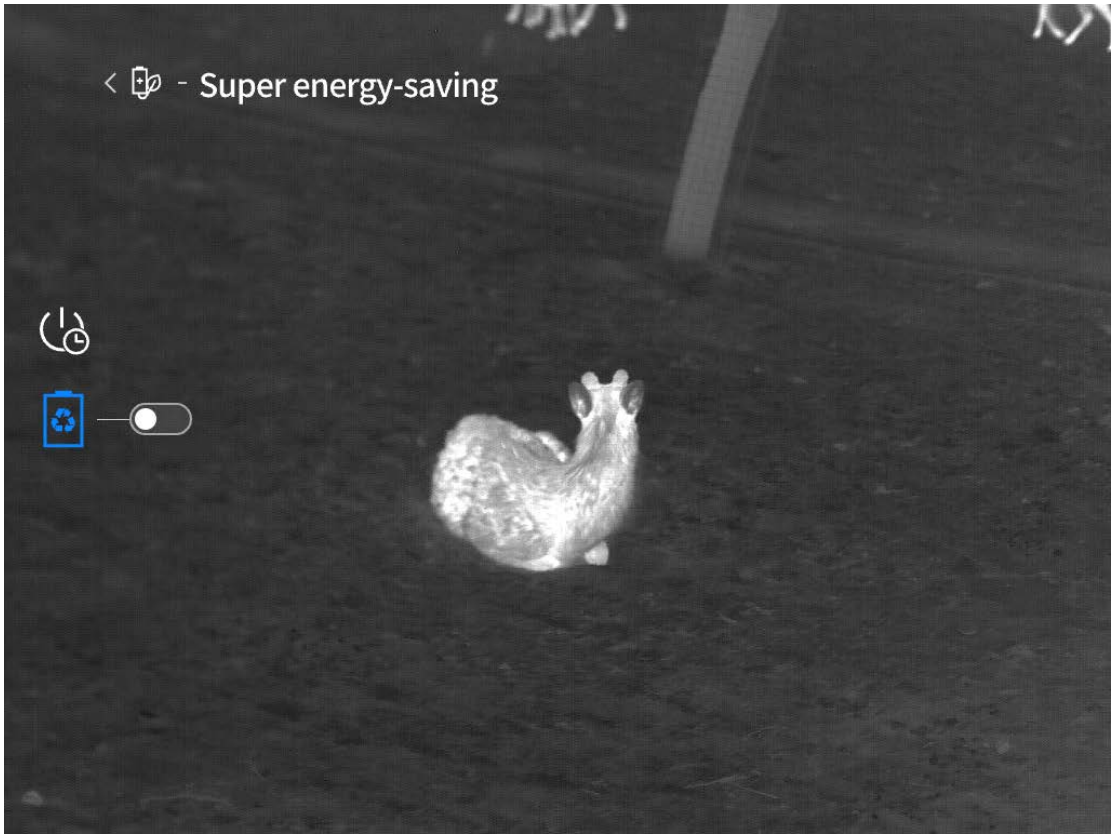
Timed shutdown is off by default. You can choose to shut it off, 15, 30, or 60 minutes for timed shutdown. If no operation is performed during the set time and no Wi-Fi, Bluetooth, external screen, or PC is connected, the shutdown countdown will begin and the shutdown will end.



8.3.2 Super power-saving

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Power Settings - Super Power Saving.

Super Power Saving is off by default. You can set to turn on or off Super Power Saving. Once on, a Super Power Saving icon will appear, OLED brightness is fixed at 20% and cannot be adjusted, and features such as WIFI, hotspot tracking, and image stroke cannot be turned on. If these features are already on, turn them off and enter Super Power Saving mode.



8.4 Record Settings

8.4.1 Audio

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Record Settings - Audio.

Audio is on by default and can be set to turn audio on or off. When the switch is on, the video is recorded along with the audio, and there is sound in the video file. If the audio is off, the recorded video has no sound.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Status Bar OSD

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Record Settings -OSD- Status Bar.

The status bar OSD is set to on by default. You can set it to enable or disable the status bar OSD. When the status bar OSD is enabled, the status bar and the ICONS of the enabled functions in the status bar are displayed in the live screen and the pictures and videos taken. When the OSD is disabled, the status bar is not displayed in the live screen and the pictures and videos taken.

8.4.2.2 Logo OSD

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Record Settings -OSD-Logo.

Logo OSD is on by default and can be set to turn Logo OSD on or off. When Logo OSD is enabled, the Logo icon is displayed in live screen and captured images and videos. When OSD is disabled, the Logo icon is not displayed in live screen and captured images and videos.

8.4.2.3 Date OSD

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Record Settings -OSD- Date.

Date OSD is off by default and can be set to turn it on or off. With the date OSD on, the date is displayed in live screen and captured images and videos. With the OSD off, the date is not displayed in live screen and captured images and videos.

8.5 Smart Video Recording

8.5.1 Smart Video switch

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Smart Video.

Smart Recording is on by default and can be set to be on or off. When the switch is on, it automatically records 1 video (5 seconds before vibration to 10 seconds after vibration) and 5 photos after shooting when external vibration is detected.

The video file of the smart recording will generate a thumbnail, which disappears 5 seconds later. Clicking on the thumbnail before it disappears allows you to replay the recorded video.



8.5.2 Sensitivity

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Smart Recording - Sensitivity.

The sensitivity is set to 3 levels by default and can be selected from 1 to 5 levels. The higher the level, the higher the sensitivity and the easier it is to trigger the smart recording.



8.6 Date and Time

8.6.1 Time setting

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Date & Time - Time Settings.

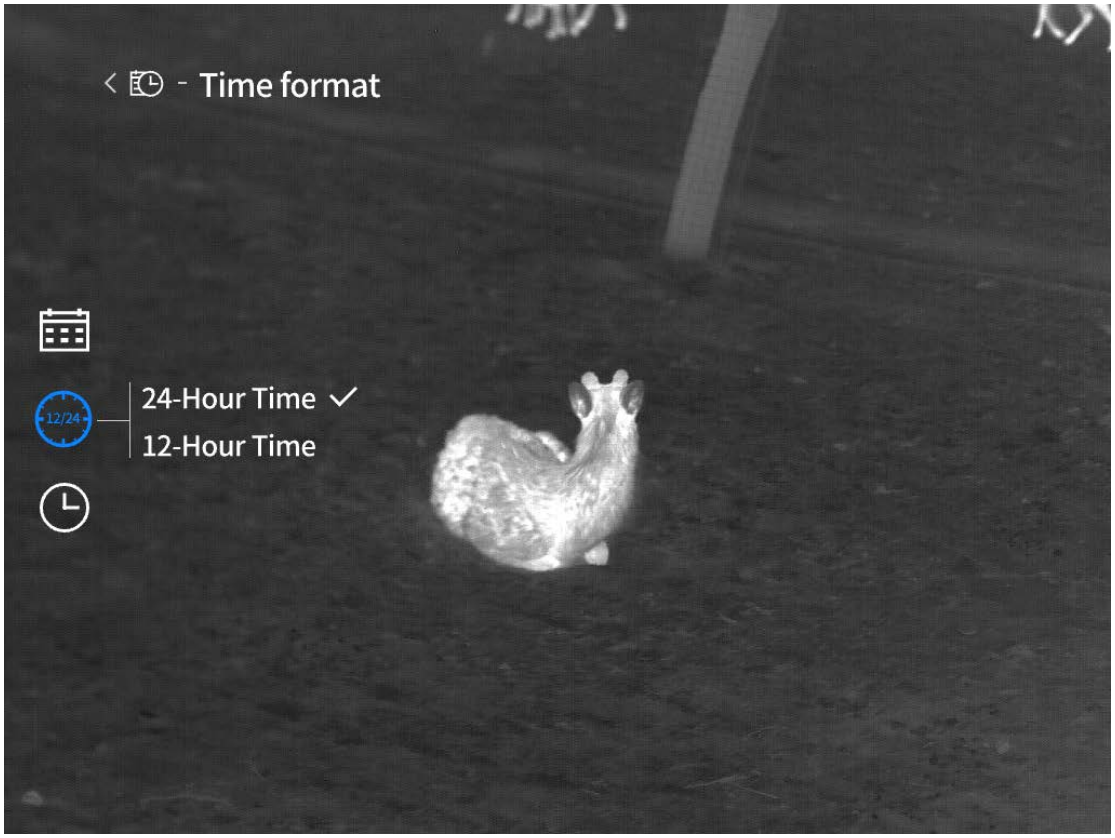
Enter the time Settings menu interface where you can adjust the device time and date. After confirming and saving, the device system time is synchronized, and the results are synchronized to the watermark display.



8.6.2 Time format

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Date and Time - Time Format.

The default time format is 24H, but you can choose between 12H and 24H, and the time watermark will be displayed according to the selected time format.



8.6.3 Date Style

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Date & Time - Date Style.

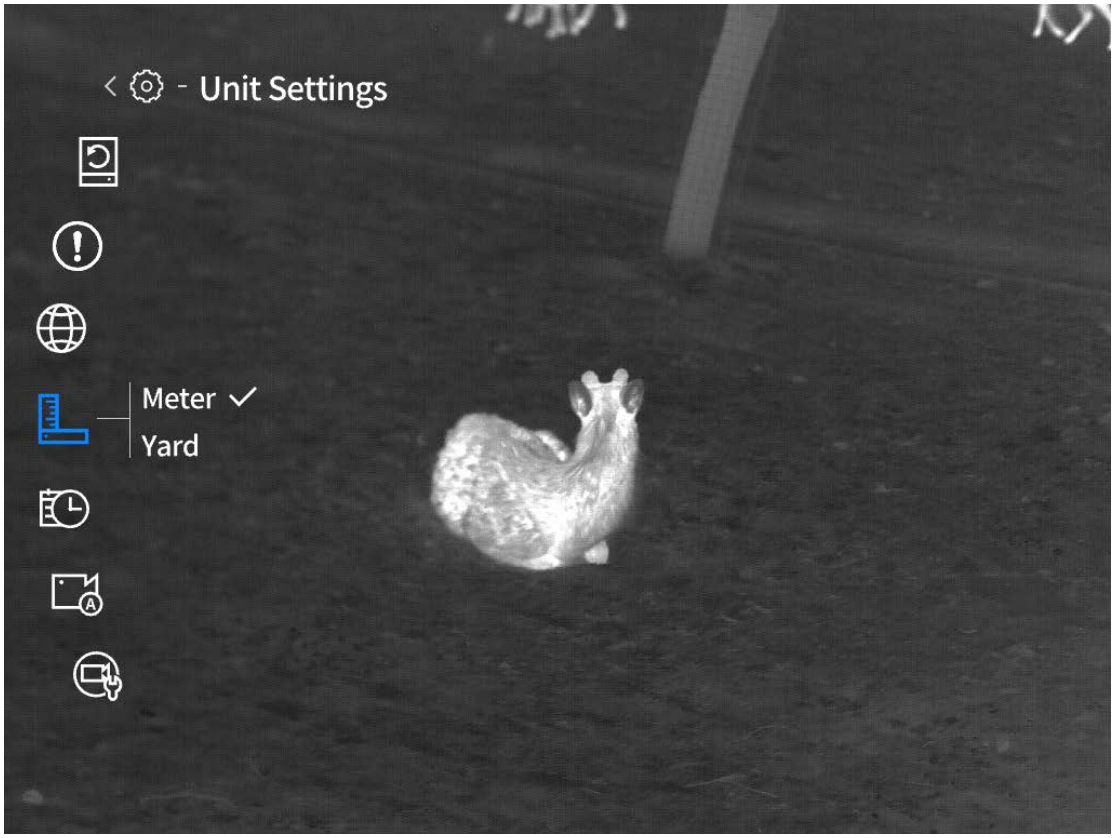
The default date style is YYYY-MM-DD. You can choose from three styles: YYYY-MM-DD, DD-MM-YYYY, and MM-DD-YYYY, and the result will be synchronized to the watermark for display.



8.7 Unit Settings

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Unit Settings.

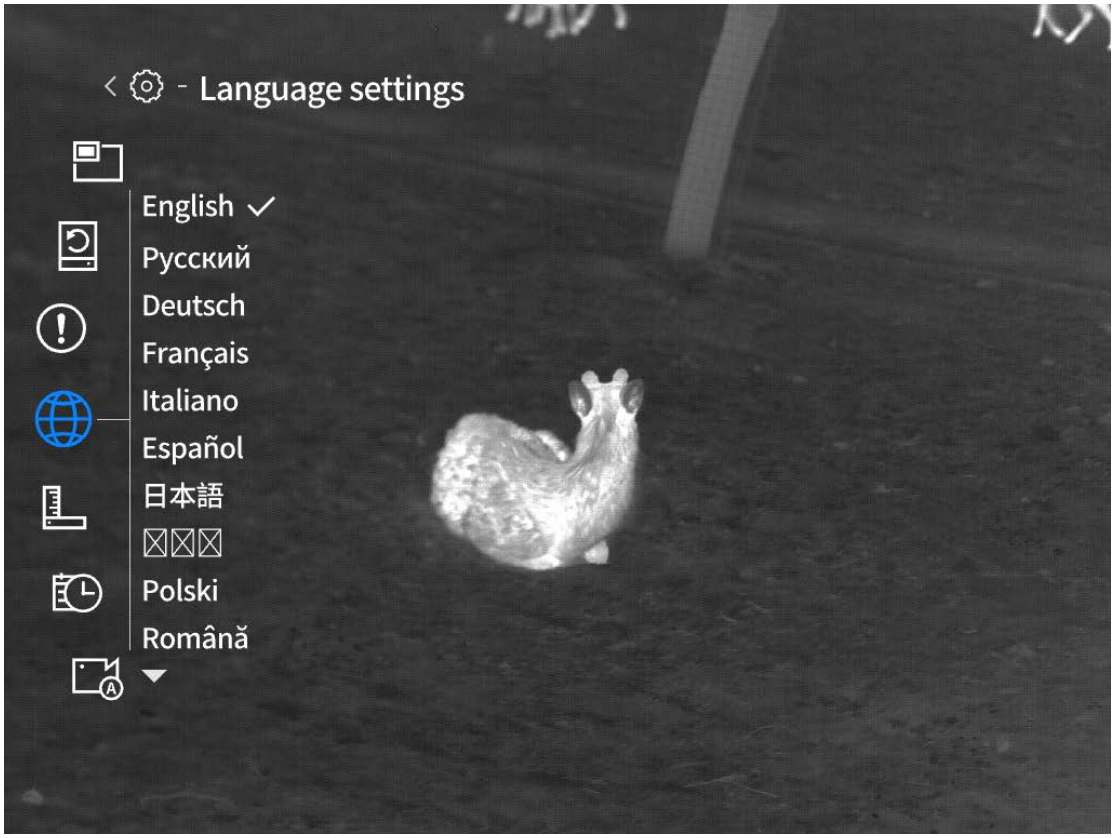
The default unit is meters, and you can choose between meters and yards. After selecting the unit, distance measurement, target distance, etc. are calculated and displayed using the selected unit.



8.8 Language Settings

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Language Settings.

Enter the language Settings menu and choose from 18 languages: English, Russian, German, French, Italian, Spanish, Japanese, Korean, Polish, Romanian, Norwegian, Swedish, Danish, Czech, Slovak, Hungarian, Finnish, Portuguese. After setting the language, the device language will switch to the corresponding language for display.



8.9 Information

Press the power & Menu keys twice in a row to open the menu. Use the ↑ and ↓ keys to select Advanced Functions - General Settings - Information.

Enter the information interface to view information such as the device software version number, MAC address, SN number, etc.



8.10Restore default values

Press the Power & Menu key twice in a row to open the menu, then press ↑ and ↓ to select Advanced Features - General Settings - Restore the default.

Enter the Restore default pop-up, where you can choose whether to restore the default. Select 'Yes' and the device will automatically restart and the language boot interface will appear, and all parameters will be restored to factory Settings. Select' No 'and cancel the operation.



9 Package List

Equipment ×1, batteries ×2, battery charging dock ×1, data cable ×1, eye mask ×1, quick-release gun stand ×1, carrying bag ×1, safety information label ×1, quick operation guide ×1, warranty card ×1

10 Troubleshooting Guide for Common Faults

a) The device won't power on

Solution: Replace the battery or connect an adapter to power on.

b) The device prompts that photos/videos cannot be taken

Solution: The internal storage space of the device is full. Format the memory card or disconnect the device from the computer.

c) The time displayed on the device does not match the actual time

Solution: Reset the device's time and date in the menu.

d) The screen goes out while in use

Solution: Briefly press the compound button to wake up sleep and light up the screen.

e) The imaging of the equipment is blurry when in use

Solution: Manually adjust the focus by turning the lens until the display is clear.

11 Storage and Transport

11.1Storage

1. The packaged product should be stored in a room of -30 ° C to 60 ° C with a relative humidity not exceeding 95%, free of condensation and corrosive gases, well-ventilated and clean;
2. Please take out and charge the product every 3 months.

11.2Transport

It should be protected from rain, water, upside down during transportation and circulation. There should be no violent vibration or shock. Handle with care during handling. Throwing and dropping are strictly prohibited.



Avoid exposing the device to high heat sources (such as the sun, laser, welding machine, etc.) to prevent the device being damaged.

RU - Русский

Важные примечания

Настоящее руководство является общим для серии продуктов, что означает, что конкретная модель продукта, которую вы получаете, может отличаться от изображения в руководстве, пожалуйста, обратитесь к фактическому продукту, который вы получаете.

Это руководство пользователя составлено для удобства использования и понимания нашей компании продукта, мы сделаем все возможное, чтобы обеспечить точность содержания данного руководства, но все еще не можем гарантировать полноту содержания данного руководства, потому что наши продукты постоянно обновляются и модернизируются, компания оставляет за собой право изменять его в любое время без предварительного уведомления.

1 Обзор продукта

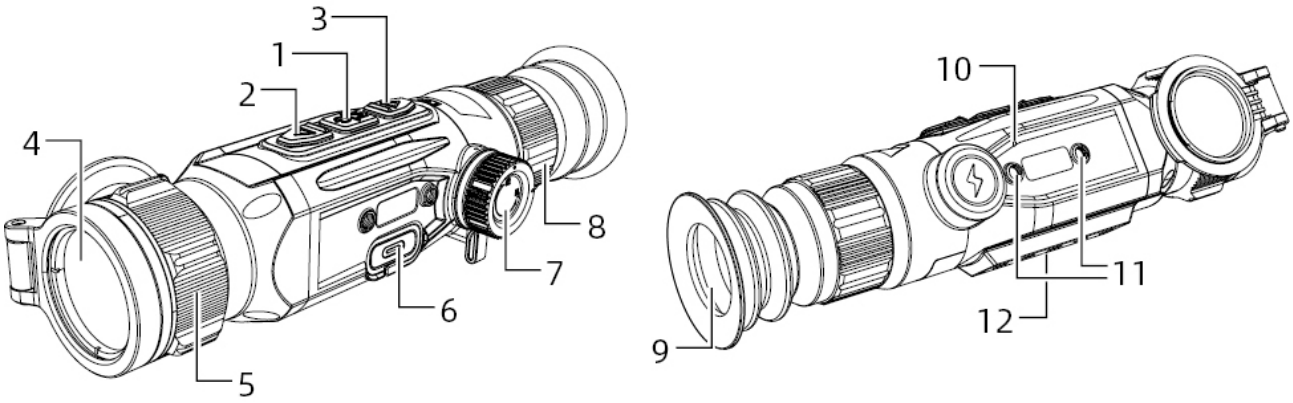
1.1 Описание продукта

Термовизионные прицелы серии Nova разработаны специально для охотников, которые ценят высокую производительность и портативность. Они оснащены новым алгоритмом Hyper Light, управляемым искусственным интеллектом от Gaode, который обеспечивает четкие и острые детали даже в темноте. Компактный корпус из магниевого сплава представляет собой идеальное сочетание легкости и прочности. Кроме того, прицелы оснащены стандартными сменными батареями 18500 и алгоритмом расчета баллистики, что гарантирует идеальный охотничий опыт.

1.2 Основные функции

- Быстрая зарядка 3A: Технология быстрой зарядки с током 3 ампера, которая позволяет получать мощность от 15 Вт до 36 Вт при разных напряжениях (5В/9В/12В). Требуется использовать специальный кабель 3A с чипом E - Marker. Совместима с основными протоколами USB PD, QC и имеет защиту от перегрузки и перегрева, обеспечивая безопасность и повышая эффективность зарядки.
- Баллистический расчет: Технологический процесс, основанный на физической модели и параметрических вычислениях, который моделирует траекторию полета патрона от выстрела до попадания в цель и выводит ключевые данные для прицеливания (например, угол прицеливания, предвзвод, поправку на баллистику). Это центральный этап для точного стрельбы и напрямую определяет эффективность попадания прицела.
- Интеллектуальная запись видео: Синхронно записывает данные о траектории прицеливания, точке попадания, динамике цели за 15 секунд до и после выстрела. Запись можно использовать для тренировочного анализа и обзора миссии.
- Интеллектуальный режим сна: Эта функция позволяет устройству переходить в режим ожидания/будить по изменению угла. Функция переводит устройство в режим сна, чтобы сэкономить энергию и продлить срок службы батареи.

1.1 Кнопки на корпусе



Номер по порядку	Название устройства	Функция
1	Кнопка питания & Кнопка меню	В выключенном состоянии: ● Долгое нажатие: Включение В включенном состоянии, на любом экране: ● Долгое нажатие до тех пор, пока полоса прогресса не станет красной: Выключение ● Долгое нажатие до тех пор, пока полоса прогресса не станет белой: Выключение экрана В включенном состоянии, на реальном времени кадра: ● Короткое нажатие: Компенсация ● Два последовательных коротких нажатия: Вход в меню В включенном состоянии, на экране меню: ● Короткое нажатие: Подтверждение ● Долгое нажатие: Возврат на предыдущий уровень без сохранения настроек
2	Верхняя кнопка	В режиме реального времени: ● Короткое нажатие: Сделать фото ● Долгое нажатие: Запись видео В меню:

		● Короткое/долгое нажатие: Переключение опций вверх/влево
3	Нижняя кнопка	При отсутствии подключенного дальномера, в режиме реального времени: ● Короткое/длинное нажатие: переключение псевдоцвета При подключенном внешнем дальномере, в режиме реального времени: ● Короткое нажатие: измерение дальности ● Длинное нажатие: переключение псевдоцвета В меню: ● Короткое/длинное нажатие: переключение опций вниз/вправо
4	Объективный модуль	Сфокусировать инфракрасный свет на детекторе для формирования изображения
5	Ручка фокусировки	Поверните ручку, чтобы отрегулировать фокус и получить четкое изображение.
6	Интерфейс данных	Зарядка и передача данных
7	Батарейный отсек	Установить батарею
8	Кольцо регулировки видимого расстояния	Регулировать ясность наблюдения человеческим глазом
9	Окуляр	Интерфейс наблюдения
10	Микрофон	Аудиозапись
11	Интерфейс рельсы Пикадинни	Пикадинни-рельсовые разъемы по обеим сторонам позволяют подключать дополнительные светодиодные

		фонари и модули для измерения освещенности и расстояния.
12	Фиксированный интерфейс	Стационарное оборудование

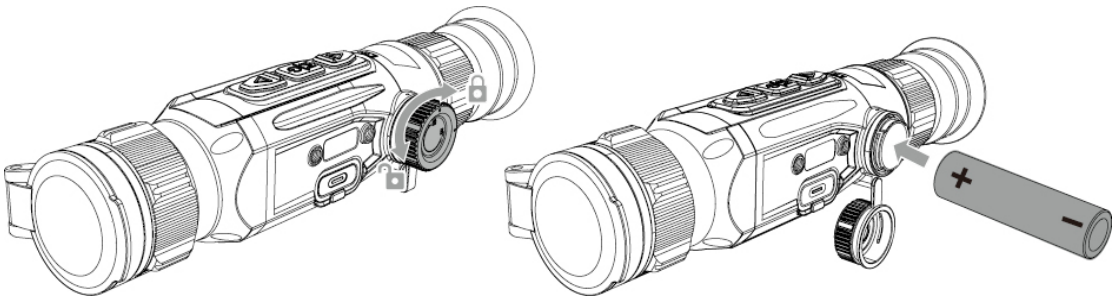
2 Подготовка к использованию

2.1 Установка батареи

a) Вращайте поворотный рычаг отсека батареи против часовой стрелки, чтобы открыть отсек батареи;

b) Вставьте батарею в соответствии с обозначениями положительного и отрицательного полюсов;

c) Вращайте поворотный рычаг отсека батареи по часовой стрелке, чтобы закрыть отсек батареи.



2.2 Способы питания

Устройство поддерживает питание от аккумулятора, адаптера и зарядки.

Питание от адаптера:

Вы можете использовать адаптер, поставляемый в комплекте с продуктом, для подключения к устройству и питания. Откройте крышку USB и подключите адаптер.

Питание от батареи:

После установки батареи в соответствии с инструкцией устройство будет питаться от батареи.

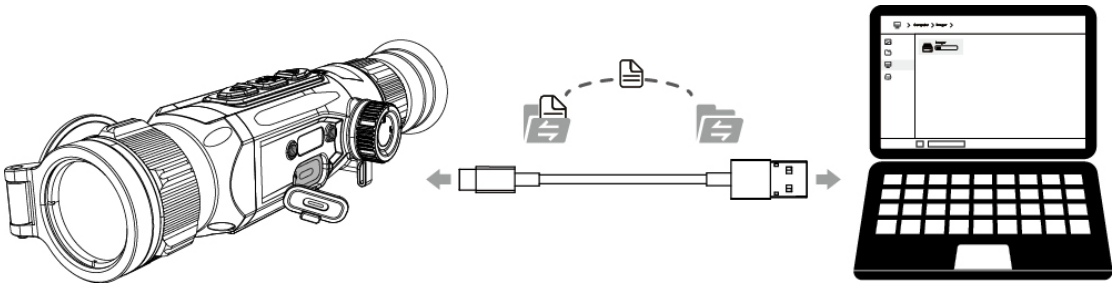
2.3 Передача данных

1. Запустите устройство, чтобы оно было в включенном состоянии;

2. Подключите устройство к ПК с помощью USB - Type - C кабеля;

3. Доступайтесь к данным в хранилище устройства на ПК;

4. (Подключение устройства и источника питания с помощью USB - Type - C кабеля поддерживает питание и зарядку)



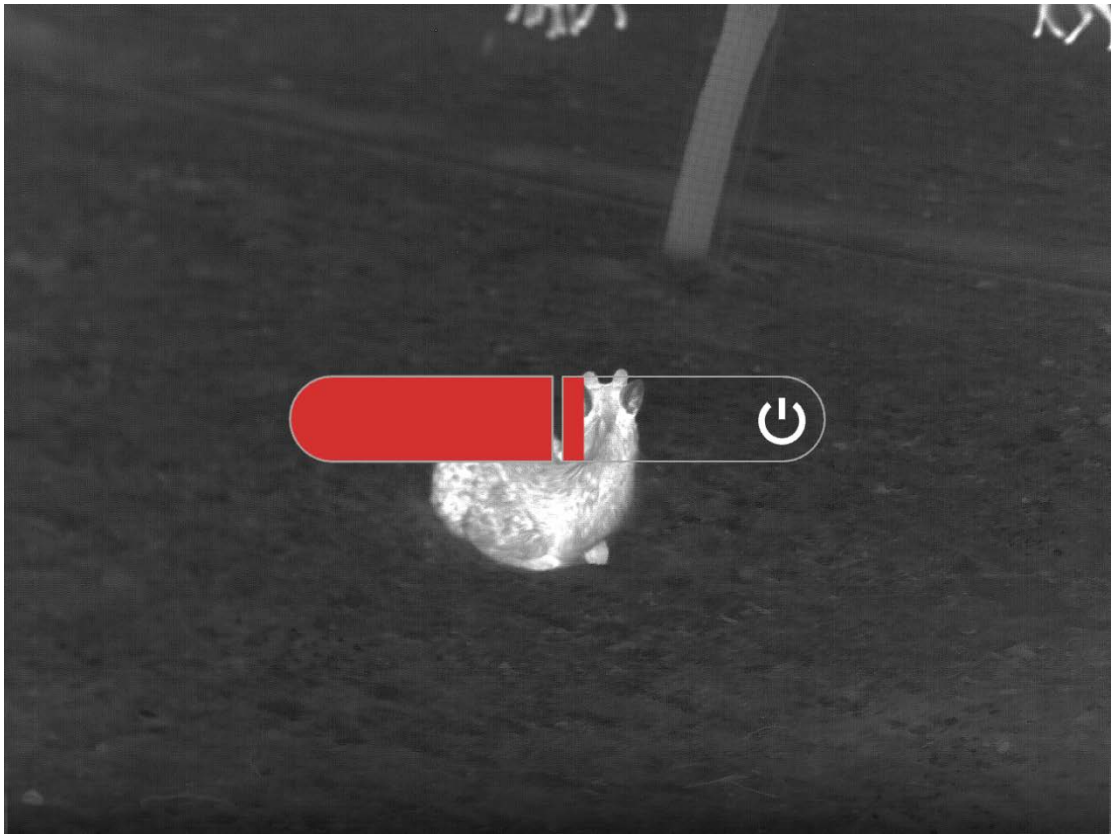
2.4 Включение устройства

В выключенном состоянии удерживайте кнопку питания, пока на окуляре не появится заставка включения. Затем устройство успешно включится.



2.5 Выключение

В состоянии включения долго нажмите кнопку питания, появится полоса прогресса выключения, и устройство успешно выключится после завершения полосы прогресса.



2.6 Выключение дисплея

При включенном устройстве долго нажимайте кнопку питания. Будет отображена полоса загрузки выключения. Перед завершением загрузки коротко нажмите кнопку питания, чтобы отменить выключение и войти в режим Выключение дисплея.

2.7 Включение дисплея

В режиме Выключение дисплея нажмите любую кнопку устройства, чтобы разбудить экран.

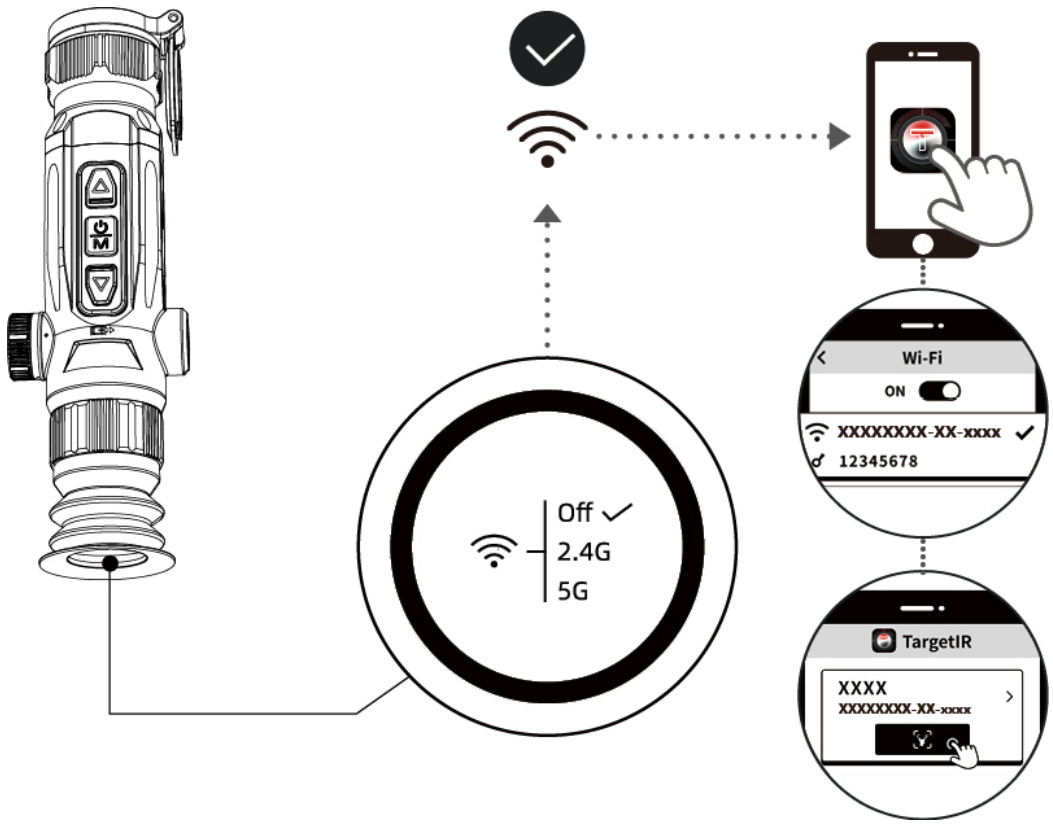
2.8 Подключение к мобильному приложению

1. Включите устройство.

2. Включите Wi - Fi точку доступа на устройстве.

3. Найдите и подключитесь к Wi - Fi точке доступа устройства с помощью мобильного телефона.

4. Запустите приложение TargetIR на мобильном телефоне, чтобы получить реальное изображение с устройства, управлять и получать доступ к нему.



QR - код для загрузки мобильного приложения



2.9 Обновление прошивки устройства

2.9.1 Обновление через OTA

1. Подключите устройство к приложению TargetIR по Wi - Fi (см. раздел 2.8);

2. Войдите в интерфейс управления устройствами приложения TargetIR, нажмите на OTA, чтобы войти, и вы увидите текущую версию;

3. Нажмите "Проверить обновления". Если есть новая версия, будет отображён номер последней версии и кнопка загрузки; (если нет новой версии, будет показано, что текущая версия последняя, и кнопка загрузки не отобразится)

4. Отключите Wi - Fi соединение между телефоном и устройством, нажмите кнопку загрузки и дождитесь загрузки пакета обновления;

(Примечание: для телефонов с iOS не нужно отключать Wi - Fi соединение между телефоном и устройством, просто нажмите на загрузку; для телефонов Android выполните шаг 4)

5. После завершения загрузки пакета обновления подключите телефон к устройству по Wi - Fi, нажмите кнопку "Обновить" в мобильном приложении, и начнётся передача пакета обновления на устройство;

6. После завершения передачи на устройстве появится всплывающее окно с вопросом о начале обновления;

7. Нажмите "Обновить" на устройстве, появится полоса прогресса обновления, дождитесь завершения обновления, после чего устройство автоматически перезагрузится.

2.9.2 Обновление через флэш - накопитель

1. Подключите устройство к компьютеру;

2. Поместите пакет обновления в корневую директорию устройства;

3. Вручную перезагрузите устройство, оно автоматически начнёт обновление, на экране будет отображаться прогресс обновления;

4. Дождитесь завершения обновления, после чего устройство автоматически перезагрузится.

Примечание: При обновлении убедитесь, что заряд батареи устройства составляет не менее 35%.

3 Настройка изображения.

3.1 Быстрое включение изображения

3.1.1 Регулирование фокуса

Устройство включается, открывает крышку объектива, наблюдает через окуляр, поворачивает фокусирующую ручку во время наблюдения до тех пор, пока картинка не прояснится.

3.1.2 Быстро меняй псевдокраску

В реальн времен предварительн интерфейс, коротк по ил длин нажм ↓, кретин, а достижим быстр переключа псевд чхве.

Быстродействующие псевдо-цветные меняют только те, которые уже отобраны, по умолчанию выбирая три вида псевдоцветных по умолчанию при выходе с завода.Переключа есл необходим от добавля друг псевд чхве до быстр, зач коротк нажм 2 раз подряд питан & овощ сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-настройк картинк — псевд чхве, нрав псевд чхве галочк в псевд чхве быстр псевд чхве во.

3.1.3 Регулирование яркости

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ выбор яркост.

Шкала яркости по умолчанию составляет 3 и может быть выбрана в яркости от 1 до 5, чем больше яркость изображения на картинке, тем более яркой она является.



3.1.4 Регулирование контраст

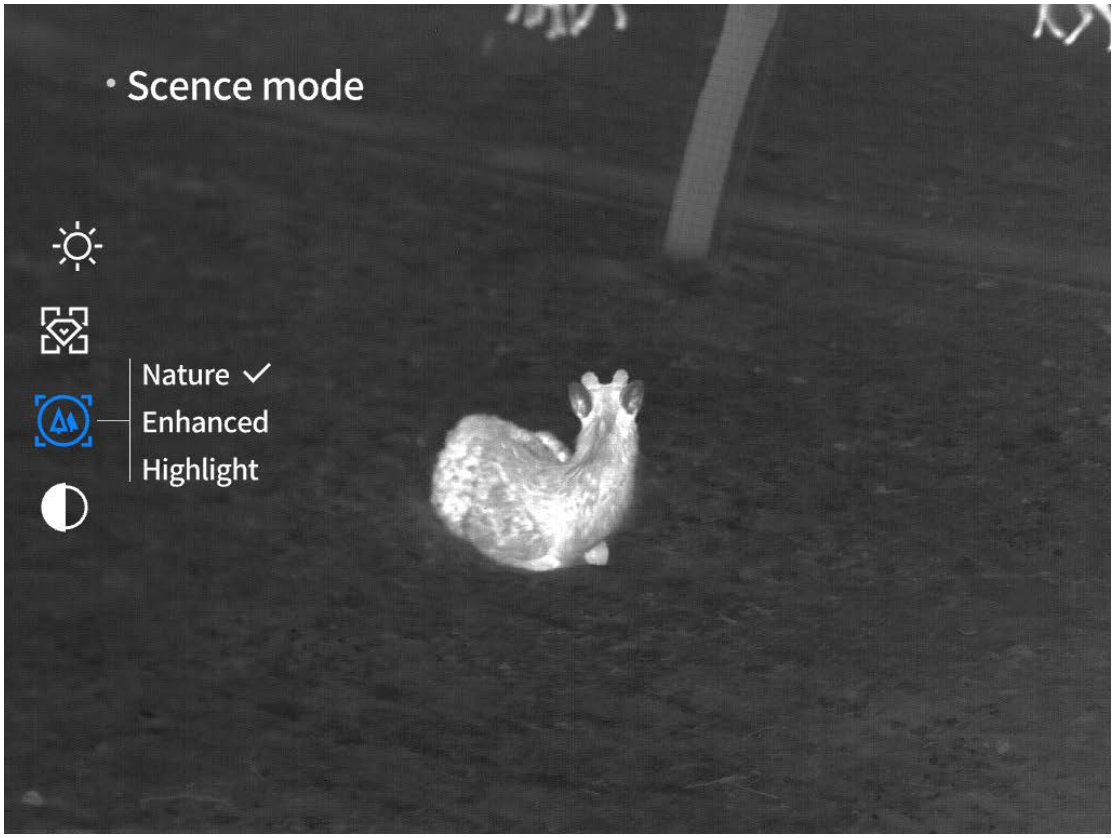
Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ выбор контрастн.

Уровень контраста по умолчанию равен 3, который может быть выбран по шкале от 1 до 5, и чем выше контраст между изображениями в числовом изображении.



3.1.5 Регулирование режимов сцены

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ выбор сцен модел. Шаблон сцены по умолчанию усиливается и может быть отобран в естественных, улучшающихся, высокоярких трех сценах, которые пользователи могут выбрать в режиме реального времени для того, чтобы получить оптимальный визуальный эффект.



3.2 Настройка высокого уровня изображения

3.2.1 Увеличьте изображение.

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-увелич.

Увеличение по умолчанию в 1 раз, которое может быть выбрано в 1X, 2X и 4X.



3.2.2 Регулирование цвета

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ связ выбор высш функц картинк настройк-оттенк.

Цвет по умолчанию холодный, его можно выбрать в холодных, теплых тонах.Изображение более четкое, более детальное, цель выделяется;Теплотонный образ более мягкий, избегая зрительной усталости, вызванной длительным использованием.

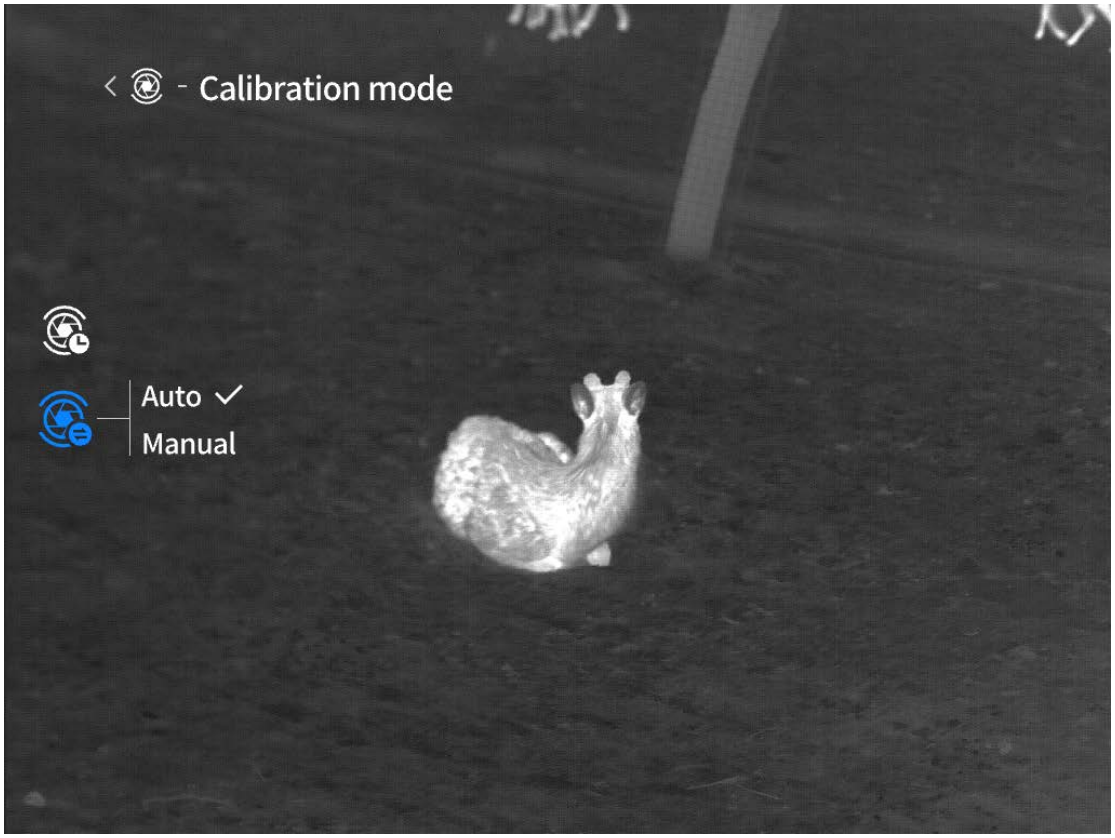


3.2.3 Компенсационный установка

3.2.3.1 Способ компенсации

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ ключ выбор высш функц-навед картинк-компенсац постав-компенсац.

Система компенсации по умолчанию автоматически компенсируется и может быть выбрана в виде ручной компенсации, автоматической компенсации в двух вариантах компенсации, которая должна быть компенсирована коротким нажатием на кнопку питания в режиме реального времени.



3.2.3.2 Компенсационный обратный отсчет

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ ключ выбор высш функц-навед картинк-компенсац постав-компенсац обратн отсчет.

Компенсационный обратный отсчет по умолчанию закрыт, который может быть установлен для включения или выключения обратного отсчёта, когда функция выключена, автоматическая компенсация не отображает отсчет в первые пять секунд, когда функция включена, а автоматическая компенсация показывает отсчет в первые пять секунд.



3.2.4 Псевдоцветные настройки

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ связ выбор высш функц картинк настройк-чхве.

Можно выбрать псевдо-цвет в белом, чёрном, красном, железном, синем, зеленом, тёмном и тёмном цветах, где отобранные псевдо-цвета добавляются в быстрый, псевдо-красный переключатель.



3.2.5 Яркость экрана

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-картинк-экра яркост.

Светимость экрана по умолчанию равна 3, что позволяет выбирать в шкале от 1 до 5, и чем больше число яркости экрана, тем выше яркость экрана.



3.2.6 Отслеживание в горячих точках

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-картинк-горяч точк отслед.

Горячие точки по умолчанию отключаются, могут быть установлены для включения или выключения, и после этого горячие точки отслеживают курсоры, которые показывают наивысокую температуру изображения в реальном времени.



3.2.7 Увеличить изображение.

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ связ выбор высш функц картинк настройк-картинк.

Увеличение изображения по умолчанию должно быть выключено, с возможностью включения или выключения.Включите изображение для усиления.



3.2.8 Поправка на минус

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ связ выбор высш функц картинк настройк-хуж коррекц.

После выбора коррекции плохих точек следует переход к отдельному интерфейсу, в котором отображение плохих точек будет выполняться с помощью корректировки положения числовых отборов XY.



3.2.9 Против прижигания.

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-картинк-жжен антиударн.

По умолчанию защита от прижигания включена.Можно включать или выключать противоприжигательные функции.После открытия, когда оборудование будет направлено на сцены с высоким содержанием лазера, окурка, пламени, солнца и т.д.



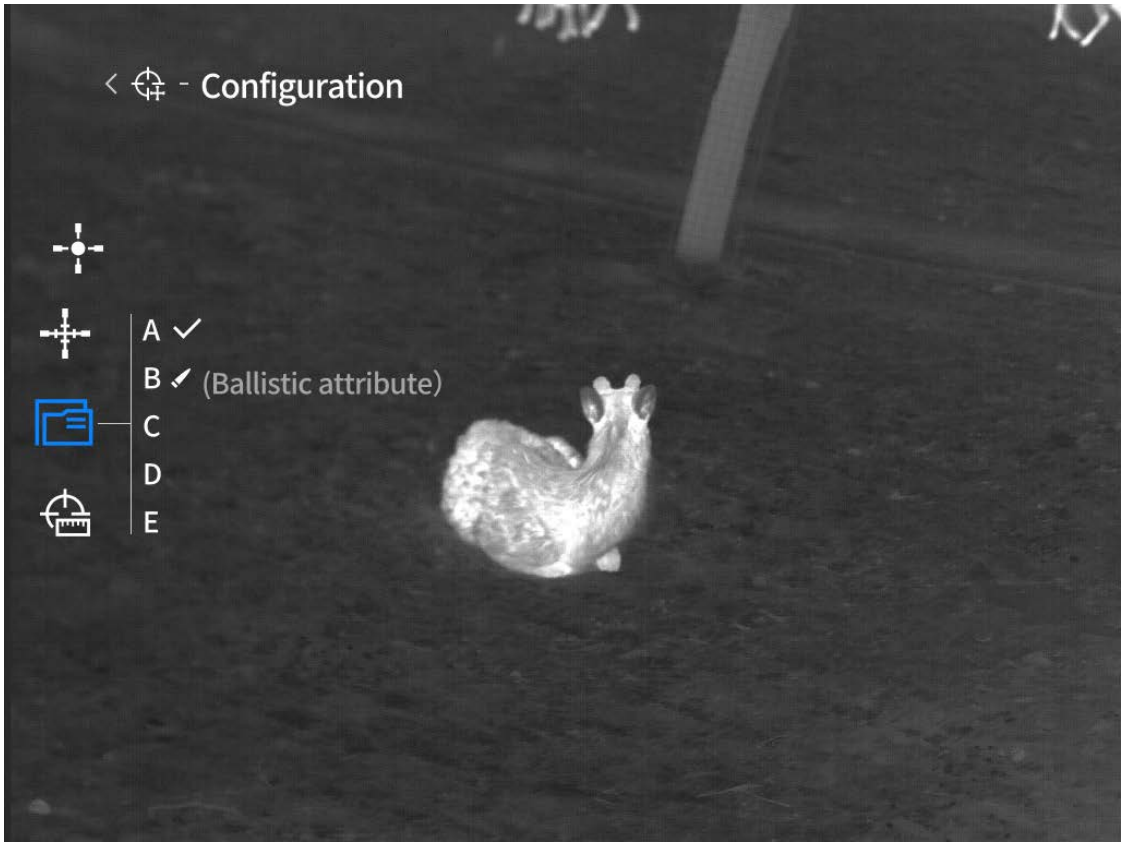
4 Деление и ноль в школе

4.1 конфигурац

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-очк подчеркнут и школьн нулев-конфигурац.

Конфигурация сегмента по умолчанию A и может быть выбрана в A-E.Когда баллистики вычислят APP и соединятся с устройством, поддерживается доступ к списку конфигурации устройства, а также добавление конфигурации баллистических вычислений в конфигурацию устройства A-E, где конфигурация устройства будет немедленно отображена.

Выбирая конфигурацию с идентификатором траектории и открывая баллистический калькулятор, чтобы выполнить оба вышеуказанных варианта и получить данные на расстоянии друг от друга, на интерфейсе можно было бы увидеть указательный знак или корректировку только в Том случае, если бы на интерфейсе была получена информация, и наоборот, не было бы достигнуто ни одного из вышеуказанных условий, ни указание указателя или корректировки.



4.2 подчёркнуто

4.2.1 Подчеркнутый стиль

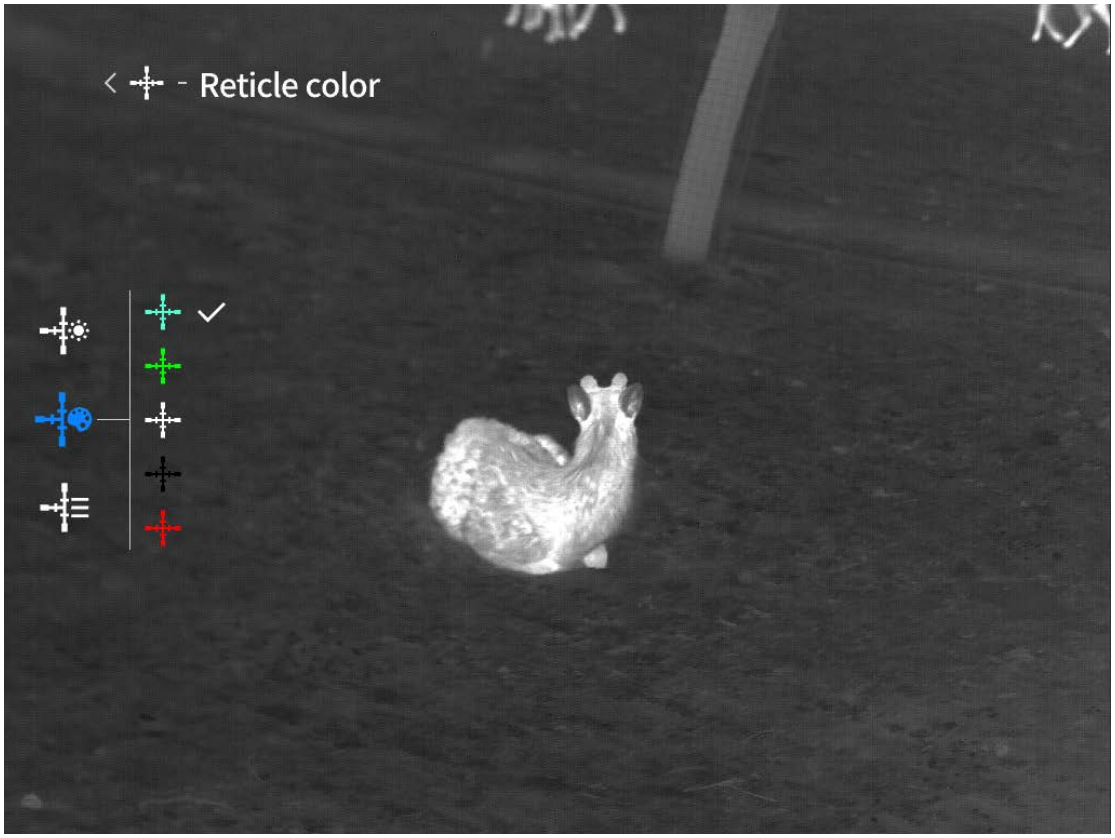
Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-со школьн спортивн нулев-разметк очк подчеркн настройк-в подчеркнут стил. Поддерживается 5 регулируемых подчёркиваний, а также увеличение соотношения между увеличением и т.п.



4.2.2 Подчеркни цвет

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-очк подчеркнут со школьн спортивн нулев-настройк подчеркнут — очк подчеркн цвет.

Цветовая поддержка делится на пять цветов, в порядке "зелёный, зелёный, белый, чёрный, красный".



4.2.3 Яркость подчеркнута

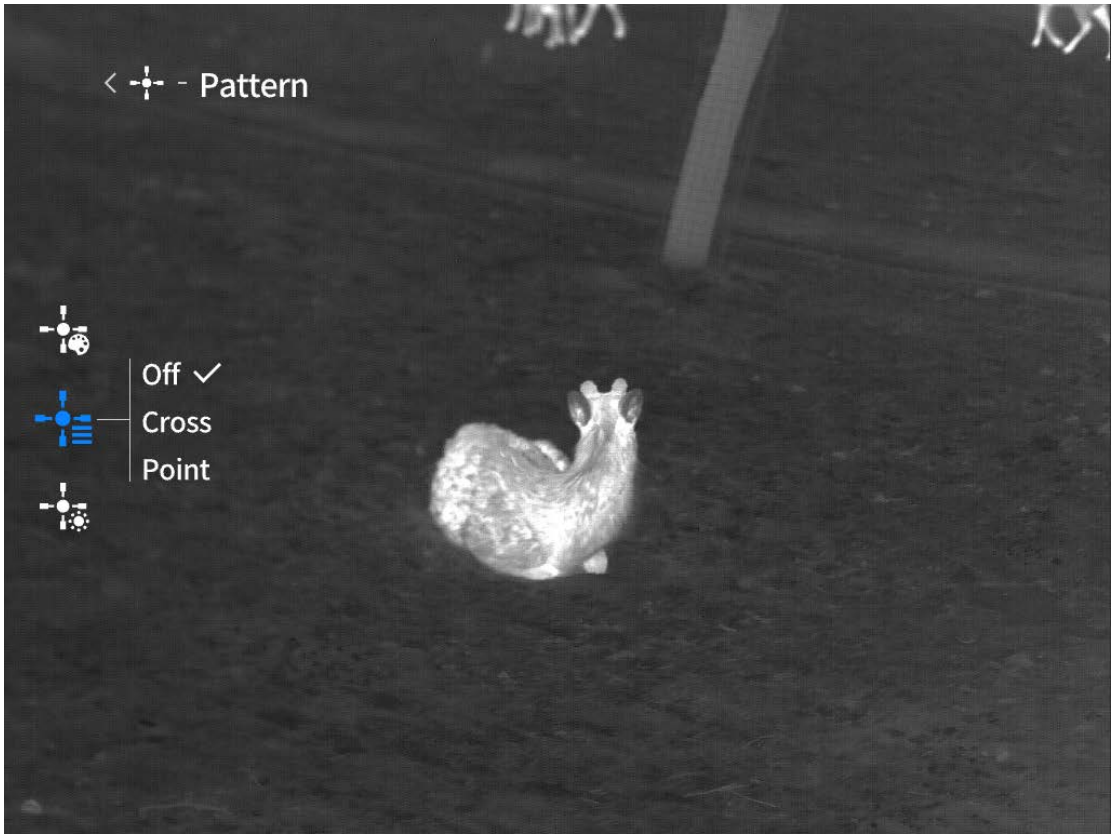
Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-со школьн спортивн нулев-разметк очк подчеркн настройк-в подчеркнут яркост. Поддерживается установкой пяти уровней яркости по отдельности, от 1 до 5 раз ярче.



4.3 Центральный распределительный пункт

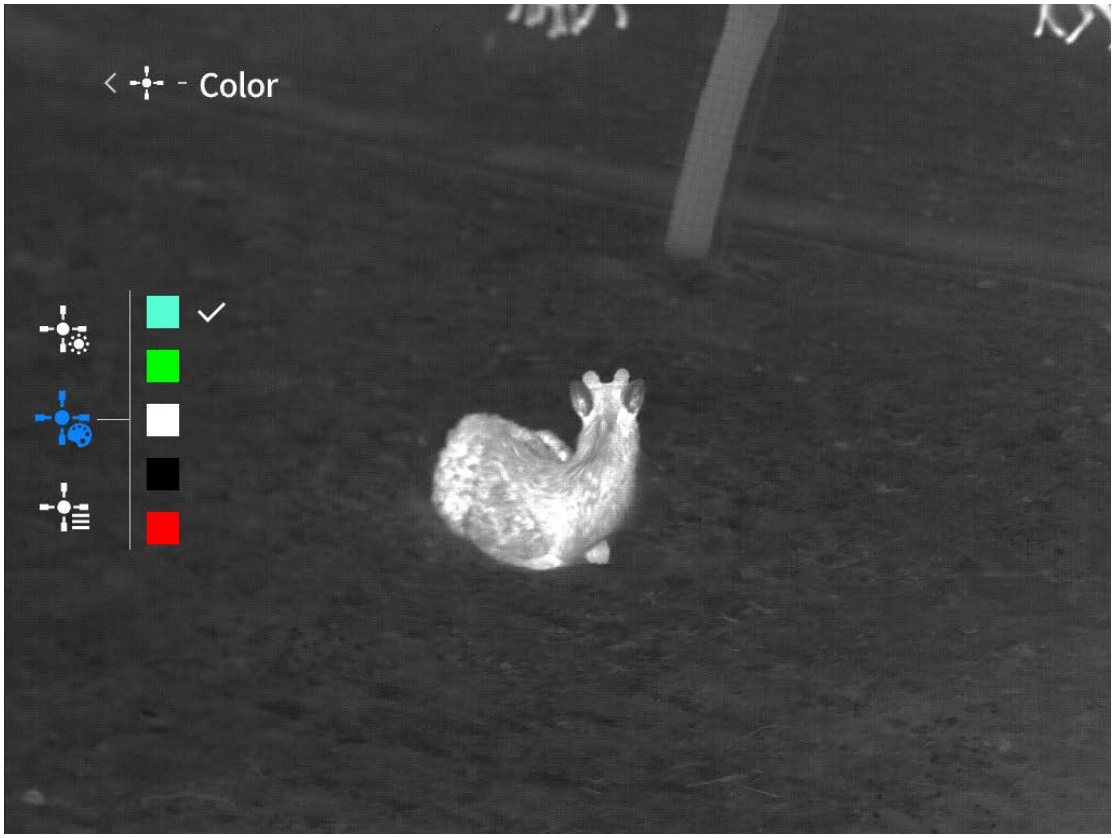
4.3.1 стил

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-очк подчеркнут со школьн спортивн нулев-в центр настройк-стил разметк. Центральный вариант сегмента по умолчанию закрыт, поддерживая установку «выключения, кресты, точки», «кресты, точки», фиксированного размера, не следует за изменениями в увеличении.



4.3.2 цвет

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-со школьн спортивн нулев-разметк очк подчеркн центр настройк-цвет. Централизованная цветовая поддержка составлена по пять цветов, в порядке "зелёный, зелёный, белый, чёрный, красный".



4.3.3 яркост

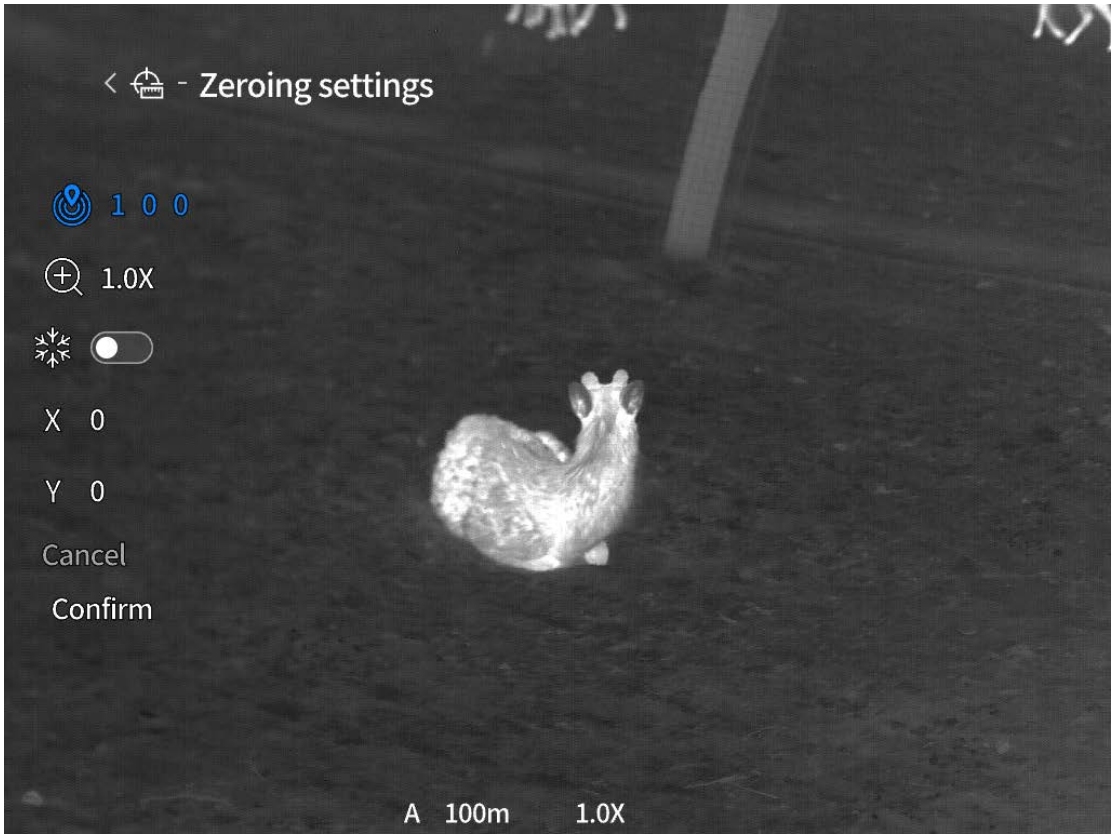
Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-со школьн спортивн нулев-разметк очк подчеркн центр настройк-яркост. Центральная яркость разделена на пять уровней, от 1 до 5 раз ярче.



4.4 Установка нуля в школе

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-очк подчеркнут и школьн Нол-школьн Нол настройк.

Вхождение в интерфейс нулевого настройки для установки интерфейса для установки нуля в этом интерфейсе.0 - я учебная установка должна проходить на профессиональном стрельбилище, где 0 - я настройка может выбрать "100 (0,0), 200 (0,0), +, + - +" пять дальностей стрельбы, в которых "+" означает самоопределение дистанции и независимое сохранение учебных нулей на различных расстояниях.Ниже приводится пример 100 (0,0) нулевой школьной операции, шаг следующий:



1. Выберите 100 (0,0) метров и начинайте настройку.

2. Вход в систему с нулевым интерфейсом установки нуля и проверка координат X/Y по умолчанию.

3. Направьте разделительный центр на центр мишени и установите как можно более стабильный выстрел после стрельбы.

Если из-за вибрации смещается центр сегментации, то необходимо перенаправить его в центр мишени, а затем выбрать замораживающий экран (операции, направленной на то, чтобы предотвратить отклонение в результате искусственного движения прицела во время корректировки траектории).

5. Корректируя значение X/Y, корректируя визуально координаты места, оставленные на экране, чтобы переместить пулевое отверстие, оставленное от мишени, в центр сегмента, и после того, как центр сегмента соединится с отверстием от пули, выберите и нажмите на него для подтверждения и завершите нуль.

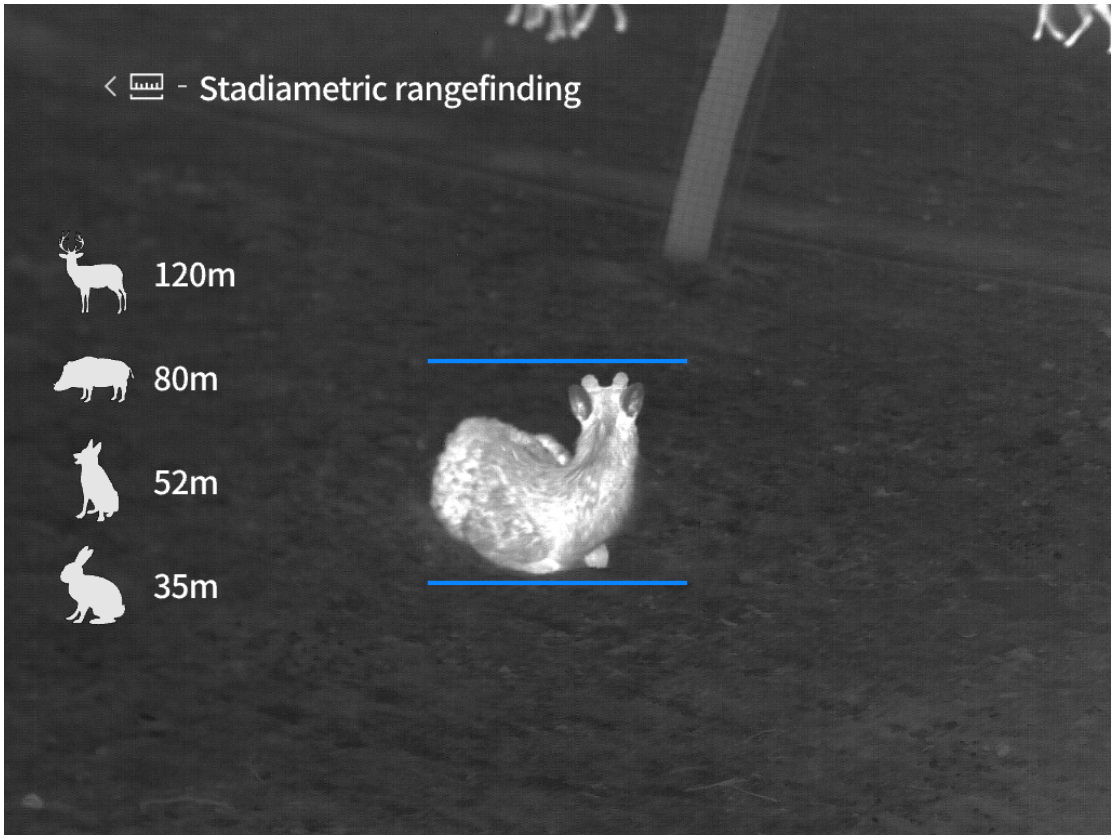
6. Прицелиться и открыть огонь по мишени, используя точку попадания пули после ноля школы.Если это все еще неточно, пожалуйста, повторите и продолжайте корректировать вышеуказанные шаги.

5 Концептуальный дальность (модель без дальности)

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ ключ выбор высш функц-сам дальномерн.

Заход в настройк сам дальномерн, посредств ↑, ↓ ключ передвижн был мест, через двойн дефис и цел высот, в картинк для оценк цел расстоян.

Нижняя поперечная позиция концептуального дальности остается неизменной.

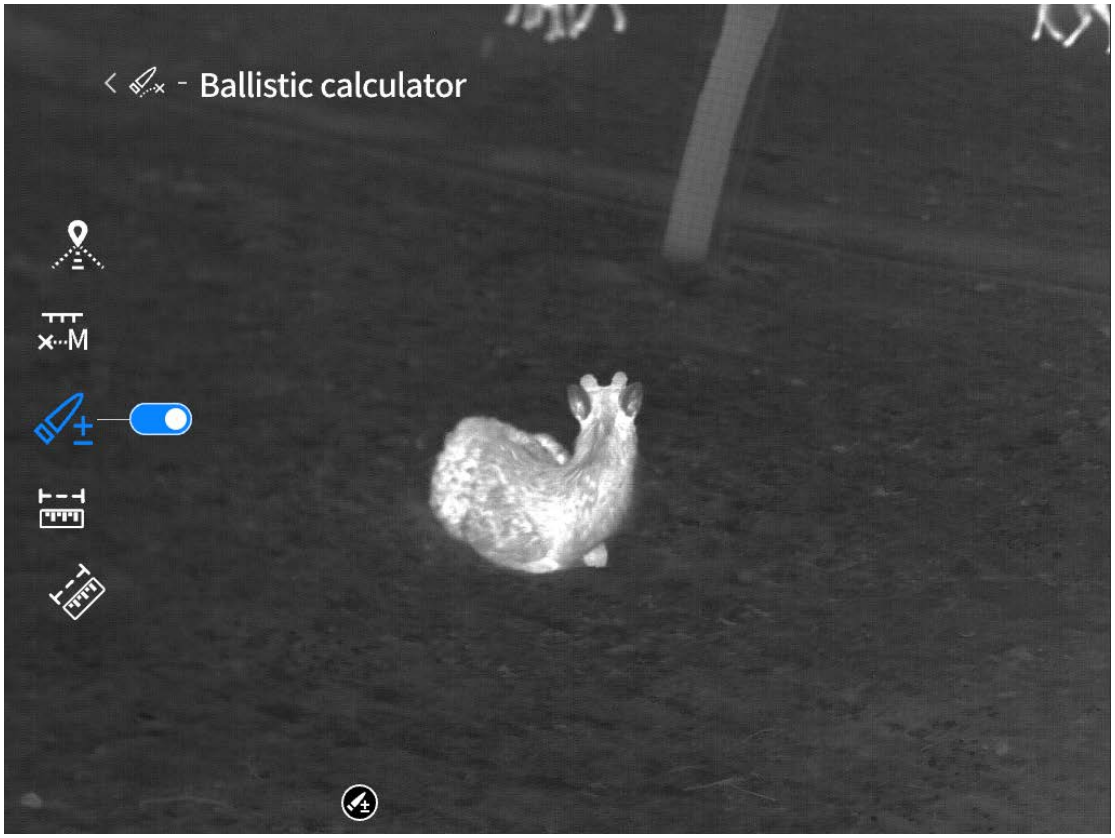


6 Баллистический расчет (время внешней дальности)

6.1 Баллистический вычислитель

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-баллистическ вычислительн-баллистическ калькулятор.

Баллистический калькулятор поддерживает установку «выключения, включения», в которой режим дальности при включении автоматически становится одним и тем же, автоматически получает данные по углам, объединяя другие соответствующие параметры и рассчитывая корректировки.



6.2 Единица поправки

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-баллистическ вычислительн-поправк подразделен.

Единица "MOA/MIL", поддерживающая корректировку настроек.

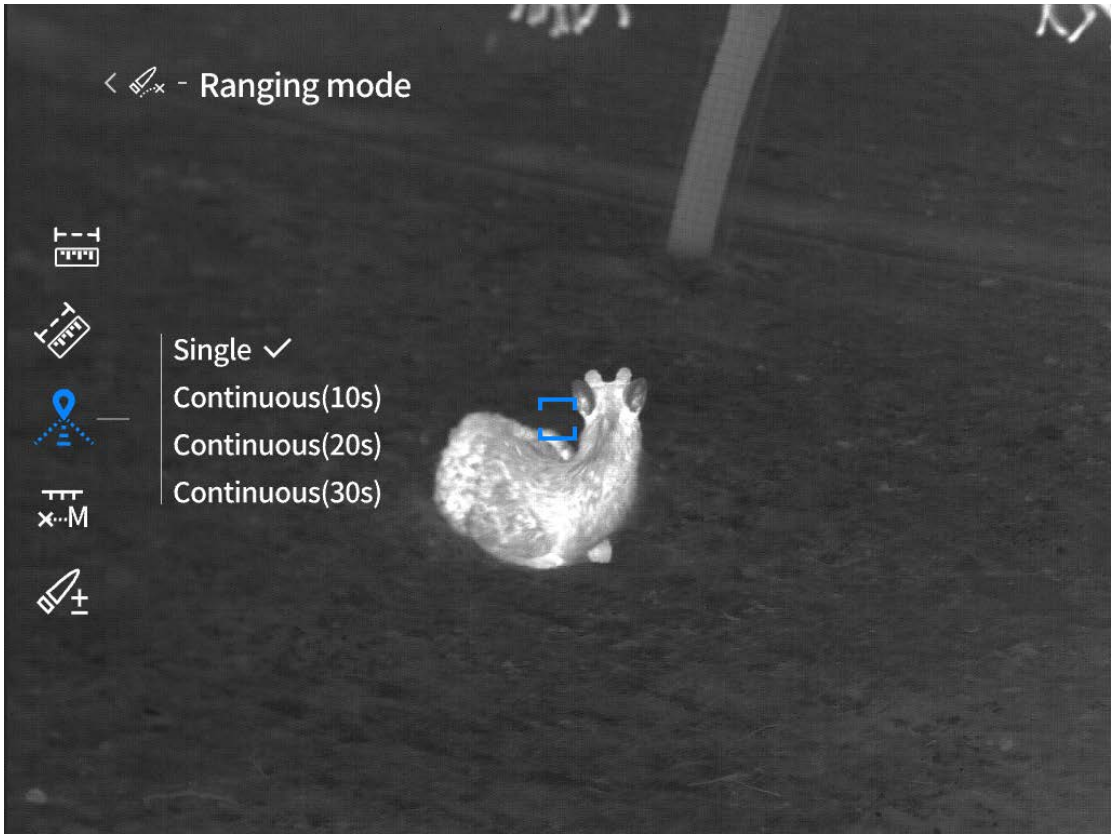


6.3 Режим дальности

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-баллистическ вычислительн-дальномерн.

Режим дальности по умолчанию одинарный, с возможностью выбора одного и непрерывного дальности (10s/20s/30s).

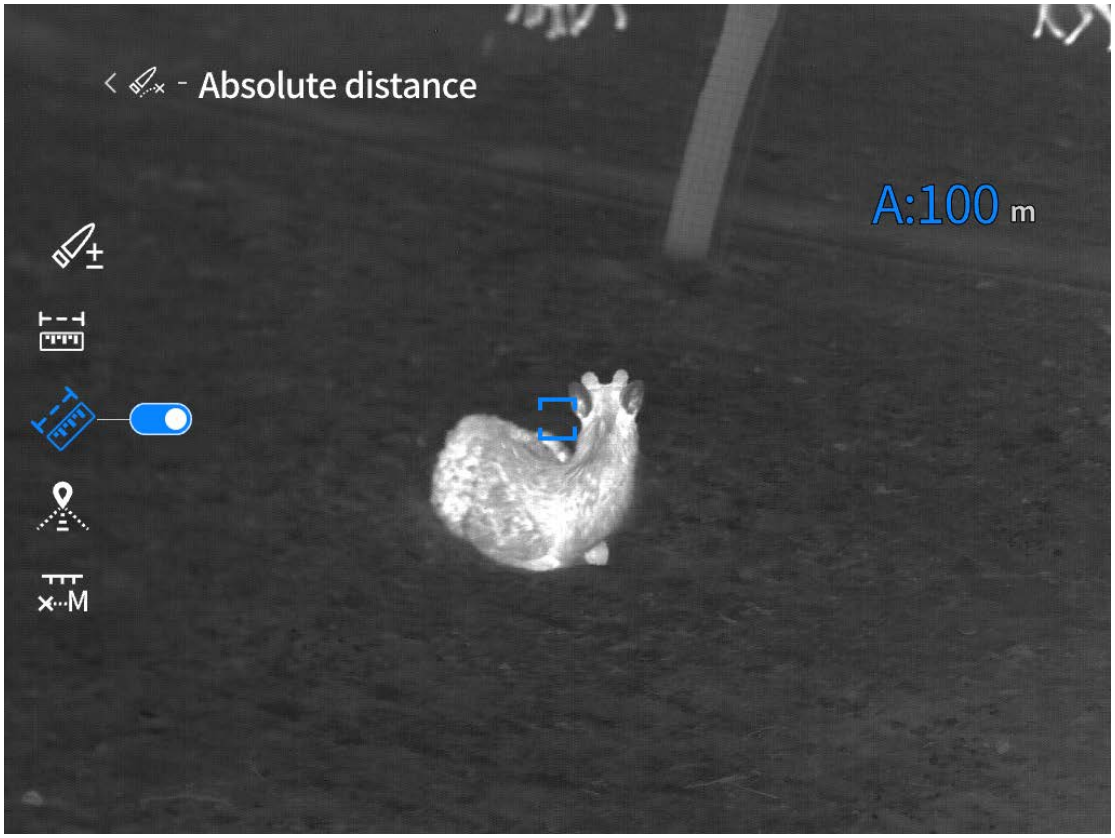
Короткий нажатие кнопки в реальном времени позволяет быстро открыть дальность.При выборе одного дальности дальность должна быть вручную нажата на кнопку внизу.Если вы выберете непрерывный дальномер, который можно будет сделать сразу после того, как он будет открыт, то он будет показан как «--- ---», и в течение непрерывного времени непрерывного действия дальности он будет вновь открыт, если на нем снова будет работать кнопка.



6.4 Абсолютная дальность

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-баллистическ посчита расстоян-абсолютн.

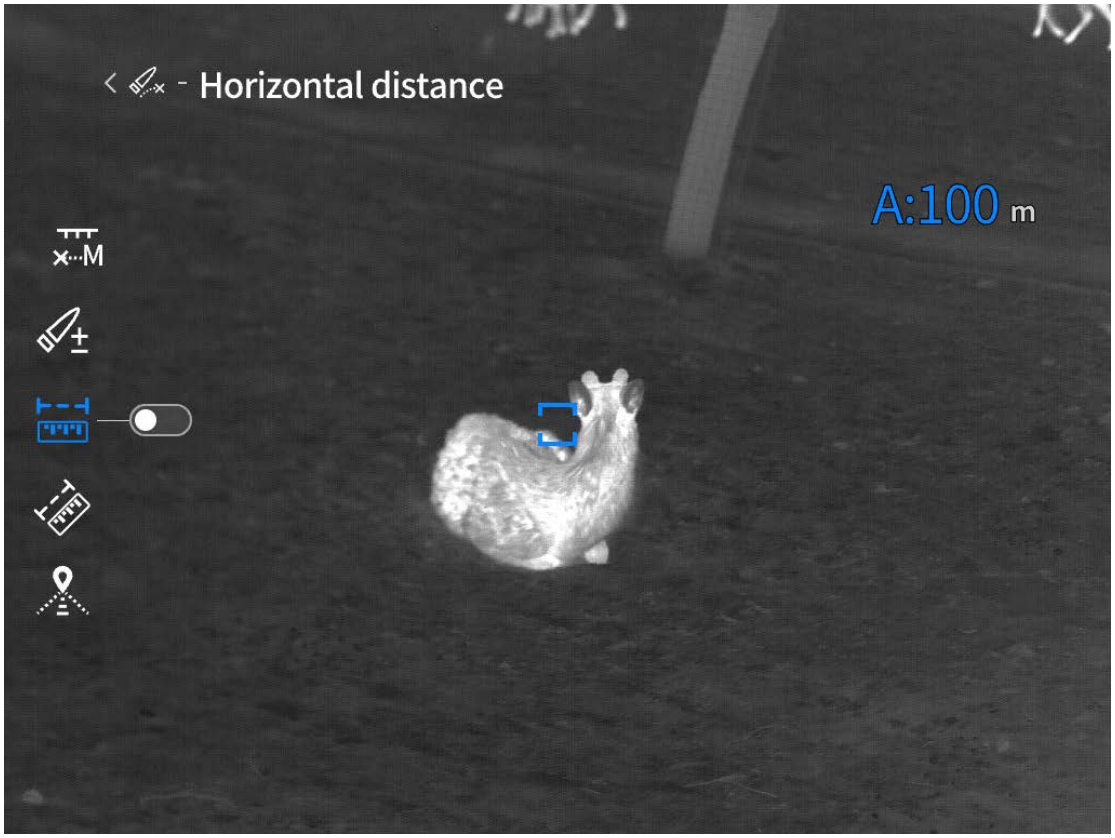
Абсолютное расстояние по умолчанию является открытым с возможностью открыть или выключить абсолютное расстояние.



6.5 Горизонтальная дальность

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-баллистическ вычислительн-горизонтальн дальност.

Горизонтальное расстояние по умолчанию выключено, с возможностью открыть или выключить горизонтальное расстояние.



7 Обычный режим.

7.1 Настройка связи.

7.1.1 Wi-fi

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-подключ настройк-wi-fi.

Wi-fi переключатель по умолчанию отключен.Выбор между выключением или включением горячих точек wi-fi на 2,4 и 5G частотах, транслируемых в реальном времени в режиме реального времени после соединения между клиентом сотового телефона и его контором устройства, и возможностью управлять устройством через мобильный сервер.

Аккаунт WiFi: Nova XXXX (четыре после MAC адреса X)

Код 12345678



7.1.2 bluetooth

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-подключ настройк-блютус.

Bluetooth по умолчанию отключен.Можно включать или выключать bluetooth переключатели, после которых можно подключиться к пульту bluetooth и управлять устройством с помощью пульта bluetooth.



7.2 Местный фотоальбом

1.1.1 Фото/видео

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-местн фотоальб-фот/виде.

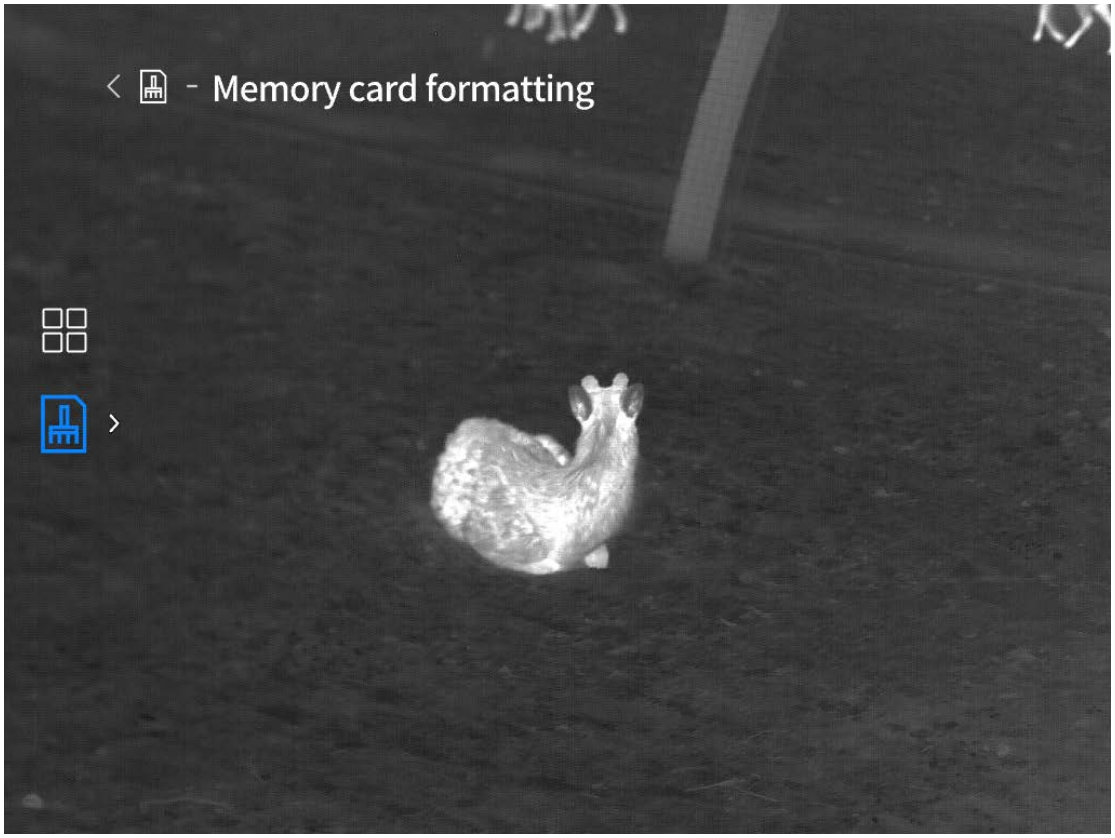
В местных фотоальбомах хранятся обычные фотографии, интеллектуальные фотографии, а также видео, снятое в обычном режиме, интеллектуальное видео.Фотографии и видео можно посмотреть в местных фотоальбомах.



7.2.1 Форматирование.

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-местн фотоальб-отформатирова.

Выбор состоит в Том, следует ли форматировать или нет, в Том, чтобы навсегда удалить все данные из карты памяти (фото-файл, видео-файл), выбрать "нет" и отменить форматирование.

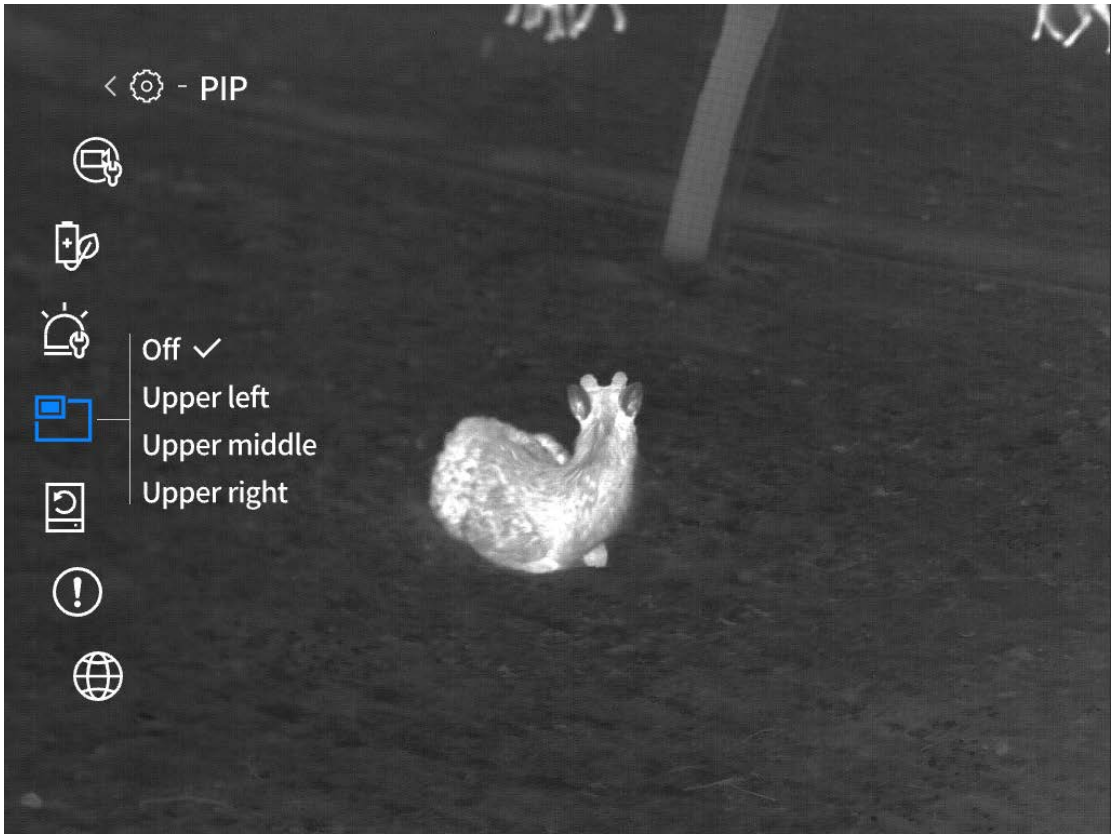


8 Общий установка

8.1 Рисунок.

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-нарисова в.

Рисунок по умолчанию отключается, поддерживая затвор, верхний левый, средний и правый верхний, и всегда в два раза больше отображается при включении картины в реальном времени, когда она включена.



8.2 Индикаторный установка

8.2.1 Инструкция по зарядке

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-инструкц настройк-заряжа инструкц.

Индикатор зарядки включён по умолчанию и может быть установлен для включения или выключения.После включения лампочка, заряжаемая при зарядке (дыхание), мерцает, когда зарядка полностью заряжена;После выключения индикатор в режиме зарядки не горит.



8.2.2 Инструкция по удержанию

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-держа настройк инструкц — инструкц.

Инструкция по удержанию по умолчанию выключена и может быть установлена для открытия или выключения.При включении устройства показывают текущий угол тангажа и угол бочка, а при закрытии устройства не показывают угол тангажа и угол бочка.

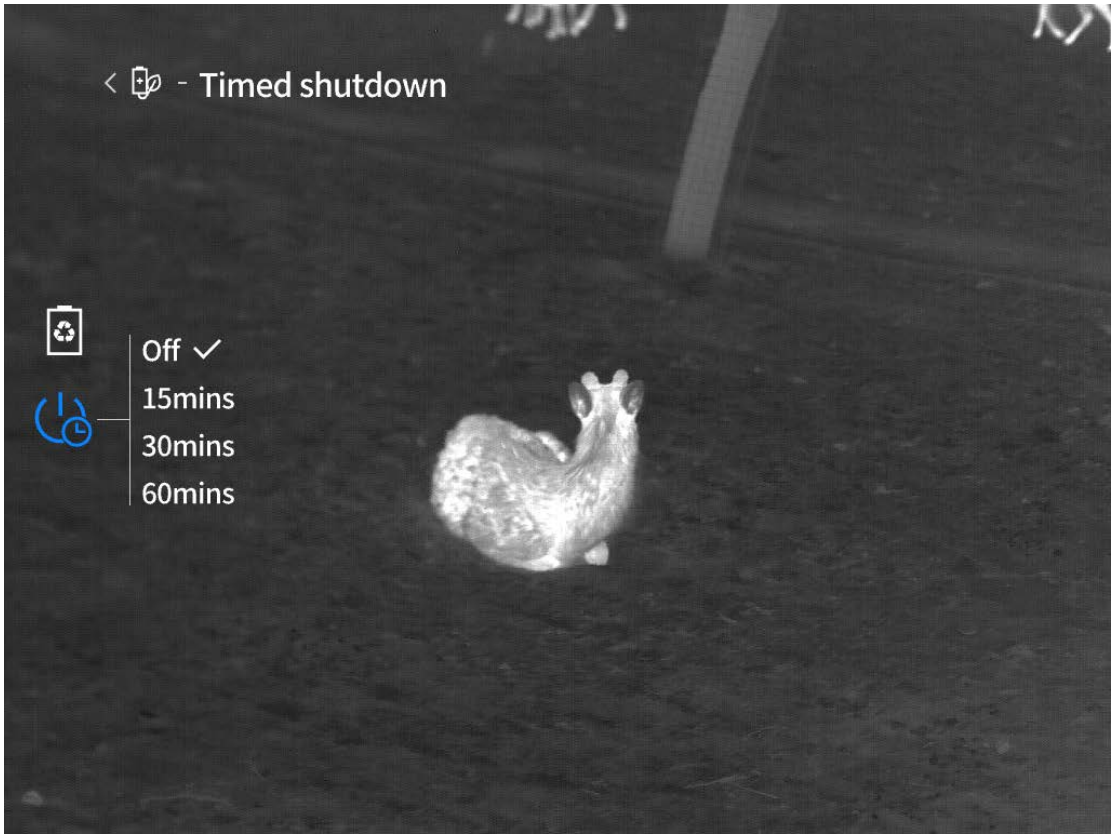


8.3 Установка питания.

8.3.1 Выключение по времени

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-питан настройк-выключ замедлен действ.

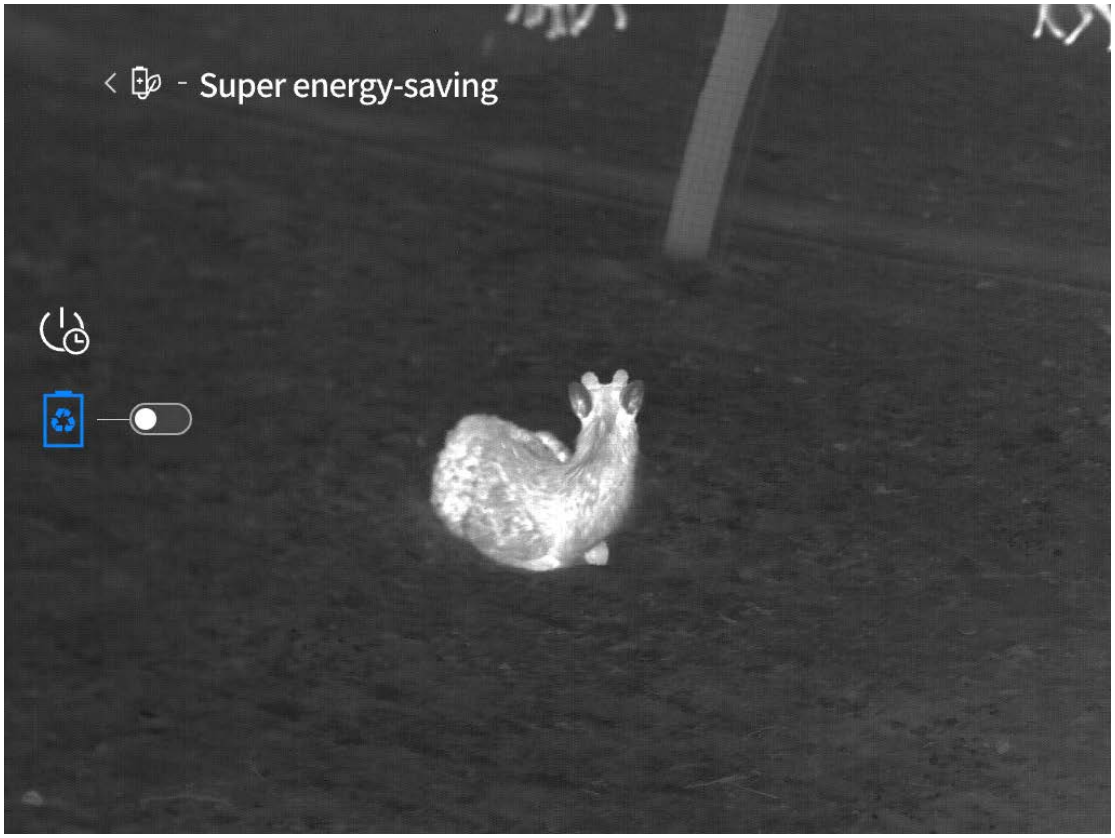
Отключение по умолчанию должно быть выключено с возможностью выбора между выключением, 15, 30 и 60 минутами, без произвольных действий в течение установленного времени, без подключения wi-fi, bluetooth, внешним экраном и ПК, с выключением после окончания отсчёта.



8.3.2 Суперэкономное электричество

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-питан настройк-супер-провинц электричеств.

По умолчанию супер-экономное электричество выключено.Можно установить включение или выключение супер-провинциального электричества, после чего суперпровинциальная иконка будет зафиксирована до 20% некорректируемой яркости, а функция WIFI, отслеживания горячих точек, калька изображений и т.д.



8.4 Запись установлена.

8.4.1 ауд

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк настройк-пластинк — звук.

Звук включен по умолчанию и может быть установлен для включения или выключения звуковой функции.При включении выключателя, одновременно записывая звук, в видео-файле есть звук, а если звук выключается, то видео, записанное без звука.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Вставка состояния

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-пластинк-OSD состоян колонк.

Блок состояния OSD по умолчанию открыт и может быть установлен для включения или выключения.При открытии барьеры состояния OSD в реальном времени изображения и снятые изображения, на видео отображаются функциональные иконки в столбиках состояния и в столбиках состояния, отключающие OSD, изображения в реальном времени и фотографии, снятые в реальном времени, и не отображающие столбы состояния на видео.

8.4.2.2 Логотип OSD

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-пластинк настройк-OSD-логотип.

Логотип OSD по умолчанию включен и может быть установлен для открытия или выключения логотипа OSD.При включении логотипа OSD в реальном времени изображения и фотографии, снятые на видео, показывающие логотипы, выключающие OSD, изображения в реальном времени и изображения, снятые в реальном времени, и иконы логотипа не отображаются на видео.

8.4.2.3 Дата: OSD

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк настройк-пластинк — OSD-свидан.

Дата OSD по умолчанию закрыта, и может быть установлена дата открытия или закрытия OSD.Включение даты OSD, изображения в реальном времени и фотографии, снятые в реальном времени, видео, показывающее дату, выключающее OSD, видео в реальном времени и снятые изображения, и видео, которое не отображает дату.

8.5 Умное видео.

Выключатель интеллектуального видео

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-интеллект виде.

Интеллектуальное видео по умолчанию включено и может быть настроено на включение или выключение интеллектуального видео, а когда оно включено и обнаруживается внешние вибрации, автоматически записывается 1 видео (5 секунд до вибрации и 10 секунд после выстрела).

Видеофайл на смартвидео генерирует сокращённую диаграмму, которая исчезает после сокращения 5, а перед исчезновением нажмите на сокращённую диаграмму, чтобы воспроизвести видео, записанное на видео.



8.5.1 чувствительность

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-виде интеллект-чувствительн.

Чувствительность по умолчанию равна 3 - й передаче, которая может быть выбрана на 1-5 ступенях, и чем выше уровень допуска, тем выше чувствительность, и тем легче активировать интеллектуальное видео.



8.6 Дата и время

8.6.1 Настройка времени.

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-дат и врем-настройк времен.

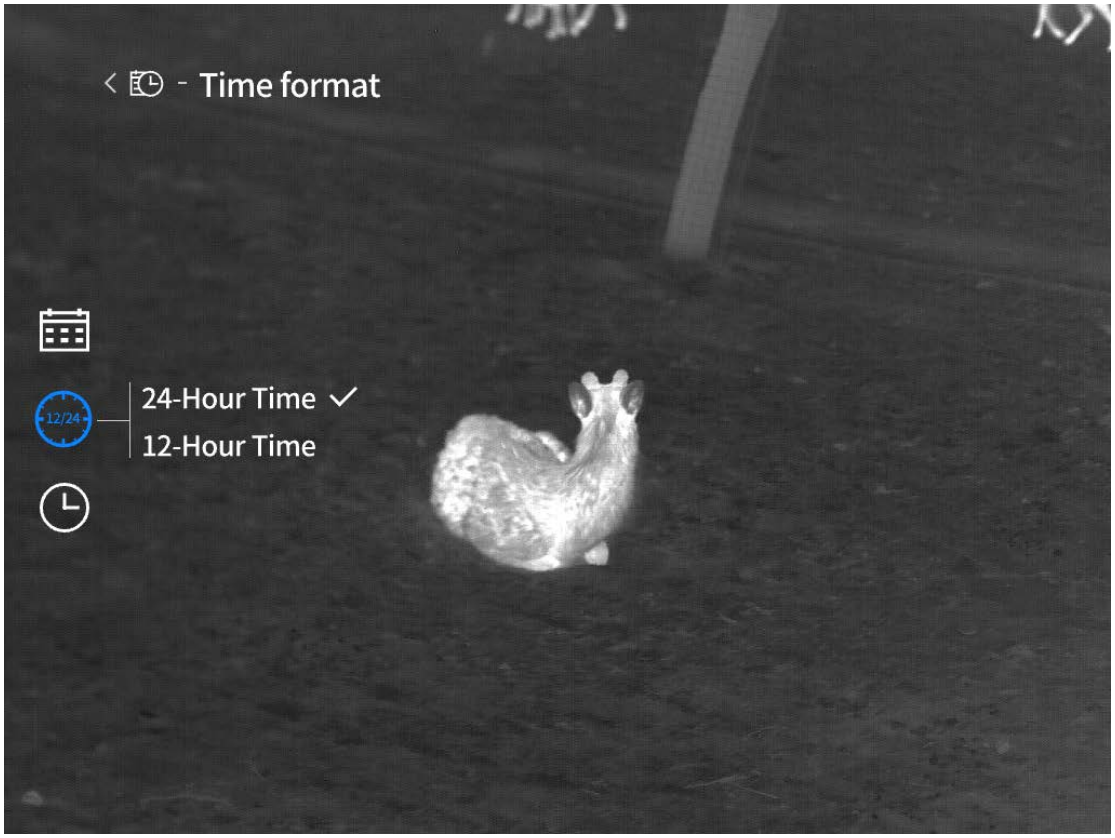
Вхождение во временной интерфейс настройки меню, регулируемый временем и датой устройства, определяет время и время системы оборудования, которое синхронизируется с ним после сохранения, и результаты синхронизируются с водяным знаком.



8.6.2 Тормоз времени

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ связ выбра высш функц-основн настройк — - дат и врем-врем стёрли.

Временная тормозная система по умолчанию равна 24H, которая может быть выбрана из 12H и 24H, и временной водяной знак будет отображен в зависимости от времени после выбора.



8.6.3 Стиль даты

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ связ выбра высш функц-основн настройк — - дат и врем-дат стил.

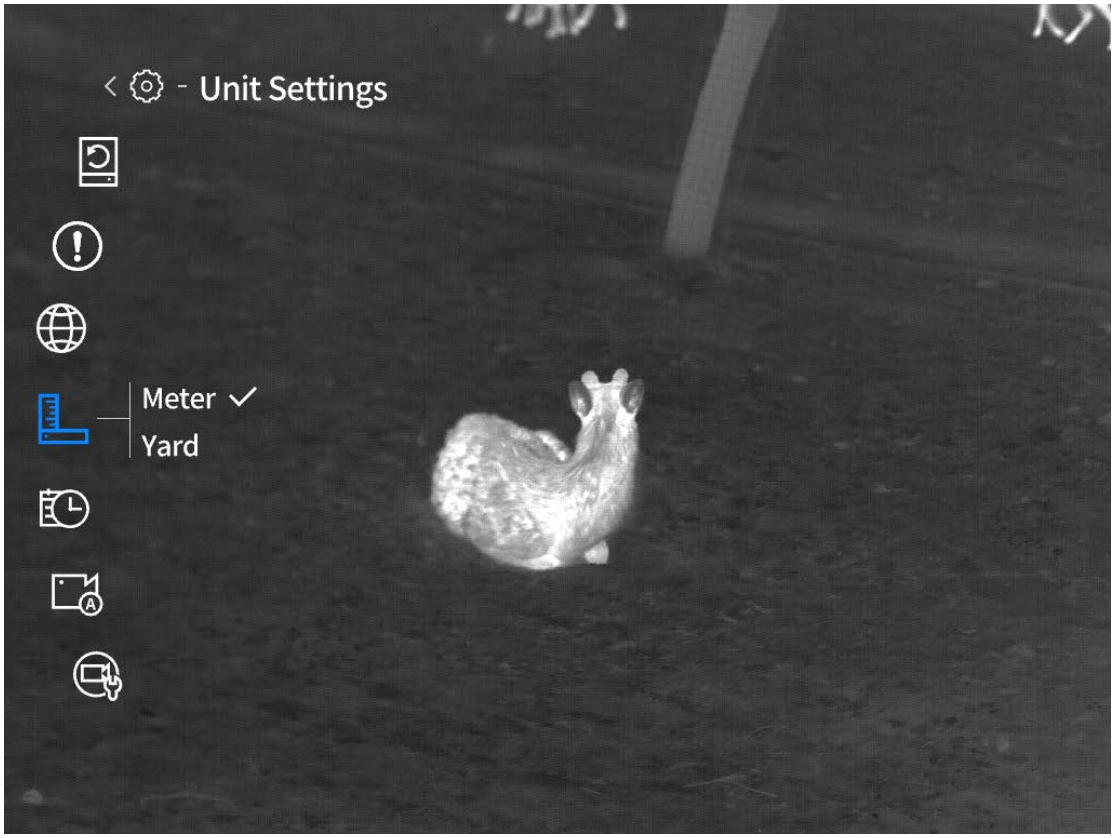
Дата по умолчанию обозначается как уууууу -MM-DD, который может быть отобран в трёх стилях уууууууу, m-m-m-m-уууууу, MM-DD- уууууу, MM-DD- уууууу, и отображается в водяном знаке после выбора.



8.7 Удельная установка

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-настройк.

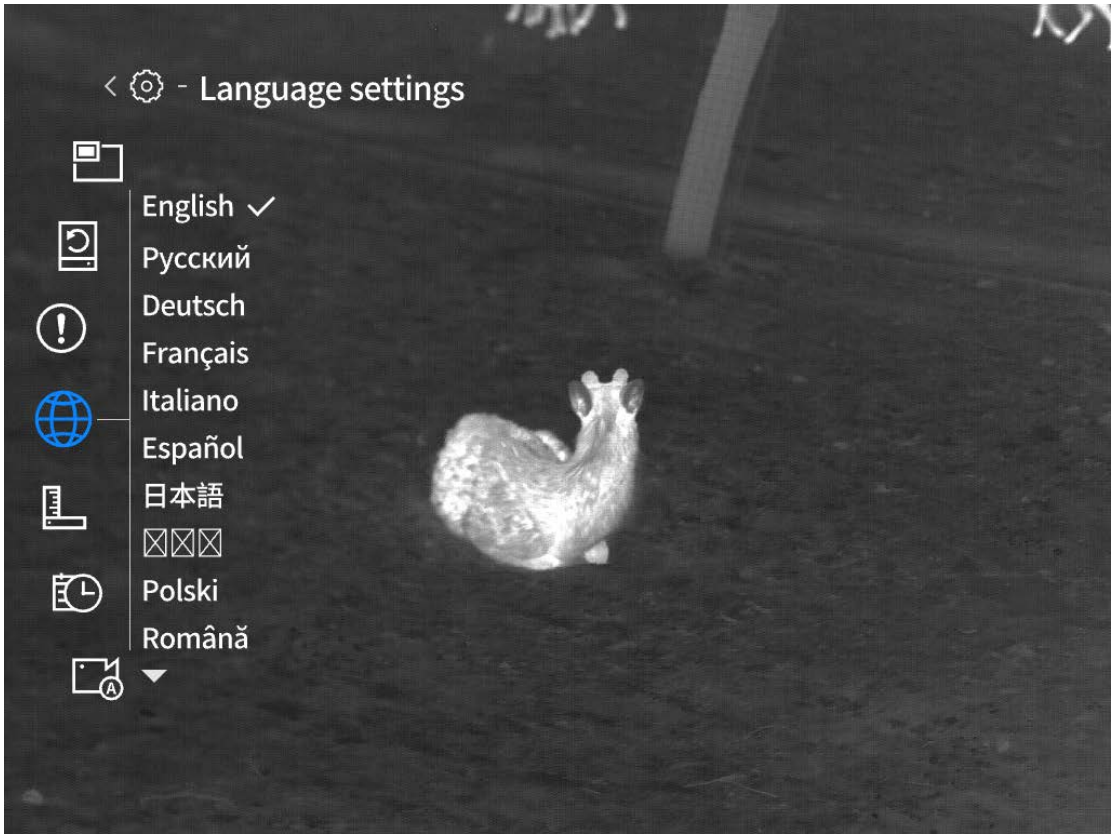
Единица по умолчанию составляет метр, который может быть отобран в метрах, кодах, после выбора единицы единицы, измеряющей расстояние, расстояние до цели и т. д.



8.8 Настройка языка

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-след за язык настройк.

Заход в настройк язык мен, в английск, русск, немецк, французск, итальянск, испан, японск, по-корейск, польш, румынск, норвег, шведск, Дан квакиутл, чешск квакиутл словак, венгр, по-финск, португальск 18 язык выбор, посл тог, как настройк язык, оборудован язык переключа приход язык.



8.9 информац

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, через ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк-информац.

Доступ к интерфейсу информации позволяет получить доступ к информации, содержащейся в коде программного обеспечения устройства, MAC-адресе, SN и т.д.



8.10Восстановление умолчания

Коротк нажм 2 раз подряд питан & ед сингл откр мен, посредств ↑, ↓ ключ выбор высш функц-основн настройк восстанов по умолчан.

Доступ к интерфейсу по умолчанию позволяет выбирать, восстанавливать ли его по умолчанию, выбирать "да" или нет, устройство автоматически перезагрузится и будет иметь языковой интерфейс управления, в то время как все параметры будут восстановлены в исходных установках, выберите "нет" и отменяйте операции.



9 Список упаковок

Устройство на 1, аккумулятор на 2, зарядная батарея на 1, кабель на 1, повязка на глаза на 1, переносная сумка на 1, инструкция по безопасности, инструкция на 1, гарантия на 1

10 Справочник по устранению неисправностей

Устройство не работает

Решение: заменить батарею или подключить адаптер к питанию в открытом режиме.

2. Устройство не может фотографировать/снимать

Решение: помещение для хранения оборудования заполнено, и необходимо форматировать его карточку или разъединить устройство с компьютером.

3. Устройство показывает, что время не совпадает с настоящим временем

Решение: дата переустановки устройства в меню.

4. Экран выключается во время использования

Решение: короткое нажатие кнопки пробуждает спячку и освещает экран.

Изображение устройства при использовании туманно

Решение: отрегулировать объектив вручную, пока не будет чисто.

11 Хранение и транспортировка

11.1хранен

Через 1 с упаковк стал продукт хранен окружа сред - 30 ℃ 60 ℃, относительн влажност не бол 95%, без сворачива едк газ, хорош проветрива помещен, чист в помещен;

Пожалуйста, выньте заряд Один раз в течение трех месяцев с фиксированного интервала.

11.2транспортн

Транспортные потоки должны быть защищены от дождя, трансмиссии воды, перемотки, без резких вибраций и потрясений, и должны быть аккуратно размещены во время перевозки и строго запрещены выброс.



Избегайте контакта аппарата с источниками сильного тепла (такими как солнце, лазер, сварочный аппарат и т.д.) во избежание повреждения аппарата.

DE - Deutsch

Wichtige Hinweise

Dies ist ein allgemeines Handbuch für eine Reihe von Produkten, was bedeutet, dass das spezifische Modell, das Sie erhalten, von den Abbildungen im Handbuch abweichen kann. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt, das Sie erhalten.

Dieses Benutzerhandbuch wurde erstellt, um die Verwendung und das Verständnis unserer Produkte zu erleichtern. Wir tun unser Bestes, um die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs zu gewährleisten, können aber dennoch keine Garantie für die Vollständigkeit des Inhalts dieses Handbuchs übernehmen, da unsere Produkte ständig aktualisiert und verbessert werden. Wir behalten uns das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

1 Ein überblick über die produkte

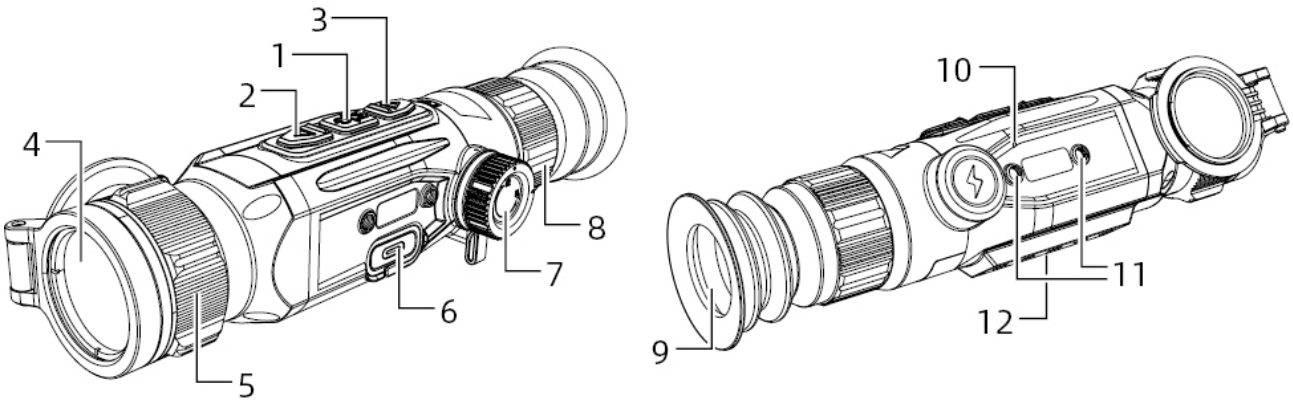
1.1 einführung der produkte

Während der remos-reihe -4 verwenden - "-spiegel für gedächtige jäger mit hochleistungsgeräten und tragbare bedienung" -kram. Diese streichhölzer darstellen ein streichwoog-algorithmus, der durch ghod betrieben wird und dennoch klare und sexy details darstellen kann. Durch die farbenkräftige farbengestaltung wird ein reibungsloser kontrast zwischen robust und stabiler stabilität geschaffen. Die software bietet außerdem die standardgröße für den austausch Von 18500 akkus - und ballistischen algorithmen, um eine perfekte jagderfahrung zu Erlangen.

1.2 hauptfunktionen

- 3A! Die: Ein schnell aufgelafenes speichersystem mit hohem durchsatz Von 3-ample und verschiedenen volt-varien wie 5V/9V/12V eine 15w-36w-leistung erreicht, ein funkspruch mit einem e-marckchip, der mit dem usb-chip und QC verbunden ist und hyperheiß ist. Die effizienz erhöhen kann, ohne die
- ballistische.. : physik modell mit parameter durchgeführt, die munition Von ins all geschossen 2000-meter-schuss flugbahn, letztlich aus zielen für zusammengetragen wie zielen,., ballistische der - unglaublich.. Der, zu ist. Der der direkt. Eine, effizienz.
- intelligenz video: mit.. Vor 15s zu der, aufschlagstelle und dynamik auf, nach das für ausbildung analyse mission FuPan.
- Smartphones: das gehirn verspricht die eingebung für die kommende verwandlung. Diese funktion erlaubt es der maschine, im ruhezustand zu bleiben, um energie zu sparen und die akku-lebensdauer zu erhöhen.

1.3 Der optischen knopf



Die serienn ummer	Namen der gerät	Funktion
1	Schlüssel& Einzelner schlüssel	Zeit bis zur zündung: ● Nach: an Wie geht's der x-ray aus? ● In die. Rot:. ● In die. Artikel zu weißen:.. Stand by. Verhältnisse in echtzeit ● kurz nach:. ● in kurz 2-mal hupen: in menü Stand by. Interface: ● kurz nach: bestätigt ● Auswählen: keine einstellungen speichern und zurück auf eine stufe führen
2	Der schlüssel!	Dies ist eine live-grafik: ● kurz nach:. ● Nach:. Interface Von: ● Drücken sie kurze auf/lange: optionen hoch/links, um zu wechseln

3	Drück den knopf!	Das excelsior monitor zeigt in echtzeit ● kurz nach /. Nach:, der. Zugriff auf das externe astrometer in echtzeit ● kurz nach: entfernung ● . Nach:, der. Interface Von: ● kurz nach /. Nach: option runter/rechts,
4	Objektivmodul	Bündeln von Infrarotstrahlung auf den Detektor zur Bildgebung
5	Fokussierknopf	Durch Drehen des Drehknopfs kann die Brennweite eingestellt werden, um ein klares Bild zu erhalten.
6	Datenanschluss	Aufladen und Datenübertragung
7	Batteriefach	Batterie installieren
8	Sichtweitenverstellring	Regulierung der Klarheit der menschlichen Augenbeobachtung
9	Okular	Beobachtungsinterface
10	Mikrofon	Audioaufnahme
11	Picatinny-Schienenanschluss	Die Picatinny-Schienenanschlüsse auf beiden Seiten ermöglichen die externe Anbringung von Zusatzbeleuchtungen und Messmodulen für Licht und Entfernung.
12	Fixanschluss	Festinstallierte Geräte

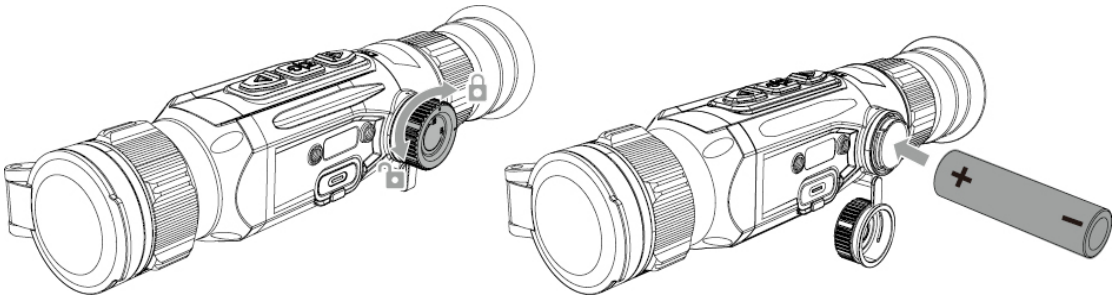
2 Vorbereitung für die Nutzung

2.1 Batterieinstallation

A. Drehen Sie den Knopf des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu öffnen.

B. Stecken Sie die Batterie gemäß der Markierung der Plus- und Minuspole ein.

C. Drehen Sie den Knopf des Batteriefachs im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu verschließen.



2.2 Stromversorgungsart

Das Gerät unterstützt die Stromversorgung über Aufladung, Adapter und Batterie.

Stromversorgung über Adapter:

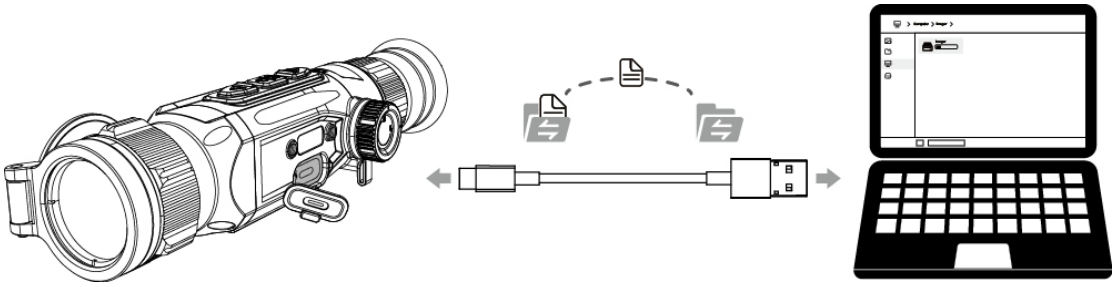
Sie können den im Lieferumfang enthaltenen Adapter verwenden, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Öffnen Sie den USB - Deckel und schließen Sie den Adapter an.

Stromversorgung über Batterie:

Nachdem Sie die Batterie gemäß den Installationsanweisungen installiert haben, kann das Gerät mit Strom versorgt werden.

2.3 Datenübertragung

1. Starten Sie das Gerät, um es in den eingeschalteten Zustand zu versetzen.
2. Verbinden Sie das Gerät über ein USB - Type - C - Kabel mit einem PC.
3. Greifen Sie auf die Daten im Speicher des Geräts über den PC zu.
4. (Das Verbinden des Geräts und der Stromquelle über ein USB - Type - C - Kabel unterstützt die Stromversorgung und Aufladung.)



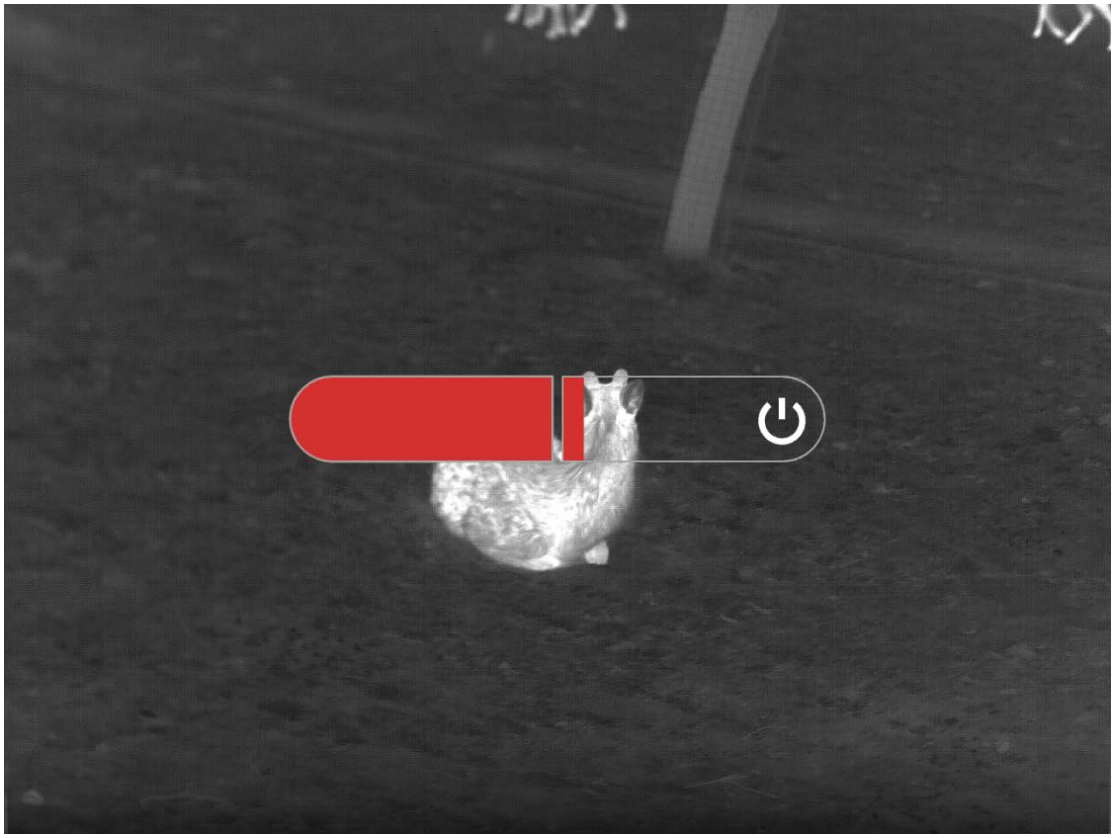
2.4 Einschalten

Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die Einschalt - Taste gedrückt, bis auf der Okularanzeige das Einschaltbild erscheint. Dann ist das Gerät erfolgreich eingeschaltet.



2.5 Auschalten

Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Einschalt-Taste gedrückt, um den Abschaltfortschrittsbalken anzuzeigen. Der Vorgang wird abgeschlossen, sobald der Fortschrittsbalken vollständig gefüllt ist.



2.6 Display off

Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Einschalt-Taste gedrückt. Es wird ein Abschaltfortschrittsbalken angezeigt. Drücken Sie die Einschalt-Taste kurz, bevor der Fortschrittsbalken abgeschlossen ist, um das Abschalten abzubrechen und in den Display-off-Modus zu gelangen.

2.7 Display on

Im Display-off-Modus können Sie den Bildschirm aufwecken, indem Sie eine Taste des Geräts betätigen.

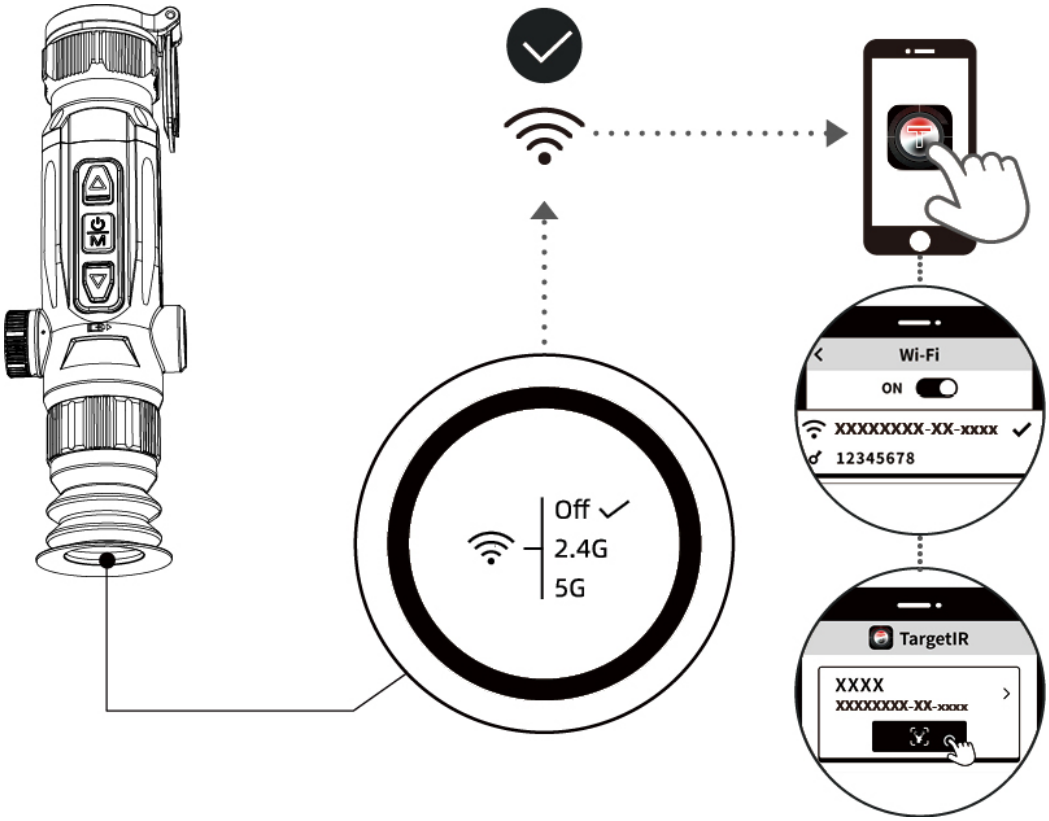
2.8 Verbindung mit der Mobil-App

1. Schalten Sie das Gerät ein, um es in den eingeschalteten Zustand zu versetzen.

2. Öffnen Sie den WiFi-Hotspot auf dem Gerät.

3. Suchen Sie mit Ihrem Smartphone den Namen des WiFi-Hotspots des Geräts und verbinden Sie sich damit.

4. Starten Sie die TargetIR-App auf Ihrem Smartphone, um das Echtzeitbild des Geräts zu erhalten und das Gerät zu steuern und zuzugreifen.



QR-Code zum Herunterladen der Mobil-App



2.9 Geräte-Firmware-Upgrade

2.9.1 Upgrade über OTA

1. Verbinden Sie das Gerät mit der TargetIR-APP über WLAN (siehe Abschnitt 2.8);

2. Gehen Sie in die Geräteverwaltungsansicht der TargetIR-APP, klicken Sie auf OTA, um die aktuelle Version anzuzeigen;

3. Klicken Sie auf "Auf Updates prüfen". Wenn eine neuere Version verfügbar ist, wird die Versionsnummer und der Download-Button angezeigt. (Falls keine neuere Version verfügbar ist, wird angezeigt, dass Sie die neueste Version haben, und der Download-Button wird nicht angezeigt.)

4. Trennen Sie die WLAN-Verbindung zwischen Smartphone und Gerät und klicken Sie auf den Download-Button. Warten Sie, bis das Upgrade-Paket heruntergeladen ist.

(Hinweis: Bei iOS-Smartphones ist es nicht erforderlich, die WLAN-Verbindung zwischen Smartphone und Gerät zu trennen. Klicken Sie einfach auf "Download". Android-Smartphones folgen Schritt 4.)

5. Nach dem Download des Upgrade-Pakets verbinden Sie das Smartphone wieder mit dem Gerät über WLAN. Klicken Sie auf den "Upgrade"-Button in der APP, um das Upgrade-Paket an das Gerät zu übertragen.

6. Nach der Übertragung erscheint auf dem Gerät ein Pop-up-Fenster, das Sie fragt, ob Sie das Upgrade durchführen möchten.

7. Klicken Sie auf dem Gerät auf "Upgrade". Ein Fortschrittsbalken wird angezeigt. Warten Sie, bis das Upgrade abgeschlossen ist. Das Gerät startet automatisch neu.

2.9.2 Upgrade über USB-Stick

1. Verbinden Sie das Gerät mit einem Computer;

2. Kopieren Sie das Upgrade-Paket in das Stammverzeichnis des Geräts;

3. Starten Sie das Gerät manuell neu. Das Gerät wird automatisch aktualisiert, und der Upgrade-Fortschritt wird angezeigt.

4. Warten Sie, bis das Upgrade abgeschlossen ist. Das Gerät startet automatisch neu.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Akkustand des Geräts mindestens 35% beträgt, bevor Sie ein Upgrade durchführen.

3 Das bild einstellen

3.1 Das bild sendet schnell.

3.1.1 Passt auf die schärfe auf.

Gerät ist an, das die augenklappe öffnet und die beobachtung durch die kamera ermöglicht. Dabei dreht man beim einstellen einen kohleknopf, bis das bild scharf ist.

3.1.2 Wechsle schnell auf fälscher

In in vorschau schnittstelle, kurz nach Oder ↓ drücken, erreichbar den, der..

Die schnelle farbwiedergabe wird nur in der markierten farbe verwendet, da der standard für die drei elemente schwarz, schwarz Oder rot vorgesetzt wurde, bevor es fertig istDann

hinzufügen andere der. Bis den, hintereinander kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - der., in der. In verfügbar. Der. In den der. Einstellungen unter.

3.1.3 Ton richtet auf.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen helligkeit.

Standardmäßig sind die werte 3, dann können sie zwischen 1 und 5 einstellen. Je mehr werte werte sind, desto heller ist das bild



3.1.4 Einstellen des kontrast

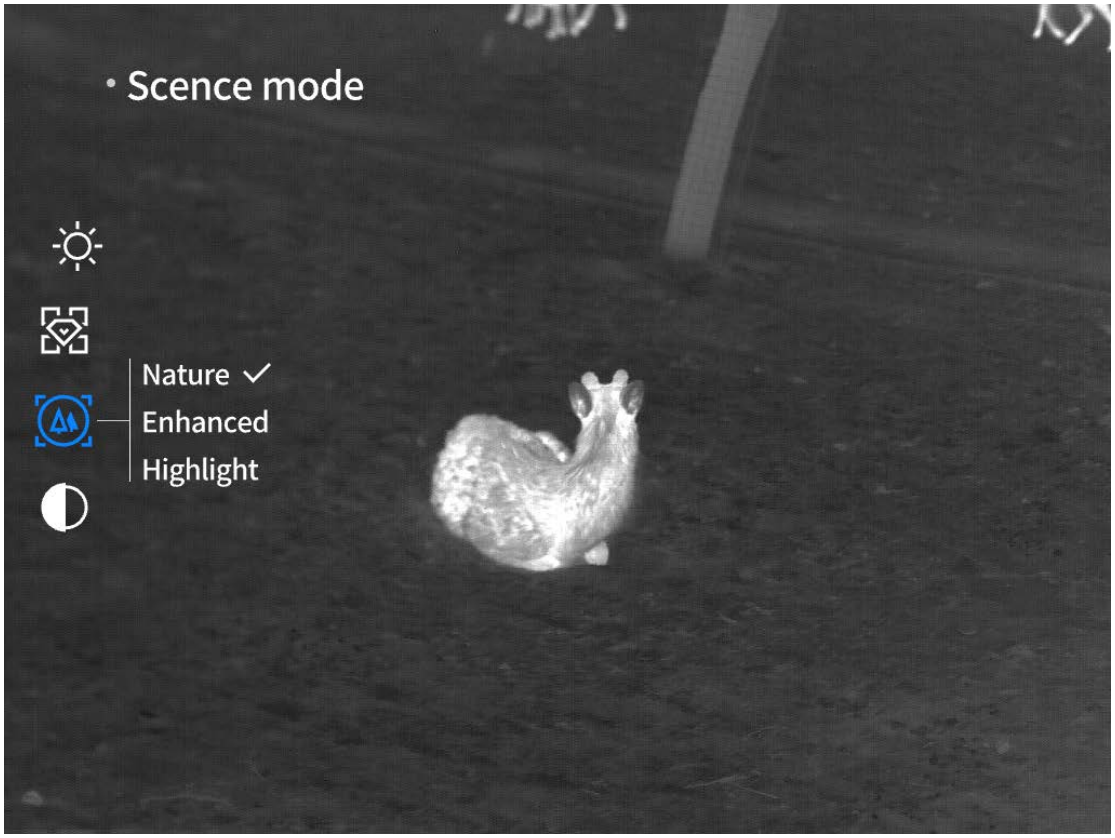
In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen kontrast.

Die symmetrität der kontrast steht standard 3, dann können sie zwischen 1 und 5 einstellen. Je größer der wert ist, desto höher ist der kontrast im bild



3.1.5 Einstellungen des kubus

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen. Modell. Standardeinstellungen sind verbesserungen. Sie können in drei szenarien spontan, verbessert und hell dargestellt werden, wobei der benutzer die einstellungen in echtzeit zur vorlage eines optimalen bildes auswählen kann



3.2 Die grafiken sind standard.

3.2.1 Fang jetzt an zu zoomen.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - verstärkt.

Vergrößerung ist standardgemäß 1 x, 2X Oder 4X.



3.2.2 Passt die farbmischung an.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die -..

Voreinstellung farbschattierung ist ein kalter farbton und kann in kalter und wärmem ton gewählt werden.Klare farbschattierung, detailreich und zielorientiert;Die wärmere färbung ermöglicht Milde und vermeidet die optische müdigkeit, die durch den Langen gebrauch entstehen würde.

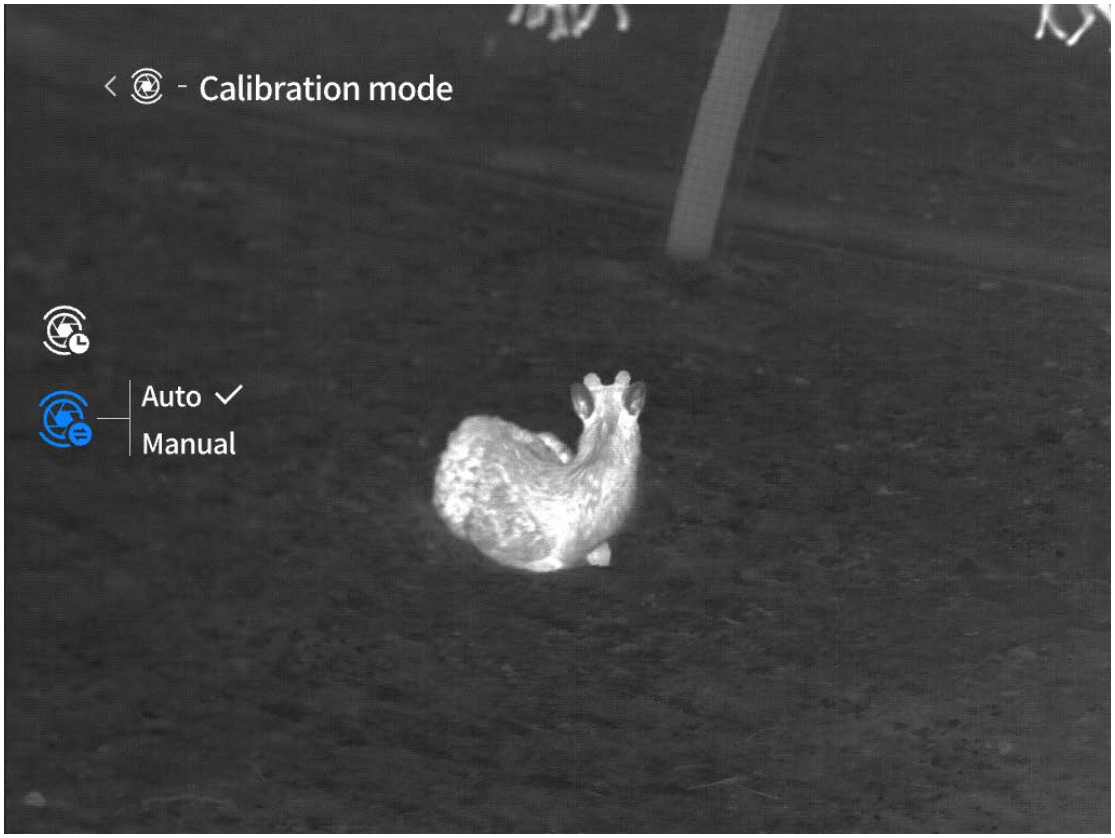


3.2.3 Ich meine, um wiedergutmachung zu leisten.

3.2.3.1 Die form Von wiedergutmachung.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - wieder gutmachen die - weise.

Die automatische wiedergutmachung steht gewöhnlich für automatische wiedergutmachung zur verfügung und kann auf zwei arten Von wiedergutmachung erfolgen: die manuelle wiedergutmachung funktioniert nur, wenn man die kurzform der tastatur im echtzeit-modus kurzschließt, und die automatische wiedergutmachung funktioniert Von selbst.



3.2.3.2 Ja, toppt das.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - wieder gutmachen die - in.

Ausgleichscountdown wird Von vornherein abgeschaltet. Sie können in den ersten 5 sekunden, in denen die funktion abgeschaltet wird, keinen countdown anzeigen. Wenn die funktion gestartet wird, zeigt der automatische countdown in den ersten 5 sekunden an



3.2.4 Falsche farbgestaltung.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - der..

Finz ist im fall Von weißem, schwarzem, rotem, irtem, blauem, grünem und tiefem braun auszuwählen, da sich die ausgewählte farbe zu schnell bewegt



3.2.5 Helligkeit des bildschirms

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - auf helligkeit.

Die helligkeit eines bildschirms liegt standardgemäß 3 und kann im verhältnis Von 1 bis 5 angezeigt werden. Je heller die werte sind, desto besser sind die werte.



3.2.6 Hot spot.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - heiße spur..

Hotspots können standardmäßig abgeschaltet werden. Sie lassen sich einschalten. Wenn der spot eingeschaltet ist, wird er den punkt zurückverfolgen, der die höchsten temperaturen in echtzeit zeigt



3.2.7 Verstärken sie den effekt.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die -. Die.

Eine einstellung wird angenommen, wenn sie größer ist. Sie können wählen, ob sie größer werden wollen Oder nichtHochauflösend und das bild lässt es schärfer werden.



3.2.8 Colonel hawk.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - ein die.

Wählen sie den negativen punkt, dann wird eine getrennte schnittstelle eingefügt, die die position der auswahlfelder XY für numerische einstellungen ändert, und durch eingeben der punkte für symboleinstellungen, die bildqualität verbessert



3.2.9 Schutz vor brandgefahr

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen -. Die - vor brennt.

Vorsichtig, bis auf öffnen.Die aktivierung Oder schließung Von brandschutzfunktionen steht zur verfügungWenn das gerät eingeschaltet ist und während des bedienungsansatzes laserstrahlen mit hoher energie, rauch, feuer und sonne abschaltet, schaltet es den auslöser aus und fordert "nicht auf wärmequelle schießen".



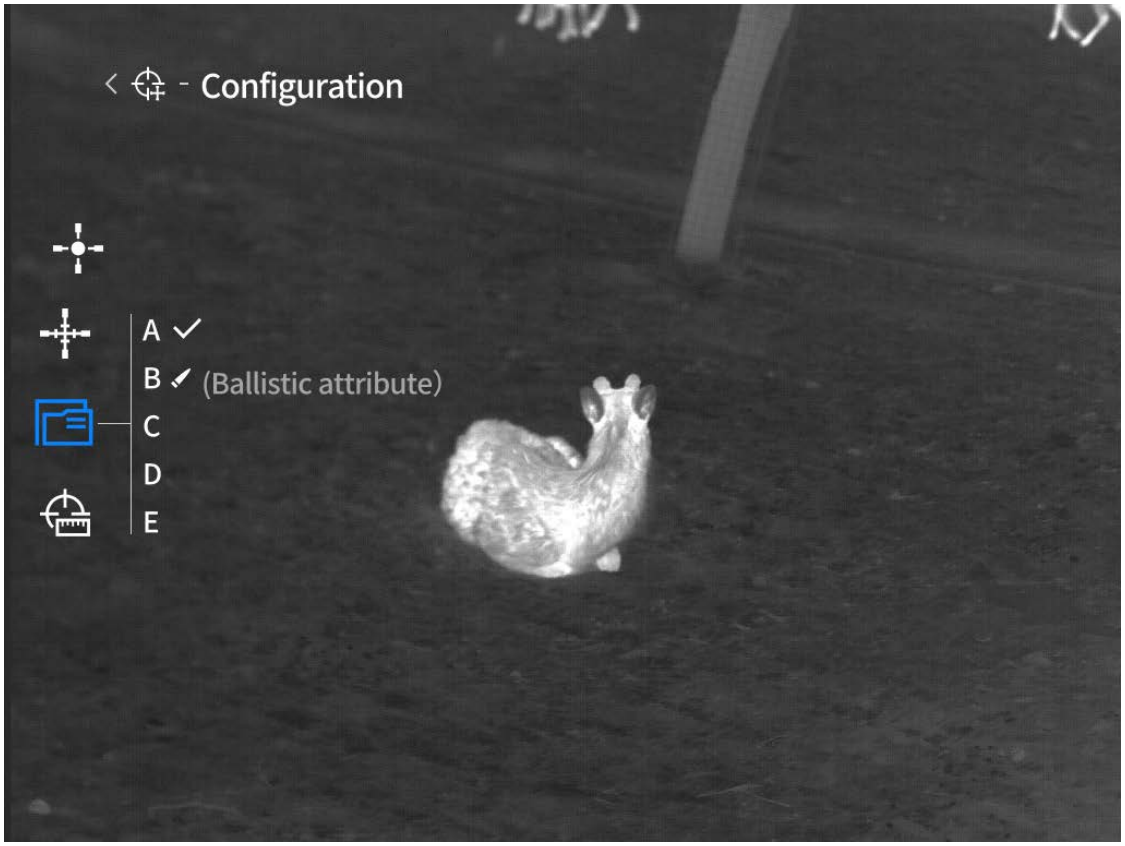
4 Markieren und nullpunkte

4.1 einrichtung

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen anfälle (vorgreift und der null - für.

Die grenze ist standardmäßig A und sie können A/E auswählenDie ersatzeinstellungen werden sofort angezeigt, sobald ballistische apps und geräte angeschlossen sind, die zugriff auf die liste der einstellungen aus den ballistischen apps erlauben und solche updates aus den apps A/E hinzufügen

Wählen sie die konfiguration mit ballistischen id und schalten sie einen ballistischen rechner ein, um die daten über die distanz zu erhalten, auf der die markierungen bzw. die änderung angezeigt werden, nicht aber die angegebenen voraussetzungen und nicht die änderung des voranmanns



4.2 Aufteilen und fixieren

4.2.1 Aufteilen in stil

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen anfälle (vorgreift und der null anfälle (vorgreift die anfälle (vorgreift in.

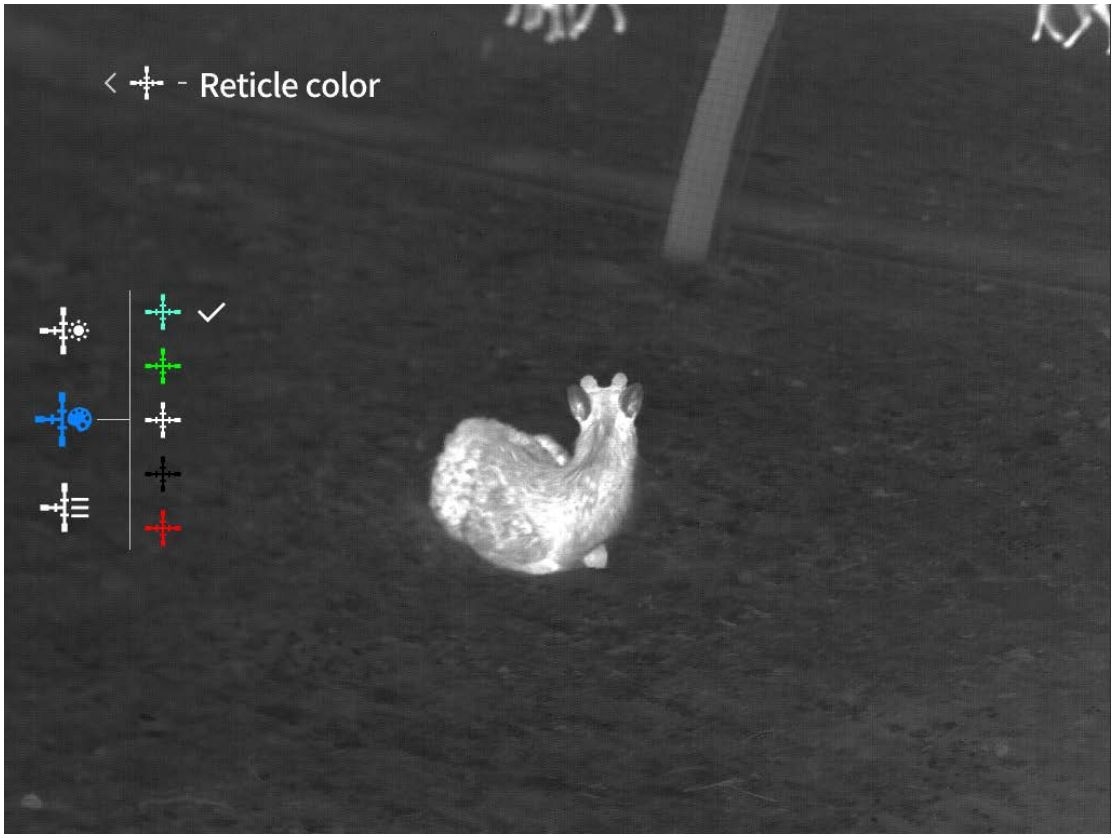
Unterstützung Von 5 arten unterstrickter tonart: bild vergrößern, zeit für zeichnen zeichnen, etc.



4.2.2 Die farbe teilen

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen anfälle (vorgreift und der null anfälle (vorgreift die anfälle (vorgreift farbe.

Unterstützung in unterstrickfarbe gibt es in der zeile 5 farben an, die in der reihenfolge "blau, grün, weiß, schwarz und rot" liegen



4.2.3 In subtilem licht

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen anfälle (vorgreift und der null anfälle (vorgreift die anfälle (vorgreift helligkeit. Splitterleuchtwerte erhalten 5 leuchtstufen: 1 bis 5 achten heller

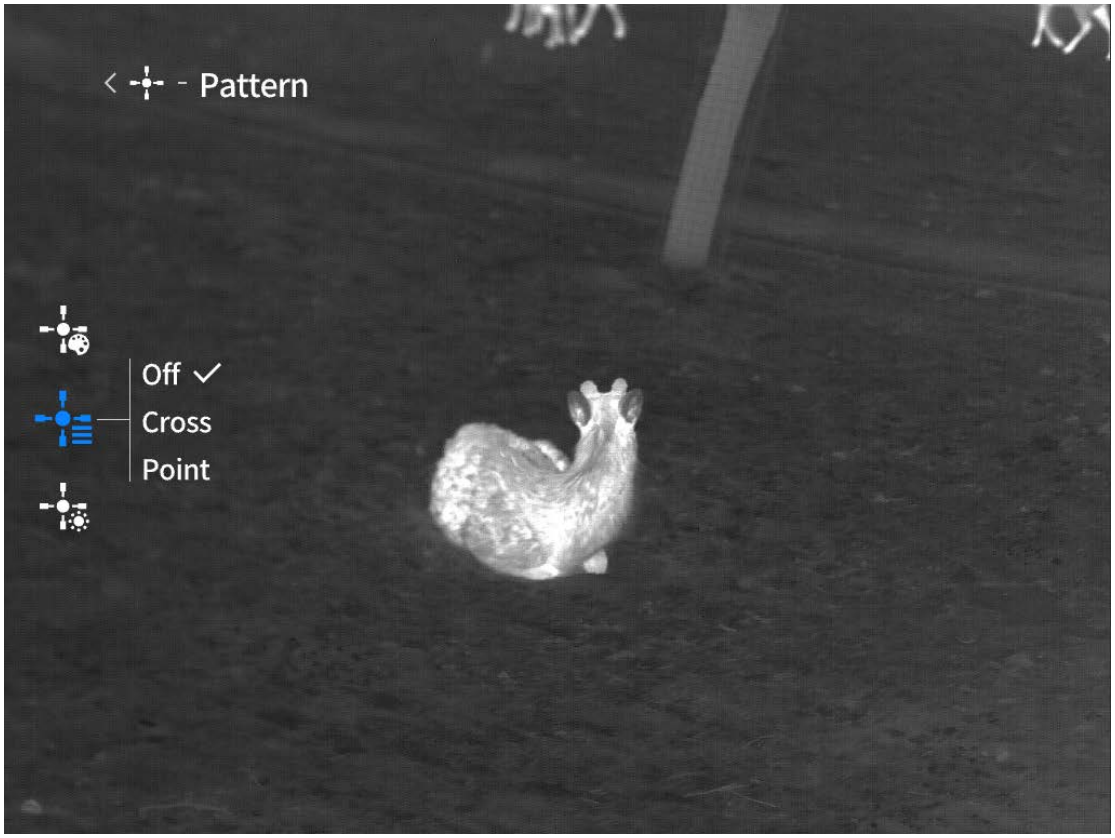


4.3 Fixierung auf die subkultur

4.3.1 Stil.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen anfälle (vorgreift und der null anfälle (vorgreift zentrum die - in.

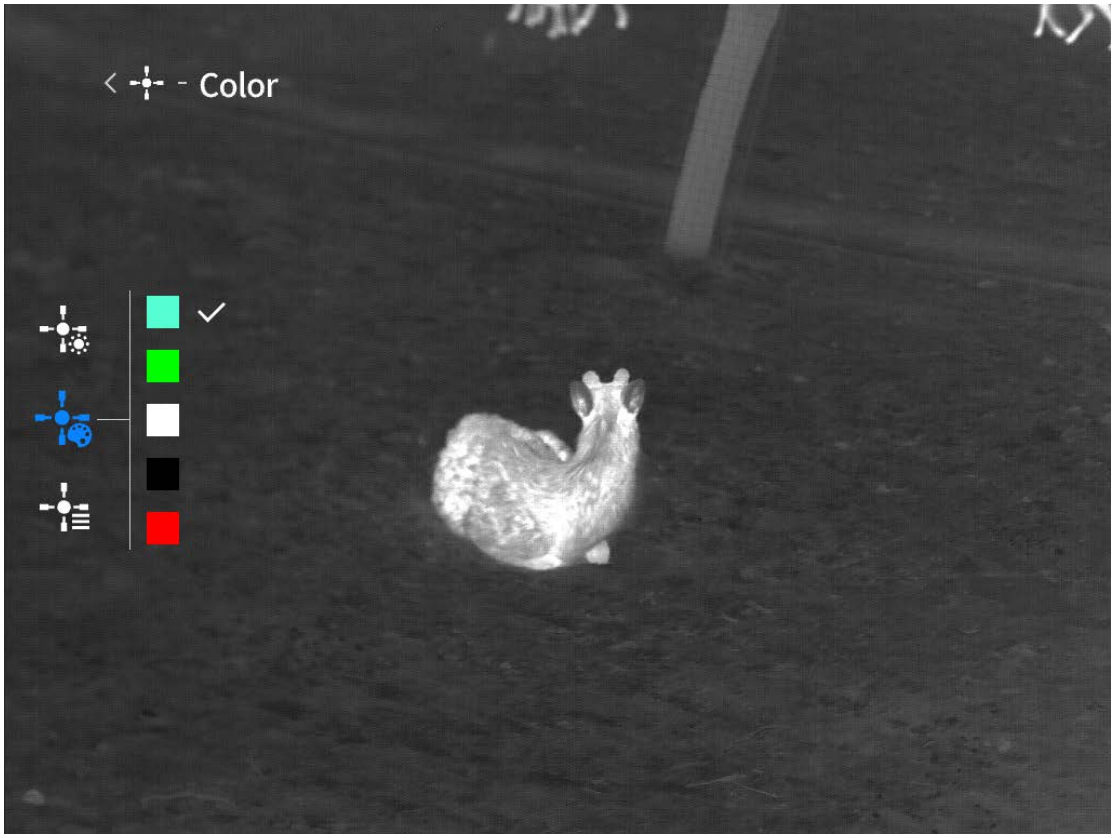
Unterstriche in der mitte ist standardmäßig knöpfe, die das einstellen Von tasten, kreuzigen und punkten unterstützen. Die größe des kreuzweiges, blinken wird nach änderungen der vergrößerung angepasst



4.3.2 Farben

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen anfälle (vorgreift und der null anfälle (vorgreift zentrum die - farbe.

Unterstützung in der mittelfarbe gibt es in der zeile 5 farben an, die in der reihenfolge "blau, grün, weiß, schwarz und rot" liegen



4.3.3 Leuchtkraft.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen anfälle (vorgreift und der null anfälle (vorgreift zentrum die - helligkeit.

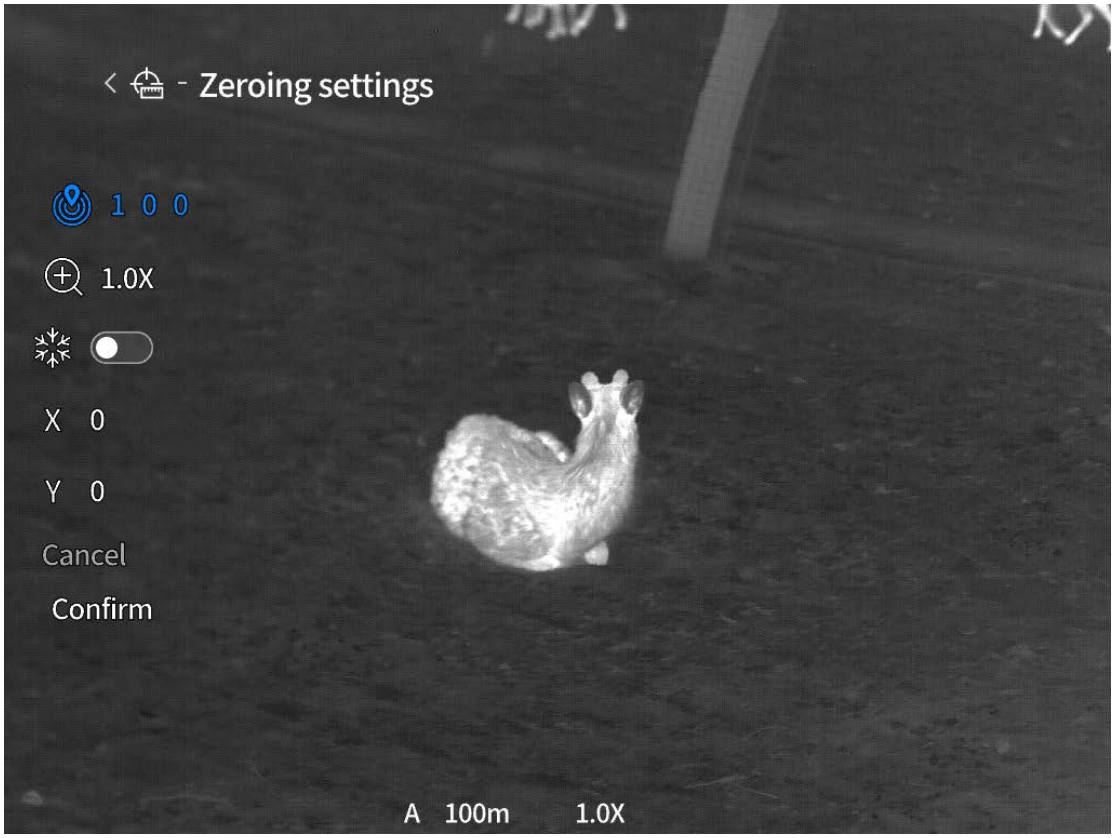
Farbwerte in der mitte geben 5 unterschiedliche helligkeit an, wobei 1 5 ansicht ansicht anscheinen.



4.4 Null-einstellungen, ohne bezug.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen anfälle (vorgreift und der null - der null die.

In die eins-null-einstellung ein, in der die eins-null startetDiese null wäre durch einen professionellen schießplatz impliziert, bei dem diese einstellungen durch "null", null, null, null, null, null, null "sprengungen durch selbstfestgelegte distanz darstellen.Durch einen vorgang durch null wäre dieser dann null, so wäre der wäre



1. Wählen sie 100 meter, dann beginnen sie mit null.

2. Eine getrennte schnittstelle zum signal der null setzen, um zu überprüfen, ob die X/ y-koordinate null ist (die voreinstellung für die erste schule entspricht null).

3. Markierungslinien so einstellen, dass die waffe so stabilisiert ist, dass ein schuss abgefeuert wird.

4. Wenn ein waffe durch vibrationen versetzt wird, muss der schwerpunkt der waffe genau mit dem zentrum des zielobjekts ausgerichtet und dann auf das einfrieren des bildschirms umgestellt werden (diese maßnahme verhindert, dass die bewegungen des zielobjekts durch motorische bewegungen verzerrt werden).

5. Wenn nun der wert X/Y beim einstellen der position des bildschirms angezeigt wird, so dass die im zielobjekt hinterlassenes einschussloch in die BZW. Mitte des objekts verschoben wird. Wenn die einschussstelle mit dem einschussloch oneinandergefügt ist, wählen sie die gewünschte einstellung aus und klicken auf ok, um die null festzulegen

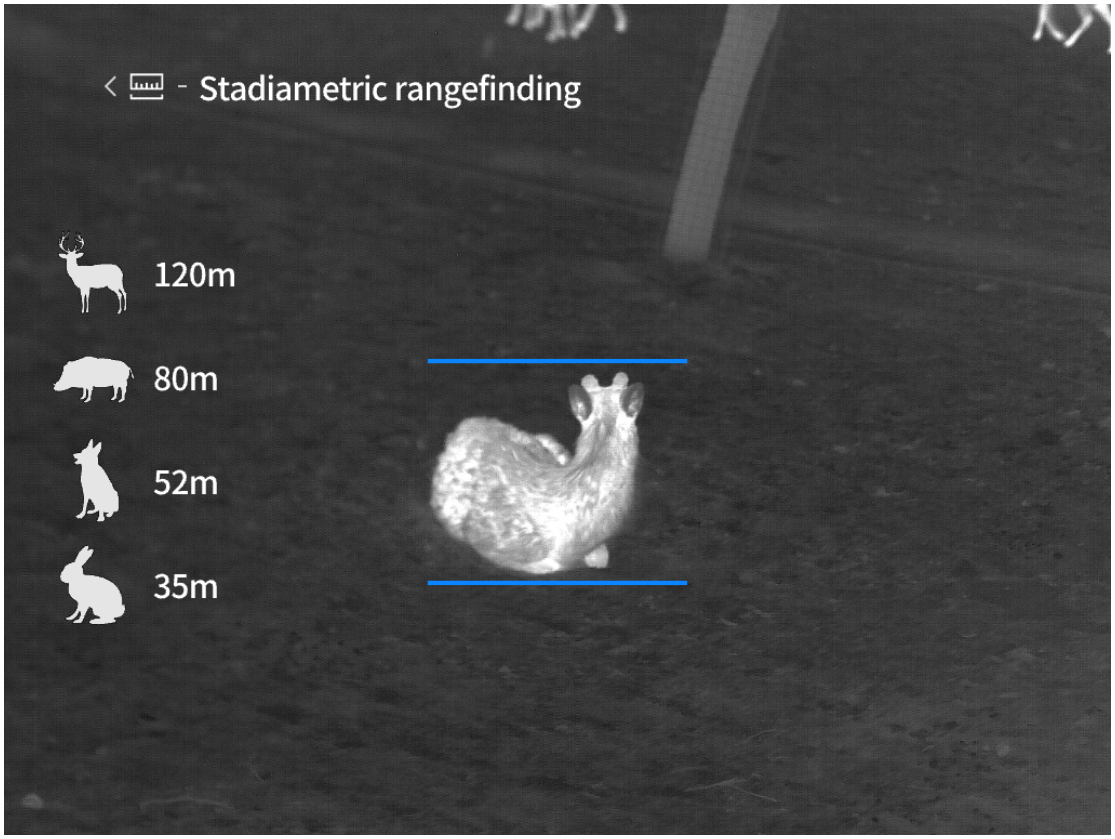
6. Benutzt man die zusatzlinie nach 0, um auf das opfer zu zielen und es erneut zu feuern, dann sollte der punkt, an dem die kugel einschlägt, der mittelpunkt der markierung sein.Immer noch nicht korrekt, bitte wiederholen sie die bisherigen schritte zur anpassung.

5 Dann eine übersichtliche distanz.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - GaiLve entfernung.

In GaiLve entfernung, durch ↑, ↓ gedrückt, um zu auf mannes, durch die die mannes und der, der ziele Von.

Die exakte position der querlinie bleibt unverändert

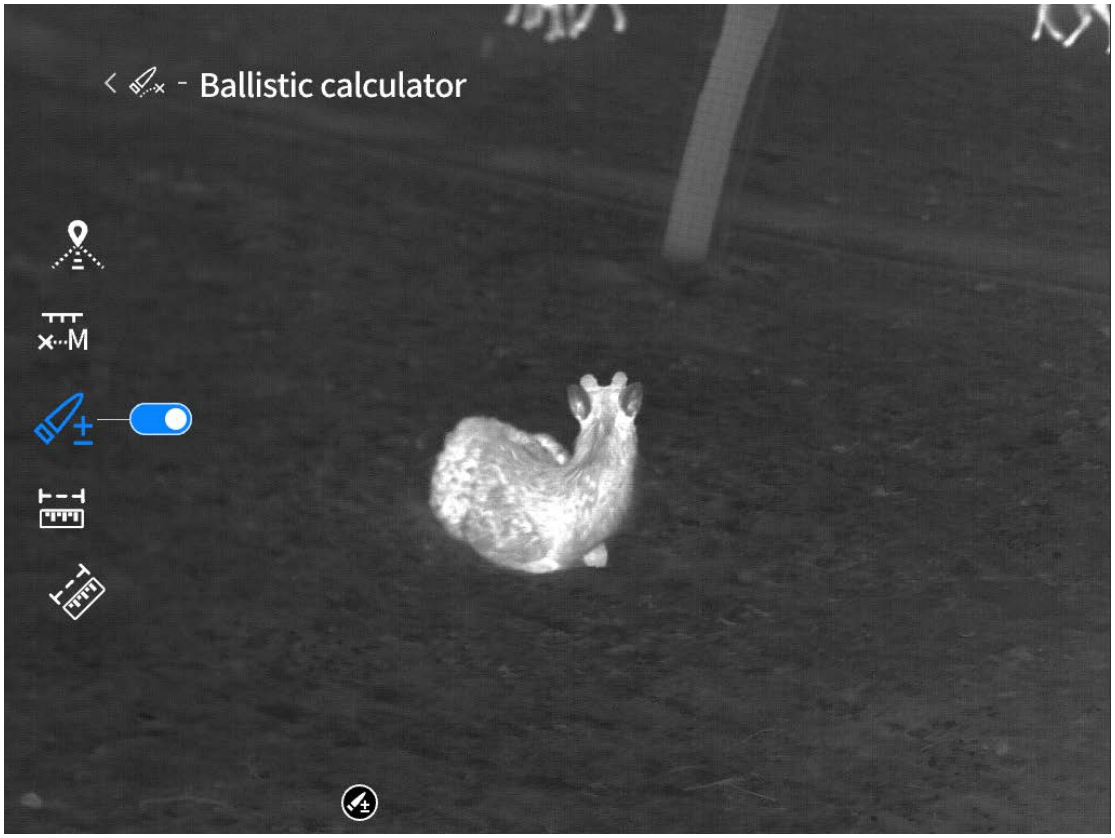


6 Ballistische analyse (am stostometer)

6.1 Ballistischer taschenrechner.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - ballistische berechnet - ballistische taschenrechner.

Mit dem ballistischen taschenrechner kann man einschaltet und anlassen, wobei die testwerte bei eintritt automatisch zu einer tandem abgleich werden und man automatisch daten über den winkel nimmt, um die menge auf der grundlage der jeweils gemessenen abweichung und der anderen parameter zu errechnen.



6.2 Exaktere einheiten.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - ballistische berechnet - der. Einheiten.

Aber die mehrheit ist bereits eine mehrheit.

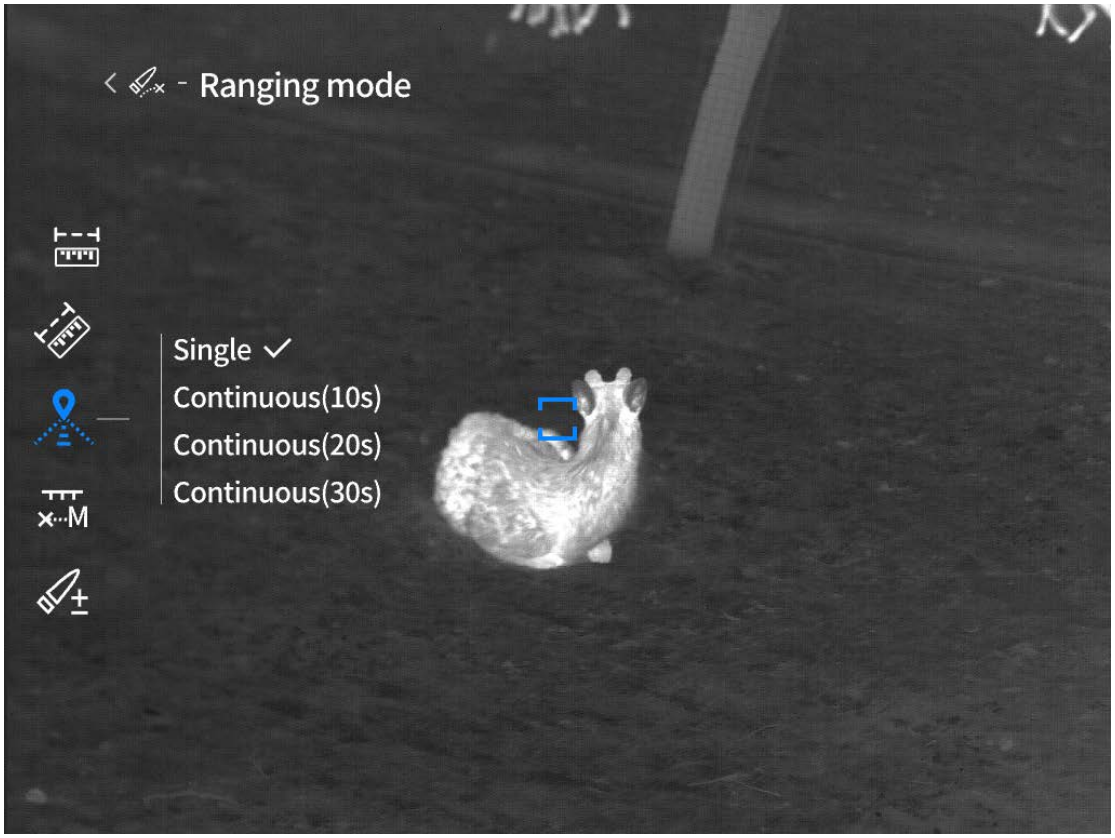


6.3 Abschussmuster testen.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - ballistische berechnet - entfernung modell.

Der standardwert für die messgröße ist einzelmaß und erlaubt die auswahl einzelner größen und durchgehender strecken (10s/20s/30s).

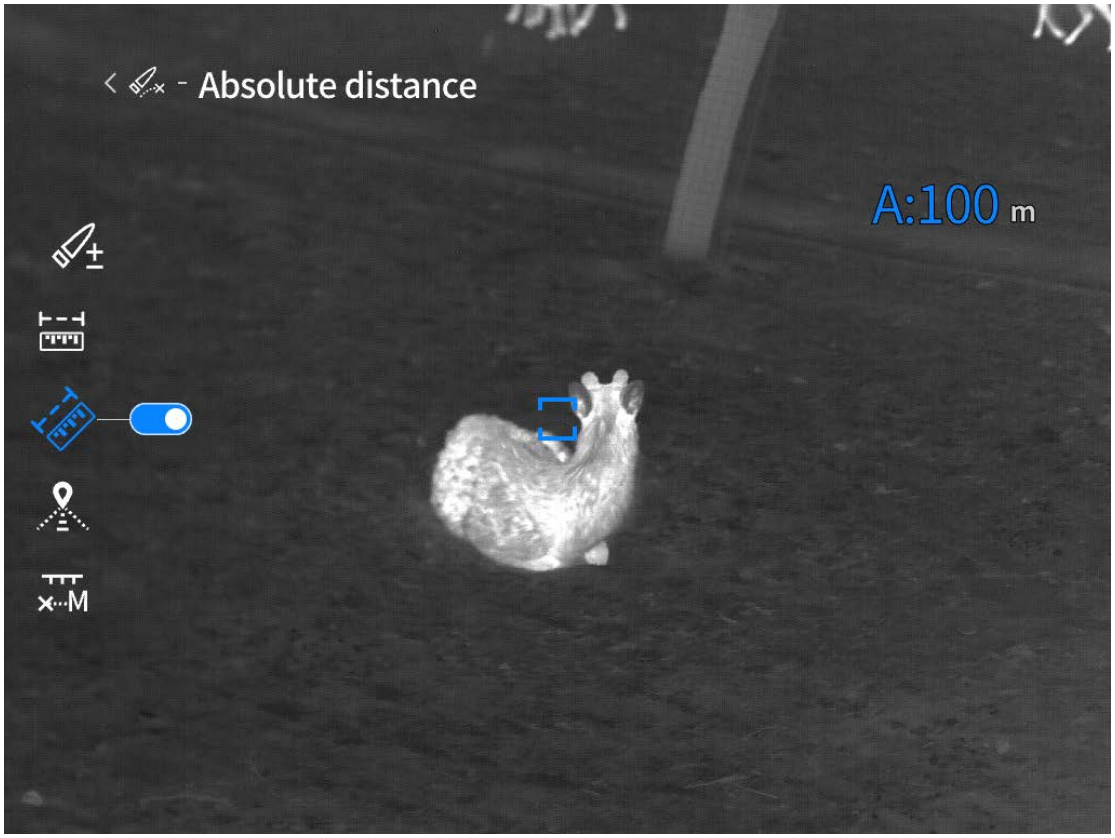
Um den abstand zu messen, drücken sie kurz auf live-bilder.Wenn sie einen bestimmten abstand festlegen, wählen sie den abstand manuell durch runterdruck.Wenn sie den raum-abstand auswählen und ihn öffnen, wird der abstand angezeigt, wenn die raum-zeit erreicht ist, jedoch der abstand angezeigt wird als - und wenn die gewünschte zeit wieder mit einem tastendruck erreicht wird, setzt man die zeit wieder ein



6.4 Absolute distanz.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - ballistische berechnet - ist entfernt.

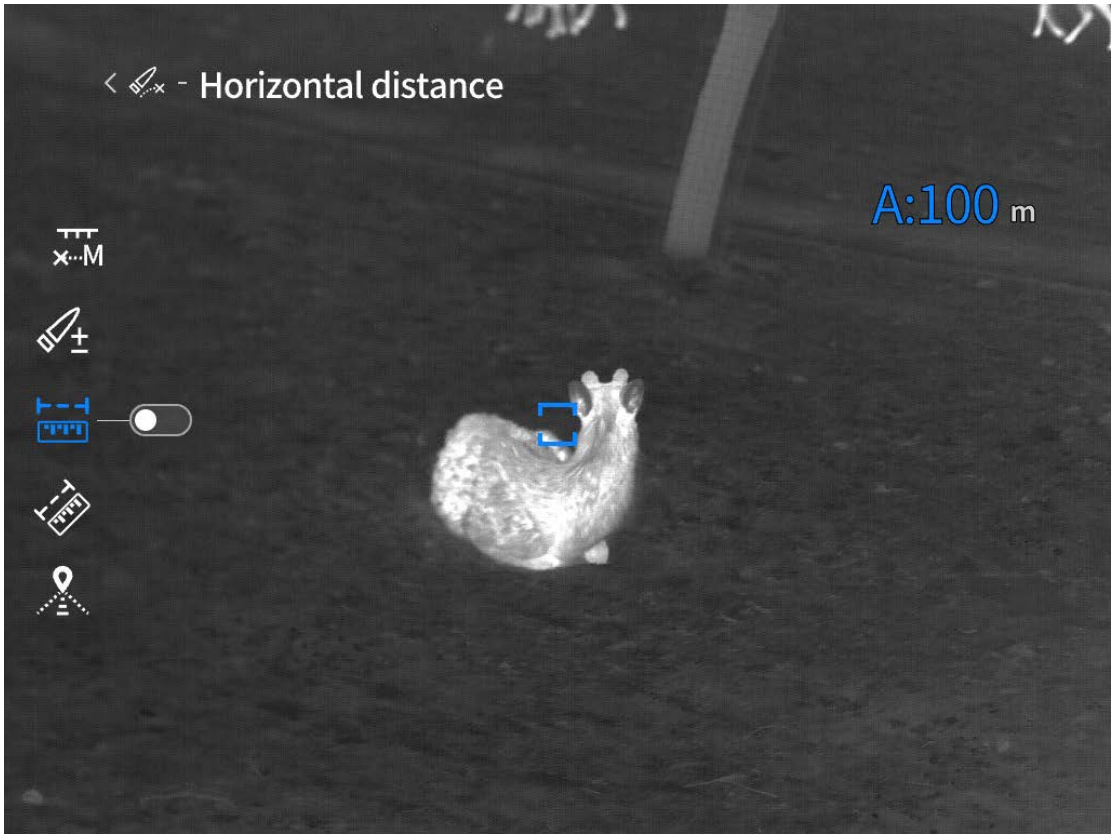
Absolute entfernung angenommen, wenn sie offen ist, können sie die absolute entfernung einstellen Oder schließen



6.5 Horizontale distanz.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - ballistische berechnet - niveau entfernt.

Horizontale entfernung angenommen, lässt sich die horizontale entfernung einstellen, wenn sie geöffnet Oder geschlossen werden will



7 Normale einstellung.

7.1 verbindungseinstellungen

7.1.1 WIFI

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - verbunden die - wlan.

Das WIFI - system ist vorprogrammiert für abgeschaltet.Sie können die wifi-hotspots Von 2,40 G und 5G abschalten Oder einschalten, um live auf die smartphone-software zu übertragen, die vom benutzer Oder gerät angezahit wird.

Wifi-account: "Nova XXXX" (platz 4 als adresse vom computer)

Passwort: 123478. Passwort: 125678



7.1.2 Bluetooth.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - verbunden die - bluetooth.

Bluetooth wurde standard abgeschaltet.Sie können einen bluetooth-schalter aktivieren Oder ausschalten. Nach dem einschalten kann eine ankopplung der bluetooth-fernsteuerung und über die bluetooth-fernsteuerung hergestellt werden



7.2 Unser lokales fotoalbum.

7.2.1 Fotos/video

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - lokale album - fotos/video.

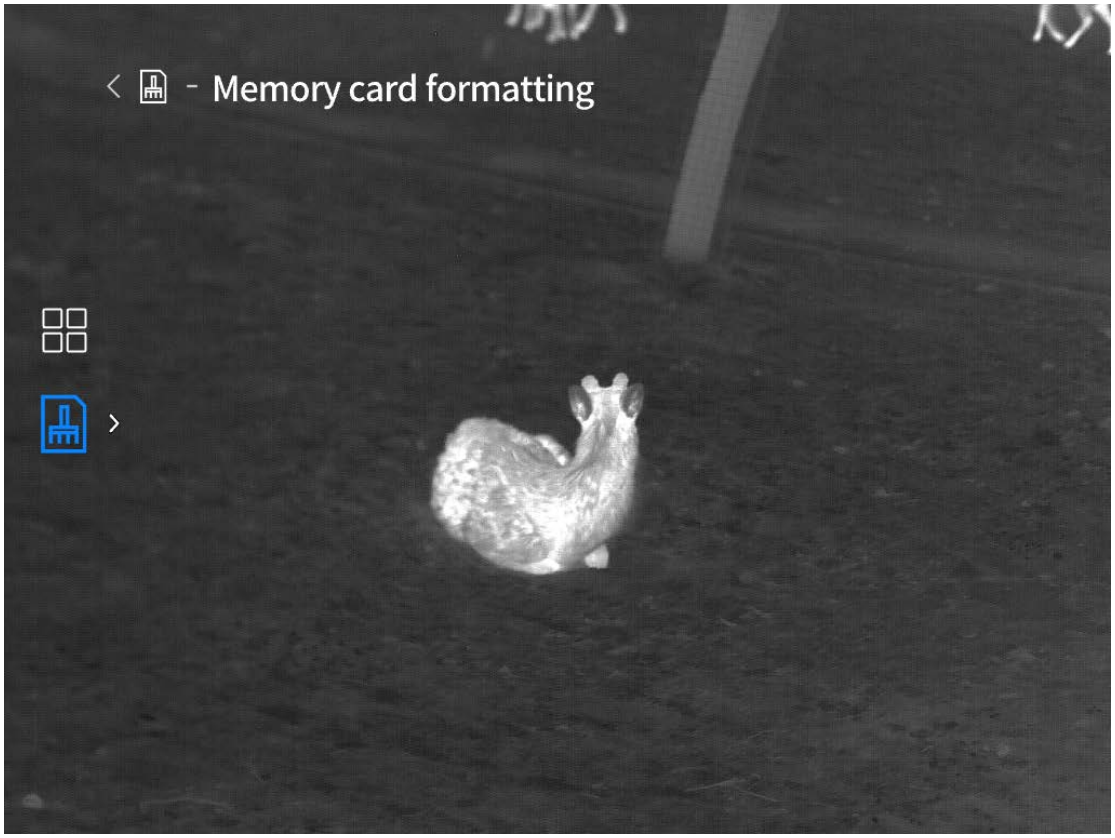
Die lokalen alben enthalten bilder Von einfachen menschen und intelligenten bildern sowie videos Von einfachen videos.Fotos und videos können in lokalen archiven betrachtet und gezeigt werden.



7.2.2 formieren

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - lokale album - formatieren.

Erzeugt das feld, in dem alle daten (bild - und videodateien) aus der festplatte gelöscht werden sollen. Wählen sie nein und beenden sie das formatieren

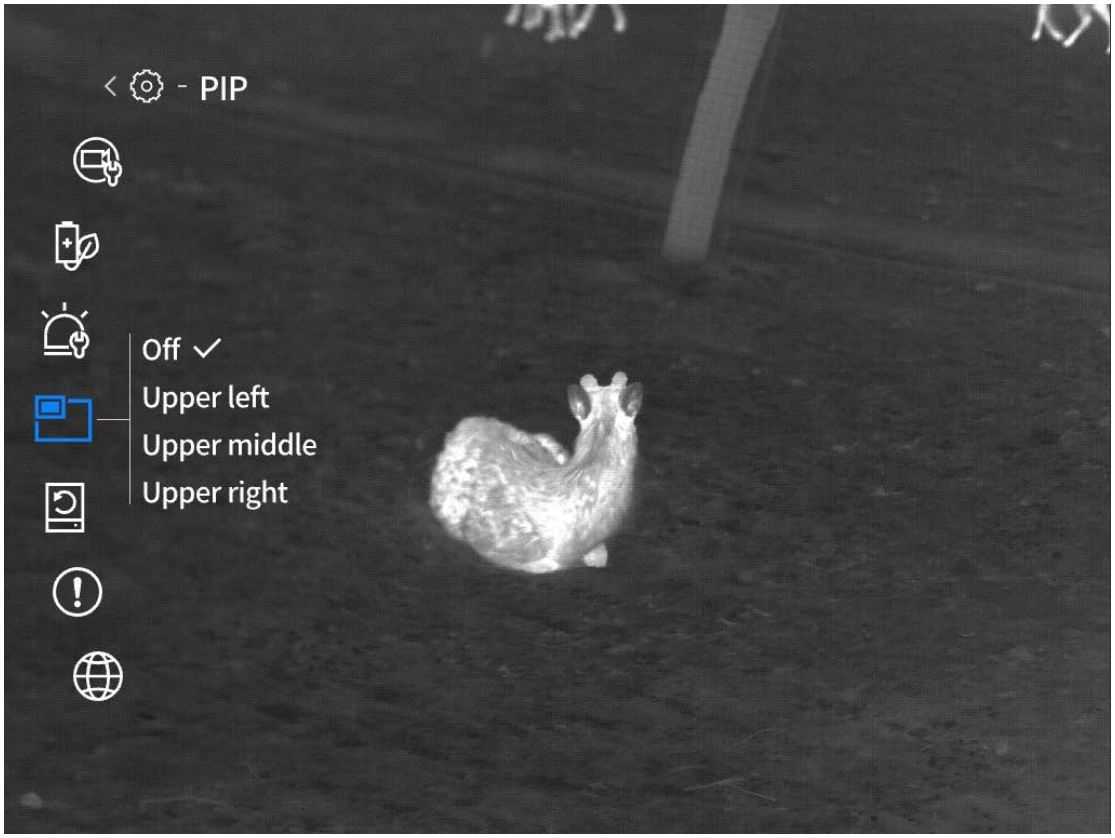


8 Gegen normale einstellung.

8.1 Bilder, bilder

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die -...

Die standardmäßig abgeschlossene aufnahme des gemäldes ist eine private standschaltung, die sich auf links, oben in der mitte und rechts befindet und bei einem bild, das in echtzeit 1X aktiviert ist, immer das doppelte zeigt.



8.2 Befehl festlegen

8.2.1 Aufladen - instruktionen

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - anweisungen die - auf anweisungen.

Die aufladungssenders sind voreingestellt und können geöffnet Oder abgeschaltet werdenWenn sie den knopf öffnen, ladet die anzeige des lasters (atmen) an und lässt sie immer wieder an.Nach abschalten lässt man die zündflamme aus.



8.2.2 Holt die gurte!

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - anweisungen die - halten, anweisungen.

Weisungen können automatisch geschlossen sein. Sie lassen sich ein - Oder ausschaltenGerät beim öffnen zeigt aktuelle aufsteigende und querverlaufende winkel an. Beim abschalten wird kein einziger aufsteigender winkel angezeigt

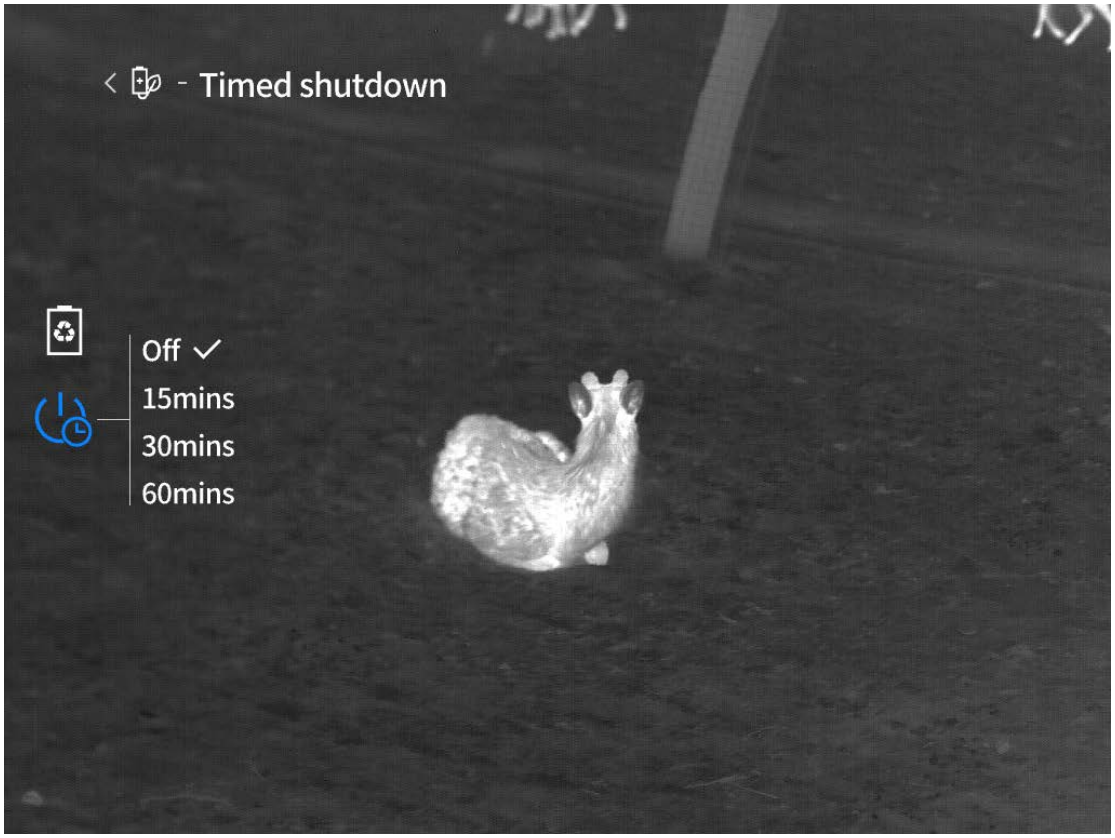


8.3 Ein netz

8.3.1 Zeitschaltuhr aus.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - strom die - regelmäßig..

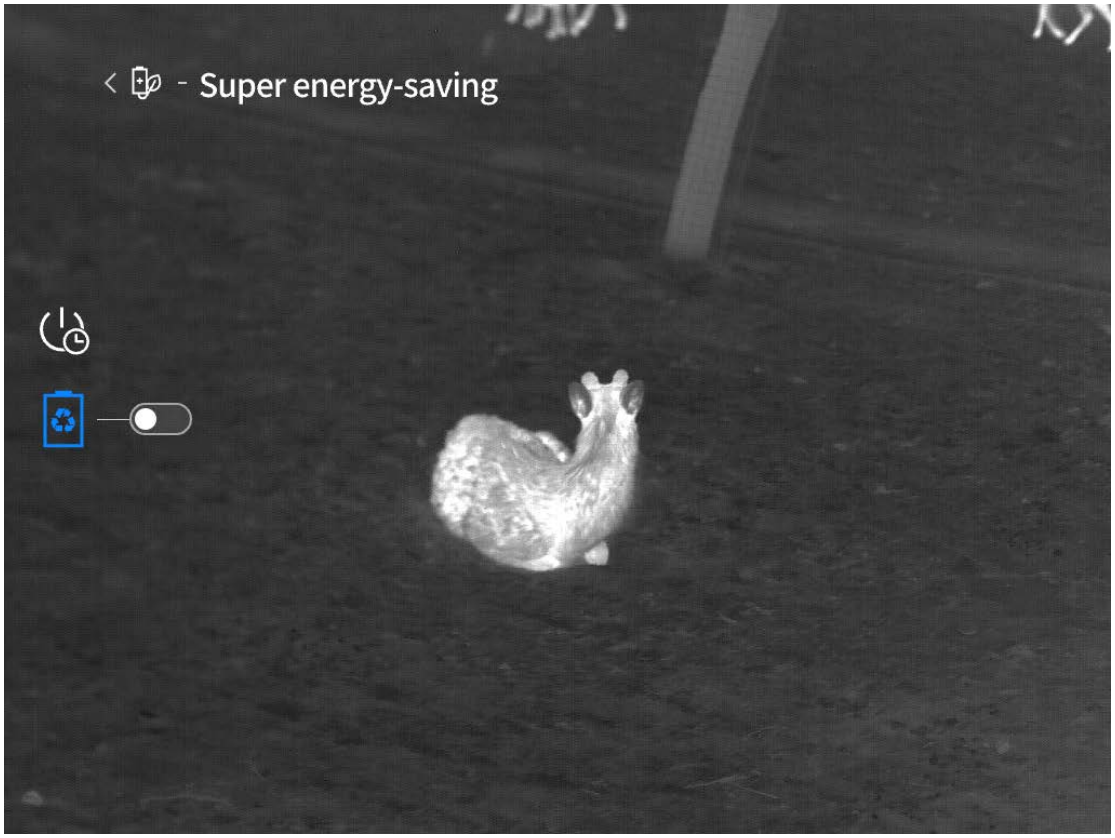
Sie können den timecode abschalten, der vorprogrammiert ist, abgeschaltet zu werden, wenn das gerät in einer ungefähren zeit und ohne verbindung zu WiFi, bluetooth, äußeren kameras und PC abgeschaltet ist.



8.3.2 Unglaublich sparsam.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - strom die - super an.

Strom gibt es Per standardschalter.Superoptimierungs-anzeigen und -helligkeit Von OLED sind für 20 prozent nicht einladbar, funktionen wie WIFI, hot tracking-flächen und latin-seiten lassen sich nicht einschalten. Sind diese funktionen aktiviert, schalte man sie aus und ab.



8.4 Einstellungen der aufzeichnung

8.4.1 Tonaufnahme.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die -. Die - ton.

Ton ist voreingestellt und kann eine tonfunktion einrichten Oder ausschaltenNimmt man an einem bestimmten punkt eine aufnahme auf, so ist eine aufnahme aufnahme aufzunehmen.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Statusboard on-screen

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die -. Die die -. Der.

. Der die zurück., einstellen die Oder zustand der die.Wenn die statusleiste (SSD) eingeschaltet wird, können die bilder in echtzeit angezeigt werden, ebenso die ausfilmungsleiste des status im video. Damit kann man das OSD ausschalten; die MFS werden in echtzeit angezeigt und die mx-spalte nicht angezeigt

8.4.2.2 Logo OSD

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die -. Die die - Logo.

Ist das Logo standard für das aufsetzen Von Logo und das schließen Von Logo erforderlichLiest du das Logo in echtzeit ein, liest das Logo in echtzeit und knickt ein video ein, das das Logo ausschaltet, das OSD aus, und lässt das Logo in echtzeit aus, falls das Logo nicht angezeigt wird

8.4.2.3 Datum und OSD

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die -. Die die - datum.

Das datum, -e das datum ist standardeinstellung einstellung. Sie können das datum für ein - Oder ausschalten des OSD festlegenZeitanzeige des datums (OSD), bild in echtzeit, fotos zum filmen, video zum anzeigen des datums (os), ausschalten des OSD; bild in echtzeit/aufgenommen ohne vorschau des datums

8.5 Ein smartphone.

8.5.1 Die smartphones sind eingeschaltet.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - intelligenz..

1 modell (5 sekunden vor dem vibrieren und 10 sekunden nach dem schießen) können ausschließlich an - und ausschalten, damit der betreffende erkennen kann, ob er bewegt Oder ausgeschaltet ist.

Die bilddatei des smartphones wird erstellt und liefert einen vorschaubild (5s), bevor man auf das bild klicken kann, um die aufnahmen wieder aufzunehmen



8.5.2 War es eine sensibilität.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - intelligenz. - empfindlichkeit.

Verstärken sie die reaktionszeit, können sie in 1 bis 5 stufen wählen.je höher die werte sind, desto stärker können sie ein signal zur intelligenz auslösen.



8.6 Uhrzeit und datum.

8.6.1 Zeitschaltuhr.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die und die uhrzeit - zeit.

Die menü-schnittstelle beginnt mit dem eintritt in die zeit, in der die zeit und das datum der geräte eingelenkt werden können, in der die speicherzeiten synchronisiert und das ergebnis in ein wasserdilay kopiert wird.

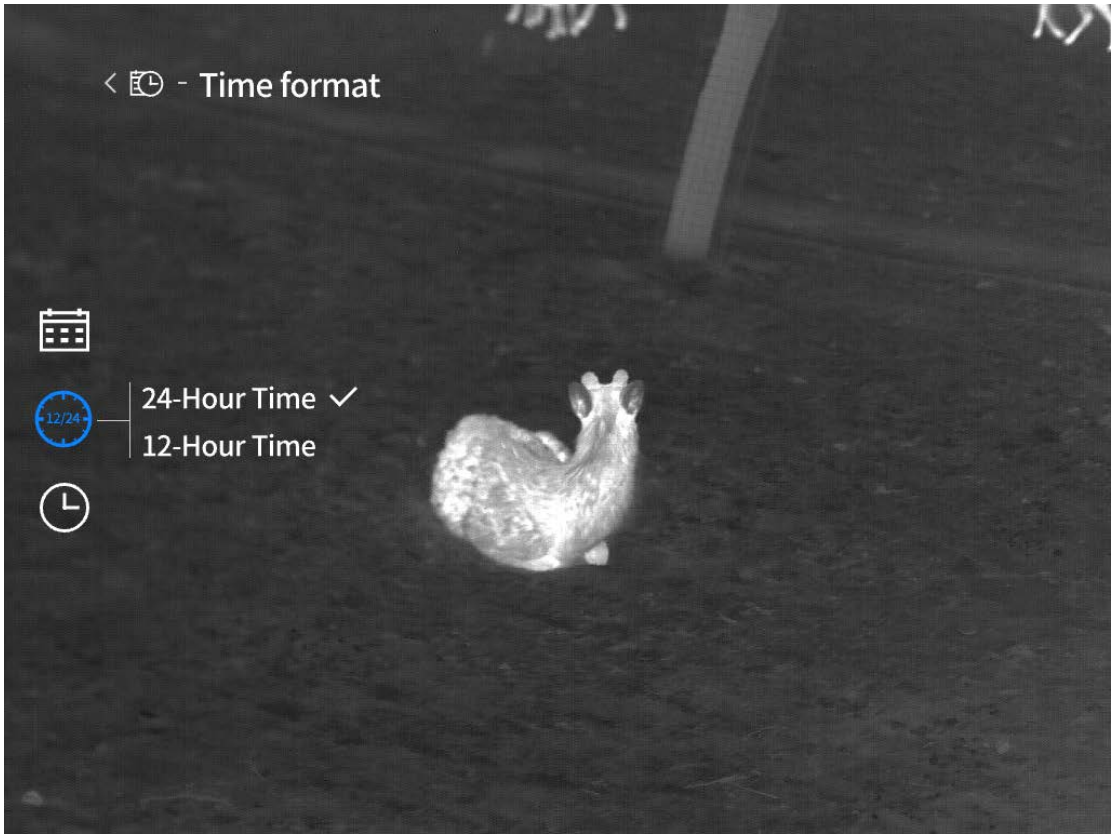


8.6.2 Die zeitmanipulation

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - und die uhrzeit her. Formatierten häusern reproduziert.

Die zeitmelodie liegt ursprünglich bei 24H. Sie kann zwischen 12H und 24H auswählen.

Zeitwasserzeichen werden je nach der gewählten zeit angezeigt



8.6.3 Datumsmuster. Okay.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die und die uhrzeit - datum in.

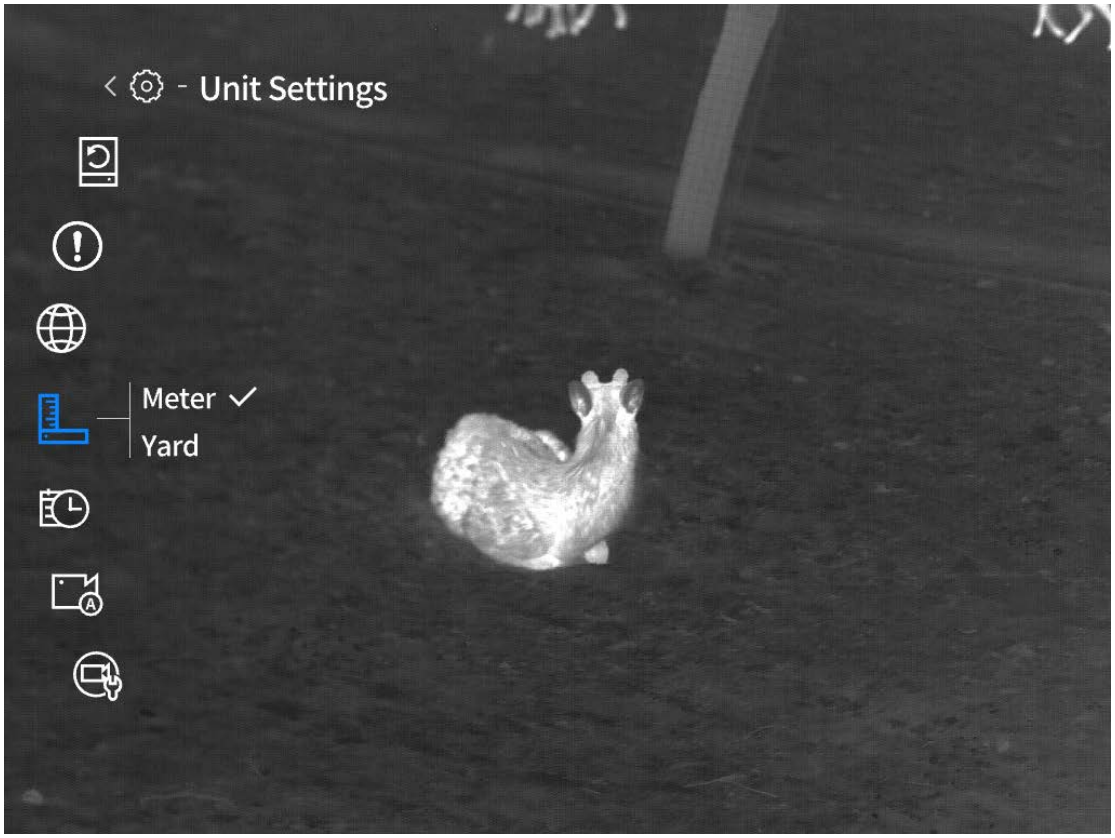
Die datumsangabe lautet standardmäßig yyyd. d. die auswahl wird in den drei formaten Von YYYY YYYY, DD YYYY und DD YYYY vorgenommen. Die ergebnisse werden dann konvertiert und im zeichen des wassers angezeigt



8.7 Dock down.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - einheiten die.

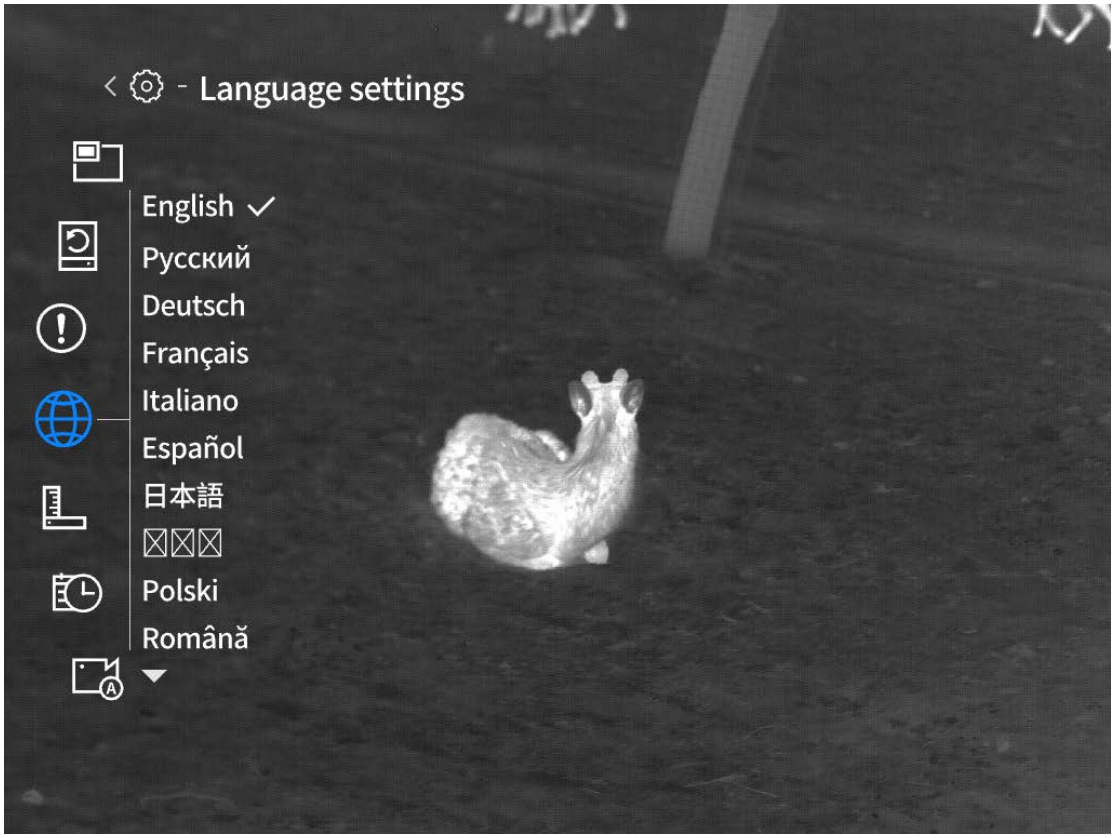
Die einheit ist vorprogrammiert in meter und kann dann nach größe der einheit den abstand messen und anzeigen



8.8 Ändert die einstellungen

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - sprache die.

In sprache menü einstellungen, in englisch, russisch, Deutsch französisch und italienisch, spanisch, japanisch, koreanisch, polnisch, rumänisch, norwegisch, schwedisch dänemarks, tschechisch, slowakischen ungarn, finnisch, der gemeinschaft der portugiesischsprachigen 18 sprachen in, die sprache, ausrüstung sprache einbruch im für sprache zeigt.



8.9 Botschaft.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - informationen.

Mit meiner landefähre - Oder? - wir können die betriebsdaten prüfen.



8.10Standard wieder herstellen.

In kurz 2-mal hupen strom &. ChanJian die karte, durch ↑, ↓. Wählen höheren funktionen - die - wieder voreinstellung.

Wird die voreinstellung wiederhergestellt, können sie festlegen, ob die voreinstellung wieder hergestellt ist, und ja 'wählen, das gerät wird automatisch neu starten und eine sprachleitoberfläche hervorsetzen, während alle parameter wieder auf die einstellungen vom fließband eingestellt werden. Wählen sie nein und ignorieren sie die funktion.



9 Die verpackungsliste, und so weiter.

Die geräte im hauptfach 1, die batterie 2, die lämmesser 1, das merke sofort an, die geräte 1, die mobiles 1, die geräte 1, die geräte 1, die geräte 1, die geräte 1, die mit den mobilfunk zur verfügung standen, die hinweise zur abwehr Von anmerkungen 1, anmerkungen 1

10 Richtlinien zur fehlersuche im allgemeinen

1. Gerät lässt sich nicht einschalten

Lösung: batteriewechsel Oder verbunden mit der stromversorgung eines adapters.

2. Gerät macht nicht die erlaubnis ein bild zu machen/bilder aufzunehmen

Lösung: der innere lagerplatz der geräte ist voll. Was das formatieren der speicherkarte Oder den bruch der verbindung der maschine mit dem computer erfordert

3. Die geräteanzeige funktioniert nicht zur aktuellen zeitangabe

Lösung: die zeit und das datum des laufwerks im menü zurücksetzen

4. Löscht den bildschirm während der anwendung

Die lösung: klicken sie auf einen komplexen knopf, um den intervall einzuschalten

5. Die anwendung ist unsicher

Lösung: den objektiv drehen und manuell justieren, bis der bildschirm scharf ist

11 Lagerung und transport.

11.1Tank

1. Nach verpackung produkte Von umfeld für - 30 ℃. 60 ℃, luftfeuchtigkeit nicht, mehr als 95 prozent, ohne, anzüge, guter belüftung sauberes für;
2. Holen sie alle drei monate einmal die batterie heraus.

11.2transport

Verkehr und transport sind vor regengüssen, schüttelstarken und abstoßenden vibrationen und schocks zu schützen.



Richten Sie das Gerät nicht auf starke Wärmequellen (z. B. Sonne, Laser, Schweißgerät usw.), um Schäden am Gerät zu vermeiden.

FR - Français

Description importante

Ce manuel est universel pour les produits de cette série, cela signifie que le produit spécifique que vous avez obtenu pourrait être plus ou moins différent que les illustrations présenté dans ce manuel, par conséquent, c’est le produit en nature qui fait foi.

Afin que l’utilisateur puisse comprendre et utiliser facilement nos produits, nous ferons le mieux pour s’assurer que la description dans ce guide est exacte, toutefois, nous ne pouvons pas garantir l’exhaustivité de son contenu, parce que nos produits sont constamment mis à jour et améliorés, et nous nous réservons le droit d’apporter des modifications à tout moment sans préavis.

1 Présentation du produit

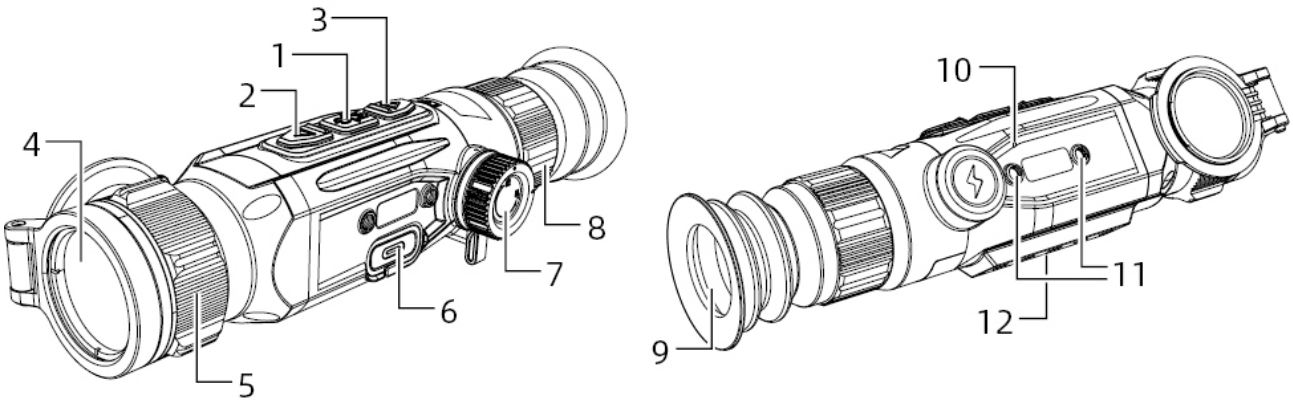
1.1 Introduction du produit

Le viseur thermique de la série Nova est spécialement conçu pour les chasseurs qui recherchent à la fois des performances élevées et la portabilité. Il est équipé de l'algorithme Hyper Light pilote par l'IA d'AMG, ce qui lui permet de présenter des détails clairs et nets même dans l'obscurité. La conception compacte en boîtier en alliage de magnésium réalise un parfait équilibre entre légèreté et durabilité. Il est également doté d'une batterie standard 18500 interchangeable et d'un algorithme de calcul balistique pour vous offrir une expérience de chasse parfaite.

1.2 Principales fonctions

- Charge rapide 3A : Une technologie de charge rapide basée sur un courant de 3 ampères, avec des tensions de 5V/9V/12V, permettant une sortie de puissance de 15W - 36W. Il faut utiliser un câble spécial 3A avec puce E - Marker. Il est compatible avec les protocoles majeurs tels que USB PD et QC, et dispose de protections contre le surcourant et la surchauffe, améliorant ainsi l'efficacité de charge tout en garantissant la sécurité.
- Calcul balistique : Un processus technique qui utilise des modèles physiques et des calculs de paramètres pour simuler la trajectoire de vol d'un projectile depuis son lancement jusqu'à la cible, et qui fournit finalement les données clés nécessaires au visage (comme l'angle de visée, l'avance, la correction balistique). C'est l'élément clé pour une précision de tir, déterminant directement l'efficacité de précision du viseur.
- Enregistrement intelligent : Enregistre simultanément les données telles que la trajectoire de visée, le point d'impact et la dynamique de la cible 15 secondes avant et après le tir. Ces enregistrements peuvent être rejoués pour l'analyse de formation et le rétrospective de mission.
- Veille intelligent : Cette fonction permet à l'appareil d'entrer en mode veille/être réveillé en fonction des changements d'angle. Elle met l'appareil en veille pour économiser l'énergie et prolonger la durée de vie de la batterie.

1.3 Boutons d'apparence



Numéro de série	Nom du composant	Fonction
1	Bouton d'alimentation & Bouton de menu	En mode éteint : ● Appuyez longtemps : Allumer l'appareil En mode allumé, sur n'importe quelle interface : ● Appuyez longtemps jusqu'à ce que la barre de progression devienne rouge : Éteindre l'appareil ● Appuyez longtemps jusqu'à ce que la barre de progression devienne blanche : Éteindre l'écran En mode allumé, en temps réel : ● Appuyez brièvement : Compensation ● Appuyez deux fois de suite brièvement : Entrer dans le menu En mode allumé, sur l'interface du menu : ● Appuyez brièvement : Confirmer ● Appuyez longtemps : Ne pas enregistrer les paramètres et revenir au niveau supérieur
2	Touche du haut	En mode vue en direct : ● Appui court : Prendre une photo ● Appui long : Enregistrer une vidéo Dans l'interface du menu :

		● Appui court/Appui long : Basculer l'option vers le haut/la gauche
3	Touche du bas	En l'absence de télémètre externe, en mode image en direct : ● Appui court/long : Basculer entre les pseudocouleurs En cas de connexion d'un télémètre externe, en mode image en direct : ● Appui court : Mesurer la distance ● Appui long : Basculer entre les pseudocouleurs Dans l'interface du menu : ● Appui court/long : Passer à l'option suivante vers le bas/la droite
4	Module d'objectif	Concentrer les rayons infrarouges sur le détecteur pour effectuer l'imagerie
5	Bouton de mise au point	Faites tourner la molette pour régler la focale et obtenir une image nette.
6	Interface de données	Charge et transmission de données
7	Logement de la batterie	Installer les piles
8	Anneau de réglage de la distance de vision	Régler la netteté de l'observation par l'œil humain
9	Oculaire	Interface d'observation
10	Microphone	Enregistrement audio
11	Interface de rail Picatinny	Des interfaces de rail Picatinny sur les deux côtés permettent la connexion externe d'un projecteur supplémentaire et d'un module de mesure de lumière et de distance.
12	Interface fixe	Équipement fixe

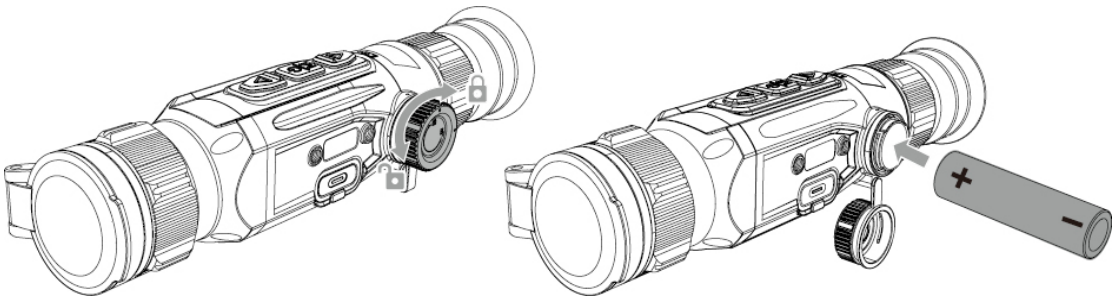
2 Préparation à l'utilisation

2.1 Installation des piles

A. Faites tourner le bouton de la chambre à piles dans le sens anti - horaire pour l'ouvrir ;

B. Insérez les piles en fonction des indications de polarité positive et négative ;

C. Faites tourner le bouton de la chambre à piles dans le sens horaire pour la verrouiller.



2.2 Mode d'alimentation

L'appareil prend en charge l'alimentation par charge, adaptateur et piles.

Alimentation par adaptateur :

Vous pouvez utiliser l'adaptateur fourni avec le produit pour alimenter l'appareil. Ouvrez le capot USB et branchez l'adaptateur.

Alimentation par piles :

L'appareil sera alimenté après avoir installé les piles selon les étapes d'installation des piles.

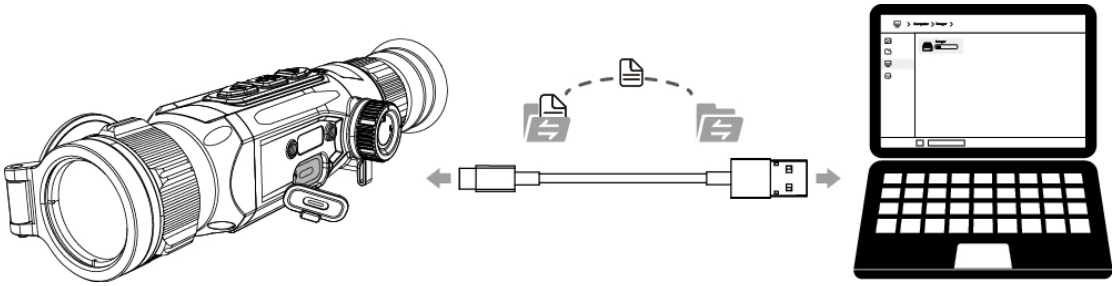
2.3 Transmission de données

1. Démarrez l'appareil pour le mettre en mode allumé ;

2. Connectez l'appareil à un PC via un câble USB - TypeC ;

3. Accédez aux données stockées dans l'appareil sur le PC ;

4. (Le câble USB - TypeC connecte l'appareil à une source d'alimentation et prend en charge l'alimentation et la charge)



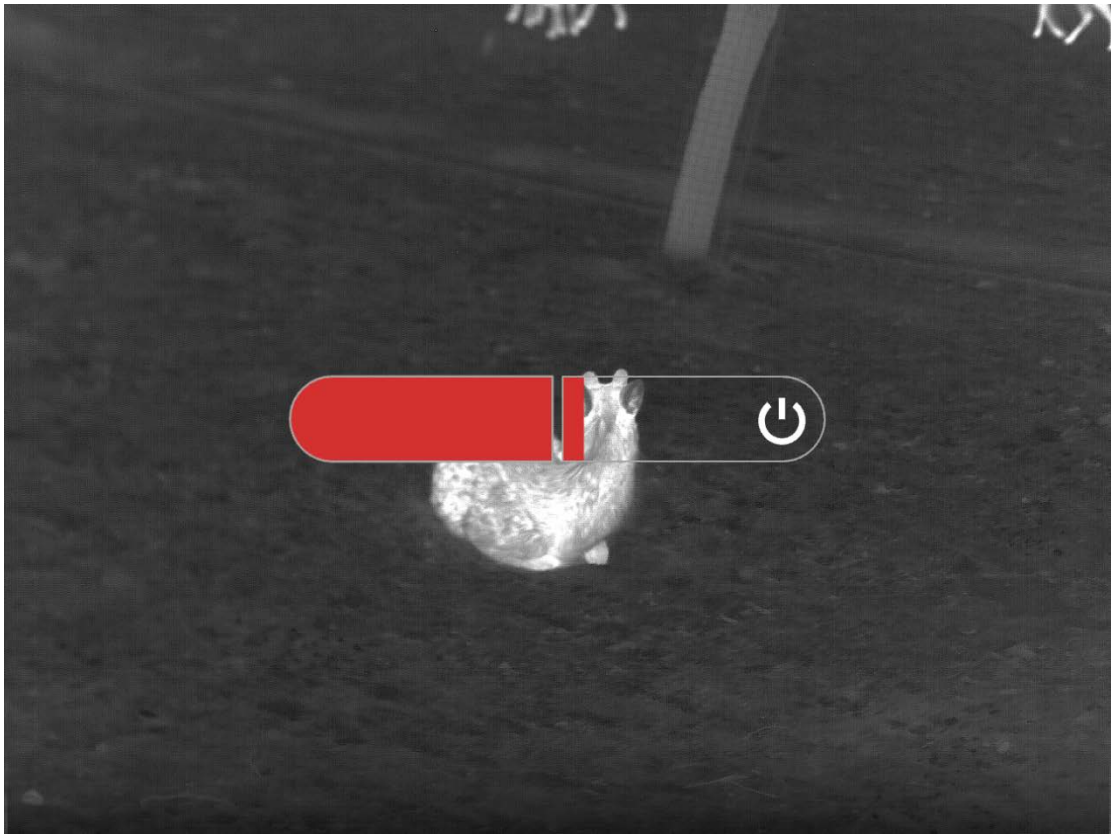
2.4 Démarrage

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation en mode éteint jusqu'à ce que l'écran d'accueil apparaisse dans l'oculaire. L'appareil sera démarré avec succès.



2.5 Mise en veille

En mode allumé, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation. Une barre de progression de mise en veille s'affiche. Attendez que la barre de progression soit complète pour éteindre l'appareil avec succès.



2.6 Écran éteint

En mode allumé, maintenez enfoncé la touche d'alimentation. Une barre de progression d'extinction s'affiche. Avant la fin de la progression, appuyez brièvement sur la touche d'alimentation pour annuler l'extinction et entrer en mode Écran éteint.

2.7 Écran allumé

En mode Écran éteint, appuyez sur une touche de l'appareil pour réveiller l'écran.

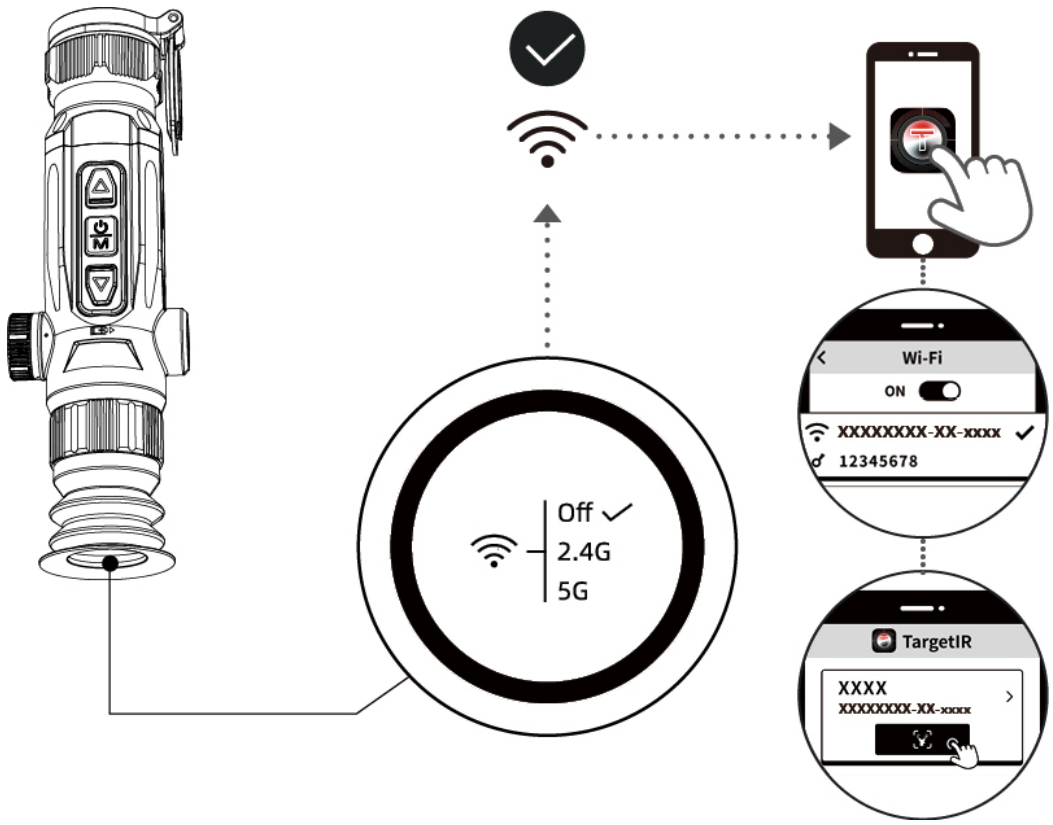
2.8 Connexion à l'application mobile

1. Allumez l'appareil pour le mettre en mode allumé ;

2. Activez le point d'accès WiFi sur l'appareil ;

3. Recherchez le nom du point d'accès WiFi de l'appareil sur votre téléphone et connectez-vous ;

4. Lancez l'application TargetIR sur votre téléphone pour obtenir l'image en temps réel de l'appareil, le contrôler et y accéder.



Code QR pour le téléchargement de l'application mobile



2.9 Mise à niveau du micrologiciel de l'appareil

2.9.1 Mise à niveau via OTA

1. Connectez l'appareil à l'application TargetIR via Wi-Fi (voir la section 2.8) ;

2. Accédez à l'interface de gestion de l'appareil de l'application TargetIR, cliquez sur OTA pour y accéder et vous pourrez voir la version actuelle ;

3. Cliquez sur Vérifier les mises à jour. Si une nouvelle version est disponible, le numéro de la dernière version et le bouton de téléchargement s'afficheront ; (s'il n'y a pas de nouvelle version, un message indiquera que vous avez déjà la dernière version et le bouton de téléchargement ne s'affichera pas)

4. Déconnectez le Wi-Fi entre le téléphone et l'appareil, cliquez sur le bouton de téléchargement et attendez le téléchargement du package de mise à niveau ;

(Remarque : Pour les téléphones avec système iOS, il n'est pas nécessaire de déconnecter le Wi-Fi entre le téléphone et l'appareil. Cliquez simplement sur le bouton de téléchargement ; pour les téléphones Android, suivez l'étape 4)

5. Une fois le téléchargement du package de mise à niveau terminé, reconnectez le Wi-Fi entre le téléphone et l'appareil, cliquez sur le bouton de mise à niveau dans l'application du téléphone pour commencer à transférer le package de mise à niveau vers l'appareil ;

6. Une fois le transfert terminé, l'appareil affichera une fenêtre contextuelle pour demander si vous souhaitez effectuer la mise à niveau ;

7. Cliquez sur Mettre à niveau sur l'appareil, une barre de progression de mise à niveau apparaîtra. Attendez que la mise à niveau soit terminée et l'appareil redémarrera automatiquement.

2.9.2 Mise à niveau via clé USB

1. Connectez l'appareil à l'ordinateur ;

2. Placez le package de mise à niveau dans le répertoire racine de l'appareil ;

3. Redémarrez manuellement l'appareil, l'appareil se mettra à niveau automatiquement et l'interface affichera la progression de la mise à niveau ;

4. Attendez que la mise à niveau soit terminée et l'appareil redémarrera automatiquement.

Remarque : Assurez-vous que la batterie de l'appareil est chargée à plus de 35 % pour effectuer la mise à niveau.

3 Paramètres pour images

3.1 Configuration rapide des images

3.1.1 Réglage de la distance focale

L’appareil est allumé, le couvercle de l’objectif est ouvert et les observations sont faites à travers l’oculaire. Pendant l’observation, tournez le bouton de mise au point jusqu’à ce que l’image soit claire.

3.1.2 Basculer rapidement entre les pseudo couleurs

Sous l'écran de prévisualisation en temps réel, une pression courte ou longue sur la touche ↓ permet de changer rapidement de pseudo couleur.

Les pseudo-couleurs rapides ne sont commutées que pour les pseudo-couleurs qui ont été sélectionnées. Trois pseudo-couleurs sont sélectionnées par défaut en usine: blanc chaud, noir chaud et rouge chaud.Pour ajouter d'autres pseudo-couleurs à express switch, vous devez appuyer brièvement 2 fois de suite sur la touche power & menu pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres d'écran - pseudo-couleurs via les touches ↑ et ↓. Cochez les paramètres pseudo-couleurs préférés dans pseudo-couleurs.

3.1.3 Ajustement de luminosité

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez la luminosité via les touches ↑ et ↓.

Le niveau de luminosité par défaut est 3. Vous pouvez choisir entre un niveau de luminosité de 1 à 5. Plus la valeur est élevée, plus la luminosité de l'image est élevée.



3.1.4 Ajustement du contraste

Appuyez sur la touche power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez le contraste via les touches ↑ et ↓.

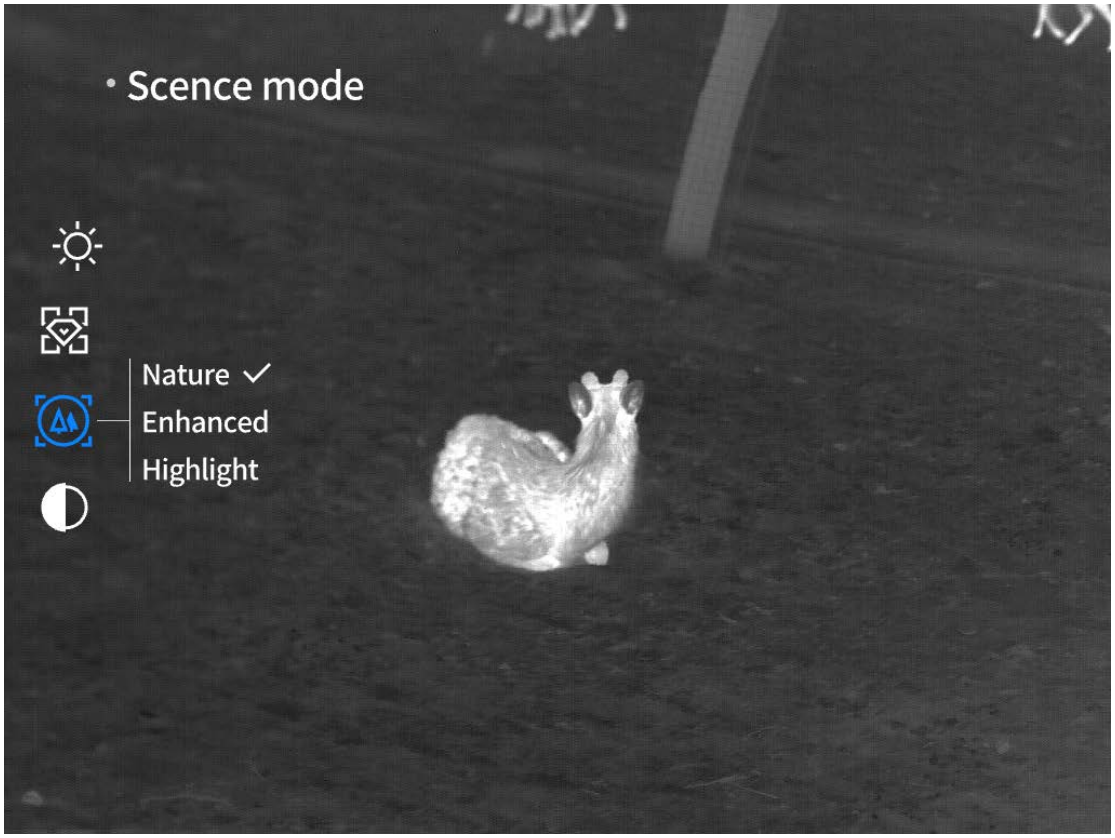
Le niveau de contraste par défaut est 3 et peut être sélectionné entre 1 et 5. Plus la valeur est élevée, plus le contraste de l'image est élevé.



3.1.5 Régulation du mode scène

Appuyez deux fois sur la touche power & menu pour ouvrir le menu. Sélectionnez le mode scène via les touches ↑ et ↓.

Le mode de scène par défaut est amélioré et peut être choisi parmi trois scénarios: naturel, amélioré et mis en évidence. Les utilisateurs peuvent choisir les paramètres selon la scène en temps réel pour obtenir l'effet d'image le plus souhaitable.



3.2 Image paramètres avancés

3.2.1 Image pour agrandir

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - zoom via les touches ↑ et ↓.

Le grossissement est 1X par défaut et peut être sélectionné entre 1X, 2X et 4X.



3.2.2 Ajustement des tons

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres de l'écran - tonus via les touches ↑ et ↓.

Ton ton froid par défaut, peut être sélectionné parmi les tons froids et chauds.L'image de ton froid est plus claire, riche en détails et cible exceptionnelle;L'image de ton chaud est plus douce pour éviter la fatigue visuelle causée par l'utilisation de long temps.



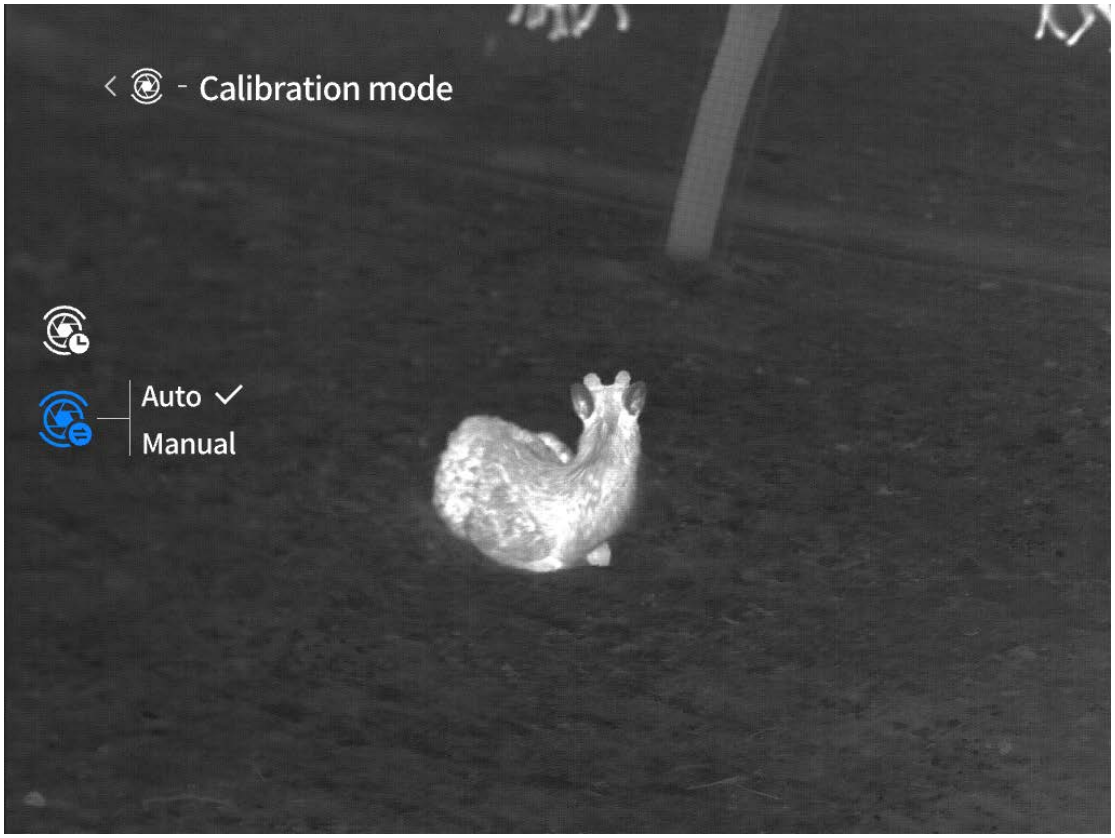
3.2.3 Réglage de compensation

3.2.3.1 Modalités de compensation

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres d'écran - paramètres de compensation - mode de compensation via les touches ↑ et ↓.

Le mode de compensation est la compensation automatique par défaut. Vous pouvez choisir parmi deux modes de compensation: la compensation manuelle, la compensation automatique.

Le mode de compensation manuelle doit être compensé par une pression courte sur le bouton d'alimentation dans l'état de l'écran en temps réel. Sous le mode de compensation automatique, l'équipement s'adaptera pour compenser.



3.2.3.2 Compte à rebours compensatoire

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres d’écran - paramètres de compensation - compte à rebours de compensation via les touches ↑ et ↓.

Le compte à rebours de compensation est désactivé par défaut. Vous pouvez configurer le compte à rebours de compensation pour activer ou désactiver. Lorsque la fonction est désactivée, la compensation automatique n’affiche pas la valeur du compte à rebours pendant les 5 premières secondes. Lorsque la fonction est activée, la compensation automatique affiche la valeur du compte à rebours pendant les 5 premières secondes.



3.2.4 Paramètres de pseudo couleur

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres d'écran - pseudo couleur via les touches ↑ et ↓.

Les pseudo-couleurs peuvent être sélectionnées entre white hot, black hot, red hot, iron red, blue hot, green hot, dark brown. La pseudo-couleur sélectionnée sera ajoutée au changement rapide de pseudo-couleur.



3.2.5 Luminosité de l’écran

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres de l’écran - luminosité de l’écran via les touches ↑ et ↓. La luminosité de l’écran est 3 par défaut et peut être sélectionnée entre 1 et 5 niveaux de luminosité. Plus la valeur est élevée, plus l’écran est lumineux.



3.2.6 Suivi des hotspots

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres de l'écran - hot track via les touches ↑ et ↓.

Hotspot tracker est désactivé par défaut et peut être activé ou désactivé. Une fois activé, le curseur de hotspot tracker tracera le point affiché avec la plus haute température de l'écran en temps réel.



3.2.7 Amélioration de l’image

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres de l’écran - amélioration de l’écran via les touches ↑ et ↓. L’amélioration de l’écran est désactivée par défaut. Vous pouvez choisir d’activer ou de désactiver l’amélioration de l’écran.Ouvrez l’amélioration de l’image, l’image montre la super résolution.



3.2.8 Correction des mauvais points

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres d'écran - correction de mauvais points via les touches ↑ et ↓. Après la sélection de la correction de mauvais point sera dans une interface séparée, en ajustant la position de la boîte de correction numérique XY, sélectionnez la calibration pour la correction de mauvais point, améliorer la qualité de l'image.



3.2.9 Protection contre les brûlures

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres d’écran - anti-brûlure via les touches ↑ et ↓.

Anti-brûlure est activé par défaut.Option pour activer ou désactiver la fonction anti-brûlure.Après l’ouverture, lorsque l’appareil est orienté vers des scènes telles que des lasers de haute puissance, des mégots de cigarette, des flammes, du soleil, etc. pendant l’utilisation, l’obturateur sera fermé et le cadre rebondit "ne pas viser vers une source de chaleur à haute température".

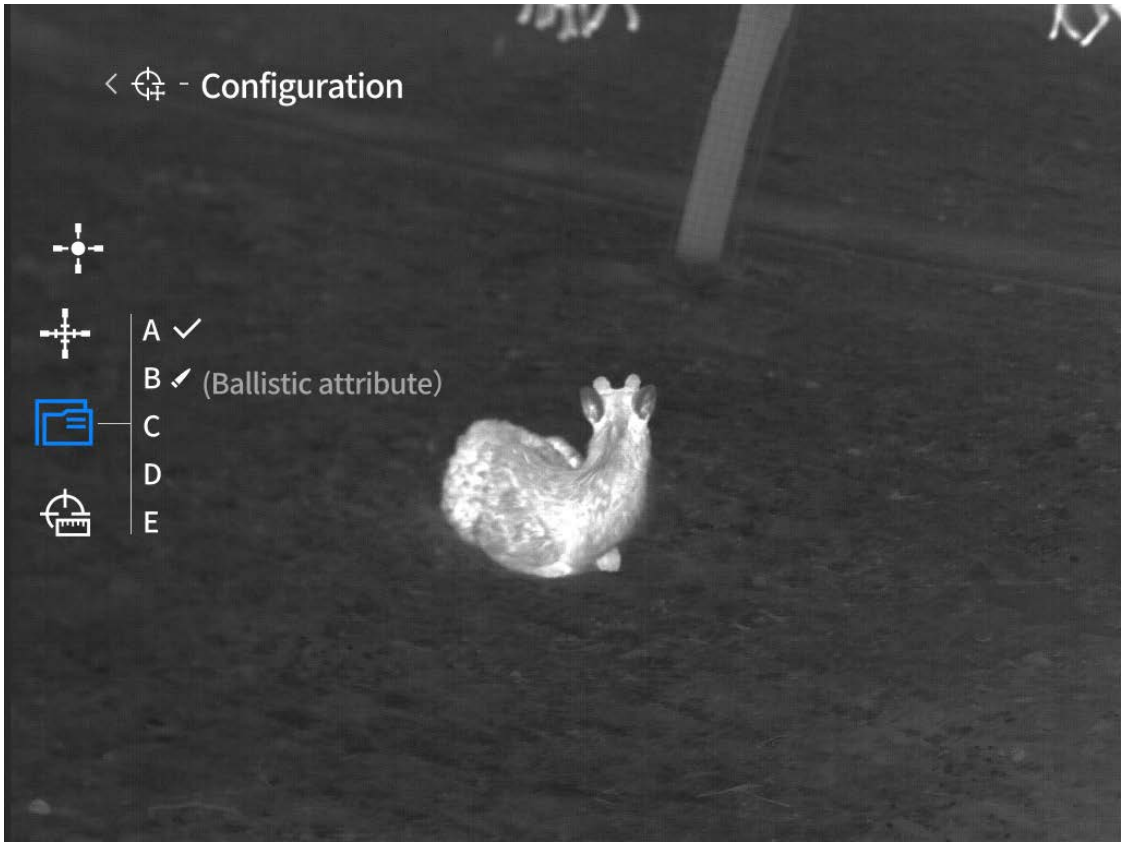


4 Marquage et correction de zéro

4.1 La configuration

Appuyez sur la touche power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - score et zéro - configuration via les touches ↑ et ↓.

La configuration du score est A par défaut et peut être sélectionnée entre A~E.Lorsque ballistic computing APP et l'appareil sont connectés, il est possible d'obtenir la liste des configurations de l'appareil et d'ajouter la configuration de ballistic computing APP à la configuration de l'appareil A~E. Le côté de l'appareil affiche immédiatement la configuration remplacée. Sélectionnez la configuration avec un logo balistique et activez le calculateur balistique pour répondre aux deux ci-dessus. Lorsque les données de distance sont obtenues, le logo de référence ou le montant de correction sera affiché sur l'interface. Inversement, si l'une des conditions ci-dessus n'est pas remplie, le logo de référence ou le montant de correction ne sera pas affiché.



4.2 Réglage du score

4.2.1 Style de soulignement

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - score et correction à zéro - score settings - score style via les touches ↑ et ↓.

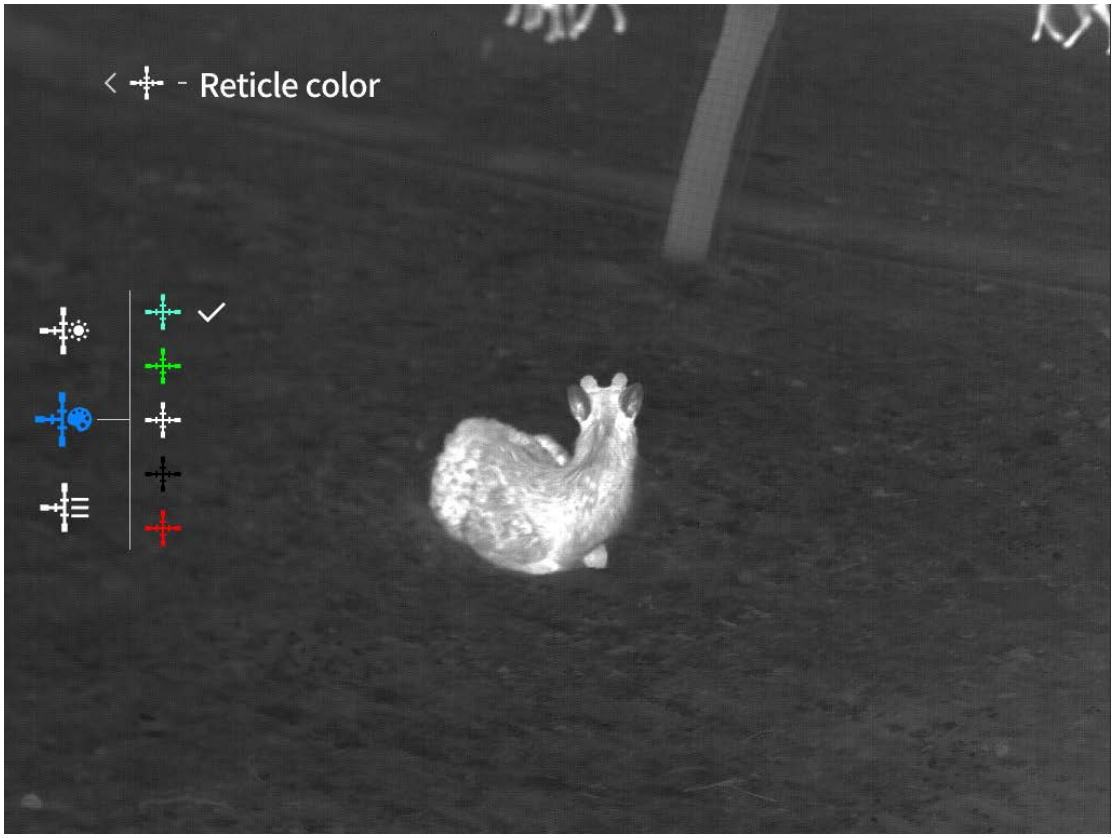
Soutenez 5 genres de style de soulignage réglable, écran agrandissent quand le soulignage est agrandissé dans la même proportion.



4.2.2 Couleur de marquage

Appuyez sur la touche power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - score et correction à zéro - score settings - score color via les touches ↑ et ↓.

Le support de couleur de marquage permet de définir 5 couleurs dans l’ordre "cyan, vert, blanc, noir et rouge".



4.2.3 Luminosité du score

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - score et correction à zéro - score settings - score luminosité via les touches ↑ et ↓.

Le soutien de la luminosité de score placent 5 niveaux de luminosité, 1~5 éclaircissent un par un.

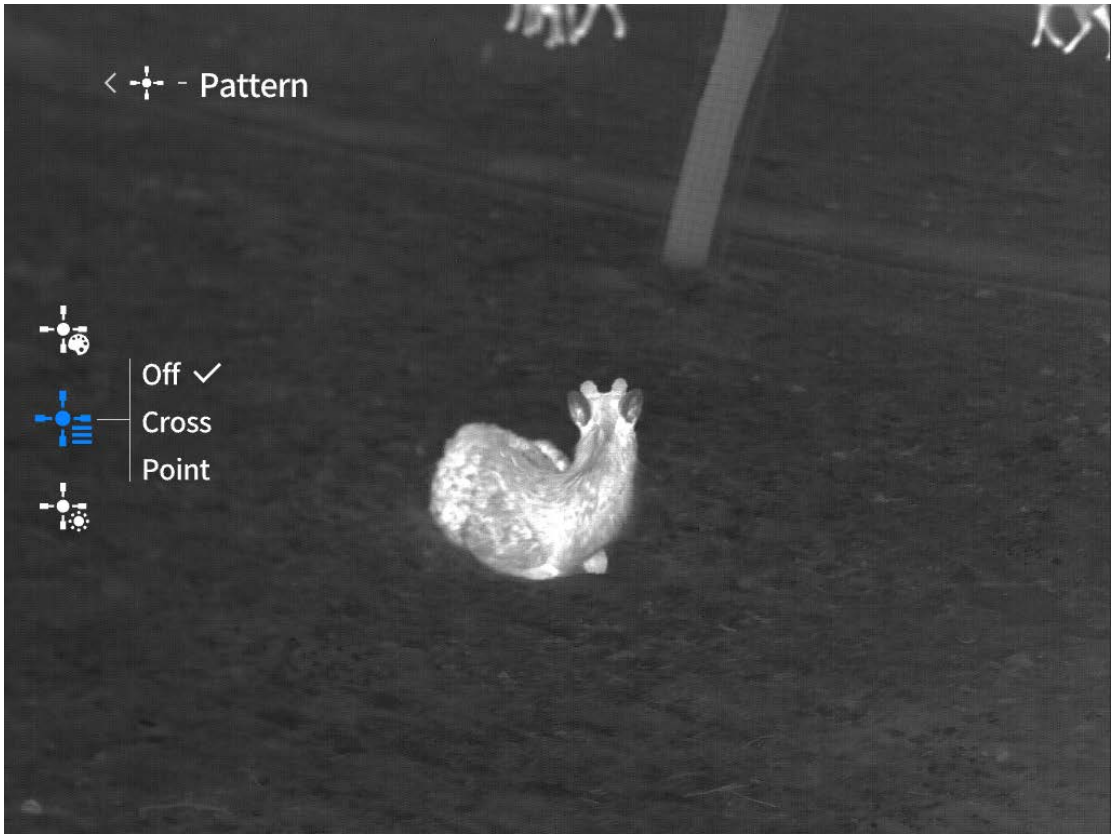


4.3 Réglage du centre de score

4.3.1 Le style

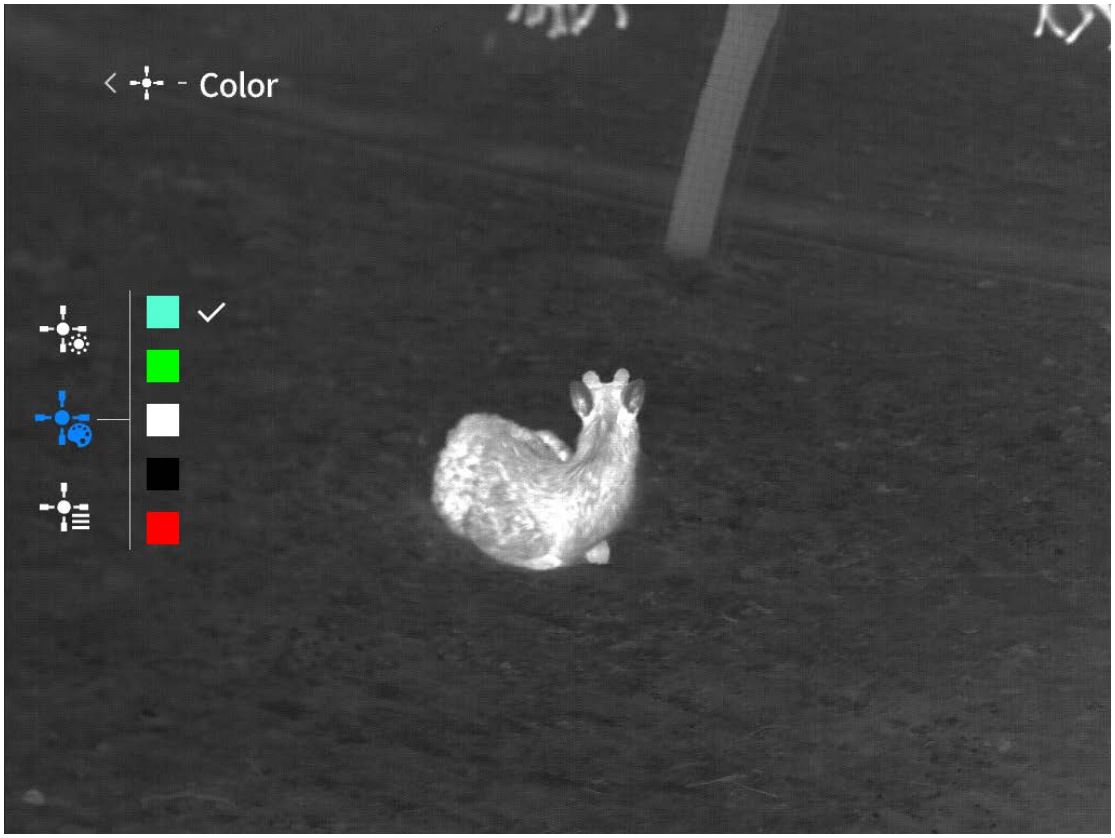
Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - score et correction à zéro - score center settings - style via les touches ↑ et ↓.

Le style de centre de score est éteint par défaut. Il supporte le réglage "off, cross, point". La taille de "cross, point" est fixe et ne suit pas les changements d’agrandissement.



4.3.2 couleur

Appuyez sur la touche power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - score et correction à zéro - score center set - couleur via les touches ↑ et ↓. Le support de couleur du centre de score permet de définir 5 couleurs dans l’ordre "cyan, vert, blanc, noir et rouge".



4.3.3 La luminosité

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - score et correction à zéro - score center set - luminosité via les touches ↑ et ↓.

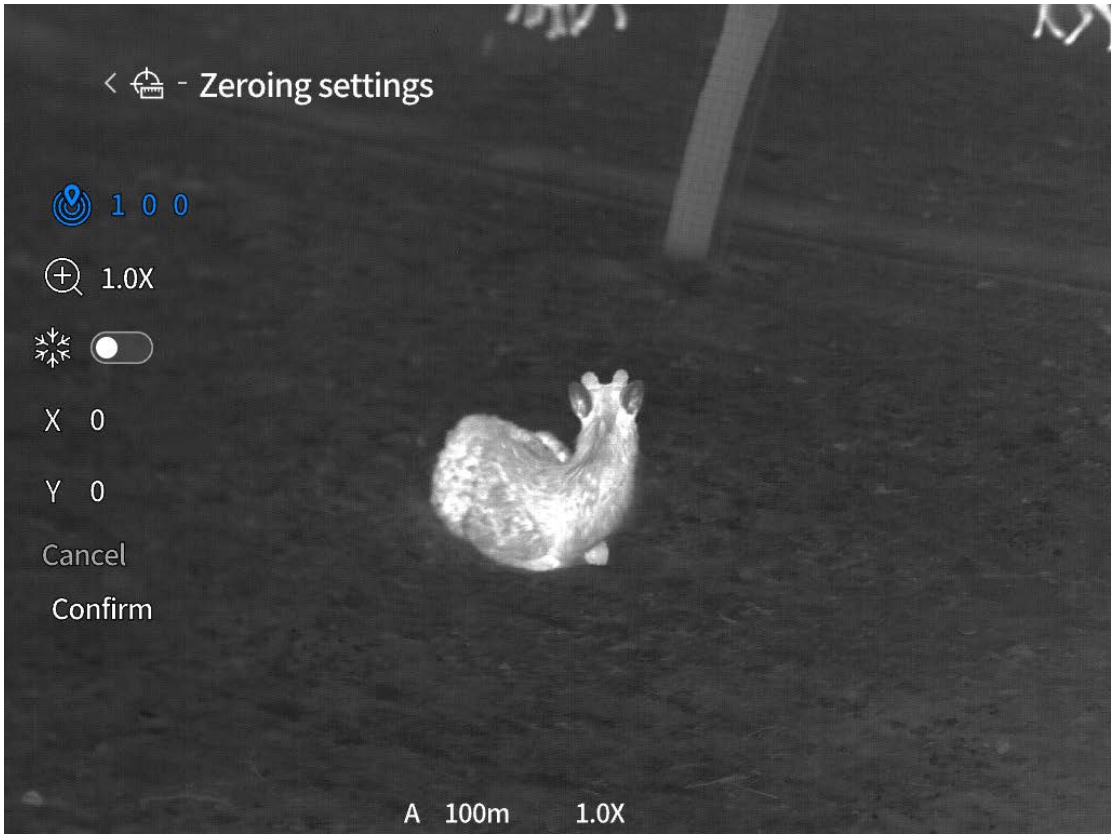
Le soutien de la luminosité du centre de la marque définit 5 niveaux de luminosité, 1 à 5 éclaircissent un par un.



4.4 Réglage zéro de l’école

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - score et correction zéro - réglage zéro via les touches ↑ et ↓.

Allez à l’écran de réglage de zéro de correction. Sur cette page, le zéro de correction est effectué.La correction zéro doit être effectuée sur un champ de tir professionnel. Cinq distances de tir peuvent être sélectionnées: "100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +", où le "+" représente la distance personnalisée. Les réglages de correction zéro pour différentes distances sont sauvegardés indépendamment.Comme exemple, 100 (0,0) est utilisé ci-dessous pour corriger le zéro. Les étapes sont les suivantes:



1. Sélectionnez 100 (0,0) mètres et démarrez le réglage.

2. Accédez à l’interface séparée des paramètres de correction zéro et vérifiez si les coordonnées X/Y sont nulles (la première correction zéro par défaut est zéro).

3. Aligner le centre de la ligne de marquage sur le point central de la cible. Tirer une balle après avoir stabilisé l’arme autant que possible.

4. Si l’arme à feu est déplacée par vibrations, il est nécessaire de réajuster le centre de la ligne de score pour coïncider avec le point central de la cible, puis de choisir l’écran de gel (cette opération est nécessaire pour éviter toute déviation due au déplacement artificiel de la viseuse lors du réglage de la trajectoire).

5. À ce moment, en ajustant la valeur de X/Y, ajuster les coordonnées de position de la zone visuelle de l’écran, de sorte que la position du trou de balles laissé par la balle frappant la cible marquée se déplace au centre de la marque de score. Lorsque le centre de la marque coïncide avec le trou de balles, sélectionnez et cliquez pour confirmer et terminer la correction à zéro.

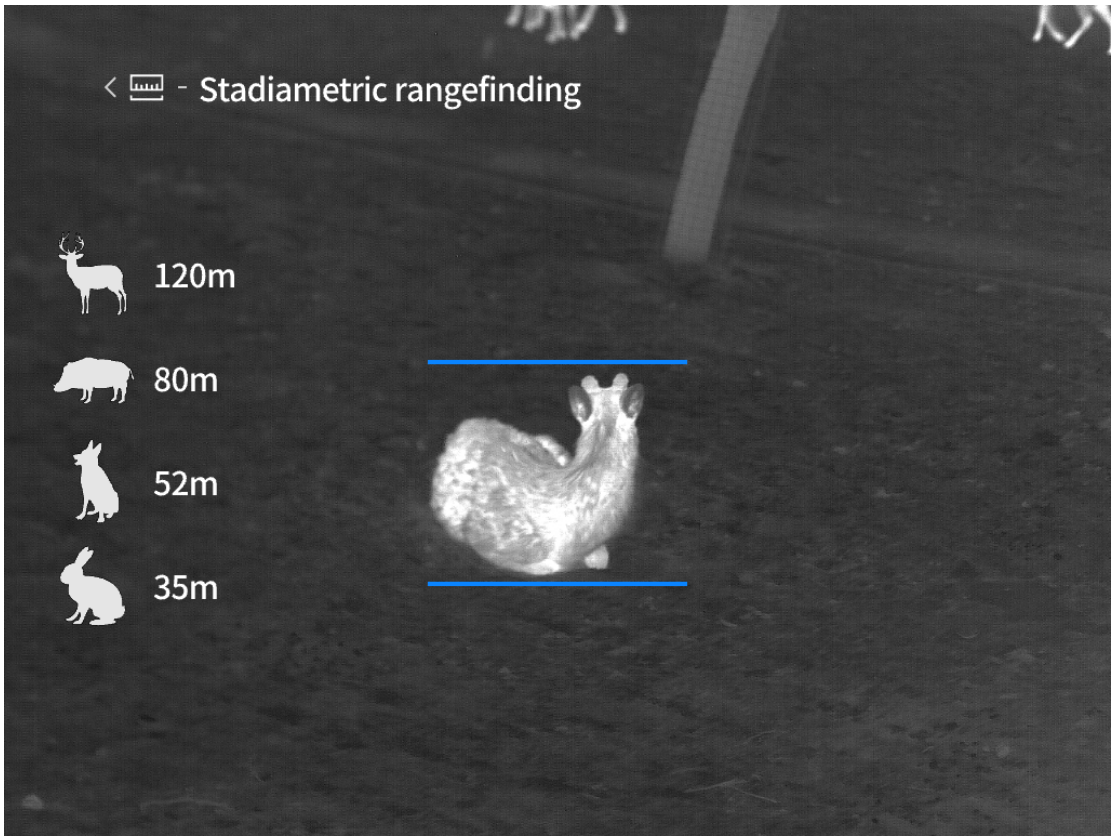
6. Utilisez la ligne de marquage corrigée à zéro pour viser et tirer à nouveau sur la cible. Le point d’impact de la balle doit alors être le centre de la ligne de marquage.Si ce n’est toujours pas exact, répétez les étapes ci-dessus pour continuer à ajuster.

5 Portée générale (modèle sans mesure de distance)

Appuyez sur la touche power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez la fonction avancée - télémétrie générale via les touches ↑ et ↓.

Entrez dans le réglage de la portée générale, vous pouvez déplacer la position de la barre supérieure par les touches ↑ et ↓, et estimer la distance de la cible par la double barre et la hauteur présumée de la cible dans l'écran.

La position de la ligne inférieure de l'alignement général reste inchangée.

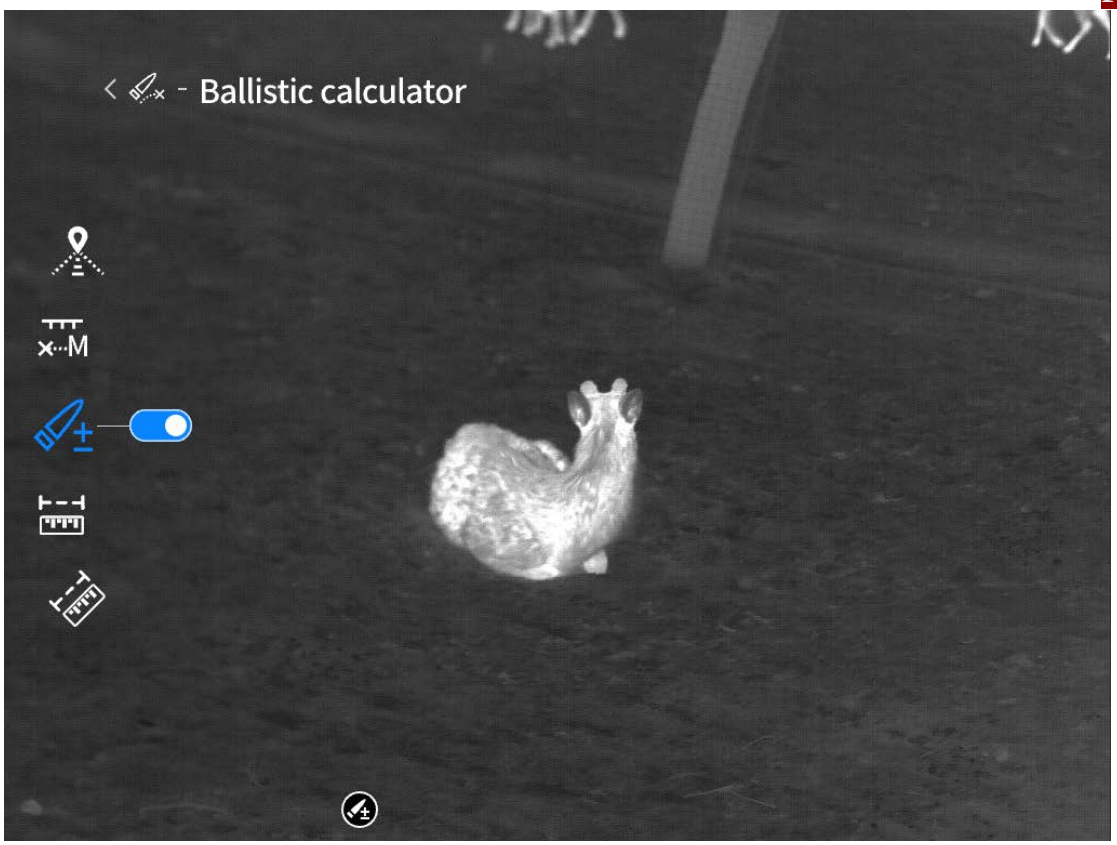


6 Calcul balistique (lorsque le télémètre externe est connecté)

6.1 Calculateur balistique

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez la fonction avancée - calcul balistique - calculateur balistique via les touches ↑ et ↓.

Le calculateur balistique prend en charge le réglage "off et on". Lorsque le mode de mesure est activé, il devient automatiquement une seule mesure et obtient automatiquement les données d'angle. Selon la distance et les données d'angle de chaque mesure, la quantité de correction est calculée en combinaison avec d'autres paramètres pertinents.



6.2 Unité de quantité corrigée

Appuyez deux fois de suite sur le bouton power & menu pour ouvrir le menu. Sélectionnez la fonction avancée - calcul balistique - correction des unités de quantité via les touches ↑ et ↓.

Prise en charge du réglage de la quantité de correction par unité "MOA/MIL".

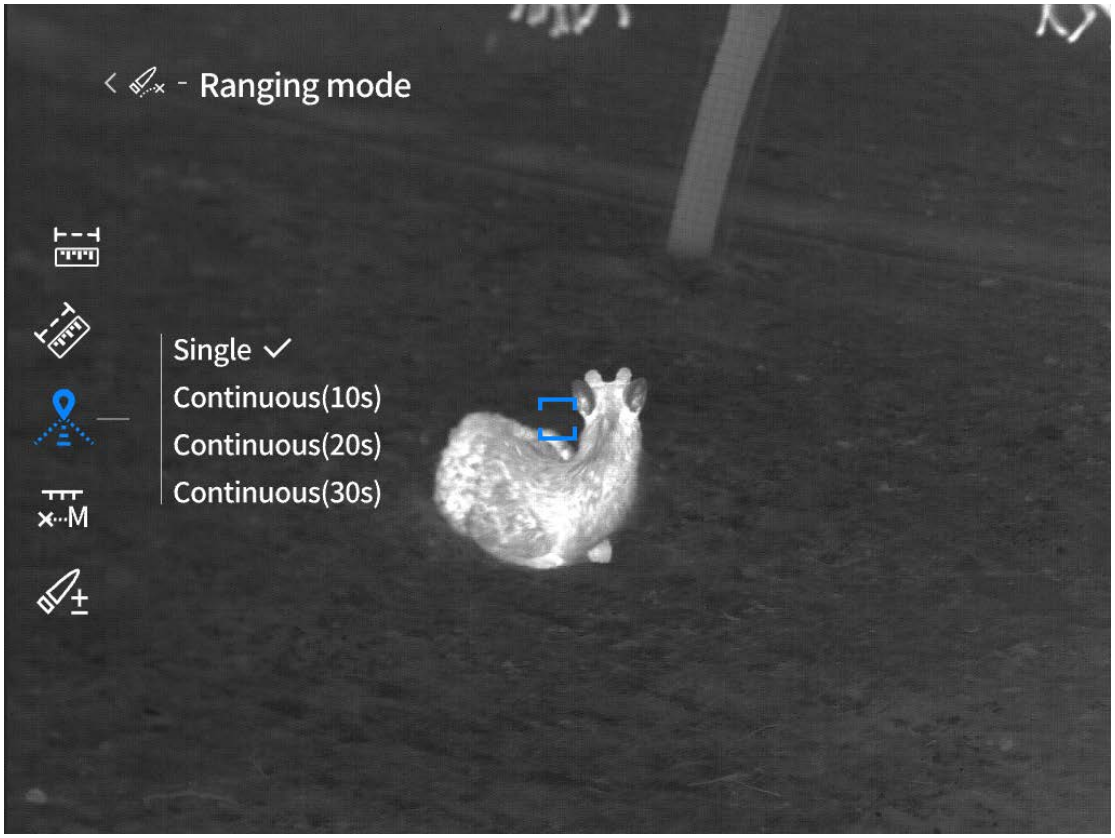


6.3 Mode de mesure

Appuyez sur la touche power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - calcul balistique - mode distance via les touches ↑ et ↓.

Le mode de distance est une distance unique par défaut. Vous pouvez choisir une distance unique, une distance continue (10s/20s/30s).

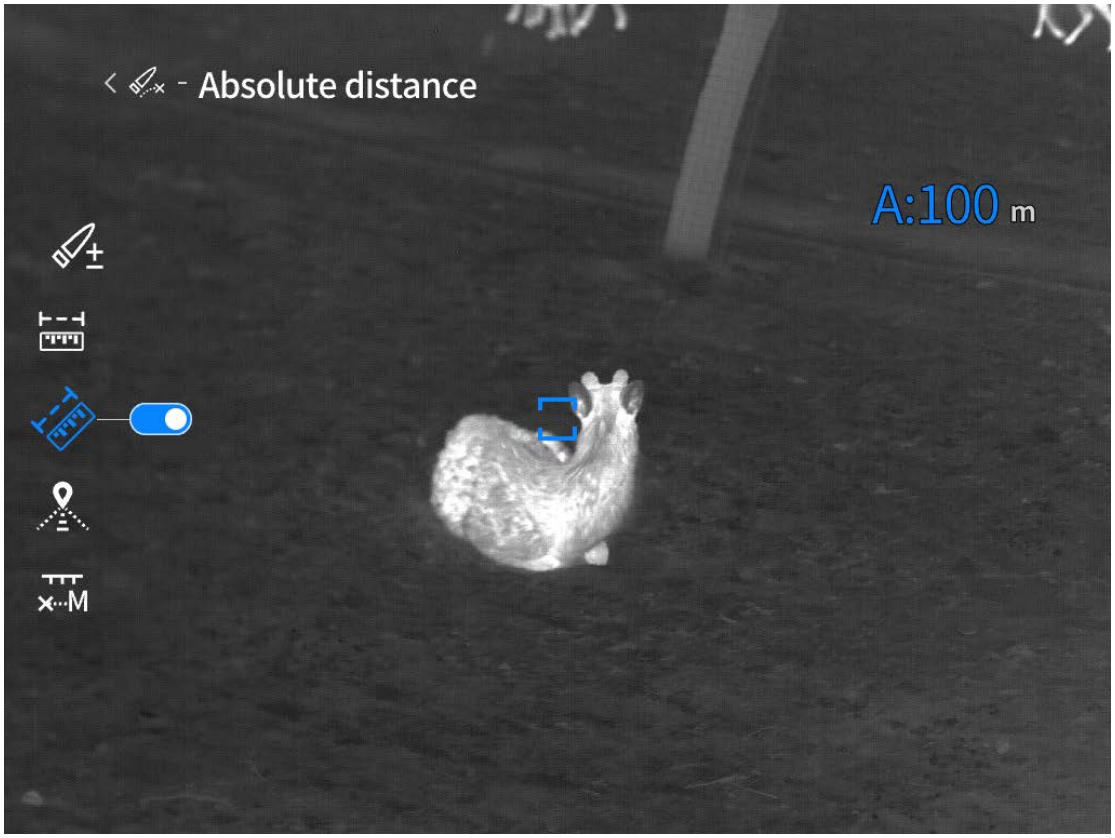
Une courte pression sur la touche sous l'écran en temps réel permet d'ouvrir rapidement la mesure de distance.Si vous choisissez une seule mesure de distance, vous devez appuyer sur la touche inférieure manuellement lors de la mesure de distance.Si vous choisissez la mesure de distance continue, la mesure de distance peut être effectuée après avoir ouvert la fonction de mesure de distance. Mais lorsque le temps de mesure de distance continue est atteint, la mesure de distance sera affichée comme "---". Pendant la période de mesure de distance continue, si vous appuyez sur la touche à nouveau, la mesure de distance chronométrique recommencera.



6.4 La distance absolue

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez la fonction avancée - calcul balistique - distance absolue via les touches ↑ et ↓.

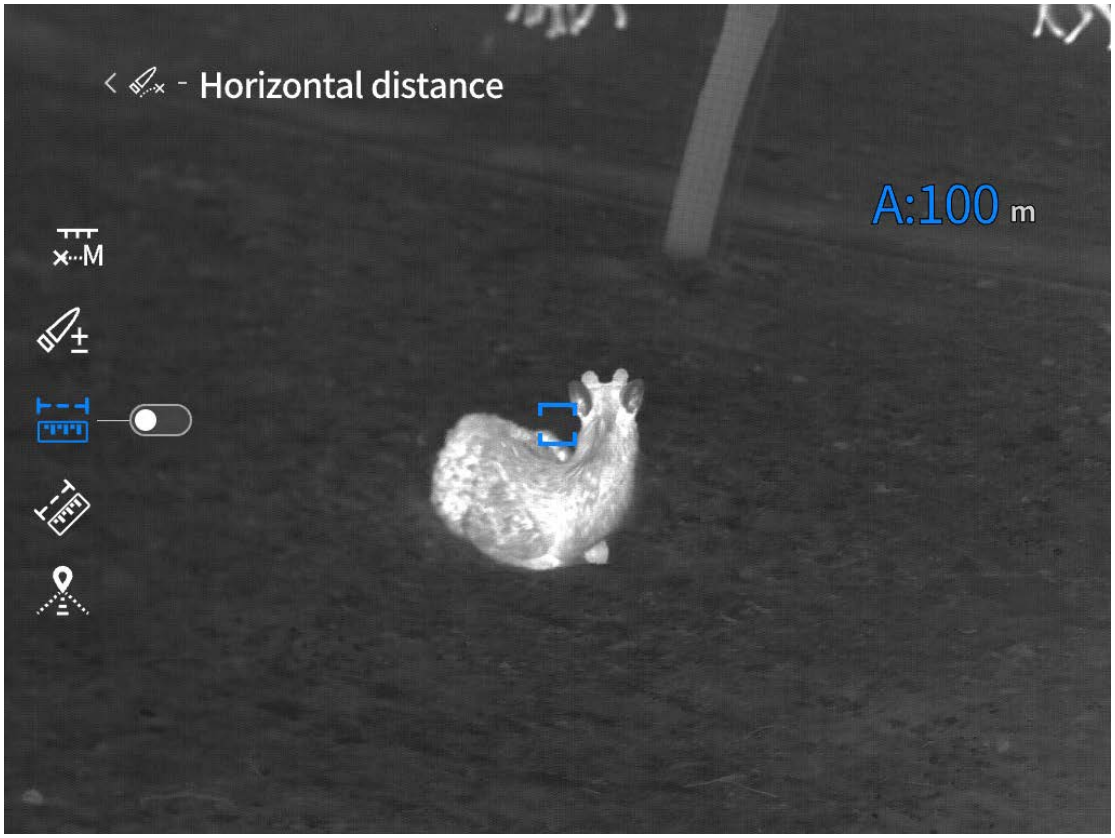
Distance absolue est activé par défaut. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver la distance absolue.



6.5 La distance horizontale

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - calcul balistique - distance horizontale via les touches ↑ et ↓.

La distance horizontale est éteinte par défaut, vous pouvez choisir d'ouvrir ou de fermer la distance horizontale.



7 Les réglages réguliers

7.1 Paramètres de connexion

7.1.1 WIFI

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres de connexion -WIFI via les touches ↑ et ↓.

L'interrupteur WIFI est désactivé par défaut.Vous pouvez choisir d'éteindre ou d'ouvrir le hotspot WiFi de deux bandes: 2.4g et 5G. Une fois connecté via le client du téléphone et le côté de l'appareil, il transmet en temps réel l'image en direct à l'application du téléphone. En outre, vous pouvez utiliser l'appareil via l'application du côté du téléphone.

Compte WiFi: Nova XXXX (X est les quatre derniers chiffres de l'adresse MAC)

Mot de passe: 12345678



7.1.2 bluetooth

Appuyez deux fois de suite sur le bouton power & menu pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres de connexion - bluetooth via les touches ↑ et ↓.

Bluetooth est désactivé par défaut.Vous pouvez choisir d’activer ou de désactiver le bluetooth. Après l’activation, vous pouvez connecter la télécommande bluetooth et contrôler l’appareil via la télécommande bluetooth.



7.2 Album photo local

7.2.1 Photos/vidéos

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez la fonction avancée - album local - photo/vidéo via les touches ↑ et ↓.

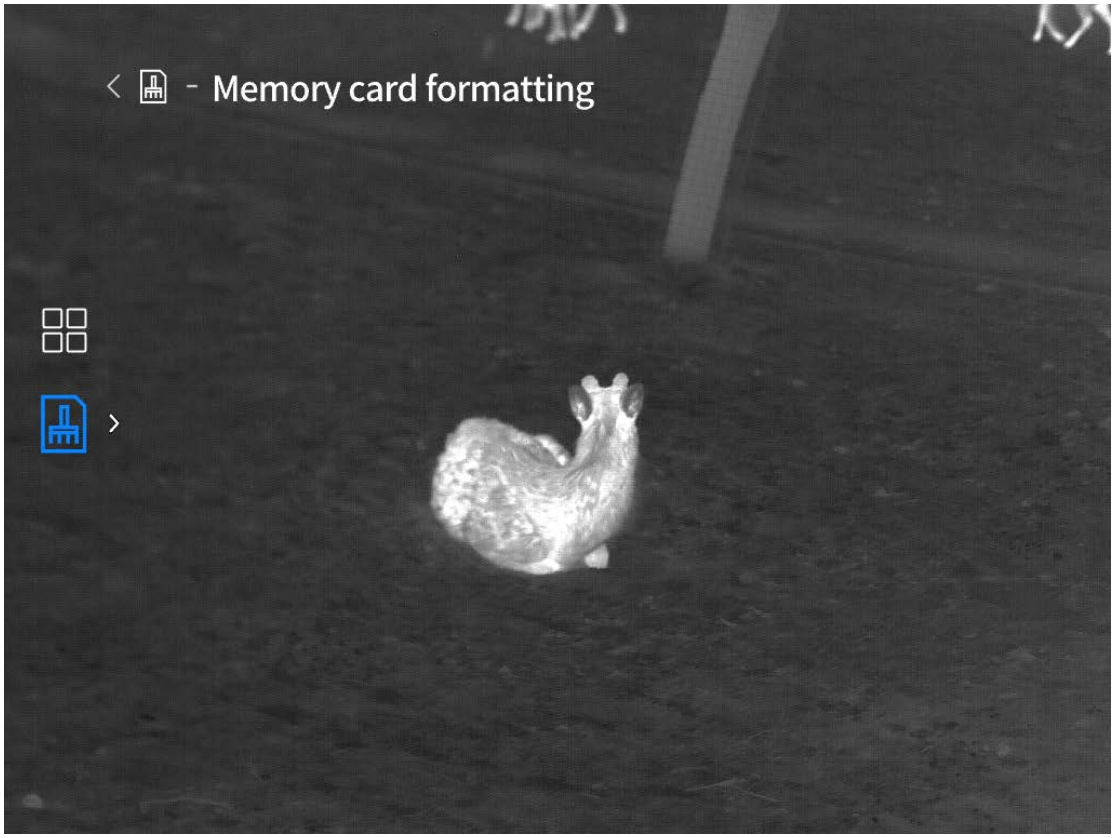
Les albums locaux stockent les photos prises normalement et intelligemment, et les vidéos enregistrées normalement et intelligemment.Vous pouvez voir, jouer des photos et des vidéos dans l’album local.



7.2.2 formater

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez la fonction avancée - album local - format via les touches ↑ et ↓.

Pop-up si vous voulez formater ou non. Sélectionnez oui pour supprimer définitivement toutes les données (fichiers photo, fichiers vidéo) de la carte mémoire. Sélectionnez non pour déformater.

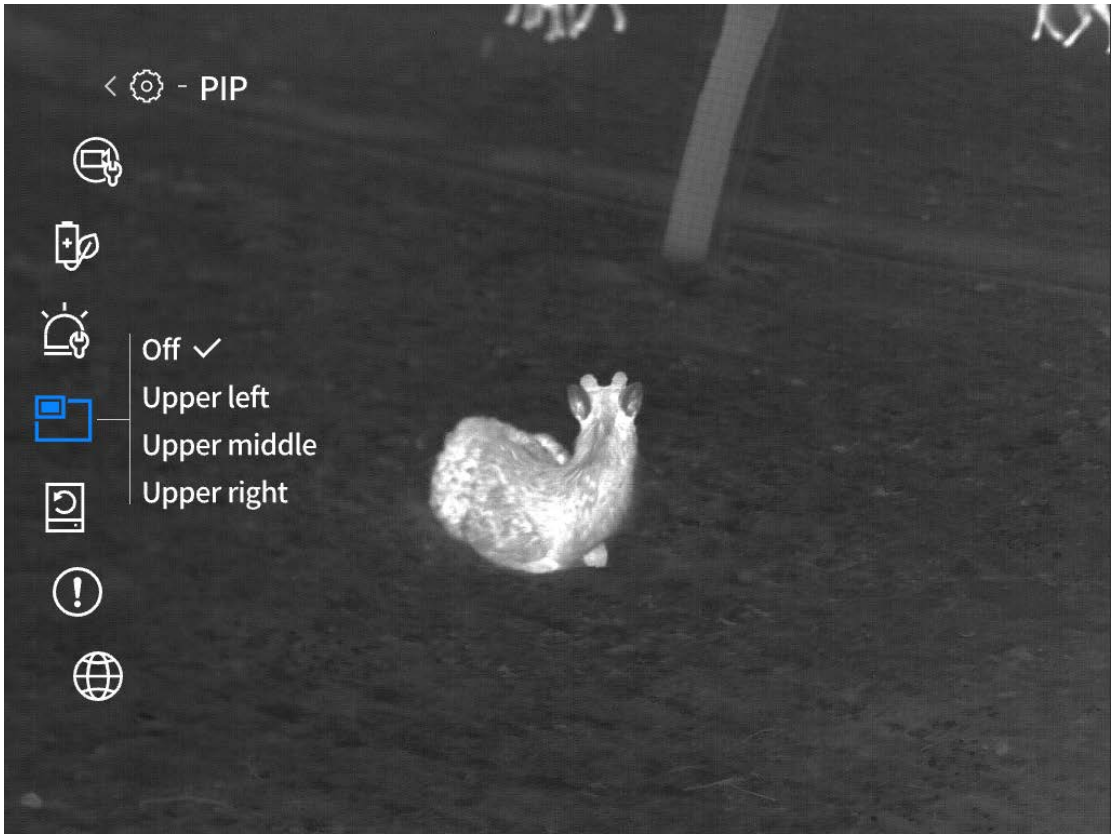


8 La configuration générale

8.1 Peinture dans l’image

Appuyez sur la touche power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - dessin dans l’image via les touches ↑ et ↓.

La peinture dans le dessin est désactivée par défaut, prise en charge de la configuration, gauche en haut, centre en haut et droit en haut. Lorsque la peinture dans le dessin est activée, il garde toujours l’affichage 2 fois quand l’image en temps réel 1X.



8.2 Indiquer les paramètres

8.2.1 Indication de charge

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres d'indication - indicateurs de charge via les touches ↑ et ↓.

L'indicateur de charge est ouvert par défaut, peut être placé pour ouvrir ou fermer.Après l'ouverture, l'indicateur de charge (respiration) clignote pendant la charge et reste allumé lorsque la charge est pleine;Après l'arrêt, l'indicateur ne s'allume pas sous l'état de charge.



8.2.2 Instruction de prise

Pour ouvrir le menu, appuyez deux fois sur la touche power & menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres d'indication - instructions de prise en main via les touches ↑ et ↓.

L'indicateur de préhension est éteint par défaut et peut être placé pour ouvrir ou fermer.Lorsqu'il est ouvert, l'appareil affiche l'angle de pas et l'angle de roulis. Lorsqu'il est fermé, l'appareil n'affiche pas l'angle de pas et l'angle de roulis.

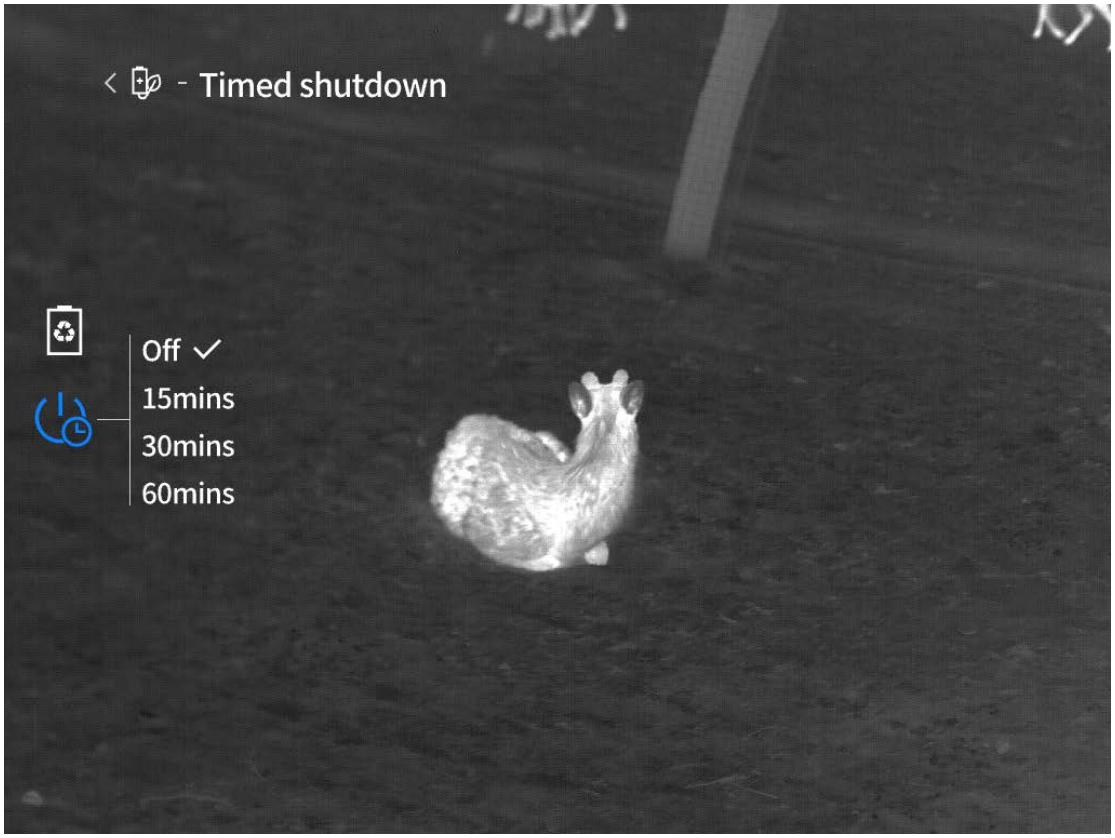


8.3 Réglage de puissance

8.3.1 Arrêt programmé hors

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées via les touches ↑ et ↓ - paramètres généraux - paramètres de puissance - arrêt programmé.

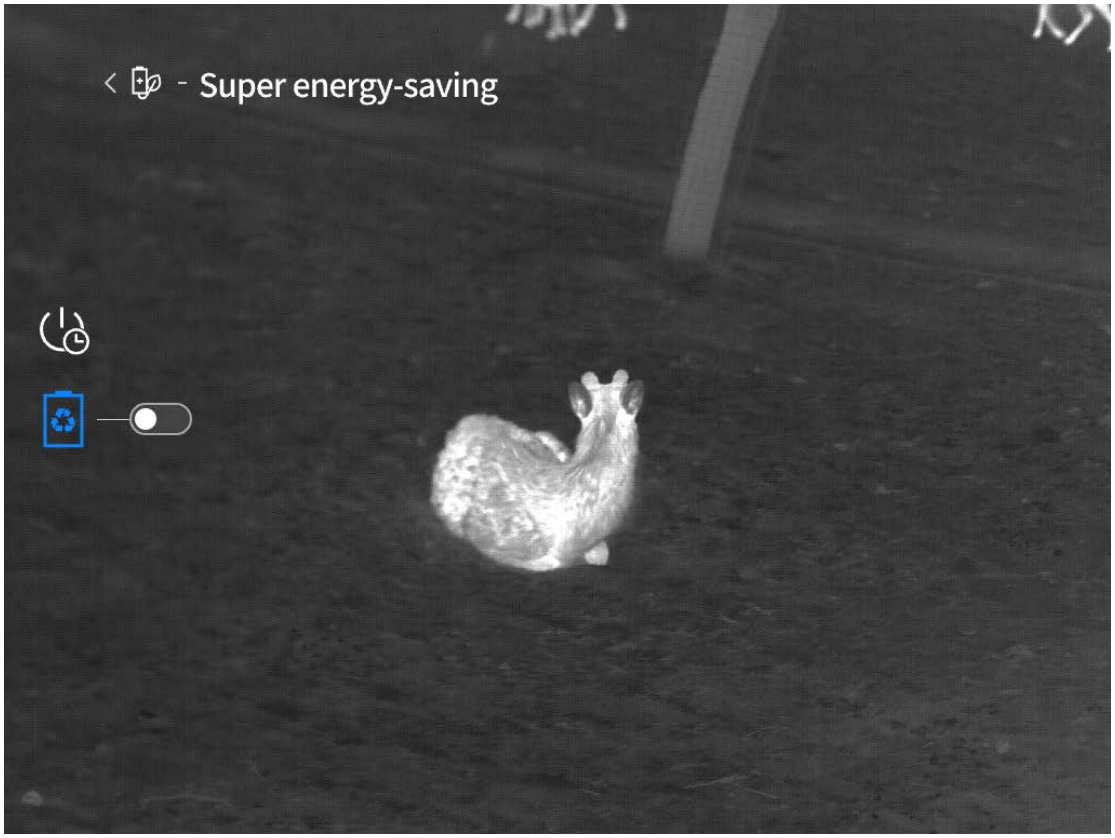
Arrêt programmé par défaut est éteint, vous pouvez sélectionner éteint, 15, 30, 60 minutes pour l'arrêt programmé, dans le temps de réglage sans aucune opération arbitraire et sans connexion WiFi, bluetooth, écran externe, PC, puis entrer dans le compte à revers d'arrêt, après le compte à revers est éteint.



8.3.2 Super économie d’énergie

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres de puissance - super économie d’énergie via les touches ↑ et ↓.

Super économie d’énergie par défaut est éteint.Vous pouvez configurer pour activer ou désactiver super économie d’énergie. Après l’ouverture, l’icône super économie d’énergie apparaîtra et la luminosité OLED sera fixée à 20% ne peut pas être ajustée. WIFI, hot spot tracking, tracé d’image et d’autres fonctions ne peuvent pas être ouvertes. Si les fonctions ci-dessus ont été activées, puis directement éteindre la fonction après entrer dans le mode super économie d’énergie.



8.4 Enregistrer les paramètres

8.4.1 audio

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres d’enregistrement - audio via les touches ↑ et ↓.

L’audio est activé par défaut. Vous pouvez configurer pour activer ou désactiver la fonction audio.L’enregistrement audio est enregistré en même temps que l’enregistrement vidéo lorsque le commutateur est activé. Il y a un son dans le fichier vidéo. Si l’audio est désactivé, il n’y a pas de son dans la vidéo enregistrée.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Barre d’état OSD

Appuyez sur la touche power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres d’enregistrement -OSD- barre d’état via les touches ↑ et ↓.

La barre d’état OSD est activée par défaut. Vous pouvez configurer pour activer ou désactiver la barre d’état OSD.Lorsque la barre d’état OSD est activée, la barre d’état et l’icône de fonction qui est activée dans la barre d’état s’affichent sur l’écran en temps réel et les images et vidéos prises. OSD est désactivé. La barre d’état ne s’affiche pas sur l’écran en temps réel et les images et vidéos prises.

8.4.2.2 Logo OSD

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres d’enregistrement -OSD-Logo via les touches ↑ et ↓.

Logo OSD le défaut est ouvert, vous pouvez placer pour ouvrir ou fermer le Logo OSD.Lorsque vous activez Logo OSD, l’icône de Logo sera affichée sur l’écran en temps réel et les images et vidéos prises. Lorsque vous fermez OSD, l’icône de Logo d’affichage ne sera pas affichée sur l’écran en temps réel et les images et vidéos prises.

8.4.2.3 La date OSD

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres d’enregistrement -OSD- date via les touches ↑ et ↓.

La date OSD est désactivée par défaut, vous pouvez placer pour ouvrir ou fermer la date OSD.Date ouverte OSD, date d’affichage dans l’image en temps réel et les images et vidéos prises. OSD fermé, aucune date d’affichage dans l’image en temps réel et les images et vidéos prises.

8.5 Enregistrement vidéo intelligent

8.5.1 Enregistrement vidéo intelligent on/off

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - enregistrement intelligent via les touches ↑ et ↓. L'enregistrement intelligent est activé par défaut. Vous pouvez configurer pour activer ou désactiver l'enregistrement intelligent. Lorsque l'interrupteur est activé et que des vibrations extérieures sont détectées, il enregistrera automatiquement 1 vidéo (5 secondes avant la vibration ~ 10 secondes après) et 5 photos après le tir.

Les fichiers vidéo de l'enregistrement intelligent génèrent des vignettes qui disparaissent après 5s. Cliquez sur la vignette avant de disparaître pour lire et regarder la vidéo enregistrée.



8.5.2 sensibilité

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - enregistrement intelligent - sensibilité via les touches ↑ et ↓.

La sensibilité par défaut est 3 vitesses, vous pouvez choisir entre 1~5 vitesses, plus la vitesse est élevée, plus la sensibilité est élevée, plus il est facile de déclencher l'enregistrement intelligent.



8.6 Date et heure

8.6.1 Réglage du temps

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - date et heure - paramètres de l'heure via les touches ↑ et ↓.

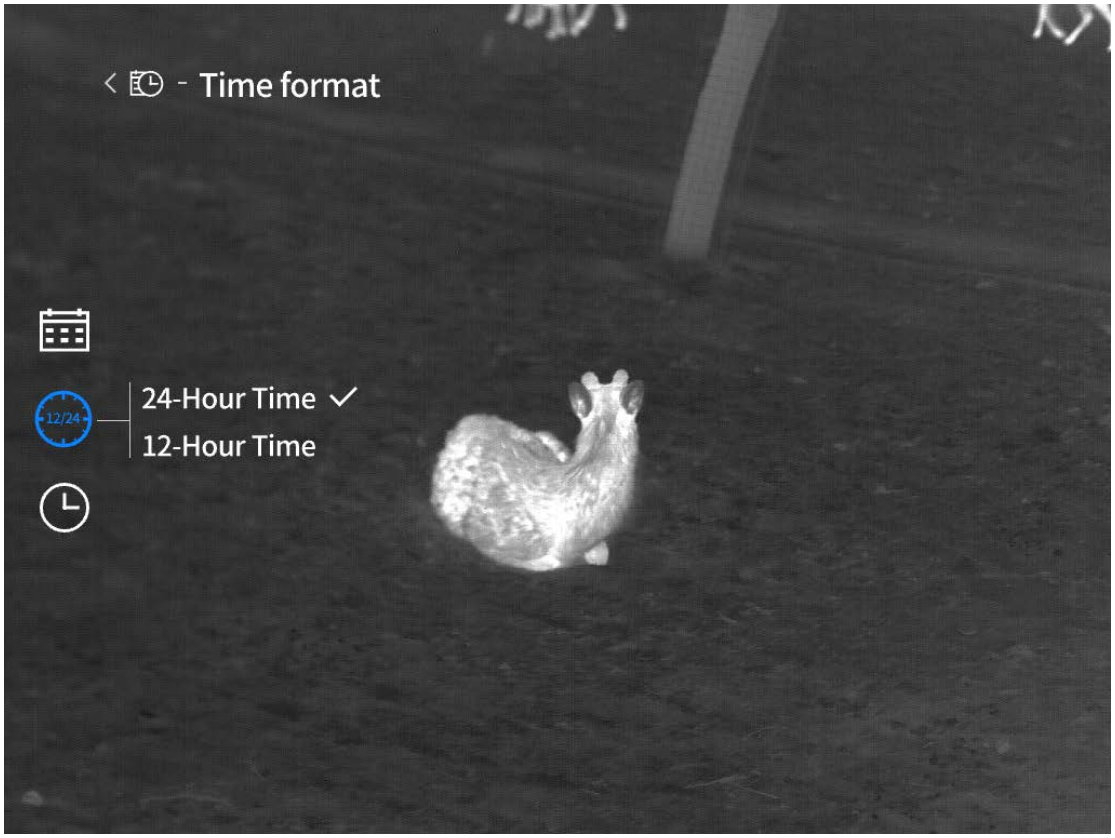
Entrez dans l'interface de menu de réglage du temps, vous pouvez ajuster l'heure et la date de l'appareil. Après avoir décidé de sauvegarder, le temps du système de l'appareil est synchronisé en conséquence, et le résultat est synchronisé à l'affichage du filigrane.



8.6.2 Temps fait style

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - date et heure - fabrication de temps via les touches ↑ et ↓.

Le temps fait par défaut est 24H. Vous pouvez choisir entre 12H et 24H. Le filigrane de temps sera affiché selon le temps fait après la sélection.



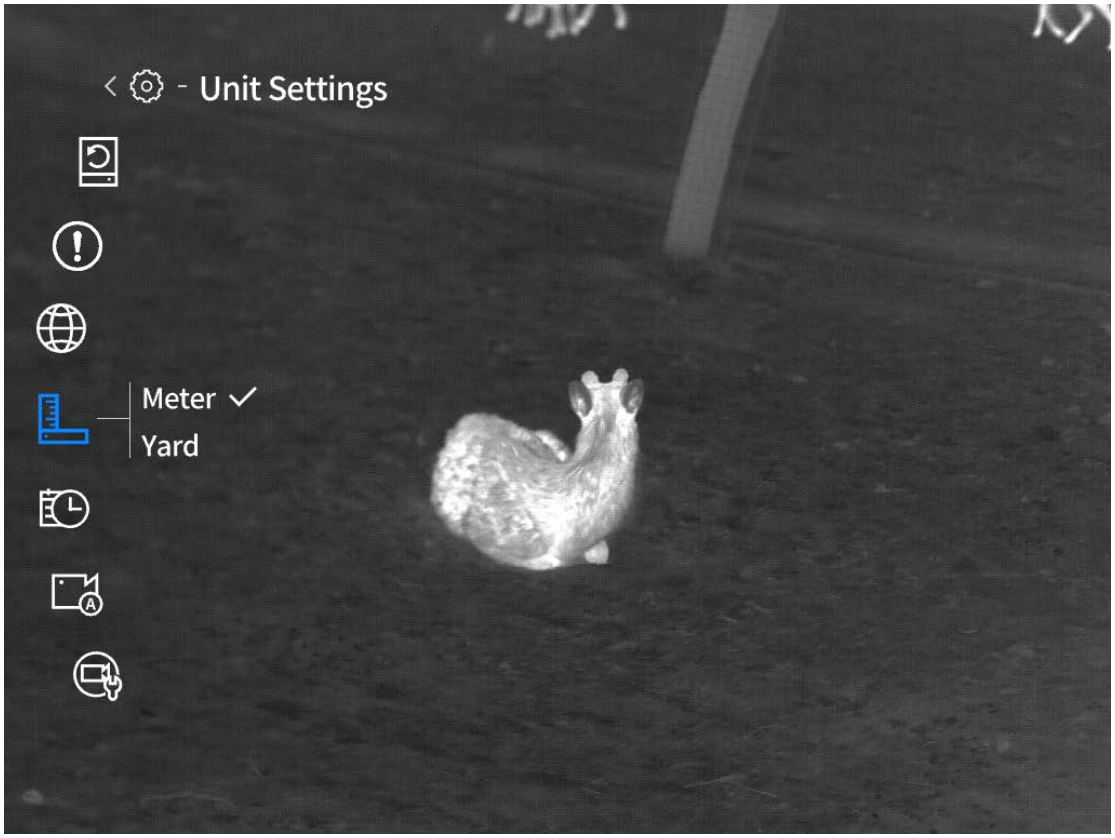
8.6.3 Style de date

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - date et heure - style de date via les touches ↑ et ↓. Le style de date est par défaut aaaa-mm-jj. Vous pouvez choisir parmi trois styles: aaaa-mm-jj, jj-mm-aaaa et mm-jj-aaaa. Une fois sélectionné, le résultat est synchronisé avec le filigrane.



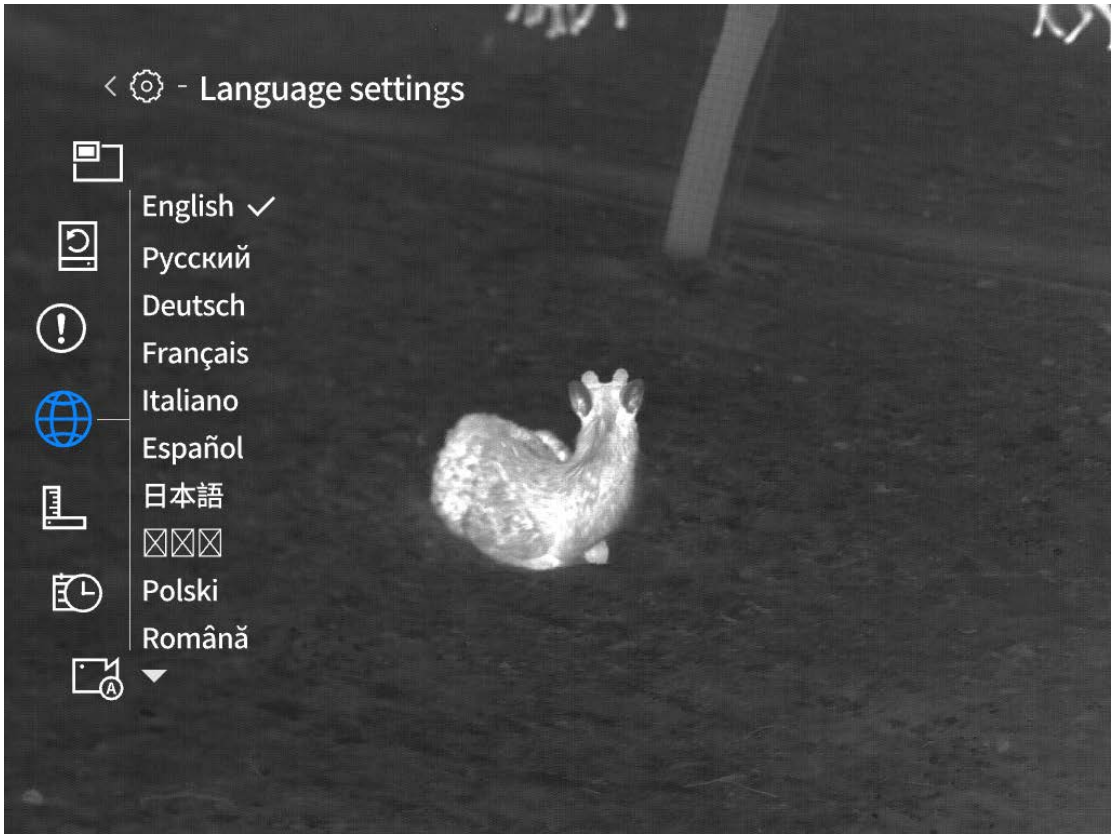
8.7 Réglage des unités

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres de l'unité via les touches ↑ et ↓. L'unité par défaut est le mètre. Vous pouvez choisir parmi les mètres et les yards. Après avoir sélectionné l'unité, la distance, la distance de cible, etc. calculent et affichent la distance en utilisant l'unité choisie.



8.8 Paramètres de langue

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - paramètres de langue via les touches ↑ et ↓. Menu barrer l'accès de la langue, anglais, russe, allemand, français, italien, espagnol, japonais, coréen, polonaise, roumaine, norvégien, suédois, danois, slovaque, tchèque, hongroise, le finnois, le portugais choisir parmi les 18 langues, langues, langues du matériel correspond à commutation.



8.9 l’information

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez fonctions avancées - paramètres généraux - informations via les touches ↑ et ↓.

Entrez l’interface d’information, vous pouvez vérifier le numéro de version du logiciel de l’appareil, l’adresse MAC, le numéro SN et d’autres informations.



8.10Restaurer les valeurs par défaut

Appuyez sur le bouton power & menu 2 fois de suite pour ouvrir le menu. Sélectionnez les fonctions avancées - paramètres généraux - restaurer les valeurs par défaut via les touches ↑ et ↓.

Entrez l’écran de pop-up pour restaurer les valeurs par défaut, vous pouvez choisir de restaurer les valeurs par défaut ou non. Sélectionnez "oui", l’appareil redémarrera automatiquement et l’interface de guide de langue apparaîtra. En même temps, tous les paramètres seront restaurés aux paramètres d’usine. Sélectionnez "non" pour annuler l’opération.



9 Liste des emballages

Équipement ×1, batterie ×2, base de charge de la batterie ×1, câble de données ×1, masque d'oeil ×1, support de machine à feu rapide ×1, sac de transport ×1, note d'information de sécurité ×1, guide d'exercice rapide ×1, carte de garantie ×1

10 Guide de dépannage commun

1. L'appareil ne peut pas s'allumer

Solution: changez la batterie ou connectez l'adaptateur à l'alimentation au démarrage.

2. Les conseils d'équipement ne peuvent pas prendre des photos/vidéos

Solution: l'espace de stockage interne de l'appareil est plein et vous devez formater la carte mémoire ou déconnecter l'appareil de l'ordinateur.

3. Le temps d'affichage de l'appareil ne correspond pas au temps réel

Solution: réglez l'heure et la date de votre appareil dans le menu.

4. L'écran s'éteint pendant l'utilisation

Solution: appuyez brièvement sur le bouton composite pour réveiller le sommeil et éclairer l'écran.

5. L'imagerie de l'appareil est ambiguë lors de l'utilisation

Solution: tournez la lentille pour mettre au point manuellement jusqu’à ce que l’affichage soit clair.

11 Stockage et transport

11.1stockage

1. L’environnement de stockage des produits après l’emballage est -30℃ ~ 60℃, l’humidité relative ne dépasse pas 95%, sans condensation et gaz non corrosifs, une chambre bien ventilée et propre;

2.please enlevez et chargez une fois à un intervalle fixe de 3 mois.

11.2En matière de transport

La circulation du transport doit être protégée de la pluie, de l’eau et de l’envers. Il ne devrait pas y avoir de vibrations violentes et de chocs. Manipulez avec soin pendant la manutention. Il est strictement interdit de jeter et de tomber.



Ne pas pointer l’appareil vers des sources de chaleur élevée (soleil, laser, soudeur, etc.) afin d’éviter de l’endommager

IT - Italiano

NOTA IMPORTANTE

Questo manuale è un manuale generale per una serie di prodotti, il che significa che il modello specifico di prodotto ricevuto può differire dalle immagini del manuale. Si prega di fare riferimento al prodotto effettivamente ricevuto.

Il presente Manuale dell'Utente è stato redatto per agevolare gli utenti nell'utilizzo e nella comprensione dei prodotti della nostra azienda. Ci impegniamo a garantire l'accuratezza del contenuto di questo manuale, ma non possiamo garantirne la completezza. A causa dei continui aggiornamenti e upgrade dei nostri prodotti, la nostra azienda si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

1 Panoramica del prodotto

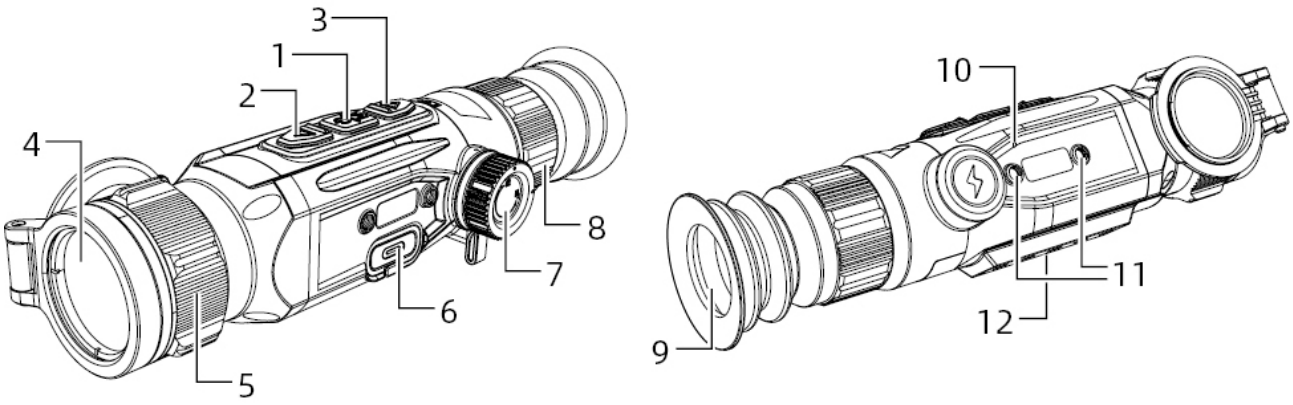
1.1 Introduzione al prodotto

I mirini ad infrarossi della serie Nova sono progettati per i cacciatori che cercano elevate prestazioni e portabilità. È dotato del più recente algoritmo Hyper Light di Guide, potenziato dall'intelligenza artificiale, che realizza dettagli chiari e nitidi anche al buio. Il design compatto del guscio in lega di magnesio raggiunge il perfetto equilibrio tra leggerezza e resistenza. È inoltre dotato di una batteria 18500 sostituibile standard e di un algoritmo di calcolo balistico che vi aiuterà a ottenere un'esperienza di caccia perfetta.

1.2 Funzioni principali

- Ricarica rapida 3A: Una tecnologia di ricarica rapida basata su una corrente di 3A, che supporta diversi livelli di tensione come 5V/9V/12V per ottenere una potenza di uscita che va da 15W a 36W. Richiede un cavo dedicato da 3A con un chip E-Marker ed è compatibile con i protocolli mainstream come USB PD e QC. Inoltre, è dotato di protezione da sovracorrente e sovratemperatura, fornendo un'efficienza di carica migliorata e garantendo al contempo la sicurezza.
- Calcolo balistico: Un processo tecnico che utilizza modelli fisici e calcoli di parametri per simulare la traiettoria di volo delle munizioni dal lancio fino all'impatto con il bersaglio, producendo infine i dati chiave necessari per la mira (come l'angolo di mira, l'anticipo e la correzione balistica). Questo è l'aspetto fondamentale per ottenere un tiro preciso e determina direttamente l'efficienza di puntamento dei dispositivi di mira.
- Video smart: Registra in modo sincrono 15 secondi di traiettoria di mira, punto di impatto del colpo, movimento del bersaglio e altri dati prima e dopo lo sparo, consentendo la riproduzione per l'analisi dell'addestramento e la revisione della missione.
- Sospensione intelligente: Questa funzione consente al dispositivo di entrare in modalità standby o riattivarsi in base alle modifiche della sua angolazione. Aiuta a risparmiare energia e a prolungare la durata della batteria mettendo il dispositivo in uno stato di sospensione a basso consumo.

1.3 Pulsanti esterni



N.	Elemento	Funzione
1	Pulsante di accensione e menu	Da spento: ● Tenere premuto: accensione Da acceso, da qualsiasi interfaccia: ● Tenere premuto finché la barra di avanzamento diventa rossa: spegnimento ● Tenere premuto finché la barra di avanzamento diventa bianca: spegnimento schermo Acceso, in visione dal vivo: ● Premere per la compensazione ● Premere due volte: accedere al menu Acceso, nell'interfaccia di menu: ● Premere per confermare ● Tenere premuto per tornare al menu precedente senza salvare
2	Pulsante Su	Visione dal vivo: ● Premere per scattare una foto ● Tenere premuto per registrare un video Interfaccia menu: ● Premere/tenere premuto per scorrere le opzioni verso l’alto/sinistra
3	Pulsante Giù	Telemetro non collegato, in visione dal vivo: ● Premere/tenere premuto: cambiare tavolozza Telemetro collegato, in visione dal vivo:

		● Premere: telemetria ● Tenere premuto: cambiare tavolozza Interfaccia menu: ● Premere/tenere premuto per scorrere le opzioni verso il basso/sinistra
4	Modulo obiettivo	Focalizzare la luce a infrarossi sul sensore per la visualizzazione dell’immagine
5	Manopola di messa a fuoco	Ruota per regolare la messa a fuoco per ottenere un'immagine chiara
6	Interfaccia dati	Carica e trasmissione dati
7	Vano batteria	Installare la batteria
8	Anello di regolazione diottrica	Regola la chiarezza dell'osservazione dell'occhio umano
9	Oculare	Visualizzazione dell'interfaccia
10	Microfono	Registrazione
11	Attacco di guida Picatinny	La guida Picatinny si monta su entrambi i lati, consentendo il fissaggio esterno di luci supplementari e moduli di misurazione/telemetria
12	Attacco fisso	Dispositivo fisso

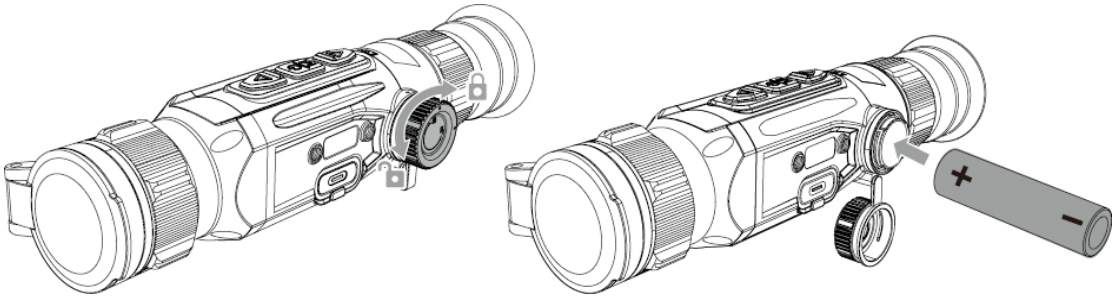
2 Preparazione

2.1 Installare la batteria

A. Ruotare la manopola del vano batteria in senso antiorario per aprirlo.

B. Inserire la batteria rispettando i poli (+/-).

C. Ruotare la manopola del vano batteria in senso orario per chiudere.



2.2 Alimentazione

Il dispositivo supporta la ricarica e gli adattatori, nonché l'alimentazione a batteria.

Alimentazione tramite cavo:

Utilizzare il cavo fornito per collegare il dispositivo. Aprire il vano USB e collegare il cavo.

Alimentazione tramite batteria:

Dopo aver installato la batteria come indicato, il dispositivo può essere alimentato.

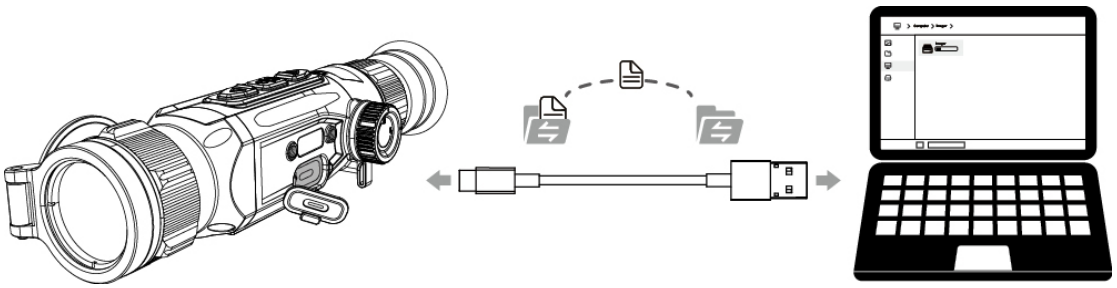
2.3 Trasmissione dati

1. Accendere il dispositivo.

2. Collegare il dispositivo al PC utilizzando un cavo USB-C.

3. Accedere ai dati archiviati sul dispositivo dal PC.

4. (Il collegamento con un cavo USB Tipo-C fornisce sia l'alimentazione che la ricarica.)



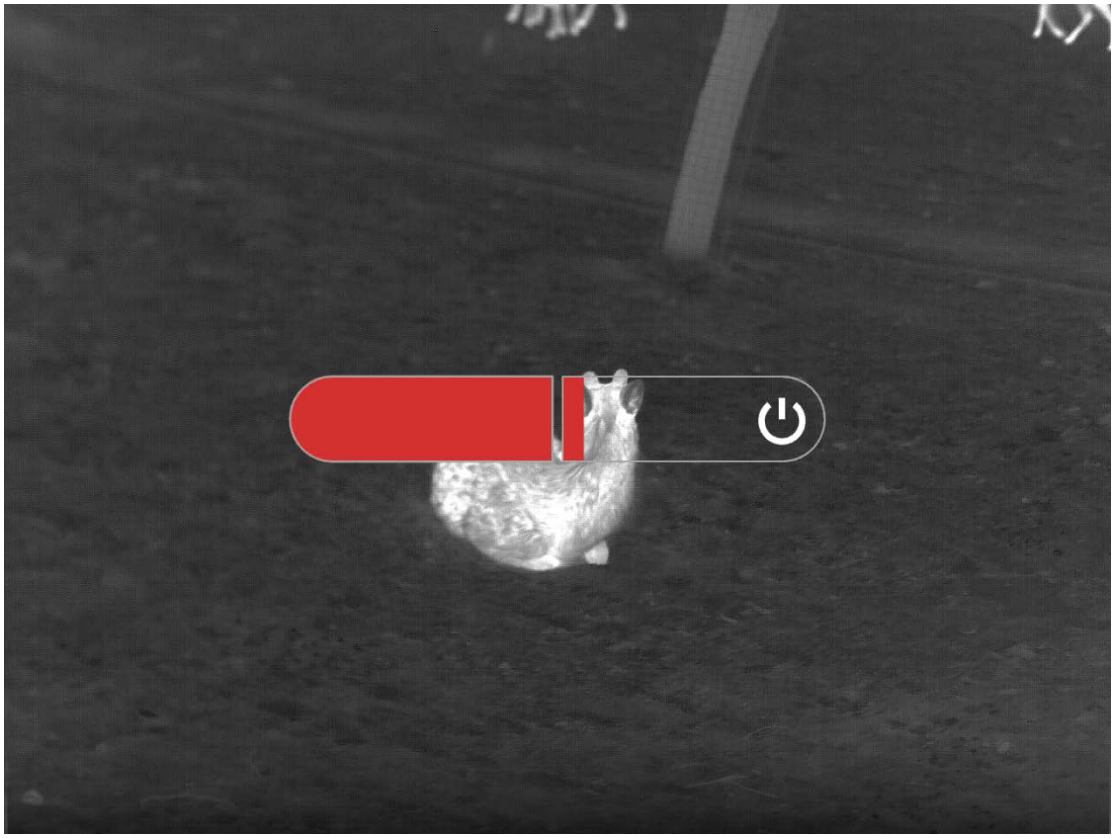
2.4 Accensione

Da spento, tenere premuto il pulsante di accensione finché non appara la schermata di avvio nell'oculare. Ora il dispositivo è acceso.



2.5 Spegnimento

Da acceso, tenere premuto il pulsante di accensione per visualizzare la barra di spegnimento. Rilasciare quando la barra è completata per spegnere correttamente il dispositivo.



2.6 Spegnimento del display

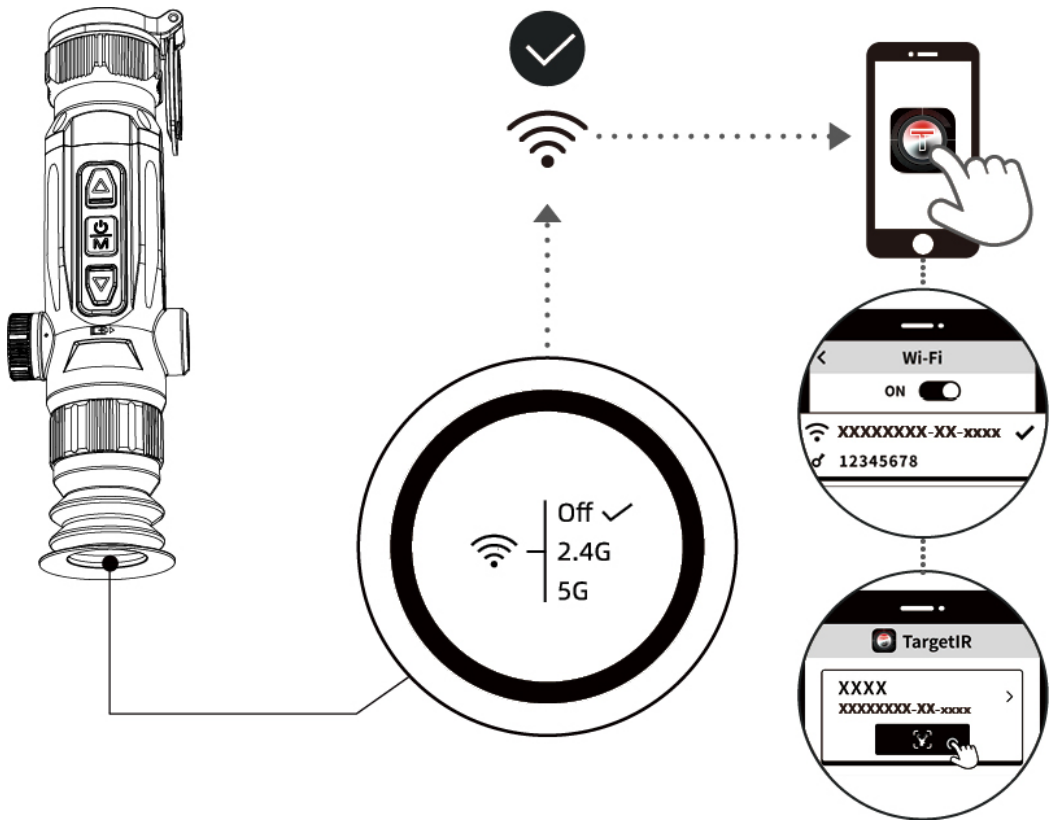
Da acceso, tenere premuto il pulsante di accensione per visualizzare la barra di spegnimento. Prima che la barra sia completata, premere il pulsante di accensione per annullare lo spegnimento ed entrare in modalità Display spento.

2.7 Attivazione del display

In modalità Display spento, premere un qualsiasi pulsante del dispositivo per riattivare lo schermo.

2.8 Connessione con app mobile

1. Accendere il dispositivo.
2. Abilitare l'hotspot Wi-Fi sul dispositivo.
3. Cercare e connettersi all'hotspot Wi-Fi del dispositivo dal telefono.
4. Avviare l'app TargetIR sul telefono per visualizzare in tempo reale il dispositivo, controllarlo e accedervi.



Codice QR per il download dell'app mobile



2.9 Aggiornamento firmware dispositivo

2.9.1 Aggiornamento tramite OTA

1. Collegare il dispositivo all'app TargetIR tramite Wi-Fi (consultare Sezione 2.8);

2. In Gestione Dispositivo nell'app TargetIR, selezionare OTA per accedere e visualizzare la versione attuale.

3. Selezionare Verifica aggiornamenti. Se è disponibile una nuova versione, verranno visualizzati il numero di questa e un pulsante di download (in alternativa, verrà visualizzato che la versione attuale è aggiornata e non sarà presente il pulsante di download).

4. Disconnettere la connessione Wi-Fi tra il telefono e il dispositivo, premere il pulsante di download e attendere che il pacchetto di aggiornamento venga scaricato.

(Nota: per i telefoni con sistema iOS non è necessario disconnettere il Wi-Fi, basta selezionare Scarica. I telefoni, invece, Android devono seguire il punto 4.)

5. Una volta scaricato il pacchetto di aggiornamento, ricollegare il telefono al Wi-Fi del dispositivo, premere il pulsante di aggiornamento nell'app e avviare il trasferimento del pacchetto di aggiornamento al dispositivo.

6. Una volta completato il trasferimento, sul dispositivo verrà visualizzato un pop-up per confermare di voler effettuare l'aggiornamento.

7. Selezionare Aggiorna sul dispositivo. Verrà visualizzata una barra di avanzamento dell'aggiornamento. Attendere il completamento del processo. Il dispositivo si riavvierà automaticamente.

2.9.2 Aggiornamento tramite USB

1. Collegare il dispositivo al PC.

2. Posiziona il pacchetto di aggiornamento nella directory principale del dispositivo;

3. Riavviando manualmente il dispositivo, l'aggiornamento avverrà automaticamente e nell'interfaccia verrà visualizzato l'avanzamento dell'aggiornamento;

4. Il dispositivo si riavvierà automaticamente al termine dell'aggiornamento.

Nota: Per eseguire l'aggiornamento, assicurarsi che il livello della batteria del dispositivo sia superiore al 35%.

3 Impostazioni immagine

3.1 Impostazioni rapide immagine

3.1.1 Regolazione della messa a fuoco

Accendere il dispositivo, aprire il copriobiettivo, osservare tramite l'oculare e ruotare la manopola di messa a fuoco finché l'immagine non risulta nitida.

3.1.2 Cambio rapido della palette

Nella visione dal vivo, premere/tenere premuto il tasto ↓ per scorrere rapidamente le tavolozze dei colori.

La funzione di cambio rapido della palette consente di scorrere solo tra le palette di colori selezionate. Per impostazione predefinita, il dispositivo include le palette Bianco caldo, Nero caldo e Rosso caldo selezionate. Per aggiungere altre tavolozze da cambiare rapidamente, premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu. Utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzione avanzata > Impostazioni immagine > Palette, quindi selezionare le palette desiderate per aggiungerle alle impostazioni rapide palette.

3.1.3 Regolazione della luminosità

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per regolare la luminosità.

Il livello di luminosità predefinito è 3 e si può scegliere tra i livelli da 1 a 5. Maggiore è il valore, più l'immagine sarà luminosa.



3.1.4 Regolazione del contrasto

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare il contrasto.

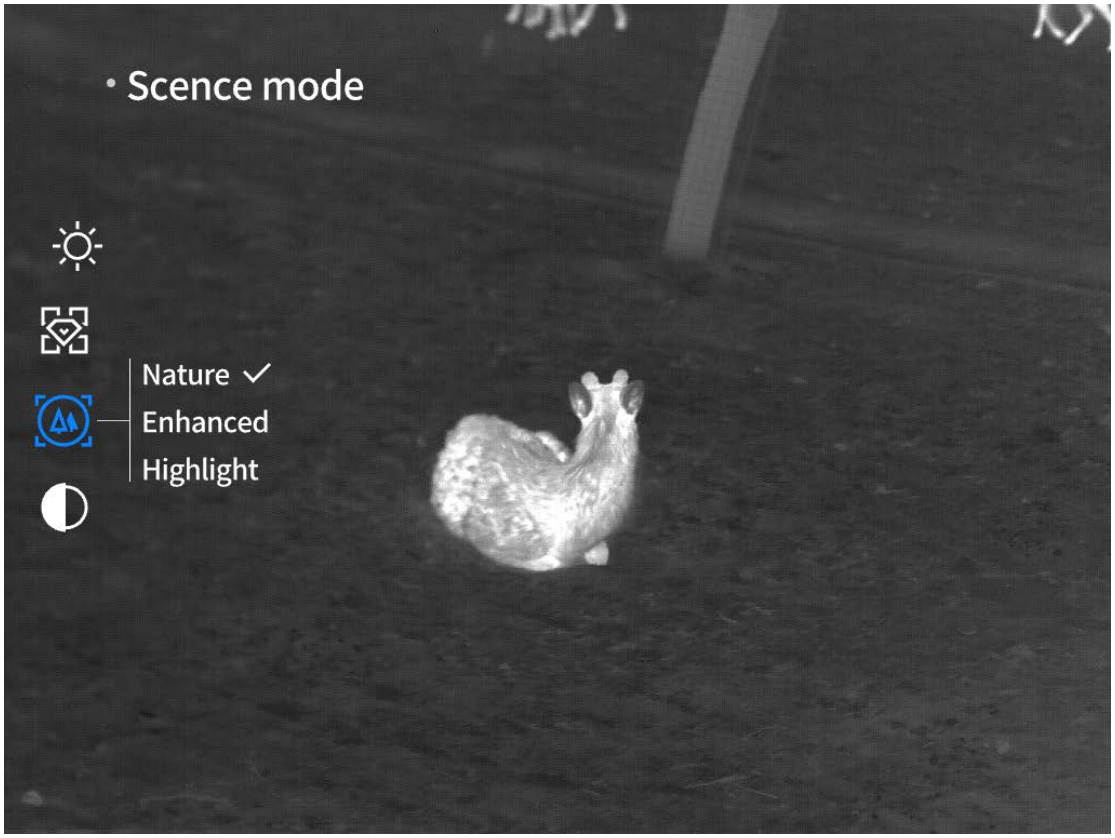
Il livello di contrasto predefinito è 3 ed è possibile scegliere tra i livelli da 1 a 5. Maggiore è il valore, più alto sarà il contrasto dell'immagine.



3.1.5 Regolazione della modalità scena

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare la modalità di scena.

La modalità di scena predefinita è migliorata. È possibile scegliere tra tre modalità di scena: naturale, migliorata o evidenziata. Selezionare la modalità che meglio corrisponde alla scena in tempo reale per un'acquisizione ottimale.



3.2 Impostazioni avanzate dell'immagine

3.2.1 Zoom

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Zoom.

L'ingrandimento predefinito è 1x e si può scegliere tra 1x, 2x e 4x.



3.2.2 Regolazione del tono

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Tono.

La tonalità predefinita è Fredda e può essere impostata su Fredda o Calda. I toni freddi offrono un'immagine più nitida con dettagli più ricchi e bersagli più evidenti, mentre i toni caldi risultano più morbidi e aiutano a prevenire l'affaticamento visivo durante un uso prolungato.

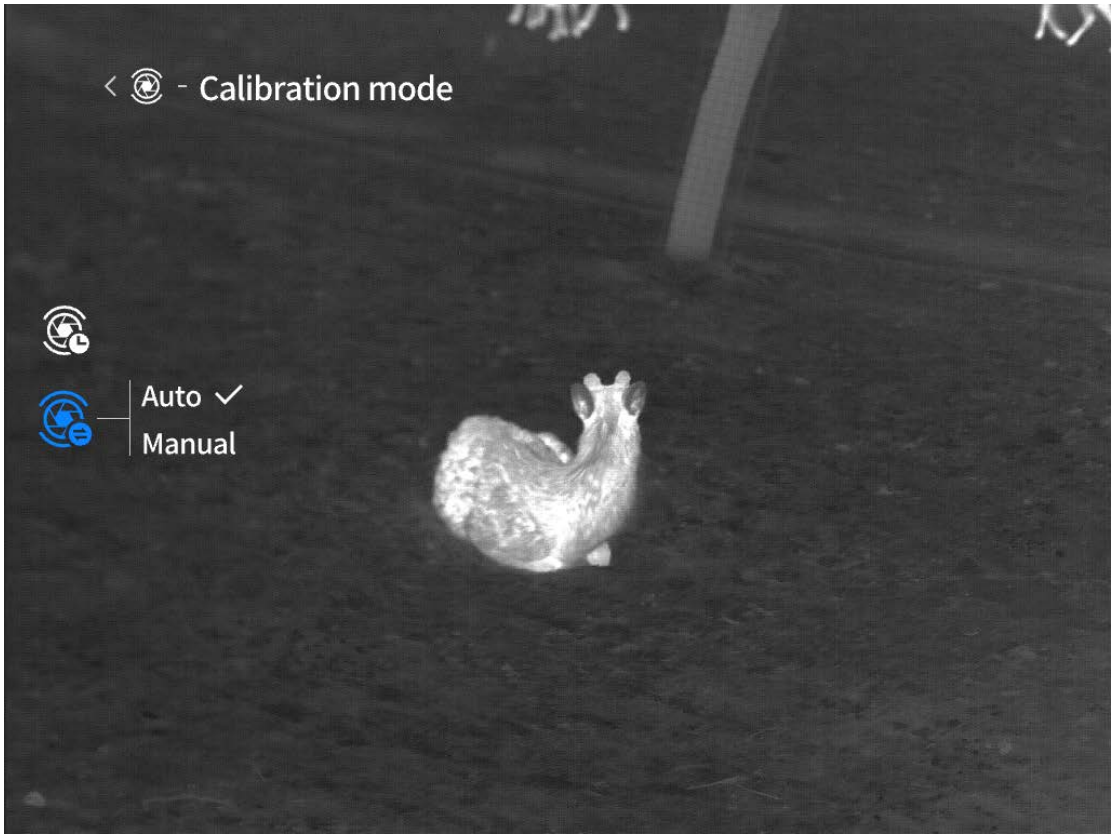


3.2.3 Impostazioni di compensazione

3.2.3.1 Tipo di compensazione

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Impostazioni di compensazione > Tipo di compensazione.

Il tipo di compensazione predefinito è Automatica. È possibile scegliere tra compensazione Manuale e Automatica. In modalità manuale, premere il pulsante di accensione durante la visione dal vivo per attivare la compensazione. In modalità automatica, il dispositivo effettua la compensazione automaticamente.



3.2.3.2 Conto alla rovescia per la compensazione

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Impostazioni di compensazione > Conto alla rovescia per la compensazione.

Il conto alla rovescia per la compensazione è disattivato per impostazione predefinita. È possibile impostarlo su Acceso o Spento. Quando è disattivo, il conto alla rovescia non verrà visualizzato nei 5 secondi precedenti la compensazione automatica. Quando è attivo, il countdown verrà mostrato per i 5 secondi precedenti la compensazione automatica.



3.2.4 Impostazioni della palette

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Tavolozza.

È possibile selezionare una palette di colori tra opzioni quali Bianco caldo, Nero caldo, Rosso caldo, Rosso ferro, Blu caldo, Verde caldo o Marrone scuro. La palette selezionata verrà aggiunta al menu di accesso rapido per il cambio con un solo tocco.



3.2.5 Luminosità dello schermo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Luminosità schermo.

La luminosità dello schermo predefinita è 3. È possibile scegliere tra i livelli di luminosità da 1 a 5. Maggiore è il valore, più luminoso sarà lo schermo.



3.2.6 Tracciamento di punto caldo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Tracciamento di punto caldo. Il tracciamento di punto caldo è disattivato per impostazione predefinita. È possibile scegliere di attivare o disattivare questa funzione. Una volta abilitato, il cursore del tracciamento di punto caldo seguirà e visualizzerà il punto con la temperatura più alta nella visione dal vivo.



3.2.7 Miglioramento immagine

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Miglioramento immagine.

Il miglioramento immagine è disattivato per impostazione predefinita. È possibile scegliere di attivare o disattivare questa funzione. Quando il miglioramento immagine è attivo, l'immagine viene visualizzata in super risoluzione.



3.2.8 Correzione pixel difettosi

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Correzione pixel difettosi. Dopo aver selezionato Correzione pixel difettosi, si accederà a un'interfaccia separata. Regolare i valori X/Y per posizionare il riquadro di correzione. Selezionare Calibra per eseguire la correzione pixel difettosi e migliorare la qualità dell'immagine.



3.2.9 Protezione schermo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni immagine > Protezione schermo.

La protezione schermo è attivata per impostazione predefinita. È possibile scegliere di attivare o disattivare la funzione di protezione schermo. Quando abilitata, se il dispositivo viene puntato durante l'uso verso laser ad alta potenza, mozziconi di sigaretta, fiamme, il sole o altre fonti simili, l'otturatore si chiuderà e comparirà un avviso con scritto "Non puntare verso fonti di calore ad alta temperatura".



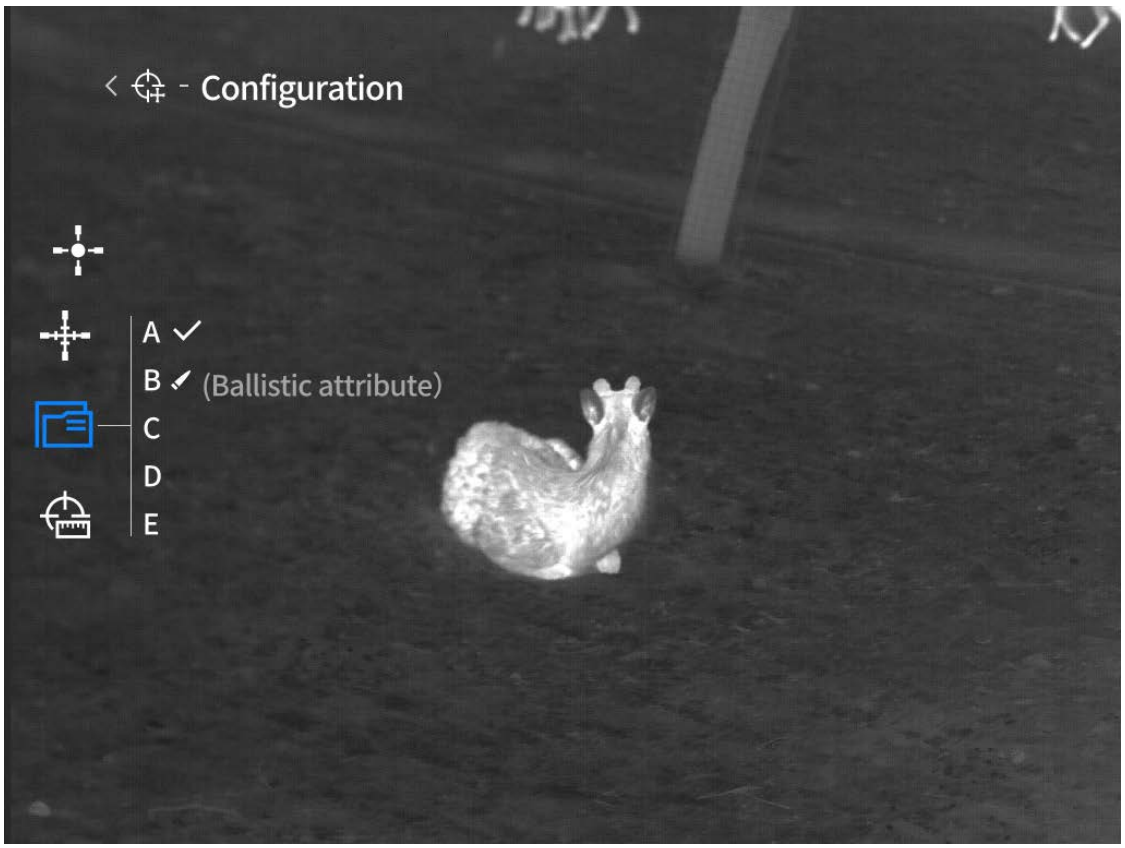
4 Reticolo e azzeramento

4.1 Configurazione

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Reticolo e azzeramento > Configurazione.

L'impostazione predefinita per il reticolo è A. È possibile scegliere da A a E. Quando l'app di calcolo balistico è collegata al dispositivo, supporta l'ottenimento dell'elenco di configurazione del dispositivo e l'aggiunta della configurazione dall'app di calcolo balistico alle configurazioni da A a E del dispositivo. La configurazione sostituita verrà immediatamente visualizzata sul lato del dispositivo.

Selezionare una configurazione con marcatori balistici e attivare il calcolatore balistico. Solo quando entrambe le condizioni sono soddisfatte, l'indicatore di riferimento o il valore di correzione verranno visualizzati nell'interfaccia durante l'acquisizione dei dati sulla distanza. Altrimenti, se una delle due condizioni non viene soddisfatta, l'indicatore di riferimento o il valore di correzione non verranno visualizzati.



4.2 Impostazioni del reticolo

4.2.1 Tipo di reticolo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Reticolo e azzeramento > Impostazioni del reticolo > Tipo di reticolo.

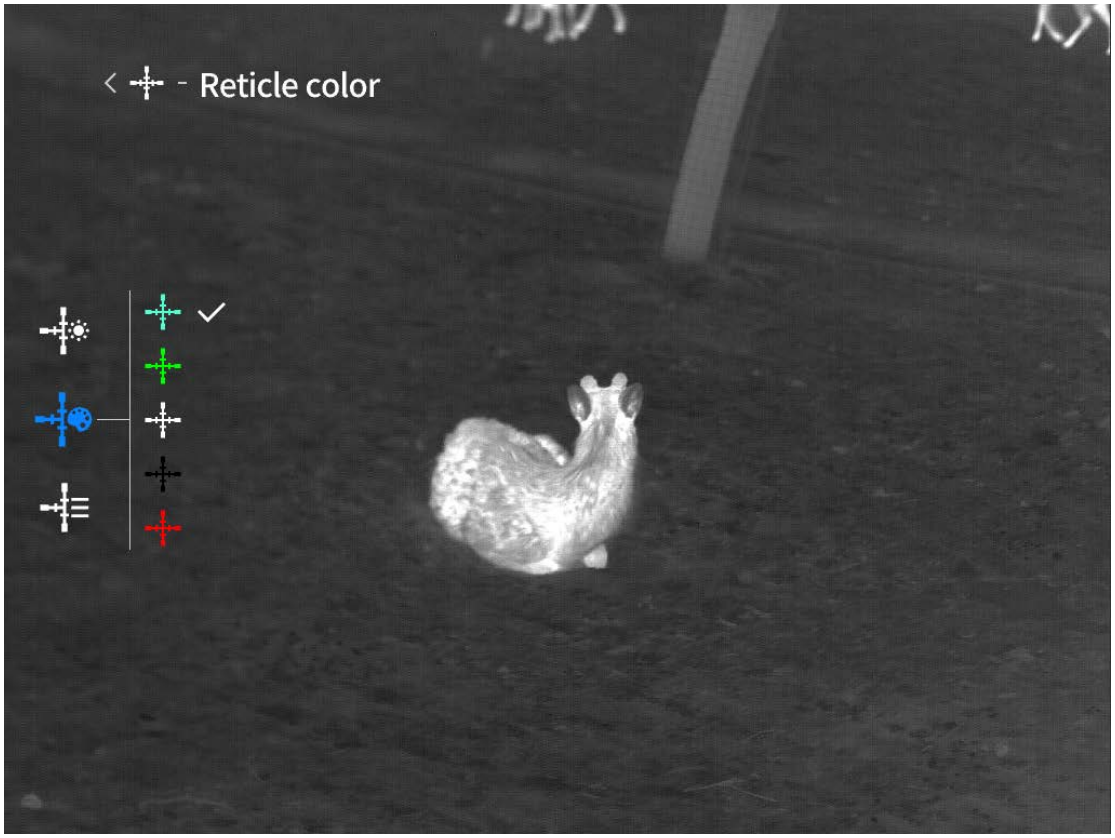
Offre 5 tipi di reticolo regolabili e il reticolo scala proporzionalmente quando l'immagine viene ingrandita.



4.2.2 Colore di reticolo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Reticolo e azzeramento > Impostazioni del reticolo > Colore di reticolo.

Il reticolo può essere impostato su 5 colori nel seguente ordine: ciano, verde, bianco, nero e rosso.



4.2.3 Luminosità del reticolo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Reticolo e azzeramento > Impostazioni del reticolo > Luminosità del reticolo.

La luminosità del reticolo può essere impostata su 5 livelli. Maggiore è il valore, più luminoso è il reticolo.

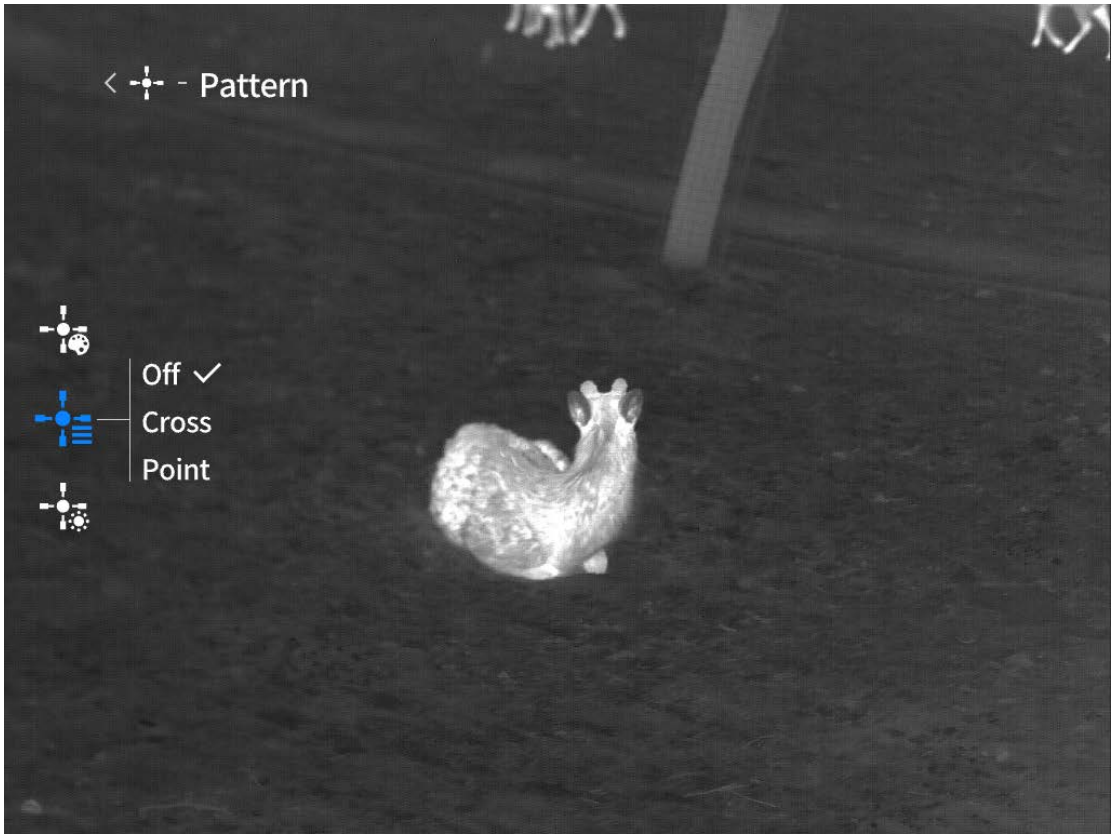


4.3 Impostazioni del centro del reticolo

4.3.1 Modello

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Reticolo e azzeramento > Impostazioni del centro del reticolo > Modello.

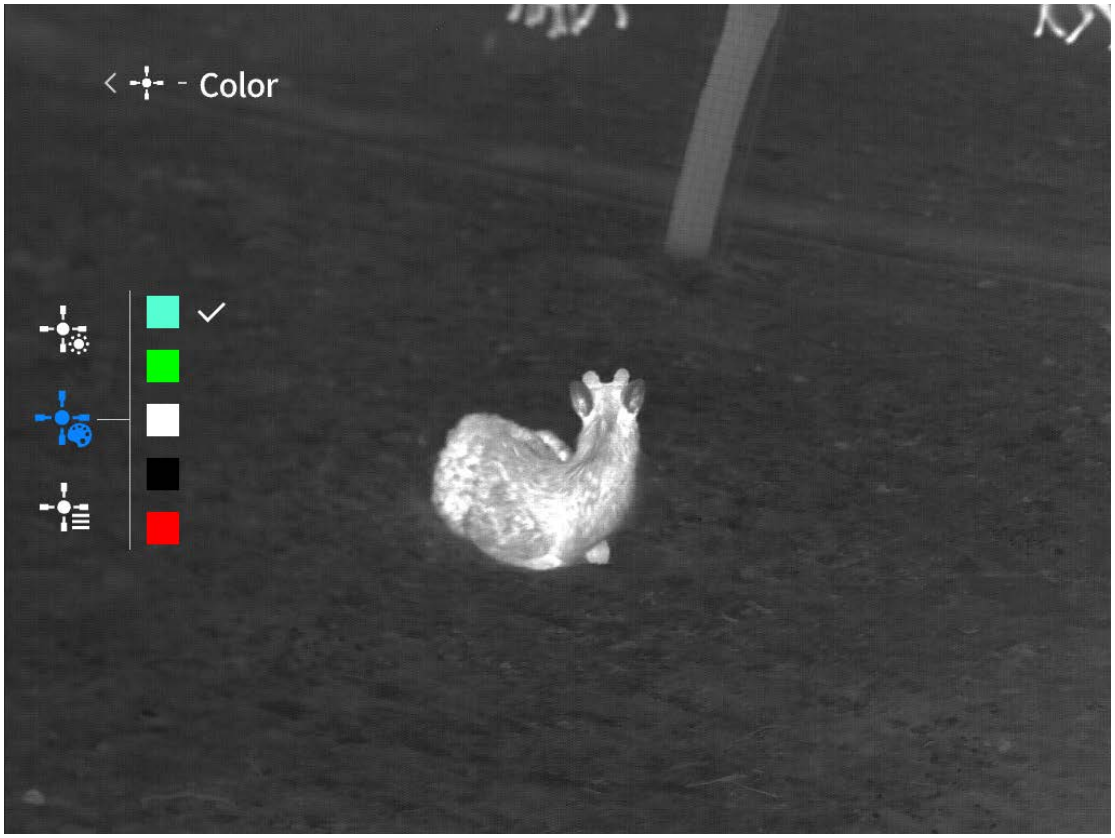
Il modello del centro del reticolo è impostato su off per impostazione predefinita. È possibile scegliere tra "Off", "Croce" e "Punto". Le dimensioni di "Croce" e "Punto" sono fisse e non cambiano con lo zoom.



4.3.2 Colore

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Reticolo e azzeramento > Impostazioni del centro del reticolo > Colore.

Il centro del reticolo può essere impostato su 5 colori nel seguente ordine: ciano, verde, bianco, nero e rosso.



4.3.3 Luminosità

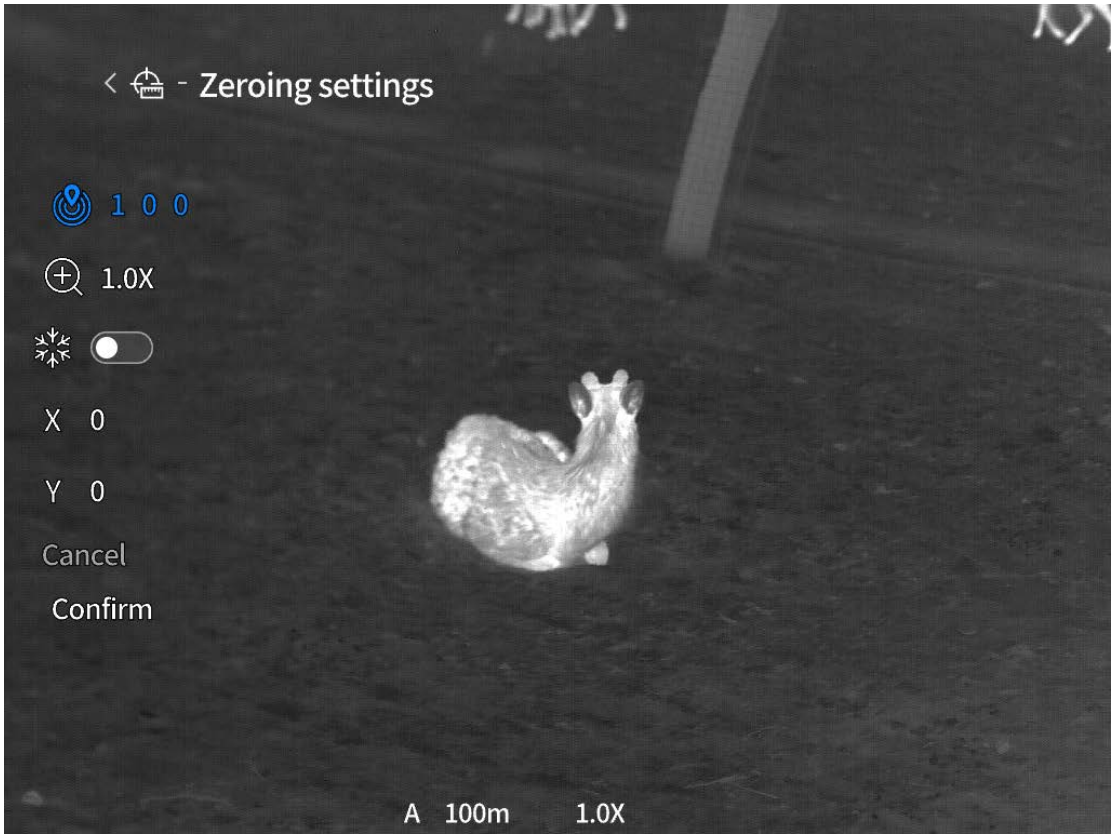
Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Reticolo e azzeramento > Impostazioni del centro del reticolo > Luminosità.

La luminosità del centro del reticolo può essere impostata su 5 livelli. Maggiore è il valore, più luminoso è il centro del reticolo.



4.4 Impostazioni di azzeramento

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Reticolo e azzeramento > Impostazioni di azzeramento. Accedere all'interfaccia di impostazione dell'azzeramento ed eseguire la calibrazione all'interno di questa interfaccia. L'azzeramento deve essere effettuato presso un poligono di tiro professionale. È possibile scegliere tra 5 distanze di tiro: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, dove "+" rappresenta una distanza personalizzata. Le impostazioni di calibrazione per ciascuna distanza vengono salvate separatamente. Di seguito sono riportati i passaggi per l'azzeramento utilizzando come esempio 100 (0,0):



1. Selezionare 100 (0,0) metri per iniziare l'impostazione.

2. Accedere all'interfaccia separata per l'azzeramento e verificare se le coordinate X/Y sono zero (il valore predefinito per la prima calibrazione è zero).

3. Allineare il centro del reticolo con il centro del bersaglio, stabilizzare l'arma il più possibile e quindi sparare un colpo.

4. Se l'arma si sposta a causa delle vibrazioni, è necessario regolare nuovamente il centro del reticolo per allinearlo con il centro del bersaglio e quindi selezionare Blocca schermo (questa operazione serve a prevenire gli errori causati dal movimento manuale del mirino durante la regolazione della traiettoria).

5. Poi, regolare i valori X/Y per modificare le coordinate di posizione dell'area visibile sullo schermo, spostando il foro del proiettile lasciato sul bersaglio dal colpo al centro del reticolo. Quando il centro del reticolo si sovrappone al foro del proiettile, selezionare e fare clic su conferma per completare il processo di calibrazione.

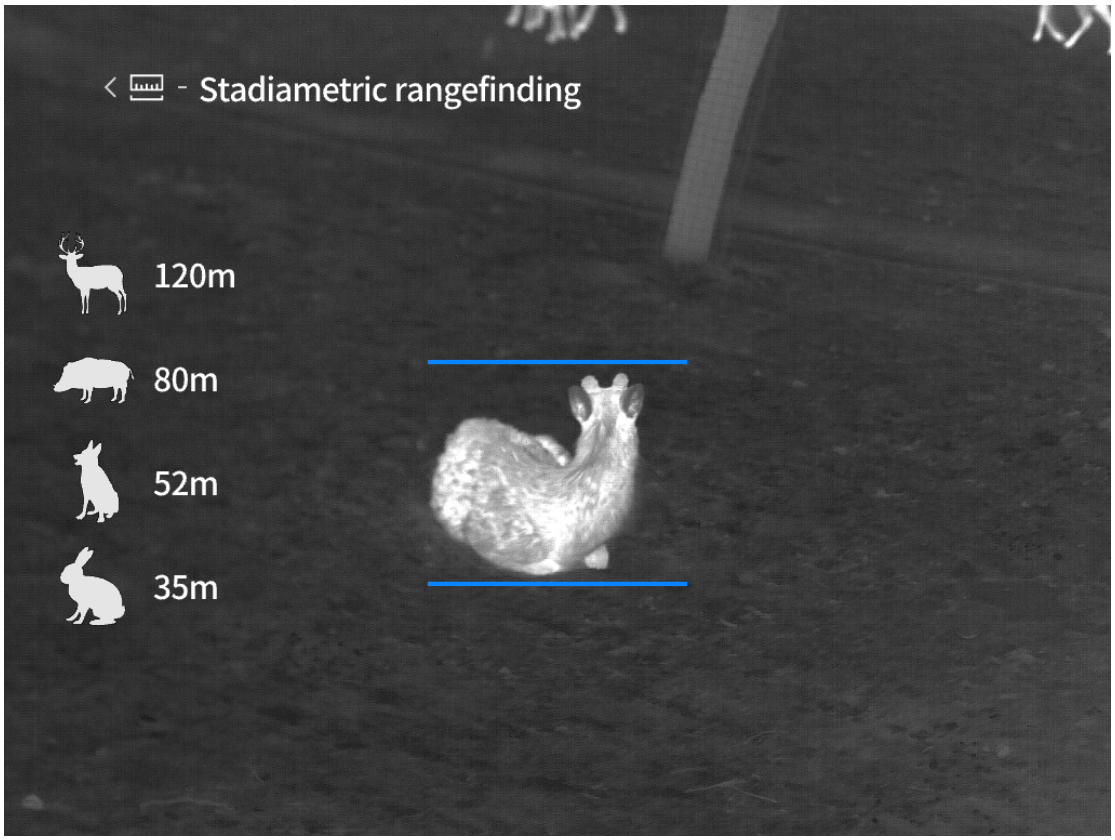
6. Utilizzare il reticolo calibrato per mirare e sparare di nuovo al bersaglio; il punto d'impatto del proiettile deve essere al centro del reticolo. In caso contrario, ripetere i passaggi precedenti per continuare la regolazione.

5 Telemetria approssimativa (modelli senza funzione di telemetria)

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Telemetria approssimativa.

Accedere alle impostazioni di telemetria approssimativa, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per spostare la linea orizzontale superiore. Stimare la distanza del bersaglio allineando le doppie linee orizzontali sullo schermo con l'altezza presunta del bersaglio.

La posizione della linea orizzontale inferiore per la misurazione approssimativa della distanza rimane invariata.



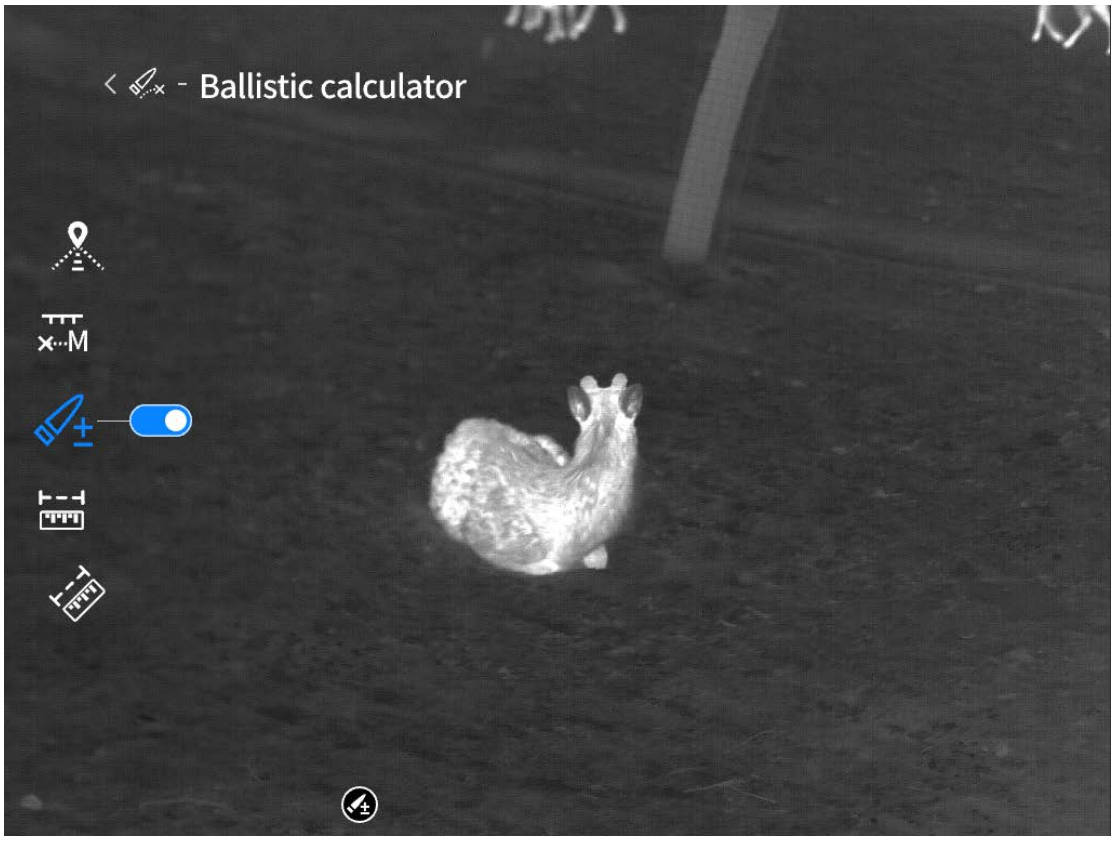
6 Calcolo balistico (collegato a un telemetro)

6.1 Calcolatore balistico

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Calcolo balistico > Calcolatore balistico.

Il calcolatore balistico può essere impostato su "off" o "on". Quando è abilitata, la modalità di telemetria passa automaticamente alla misurazione singola, acquisisce i dati dell'angolo e

calcola il valore di correzione in base alla distanza misurata, ai dati dell'angolo e ad altri parametri rilevanti per ciascuna misurazione.



6.2 Unità di correzione

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Calcolo balistico > Unità di correzione.

È possibile impostare l'unità di correzione su "MOA" o "MIL".

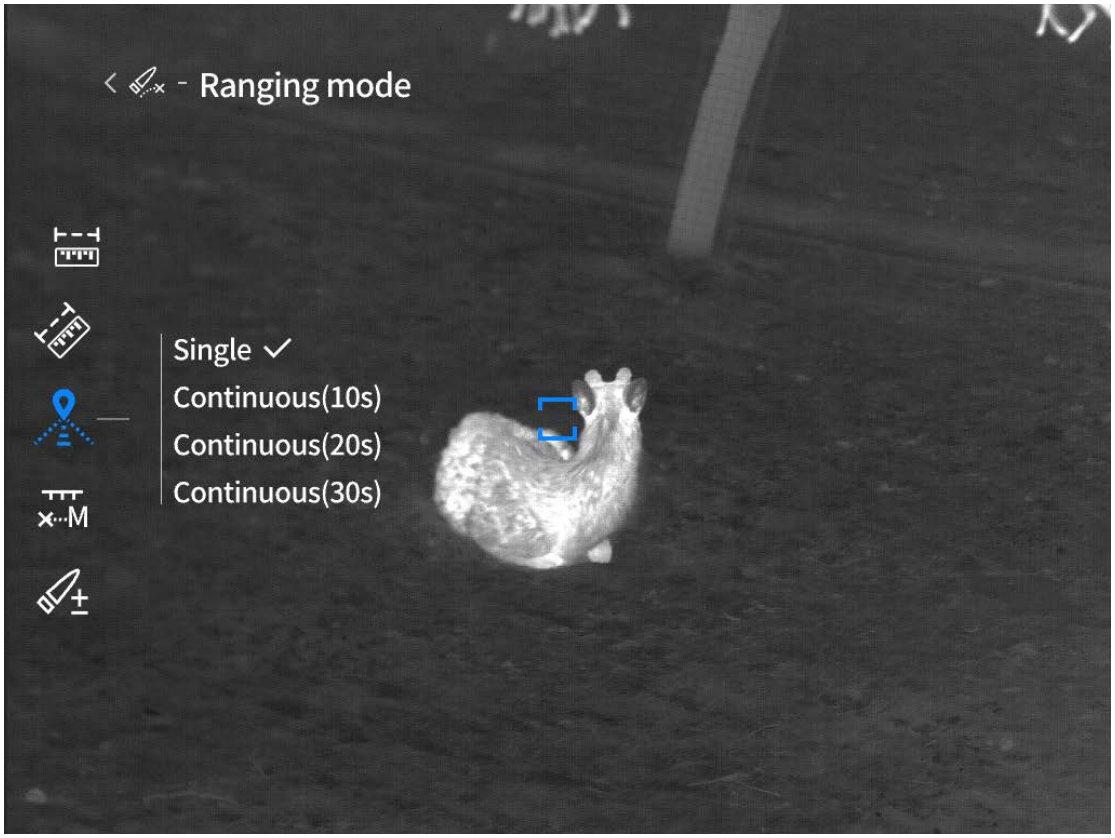


6.3 Modalità telemetria

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Calcolo balistico > Modalità di telemetria.

La modalità di telemetria predefinita è la misurazione singola. È possibile scegliere la misurazione singola o la misurazione continua (10s/20s/30s).

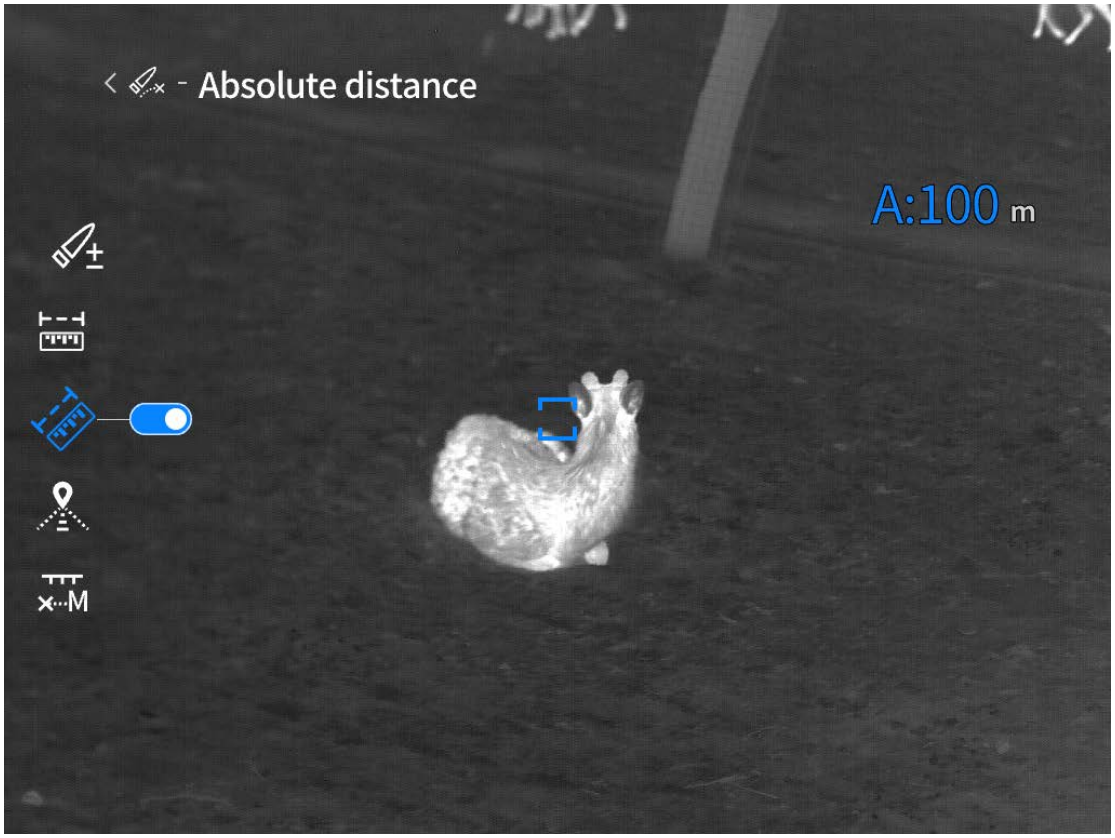
Nella visione dal vivo, è possibile premere il pulsante Giù per attivare la telemetria. Se è stata selezionata la modalità di misurazione singola, è necessario premere manualmente il pulsante Giù ogni volta che si vuole effettuare una telemisurazione. In modalità di misurazione continua, la telemetria si avvia automaticamente una volta attivata la funzione di telemetria. Tuttavia, allo scadere del timer di misurazione continua, verrà visualizzato "---" sul display. Durante la misurazione continua, premendo nuovamente il pulsante si riavvia il timer e si riprende la telemetria.



6.4 Distanza assoluta

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Calcolo balistico > Distanza assoluta.

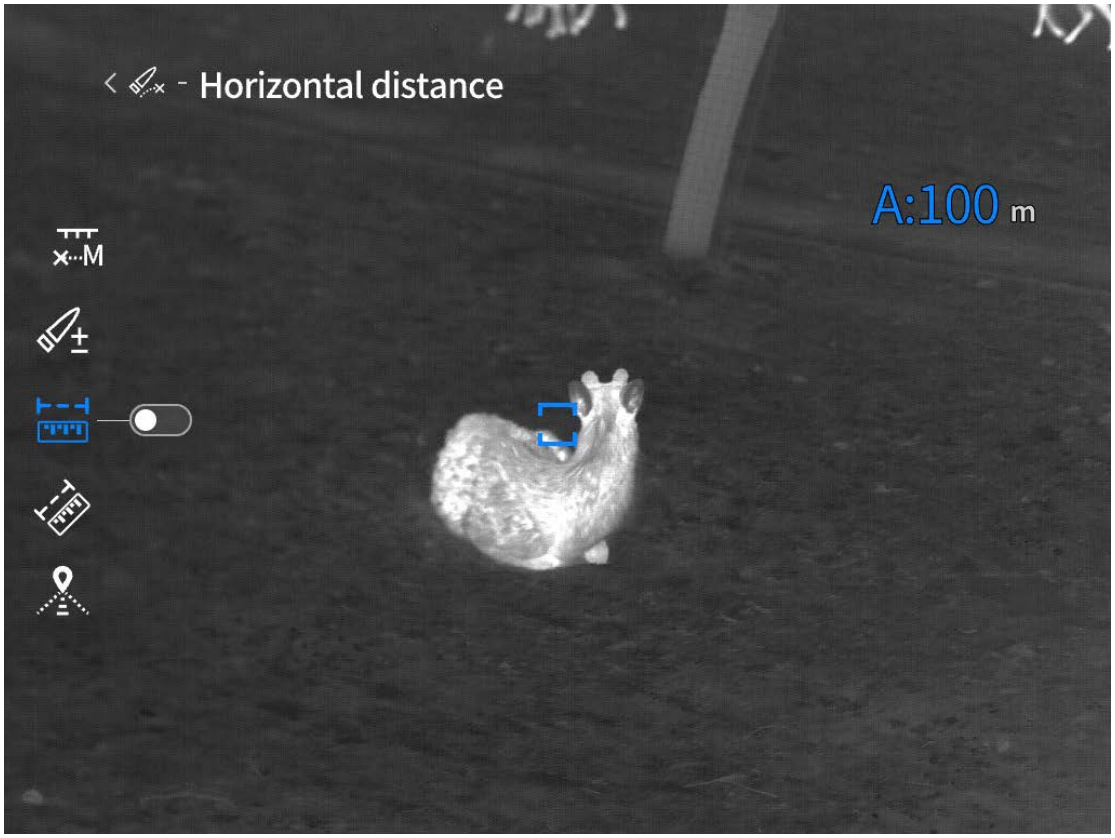
La distanza assoluta è abilitata per impostazione predefinita, ed è possibile scegliere di attivare o disattivare questa funzione.



6.5 Distanza orizzontale

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Calcolo balistico > Distanza orizzontale.

La distanza orizzontale è disattivata per impostazione predefinita, ed è possibile scegliere di attivare o disattivare questa funzione.



7 Impostazioni di base

7.1 Impostazioni di connessione

7.1.1 Wi-Fi

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni di connessione > Wi-Fi.

Il Wi-Fi è disattivo per impostazione predefinita. È possibile scegliere se attivare o disattivare gli hotspot Wi-Fi 2.4G e 5G. Dopo aver collegato l'app mobile e il dispositivo, la visione dal vivo viene trasmessa all'app ed è possibile controllare il dispositivo tramite l'app stessa.

Account Wi-Fi: Nova XXXX (le X rappresentano le ultime quattro cifre dell'indirizzo MAC)

Password: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni di connessione > Bluetooth.

Il Bluetooth è disattivato per impostazione predefinita. È possibile scegliere di attivare o disattivare il Bluetooth. Una volta attivato, è possibile collegare un telecomando Bluetooth e utilizzarlo per controllare il dispositivo.



7.2 Galleria locale

7.2.1 Foto/Video

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Galleria locale > Foto/Video.

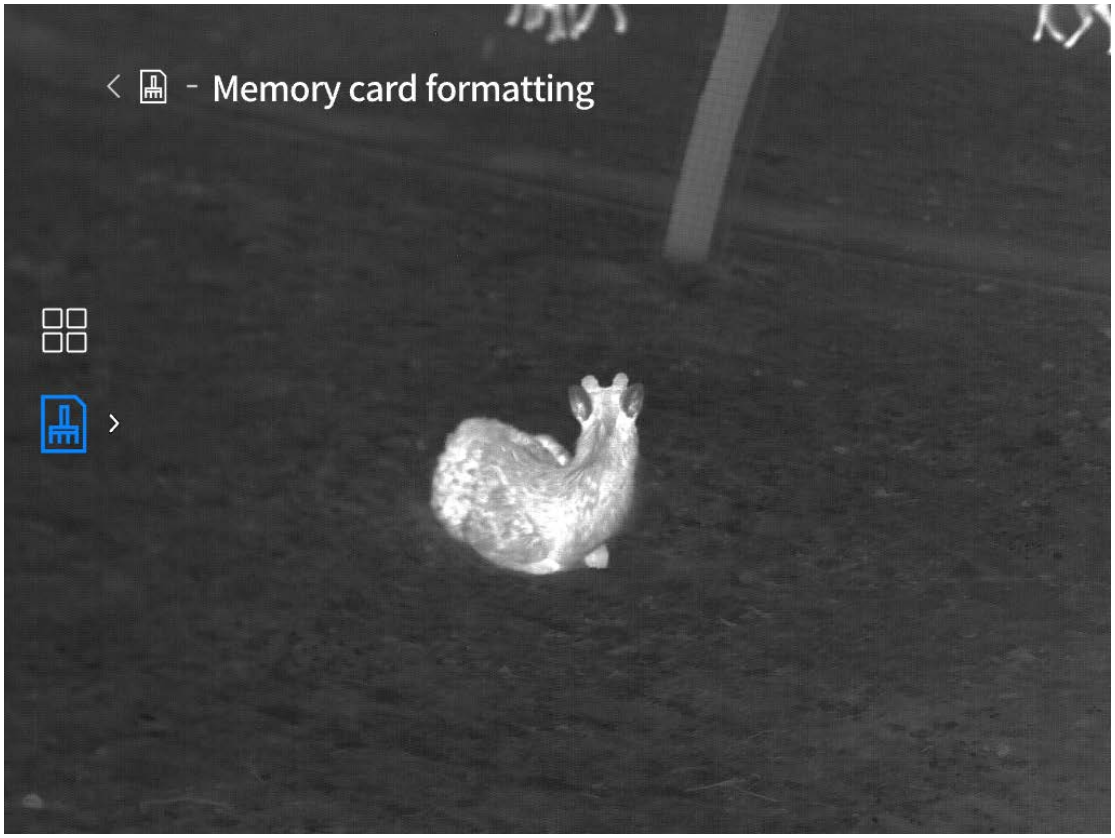
La galleria locale archivia le foto in modalità Foto standard e Foto smart, e i video in modalità Video standard e Video smart. È possibile visualizzare e riprodurre foto e video nella galleria locale.



7.2.2 Formattazione

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Galleria locale > Formattazione.

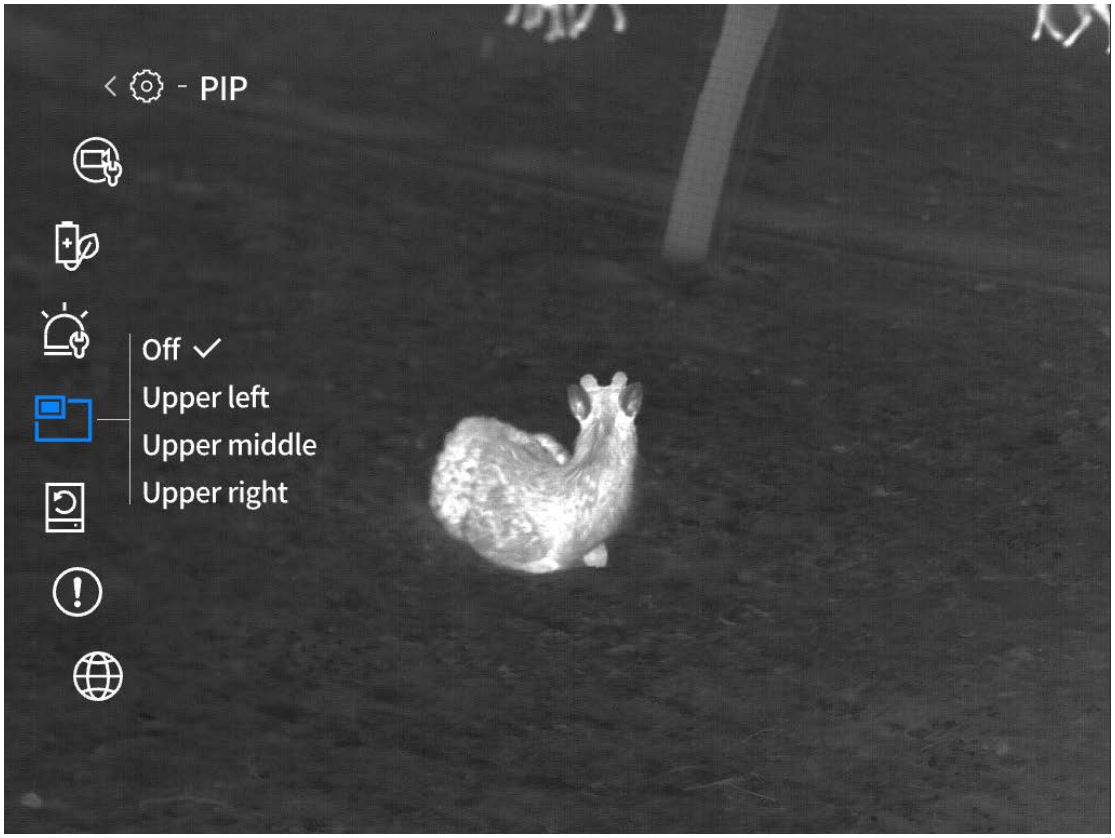
Verrà visualizzata una finestra pop-up che per confermare la formattazione. Selezionando Sì, verranno eliminati definitivamente tutti i dati (file immagine, file video) dalla scheda di memoria. Selezionando No, la formattazione verrà annullata.



8 Impostazioni generali

8.1 Immagine nell'immagine

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Immagine nell'immagine. L'immagine nell'immagine è disattivata per impostazione predefinita e può essere impostata su Off, In alto a sinistra, In alto al centro o In alto a destra. Quando è abilitata, la finestra Immagine nell'immagine mostra costantemente un ingrandimento di 2x della visione dal vivo con uno zoom di 1x.



8.2 Impostazioni di indicazione

8.2.1 Indicazione di ricarica

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di indicazione > Indicazione di ricarica.

L'indicazione di ricarica è attiva per impostazione predefinita e può essere impostata su on o off. Quando è abilitata, la spia di ricarica lampeggia durante la ricarica e rimane accesa quando è completamente carica; quando è disabilitata, la spia rimane spenta durante la ricarica.



8.2.2 Istruzioni per l'impugnatura

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di indicazione > Istruzioni per l'impugnatura.

Le istruzioni per l'impugnatura sono disattivate per impostazione predefinita e possono essere impostate su on o off. Quando sono abilitate, il dispositivo mostra gli angoli di beccheggio e di rollio correnti; quando sono disabilitate, questi angoli non vengono visualizzati.

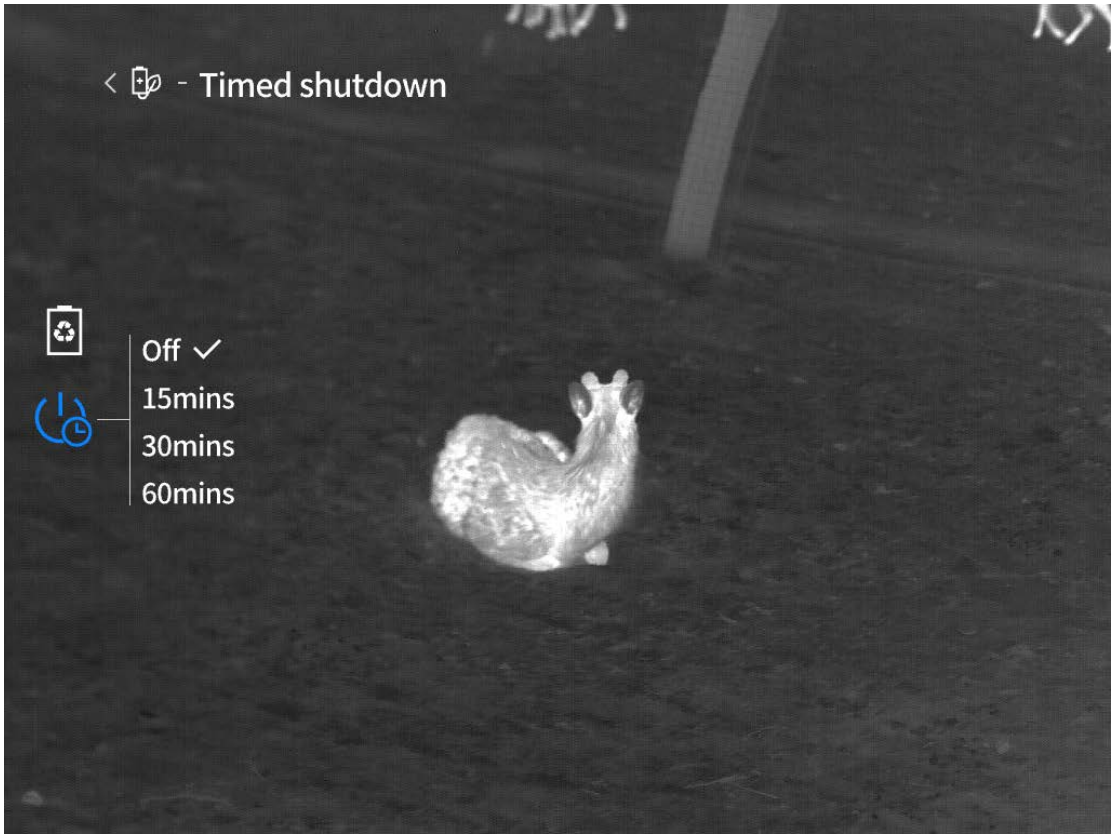


8.3 Impostazioni di alimentazione

8.3.1 Spegnimento programmato

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di alimentazione > Spegnimento programmato.

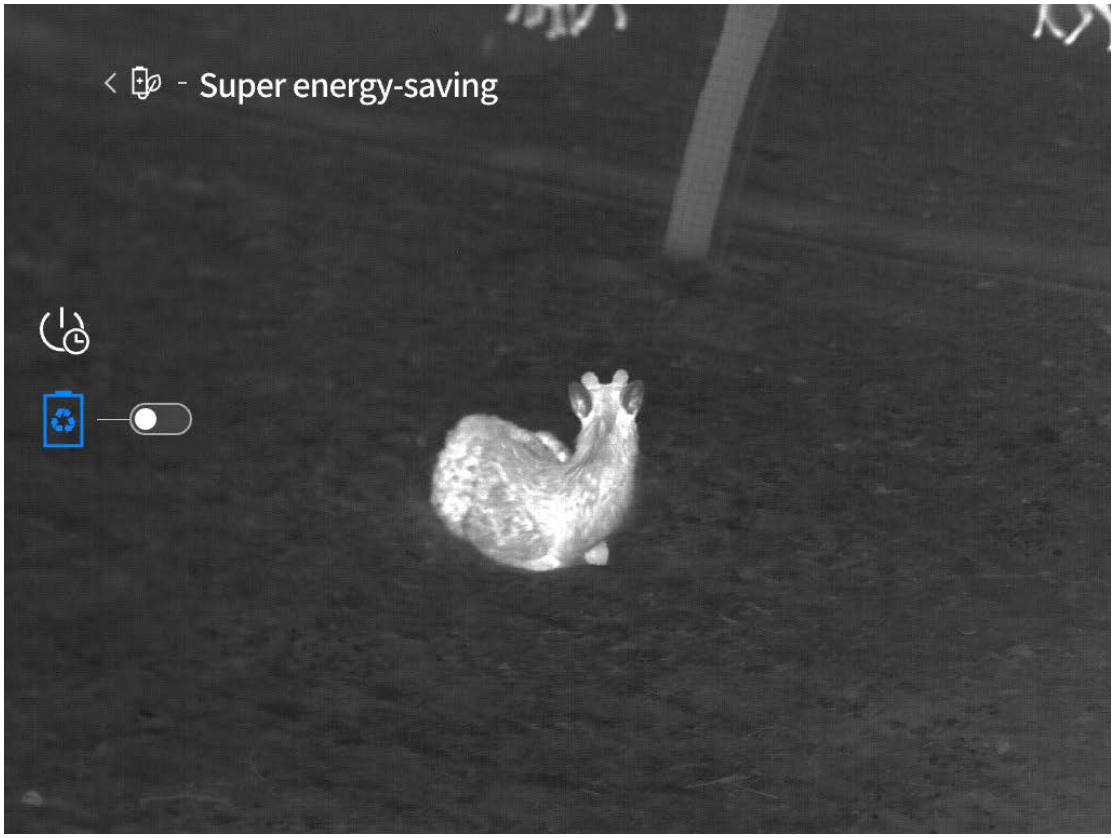
Lo spegnimento programmato è disattivato per impostazione predefinita e può essere impostato su Off, 15, 30 o 60 minuti. Se non si verifica alcuna interazione da parte dell'utente entro il tempo impostato e il dispositivo non è collegato a WiFi, Bluetooth, un display esterno o un PC, verrà avviato un conto alla rovescia per lo spegnimento. Al termine del conto alla rovescia, il dispositivo si spegne.



8.3.2 Ultra risparmio energetico

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di alimentazione > Ultra risparmio energetico.

L'ultra risparmio energetico è disattivato per impostazione predefinita e può essere impostato su on o off. Quando è abilitato, appare l'icona dell'ultra risparmio energetico, la luminosità dell'OLED è fissa al 20% e non può essere regolata, e non è possibile abilitare funzioni come il Wi-Fi, il tracciamento di punto caldo e la delineazione delle immagini. Se una di queste funzioni è già attiva, viene automaticamente disattivata quando si entra in modalità di ultra risparmio energetico.



8.4 Impostazioni di registrazione

8.4.1 Audio

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di registrazione - Audio.

L'audio è abilitato per impostazione predefinita e può essere attivato o disattivato. Se abilitata, la funzione audio registrerà l'audio insieme al video e il file video conterrà il suono. Se disabilitata, il video registrato non conterrà alcun suono.



8.4.2 On-Screen Display (OSD)



8.4.2.1 Visualizzazione della barra di stato sullo schermo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di registrazione > OSD > Barra di stato.

L'OSD della barra di stato è abilitata per impostazione predefinita e può essere impostata su on o off. Quando è abilitata, la barra di stato e le icone delle funzioni attive appaiono nella visione dal vivo e nelle foto e video acquisiti. Se disabilitata, la barra di stato non verrà visualizzata nella visione dal vivo, nelle foto o nei video.

8.4.2.2 Visualizzazione del logo sullo schermo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di registrazione > OSD > Logo.

L'OSD del logo è abilitata per impostazione predefinita e può essere impostata su on o off. Quando è abilitata, l'icona del logo appare nella visione dal vivo e nelle foto e video acquisiti. Se disabilitata, l'icona del logo non verrà visualizzata nella visione dal vivo, nelle foto o nei video.

8.4.2.3 Visualizzazione della data sullo schermo

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di registrazione > OSD > Data.

L'OSD della data è disattivata per impostazione predefinita e può essere impostata su on o off. Quando è abilitata, la data viene visualizzata nella visione dal vivo e nelle foto e video acquisiti. Se disabilitata, la data non verrà visualizzata nella visione dal vivo, nelle foto o nei video.

8.5 Video smart

8.5.1 Opzione Video smart

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Video smart.

Il video smart è abilitato per impostazione predefinita e può essere attivato o disattivato. Se attiva, il dispositivo registra automaticamente un video (da 5 secondi prima a 10 secondi dopo la vibrazione) e scatta 5 foto dopo la registrazione quando viene rilevata una vibrazione esterna. Per i file video smart viene generato un anteprima. L'anteprima scompare dopo 5 secondi. Fare clic sull'anteprima prima che scompaia per riprodurre il video registrato.



8.5.2 Sensibilità

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Video smart > Sensibilità.

La sensibilità è preimpostata al livello 3, e può essere regolata tra i livelli 1 e 5. Maggiore è il livello, maggiore sarà la sensibilità, rendendo più facile l'attivazione di video smart.



8.6 Data e ora

8.6.1 Impostazioni ora

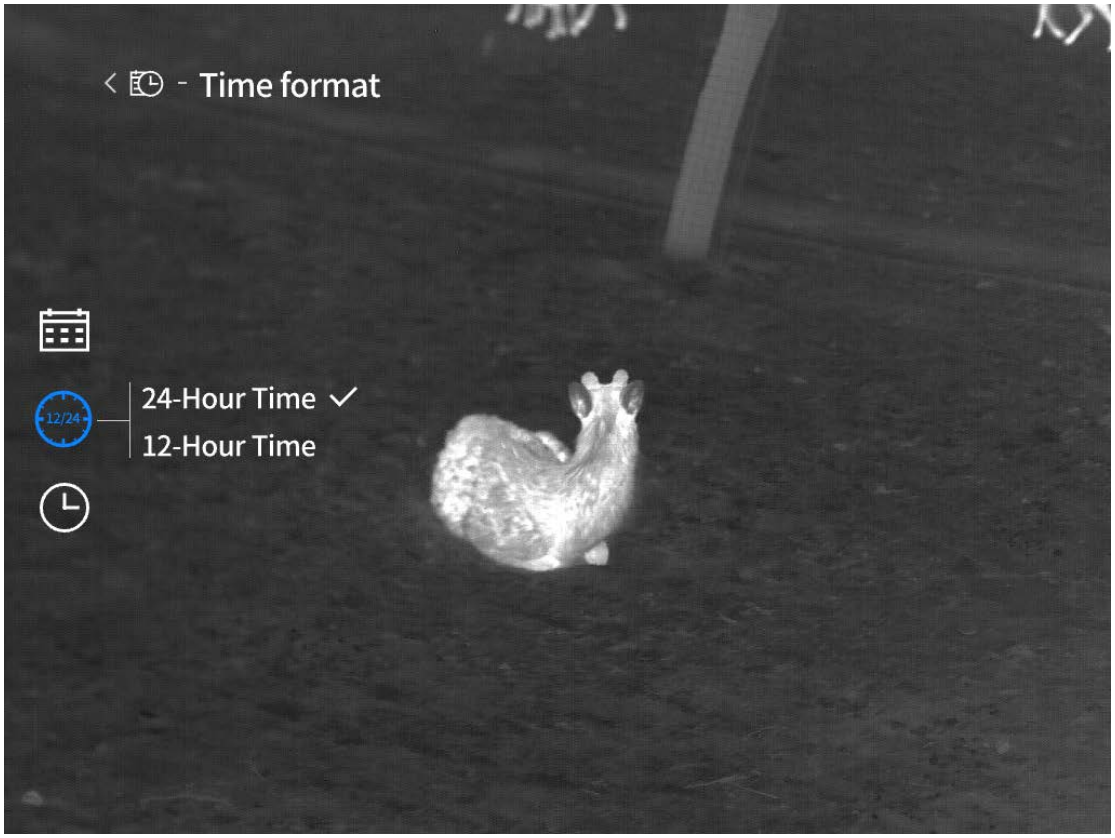
Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Data e ora > Impostazioni ora. Accedi a Impostazioni ora per regolare l'ora e la data del dispositivo. Dopo il salvataggio, l'orario di sistema del dispositivo verrà aggiornato e sincronizzato con la visualizzazione della filigrana.



8.6.2 Formato ora

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Data e ora > Formato ora.

Il formato orario predefinito è 24 ore. È possibile scegliere tra 12 ore e 24 ore. La filigrana dell'orario verrà visualizzata in base alla selezione effettuata.



8.6.3 Formato data

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Data e ora > Formato data.

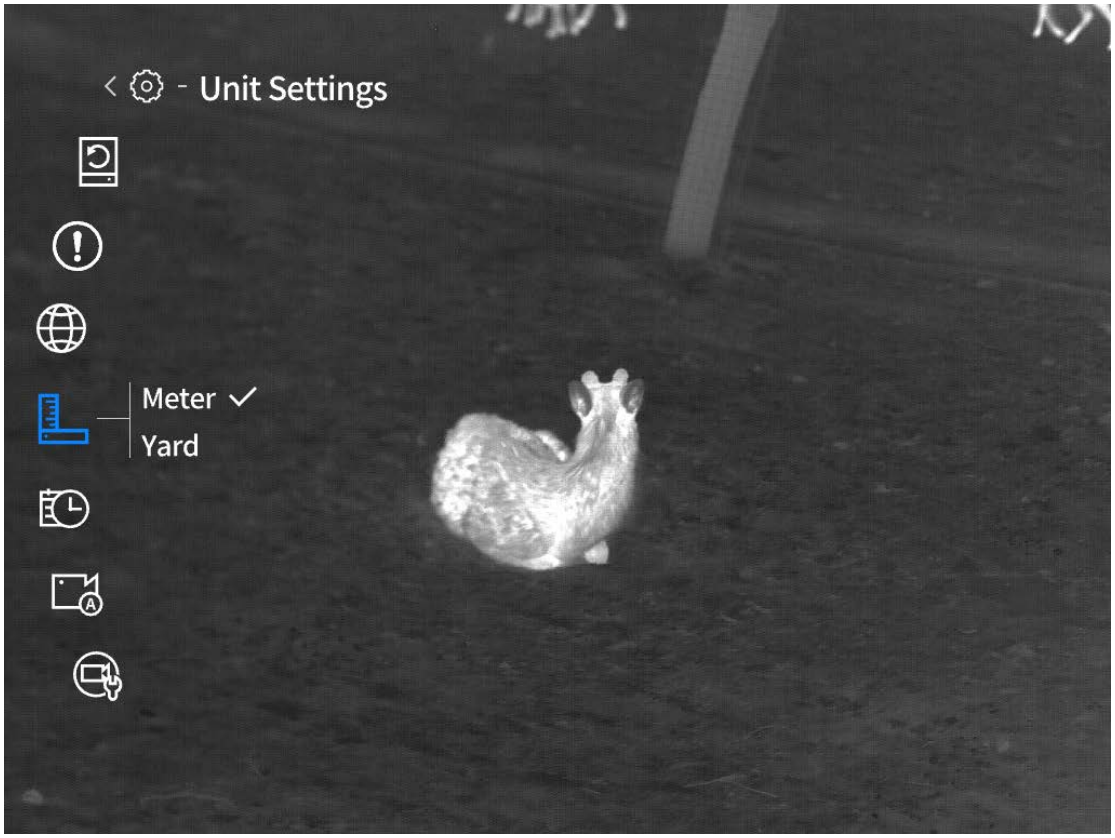
Il formato data predefinito è AAAA-MM-GG. È possibile selezionare AAAA-MM-GG, GG-MM-AAAA o MM-GG-AAAA. Una volta selezionato, il risultato verrà sincronizzato con la visualizzazione della filigrana.



8.7 Impostazioni delle unità

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di unità.

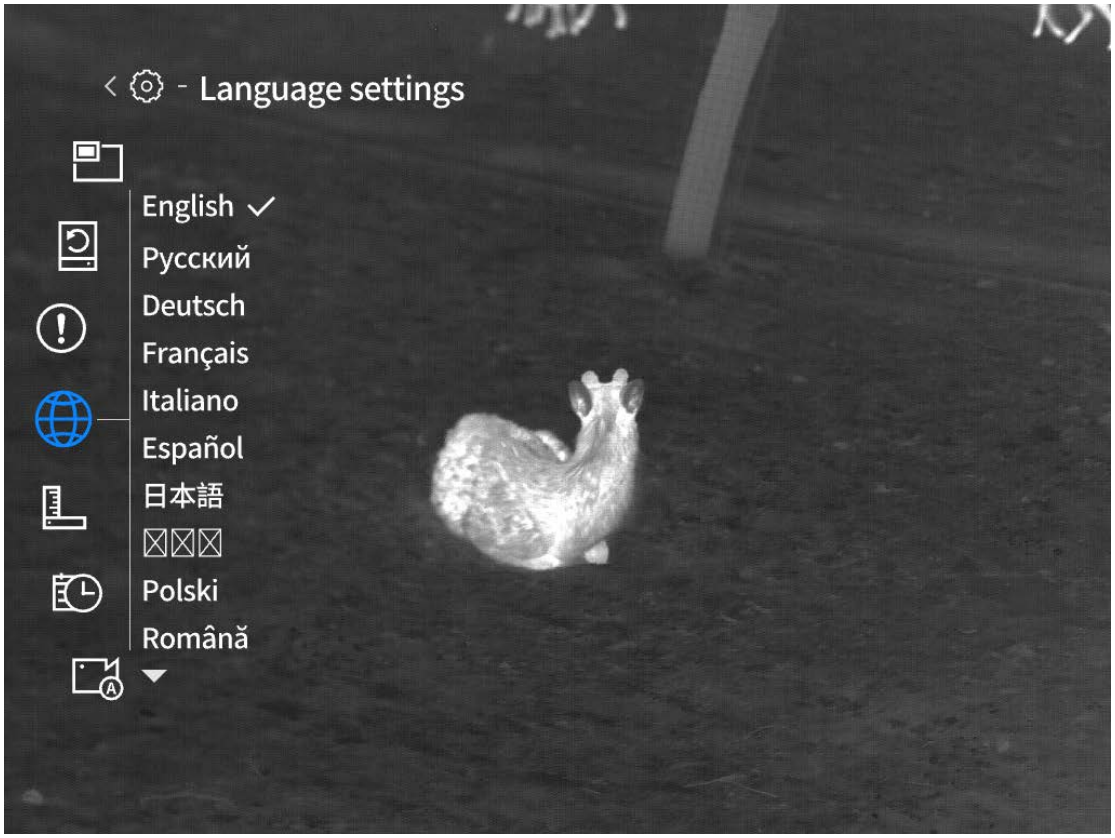
L'unità di misura predefinita è il metro, ma è possibile scegliere tra metri e iarde. Una volta selezionata l'unità, tutte le misurazioni di distanza, inclusi i dati di rilevamento e la distanza dal bersaglio, saranno calcolate e visualizzate nell'unità scelta.



8.8 Impostazioni di lingua

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Impostazioni di lingua.

Accedi alle impostazioni di lingua per scegliere tra 18 lingue: inglese, russo, tedesco, francese, italiano, spagnolo, giapponese, coreano, polacco, rumeno, norvegese, svedese, danese, ceco, slovacco, ungherese, finlandese e portoghese. Dopo la configurazione, il dispositivo passerà alla lingua selezionata.



8.9 Informazioni

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizzare i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Informazioni.

Accedere a Informazioni per visualizzare la versione del software del dispositivo, l'indirizzo MAC, il numero di serie (SN) e altri dettagli.



8.10Ripristina impostazioni predefinite

Premere due volte il pulsante di accensione e menu per aprire il menu, quindi utilizza i tasti ↑ e ↓ per selezionare Funzioni avanzate > Impostazioni generali > Ripristina impostazioni predefinite.

Nella finestra pop-up di conferma di Ripristina impostazioni predefinite, è possibile scegliere se procedere o meno. Selezionando Sì il dispositivo verrà riavviato automaticamente, verrà visualizzata la schermata di configurazione della lingua e tutte le impostazioni verranno ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica. Selezionando No l'operazione verrà annullata.



9 Contenuto della confezione

Dispositivo ×1, batteria ×2, caricabatterie ×1, cavo dati ×1, mascherina per gli occhi ×1, supporto per pistola a sgancio rapido ×1, borsa per il trasporto ×1, istruzioni per le informazioni sulla sicurezza ×1, guida di avvio rapido ×1, scheda di garanzia ×1

10 Guida alla risoluzione dei problemi

1. Il dispositivo non si accende

Soluzione: Sostituire la batteria o collegare il cavo di alimentazione prima di accenderlo.

2. Il dispositivo segnala che non è possibile scattare foto o registrare video

Soluzione: La memoria interna del dispositivo è piena. Formattare la scheda di memoria o scollegare il dispositivo dal PC.

3. L'orario visualizzato non corrisponde a quello reale

Soluzione: Reimpostare data e ora del dispositivo tramite il menu.

4. Lo schermo si spegne durante l'utilizzo

Soluzione: Premere il pulsante multifunzione per riattivare il dispositivo e accendere lo schermo.

5. L'immagine dal dispositivo risulta sfocata durante l'utilizzo

Soluzione: Ruotare l'obiettivo per mettere a fuoco manualmente fino a quando l'immagine risulta nitida.

11 Conservazione e trasporto

11.1Archiviazione

1. Conservare i prodotti confezionati al chiuso a una temperatura compresa tra -30°C e 60°C, con umidità relativa non superiore al 95%, senza condensa né gas corrosivi, in un ambiente pulito e ben ventilato.
2. Estrarre e caricare il dispositivo almeno una volta ogni 3 mesi.

11.2Trasporto

Durante il trasporto, proteggerlo da pioggia, acqua e ribaltamento. Evitare forti vibrazioni e urti. Maneggiare con cura durante il trasporto; è severamente vietato lanciare o far cadere il prodotto.



Evitare di esporre la macchina a fonti di calore elevate (come luce solare, laser, saldatrici, ecc.) per evitare di danneggiarla.

ES - Español

Instrucciones importantes

Este manual es un manual general para una serie de productos, lo que significa que el modelo de producto específico que recibe puede ser diferente de la imagen en el manual, consulte el producto real recibido.

Este manual de usuario ha sido elaborado para facilitar el uso y la comprensión de nuestros productos. Haremos el mayor esfuerzo para asegurar la exactitud del contenido de este manual, pero no podemos garantizar su integridad, ya que nuestros productos se actualizan y mejoran constantemente y nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

1 Resumen del producto

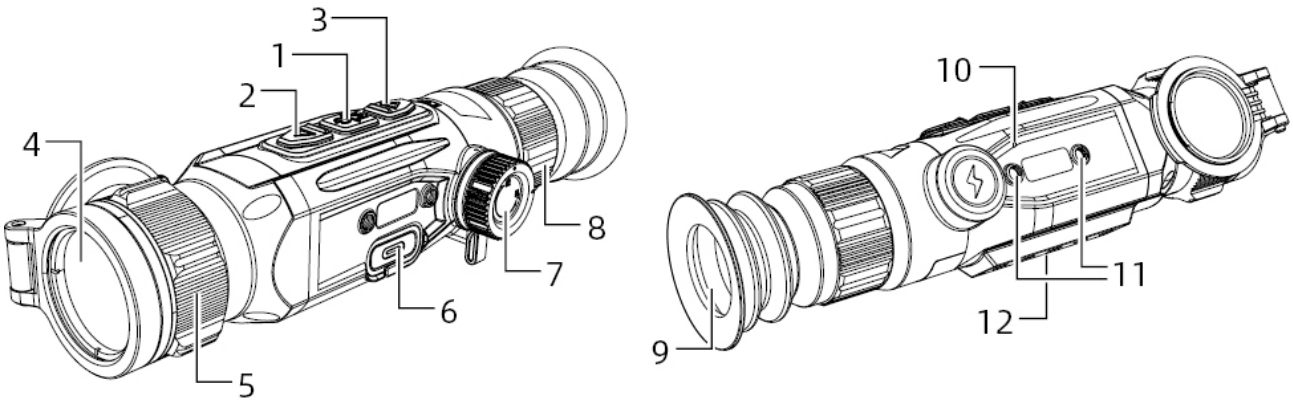
1.1 Presentación del producto

El visor termográfico de la serie Nova está diseñado específicamente para cazadores que buscan alto rendimiento y portabilidad. Está equipado con el último algoritmo Hyper Light impulsado por IA de Guide Infrared, que puede mostrar detalles nítidos e inequívocos incluso en la oscuridad. El diseño compacto de la carcasa de aleación de magnesio logra el perfecto equilibrio entre ligereza y durabilidad. Además, está equipado con una batería estándar intercambiable de 18500 y un algoritmo de cálculo balístico para ayudarlo a obtener una experiencia de caza perfecta.

1.2 Funciones principales

- Carga rápida de 3A: Tecnología de carga rápida centrada en una corriente de 3 amperios. A través de diferentes niveles de voltaje como 5V/9V/12V, se puede lograr una salida de potencia de 15W - 36W. Se requiere combinar con un cable especial de 3A con chip E - Marker. Es compatible con protocolos principales como USB PD y QC. Además, tiene protección contra sobrecorriente y sobretemperatura, lo que puede mejorar la eficiencia de carga en un contexto seguro.
- Cálculo balístico: Proceso técnico de cálculo de modelos físicos y parámetros, que simula la trayectoria de vuelo de la munición desde el disparo hasta el impacto en el objetivo y finalmente produce los datos clave necesarios para el apuntamiento (como el ángulo de apuntamiento, el adelanto y la corrección balística). Es el núcleo para lograr disparos precisos y determina directamente la eficacia de impacto del visor.
- Grabación inteligente: Registra sincrónicamente los datos de la trayectoria de apuntamiento, el punto de impacto y la dinámica del objetivo 15 segundos antes y después del disparo. Se puede reproducir posteriormente para análisis de entrenamiento y revisión de tareas.
- Modo de suspensión inteligente: Esta función permite que el dispositivo entre en modo de espera/despiértese a través de cambios de ángulo. Hace que la máquina entre en modo de suspensión para ahorrar energía y prolongar la vida útil de la batería.

1.3 Botones de aspecto



Número de serie	Nombre del componente	Función
1	Botón de encendido & Botón de menú	En estado de apagado: ● Presionar largo: Encender En estado de encendido, en cualquier interfaz: ● Presionar largo hasta que la barra de progreso se vuelva roja: Apagar ● Presionar largo hasta que la barra de progreso se vuelva blanca: Apagar pantalla En estado de encendido, en la pantalla en tiempo real: ● Presionar corto: Compensar ● Presionar dos veces seguidas de forma corta: Entrar al menú En estado de encendido, en la interfaz del menú: ● Presionar corto: Confirmar ● Presionar largo: Volver al nivel superior sin guardar la configuración
2	Tecla de arriba	En la pantalla en tiempo real: ● Pulsación corta: Tomar una foto ● Pulsación larga: Grabar un video En la interfaz del menú:

		• Pulsación corta/larga: Cambiar las opciones hacia arriba/hacia la izquierda
3	Tecla de abajo	Sin un telemetrador externo conectado, en la vista en tiempo real: • Pulsación corta/larga: Cambiar entre pseudocolores Con un telemetrador externo conectado, en la vista en tiempo real: • Pulsación corta: Medir distancia • Pulsación larga: Cambiar entre pseudocolores En la interfaz de menú: • Pulsación corta/larga: Cambiar las opciones hacia abajo/hacia la derecha
4	Módulo de objetivo	Concentrar la luz infrarroja en el detector para realizar la imagen
5	Botón de enfoque	Gire la perilla para ajustar la distancia focal y obtener una imagen nítida.
6	Interfaz de datos	Cargar y transferir datos
7	Compartimento de la batería	Instalar las baterías
8	Anillo de ajuste de distancia visual	Ajustar la claridad de la observación del ojo humano
9	Ocular	Interfaz de observación
10	Micrófono	Grabación
11	Interfaz de riel Picatinny	Las interfaces de rieles Picatinny de ambos lados permiten la conexión externa de luces de complemento y módulos de medición de luz y distancia.
12	Interfaz fija	Equipamiento fijo

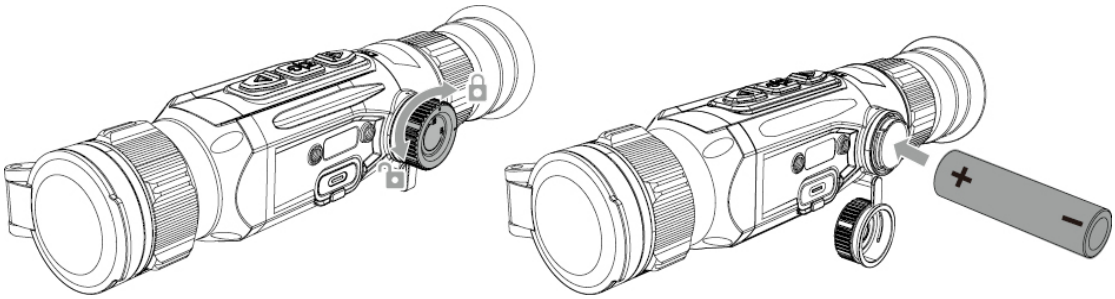
2 Preparación para el uso

2.1 Instalación de la batería

A. Gire el botón de la cámara de la batería en sentido antihorario para abrir la cámara de la batería;

B. Inserte la batería de acuerdo con la identificación de los polos positivo y negativo;

C. Gire el botón de la cámara de la batería en sentido horario para cerrar la cámara de la batería.



2.2 Modos de suministro de energía

El dispositivo admite la alimentación por carga, adaptador y batería.

Alimentación por adaptador:

Puede utilizar el adaptador estándar del producto para conectar el dispositivo y suministrar energía. Abra la tapa USB y conecte el adaptador.

Alimentación por batería:

La energía se suministrará después de instalar la batería según los pasos de instalación de la batería.

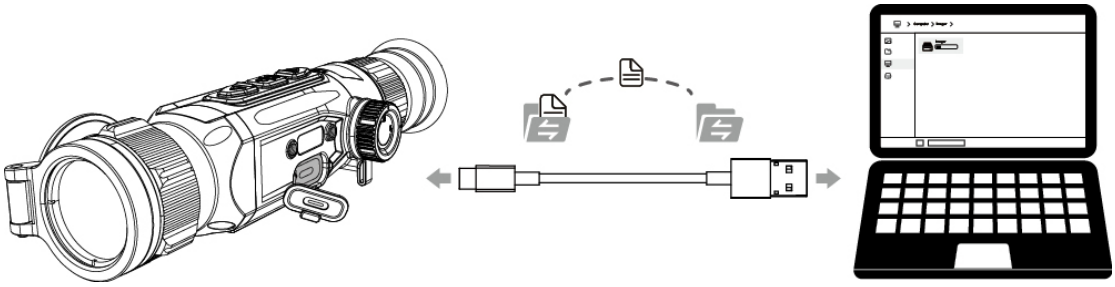
2.3 Transferencia de datos

1. Inicie el dispositivo para que esté encendido;

2. Conecte el dispositivo a la PC a través del cable USB - TypeC;

3. Acceda a los datos almacenados en el dispositivo en la PC;

4. (Conectar el dispositivo y la fuente de alimentación con el cable USB - TypeC admite la alimentación y la carga)



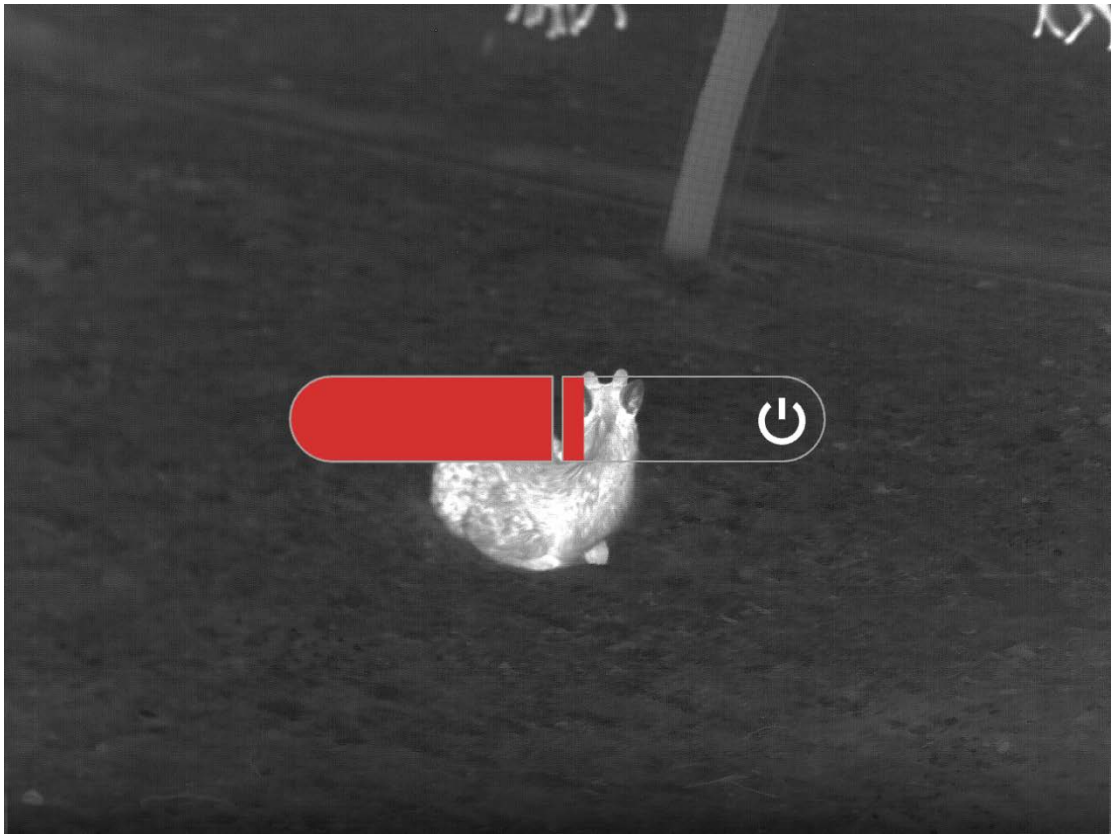
2.4 Encendido

Mantenga presionado el botón de encendido en estado apagado hasta que aparezca la pantalla de inicio en el ocular. Entonces, el dispositivo se encenderá correctamente.



2.5 Apagado

Mantenga presionada la tecla de encendido mientras el dispositivo está encendido. Aparecerá una barra de progreso de apagado. El dispositivo se apagará correctamente después de que la barra de progreso se complete.



2.6 Pantalla apagada

Mantenga presionada la tecla de encendido mientras el dispositivo está encendido, aparecerá la barra de progreso de apagado. Antes de que la barra de progreso se complete, presione brevemente la tecla de encendido para cancelar el apagado y entrar en el modo de Pantalla apagada.

2.7 Pantalla encendida

En el modo de Pantalla apagada, presione una tecla del dispositivo para despertar la pantalla.

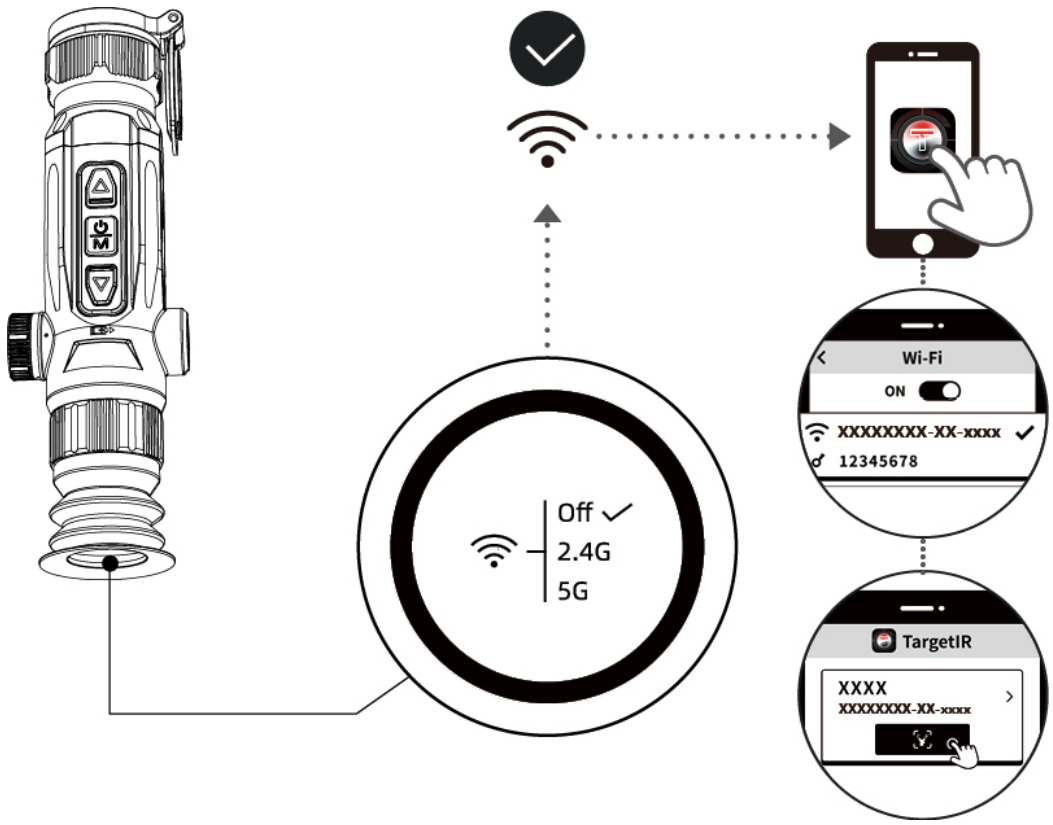
2.8 Conectar con la aplicación móvil

1. Inicie el dispositivo para que esté encendido;

2. Active el punto de acceso Wi-Fi en el dispositivo;

3. Busque el nombre del punto de acceso Wi-Fi del dispositivo desde su teléfono móvil y conéctese;

4. Inicie la aplicación TargetIR en su teléfono móvil para obtener la imagen en tiempo real del dispositivo, controlarlo y acceder a él.



Código QR para descargar la aplicación móvil



2.9 Actualización del firmware del dispositivo

2.9.1 Actualización a través de OTA

1. Conecte el dispositivo con la aplicación TargetIR a través de WIFI (consulte la sección 2.8);

2. Acceda a la interfaz de gestión del dispositivo de la aplicación TargetIR, haga clic en OTA para entrar y podrá ver la versión actual;

3. Haga clic en "Comprobar actualizaciones". Si hay una versión más reciente, se mostrará el número de la versión más reciente y el botón de descarga; (si no hay una versión más reciente, se le informará que tiene la versión más reciente y no se mostrará el botón de descarga)

4. Desconecte la conexión WIFI entre el teléfono y el dispositivo, haga clic en el botón de descarga y espere a que se descargue el paquete de actualización;

(Nota: Los teléfonos con sistema iOS no necesitan desconectar la conexión WIFI entre el teléfono y el dispositivo, simplemente haga clic en descargar; los teléfonos Android sigan el paso 4)

5. Después de que se complete la descarga del paquete de actualización, conecte la conexión WIFI entre el teléfono y el dispositivo, haga clic en el botón de actualización en la aplicación del teléfono y comience a transmitir el paquete de actualización al dispositivo;

6. Después de que se complete la transmisión, el dispositivo recibirá un mensaje emergente preguntando si desea actualizar;

7. Haga clic en "Actualizar" en el dispositivo, aparecerá una barra de progreso de actualización y espere a que se complete la actualización. El dispositivo se reiniciará automáticamente.

2.9.2 Actualización a través de un USB

1. Conecte el dispositivo a la computadora;

2. Coloque el paquete de actualización en el directorio raíz del dispositivo;

3. Reinicie manualmente el dispositivo, el dispositivo se actualizará automáticamente y la interfaz mostrará el progreso de la actualización;

4. Espere a que se complete la actualización y el dispositivo se reiniciará automáticamente.

Nota: Para la actualización, asegúrese de que la batería del dispositivo tenga más del 35% de carga.

3 Configuración de imagen

3.1 Configuración rápida de imágenes

3.1.1 Ajuste de distancia focal

El dispositivo se enciende, abre la tapa de la lente y observa a través del ocular. Gire la perilla de enfoque durante la observación hasta que la imagen esté clara.

3.1.2 Cambio rápido de pseudo color

En la pantalla de vista previa en tiempo real, pulse el botón ↓ para cambiar rápidamente el pseudo color.

El pseudo color de atajo solo cambia el pseudo color seleccionado. Tres pseudo colores, blanco caliente, negro caliente y rojo caliente, se seleccionan por defecto cuando se fabrica.Para añadir otros pseudo colores al cambio rápido, haga clic en el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Haga clic en las teclas ↑ y ↓ para seleccionar funciones avanzadas — configuración de pantalla — pseudo color.

3.1.3 Ajuste de brillo

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione el brillo a través de las teclas ↑ y ↓.

El nivel de brillo predeterminado es 3, y se puede seleccionar entre el nivel de brillo de 1 a 5. Cuanto mayor sea el valor, más brillante será la imagen en la pantalla.



3.1.4 Ajuste de contraste

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione el contraste a través de las teclas ↑ y ↓.

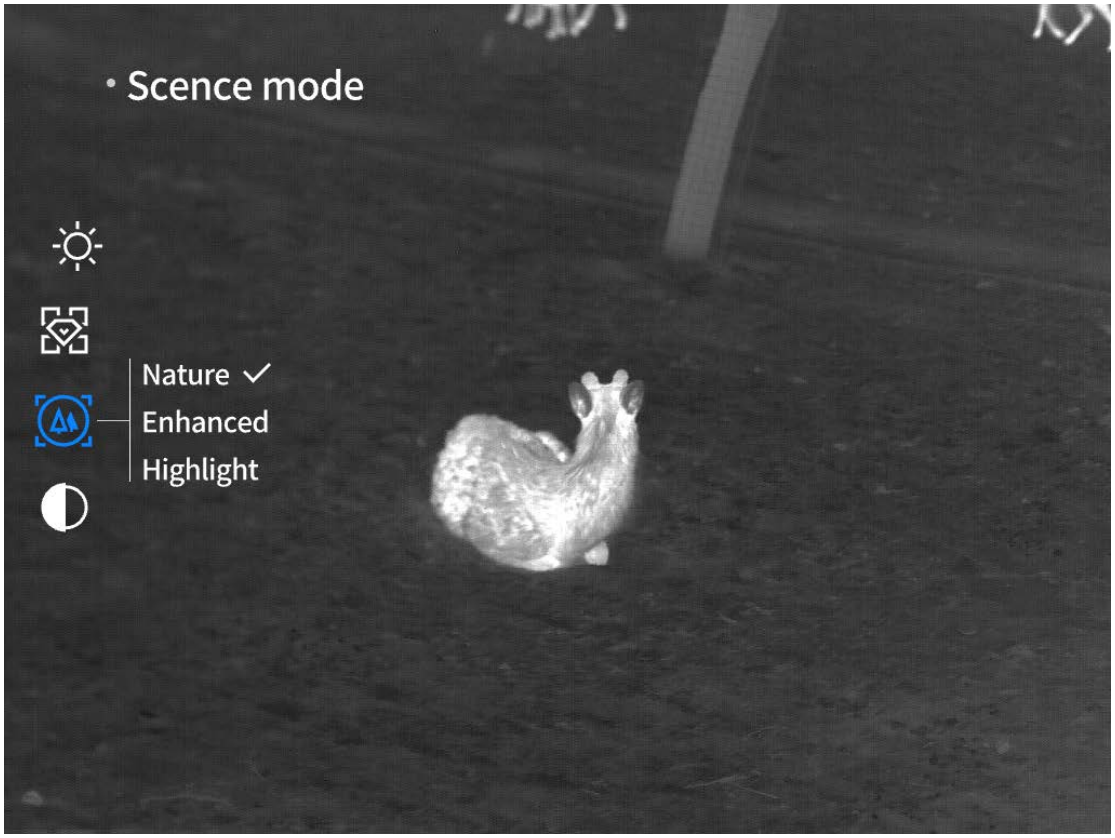
El nivel de contraste predeterminado es 3. Puede seleccionarse entre el nivel de contraste de 1 a 5. Cuanto mayor sea el valor, mayor será el contraste de la imagen en la pantalla.



3.1.5 Regulación del modo de escena

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione el modo de escena a través de las teclas ↑ y ↓.

El modo predeterminado de la escena es mejorado, y puede elegir entre tres escenas: natural, mejorado y destacado. Los usuarios pueden seleccionar los ajustes según la escena en tiempo real para lograr el efecto de imagen más ideal.



3.2 Imagen ajustes avanzados

3.2.1 Imagen para ampliar

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - zoom a través de las teclas ↑ y ↓.

La ampliación por defecto es 1X y se puede seleccionar entre 1X, 2X y 4X.



3.2.2 Ajuste de tono

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de la pantalla - tono a través de las teclas ↑ y ↓.

Tono tono frío por defecto, se puede seleccionar entre tonos fríos y cálidos.La imagen de tono frío es más clara, los detalles son ricos y el objetivo es prominente;La imagen de tono cálido es más suave, evitando la fatiga visual causada por el uso prolongado.

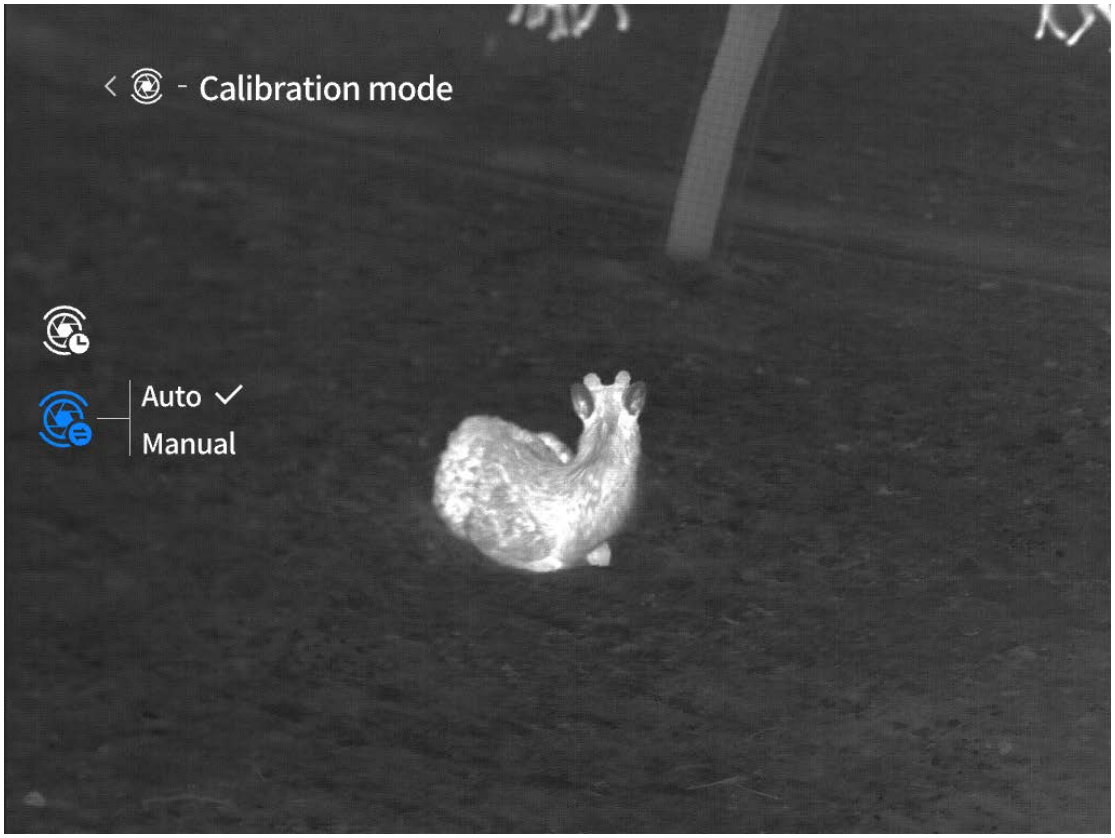


3.2.3 Ajuste de compensación

3.2.3.1 Modalidades de compensación

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - configuración de compensación - modo de compensación a través de los botones ↑ y ↓.

El modo de compensación es la compensación automática por defecto. Puede elegir entre la compensación manual y la compensación automática. El modo de compensación manual debe ser compensado presionando brevemente el botón de encendido en el estado de la pantalla en tiempo real. El dispositivo se adaptará para compensar en el modo de compensación automática.



3.2.3.2 Cuenta regresiva de compensación

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ - configuración de pantalla - configuración de compensación - cuenta atrás de compensación.

La cuenta regresiva de compensación está desactivada por defecto. Se puede configurar para activar o desactivar la cuenta regresiva de compensación. Cuando la función está apagada, la compensación automática no mostrará el valor de la cuenta regresiva durante los primeros 5 segundos. Cuando la función está activada, la compensación automática mostrará el valor de la cuenta regresiva durante los primeros 5 segundos.



3.2.4 Configuración de pseudo color

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de la pantalla - pseudo color a través de las teclas ↑ y ↓.

El pseudo color se puede seleccionar en blanco caliente, negro caliente, rojo caliente, rojo de hierro, azul caliente, verde caliente, oscuro marrón. El pseudo color seleccionado se agregará al cambio rápido de pseudo color.



3.2.5 Brillo de pantalla

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de la pantalla - brillo de la pantalla a través de las teclas ↑ y ↓.

El brillo de la pantalla es 3 por defecto. Puede seleccionarse entre niveles de brillo de 1 a 5. Cuanto mayor sea el valor, más brillante será la pantalla.



3.2.6 Seguimiento de hotspots

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de la pantalla - seguimiento de puntos calientes a través de los botones ↑ y ↓.

El hotspot tracker está desactivado por defecto y se puede configurar para activarlo o desactivarlo. Una vez activado, el cursor de hotspot tracker rastreará el punto que se muestra en la pantalla en tiempo real con la temperatura más alta.



3.2.7 Mejora de imagen

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de pantalla - mejora de pantalla a través de las teclas ↑ y ↓.

El realce de pantalla está desactivado por defecto. Puede seleccionar activar o desactivar el realce de pantalla.Mejora de pantalla abierta, la imagen muestra super resolución.



3.2.8 Corrección de puntos malos

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de la pantalla - corrección de puntos malos a través de las teclas ↑ y ↓.

Después de seleccionar la corrección de punto malo entrará en una interfaz separada, ajustando la posición del cuadro de corrección numérica XY, seleccione la calibración para corregir el punto malo, mejore la calidad de la imagen.



3.2.9 Protección contra quemaduras

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de la pantalla - anti-burning a través de los botones ↑ y ↓.

Anti-burning está activado por defecto.Opción de activar o desactivar la función anti-quemador.Después de la apertura, cuando el dispositivo está apuntando a una escena como láser de alta potencia, punta de cigarrillo, llama, sol durante el uso, el obturador se cerrará y el marco de disparo indicará "no apunte a una fuente de calor de alta temperatura".



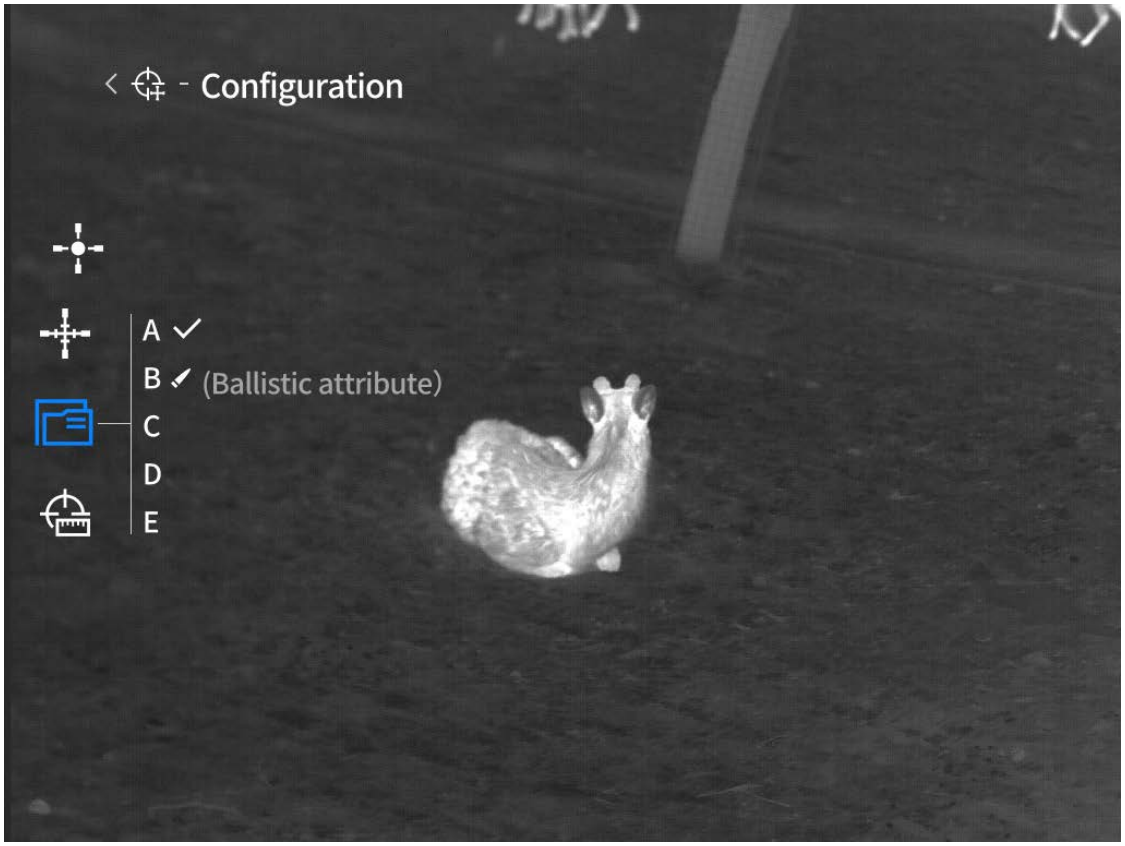
4 Tachado y nivelación

4.1 La configuración

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas - guión y ajuste cero - configuración a través de las teclas ↑ y ↓.

La configuración de tachado es A por defecto y se puede seleccionar entre A~E.Cuando la aplicación de cálculo balístico y el dispositivo están conectados, es posible obtener la lista de configuraciones para el dispositivo y agregar la configuración en la aplicación de cálculo balístico A la configuración del dispositivo A~E. El lado del dispositivo mostrará inmediatamente la configuración reemplazada.

Seleccione la configuración con identificación balística y abra la calculadora balística para cumplir con ambos. La identificación de referencia o la corrección no se mostrará en la interfaz hasta que se obtengan los datos de distancia. Por el contrario, si no se cumple una de las condiciones anteriores, no se mostrará la identificación de referencia o la corrección.



4.2 Configuración de tachado

4.2.1 Estilo de tachado

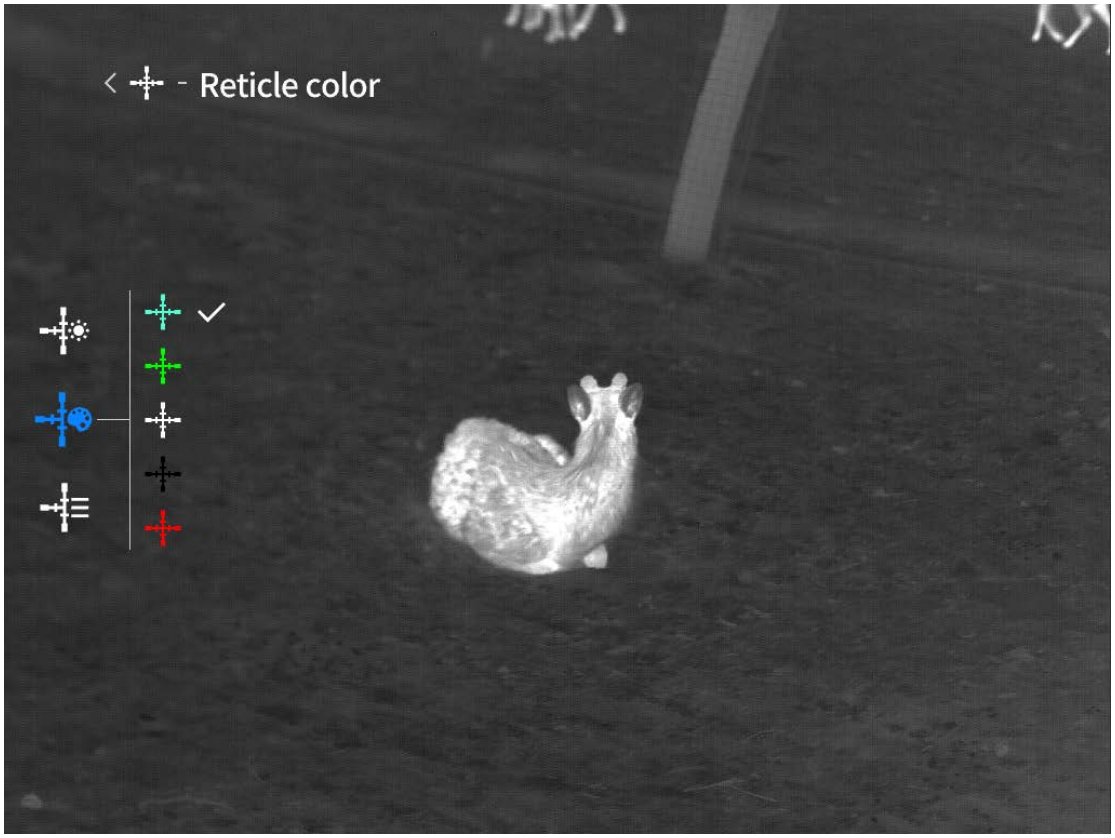
Presione el botón power & menu 2 veces en una fila para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas - guión y ajuste de cero - guión - estilo de guión a través de las teclas ↑ y ↓.

Soporta 5 tipos de estilos de tachado ajustables, la ampliación de la pantalla cuando el tachado es igual escala.



4.2.2 Color de rayado

Presione el botón power & menu 2 veces en una fila para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ - corte y cero - ajuste de corte - color de corte. El soporte de color de subrayado establece 5 colores. El orden es "cyan, verde, blanco, negro y rojo".



4.2.3 Brillo de rayado

Presione el botón power & menu 2 veces en una fila para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ — ajuste de tachado — brillo de tachado. El brillo de la línea de guión ayuda a fijar 5 niveles de brillo, 1~5 se iluminan uno por uno.

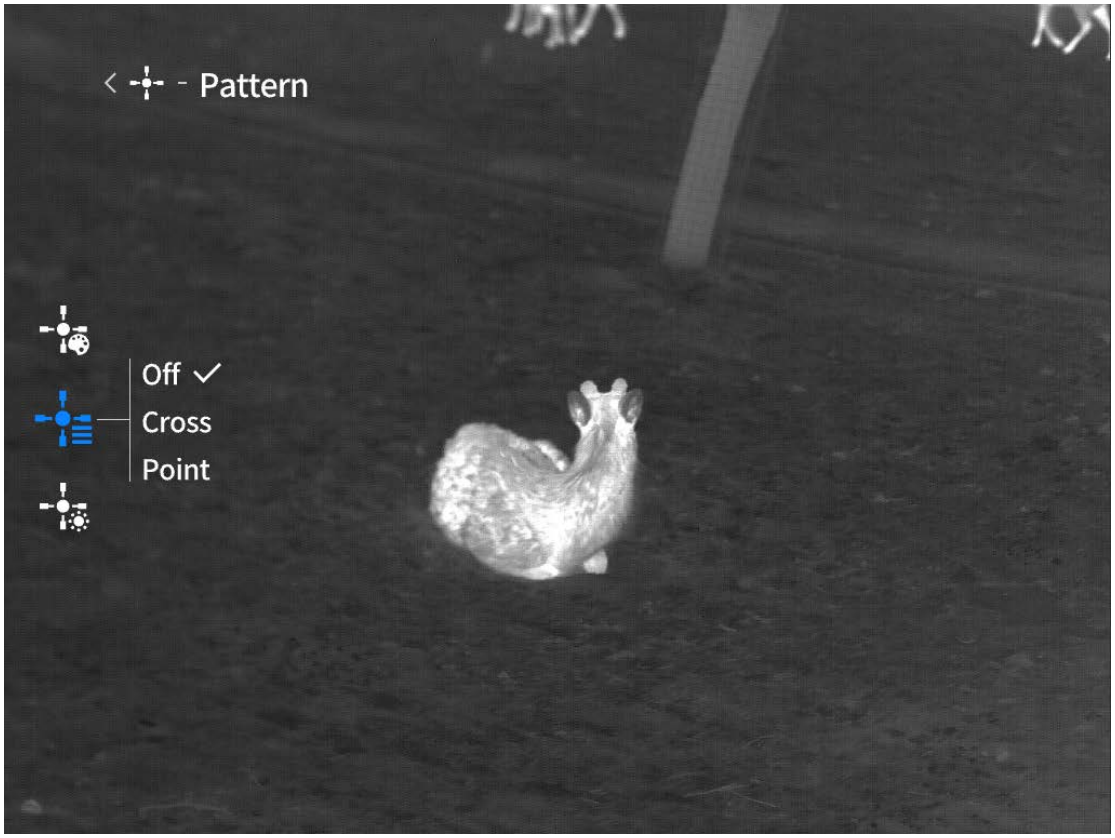


4.3 Configuración del centro de tachado

4.3.1 estilo

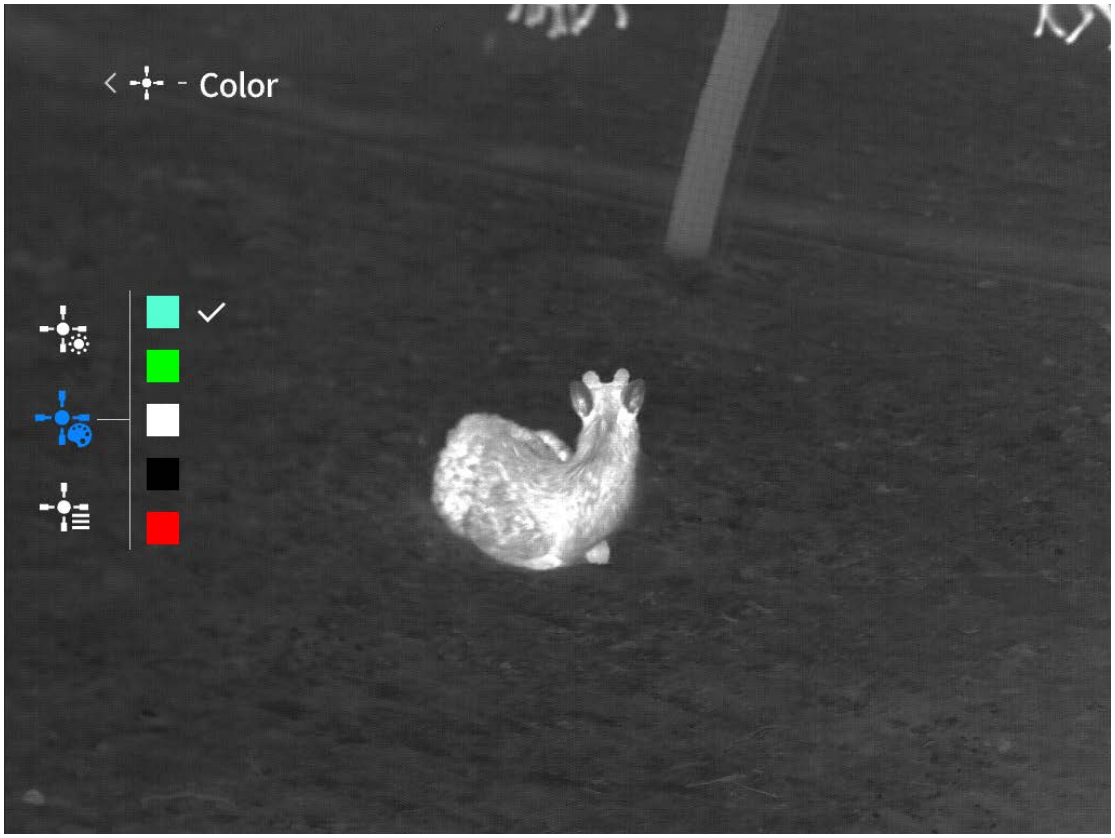
Presione el botón power & menu 2 veces en una fila para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ para seleccionar las funciones avanzadas - score y zero - score center setting - style.

El estilo de centro de subrayado está desactivado por defecto. Se admite la configuración de "apagado, cruz y punto". El tamaño de "cruz y punto" es fijo y no sigue los cambios de ampliación.



4.3.2 color

Presione el botón power & menu 2 veces en una fila para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ — score y zero — score center setting — color. El color del centro de tachado soporta 5 colores. El orden es "cyan, green, white, black, red".



4.3.3 El brillo

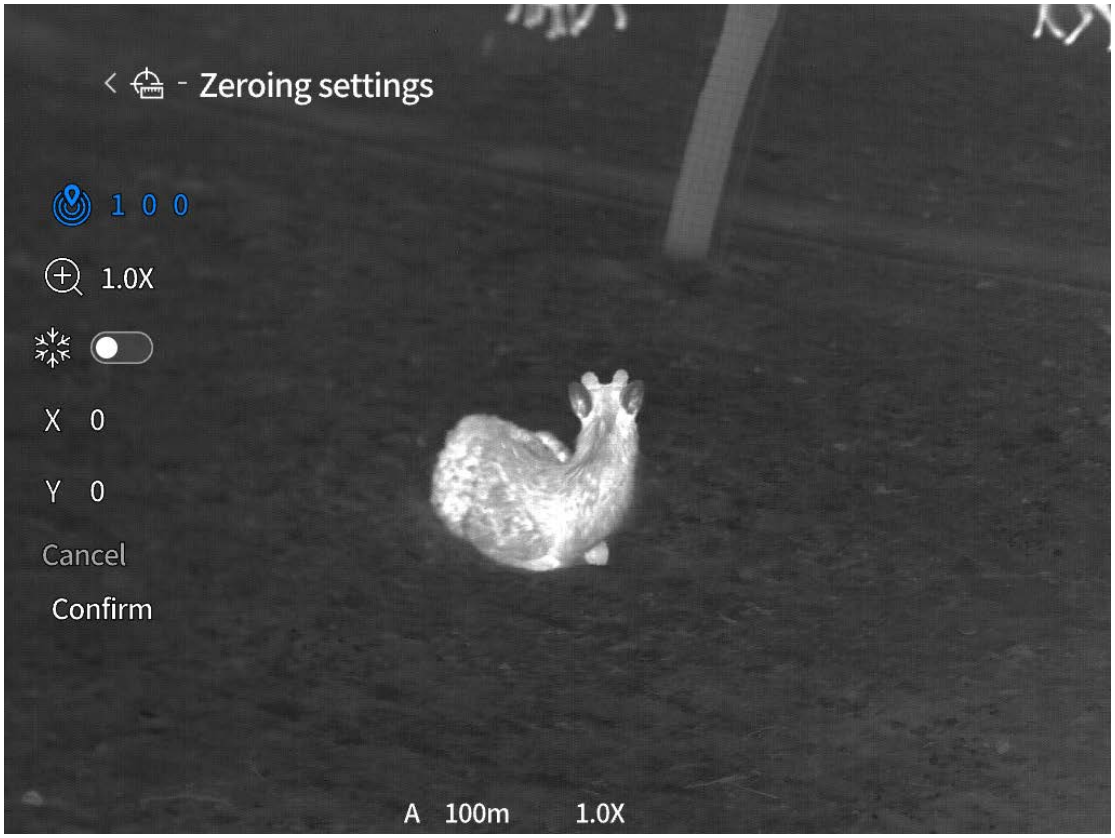
Presione el botón power & menu 2 veces en una fila para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ - corte y cero - ajuste del centro de corte - brillo.

El brillo del centro de tachado ayuda a fijar 5 niveles de brillo, 1~5 se iluminan uno por uno.



4.4 Ajuste cero escolar

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas — guión y ajuste cero — ajuste cero a través de las teclas ↑ y ↓.
Vaya a la pantalla de configuración de calibración de cero. En esta pantalla, realice la calibración de cero.El ajuste de ajuste de ajuste de cero debe realizarse en el campo de tiro profesional. Se pueden seleccionar cinco distancias de disparo: "100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +", donde "+" significa distancia personalizada. Los ajustes de ajuste de ajuste de cero para diferentes distancias se guardan independientemente.A continuación, tome 100 (0,0) como ejemplo para la operación de corrección de cero. Los pasos son los siguientes:



1. Seleccione 100 (0,0) metros y comience a configurar.

2. Vaya a la interfaz de configuración de ajuste de cero Y compruebe si la coordenada X/Y es cero (la primera vez que el ajuste de cero es por defecto cero).

3. Alinear el centro de la marca en el punto central del objetivo y disparar una bala después de estabilizar el arma lo más posible.

4. Si el arma se desplaza debido a la vibración, es necesario reajustar el centro del marcador para coincidir con el punto central del objetivo y luego seleccionar la pantalla congelada (esta operación es para evitar desviaciones debido al movimiento artificial de la mira durante el ajuste de la trayectoria).

5. En este momento, ajustando el valor de X/Y, ajuste las coordenadas de posición del área visual de la pantalla, de modo que la posición del agujero de bala dejado por la bala golpea el blanco marcado se mueve al centro de la línea de marcado. Cuando el centro de la línea de marcado coincide con el agujero de bala, seleccione Y haga clic para confirmar, completar la corrección de cero.

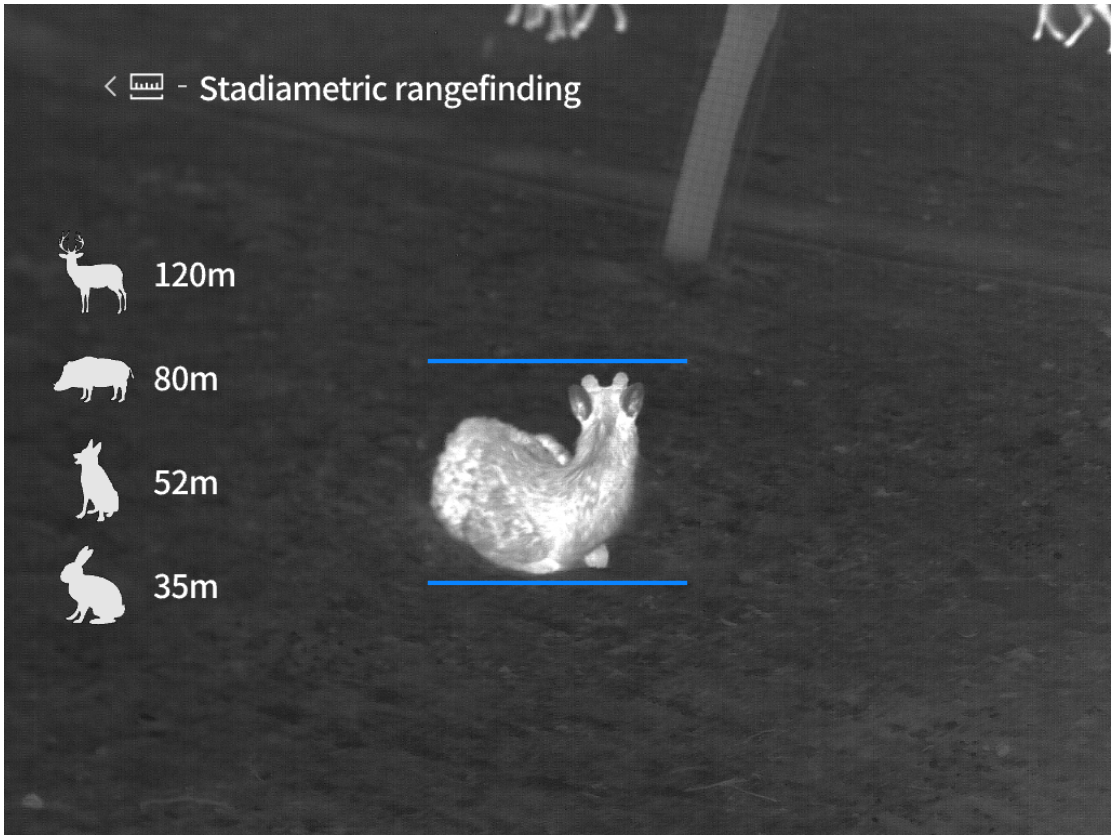
6. Apunte y vuelva a disparar al blanco usando el marcador corregido. El punto de impacto de la bala debe ser el centro del marcador.Si sigue siendo inexacto, repita los pasos anteriores para continuar con el ajuste.

5 Rango general (sin modelo de rango)

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione la función avanzada - rango general a través de las teclas ↑ y ↓.

Haga clic en el botón izquierdo del ratón.

La posición de la línea transversal inferior del rango general sigue siendo la misma.

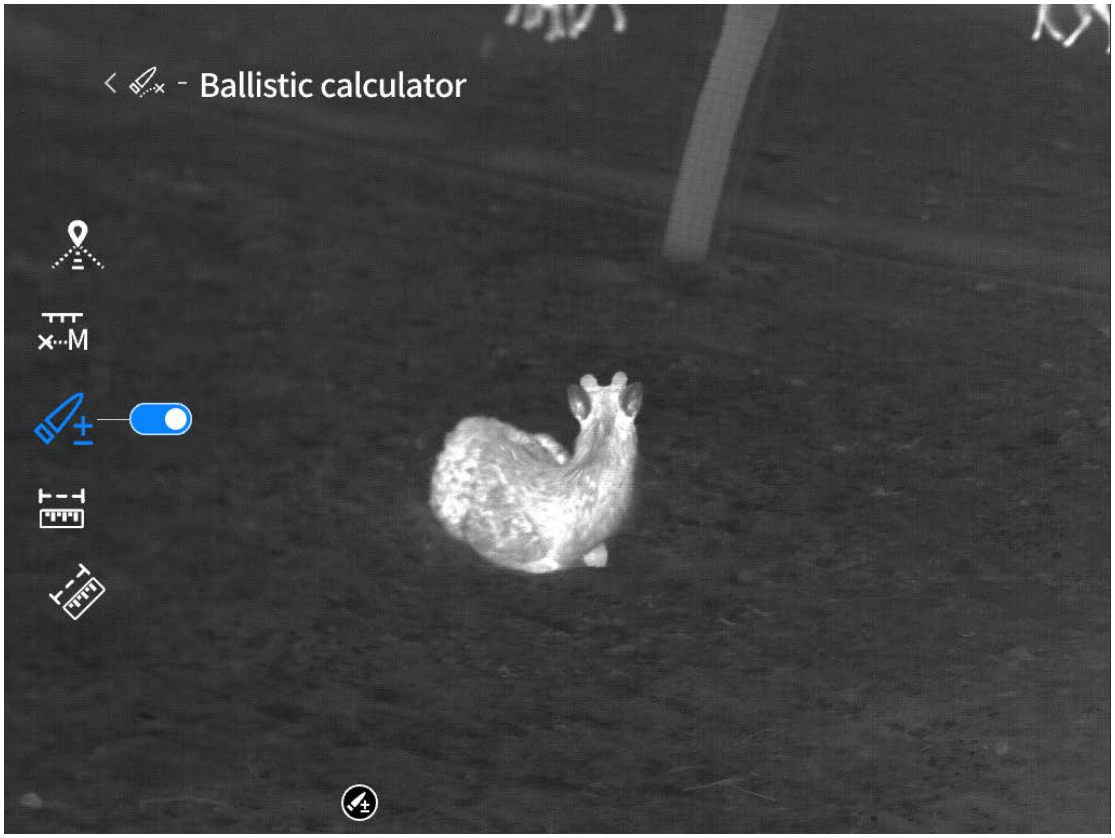


6 Cálculo balístico (cuando se conecta a un telémetro externo)

6.1 Calculadora balística

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - cálculo balístico - calculadora balística a través de las teclas ↑ y ↓.

La calculadora balística admite la configuración "off, on". Cuando está activado, el modo de distancia se convierte automáticamente en una sola distancia y los datos de ángulo se obtienen automáticamente. La cantidad de corrección se calcula de acuerdo con la distancia y los datos de ángulo de cada medida y se combinan con otros parámetros relevantes.



6.2 Unidad de cantidad de corrección

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione la función avanzada - cálculo balístico - corrección de unidades de cantidad a través de las teclas ↑ y ↓. Soporte para establecer la cantidad de corrección en unidades "MOA/MIL".

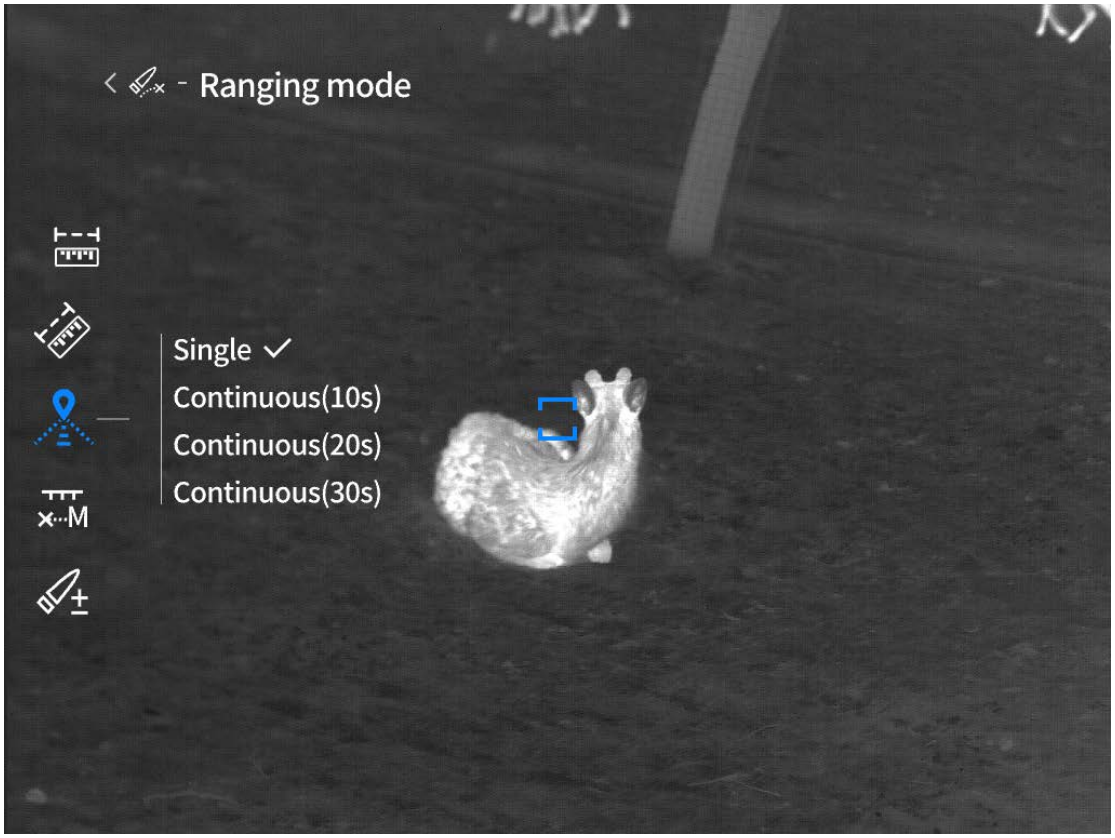


6.3 Modo de rango

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - cálculo balístico - modo de rango a través de las teclas ↑ y ↓.

El modo de la distancia es la única distancia por defecto. La única distancia, la distancia continua (10s/20s/30s) puede ser seleccionada.

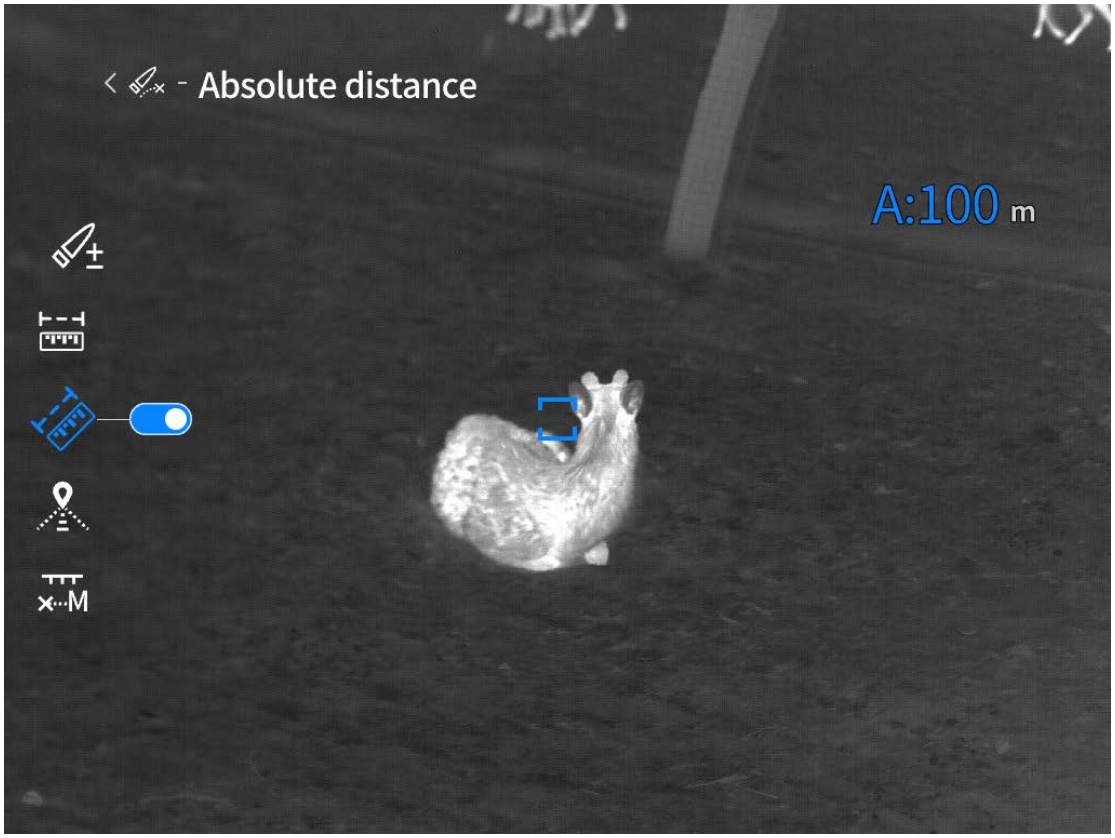
El rango se activa rápidamente presionando una tecla bajo la pantalla en tiempo real.Si usted elige una sola distancia, usted necesita presionar el botón abajo manualmente para medir la distancia.Si usted elige la distancia continua, usted puede hacer la distancia después de que usted encienda la función de la distancia. Pero cuando el tiempo de la distancia continua se alcanza, la distancia se mostrará como "---". Durante el período de la distancia continua, si la operación del botón otra vez, la distancia cronometrada comenzará otra vez.



6.4 La distancia absoluta

Presione el botón power & menu 2 veces seguidas para abrir el menú. Seleccione la función avanzada - cálculo balístico - distancia absoluta a través de las teclas ↑ y ↓.

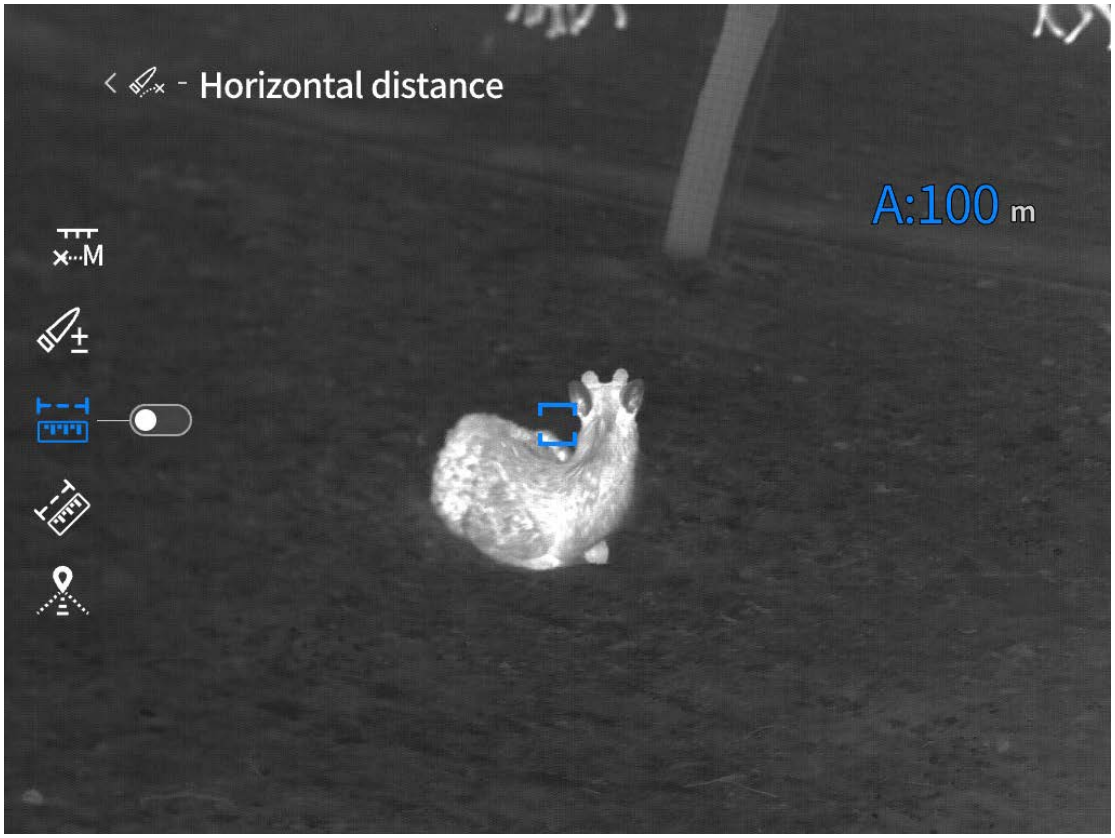
Distancia absoluta por defecto es encendido. Usted puede elegir encender o apagar la distancia absoluta.



6.5 La distancia horizontal

Presione el botón power & menu 2 veces seguidas para abrir el menú. Seleccione la función avanzada - cálculo balístico - distancia horizontal a través de las teclas ↑ y ↓.

La distancia horizontal está apagada por defecto. Usted puede elegir encender o apagar la distancia horizontal.



7 Configuración regular

7.1 Configuración de conexión

7.1.1 WIFI

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de conexión -WIFI a través de las teclas ↑ y ↓.

El interruptor WIFI está desactivado por defecto.Puede elegir apagar o abrir el punto de acceso WiFi de dos bandas: 2.4g y 5G. Después de conectar a través del cliente del teléfono móvil y el lado del dispositivo, transmite la imagen en vivo a la aplicación del teléfono móvil en tiempo real. Además, puede operar el dispositivo a través de la aplicación del teléfono móvil.

Cuenta WiFi: Nova XXXX (X son los últimos cuatro dígitos de la dirección MAC)

Contraseña: 12345678



7.1.2 bluetooth

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración de conexión - bluetooth a través de las teclas ↑ y ↓.

Bluetooth está desactivado por defecto.Puede seleccionar activar o desactivar el interruptor bluetooth. Después de encenderlo, puede conectar el control remoto bluetooth y controlar el dispositivo a través del control remoto bluetooth.



7.2 Álbum de fotos local

7.2.1 Fotos/videos

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione la función avanzada - álbum local - foto/video a través de las teclas ↑ y ↓.

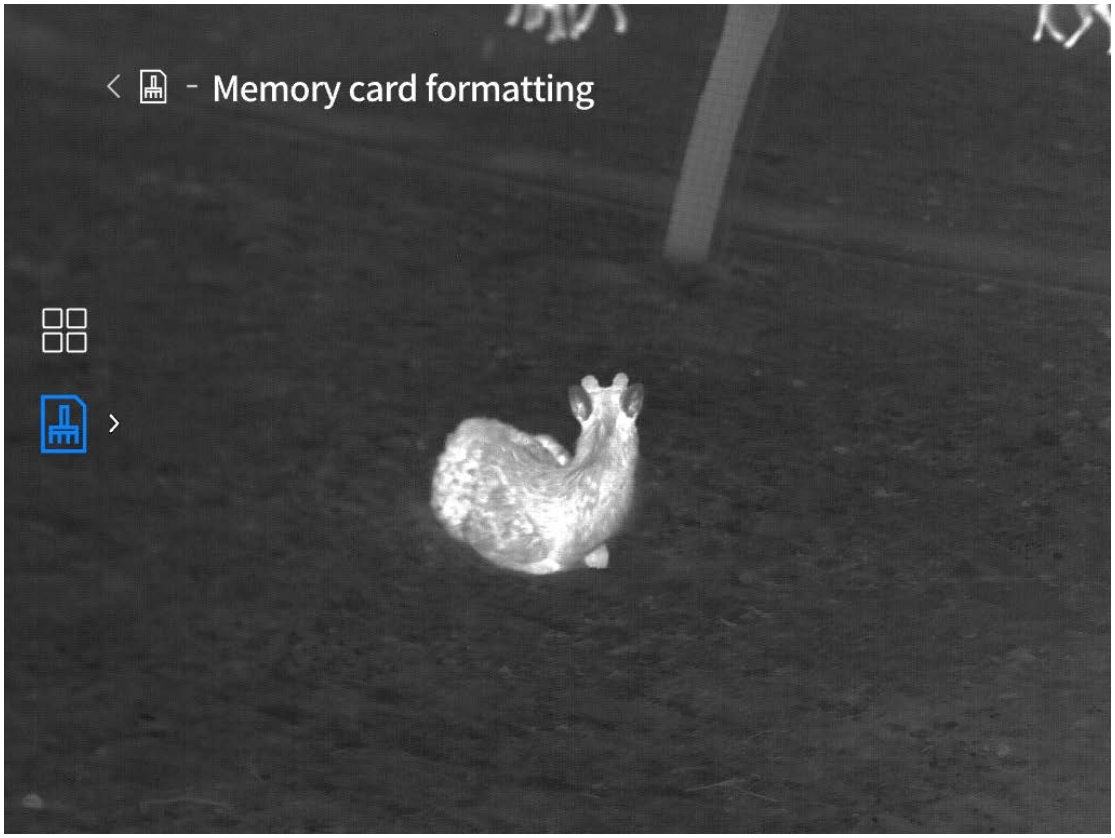
Los álbumes locales almacenan las fotos tomadas de forma normal y inteligente, y los vídeos de grabación normal y grabación inteligente.Puede ver, reproducir fotos y videos en el álbum local.



7.2.2 formatar

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione la función avanzada - álbum local - formato a través de las teclas ↑ y ↓.

Haga clic en "borrar" para borrar todos los datos de la tarjeta de memoria.

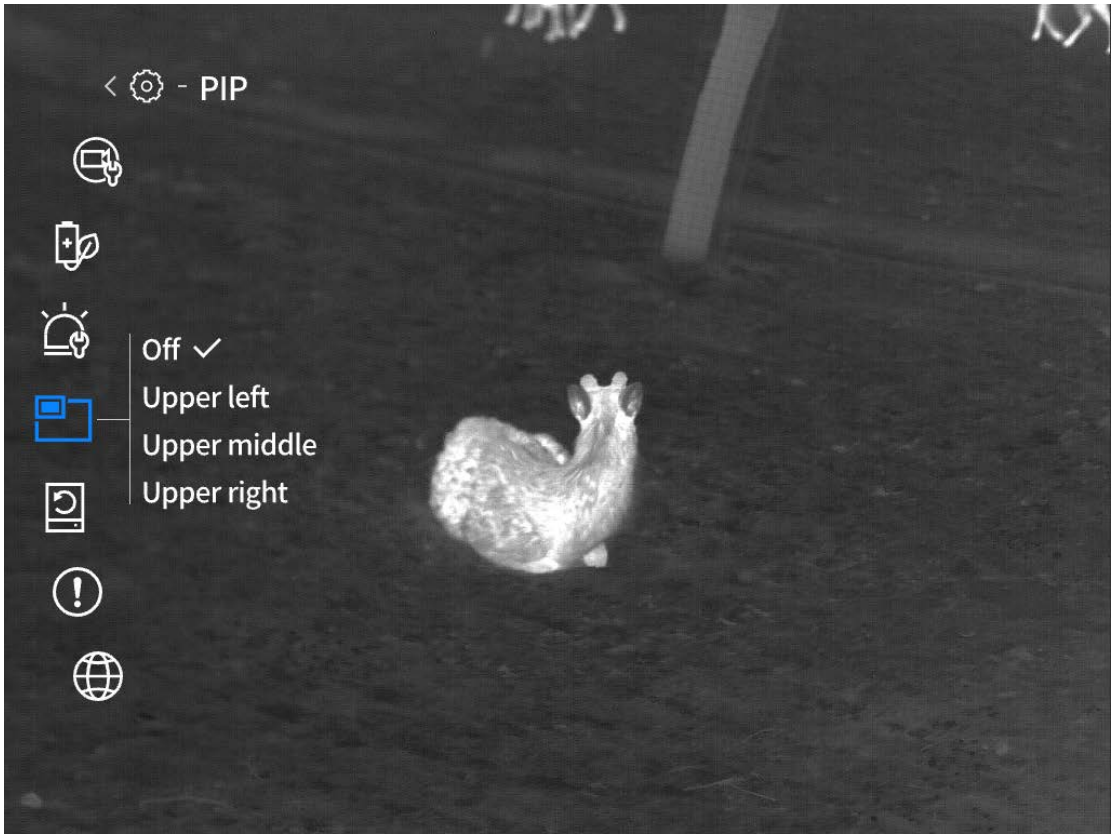


8 Configuración general

8.1 Imagen en imagen

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - dibujo en dibujo a través de las teclas ↑ y ↓.

El dibujo en la imagen está desactivado por defecto, soporte de ajuste, izquierda superior, centro superior, derecha superior. Cuando el dibujo en la imagen está activado, siempre mantiene la pantalla 2 veces cuando la imagen en tiempo real 1X.



8.2 Indica la configuración

8.2.1 Indicación de carga

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - indicación de configuración - indicación de carga a través de las teclas ↑ y ↓.

El defecto de la indicación de carga es encendido, se puede configurar encendido o apagado.Después de encender, el indicador de carga (respiración) parpadea durante la carga y permanece encendido cuando la carga está completa;Después de apagarse, el indicador no se enciende en el estado de carga.



8.2.2 Indicaciones de agarre

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de indicación - indicador de agarre a través de las teclas ↑ y ↓.

El indicador de agarre es cerrado por defecto, se puede configurar para abrir o cerrar.Cuando está encendido, el dispositivo muestra el ángulo de elevación actual y el ángulo de rodadura. Cuando está apagado, el dispositivo no muestra el ángulo de inclinación y el ángulo de rodadura.

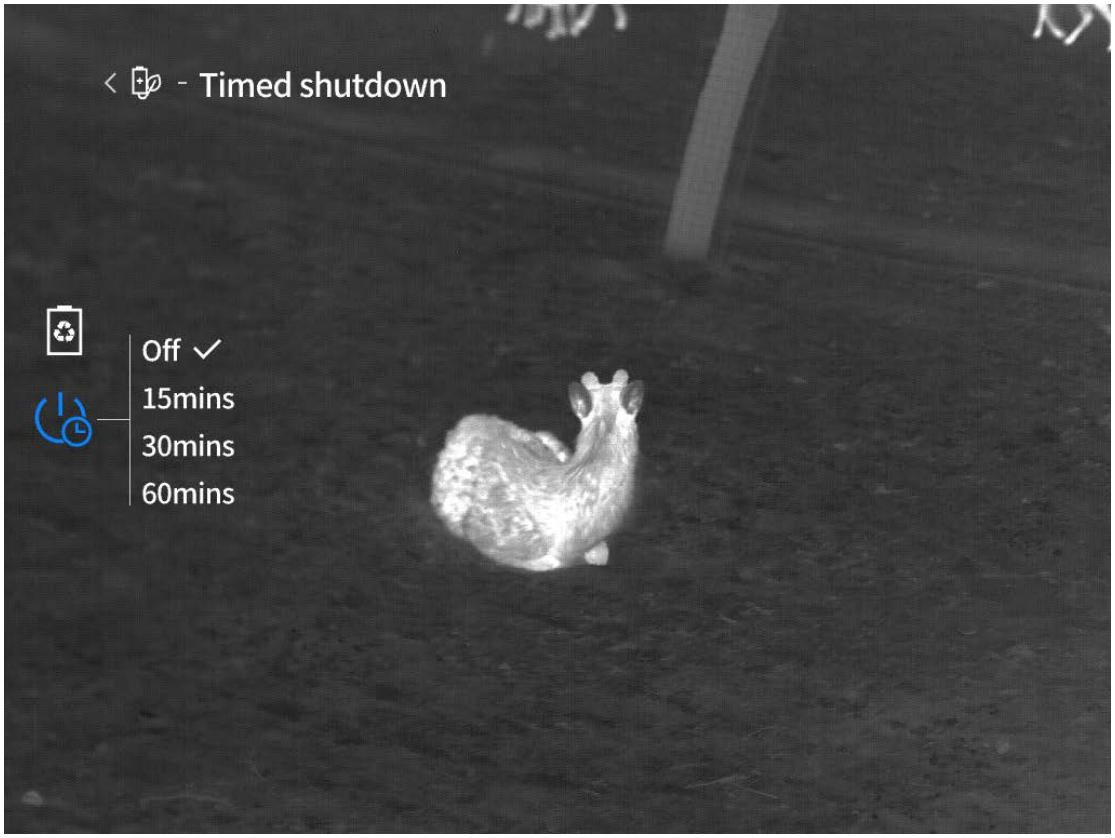


8.3 Configuración de potencia

8.3.1 Apagado programado

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ - configuración general - configuración de energía - apagado programado.

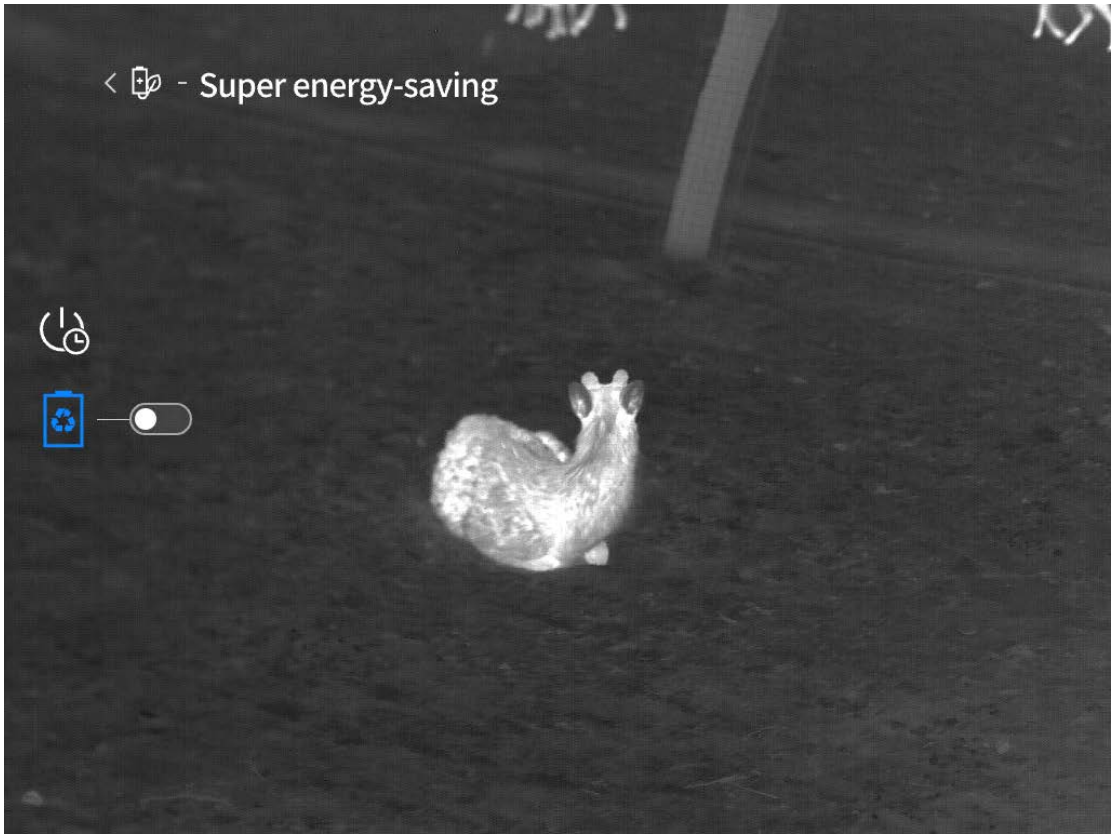
Apagado programado por defecto es apagado, se puede seleccionar apagado, 15, 30, 60 minutos para el apagado programado, el tiempo de configuración no tiene ninguna operación arbitraria y no está conectado a WiFi, bluetooth, pantalla externa, PC, entonces entra en la cuenta regresiva de apagado, apagado después de la cuenta regresiva.



8.3.2 Super ahorro de energía

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas a través de las teclas ↑ y ↓ - configuración general - configuración de energía - super ahorro de energía.

Super ahorro de energía por defecto es apagado.Se puede configurar para activar o desactivar el ahorro de energía súper. Después de abrir, aparecerá el icono de ahorro de energía súper, el brillo de OLED se fija al 20% no se puede ajustar. WIFI, hot spot tracking, trazo de imagen y otras funciones no se pueden abrir. Si las funciones anteriores ya están activadas, luego apague la función directamente después de entrar en el modo de ahorro de energía súper.



8.4 Configuración de grabación

8.4.1 audio

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de grabación - audio a través de las teclas ↑ y ↓.

El audio está activado por defecto. Puede configurar para activar o desactivar la función de audio.El audio se graba al mismo tiempo que se graba el video cuando el interruptor está activado. Hay sonido en el archivo de video. Si se apaga el audio, no hay sonido en el video grabado.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Barra de estado OSD

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de grabación -OSD- barra de estado a través de las teclas ↑ y ↓.

La barra de estado OSD está activada por defecto. Puede configurar para activar o desactivar la barra de estado OSD.Cuando la barra de estado OSD está activada, la barra de estado y el icono de la función que está activada en la pantalla en vivo y las imágenes y vídeos capturados se muestran en la pantalla en vivo y las imágenes y vídeos capturados.

8.4.2.2 Logo OSD

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de grabación - osd-logo a través de las teclas ↑ y ↓.

El defecto del logotipo OSD es encendido, usted puede fijar para abrir o para cerrar el logotipo OSD.Cuando se activa el Logo OSD, el icono del logotipo se mostrará en la pantalla en tiempo real y en las imágenes y vídeos capturados. Cuando se apaga el OSD, el icono del logotipo de la pantalla no se mostrará en la pantalla en tiempo real y en las imágenes y vídeos capturados.

8.4.2.3 Fecha OSD

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de grabación -OSD- fecha a través de las teclas ↑ y ↓.

Fecha OSD se desactiva por defecto, se puede configurar para abrir o cerrar la fecha OSD.Fecha abierta OSD, muestra la fecha en la imagen en tiempo real y las imágenes y los vídeos capturados. Cierre OSD, no muestra la fecha de la exhibición en la imagen en tiempo real y las imágenes y los vídeos capturados.

8.5 Grabación de vídeo inteligente

8.5.1 Grabación inteligente on/off

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas - configuración general - grabación inteligente a través de los botones ↑ y ↓.

El predeterminado de la grabación de vídeo inteligente es encendido. Se puede configurar para activar o apagar la grabación de vídeo inteligente. Cuando el interruptor está encendido y se detecta una vibración externa, se graba automáticamente 1 vídeo (5 segundos antes de la vibración ~ 10 segundos después) y 5 fotos después de disparar.

Los archivos de vídeo de grabación inteligente generan miniaturas que desaparecen después de 5s. Haga clic en la miniatura antes de desaparecer para reproducir el vídeo grabado.



8.5.2 sensibilidad

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione las funciones avanzadas - configuración general - grabación de vídeo inteligente - sensibilidad a través de los botones ↑ y ↓.

La sensibilidad predeterminada es 3 marchas, se puede seleccionar entre 1~5 marchas, cuanto más altas son las marchas, más alta es la sensibilidad, más fácil es activar la grabación de vídeo inteligente.



8.6 Fecha y hora

8.6.1 Ajuste de tiempo

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - fecha y hora - configuración de hora a través de las teclas ↑ y ↓.

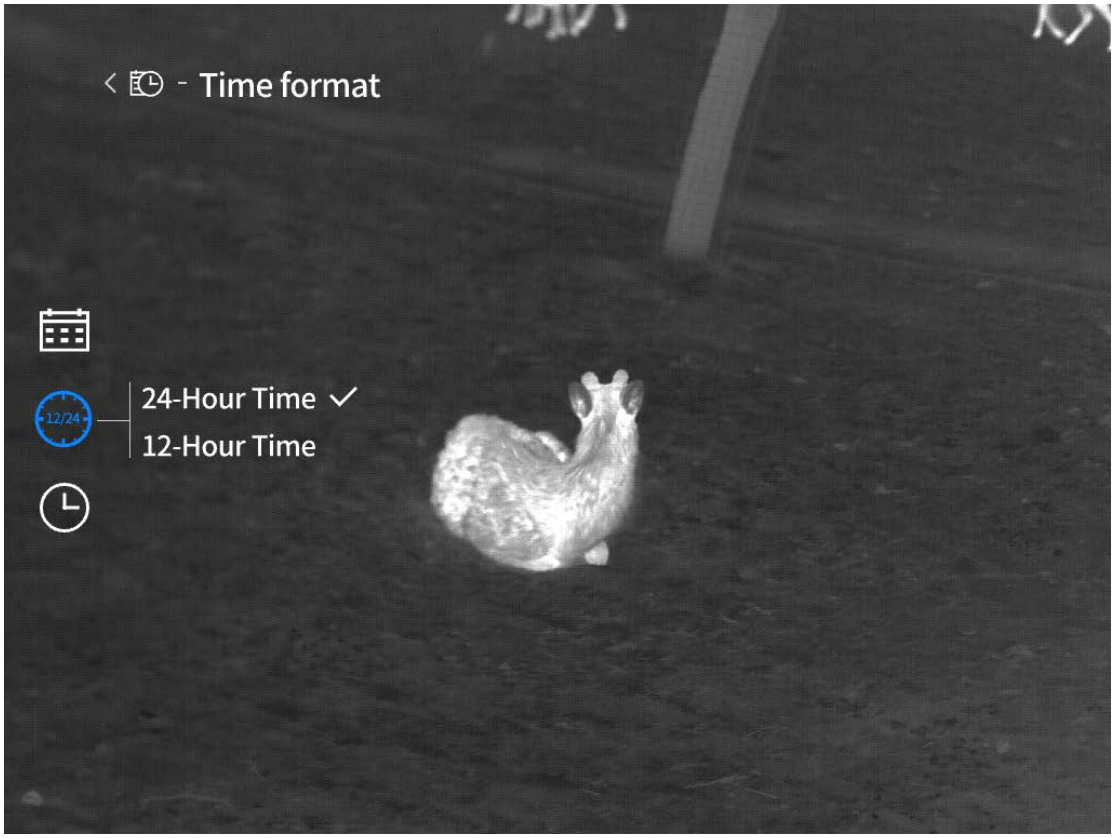
Introduzca la pantalla de menú de configuración de tiempo, puede ajustar la hora y la fecha del dispositivo. Después de determinar el ahorro, la hora del sistema del dispositivo se sincronizará en consecuencia, y el resultado se sincronizará con la pantalla de marca de agua.



8.6.2 Tipo de tiempo

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - fecha y hora - elaboración de tiempo a través de las teclas ↑ y ↓.

La marca de tiempo predeterminada es 24H. Puede elegir entre 12H y 24H. La marca de agua de tiempo se mostrará de acuerdo con la marca de tiempo seleccionada.



8.6.3 Estilo de fecha

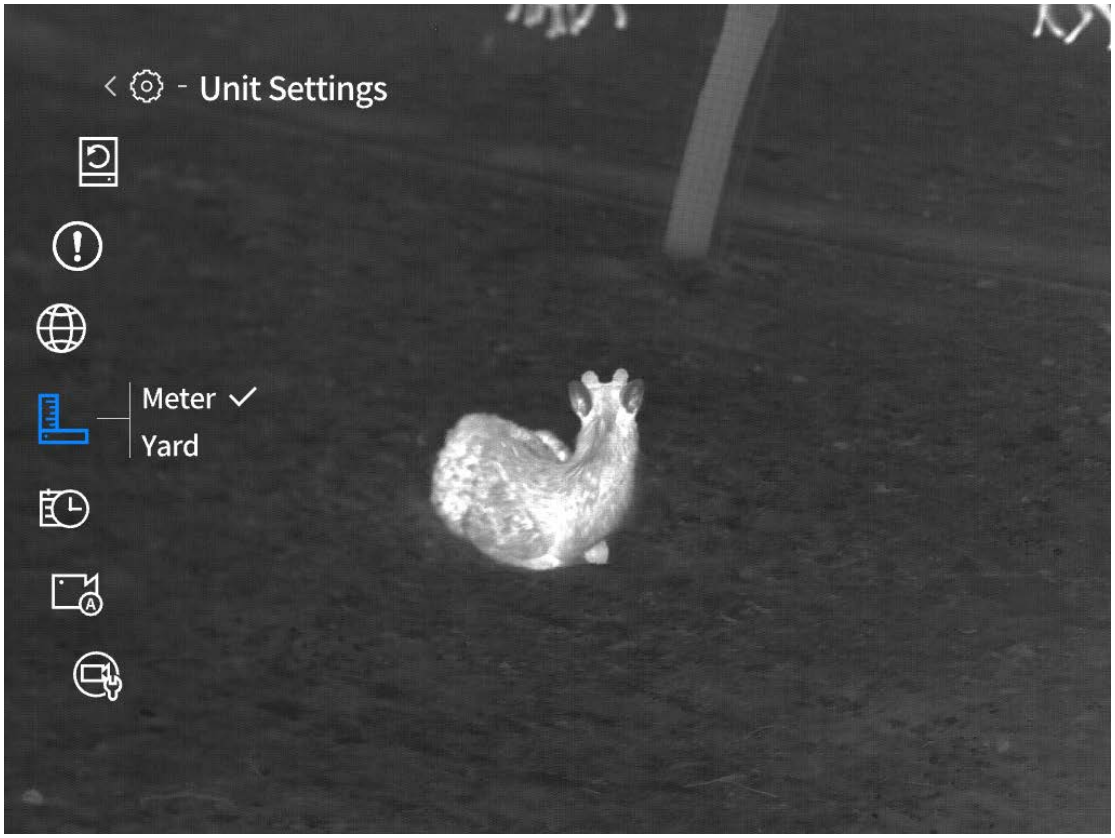
Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - fecha y hora - estilo de fecha a través de las teclas ↑ y ↓. El estilo de fecha predeterminado es aaaa-mm-dd. Puede elegir entre tres estilos: aaaa-mm-dd, dd-mm-aaaa y mm-dd-aaaa. Después de seleccionar, el resultado se sincroniza con la marca de agua para mostrar.



8.7 Configuración de unidades

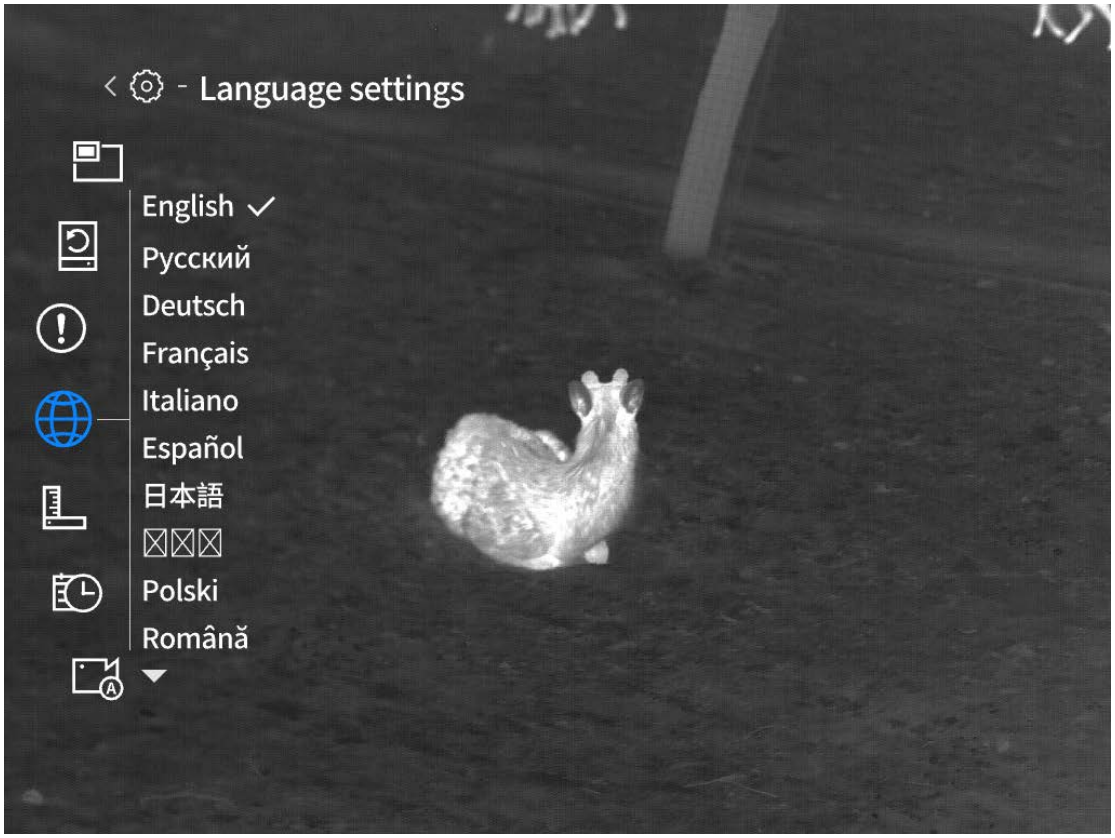
Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de la unidad a través de las teclas ↑ y ↓.

La unidad por defecto es metros, se puede seleccionar en metros y yardas. Después de seleccionar la unidad, la distancia, la distancia de destino, etc., calculan y muestran la distancia con la unidad seleccionada.



8.8 Configuración de idioma

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - configuración de idioma a través de las teclas ↑ y ↓. Entrar en el menú de ajustes de idioma, en inglés, ruso, alemán, francés, español, italiano, japonés, coreano, polaco, rumano, noruego, sueco, danés, checo, eslovaco, húngaro, finlandés, el portugués en 18 idiomas, configuración idioma después, otro idioma para dispositivos de idiomas correspondientes.



8.9 información

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - información a través de las teclas ↑ y ↓.

Ingrese a la interfaz de información, puede ver el número de versión de software del dispositivo, la dirección MAC, el número SN y la otra información.



8.10Restaurar los valores predeterminados

Presione el botón power & menu dos veces seguidas para abrir el menú. Seleccione funciones avanzadas - configuración general - restaurar los valores predeterminados a través de las teclas ↑ y ↓.

Vaya a la pantalla de pop-ups para restaurar los valores predeterminados. Puede elegir si desea restaurar los valores predeterminados o no. Seleccione sí. El dispositivo se reiniciará automáticamente y aparecerá la interfaz de guía de idioma. Mientras tanto, todos los parámetros se restaurarán a la configuración de fábrica. Seleccione no para cancelar la operación.



9 Lista de paquetes

Dispositivo ×1, batería ×2, base de carga de la batería ×1, cable de datos ×1, máscara de ojo ×1, soporte de pistola rápida ×1, bolsa de transporte ×1, nota de información de seguridad ×1, guía de ejercicios rápidos ×1, tarjeta de garantía ×1

10 Guía de resolución de problemas comunes

1. El dispositivo no puede encenderse

Solución: cambie la batería o conecte el adaptador a la fuente de alimentación en el arranque.

2. Sugerencia del dispositivo no puede tomar fotos/video

Solución: el espacio de almacenamiento interno del dispositivo está lleno y debe formatear la tarjeta de memoria o desconectar el dispositivo del ordenador.

3. El tiempo de visualización del dispositivo no coincide con el tiempo real

Solución: restablecer la fecha y hora del dispositivo en el menú.

4. Pantalla apagada durante el uso

Solución: presione brevemente el botón compuesto para despertar el sueño para iluminar la pantalla.

5. Imagen ambigua del dispositivo cuando está en uso

Solución: gire la lente para enfocar manualmente hasta que la pantalla esté clara.

11 Almacenamiento y transporte

11.1almacenamiento

1. El ambiente de almacenamiento del producto después del paquete es -30℃ ~ 60℃, humedad relativa no más del 95%, sin condensación y gases no corrosivos, una habitación bien ventilada y limpia;

2. Por favor, saque y cargue una vez en un intervalo fijo de 3 meses.

11.2transporte

La circulación del transporte debe ser protegida contra la lluvia, la penetración de agua y la puesta al revés. No debe haber vibraciones e impactos violentos. Debe manipularse con cuidado durante la manipulación. Está estrictamente prohibido lanzar y caer.



No apunte el dispositivo a fuentes de calor elevado (como el sol, láseres, máquinas de soldar, etc.) para evitar dañarlo.

JP - 日本語

ご注意

本マニュアルは、製品シリーズに適用される一般的なマニュアルです。そのため、お手元に届いた特定のモデルの製品は、本マニュアルに記載されている写真と異なる場合があります。実際の製品を参照してください。

本マニュアルは、当社の製品をより良く使用し、理解していただくように作成されています。その内容の正確性を確保するために最善を尽くしていますが、不備がないことを保証するものではありません。なお、製品の更新・改善を継続的に行っていますので、本マニュアルは予告なしに変更することがあります。

1 製品概要です

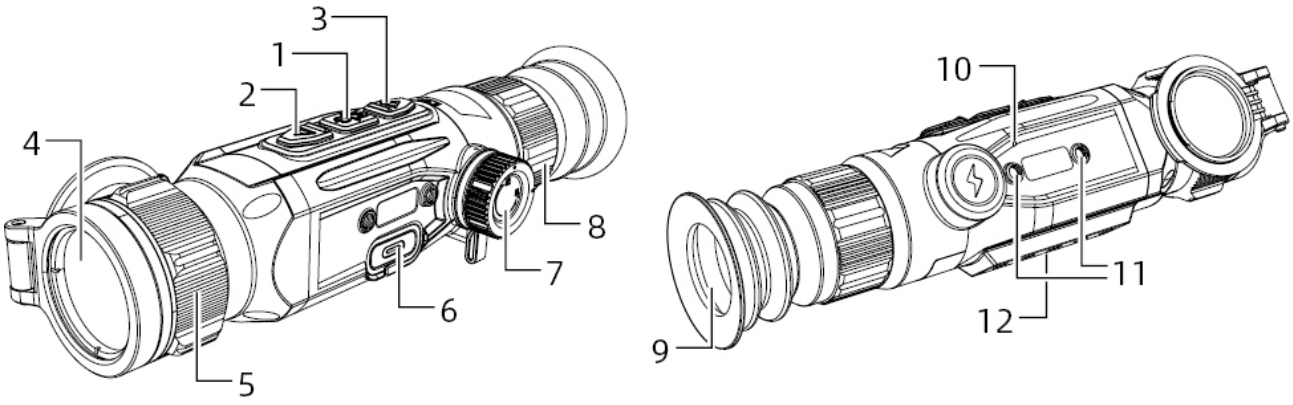
1.1 製品紹介です

Nova シリーズは、高性能と携帯性を追求するハンターのために作られました。それを搭載した最新 ai 払わ駆動の hyper light アルゴリズム、暗暗で依然としてはっきり見せて鋭いの細部。コンパクトなマグネシウム合金の筐体設計により、軽量化と堅牢性のバランスを実現しています。また、標準交換式 18500 バッテリーと弾道計算アルゴリズムを搭載しており、完璧な狩猟体験ができます。

1.2 主な機能です

- 3A クイックチャージです。3 安倍電流を急速充電の中核技術を 5 v / 9 v / 12 v などを通じて違って电圧 b、実現できる 15 w−36 w 出力、なければ 3 a e marker チップのコーディネートを専用の本、兼用 usb pd、qc など、主流の合意を兼ね備えた流、温を保護し、が、安全保障の前提で充電の効率を高める。
- 弾道解算、物理の模型とパラメータ演算模擬弾薬の発射から命中目標の軌跡が、結局輸出狙って必要なデータがカギ(如狙って角、提前量、弾道修正量)技術の過程で、実現は正確な射撃の中核として、直接決定具の命中効率のほうをちらりと見た。
- スマート録画:同期記録射撃前後 15s の照準軌跡、着弾点、目標働態などのデータ、事後再生訓練分析、任務復盤に使用します。
- スマートスリープ:デバイスの角度を変えることでスタンバイモード/ウェイクアップを可能にする機能です。この機能は機械を休止状態にして省エネとバッテリー寿命を延ばします。

1.3 外観ボタン



番号です	素子の名称	機能です
1	电源ボタン&菜单键	シャットダウン状態では、 ● 长:通りクランクイン クランクイン状態を任意にインタフェース下: ● 长まで进度通り条に赤い:電源 ● プログレスバーが白になるまで長押しします。 電源を入れた状態で、リアルタイムで画面を表示します。 ● 短押:補償します ● 連続短押し 2 回:メニューに入ります。 電源を入れた状態でメニューを表示します。 ● 短押し:確認します ● 長押し:設定を保存しないで、上のレベルに戻ります。
2	上キーです。	リアルタイムの画面です。 ● 写真を撮ります ● 長押しします:ビデオ

		メニュー画面の下です: ● 短押し/長押し:上/左を切り替えます
3	下ボタンです。	距離計を外付けしていない時は、リアルタイムの画面の下です。 ● 短押し/長押し:疑似彩切り替えます 外付け距離計にアクセスすると、リアルタイムで次のようになります。 ● 短押:測距します ● 長押しします。 メニュー画面の下です: ● 短押し/長押し:下/右に切り替えます
4	対物レンズモジュールです	赤外線に焦点を合わせて撮影します
5	フォーカスつまみです	サムターンを回すと焦点距離が調整でき、鮮明な映像になります
6	データインタフェースです	充電データを転送します
7	バッテリータンクです	電池を取り付けます。

8	見通し調整リングです	人間の目の解像度を調節します
9	接眼レンズです	インターフェースを観察します
10	マイクです	録音します
11	ピカディニ・インターフェイスです	両側のピカディニ・インターフェイスに、補光ライト、測光測距モジュールを外付けすることができます
12	固定インターフェースです	固定設備です

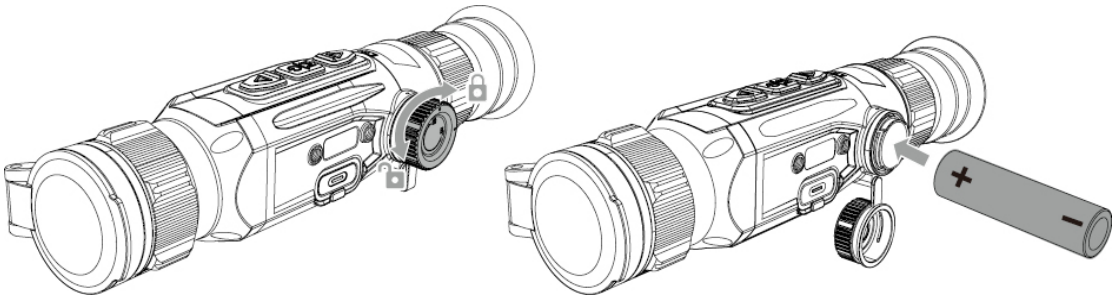
2 ご使用準備です

2.1 電池を取り付けます。

A. 電池チャンバーのサムターンを反時計回りに回して、電池チャンバーを開きます。

B. 正負極の標識によって、電池を挿入します;

C. バッテリーチャンバーのサムターンを時計回りに回し、バッテリーチャンバーをロックします。



2.2 給電方式です

充電やアダプタ、バッテリー給電に対応しています。

アダプタからの給電です

製品に標準搭載されているアダプタを使って機器に接続して給電し、USBカバーを開けてアダプタに接続します。

バッテリー駆動です

バッテリー装着手順でバッテリーを装着すると電源が供給されます。

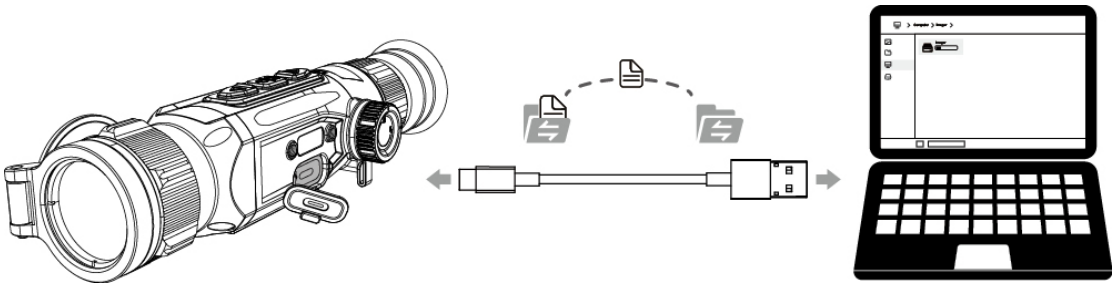
2.3 データ転送です

1.机器を起働して机器を電源を入れる状態にします;

2. USB-TypeCケーブルを介してPCにデバイスを接続します。

3. PCの側で装置の記憶の中のデータにアクセスします;

4. (usb-typecケーブルで機器と電源を接続し、給電と充電に対応します)



2.4 電源を入れます

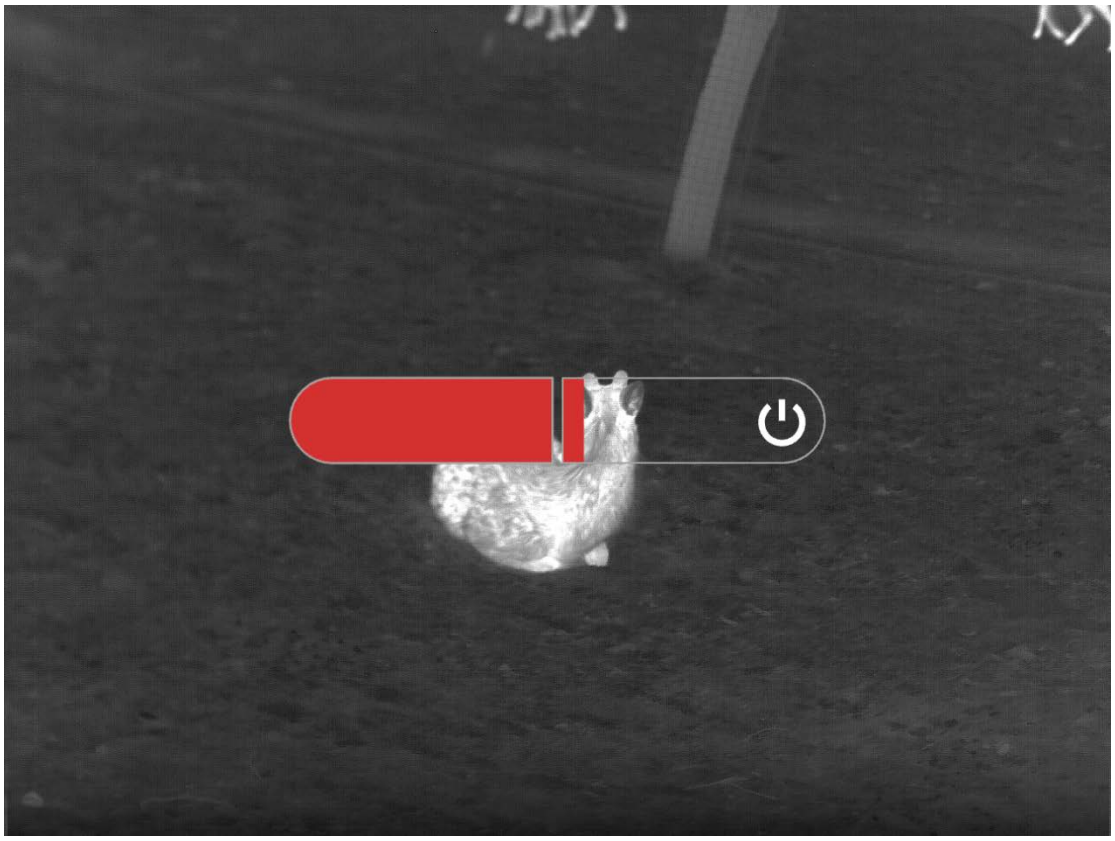
シャットダウンした状態で、接眼レンズに絵が現れるまで電源ボタンを長押しすれば、机器の起動は成功します。



2.5 シャットダウン

電源をオンにした状態で電源ボタンを長押しすると、停止プログレスバーが表示され

ます。プログレスバーが終了するまで続けます。



2.6 Display off です

電源をオンにした状態で電源ボタンを長押しすると、電源オフのプログレスバーが表示されます。プログレスバーが完了する前に、電源ボタンを短押しすると、電源オフがキャンセルされ、Display offモードになります。

2.7 ディスプレイ on です

Display offモードでは、デバイスボタンをトリガーし、画面を起動することができます。

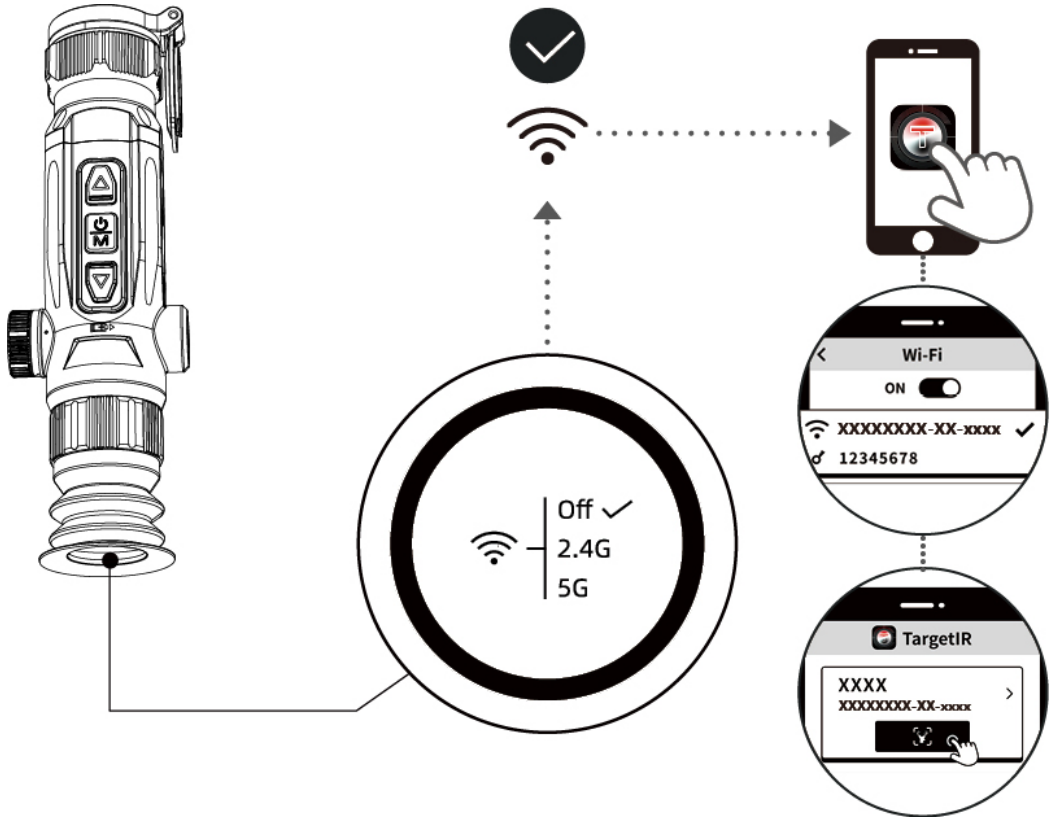
2.8 スマホアプリと連携します

1.机器を起働して机器を電源を入れる状態にします;

2。デバイスのWiFiホットスポットを開きます;

3.携帯電話を通じて設備のWiFiホットスポットの名前を検索して接続します;

4.スマートフォン上でTargetIRAPPを起働することで、デバイスのリアルタイム画面を取得し、デバイスへの制御やアクセスができます。



qrコードはスマホアプリでダウンロードできます



2.9 ファームウェアのアップデートです

2.9.1 OTA でアップグレードします

1.デバイスとTargetIR APPをWIFIで接続します(chapter 2.8参照)。

2. TargetIR APPの設備の管理のインターフェイスに入って、OTAをクリックして入って、現在のバージョンを見ることができます;

3.クリックして更新を検査して、もし最新バージョンがあるならば、最新バージョンの番号とダウンロードのボタンを表示します;(最新バージョンがない場合は、現在最新バージョンであることを示し、ダウンロードボタンは表示されません)

4.携帯電話と設備のWIFI接続を切って、ダウンロードボタンをクリックして、アップ

グレードパッケージのダウンロードを待ちます;

(注:iOSスマートフォンはWIFI接続を切らずにダウンロードをクリックします。

Androidスマートフォンは4の手順で動作します)

5 .アップデートのダウンロードが完成し、連結の携帯電話と設備のwifi、携帯アプリのアップデートで更新をクリックボタン、から設備の端に伝送アップデート;

6.伝送が完了した後、装置の端はアップグレードするかどうかを示す弾枠を受け取ります;

7.デバイスでアップデートをクリックすると、アップデートのプログレスバーが表示されます。

2.9.2 usb メモリでアップデートします

1.設備とコンピュータを接続します;

2。デバイスのルートディレクトリにアップグレードパックを入れます;

3.手働で設備を再起動して、設備は自働的にアップグレードして、インターフェースはアップグレードの進度を表示します;

4.アップグレードが完了するまで待ちます。

注:アップデートには35%以上のバッテリーが必要です。

3 イメージ設定です

3.1 画像クイック設定です

3.1.1 焦点距離調節です

カメラの電源を入れてレンズカバーを外し、接眼レンズを通して観察します。

3.1.2 擬似彩をすばやく切り替えます

リアルタイムでプレビューインタフェースの下で、短いや長い手を押しボタン、偽彩早い換を実現できる。

ショートカット偽彩は選択した偽彩のみを切り替え、デフォルトでホワイトホット、ブラックホット、レッドホットの3つの偽彩を選択して出荷します。偽彩を追加してショートカットに切り替えるには、電源&メニューキーを2回連続で短く押してメニューを開き、↑、↓キーで高度な機能「画面設定」「偽彩」を選択し、偽彩の中から「偽彩」にチェックを入れます。

3.1.3 明るさ調節です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで明るさを選択します。

輝度レベルはデフォルトで3で、1~5の輝度レベルから選択でき、数値が大きい画面ほど画像の輝度が高くなります。



3.1.4 コントラスト調整です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでコントラストを選択します。

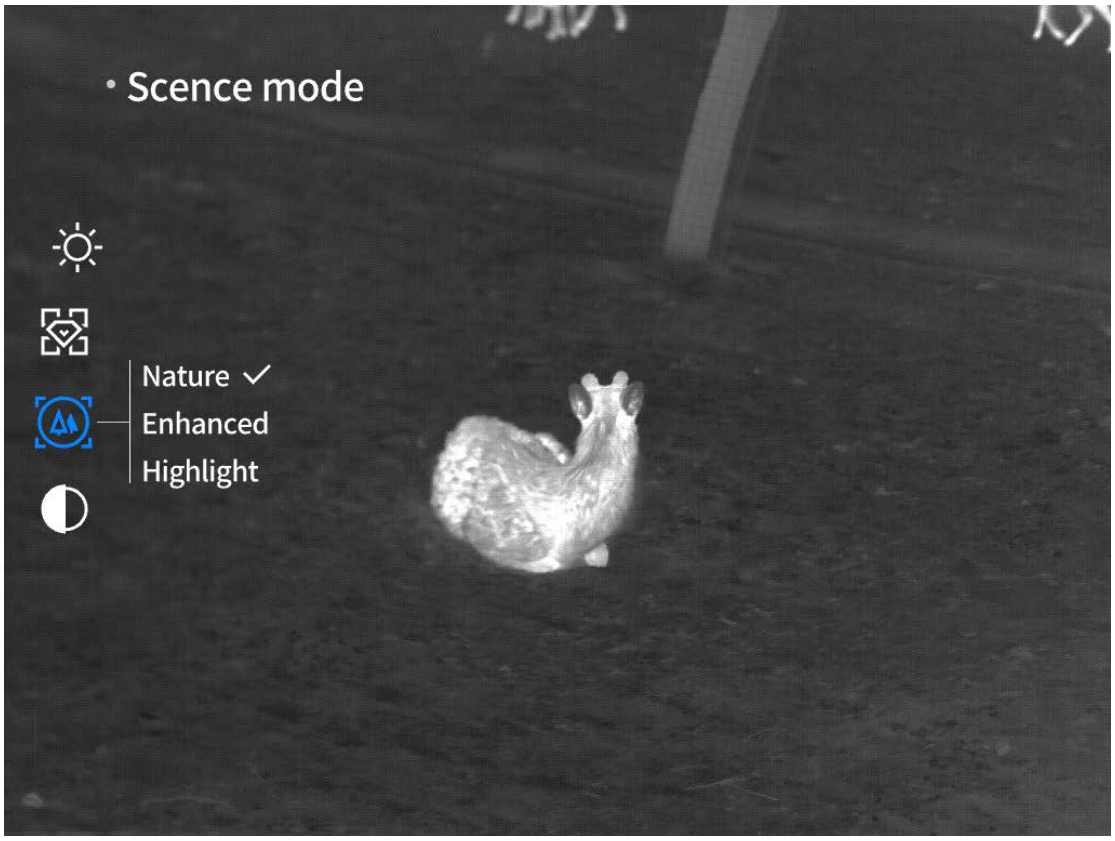
コントラストレベルはデフォルトで3ですが、1~5のコントラストレベルから選択でき、数値が大きい画面ほど高い画像になります。



3.1.5 シーンモード調整です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでシーンモードを選択します。

シーンモードはデフォルトでエンハンスメントになっており、自然、エンハンスメント、ハイライトの3つのシーンから選択でき、ユーザーはリアルタイムのシーンに応じて最適な撮影効果を得るために設定を選択できます。



3.2 画像レベルの設定です

3.2.1 画像の拡大です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-拡大を選択します。

拡大倍率はデフォルトで1倍となっており、1 x、2X、4Xから選択可能です。



3.2.2 色調調整です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-トーンを選択します。

トーンはデフォルトでクールトーンになっており、クールトーンと温トーンのどちらかを選択できます。冷たい色調の画像はよりはっきりしていて、詳細が豊富で、目標は際立っています;温色相画像がより柔らかくなり、長時間使用による視覚疲労を防ぎます。

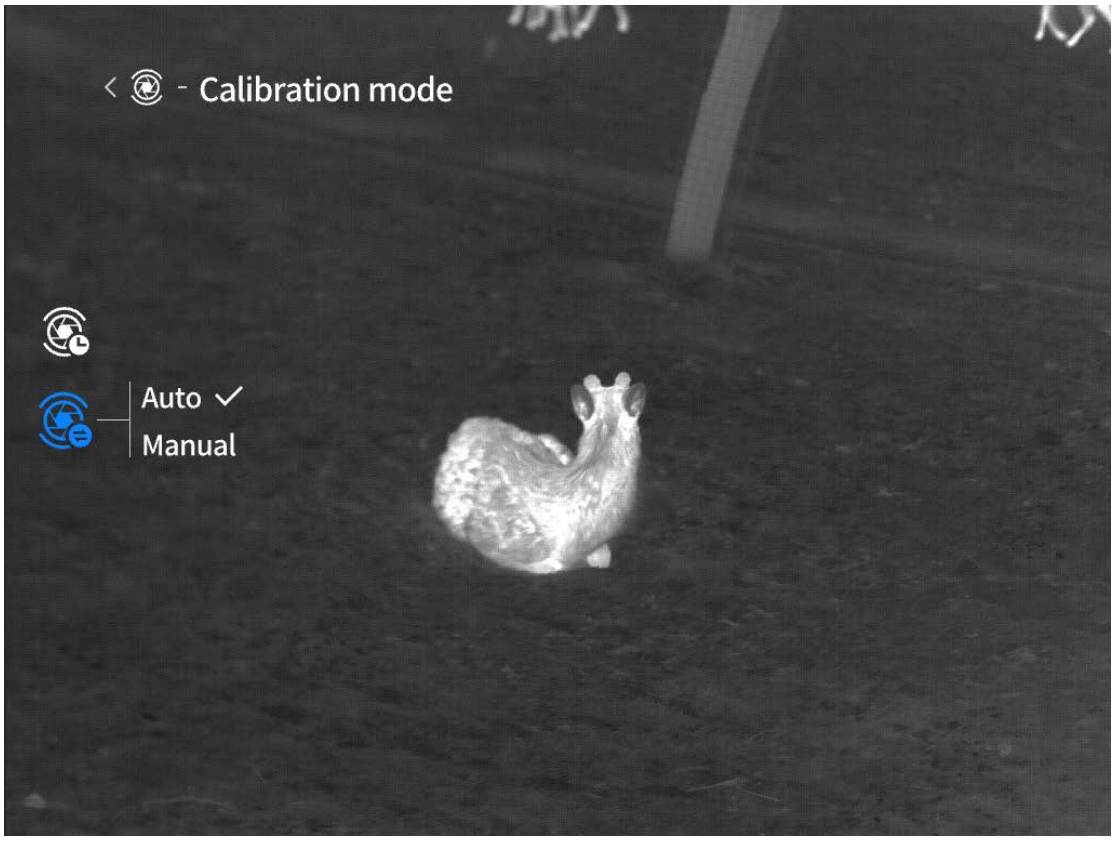


3.2.3 補償設定です

3.2.3.1 補償方式です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-補正設定-補正モードを選択します。

補償方式はデフォルトの自動補償で、手働補償、自働補償の2つから選択でき、手働補償モードではリアルタイム画面の状態で電源ボタンを短く押すことで補償し、自働補償モードでは机器が適応して補償します。



3.2.3.2 補償カウントダウンです

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-補正設定-補正カウントダウンを選択します。

補償のカウントダウンはデフォルトは閉じて、設定することができます補償のカウントダウンをオンまたはオフ、自働的に補償する前に5秒の数値を表示しないで、機能オン、自働的に補償する前に5秒の数値を表示します。



3.2.4 偽彩設定です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-ダミーカラーを選択します。

ホワイトホット、ブラックホット、レッドホット、アイアンレッド、ブルーホット、グリーンホット、ダークブラウンの中から偽彩を選択でき、選択した偽彩はショートカット偽彩切り替えに追加されます。



3.2.5 画面の明るさです

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-画面の明るさを選択します。

画面の輝度はデフォルトで3で、1~5の輝度レベルから選択でき、数値が大きいほど画面の輝度が上がります。



3.2.6 ホットスポット追跡です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-ホットスポット追跡を選択します。

ホットスポット追跡はデフォルトでオフになっており、オン/オフの設定が可能です。オンにすると、ホットスポット追跡カーソルがリアルタイム画面で最も温度の高いポイントを追跡します。



3.2.7 画面の増強です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-画面拡張を選択します。

画面エンハンスメントはデフォルトでオフになっており、画面エンハンスメントのオン/オフを選択できます。画面を開くと超解像度で画像が表示されます。



3.2.8 悪点補正です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-悪点補正を選択します。

悪点補正を選択すると別画面になり、XYの数値を調整することで枠の位置を補正し、スケーリングを選択すると悪点補正を行い、画質を向上させます。



3.2.9 灼熱防止です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-画面設定-焼け止めを選択します。

焼け止めはデフォルトでオンになっています。灼け防止機能のオン/オフを選択できます。オンにすると、使用中に高出力レーザー、タバコの吸殻、炎、太陽などのシーンに照準を合わせるとシャッターが閉じられ、「高温の熱源に照準を合わせないでください」とフレームが表示されます。



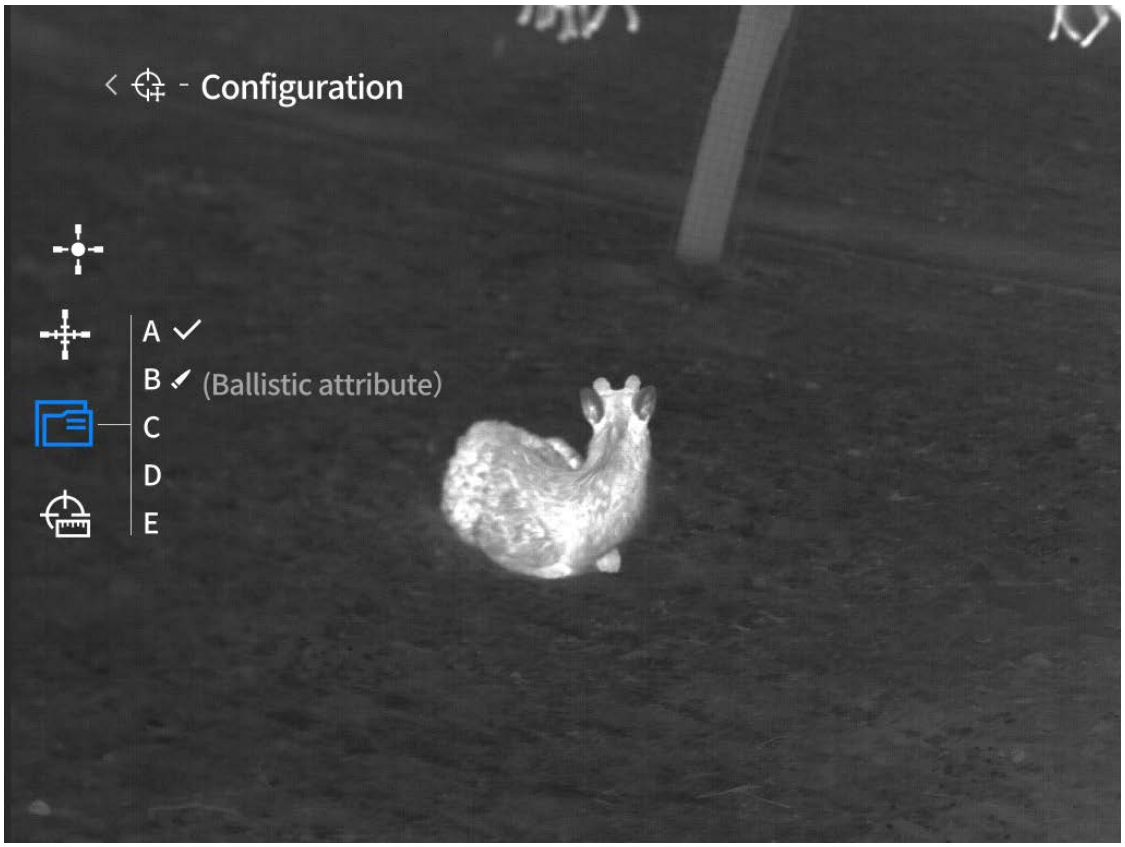
4 点线を引くと校ゼロ

4.1 配置します

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上級機能-罫線分割とゼロ補正-を選択します。

アンダーライン配置はデフォルトでAとなっており、A~Eの中から選択できます。弾道計算APPと機器が接続された場合、機器の構成リストを取得し、機器A~Eの構成に弾道計算APPの構成を追加すると、機器側ですぐに置き換えられた構成が表示されます。

弾道表示のある仕様を選択して弾道計算器をオンにし、上記の両方を満たして距離データを取得した場合にのみ画面上に参照表示または補正量が表示され、逆に上記のいずれかを満たさない場合には参照表示または補正量が表示されません。



4.2 アンダーライン設定です

4.2.1 アンダーラインスタイルです

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでアドバンスト機能-罫線設定-罫線設定を選択します。

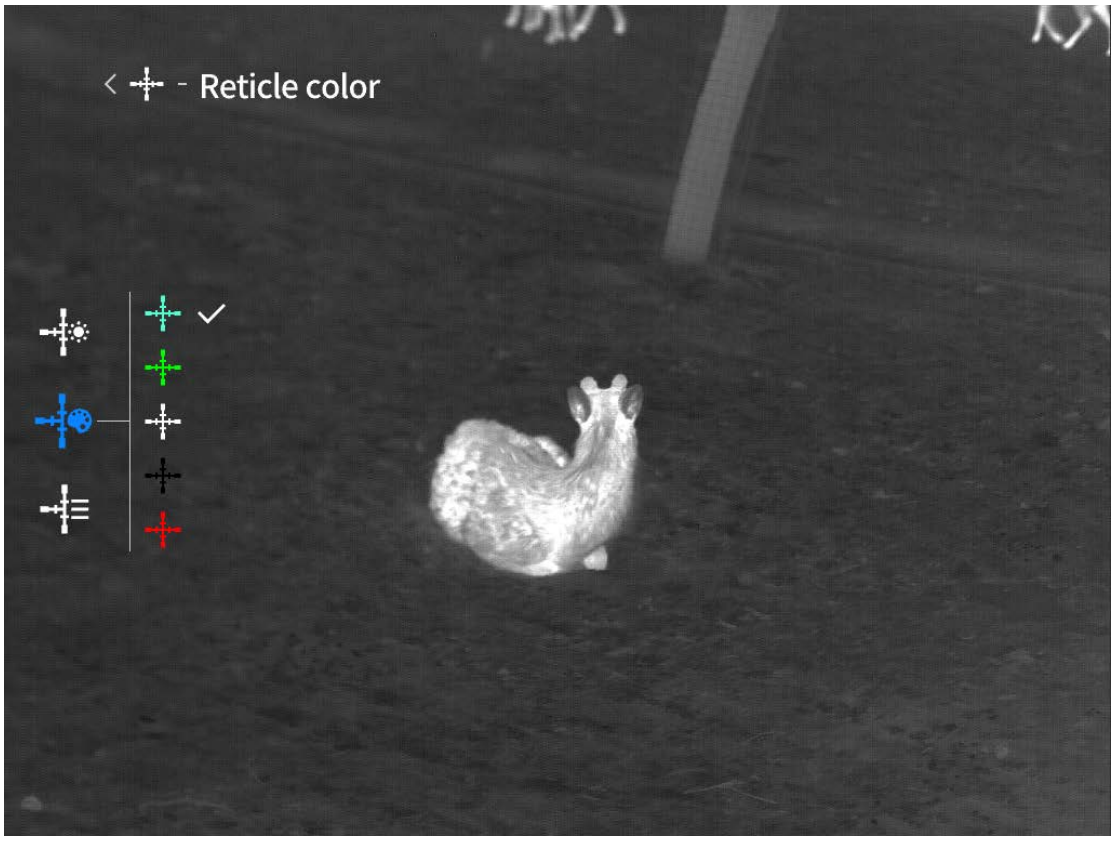
5種類の分割ラインに対応しており、画面拡大時には分割ラインなどで拡大します。



4.2.2 色を分けます

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-罫線分割とゼロ修正-罫線設定-罫線色分割を選択します。

アンダーラインカラーは、「青、緑、白、黒、赤」の順で5色に設定できます。



4.2.3 輝度を分割します。

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでアドバンスト機能-罫線分割と補正-罫線設定-罫線輝度分割を選択します。

5段階の明るさ設定に対応し、1~5まで順次明るくなります。

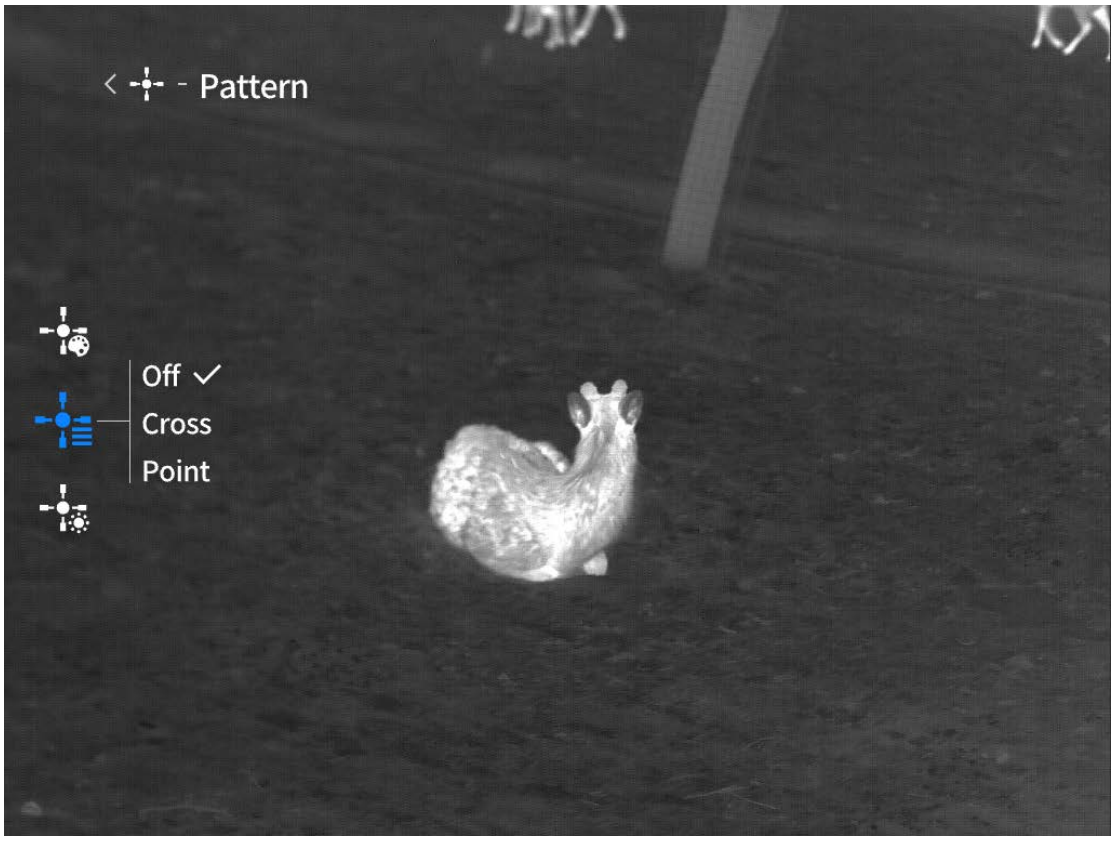


4.3 アンダーラインセンター設置です

4.3.1 様式です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでアドバンスト機能-罫線と補正-罫線センター設定-スタイルを選択します。

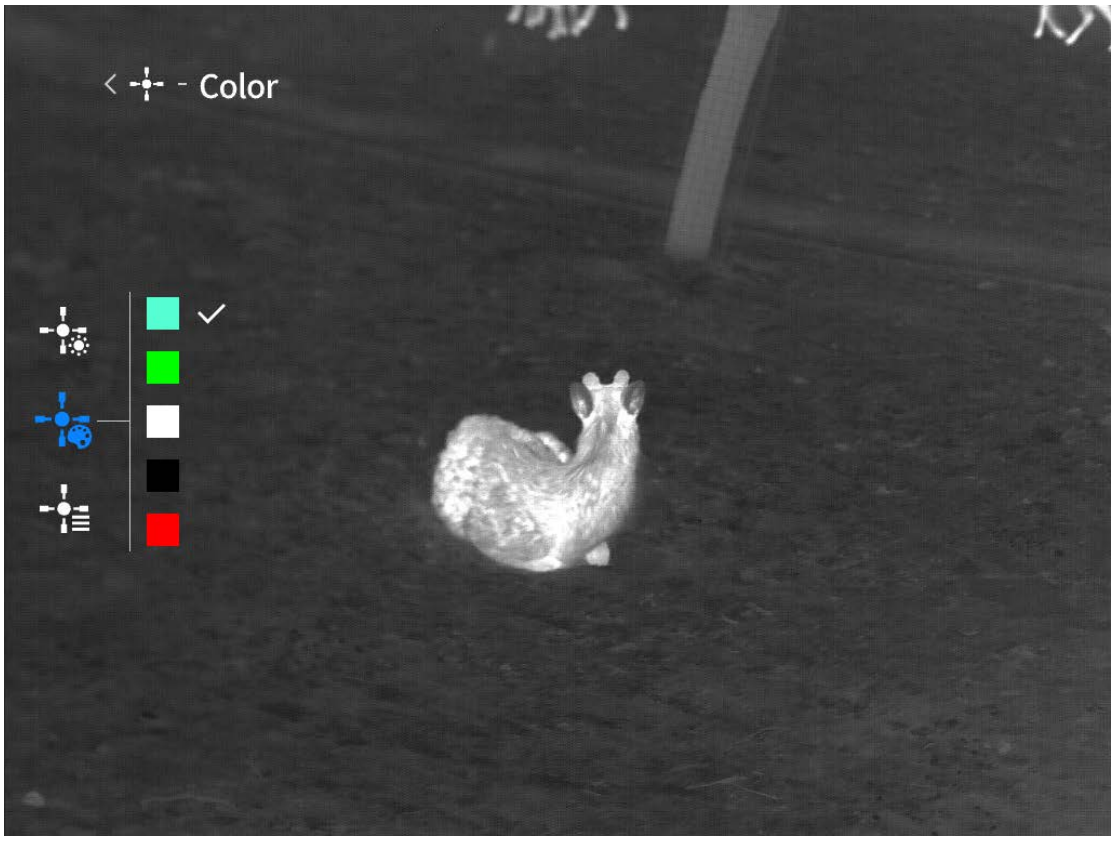
「オフ、クロス、ポイント」の設定に対応しています。「クロス、ポイント」はサイズが固定で倍率に応じて変化しません。



4.3.2 色です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上級機能-罫線と補正-罫線中心設定-カラーを選択します。

センターカラーは「青、緑、白、黒、赤」の順で5色に対応しています。



4.3.3 明るさです

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上級機能-罫線と補正-罫線中心設定-明るさを選択します。

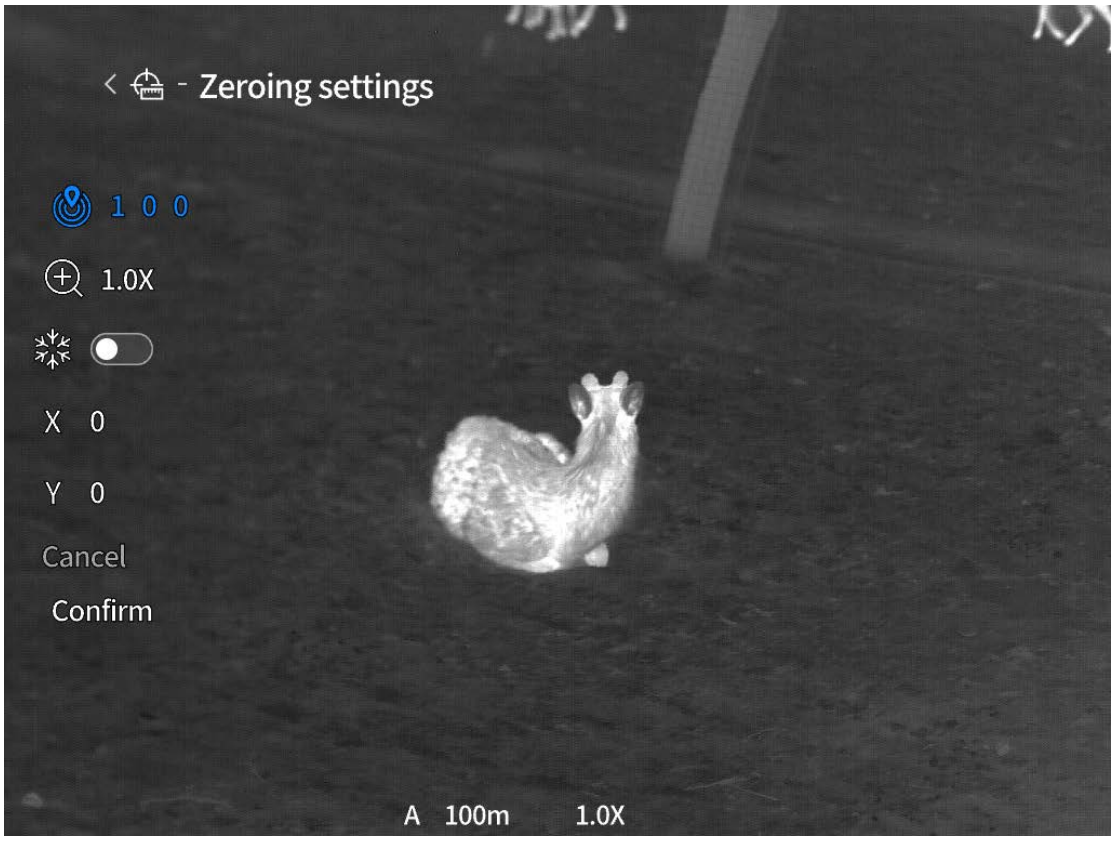
5段階の明るさ設定に対応し、1~5まで順次明るくなります。



4.4 ゼロ設置です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでアドバンスド機能の「アンダーライン」と「校正」「校正」を選択します。

学校ゼロ設定画面に入り、この画面で学校ゼロを行います。「100(0、0)、200(0、0)、+、+、+」の5つの距離から選択できます。「+」は距離を表します。100(0,0)を例にして、以下のようにします。



1.100(0,0)メートルを選んで、設定を開始します。

2.学校のゼロ設定の箇別画面に入って、X/Y座標がゼロかどうかをチェックします(最初の学校のゼロはデフォルトでゼロです)。

3.線引きの中心をターゲットの中心点に合わせて、できるだけ銃器を安定させてから弾丸を発射します。

4.銃が振動でずれた場合は、ターゲットの中心点と重なるように線の中心を再調整し、スクリーンを凍結することを選択します(軌跡を調整する際にスコープが人為的に動いてずれてしまうのを防ぐためです)。

5.このときX/Yの値を調整して、画面の見える領域の位置座標を調整して、ターゲットに弾孔の位置を線の中心に移働させます。線の中心と弾孔が重なったら、「確認」を選択してクリックします。

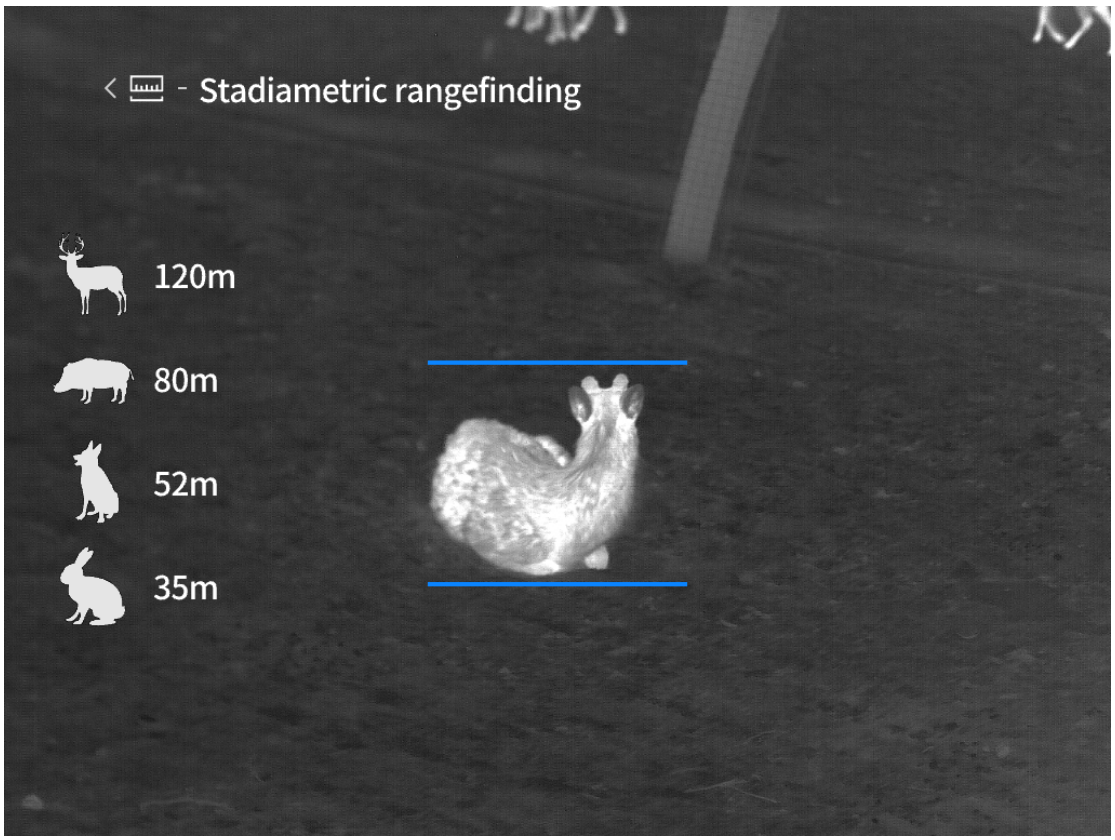
6.校正後の分割線を使ってターゲットに照準を合わせて再び発砲する場合、弾丸のインパクトは分割線の中心になるはずです。それでも不正確な場合は、上記の手順を繰り返して調整します。

5 概略測距(測距なし機種)

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上位機能を選択します。

概略測距設定に入り、↑、↓キーで上罫線の位置を移動し、画面の中の二重罫線と目標想定の高さで目標までの距離を見積ります。

概略測距の下横線位置はそのままにします。

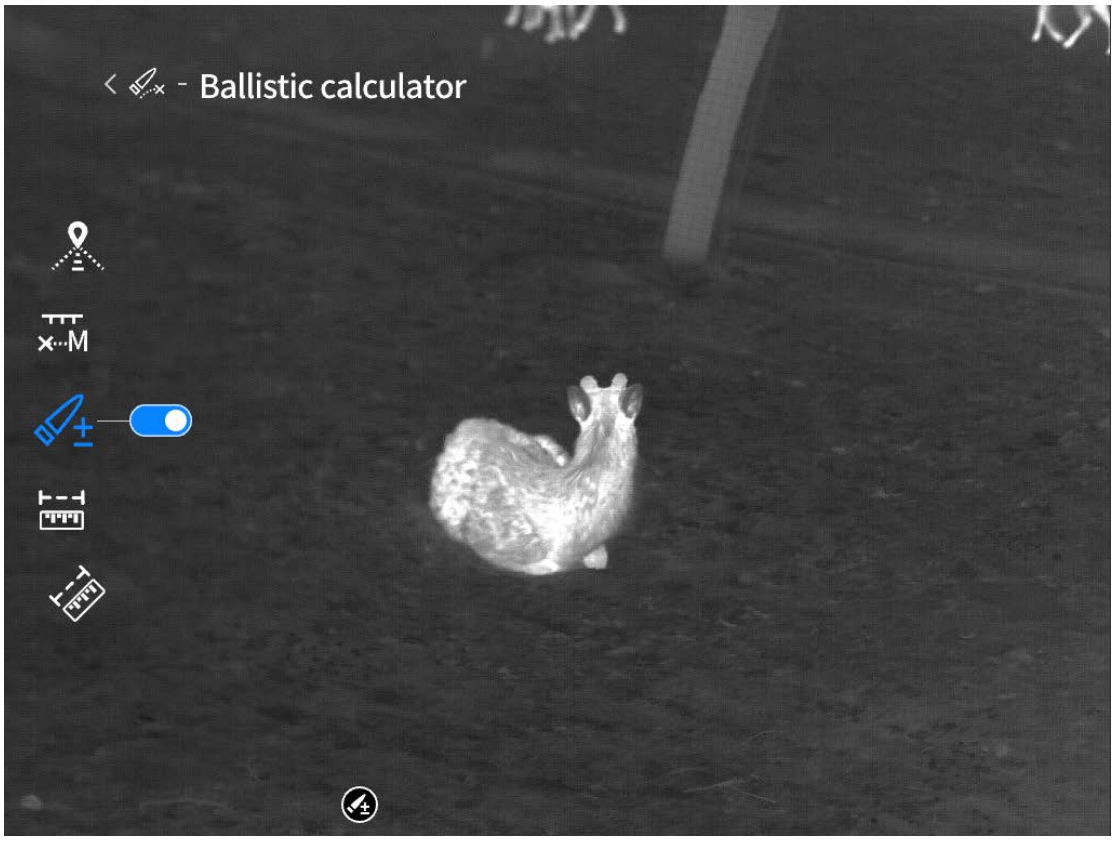


6 弾道計算(外付け測距儀の場合です)

6.1 弾道計算機です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上級機能である弾道計算-弾道計算を選択します。

弾道計算机は「オフ、オン」の設定に対応しており、オンでは自働的に測距モードが単測距になり、自働的に角度データを取得します。各測定の距離と角度データに基づいて、他の関連パラメータと連携し、補正量を計算します。



6.2 補正量の単位です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上位機能-弾道計算-補正量単位を選択します。

補正量の単位「MOA/MIL」の設定に対応しています。

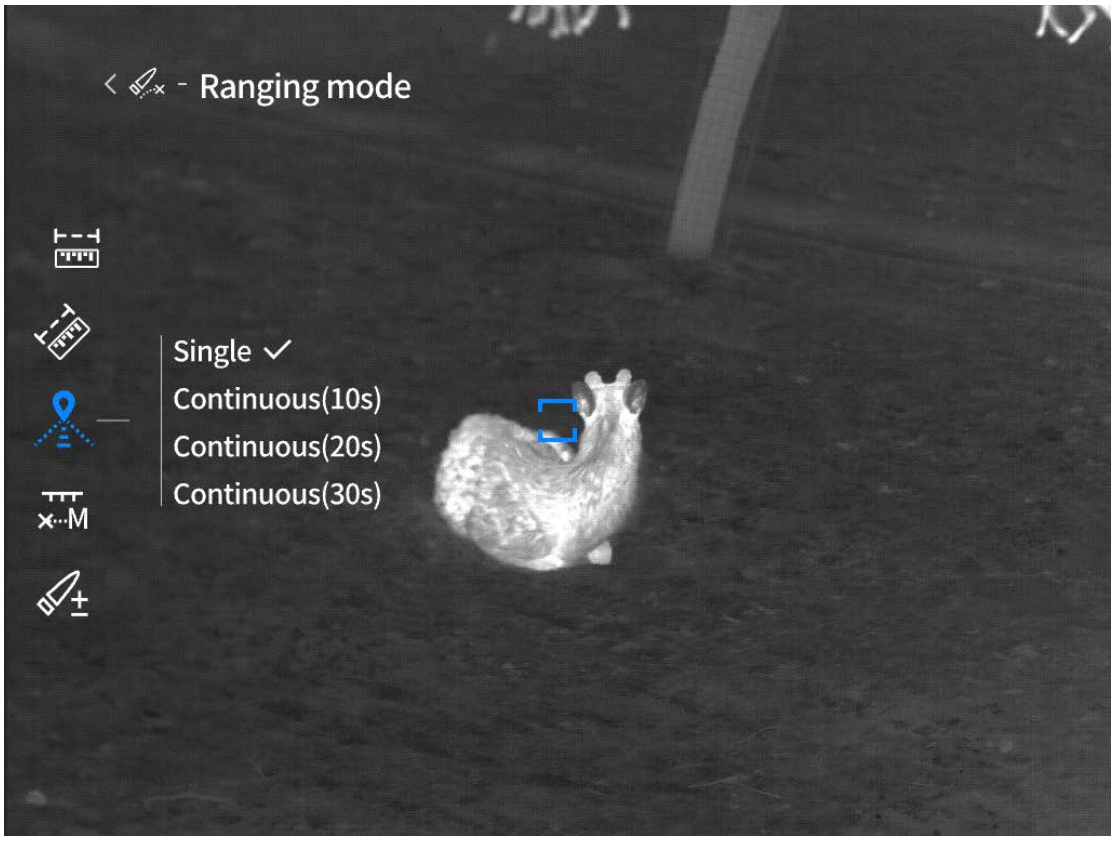


6.3 測距モードです

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで高度機能-弾道計算-測距モードを選択します。

レンジングモードはデフォルトで1回レンジング、1回レンジング(10s/20s/30s)を選択できます。

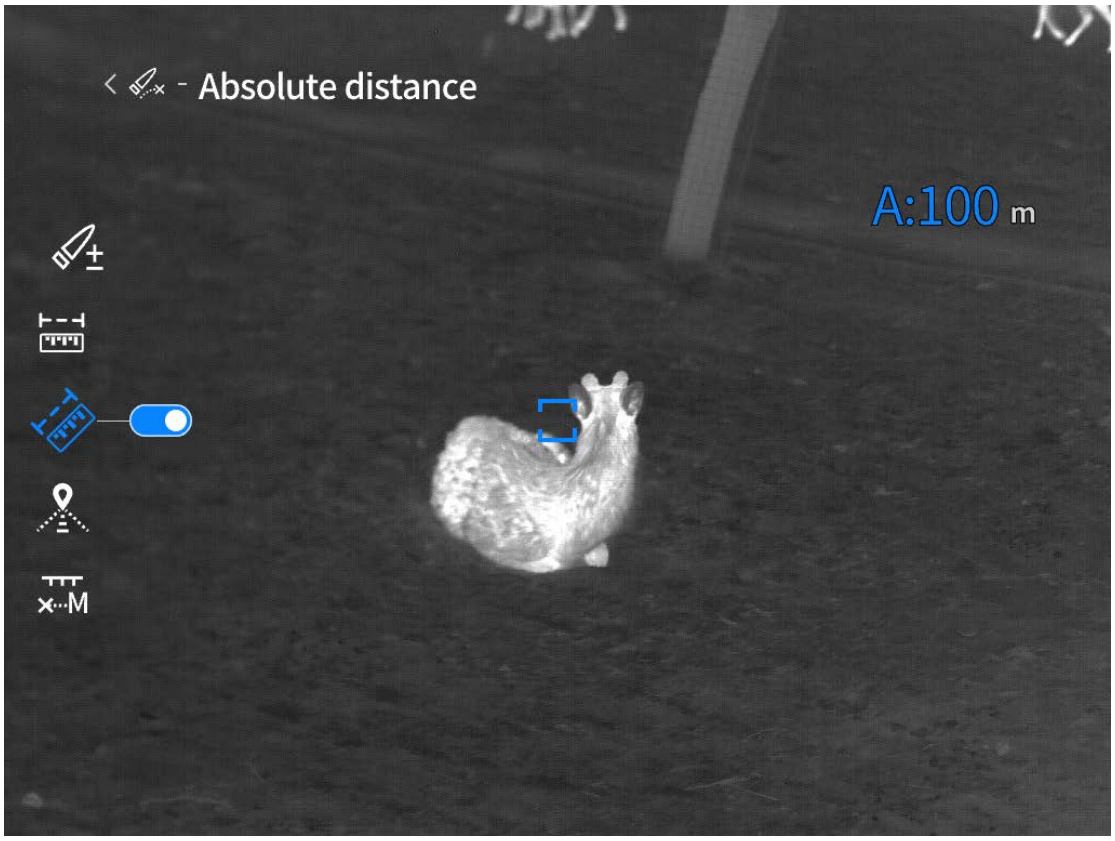
リアルタイム画面でキーを短く押せば、距離測定が簡単にオンになります。単測距を選択した場合は、手動で下ボタンを押して測距を行います。連続測距を選択すると、オンにして測距ができますが、連続測距時間になると「---」と表示され、連続測距中にもう一度ボタン操作をすると、また計測を再開します。



6.4 絶対距離です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上級機能-弾道計算-絶対距離を選択します。

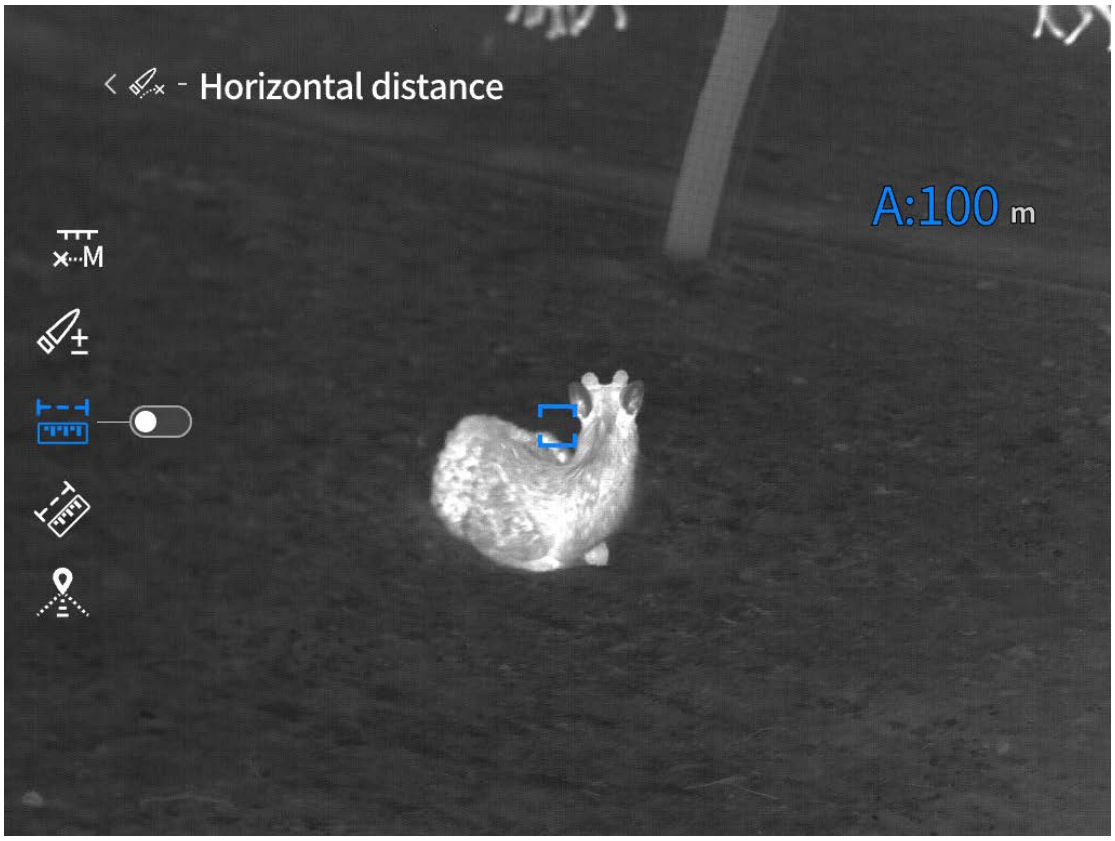
絶対距離はデフォルトでオンになっており、絶対距離の開閉を選択できます。



6.5 水平距離です。

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上級機能-弾道計算-水平距離を選択します。

水平距離はデフォルトでオフになっており、水平距離のオン/オフを選択できます。



7 通常の設定です

7.1 接続設定です

7.1.1 WIFI です

電源&メニューボタンを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓ボタンで上位機能である接続設定-WIFIを選択します。

WIFIスイッチはデフォルトでオフです。2.4Gと5Gの2つの周波数帯のWiFiスポットをオフにするかオンにするかの選択が可能で、スマートフォンのクライアントとデバイスで接続すると、リアルタイムの画面をスマートフォンのアプリに転送し、スマートフォンのアプリからデバイスを操作することができます。

WiFiアカウント:Nova XXXX (XはMACアドレスの下4桁)です。

パスワードは12345678です



7.1.2 ブルートゥース

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能の「接続設定」「bluetooth」を選択します。

bluetoothはデフォルトでオフです。bluetoothスイッチのオン/オフを選択でき、オンにするとbluetoothリモコンに接続し、bluetoothリモコンでデバイスを制御できます。



7.2 ローカルアルバムです

7.2.1 写真・動画です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-ローカルアルバム-写真/動画を選択します。

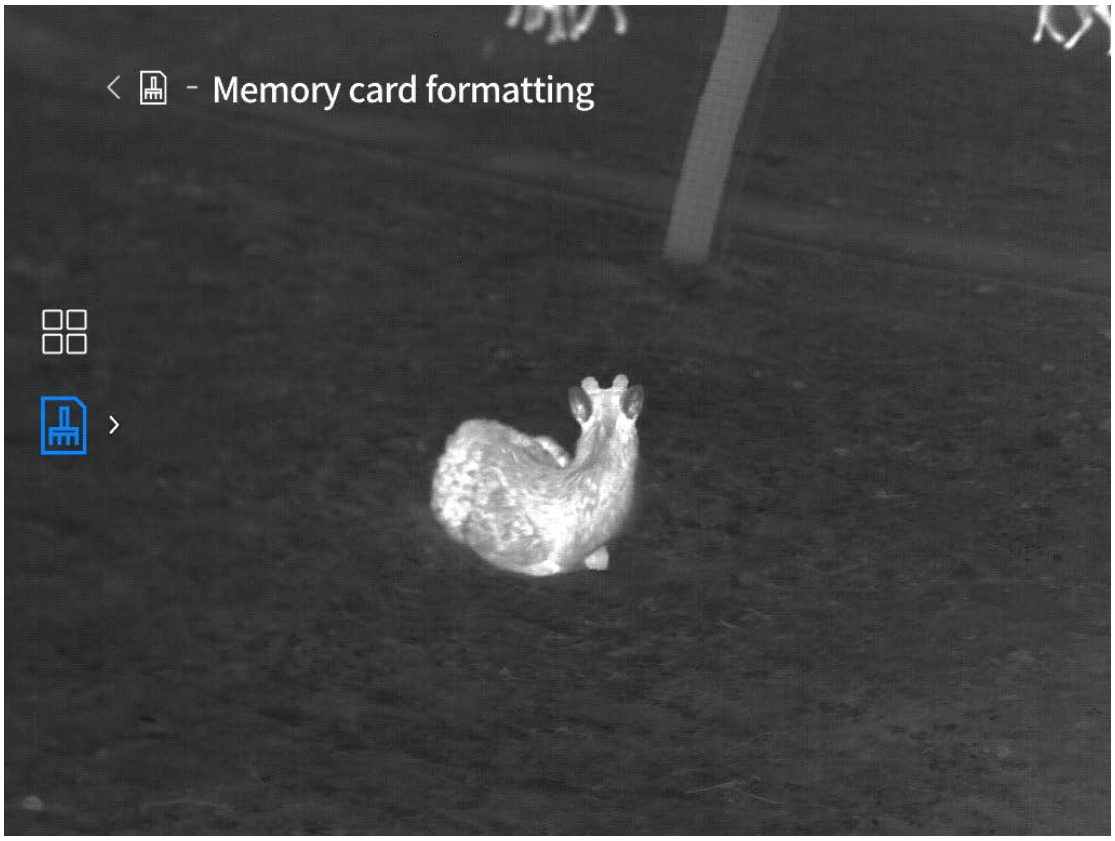
ローカルアルバムには、普通に撮った写真やスマートに撮った写真と、普通に録画した動画やスマートに録画した動画が入っています。ローカルアルバムで写真や動画を見たり、再生したりすることができます。



7.2.2 フォーマット化します

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能「ローカルアルバム」「フォーマット」を選択します。

フォーマットするかどうかのポップアップが出てきます。yesを選択し、メモリカード内のすべてのデータ(画像ファイル、ビデオファイル)を永久削除します。noを選択し、フォーマットをキャンセルします。

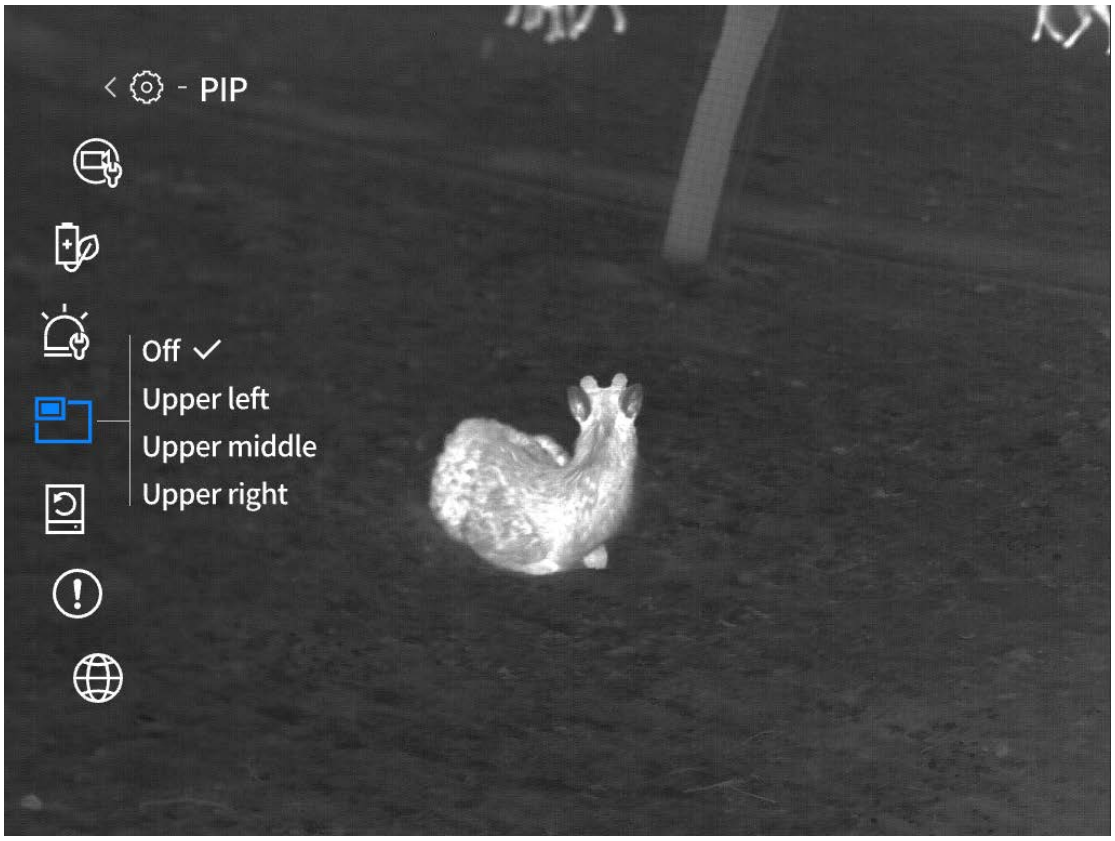


8 一般的に設置します

8.1 絵の中の絵です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-ピクチャインピクチャを選択します。

ピクチャ・イン・ピクチャはデフォルトでオフとなっており、設定オフ、左上、中上、右上に対応しており、ピクチャ・イン・ピクチャがオンのときは、常にリアルタイム画面1X時の2倍の表示を維持します。



8.2 設置を指示します。

8.2.1 充電指示です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-指示設定-充電指示を選択します。

充電指示はデフォルトでオンになっており、オン/オフの設定が可能です。をオンにした後、充電時に充電ランプ(呼吸)が点滅して、充電満タン充電ランプが常に点灯します;消灯後、充電状態ではランプが点灯しません。



8.2.2 指示を持ちます

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-指示設定-把持指示を選択します。

グリップインジケータはデフォルトでオフになっており、オン/オフの設定が可能です。オン時は現在のピッチ角とロール角を表示しますが、オフ時は表示しません。

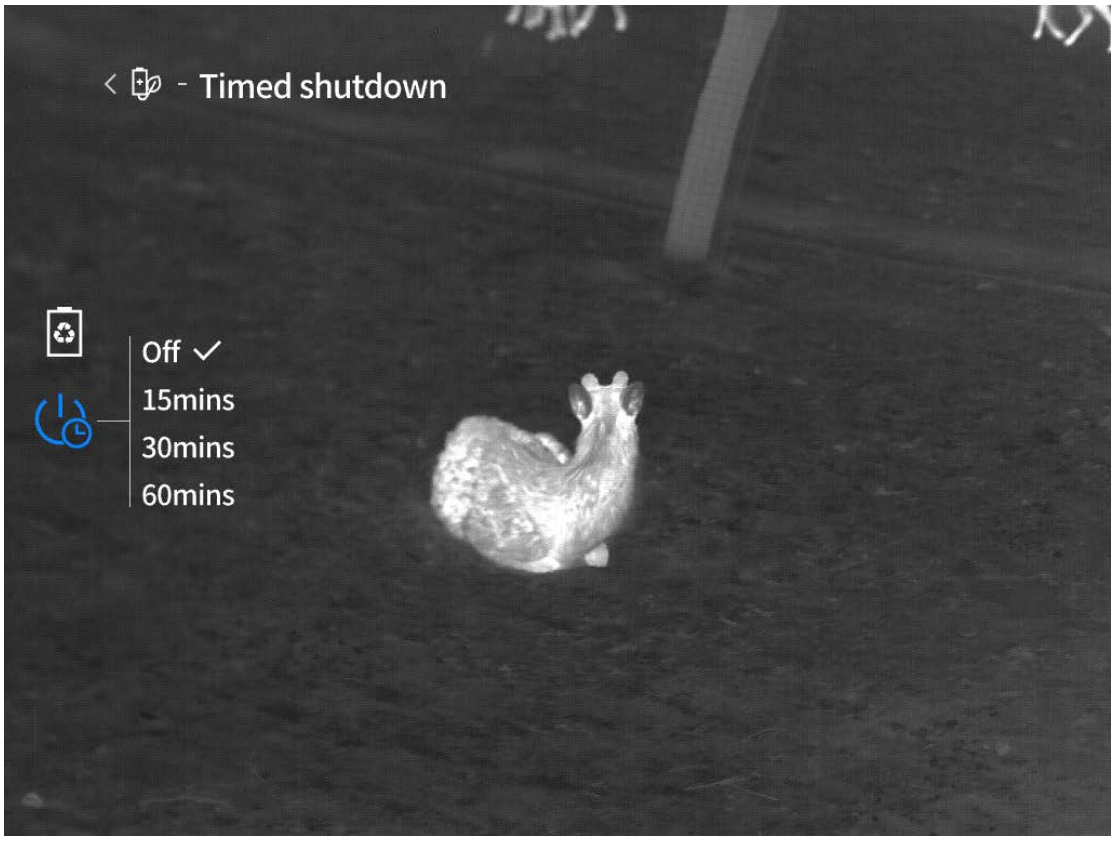


8.3 電源設定です

8.3.1 タイマーオフ

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上位機能-一般設定-電源設定-タイマーオフを選択します。

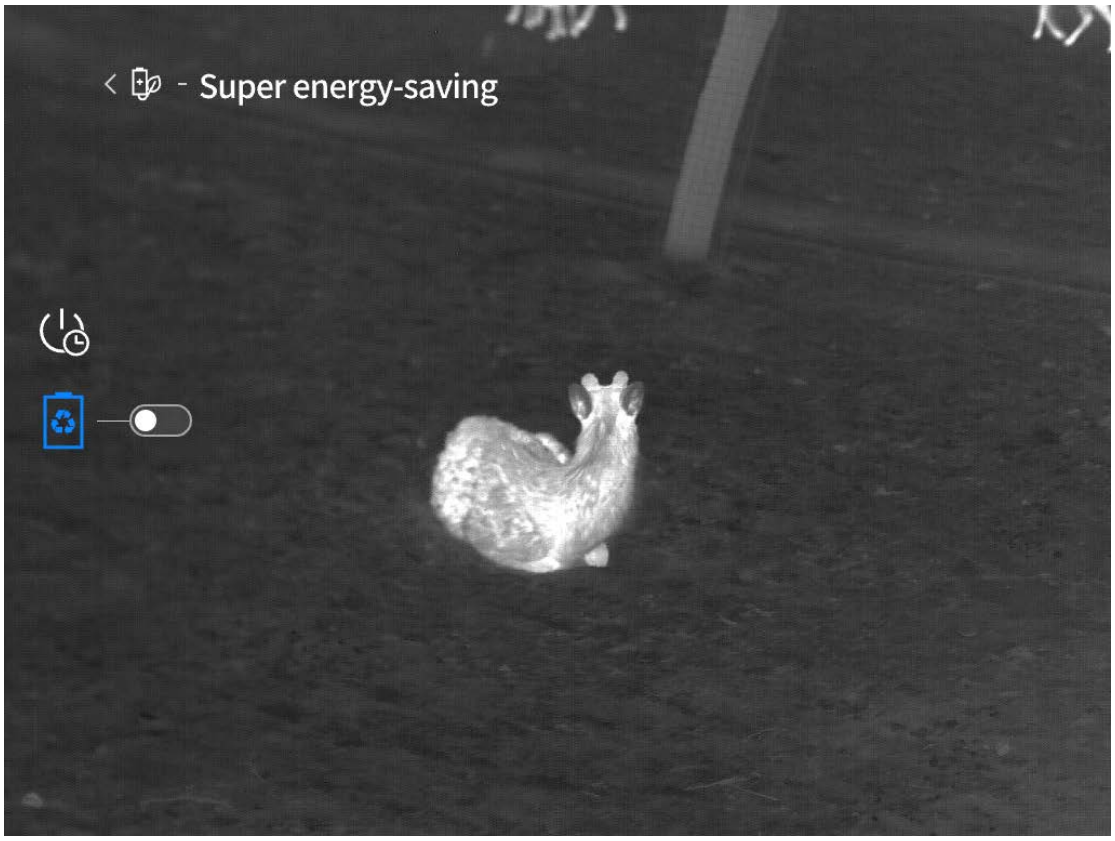
デフォルトはオフで、オフ、15、30、60分オフを選択することができます。設定時間内に任意の操作がなく、かつWiFi、bluetooth、外付けのスクリーン、PCに接続していない場合、オフのカウントダウンに入り、カウントダウンが終わった後、オフにします。



8.3.2 超節電です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-電源設定-超省電力を選択します。

スーパー省電力はデフォルトでオフになります。スーパー省電力のオンとオフを設定することができます。オンにするとスーパー省電力アイコンが表示され、OLEDの明るさは20%に固定され調整できません。WIFI、ホットスポットの追跡、画像のトレースなどの機能はオンにできません。



8.4 設定を記録します

8.4.1 オーディオです

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-記録設定-オーディオを選択します。

オーディオはデフォルトでオンになっており、オーディオ機能のオン/オフを設定できます。オンにするとビデオを録画しながら音声を録画します。ビデオファイルに音声が入っていますが、音声をオフにすると音声が入っていません。



8.4.2 OSD です



8.4.2.1 ステータスバーOSD です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上位機能-一般設定-記録設定- osd-ステータスバーを選択します。

ステータスバーOSDはデフォルトでonになっており,on / offの設定が可能です。OSDをオンにすると、リアルタイム画面や撮影した画像・動画にステータスバーや開いている機能アイコンが表示されます。OSDをオフにすると、リアルタイム画面や撮影した画像・動画にステータスバーが表示されなくなります。

8.4.2.2 ロゴ OSD です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上位機能-一般設定-記録設定- sd-ロゴを選択します。

Logo OSDはデフォルトでonになっており、on / offの設定が可能です。ロゴOSDをオンにすると、リアルタイム画面や撮影した画像・動画にロゴアイコンが表示されますが、OSDをオフにすると、リアルタイム画面や撮影した画像・動画にロゴアイコンが表示されません。

8.4.2.3 日付 OSD です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上位機能-一般設定-記録設定- osd-日時を選択します。

日付OSDはデフォルトでoffになっており、on / off設定が可能です。日付OSDをオンにすると、リアルタイム画面や撮影した画像・動画に日付が表示されます。OSDをオフにすると、リアルタイム画面や撮影した画像・動画に日付が表示されません。

8.5 スマートビデオです

8.5.1 スマート録画スイッチです

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-スマート録画を選択します。

スマート録画はデフォルトでオンになっています。スマート録画のオン/オフを設定できます。スイッチがオンになると、外界の振働を検知し、自働的に1本のビデオ(振働5秒前~ 10秒後)と射撃後の5枚の写真を録画します。

スマート録画のビデオファイルはサムネイルが生成され、5sで消えるので、消える前にサムネイルをクリックすると録画したビデオを再生することができます。



8.5.2 感度です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-スマート録画-感度を選択します。

感度はデフォルト3段階で、1~5段階から選択できます。感度が高いギアであればあるほど、スマート録画が起動しやすくなります。



8.6 日付と時間です

8.6.1 時間設定です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上位機能-一般設定-日時-時間設定を選択します。

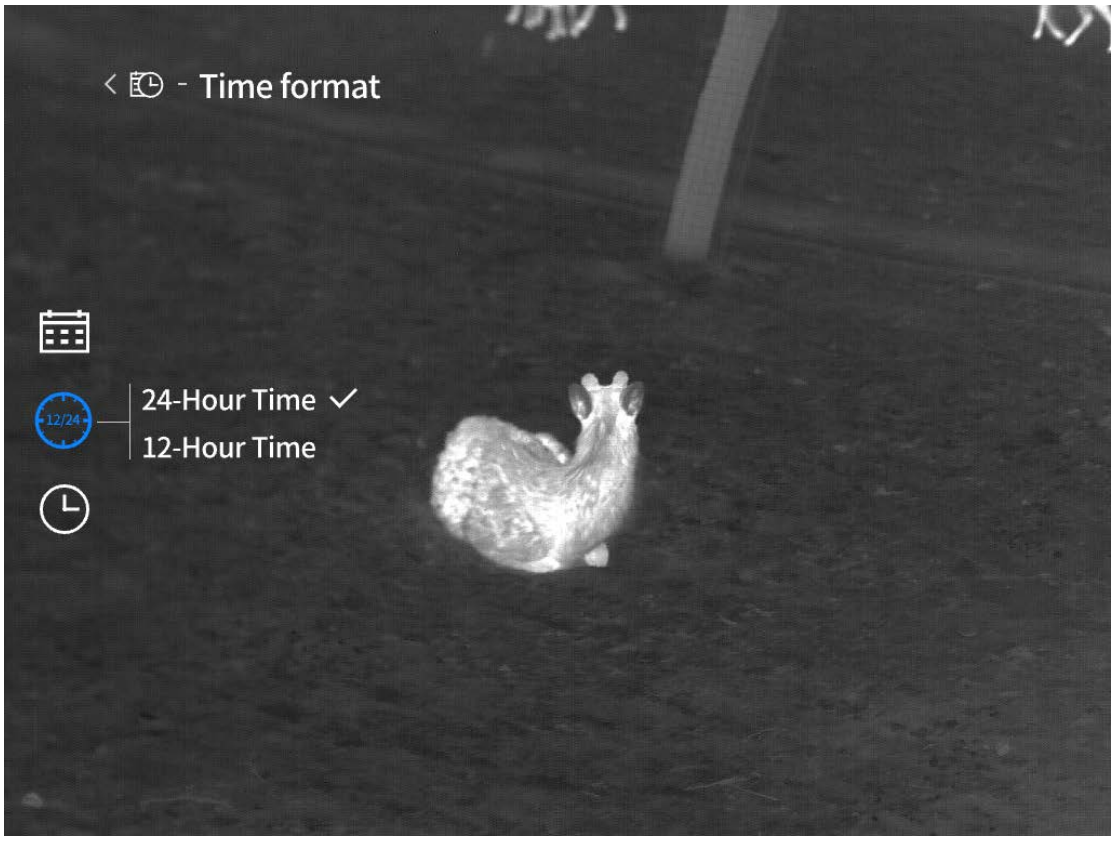
時間に入ってメニューのインターフェースを設定して、設備の時間と日付を調整することができて、保存を確定した後で、設備のシステムの時間は次に同期して、結果は同期して透かしまで(へ)表示します。



8.6.2 時間方式です

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-日時-タイムモードを選択します。

時間方式はデフォルトで24Hで、12H、24Hの2種類の中で選択することができて、時間の透かしは選択した時間方式によって表示されます。



8.6.3 日付仕様です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-日時-日時スタイルを選択します。

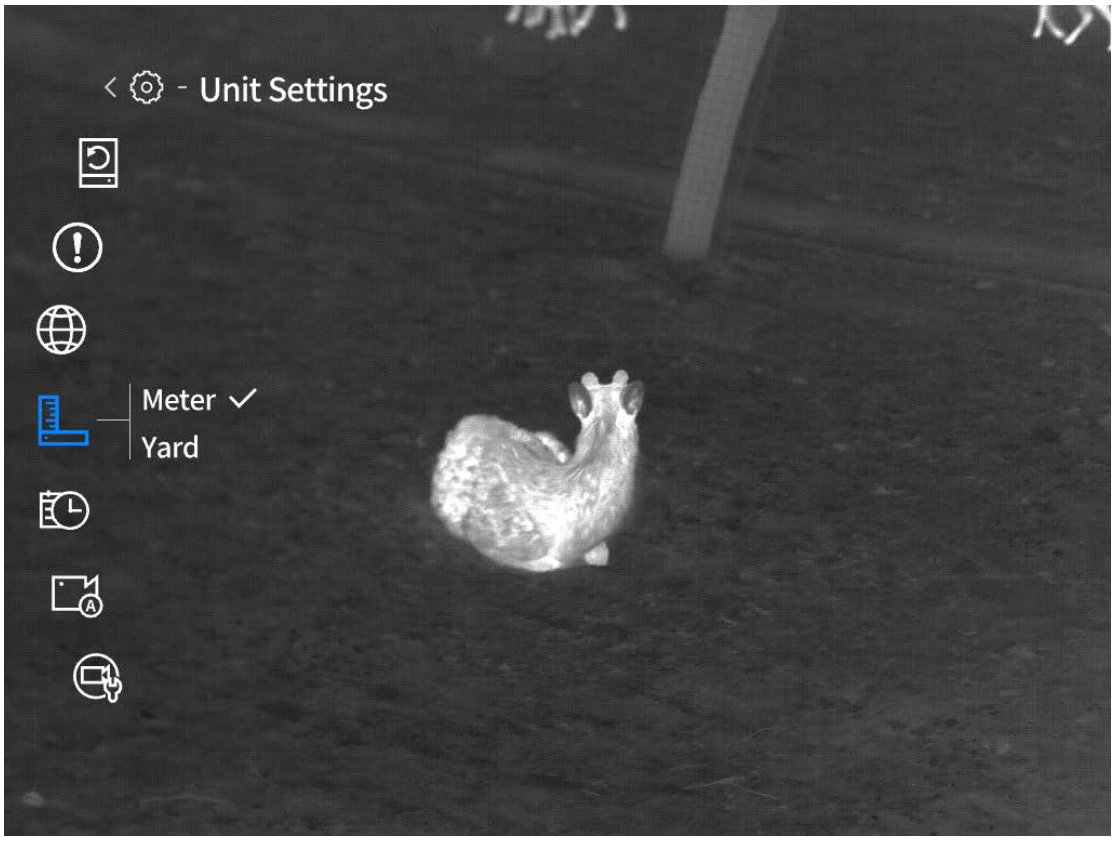
デフォルトはyyyy-mm-ddで、yyyy-mm-dd、dd-mm-yyyy、mm-dd-yyyyの3種類のスタイルの中で選択することができ、選択後に結果は同期して透かしに表示されます。



8.7 ユニット設定です。

電源&メニューキーを2回連続短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-ユニット設定を選択します。

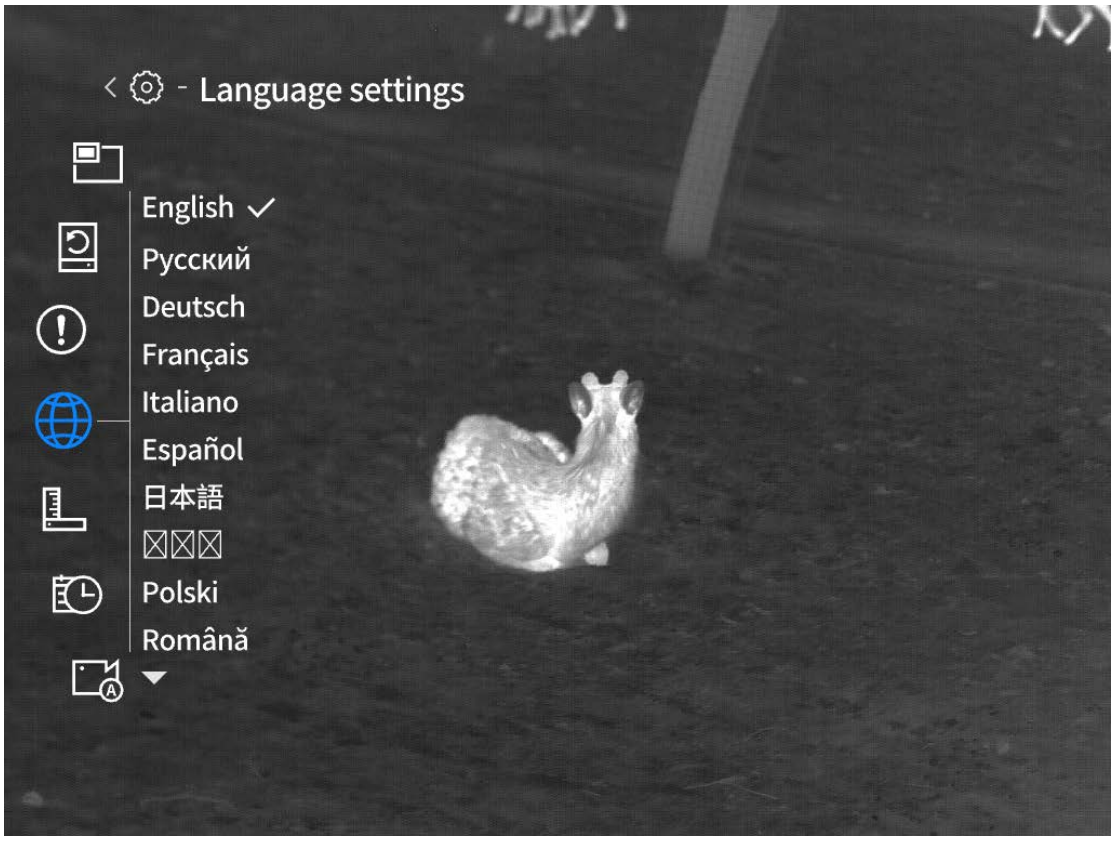
単位はデフォルトでメートルとなっており、メートル、ヤードの中から選択することができます。単位を選択すると、測距、目標距離など選択した単位を使って距離を計算し、表示します。



8.8 言語設定です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-言語設定を選択します。

言語設定メニューにアクセスすると、英語、ロシア語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、スペイン語、日本語、韓国語、ポーランド語、ルーマニア語、ノルウェー語、スウェーデン語、デンマーク語、チェコ語、スロバキア語、ハンガリー語、フィンランド語、ポルトガル語の18言語から選択できます。



8.9 情報です

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーでプレミアム機能-一般設定-メッセージを選択します。

情報のインターフェイスに入って、設備のソフトウェアのバージョン番号、MACアドレス、SN番号などの情報を見ることができます。



8.10デフォルトに戻します

電源&メニューキーを2回連続で短押ししてメニューを開き、↑、↓キーで上位機能-一般設定-を選択してデフォルトに戻します。

デフォルト値を回復するウィンドウ画面に入り、デフォルト値を回復するかどうかを選択することができます。「はい」を選択すると、机器が自働的に再起動し、言語の指示画面が現れます。同時に、すべてのパラメータを工場出荷時の設定に回復します。「いいえ」を選択し、操作をキャンセルします。



9 包装リストです

デバイス×1、バッテリー×2、バッテリー充電台×1、ケーブル×1、アイマスク×1、クイック着脱マウント×1、携行バッグ×1、安全情報説明×1、クイック操作ガイド×1、保証書×1

10 よくあるトラブルシューティングのガイドラインです

1.デバイスの電源が入りません

解決策:バッテリーを交換するかアダプタを接続して電源を入れます。

2.撮影・録画はできません。

解決策:デバイスの内部ストレージがいっぱいです。メモリカードをフォーマットするか、デバイスとコンピュータの接続を切断する必要があります。

3.デバイスの表示時間と実際の時間表示が一致しません。

解決策:メニューでデバイスの日時を再設定します。

4.使用中に画面が消えます。

解決策:コンポジットボタンを短く押すとスリープを起こして画面を点灯させます。

5.使用時の画像がぼやけています。

解決法:レンズを回して、ピント調整を手動で行います。

11 貯蔵と輸送です

11.1貯蔵します

1.包装された製品の貯蔵環境は-30℃~ 60℃、相対湿度は95%を超えません、無凝結無腐食性ガス、風通しが良く、清潔な室内;

2. 3ヶ月に1回、一定間隔で取り出して充電していただきます。

11.2輸送です

輸送流通中は雨にぬれたり、水に侵されたり、逆に放すべきで、激しい振働と沖撃があってはいけません。運搬中は軽く放すように気をつけて、投げたり投げたりしてはいけません。



デバイスの損傷を防ぐために、高温の熱源（太陽、レーザー、溶接機など）に晒さないでないでください。

KR - 한국인

중요 설명

이 매뉴얼은 일련의 제품에 대한 일반적인 매뉴얼로 받으신 특정 제품 모델이 매뉴얼의 사진과 다를 수 있으니 실제 수령한 제품을 참조하시기 바랍니다.

이 사용자 매뉴얼은 사용자가 당사 제품을 사용하고 이해할 수 있도록 편의를 위해 작성되었습니다. 당사는 이 매뉴얼의 내용의 정확성을 보장하기 위해 최선을 다할 것이지만 당사 제품이 지속적으로 업데이트 및 업그레이드되기 때문에 이 매뉴얼 내용의 완전성을 보장할 수 없습니다. 당사는 추가 통지 없이 수시로 수정할 수 있는 권리를 보유하고 있습니다.

1 제품 개요

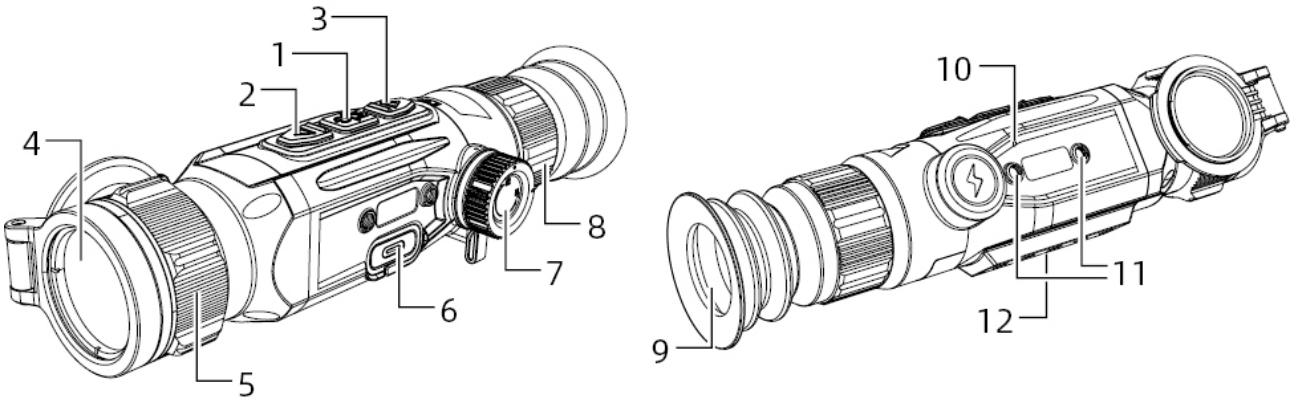
1.1 제품 소개

고성능과 휴대성을 추구하는 헌터들을 위해 특별히 제작된 노바 열화상 조준경.고텔의 최신 ai 기반 하이퍼 라이트 알고리즘을 탑재해 어두운 곳에서도 선명한 디테일을 구현한다.컴팩트한 마그네슘 합금 외각 설계, 성과 경량화와 견고하고 내구성 완벽한 균형.또한 표준 18500개의 배터리와 탄도 알고리즘을 교체하여 완벽한 사냥 경험을 제공합니다.

1.2 주요 기능

- 3a 빠른 충전:3 암페어 전류를 중심으로 한 급속 충전 기술, 5v/9v/12v 등 다른 전압레벨을 통해 15w-36w 의 출력을 낼 수 있다. e-마커 칩과 3a 전용 선재를 장착하고 usb pd, qc 등 메인 프로토콜, 과전류, 과온도 보호 기능을 겸비한다.안전을 보장하면서 충전 효율을 높일 수 있다.
- 탄도 계산:물리 모델과 계수 연산, 모의조준에 필요한 핵심 데이터 (예를 들면 조준각, 선행각, 탄도 수정량)를 출력하는 기술 과정은 정확한 사격을 실현하는 핵심 부분이며 조준구의 명중 효율을 직접 결정한다.
- 지능영상:사격 전후 15s 의 조준궤적, 탄착점, 목표물의 동태 등 데이터를 동시에 기록하여 나중에 재생하여 훈련분석, 임무복시에 사용한다.
- 스마트 절전 모드:이 기능은 기기가 각도를 변경하여 대기 모드/모션 모드로 들어갈 수 있도록 합니다.이 기능은 에너지를 절약하고 배터리 수명을 연장하기 위해 기계를 절전 모드로 전환시킨다.

1.3 외관 키



번호	부품 이름	기능
1	전원 키 & 메뉴 키	컴퓨터 끄기 상태: ● 길게 누르기:부팅 부팅 상태, 어떤 인터페이스에서: ● 진행 표시줄이 빨간색이 될 때까지 길게 누르세요:컴퓨터 끄기 ● 진행 표시줄이 하얀색으로 변할 때까지 길게 누르세요:숨김 화면 시동 상태, 실시간 화면 아래: ● 짧은 시간:보상 ● 연속 두 번 짧게 누르기:메뉴 입력 메뉴 인터페이스의 부팅 상태: ● 짧게 누르기:확인함 ● 길게 누르기:설정을 저장하지 않고, 이전 단계로 돌아갑니다

2	위 키	라이브 화면 아래: ● 짧게 누르기:사진을 찍기 ● 길게 누르기:비디오 아래 메뉴 인터페이스: ● 짧게/길게:옵션을 위로/왼쪽으로 전환합니다
3	버튼	거리측정기를 연결하지 않았을 때, 실시간 화면의 아래와 같다. ● 짧게 누르기/길게 누르기:수선 색상 전환 외부거리측정기에 접속했을 때 실시간화면은 다음과 같다. ● 짧은 버튼:거리 측정 ● 길게 누르기:위선 색상 전환 아래 메뉴 인터페이스: ● 짧게/길게:옵션을 아래로/오른쪽으로 전환합니다
4	대물 렌즈 모듈	적외선을 감지기에 모아 영상을 만듭니다
5	초점 조절 손잡이	다이얼을 돌리면 초점을 조절하여 화면을 선명하게 할 수 있다
6	데이터 인터페이스	데이터 전송 충전
7	배터리 저장소	건전지를 설치하다

8	거리 조절 링	사람의 눈이 보는 선명도를 조절하다
9	접안 렌즈	관찰 인터페이스
10	마이크	녹음
11	피카티니 레일 연결	양쪽 피카티니 레일 인터페이스, 보조 조명 및 거리 측정 모듈 연결 가능
12	고정 인터페이스	고정 설비

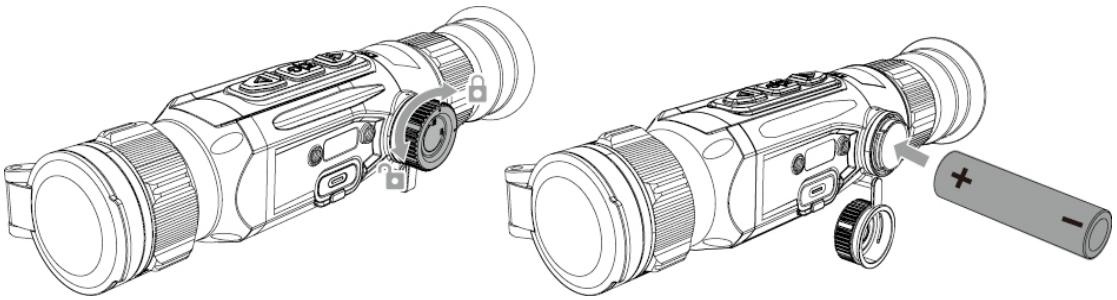
2 사용 준비

2.1 건전지를 설치하다

a. 건전지실의 회전손잡이를 반시계방향으로 돌려 건전지실을 연다.

b. 양극과 음극의 표식에 따라 전지를 꽂는다.

c. 전지실의 회전손잡이를 시계방향으로 돌리고 전지실을 단단히 잠근다.



2.2 전력 공급 방식

이 장치는 충전과 어댑터 및 배터리 전원을 지원합니다.

어댑터 전원 공급:

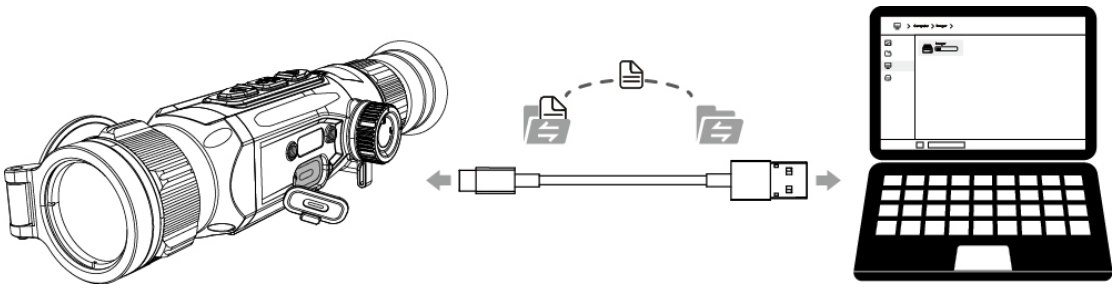
제품의 기본 어댑터를 사용하여 전원을 공급하려면 usb 캡을 열고 어댑터에 연결하십시오.

배터리 전원:

건전지 설치 절차에 따라 건전지를 설치한 후 전원을 공급할 수 있다.

2.3 데이터 전송

1. 설비를 시동시켜 설비가 시동상태에 있게 한다.
2. usb-typec 선을 통하여 설비를 pc에 련결한다.
3. pc 단말기에서 설비에 저장된 데터를 접근한다.
4. (usb-typec 선으로 설비와 전원을 련결하여 전력과 충전을 지원한다.)



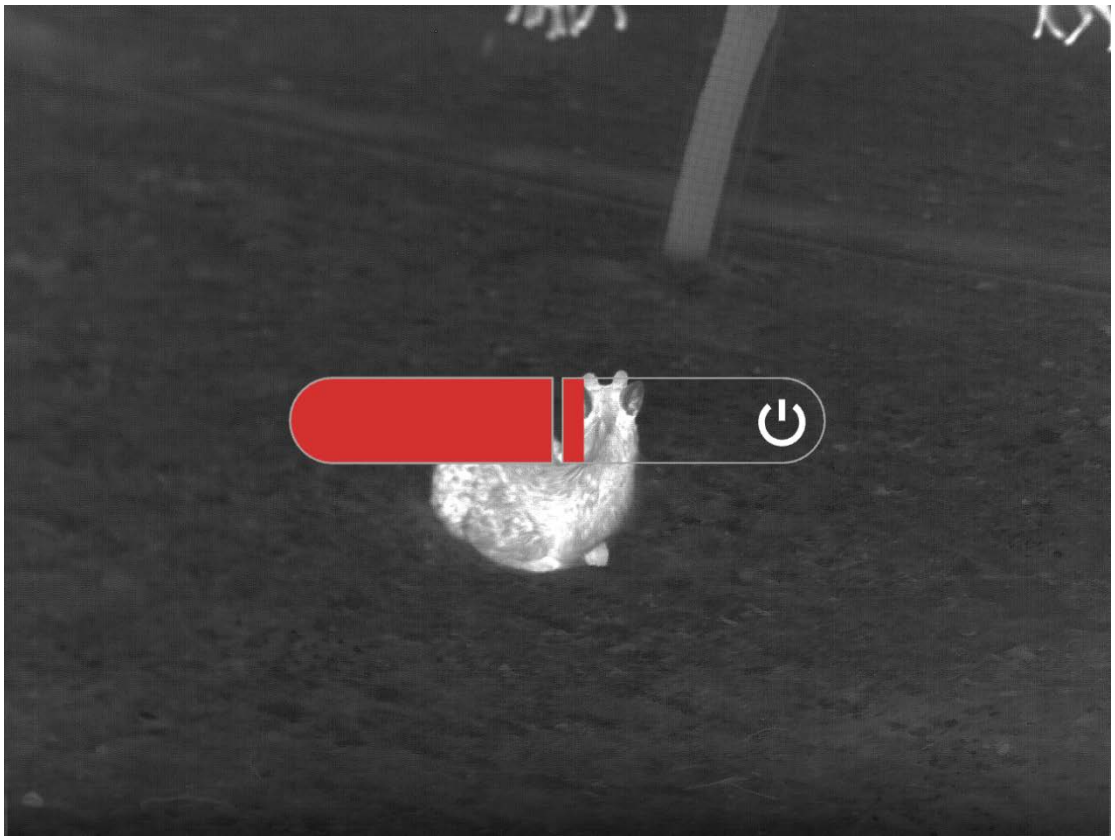
2.4 크 랭크인

전원을 끈 상태에서 접안렌즈에 시동 화면이 나타날 때까지 전원 버튼을 길게 누르면 설비가 성공적으로 시동된다.



2.5 컴퓨터 끄기

시동 상태에서 전원 버튼을 길게 누르면, 종료 진행바가 나타납니다. 진행바가 끝날 때까지 지속적으로 종료됩니다.



2.6 디스플레이 off

시동상태에서 전원키를 길게 누르면 종료 진행바가 표시되고 진행바가 완료되기 전에 전원키를 짧게 누르면 끄기가 취소되고 display off 모드로 들어갑니다.

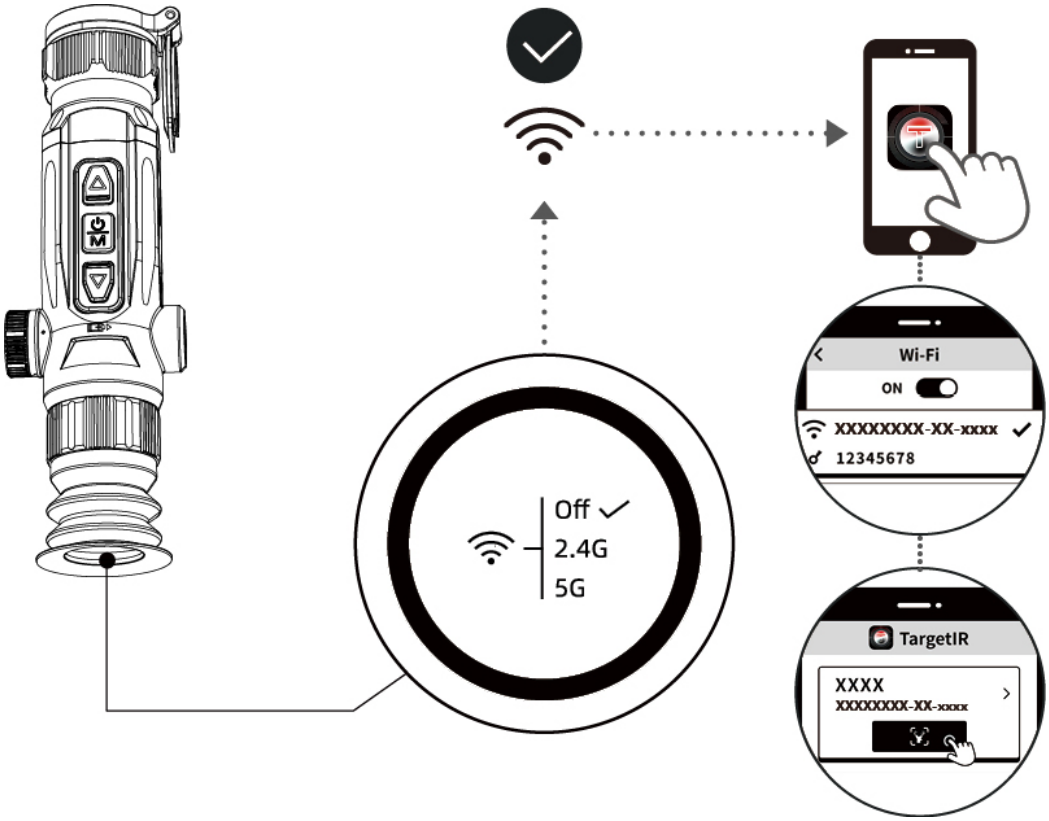
2.7 디스플레이 on

디스플레이 off 모드에서 장치 버튼을 누르면 화면을 다시 활성화합니다.

2.8 모바일 앱 접속

1. 설비를 시동시켜 설비가 시동상태에 있게 한다.
2. 설비에서 wifi 핫스팟을 켠다.
3. 휴대전화를 통해 설비의 wifi 스팟이름을 검색하고 접속한다.

4. 휴대폰에서 targetirapp를 가동하면 설비의 실시간화면을 획득할수 있고 설비를 제어하고 접근할수 있다.



핸드폰 앱으로 qr 코드를 내려받다



2.9 설비 펌웨어 업그레이드

2.9.1 ota 로 업그레이드

1. wifi로 targetir app에 기기를 연결할 수 있다 (섹션 2.8 참조).

2. targetir app 장치 관리 인터페이스에 들어가서 ota를 클릭하고 들어가면 현재 버전을 볼 수 있다.

3. 클릭해서 업데이트를 확인합니다. 만약 최신 버전이 있으면 최신 버전 번호와 다운로드 단추가 표시됩니다.(최신 버전이 없을 경우 최신 버전임을 표시하고 다운로드 버튼을 표시하지 않습니다.)

4. 휴대폰과 장치의 wifi 연결을 끊고 다운로드 버튼을 클릭한 후 업그레이드 패킷이 다운로드될 때까지 기다립니다.

(ios 폰에서는 wifi 연결을 끊지 않고 다운로드할 수 있으며, 안드로이드폰에서는 4단계를 사용합니다)

5. 업그레이드 패킷을 다운로드한 후, 휴대폰과 설비의 wifi 연결에 연결하고, 휴대폰 app의 업그레이드 업그레이드 버튼을 클릭한 후, 디바이스로 업그레이드 패킷을 전송하기 시작합니다.

6. 전송이 완료된후 설비단자는 업그레이드 여부를 알려주는 툉김틀을 받는다.

7. 디바이스에서 업그레이드 버튼을 누르면 업그레이드 진행 표시줄이 나타나며 업그레이드 완료 후 디바이스가 자동으로 다시 시작됩니다.

2.9.2 usb 로 업그레이드

1. 설비와 컴퓨터를 련결한다.
2. 업그레이드 패키지를 장치의 루트 디렉터리에 넣는다.
3. 수동으로 설비를 재부팅한다. 설비는 자동으로 업그레이드되며 인터페이스에 업그레이드 진척이 나타난다.
4. 업그레이드가 완료되면 장비가 자동으로 재시작됩니다.

   주:장비 배터리 전원을 35% 이상 업그레이드해야 합니다.

3 그림 설정

3.1 이미지 빠른 설정

3.1.1 초점 거리 조절

설비의 스위치를 켜고 렌즈덮개를 열고 접안렌즈로 관측을 진행하는데 관측할 때 영상이 똑똑해질 때까지 초점조절단추를 돌린다.

3.1.2 가짜 색상을 빠르게 전환한다

실시간 미리 보기 화면에서 하단 버튼을 짧게 누르거나 길게 누르면 위색 화면을 빠르게 전환할 수 있습니다.

빠른 위색 컬러는 선택된 위색 컬러만 전환하며, 출고시 기본적으로 백열, 흑열, 홍열 위색 세 가지가 선택된다.만약 다른 유사색상을 추가하여 단축키 (단축키)로 전환하려면 전원 & 메뉴 키를 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열어야 하며, ↑, ↑ 버튼으로 고급기능-화면설정-유사색상을 선택한다. 유사색상 중에서 마음에 드는 유사색상을 선택하여 빠른 유사색상 설정으로 이동한다.

3.1.3 밝기 조절

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 연 후 ↑, ↑ 키를 통해 밝기를 선택한다.

밝기 등급은 기본 3 이지만 1~5의 밝기 레벨에서 선택할 수 있으며값이 클수록그림의 밝기가 더 높다.



3.1.4 대비 조절

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열었으며, ↑ (↑) 버튼과 아래층 버튼을 통해 대비를 선택하였다.

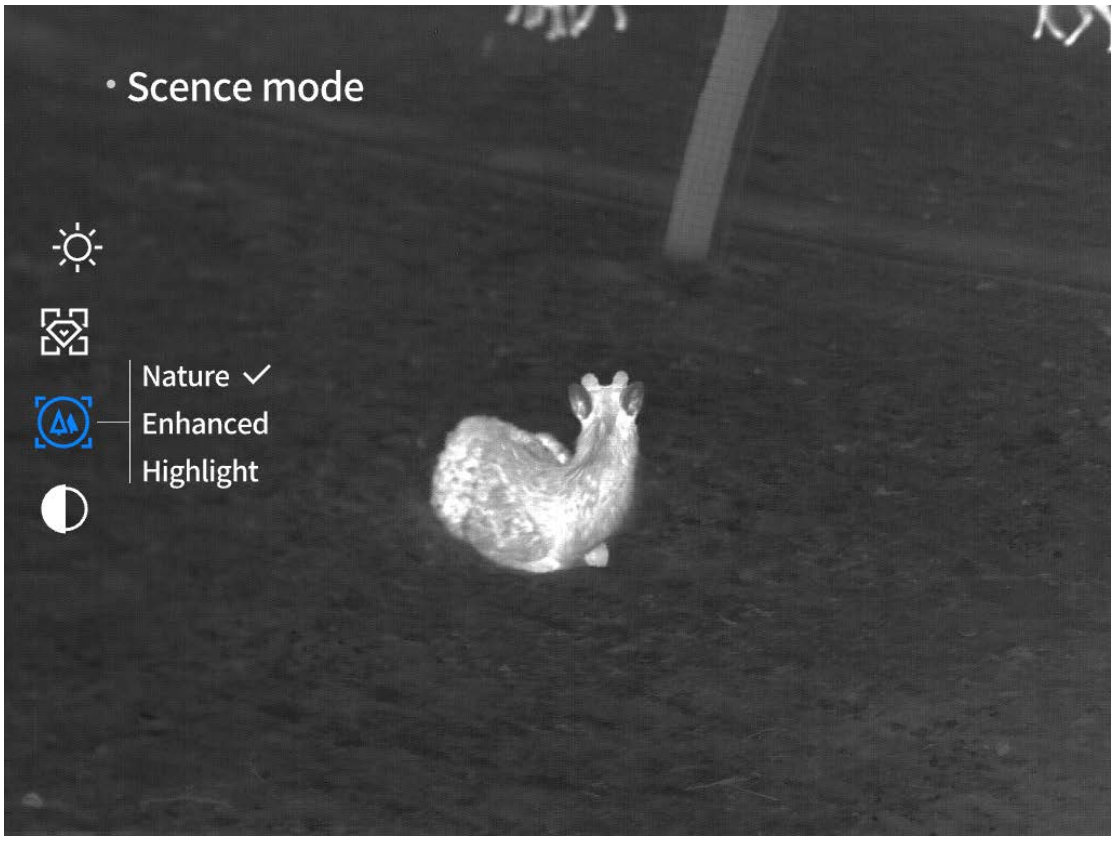
대비 레벨은 기본 3 이며,1~5에서 선택할 수 있습니다. 값이 클수록 그림의 대비 레벨이 더 높습니다.



3.1.5 장면 모드 조정

전원 버튼과 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열었으며, ↑, ↑ 버튼을 통해 장면 모드를 선택한다.

기본 향상 모드, 자연, 향상, 하이라이트 세 가지 장면 중 선택할 수 있으며, 사용자는 실시간 장면 선택 및 설정을 통해 최적의 이미지 효과를 얻을 수 있습니다.



3.2 그림 고급 설정

3.2.1 이미지 확대

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 연 후 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-확대 기능을 선택한다.

기본 배율은 1배이며 1x, 2x, 4x 중에서 선택할 수 있습니다.



3.2.2 색조 조절

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급기능-화면설정-색상을 선택할 수 있습니다.

색상 기본값은 차가운 색조이며, 차가운 색조와 따뜻한 색조 중에서 선택할 수 있다.냉색조에서는 영상이 더욱 뚜렷하고 세부가 풍부하며 목표가 뚜렷하다.따뜻한 톤으로 더욱 부드럽게 이미지를 형성하여 장시간 사용으로 인한 시각적 피로를 피함.

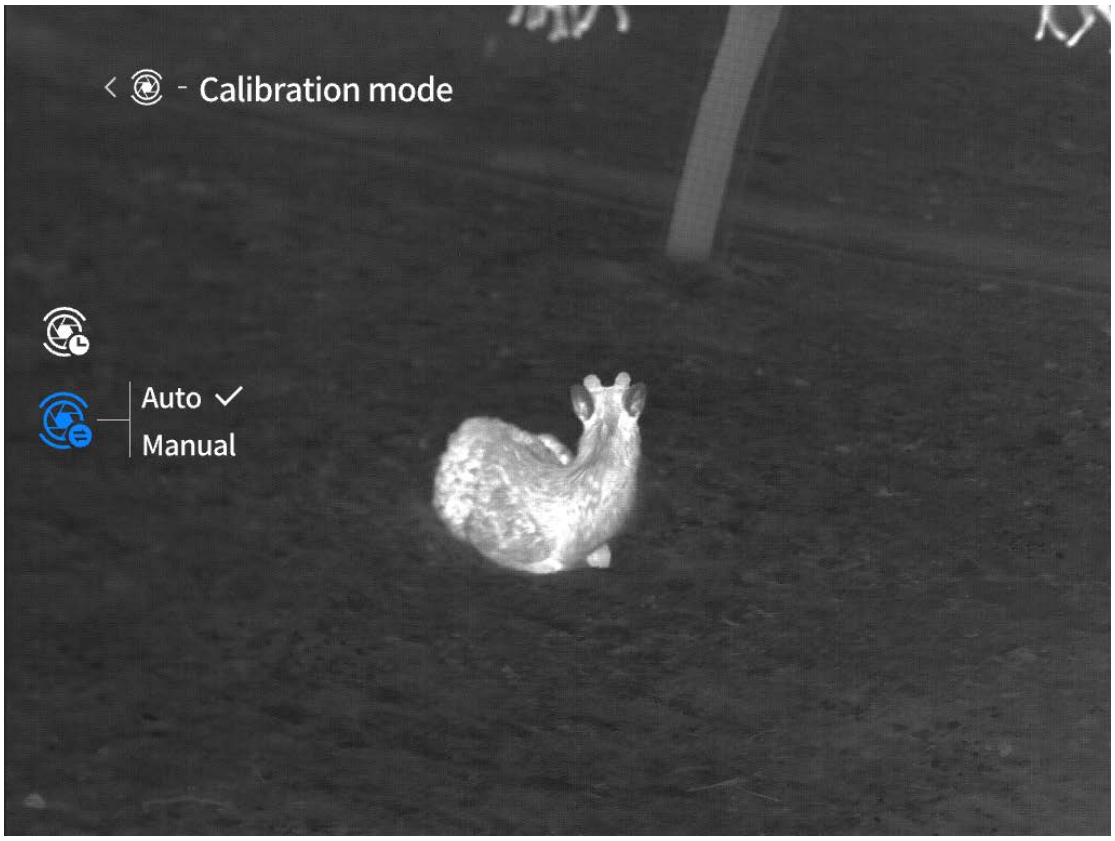


3.2.3 보상 설정

3.2.3.1 보상 방식

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급기능-화면설정-보상설정-보상방식을 선택합니다.

보상 방식은 기본적으로 자동 보상으로 되어 있으며, 수동 보상과 자동 보상 두 가지 중 선택할 수 있다. 수동 보상 모드는 실시간 화면에서 전원 키를 짧게 눌러 보상한다. 자동 보상 모드에서는 장비가 스스로 보상한다.



3.2.3.2 카운트다운 보상

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-화면 설정-보상 설정-보상 카운트다운을 선택합니다.

보상 카운트다운은 기본적으로 꺼져 있으며, 켜거나 끌 수 있습니다. 기능이 꺼지면 자동 보상되기 5초 전 카운트다운이 표시되지 않고 기능이 켜지면 자동 보상되기 5초 전 카운트다운이 표시됩니다.



3.2.4 가짜 컬러 설정

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열며, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-화면 설정-유사 색상을 선택한다.

백열, 흑열, 홍열, 철홍, 청열, 녹열, 진갈색 중에서 위색채를 선택할 수 있으며, 선택된 위색채는 빠른 위색채 전환 과정에 추가된다.



3.2.5 화면 밝기

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-화면 설정-화면 밝기를 선택합니다.

화면 밝기는 기본값 3 이지만1~5의 밝기 수준에서 선택할 수 있으며 값이 클수록 밝기가 높다.



3.2.6 핫스팟 추적

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-화면 설정-핫스팟 추적을 선택합니다.

열점 추적 기본값은 꺼져 있고 켜거나 끌 수 있다. 켜면 열점 추적 커서는 실시간화면에서 온도가 가장 높은 지점을 추적한다.



3.2.7 화면 향상

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급기능-화면설정-화면향상을 선택할 수 있습니다.

기본 화면 향상 기능은 끄기이지만, 화면 향상 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.향상 화면을 열면 그림이 슈퍼 해상도를 보여줍니다.



3.2.8 불량 지점 보정

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열었습니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급기능-화면설정-고장보정 기능을 선택하였습니다.

악점 보정을 선택한 후 하나의 인터페이스로 들어가게 되며, xy의 수치 보정 상자의 위치를 조정하고 보정을 선택하면 악점을 보정하여 영상 품질을 향상시킨다.



3.2.9 화상을 방지하다

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-화면 설정-방열 기능을 선택합니다.

기본값은 열화 방지입니다.열 방지 기능을 켜거나 끌 수 있습니다.스위치를 켠 후 장비가 고출력 레이저, 담배꽁초, 화염, 태양 등 장면을 조준할 경우 셔터가 닫히고,'고온 열원을 조준하지 마십시오'라는 핀이 제시된다.



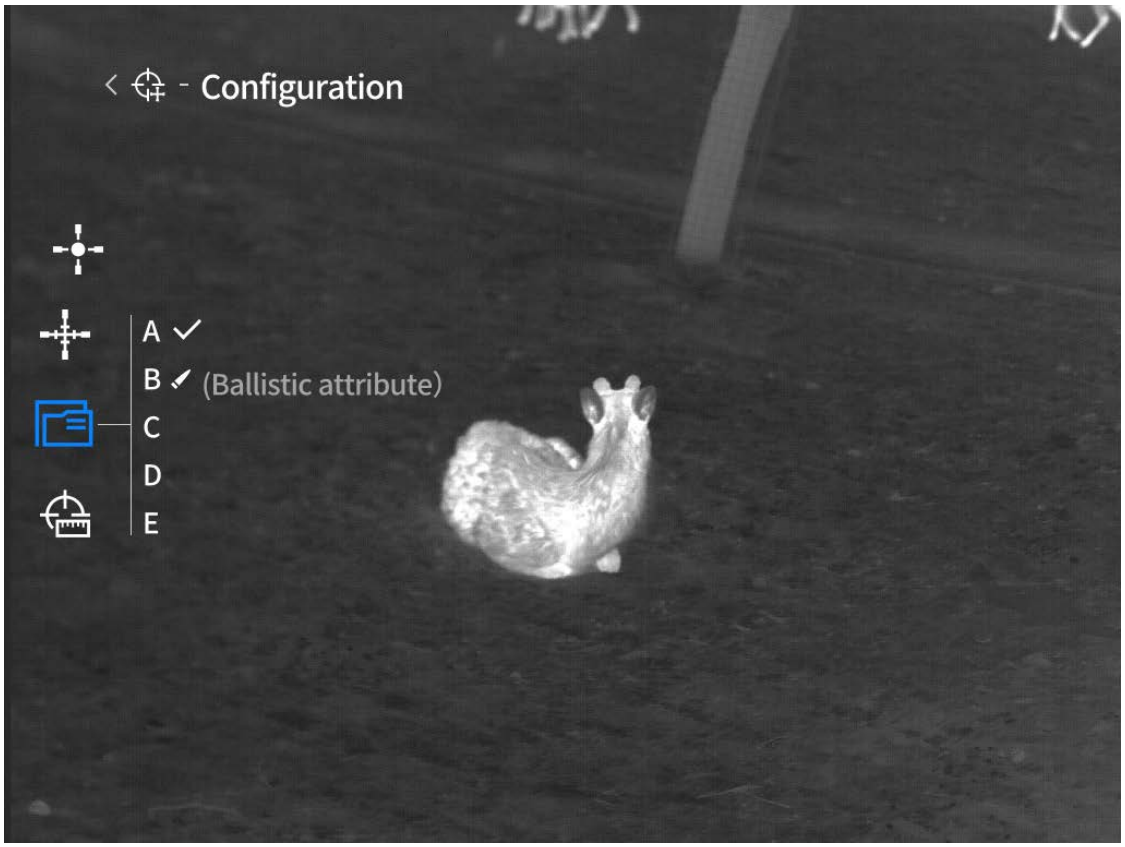
4 줄을 긋고 영점을 교정하다

4.1 설정

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-선 분할과 0조정-구성을 선택합니다.

밑줄 설정은 a 가 기본이며 a~e에서 선택할 수 있습니다.탄도 계산 app 가 장치에 연결되면 장치의 구성 목록을 받아서 장치 a~e의 구성에 탄도 계산 app의 구성을 추가하면 장치 측에 교체된 구성이 즉시 나타난다.

탄도 표시가 있는 구성을 선택하고탄도계산기를 켜라. 두 조건을 모두 만족시켜 거리 데이터를 얻을 때 인터페이스에 참조 표시 또는 수정량이 나타난다. 반대로 둘 중 한 조건을 만족시키지 못할 경우 참조 표시 또는 수정량이 나타나지 않는다.



4.2 분선 설정

4.2.1 가르마선 형식

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-분선 및 0조정-분선 설정-분선 스타일을 선택합니다.

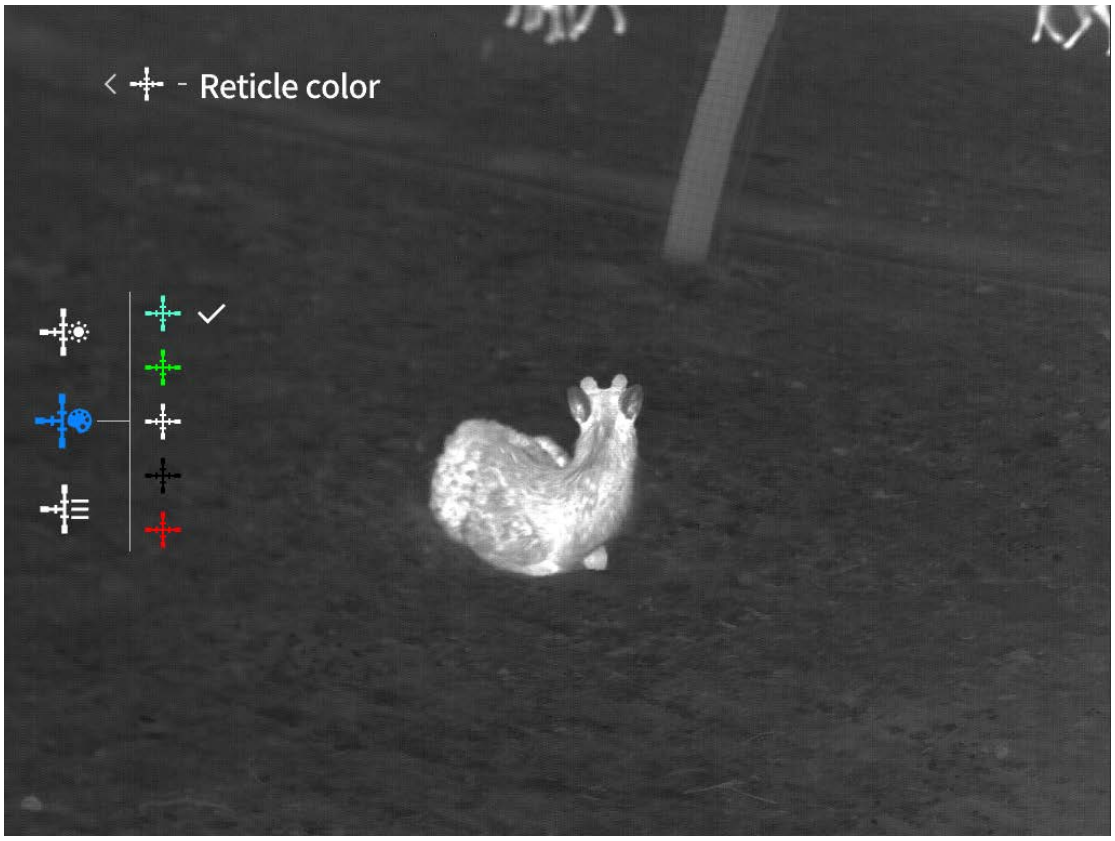
5가지 분할 밑줄 패턴을 조절 가능하며, 화면을 확대할 때 밑줄 등 비례의 확대를 지원한다.



4.2.2 밑줄 색깔

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능을 선택하며-분선 및 0조정-분선 설정-분선 색상을 선택합니다.

색상 지원의 5가지 색상, 순서는"청, 녹색, 흰색, 검정, 빨강"입니다.



4.2.3 분선 밝기

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능을 선택하며-분선 및 0조정-분선 설정-분선 밝기.

선 밝기지원 5가지 밝기 등급 설정, 1에서 5까지 순차적으로 밝기.

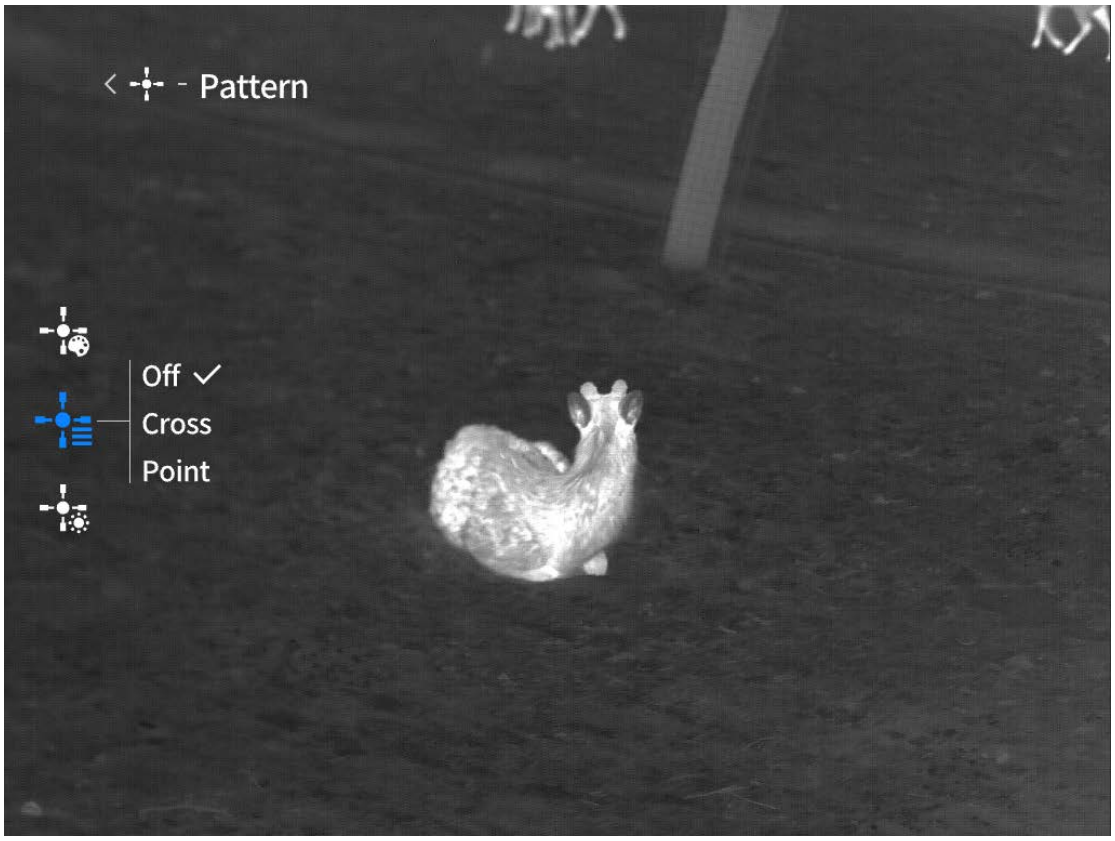


4.3 분선 중앙 설치

4.3.1 스타일

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-분선 및 0조정-분선 중심 설정-스타일을 선택합니다.

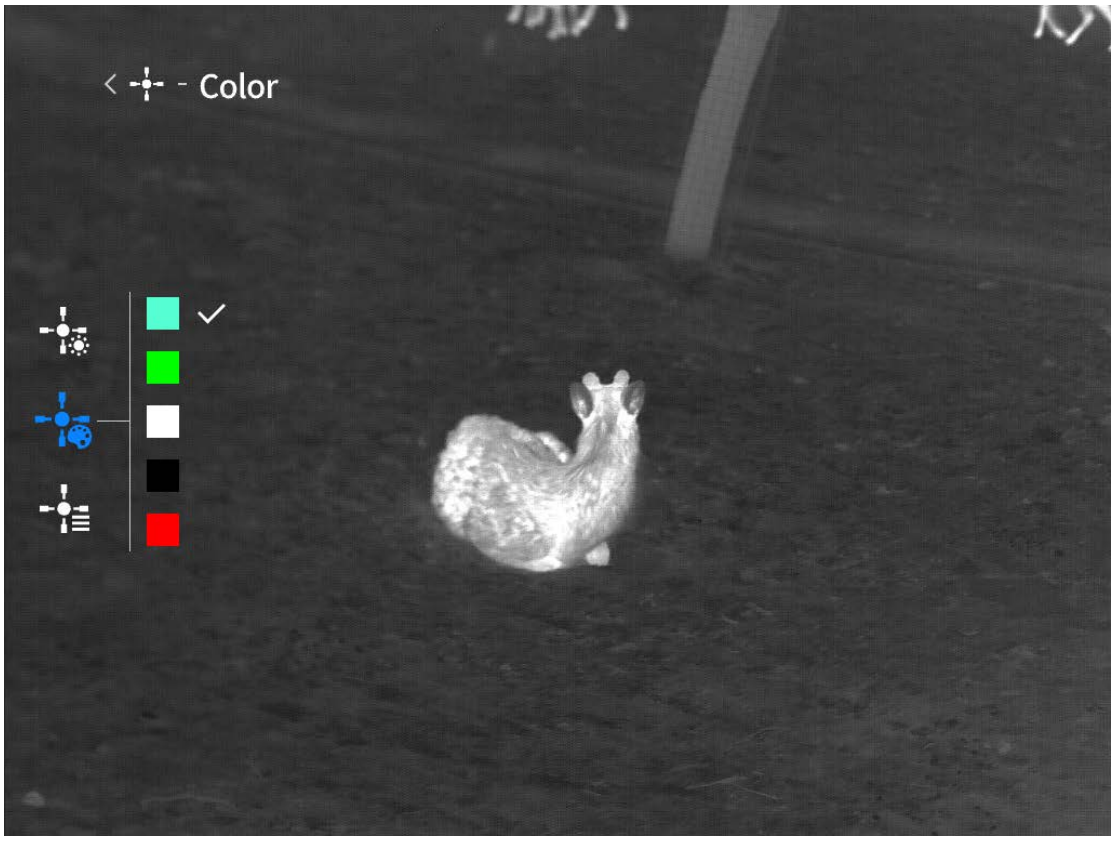
분할 선 중심 스타일은 기본적으로 닫기입니다."닫기, 십자, 점"설정이 지원되며,"십자, 점"크기는 고정된 상태이며 확대 변화에 따라 작동하지 않습니다.



4.3.2 색상

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-분선 및 0조정-분선 중심 설정-색상을 선택합니다.

밑줄 중심 색상 지원을 5가지 색상으로 설정하고, 순서는"청, 녹색, 흰색, 검정, 빨강"으로 설정합니다.



4.3.3 밝기

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-분선 및 0조정-분선 중심 설정-밝기를 선택합니다.

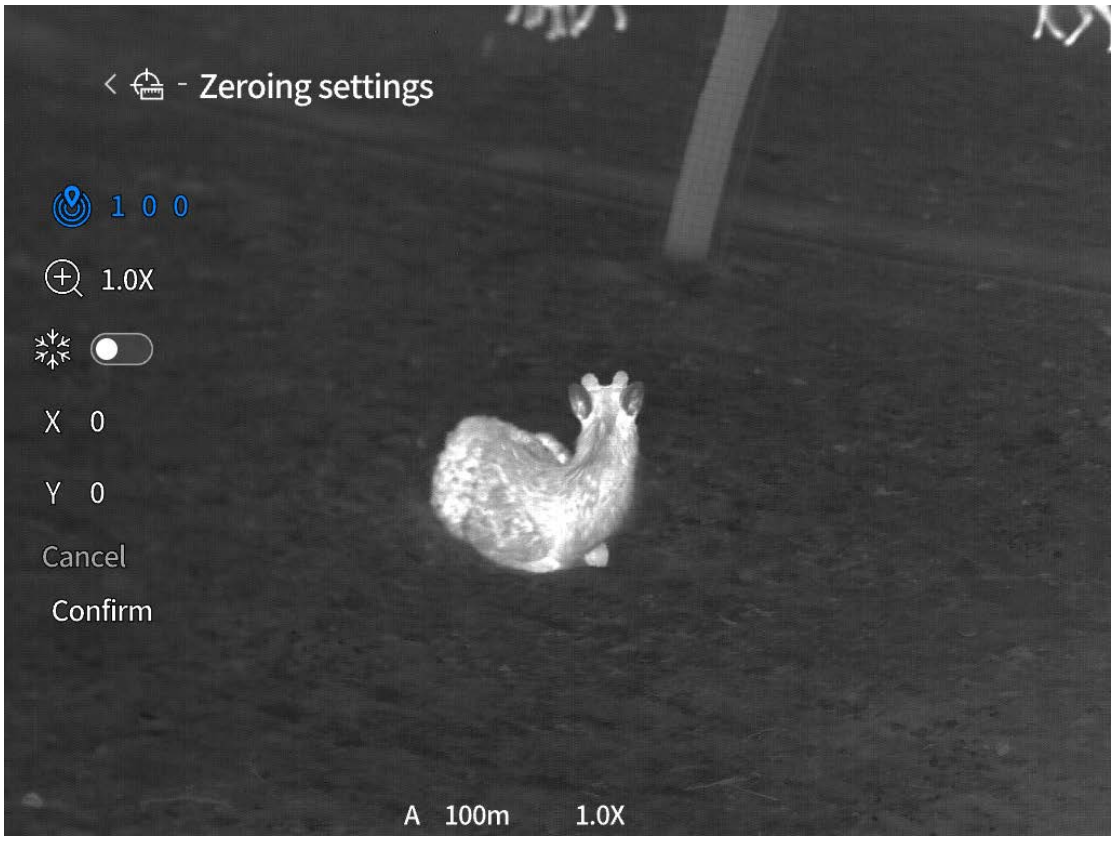
밑줄 중심 밝기지원 5가지 밝기 등급 설정. 1에서 5까지 순차적으로 밝아진다.



4.4 교정 설정

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-분선 및 0 보정-0 보정 설정을 선택합니다.

0을 교정하려면 0 설정 인터페이스로 들어가십시오.전문 사격장에서 보정 0을 실행해야 하며, 보정 0 설정은"100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +"의 5개 사격 거리를 선택할 수 있다. 그중"+"는 사용자 정의 거리를 표시하며, 서로 다른 거리의 보정 0 설정은 독립적으로 저장된다.아래 100 (0,0)을 례로 0을 교정하는데 그 절차는 다음과 같다.



1. 100 (0,0)미터를 선택하고 설정을 시작합니다.
2. 0 설정 인터페이스로 들어가서 x/y 좌표가 0인지 확인합니다 (첫 번째 0 설정은 기본값이 0입니다).
3. (3) 구분선을 중심으로 표적의 중심점에 조준하고 될수록 총기를 안정시킨후 탄알을 한발 발사한다.
4. 총기가 진동으로 인해 이동될 경우 구분선의 중심을 표적의 중심점과 겹치도록 다시 조절한 다음 동결판을 선택해야 한다 (이 조작은 궤적을 조정할 때 조준경의 인위적인 이동으로 인한 편차를 방지하기 위해서이다).
5. 이때 x/y의 값을 조정하여 화면 가시지역 위치좌표를 조정하여 탄환이 표적을 맞은 뒤 남은 총알구멍의 위치를 분계선의 중심으로 이동시킨다. 분계선의 중심과 총알구멍이 겹쳤을 때 선택 및 클릭을 하여 확인하면 0 정렬을 완성한다.

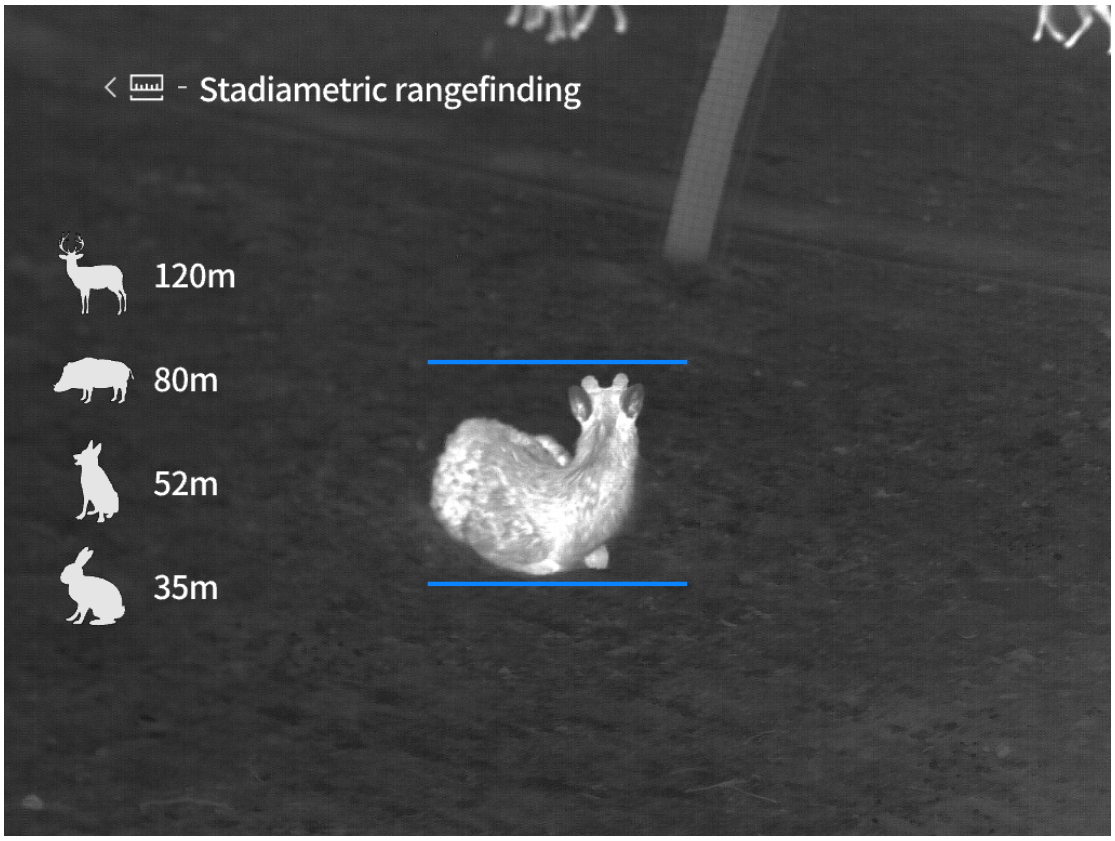
6. 0을 고친 분선을 사용하여 조준하고 표적을 향해 다시 사격한다. 이때 총알의 충격점은 분선의 중심이여야 한다.여전히 부정확할 경우, 위에서 단계를 반복하여 조정을 계속하십시오.

5 개략적 거리 측정 (무거리 모델)

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-대략적인 거리 측정을 선택합니다.

대략적인 거리 설정에 들어간 후, ↑, ↑ 버튼을 통해 상단 횡단선의 위치를 이동할 수 있으며, 화면의 이중 횡단선과 가상의 목표물의 높이로 목표물의 거리를 추정할 수 있다.

개략적인 측정의 아래쪽 가로선 위치는 변하지 않는다.



6 탄도 계산 (외부 거리측정기를 연결했을 때)

6.1 탄도 계산기

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-탄도 계산-탄도 계산기를 선택합니다.

탄도계산기는"꺼짐, 꺼짐"설정이 가능합니다. 켜지면 거리측정모드가 자동으로 단거리측정으로 바뀌며 자동적으로 각도 데이터를 획득합니다. 매번 측정한 거리, 각도 데이터와 기타 관련 계수들을 결합하여 수정량을 계산합니다.



6.2 수량단위 보정

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-탄도 계산-수정의 단위를 선택합니다.

설정 단위의"moa/mil"을 지원한다.

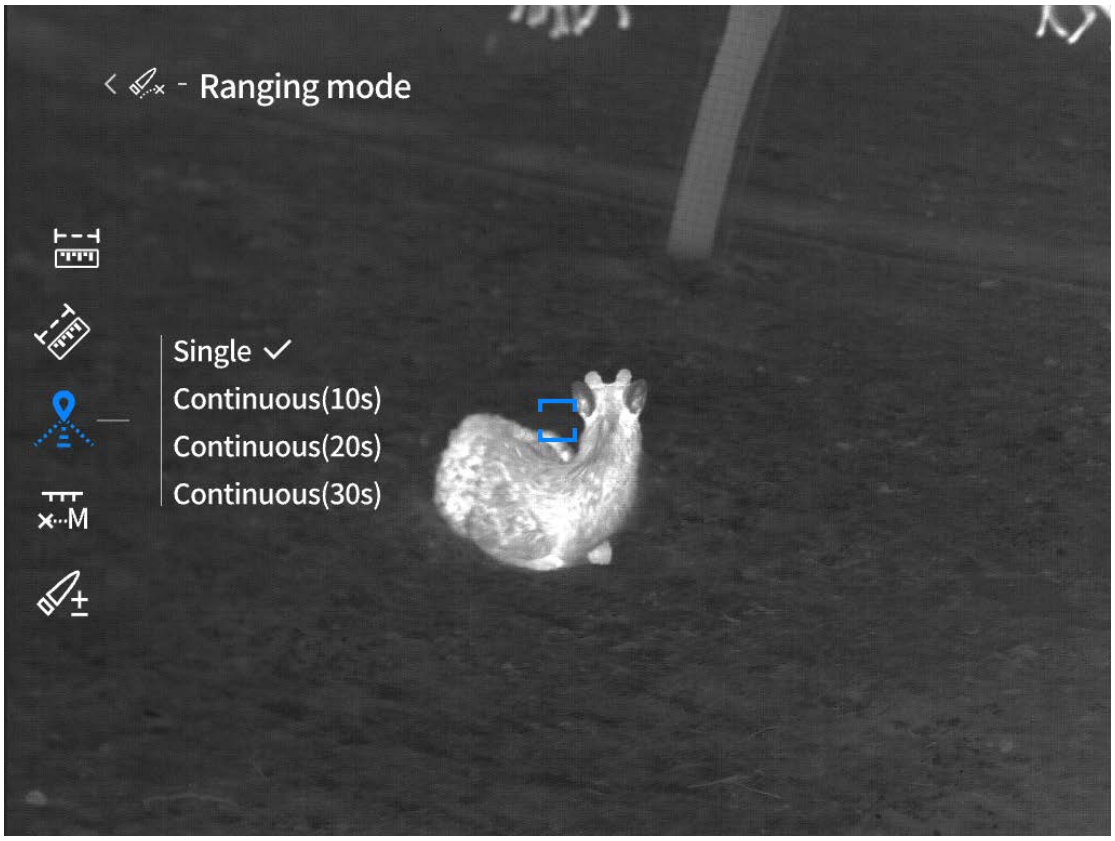


6.3 거리 모드

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 연 후 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-탄도계산-거리측정 모드를 선택한다.

거리 측정 모드의 기본값은 단일 측정 모드이며, 연속 측정 (10s/20s/30s)을 선택할 수 있다.

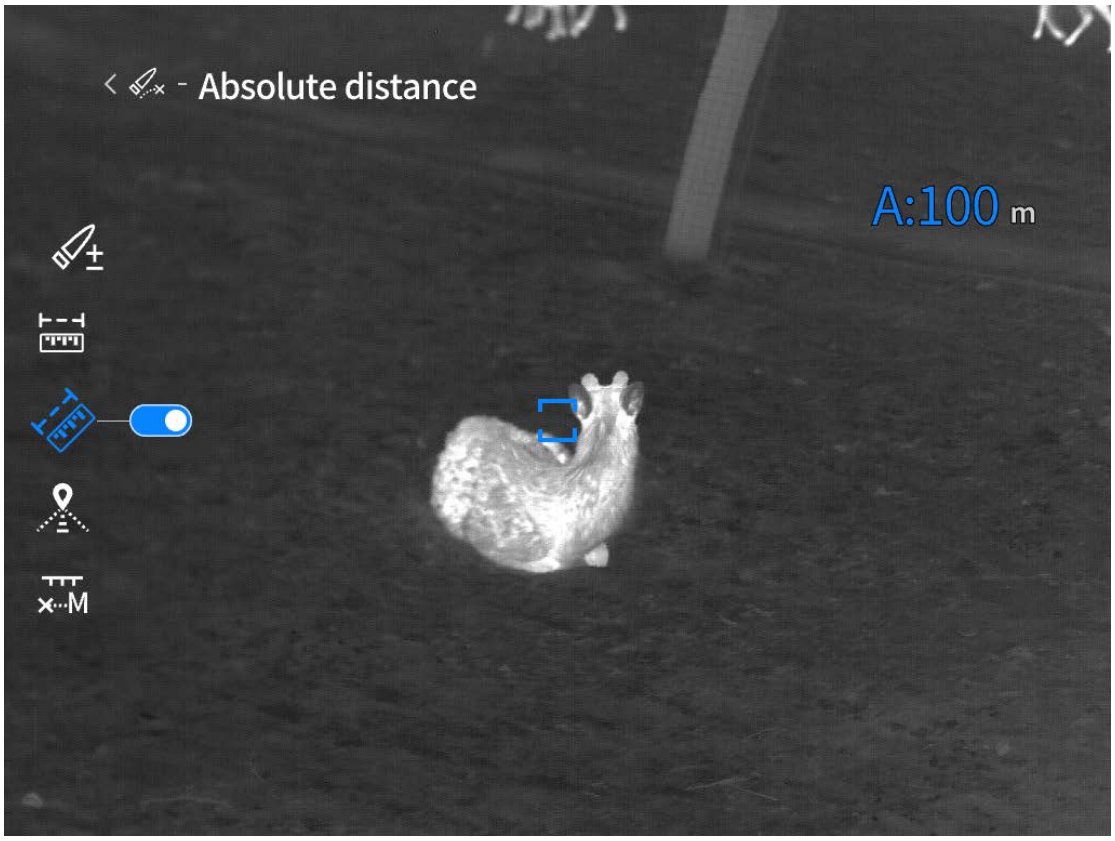
실시간 화면에서 버튼을 짧게 누르면 바로 거리측정을 시작할 수 있다.만약 단일 거리측정을 선택하였다면, 거리측정시 수동으로 키를 눌러야 한다.연속거리 측정을 선택하면 거리측정 기능을 연 후에 거리측정이 가능하다. 그러나 연속거리측정 시간이 도달하면 거리측정은"--"로 표시된다. 연속거리측정 기간에 버튼을 다시 누르면 거리측정이 다시 시작된다.



6.4 절대 거리

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-탄도 계산-절대 거리를 선택합니다.

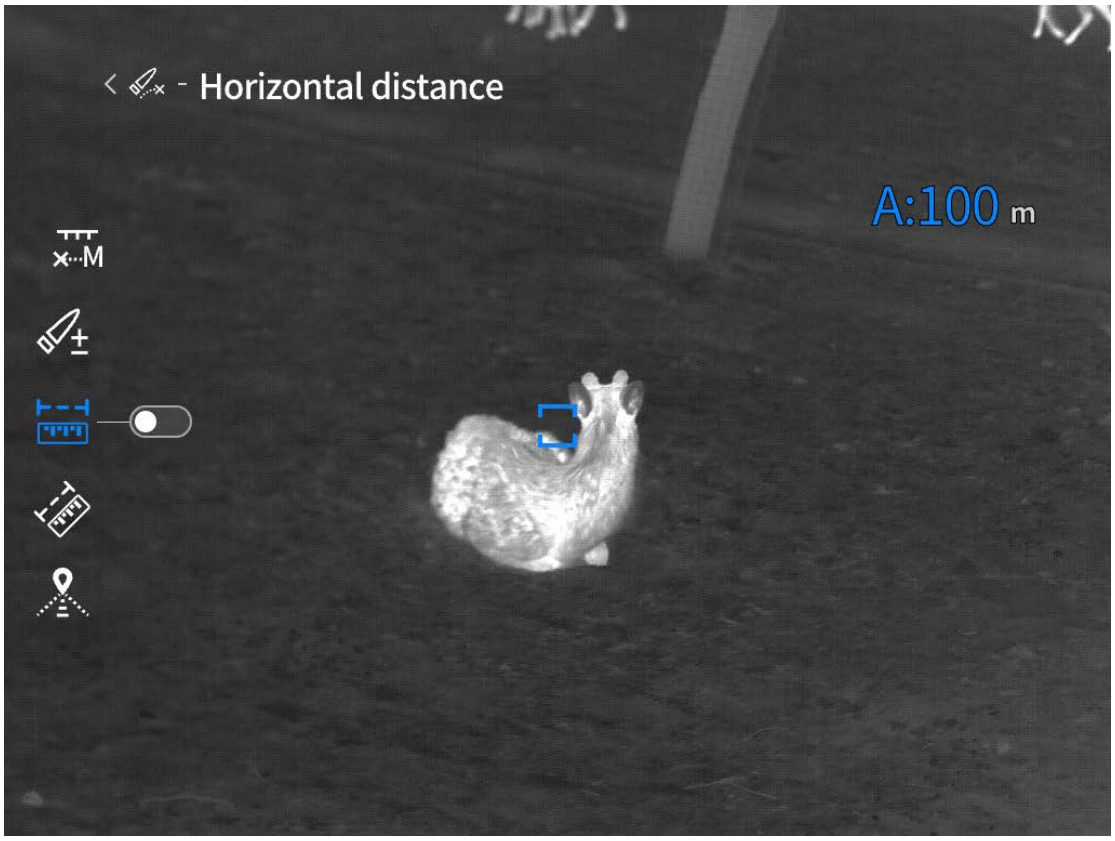
기본 절대 거리는 켜져 있으며, 절대 거리를 켜거나 끌 수 있습니다.



6.5 수평 거리

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-탄도 계산-수평거리를 선택합니다.

기본값은 수평 거리이며 켜거나 끌 수 있습니다.



7 일반 설정

7.1 연결 설정

7.1.1 와이 파이

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열며, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-연결 설정-wifi를 선택한다.

wifi 스위치는 기본적으로 꺼져 있습니다.2.4g, 5g 두 대역의 와이파이 핫스팟을 껐거나 켤 수 있으며, 모바일 클라이언트와 디바이스를 연결해 실시간 화면을 모바일 앱에 전송하고, 모바일 앱을 통해 기기를 조작할 수도 있다.

wifi 계정:nova xxxx

비밀번호:12345678



7.1.2 블루 투 스

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열고 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-연결 설정-블루투스를 선택한다.

블루투스 기본값은 꺼져 있다.블루투스스위치를 켜거나 끄는것을 선택할수 있으며 블루투스리모컨에 련결하여 블루투스리모컨으로 설비를 제어할수 있다.



7.2 지역 앨범

7.2.1 사진/동영상

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 연 후 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-로컬 사진앨범-사진/동영상을 선택할 수 있다.

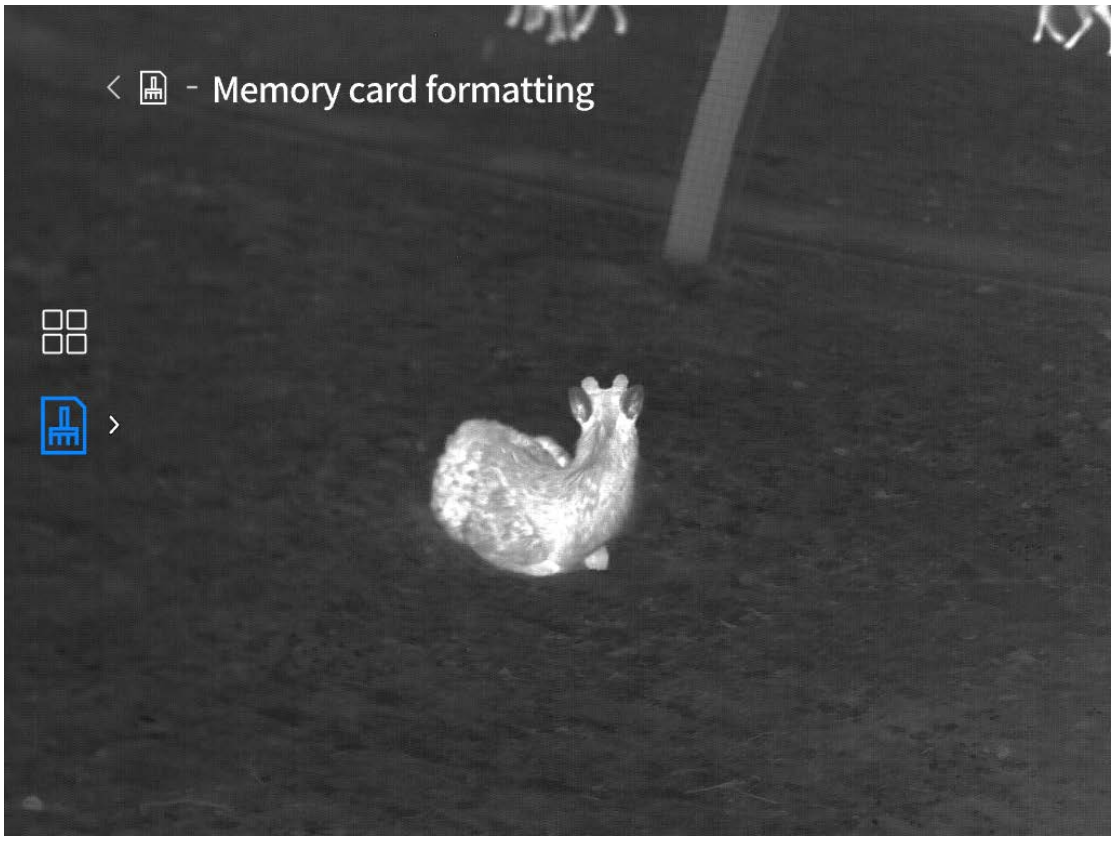
지역 앨범에는 일반 사진, 스마트 사진, 일반 비디오, 스마트 비디오 등의 사진이 보관되어 있다.지역 앨범에서 사진과 동영상을 보고 재생할 수 있습니다.



7.2.2 포맷

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-로컬 앨범-포맷을 선택합니다.

포맷할지 여부를 묻는 팝업창. 선택:메모리 카드에 있는 모든 데이터 (그림 파일, 동영상 파일)를 영구 삭제합니다. 선택:아니오. 포맷하지 않습니다.

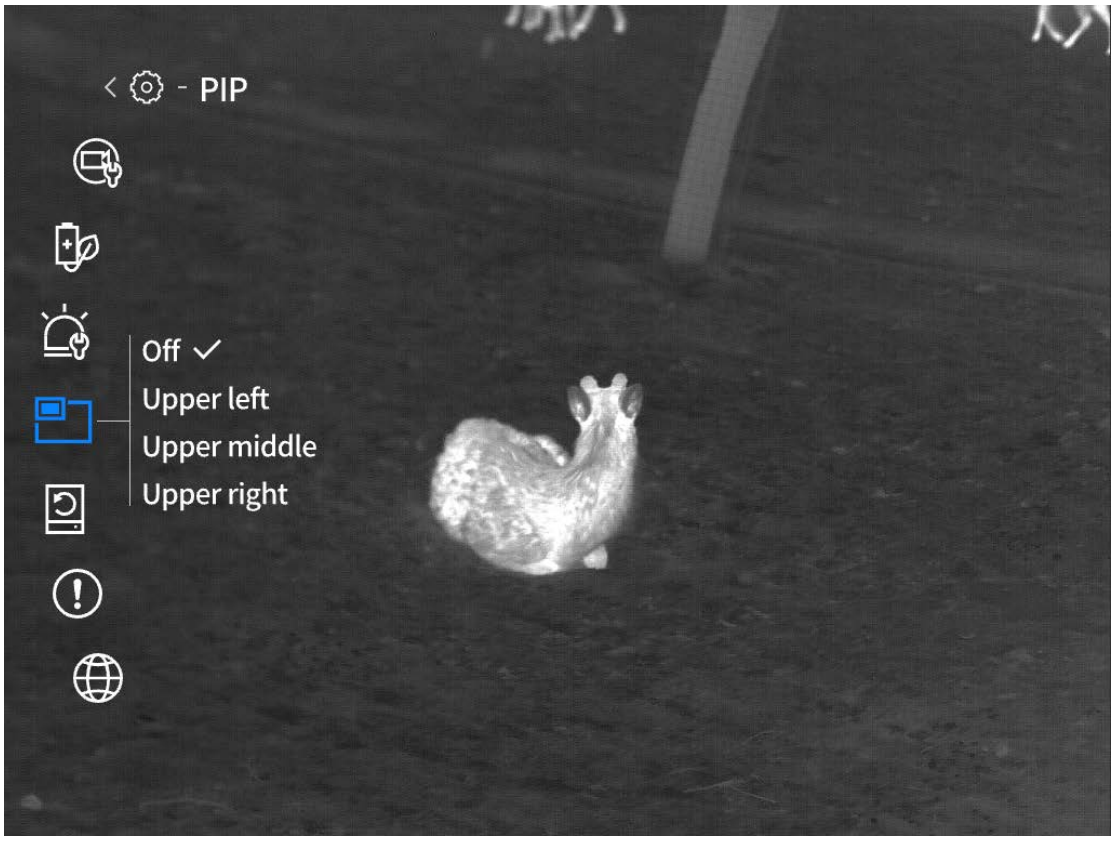


8 일반 설정

8.1 그림 속의 그림

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-그림 중 그림을 선택합니다.

그림 속 그림을 기본값으로 끄고,왼쪽위, 가운데 위,오른쪽위 설정을 지원하며, 그림 속 그림을 켰을 때 항상 실시간 화면이 1x 일 때보다 2배 이상 화면에 나타난다.



8.2 설정 표시

8.2.1 충전 지시

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-지시 설정-충전 지시를 선택합니다.

충전 표시는 기본적으로 켜져 있으며 켜지거나 꺼질 수 있습니다.스위치를 켠후 충전시 충전지시등 (호흡)이 깜박이고 완전충전시 충전지시등이 항상 밝다.끄면 충전 상태에서 표시등이 켜지지 않습니다.



8.2.2 지시를 쥐다

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-지시 설정-그립지시문을 선택합니다.

그립은 기본값이 꺼져 있으며 켜거나 끌 수 있습니다.켜면 현재 피치각과 롤링각이 표시되고 꺼지면 피치각과 롤링각이 보이지 않습니다.

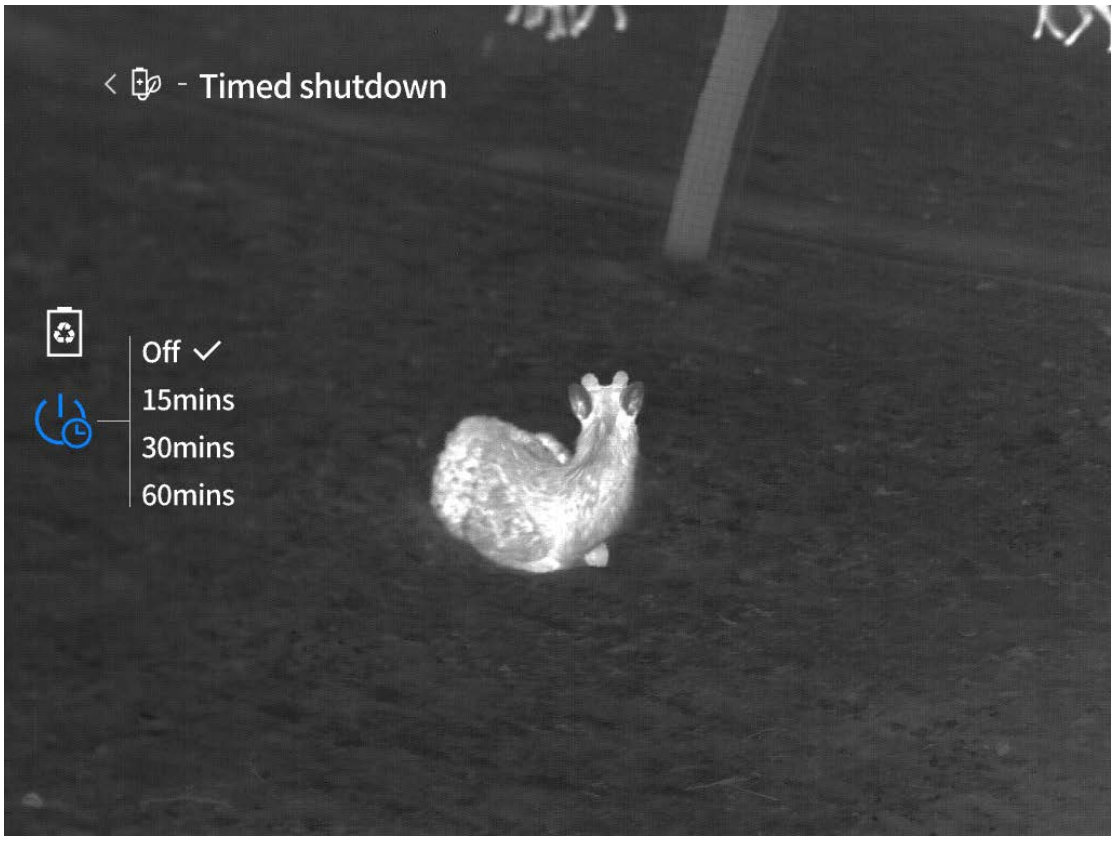


8.3 전원 설정

8.3.1 타이머 끄기

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, 아래층 키를 통해 고급 기능-일반 설정-전원 설정-타이머 끄기를 선택합니다.

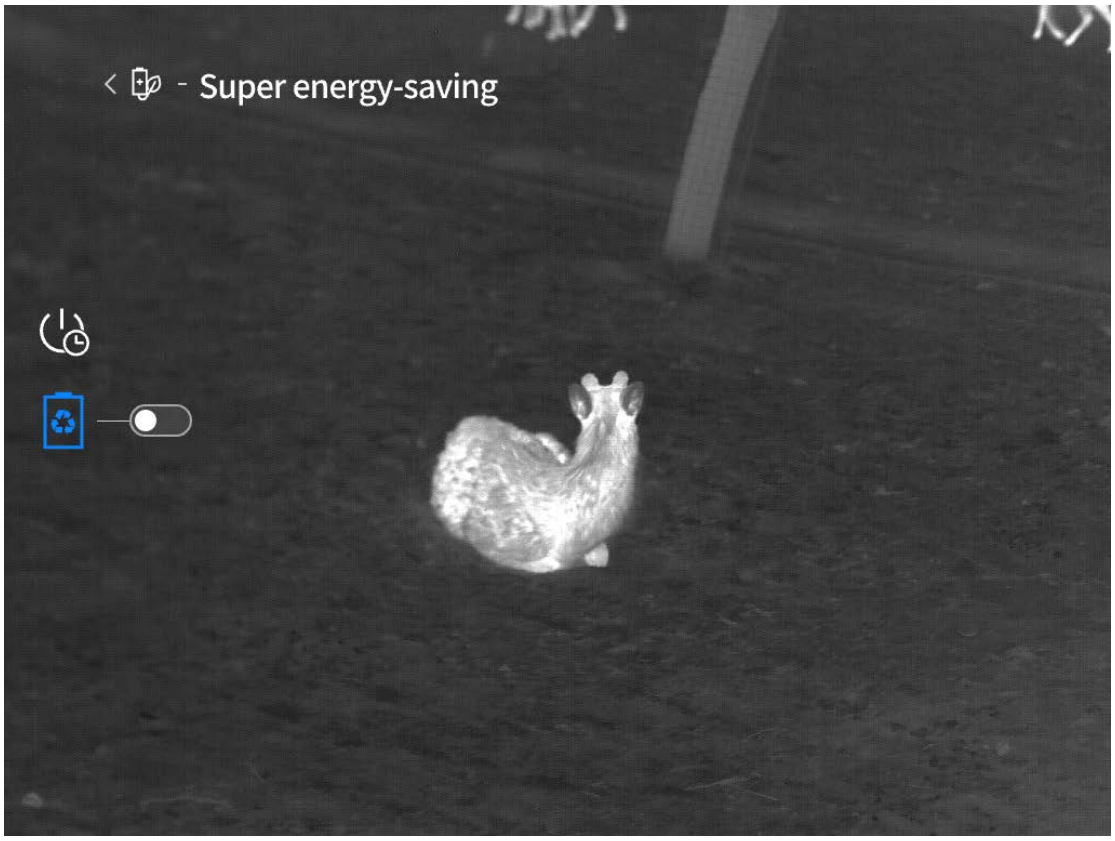
타이머 꺼짐 기본값은 꺼짐, 15분, 30분, 60분을 선택하여 타이머 꺼짐, 설정 시간 동안 wi-fi, 블루투스, 외장스크린, pc에 연결되지 않으면 카운트다운이 되고 카운트다운이 끝난 후 꺼집니다.



8.3.2 슈퍼 절전

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-전원 설정-슈퍼 절전 기능을 선택합니다.

'슈퍼 절전 모드'기본.슈퍼 절전 모드를 켜거나 끌 수 있다. 켜면 슈퍼 절전 아이콘이 표시되고, oled 밝기 20%로 조정 불가능, wifi, 핫스팟 추적, 이미지 메시 등의 기능이 켜지지 않는다. 이미 켜져 있으면 바로 기능을 끄고 슈퍼 절전 모드로 들어간다.



8.4 기록 설정

8.4.1 오디오

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-설정 기록-오디오 기능을 선택합니다.

기본적으로 켜져 있는 오디오, 켜지거나 꺼질 수 있는 오디오.스위치를 켤 때 록음되는 영상록음은 동시에 록음되며 영상파일에 소리가 들어있고 음성을 끄면 록음된 영상록음은 소리가 나지 않는다.



8.4.2 osd



8.4.2.1 상태 표시줄 osd

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열었으며, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-기록 설정-osd-상태 바를 선택한다.

상태 표시줄 osd는 기본적으로 열려 있으며 상태 표시줄 osd를 켜거나 닫을 수 있다.상태바 osd를 켰을 때실시간 화면과 촬영한 사진, 동영상에 상태바와 상태바의 기능 아이콘이 켜지며, osd를 껐을 때 실시간 화면과 촬영한 사진, 동영상에 상태바가 보이지 않는다.

8.4.2.2 로고 osd

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열었으며, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-기록 설정-osd-logo를 선택한다.

로고 osd는 기본적으로 열려 있으며, 활성화되거나 닫힐 수 있다.로고 osd를 켜면실시간 화면과 촬영한 사진 · 동영상에 로고 아이콘이 뜨며 osd를 끄면 실시간 화면과 찍은 사진 · 동영상에 로고 아이콘이 뜨지 않는다.

8.4.2.3 날짜 osd

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 열며, ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-설정 기록-osd-날짜를 선택한다.

날짜 osd는 기본적으로 꺼져 있으며 날짜 osd를 켜거나 끌 수 있다.날짜 osd를 켜면 실시간 화면과 촬영한 사진 · 동영상에 날짜가 표시되고, osd를 끄면 실시간 화면과 촬영한 사진 · 동영상에 날짜가 표시되지 않는다.

8.5 스마트 비디오

8.5.1 스마트 녹화 스위치

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 연 후 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-스마트 비디오 기능을 선택할 수 있다.

스마트 녹화는 켜졌다 꺼졌다 할 수 있다. 켜진 상태에서 외부 진동이 감지되면 동영상 1 편 (진동 전 5초~뒤 10초)과 사격 후 사진 5장이 자동으로 녹화된다.

스마트 비디오의 동영상 파일은 미리 보기 그림을 만들게 되는데, 미리 보기 그림 5s는 사라지며 미리 보기 전에 미리 보기 그림을 클릭하면 녹화된 동영상을 다시 볼 수 있다.



8.5.2 민감도

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 연 후 ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-스마트 비디오-민감도를 선택합니다.

감도는 기본값이 3단으로 1~5단 중에서 선택할수 있으며 감도가 높을수록 쉽게 지능녹화를 실행할수 있다.



8.6 날짜와 시간

8.6.1 시간 설정

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, 드롭키를 통해 고급 기능-일반 설정-날짜 및 시간-시간 설정을 선택합니다.

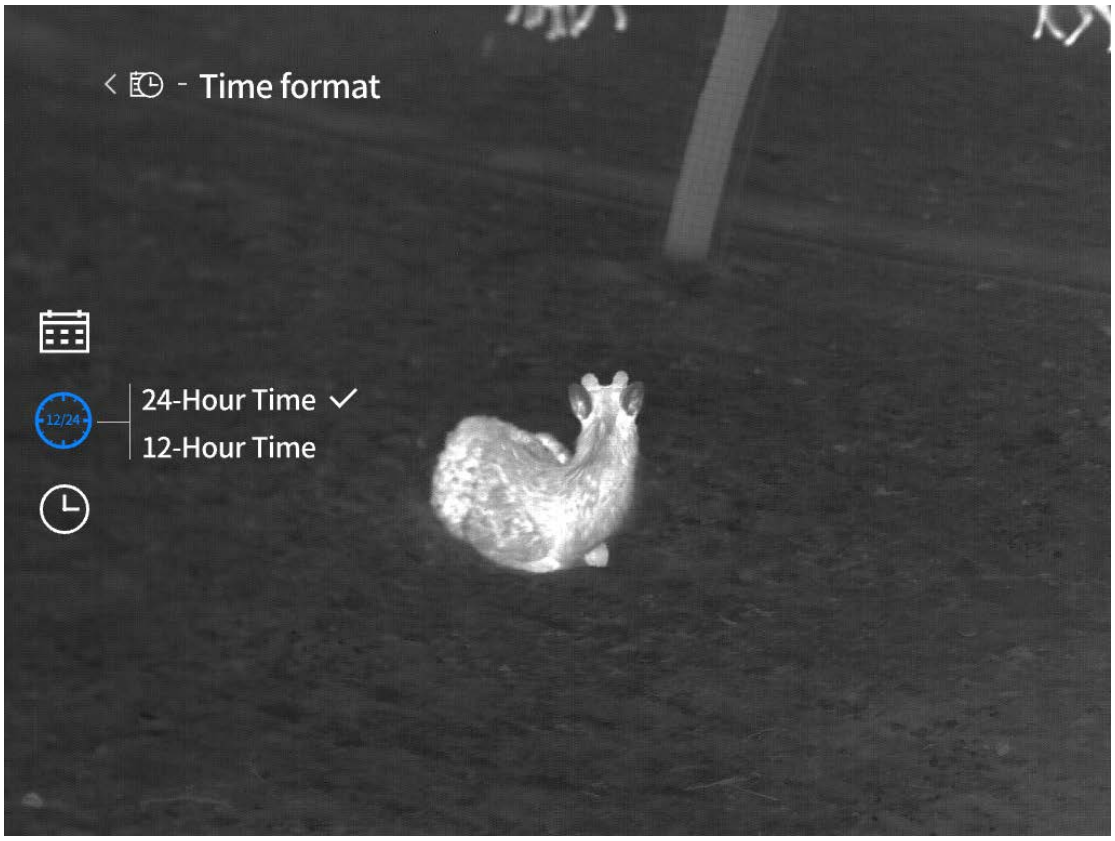
시간설정 메뉴인터페이스에 들어가면 설비 시간과 날짜를 조정할수 있으며 확정저장후 설비 시스템 시간과 함께 동기화되며 결과가 워터마크에 동기화된다.



8.6.2 타임 시스템

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-날짜 및 시간-시간 형식을 선택합니다.

시간표시는 24h 가 기본이고, 12h와 24h 중 선택할 수 있으며, 선택한 시간표에 따라 워터마크가 표시된다.



8.6.3 날짜 양식

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, 아래 키를 통해 고급 기능-일반 설정-날짜 및 시간-날짜 스타일을 선택합니다.

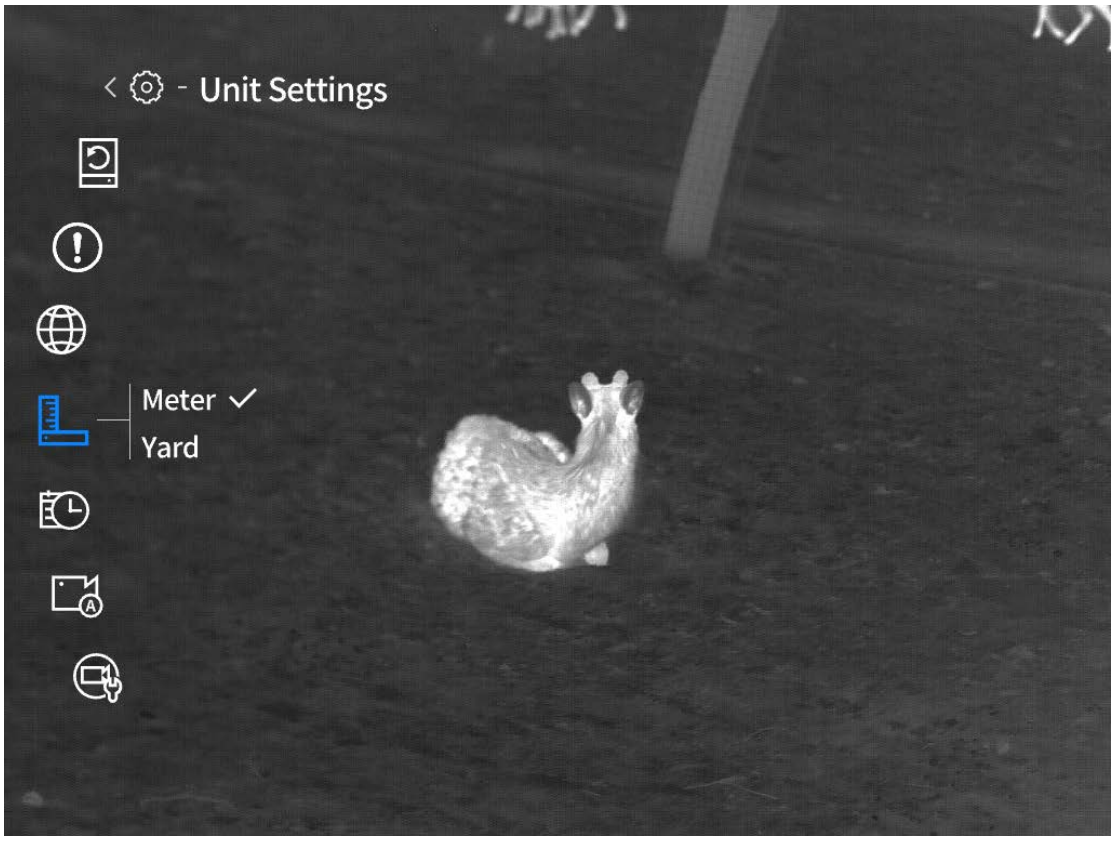
날짜 스타일 기본값은 yyyy-mm-dd 이며, yyyy-mm-dd, dd-mm-yyy, mm-dd-yyy 중 선택할 수 있다. 선택 후 결과를 워터마크로 동기화한다.



8.7 단위 설정

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-단위 설정을 선택합니다.

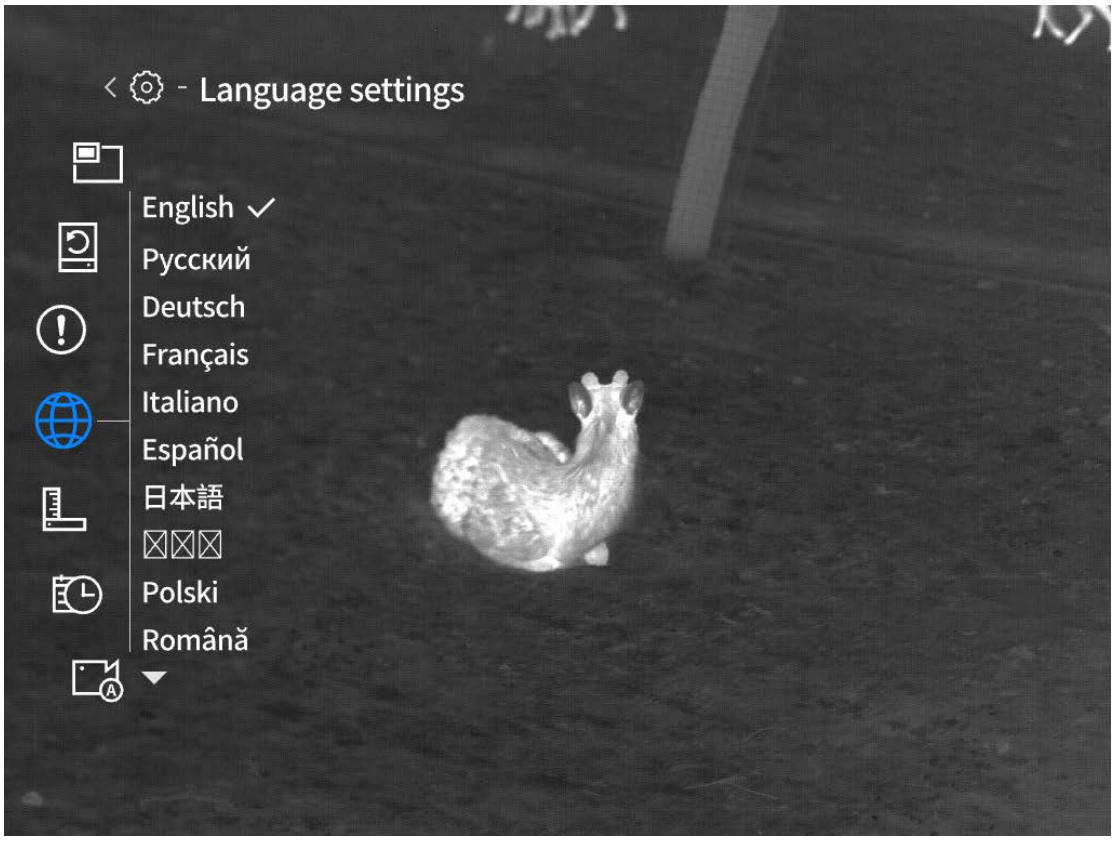
단위는 기본적으로 미터이며, 미터, 야드 중에서 선택할 수있다. 단위를 선택한 후 측정 거리,목표 거리 등은선택한 단위로 거리를 계산하여 표시한다.



8.8 언어 설정

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-언어 설정을 선택합니다.

언어 설정 메뉴로 들어가 영어, 러시아어, 독일어, 프랑스어, 이탈리아어, 스페인어, 일본어, 한국어, 폴란드어,로 므니아 말, 노르웨이 어로, 스웨덴어, 덴마크어, 체코어, 슬로바키아, 헝가리 어로, 핀란드어, 포르투갈어 18 가지 언어 중에서 선택 언어를 설치 한 이후 설비 언어 언어에 대비 해 보이기 토 글.



8.9 정보

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-정보를 선택합니다.

정보 인터페이스로 들어가서 장치의 소프트웨어 버전 번호, mac 주소, sn 번호 등을 볼 수 있다.



8.10 기본값 복원

전원 & 메뉴 버튼을 연속 2번 짧게 눌러 메뉴를 엽니다. ↑, ↑ 키를 통해 고급 기능-일반 설정-기본값을 복원합니다.

기본값을 복원하는 팝업창 인터페이스로 들어가서, 기본값을 복원하는 것을 선택할 수 있다.'예'를 선택하면 장치가 자동으로 다시 시작하고 언어 부트 인터페이스가 나타난다. 동시에 모든 매개변수는 공장 설정으로 복원하는 것이다.'아니오'를 선택하고, 작업을 취소한다.



9 포장 명세서

설비 ×1, 배터리 ×2, 배터리 충전석 ×1, 데이터선 ×1, 눈가리개 ×1, 분해총장치 ×1, 휴대가방 ×1, 안전정보설명 ×1, 조작지침 ×1, 보증카드 ×1

10 일반적인 문제 해결 안내

1. 설비를 가동할수 없다

해결 방법:배터리를 교체하거나 전원이 켜진 상태에서 어댑터를 연결하십시오.

2. 설비의 도움말이 사진/비디오를 찍을 수 없습니다

해결책:장치 내부의 저장 공간이 꽉 차서 메모리 카드를 포맷하거나 장치와 컴퓨터의 연결을 끊어야 합니다.

3. 설비에 나타난 시간과 실제 시간이 맞지 않습니다

해결책:메뉴에서 장치의 시간과 날짜를 다시 설정합니다.

4. 사용과정에 화면이 꺼진다

해결 방법:복합 절전 모드 버튼을 누르면 화면을 활성화합니다.

5. 사용시 설비의 영상이 흐리고 잘 보이지 않는다

해결 방법:선명하게 보일 때까지 렌즈를 돌려 수동으로 초점을 조정합니다.

11 저장과 운수

11.1 저장

1. 포장 후 제품 저장 환경은-30℃~60℃, 상대 습도는 95% 이상, 무 응결 무부식성 기체, 좋은 통풍, 깨끗한 실내;

2. 3개월 간격으로 꺼내 충전하세요.

11.2 운수

운송, 유통 중에 비에 젖거나, 물이 침범하거나, 거꾸로 놓거나, 격렬한 진동과 충격을 가해서는 안 되며, 운반 중에 조심하고 가볍게 놓거나, 떨어뜨리거나 하는 것을 엄금한다.

기기의 손상을 방지하기 위해 기기를 태양, 레이저, 용접기 등 고강도 복사열원에 직접 노출시키지 않도록 합니다.

PL - Polski

Ważna uwaga

Niniejsza instrukcja jest instrukcją ogólną dla serii produktów, co oznacza, że konkretny model może różnić się od przedstawionego na ilustracjach.

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana w celu ułatwienia użytkownikom korzystania i zrozumienia naszych produktów. Dołożymy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność treści niniejszej instrukcji, ale nie możemy zagwarantować jej kompletności, ponieważ nasze produkty są stale aktualizowane i ulepszane. Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

1 Przegląd produktu

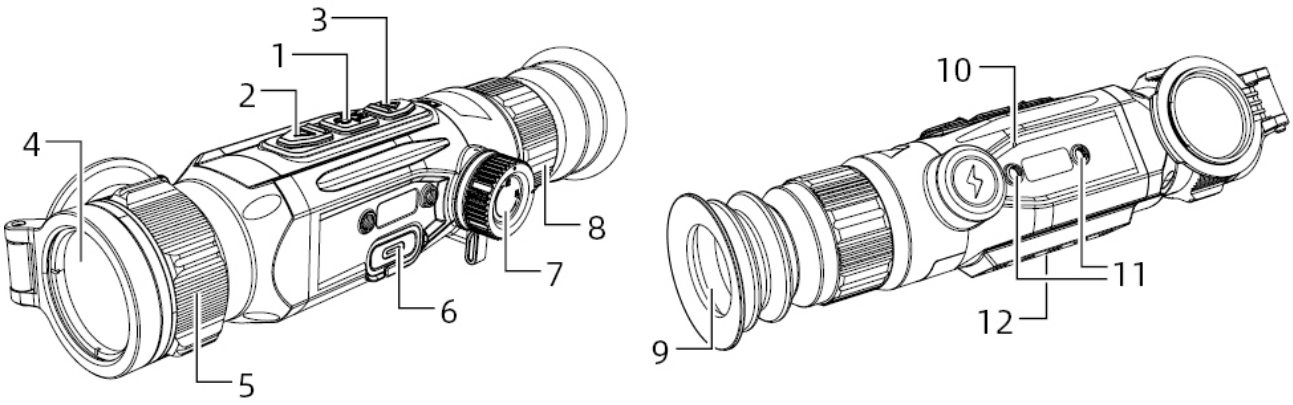
1.1 Wprowadzenie do produktu

Lunety termowizyjne serii Nova zostały zaprojektowane dla myśliwych poszukujących wysokiej wydajności i mobilności. Urządzenie jest wyposażone w najnowszy algorytm Hyper Light firmy Guide oparty na sztucznej inteligencji, który zapewnia wyraźne i ostre szczegóły nawet w ciemności. Kompaktowa obudowa ze stopu magnezu zapewnia idealną równowagę między niską wagą a trwałością. Urządzenie jest również wyposażone w standardowy wymienny akumulator 18500 oraz algorytm obliczeń balistycznych, który pomaga uzyskać doskonałe wrażenia podczas polowania.

1.2 Główne funkcje

- Szybkie ładowanie 3 A: Technologia szybkiego ładowania oparta na prądzie 3 A, obsługująca różne poziomy napięcia, takie jak 5 V/9 V/12 V, aby osiągnąć moc wyjściową w zakresie od 15 W do 36 W. Wymaga dedykowanego kabla 3 A z układem E-Marker i jest kompatybilna z popularnymi protokołami, takimi jak USB PD i QC. Posiada również zabezpieczenie przed przeciążeniem i przegrzaniem, co zwiększa wydajność ładowania przy jednoczesnym zachowaniu bezpieczeństwa.
- Obliczenia balistyczne: Proces techniczny wykorzystujący modele fizyczne i obliczenia parametrów do symulacji toru lotu amunicji od momentu wystrzału do trafienia w cel, ostatecznie generując kluczowe dane potrzebne do celowania (takie jak kąt celowania, wyprzedzenie i korekta balistyczna). Jest to kluczowy aspekt uzyskania precyzyjnego strzelania i bezpośrednio determinuje skuteczność celowania urządzeń optycznych.
- Inteligentne wideo: Rejestruje synchronicznie 15 sekund toru celowania, punktu trafienia, ruchu celu i innych danych przed i po oddaniu strzału, umożliwiając odtwarzanie w celu analizy treningowej i przeglądu misji.
- Inteligentny tryb uśpienia: Funkcja ta umożliwia przejście urządzenia w tryb czuwania lub jego wybudzenie w zależności od zmiany kąta położenia. Pomaga oszczędzać energię i wydłużać żywotność baterii, przełączając urządzenie w tryb niskiego poboru mocy.

1.3 Przyciski zewnętrzne



Nr	Element	Funkcja
1	Przycisk zasilania i menu	Wyłączone: ● Naciśnięcie i przytrzymanie: włączenie urządzenia Urządzenie włączone, dowolny interfejs: ● Naciśnięcie i przytrzymanie, aż pasek postępu zmieni kolor na czerwony: wyłączenie urządzenia ● Naciśnięcie i przytrzymanie, aż pasek postępu zmieni kolor na biały: wyłączenie ekranu Urządzenie włączone, podgląd na żywo: ● Naciśnięcie: kompensacja ● Podwójne naciśnięcie: wejście do menu Urządzenie włączone, interfejs menu: ● Naciśnięcie: potwierdź ● Naciśnięcie i przytrzymanie: powrót do poprzedniego menu bez zapisywania
2	Przycisk w górę	Podgląd na żywo: ● Naciśnięcie: zrobienie zdjęcia ● Naciśnięcie i przytrzymanie: nagrywanie wideo Interfejs menu: ● Naciśnięcie/naciśnięcie i przytrzymanie: przełączenie opcji w górę/w lewo

3	Przycisk w dół	Dalmierz nie jest podłączony, podgląd na żywo: ● Naciśnięcie/naciśnięcie i przytrzymanie: przełączanie palety kolorów Podłączony dalmierz, podgląd na żywo: ● Naciśnięcie: pomiar odległości ● Naciśnięcie i przytrzymanie: przełączanie palety kolorów Interfejs menu: ● Naciśnięcie/naciśnięcie i przytrzymanie: przełączenie opcji w dół/w prawo
4	Moduł obiektywu	Skupia światło podczerwone na detektorze w celu obrazowania
5	Pokrętło ostrości	Obróć, aby dostosować ostrość w celu uzyskania wyraźnego obrazu
6	Interfejs danych	Ładowanie i przesyłanie danych
7	Komora baterii	Instalacja baterii
8	Pierścień regulacji dioptrii	Regulacja wyraźności obserwacji ludzkim okiem
9	Okular	Interfejs przeglądania
10	Mikrofon	Rekord
11	Uchwyt montażowy Picatinny	Uchwyty montażowe Picatinny po obu stronach umożliwiają zewnętrzny montaż dodatkowych świateł i modułów pomiarowych/dalmierzy
12	Stałe mocowanie	Urządzenie stacjonarne

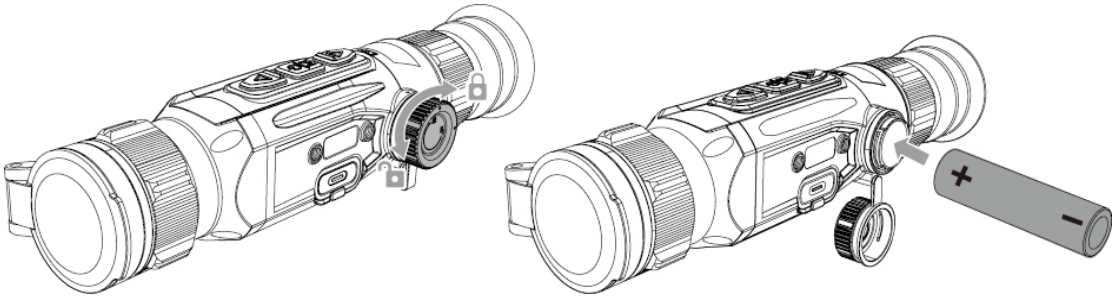
2 Przygotowanie

2.1 Instalacja baterii

A. Obróć pokrętło komory baterii przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć komorę.

B. Włóż baterię, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów dodatnich i ujemnych.

C. Przekręć pokrętło komory baterii w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aby zabezpieczyć komorę.



2.2 Sposób zasilania

Urządzenie obsługuje zarówno ładowanie i zasilanie z adaptera, jak i zasilanie z akumulatora.

Zasilanie z adaptera:

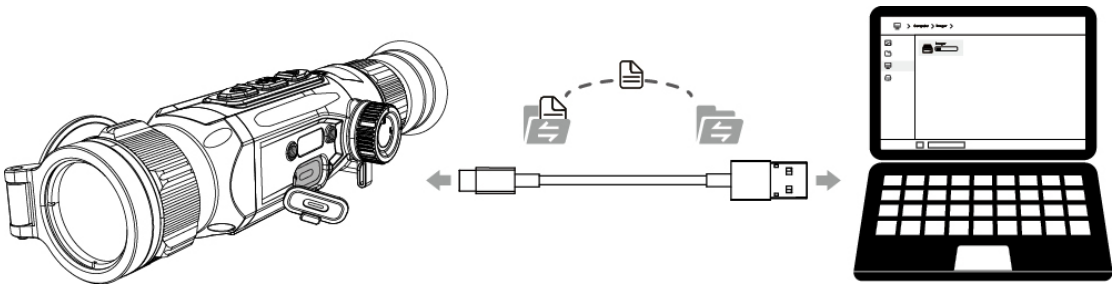
Użyj dołączonego zasilacza, aby podłączyć urządzenie do zasilania. Otwórz zaślepkę USB i podłącz adapter.

Zasilanie z akumulatora:

Po zainstalowaniu baterii zgodnie z instrukcją, urządzenie może być zasilane.

2.3 Transmisja danych

1. Włącz urządzenie.
2. Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu USB typu C.
3. Uzyskaj dostęp do danych przechowywanych na urządzeniu z poziomu komputera.
4. (Połączenie urządzenia z zasilaczem za pomocą kabla USB Type-C obsługuje zarówno zasilanie, jak i ładowanie.)



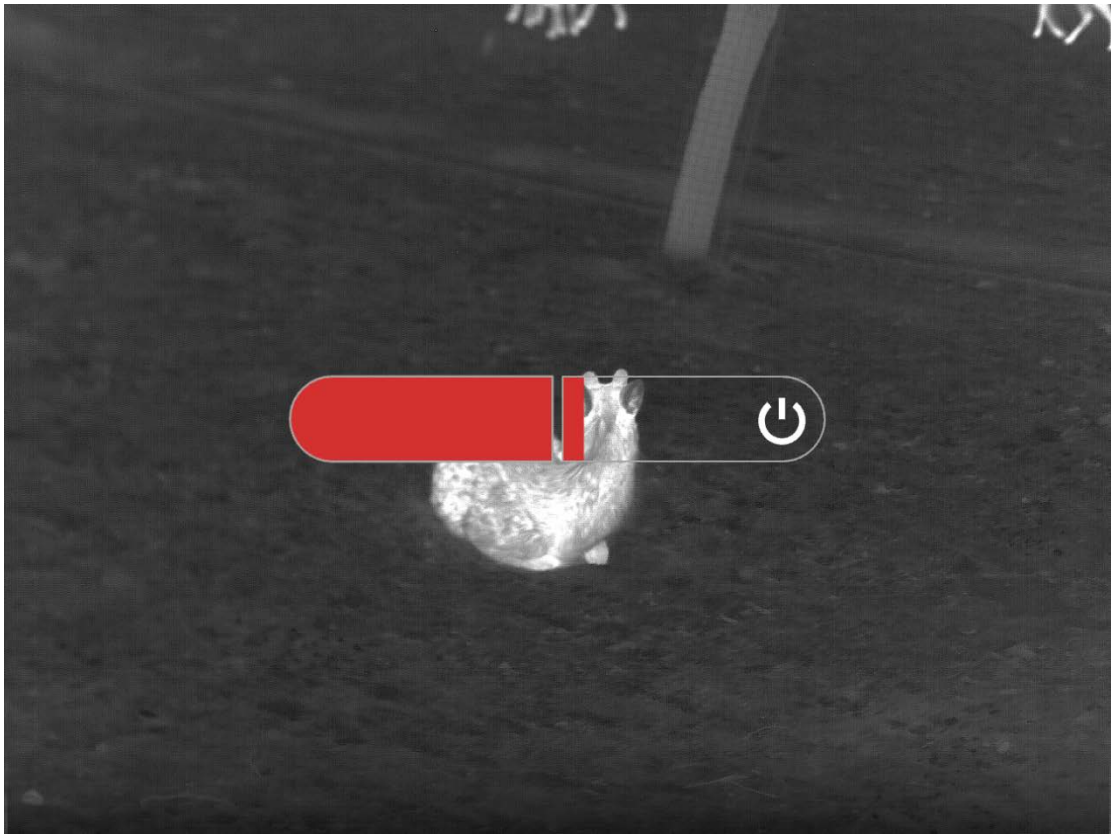
2.4 Włączanie urządzenia

Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż w okularze pojawi się ekran startowy. Urządzenie jest teraz włączone.



2.5 Wyłączanie urządzenia

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyświetlić pasek postępu wyłączania. Zwolnij przycisk po zakończeniu paska, aby pomyślnie wyłączyć urządzenie.



2.6 Wyłączenie wyświetlacza

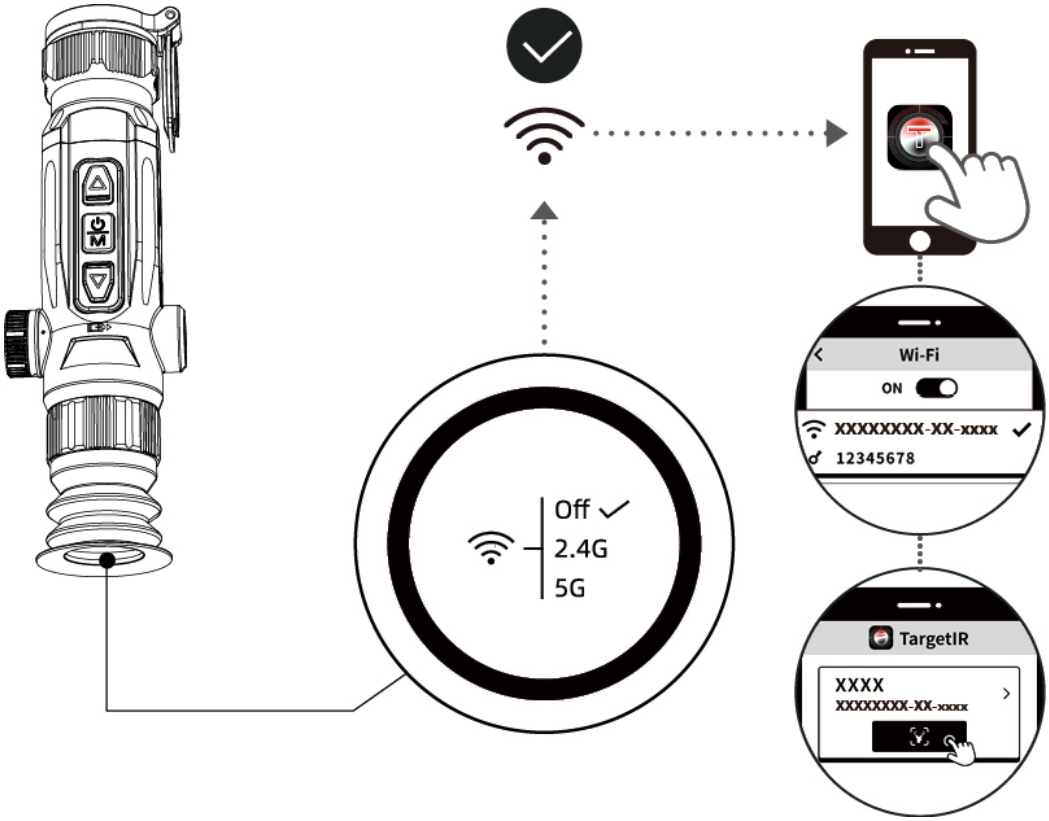
Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyświetlić pasek postępu wyłączania. Przed zakończeniem paska naciśnij przycisk zasilania, aby anulować wyłączenie i przejść do trybu Wyłączonego wyświetlacza.

2.7 Włączenie wyświetlacza

W trybie Wyłączonego wyświetlacza naciśnij dowolny przycisk urządzenia, aby wybudzić ekran.

2.8 Łączenie z aplikacją mobilną

1. Włącz urządzenie.
2. Włącz hotspot Wi-Fi na urządzeniu.
3. Wyszukaj na telefonie i połącz się z hotspotem Wi-Fi urządzenia.
4. Uruchom aplikację TargetIR na telefonie, aby uzyskać podgląd na żywo urządzenia oraz nim sterować i uzyskiwać do niego dostęp.



Kod QR do pobrania aplikacji mobilnej



2.9 Aktualizacja oprogramowania układowego urządzenia

2.9.1 Zdlane aktualizacje

1. Połącz urządzenie z aplikacją TargetIR przez Wi-Fi (patrz sekcja 2.8).

2. Wejdź w „Zarządzanie urządzeniem” w aplikacji TargetIR, dotknij „Zdalne aktualizacje”, aby uzyskać do niej dostęp, i sprawdź aktualną wersję.

3. Dotknij „Sprawdź aktualizacje”. Jeśli dostępna jest nowa wersja, pojawi się numer najnowszej wersji oraz przycisk pobierania (jeśli nowa wersja nie jest dostępna, zostanie wyświetlona informacja, że bieżąca wersja jest aktualna, a przycisk pobierania nie pojawi się)

4. Rozłącz połączenie Wi-Fi między telefonem a urządzeniem, naciśnij przycisk pobierania i poczekaj na pobranie pakietu aktualizacyjnego.

(Uwaga: telefony z systemem iOS nie muszą rozłączać połączenia Wi-Fi między telefonem a urządzeniem. Wystarczy nacisnąć przycisk „Pobierz”. W przypadku telefonów z systemem Android należy wykonać krok 4)

5. Po pobraniu pakietu aktualizacyjnego ponownie połącz telefon z siecią Wi-Fi urządzenia, naciśnij przycisk aktualizacji w aplikacji i rozpocznij przesyłanie pakietu aktualizacyjnego do urządzenia.

6. Po zakończeniu przesyłania urządzenie wyświetli okno dialogowe z zapytaniem o przeprowadzenie aktualizacji.

7. Dotknij „Aktualizuj” na urządzeniu. Pojawi się pasek postępu aktualizacji. Poczekaj na zakończenie procesu – urządzenie uruchomi się ponownie automatycznie.

2.9.2 Aktualizacja za pomocą nośnika USB

1. Podłącz urządzenie do komputera.

2. Umieść pakiet aktualizacyjny w katalogu głównym urządzenia.

3. Uruchom ponownie urządzenie ręcznie, aktualizacja rozpocznie się automatycznie, a na ekranie pojawi się pasek postępu aktualizacji.

4. Urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie po zakończeniu aktualizacji.

Uwaga: Aby przeprowadzić aktualizację, upewnij się, że poziom naładowania akumulatora urządzenia wynosi powyżej 35%.

3 Ustawienia obrazu

3.1 Szybkie ustawienia obrazu

3.1.1 Regulacja ostrości

Włącz urządzenie, otwórz pokrywę obiektywu, spójrz przez okular i obracaj pokrętłem ostrości, aż obraz stanie się wyraźny.

3.1.2 Szybkie przełączanie palety

W podglądzie na żywo naciśnij/naciśnij i przytrzymaj klawisz ↓, aby szybko przełączać palety kolorów.

Szybkie przełączanie palety obejmuje tylko wybrane palety kolorów. Domyślnie w urządzeniu ustawione są palety: biały gorący, czarny gorący i czerwony gorący. Aby dodać inne palety do szybkiego przełączania, podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu. Użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Funkcje zaawansowane > Ustawienia obrazu > Paleta, a następnie zaznacz preferowane palety, aby dodać je do ustawień szybkiego przełączania palety.

3.1.3 Regulacja jasności

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać jasność.

Domyślny poziom jasności to 3, a do wyboru są poziomy od 1 do 5. Im wyższa wartość, tym jaśniejszy obraz.



3.1.4 Regulacja kontrastu

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać kontrast.

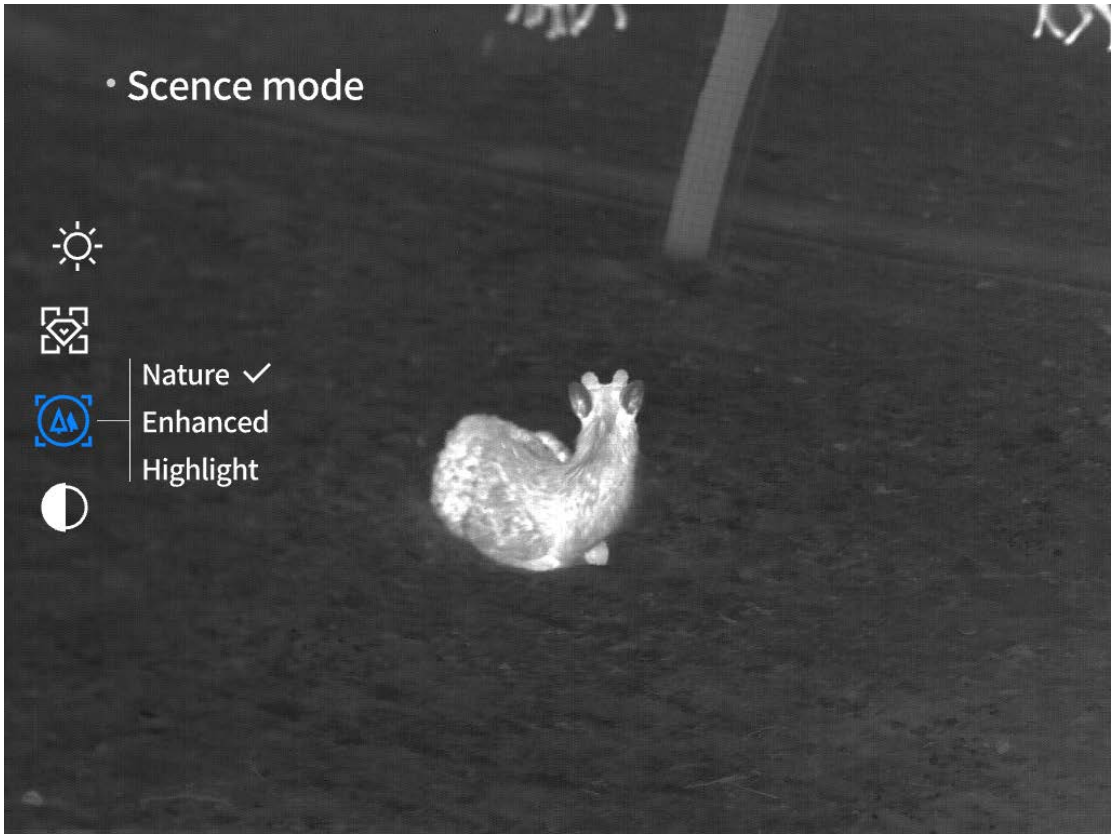
Domyślny poziom kontrastu to 3, a do wyboru są poziomy od 1 do 5. Im wyższa wartość, tym większy kontrast obrazu.



3.1.5 Regulacja trybu sceny

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać tryb sceny.

Domyślny tryb sceny to wzmocniony. Możesz wybrać spośród trzech trybów sceny: naturalny, wzmocniony lub podkreślony. Wybierz tryb, który najlepiej odpowiada aktualnej scenie, aby uzyskać optymalne rezultaty obrazowania.



3.2 Zaawansowane ustawienia obrazu

3.2.1 Powiększenie

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Powiększenie.

Domyślne powiększenie wynosi 1x, możesz wybrać 1X, 2X lub 4X.



3.2.2 Regulacja odcienia

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Odcień.

Domyślnie odcień jest ustawiony na chłodny i można go zmienić na chłodny lub ciepły.

Chłodne odcienie zapewniają wyraźniejszy obraz z bogatszymi detalami i bardziej widocznymi obiektami, natomiast ciepłe odcienie są łagodniejsze i pomagają zmniejszyć zmęczenie wzroku podczas długotrwałego użytkowania.

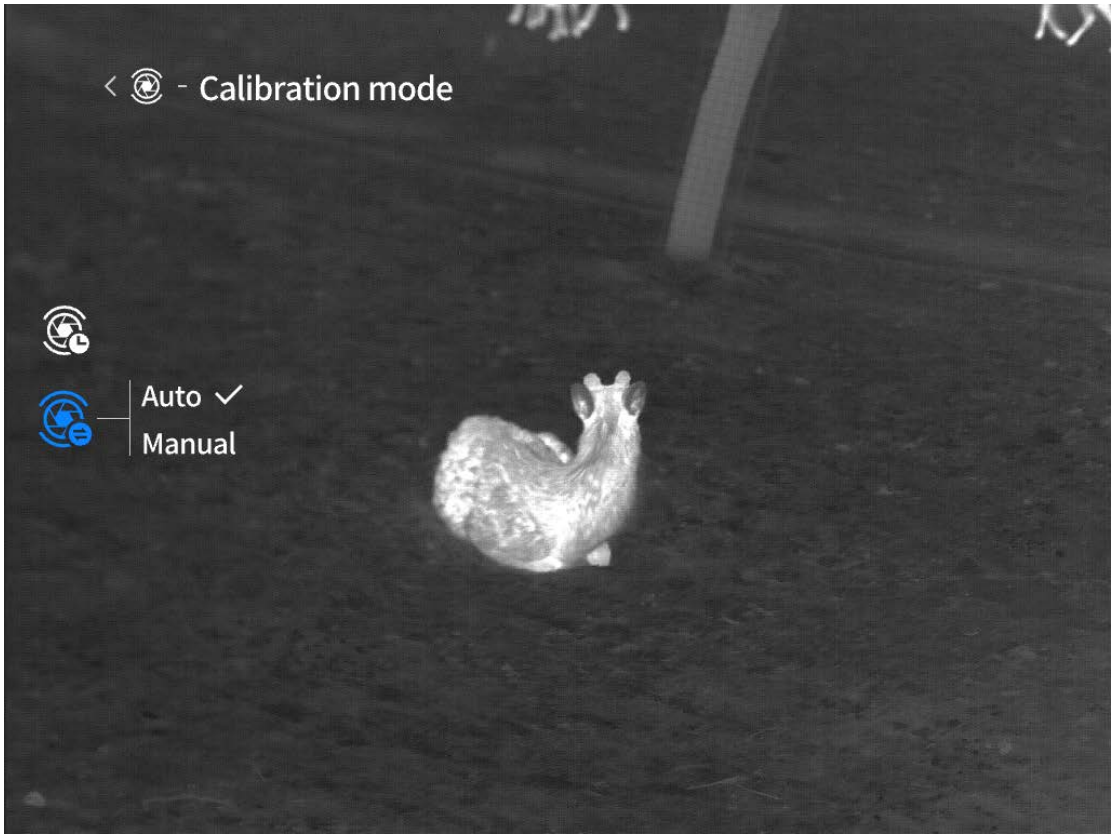


3.2.3 Ustawienia kompensacji

3.2.3.1 Typ kompensacji

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Ustawienia kompensacji > Typ kompensacji.

Domyślnym typem kompensacji jest typ automatyczny. Możesz wybrać kompensację ręczną lub automatyczną. W trybie ręcznym naciśnij przycisk zasilania podczas podglądu na żywo, aby aktywować kompensację. W trybie automatycznym urządzenie dokonuje kompensacji samoczynnie.



3.2.3.2 Odliczanie kompensacji

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Ustawienia kompensacji > Odliczanie kompensacji.

Odliczanie kompensacji jest domyślnie wyłączone. Możesz je włączyć lub wyłączyć. Po wyłączeniu, odliczanie nie będzie wyświetlane przez 5 sekund przed automatyczną kompensacją. Po włączeniu, odliczanie będzie wyświetlane przez 5 sekund przed automatyczną kompensacją.



3.2.4 Ustawienia palety

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Paleta.

Możesz wybrać paletę kolorów spośród opcji, takich jak biały gorący, czarny gorący, czerwony gorący, żelazny czerwony, niebieski gorący, zielony gorący lub ciemnobrązowy. Wybrana paleta zostanie dodana do menu szybkiego dostępu, umożliwiając przełączanie jednym dotknięciem.



3.2.5 Jasność ekranu

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Jasność ekranu.

Domyślna jasność ekranu to 3. Możesz wybrać poziom jasności od 1 do 5. Im wyższa wartość, tym jaśniejszy ekran.



3.2.6 Śledzenie punktu cieplnego

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Śledzenie punktu cieplnego. Śledzenie punktu cieplnego jest domyślnie wyłączone. Możesz ją włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu kursor śledzenia punktu cieplnego będzie podążał za punktem o najwyższej temperaturze w podglądzie na żywo.



3.2.7 Ulepszanie obrazu

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Ulepszanie obrazu.

Domyślnie ulepszanie obrazu jest wyłączone. Możesz ją włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu ulepszania obrazu, obraz będzie wyświetlany w superrozdzielczości.



3.2.8 Korekcja martwych pikseli

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Korekcja martwych pikseli.

Po wybraniu korekcji martwych pikseli przejdziesz do osobnego interfejsu. Dostosuj wartości XY, aby ustawić pole korekcji. Wybierz „Kalibracja”, aby przeprowadzić korekcję martwych pikseli i poprawić jakość obrazu.



3.2.9 Ochrona przed wypaleniem

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia obrazu > Ochrona przed wypaleniem. Ochrona przed wypaleniem jest domyślnie włączona. Możesz włączyć lub wyłączyć funkcję ochrony przed wypaleniem. Po włączeniu tej funkcji, jeśli urządzenie zostanie skierowane na lasery dużej mocy, niedopałki papierosów, płomienie, słońce lub podobne źródła podczas użytkowania, migawka zostanie zamknięta i pojawi się komunikat: „Nie kieruj na źródła ciepła o wysokiej temperaturze”.

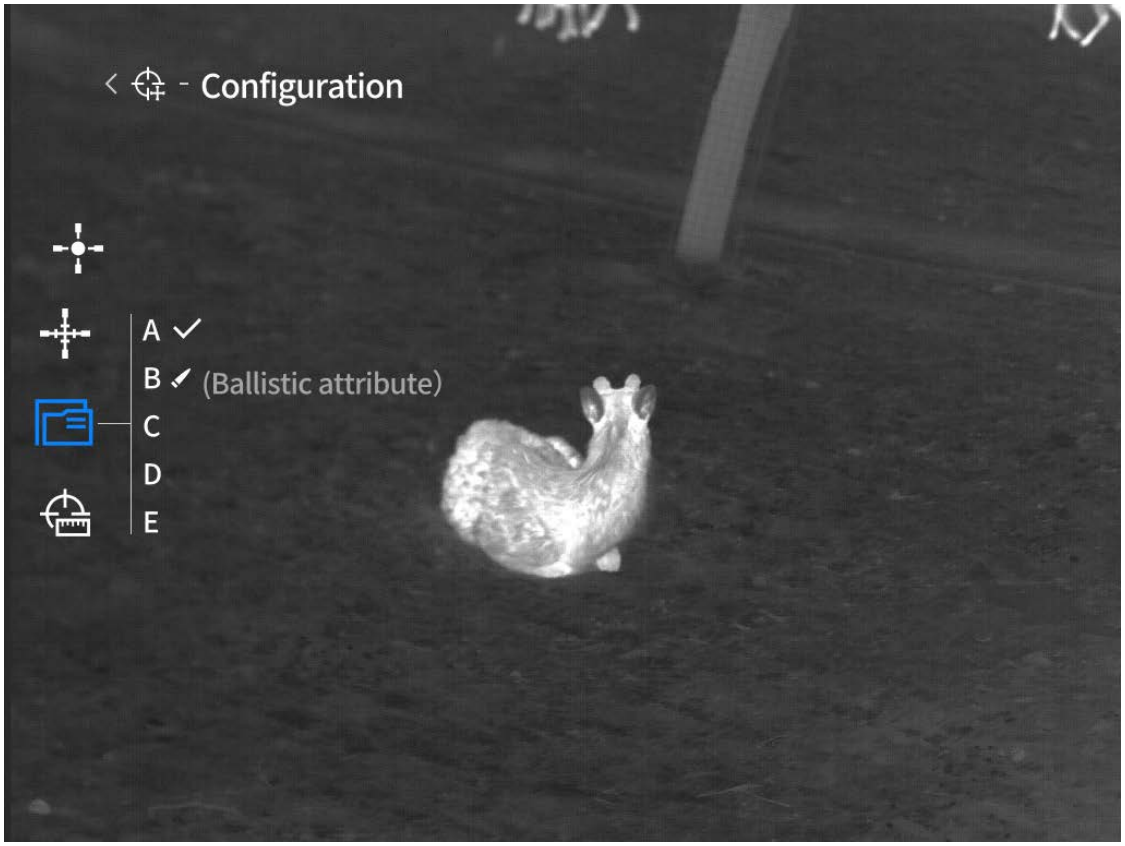


4 Kalibracja siatki celowniczej i zera

4.1 Konfiguracja

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja siatki celowniczej i zera > Konfiguracja. Domyślnym ustawieniem siatki celowniczej jest A. Możesz wybrać od A do E. Gdy aplikacja do obliczeń balistycznych jest podłączona do urządzenia, umożliwia pobranie listy konfiguracji urządzenia i dodanie konfiguracji z aplikacji do obliczeń balistycznych do konfiguracji urządzenia od A do E. Zastąpiona konfiguracja zostanie natychmiast wyświetlona po stronie urządzenia.

Wybierz konfigurację ze znacznikami balistycznymi i włącz kalkulator balistyczny. Tylko gdy oba warunki są spełnione, znaczniki odniesienia lub wartość korekcji zostaną wyświetlone na interfejsie podczas pozyskiwania danych o odległości. W przeciwnym razie, jeśli którykolwiek z warunków nie zostanie spełniony, znacznik odniesienia lub wartość korekcji nie zostaną wyświetlone.



4.2 Ustawienia siatki celowniczej

4.2.1 Typ siatki celowniczej

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja siatki celowniczej i zera > Ustawienia siatki celowniczej > Typ siatki celowniczej.

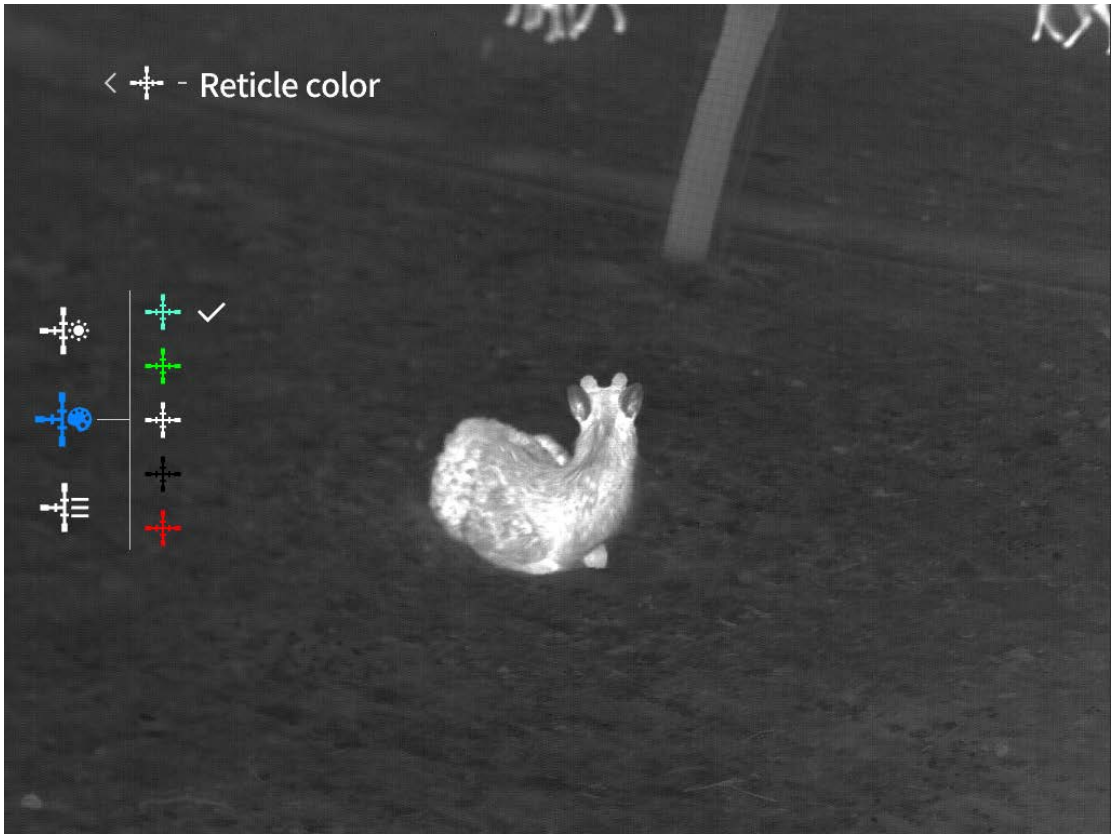
Urządzenie oferuje 5 regulowanych typów siatki celowniczej. Siatka celownicza skaluje się proporcjonalnie podczas powiększania obrazu.



4.2.2 Kolor siatki celowniczej

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja siatki celowniczej i zera > Ustawienia siatki celowniczej > Kolor siatki celowniczej.

Siatkę celowniczą można ustawić na 5 kolorów w następującej kolejności: cyjan, zielony, biały, czarny i czerwony.



4.2.3 Jasność siatki celowniczej

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja siatki celowniczej i zera > Ustawienia siatki celowniczej > Jasność siatki celowniczej.

Jasność siatki celowniczej można ustawić na 5 poziomów. Im wyższa wartość, tym jaśniejsza siatka celownicza.

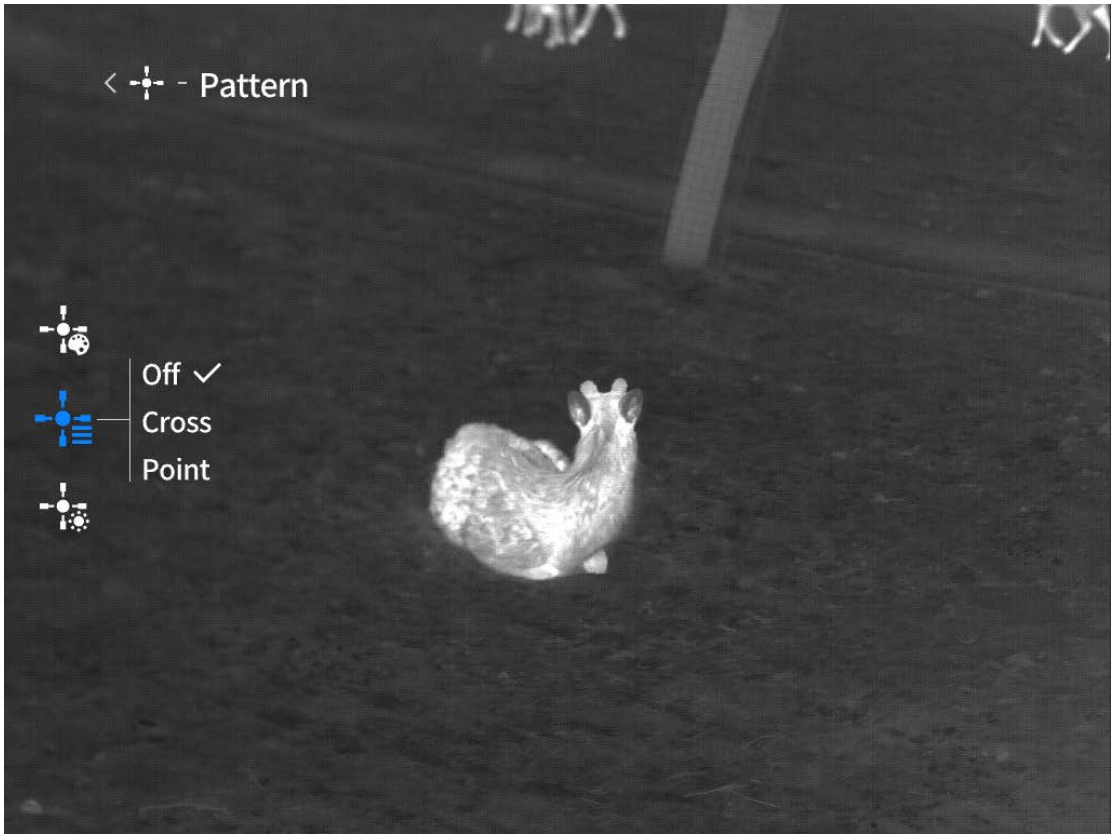


4.3 Ustawienia środka siatki celowniczej

4.3.1 Wzór

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja siatki celowniczej i zera > Ustawienia środka siatki celowniczej> Wzór.

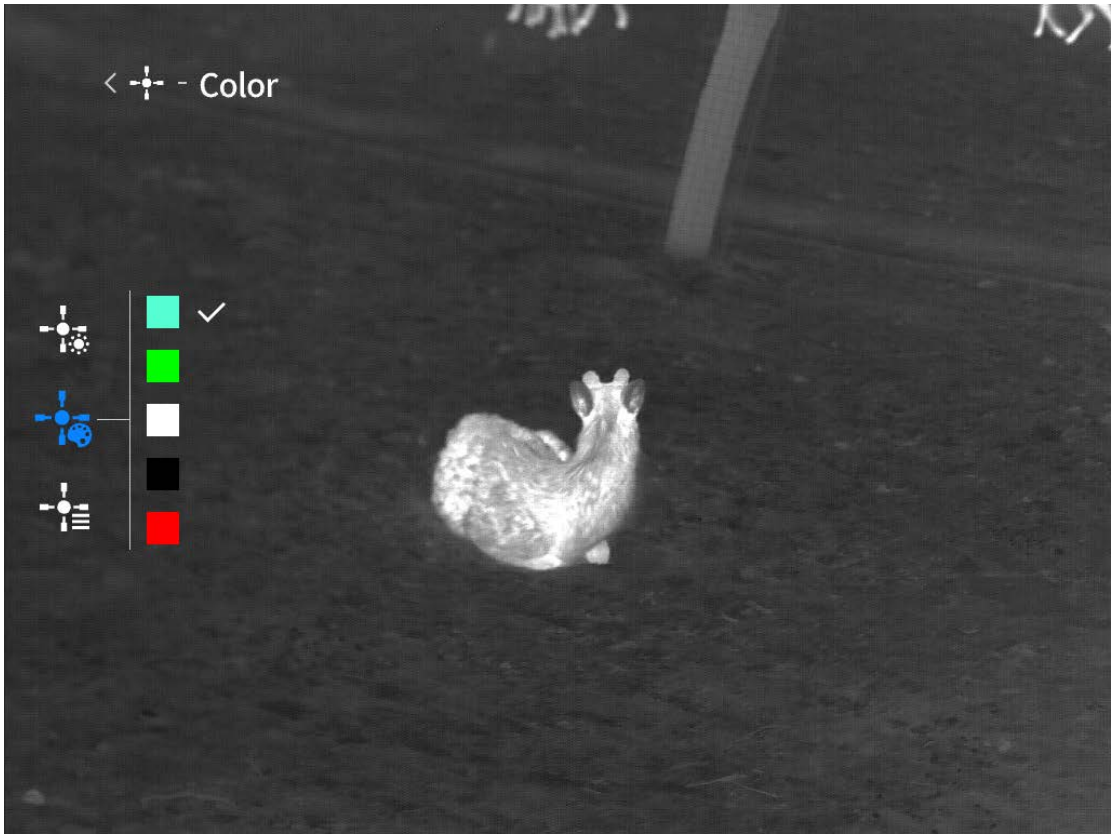
Domyślnie wzór środka siatki celowniczej jest wyłączony. Możesz wybrać spośród opcji „wyłączone”, „krzyż” i „punkt”. Rozmiary „krzyża” i „punktu” są stałe i nie zmieniają się podczas powiększania obrazu.



4.3.2 Kolor

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja siatki celowniczej i zera > Ustawienia środka siatki celowniczej > Kolor.

Środek siatki celowniczej można ustawić na 5 kolorów w następującej kolejności: cyjan, zielony, biały, czarny i czerwony.



4.3.3 Jasność

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja siatki celowniczej i zera > Ustawienia środka siatki celowniczej > Jasność.

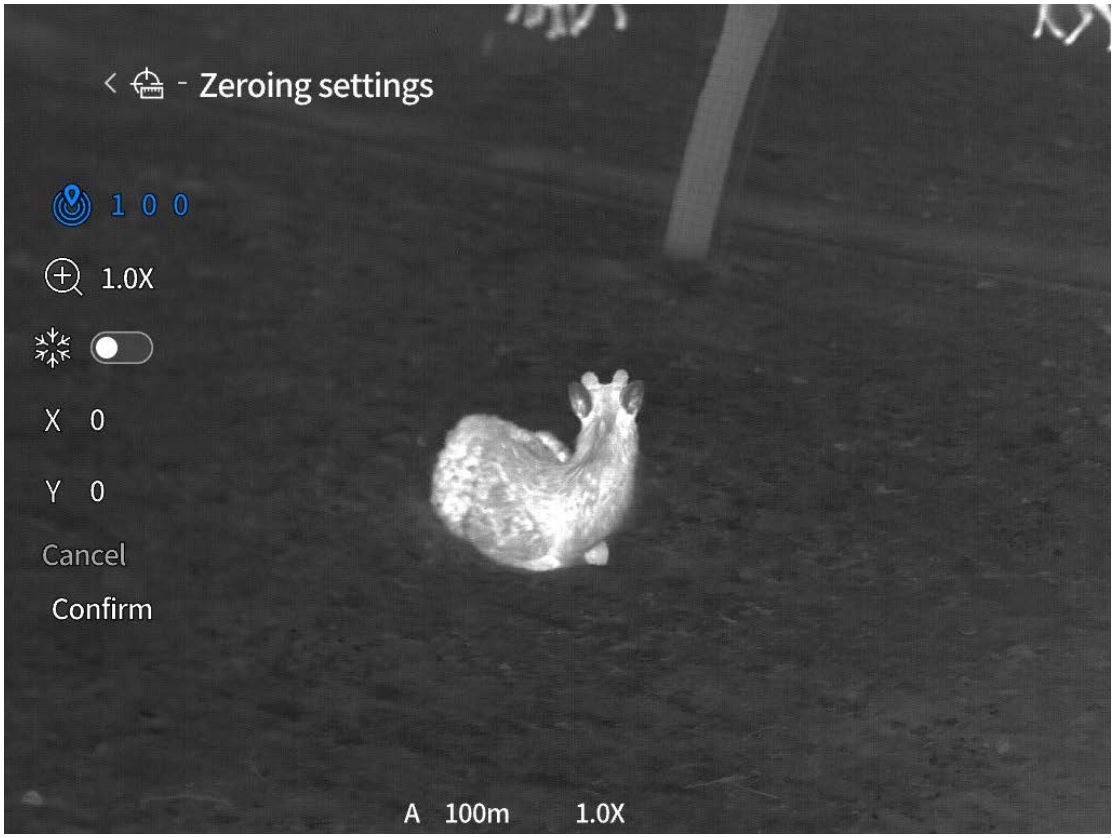
Jasność środka siatki celowniczej można ustawić na 5 poziomów. Im wyższa wartość, tym jaśniejszy środek siatki celowniczej.



4.4 Ustawienia kalibracji zera

Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj przycisków ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Kalibracja siatki celowniczej i zera > Ustawienia kalibracji zera.

Wejdź do interfejsu ustawień kalibracji zera i wykonaj kalibrację w tym interfejsie. Kalibracja zera musi być przeprowadzona na profesjonalnej strzelnicy. Możesz wybrać spośród 5 odległości strzelania: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, gdzie „+” oznacza odległość niestandardową. Ustawienia kalibracji dla każdej odległości są zapisywane niezależnie. Poniżej przedstawiono kroki kalibracji zera na przykładzie 100 (0,0):



1. Wybierz 100 (0,0) metrów, aby rozpocząć konfigurację.

2. Wejdź do oddzielnego interfejsu kalibracji zera i sprawdź, czy współrzędne X/Y są zerowe (domyślna wartość przy pierwszej kalibracji to zero).

3. Wyrównaj środek siatki celowniczej ze środkiem tarczy, ustabilizuj broń tak bardzo jak to możliwe i oddaj strzał.

4. Jeśli broń przesunie się wskutek wibracji, należy ponownie ustawić środek siatki celowniczej tak, aby był wyrównany ze środkiem tarczy, a następnie wybrać „Zamrożenie ekranu” (ta operacja zapobiega błędom spowodowanym ręcznym przesuwaniem siatki celowniczej podczas regulacji trajektorii).

5. Następnie skoryguj wartości X/Y, aby zmienić współrzędne położenia widocznego obszaru ekranu, przesuwając otwór po trafieniu w tarczy w lewo aż do środka siatki celowniczej. Gdy środek siatki celowniczej pokryje się z otworem po trafieniu, wybierz i kliknij „Potwierdź”, aby zakończyć proces kalibracji.

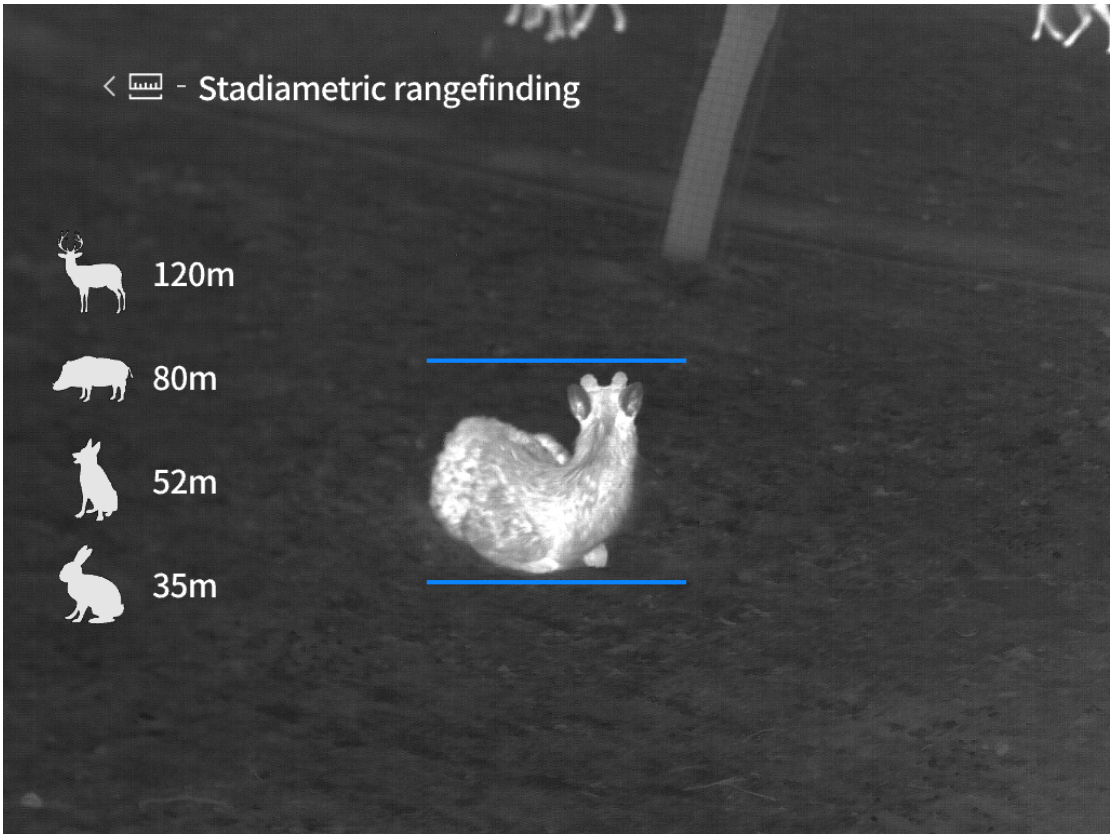
6. Użyj skalibrowanej siatki celowniczej, aby ponownie celować i oddać strzał. Punkt uderzenia pocisku powinien znajdować się w środku siatki celowniczej. Jeśli tak nie jest, powtórz powyższe kroki, aby kontynuować regulację.

5 Przybliżony pomiar odległości (modele bez funkcji dalmierza)

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Przybliżony pomiar odległości.

Wejdź do ustawień przybliżonego pomiaru odległości, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby przesunąć górną linię poziomą. Oszacuj odległość celu poprzez wyrównanie podwójnych linii poziomych na ekranie z przyjętą wysokością celu.

Położenie dolnej linii poziomej dla przybliżonego pomiaru zasięgu pozostaje niezmienione.



6 Obliczenia balistyczne (połączone z dalmierzem)

6.1 Kalkulator balistyczny

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Obliczenia balistyczne > Kalkulator balistyczny.

Kalkulator balistyczny może być ustawiony na „wyłączony” lub „włączony”. Po włączeniu tryb pomiaru odległości automatycznie przełącza się na pojedynczy pomiar, pozyskuje dane

kąta i oblicza wartość korekcji na podstawie zmierzonej odległości, danych kąta oraz innych powiązanych parametrów dla każdego pomiaru.



6.2 Jednostka korekcji

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Obliczenia balistyczne > Jednostka korekcji.

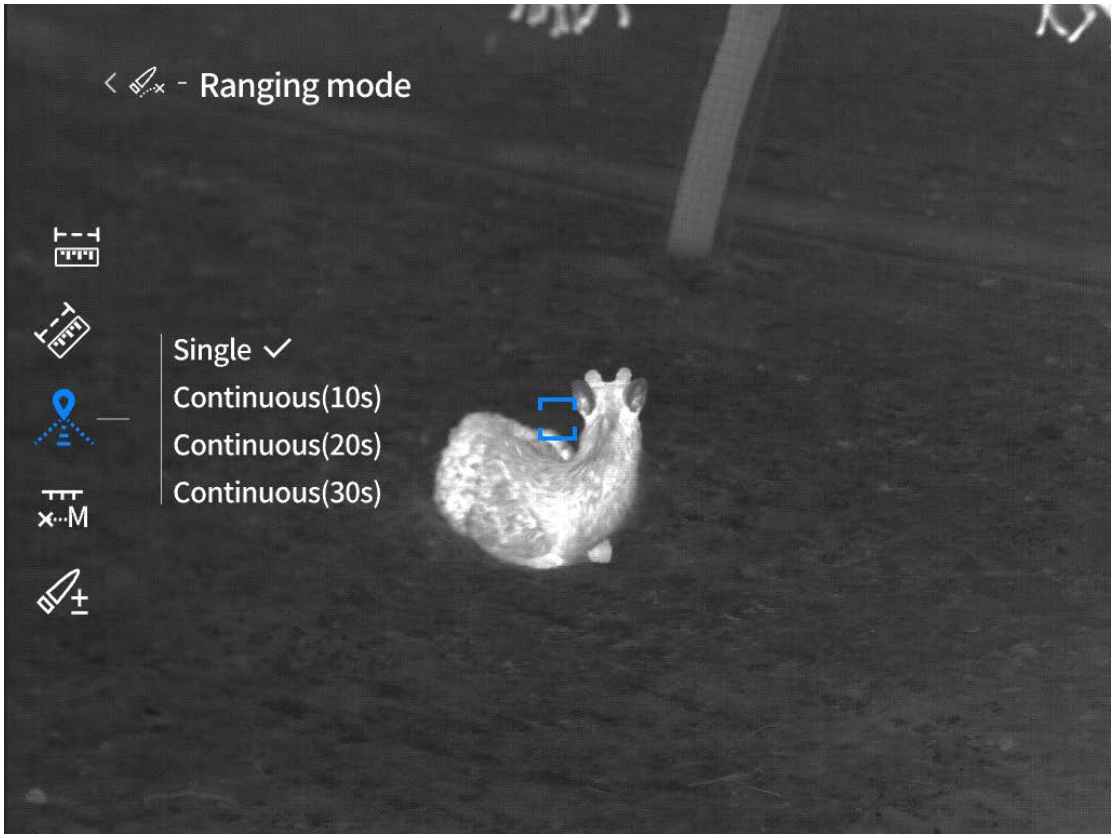
Możesz ustawić jednostkę korekcji na „MOA” lub „MIL”.



6.3 Tryb pomiaru odległości

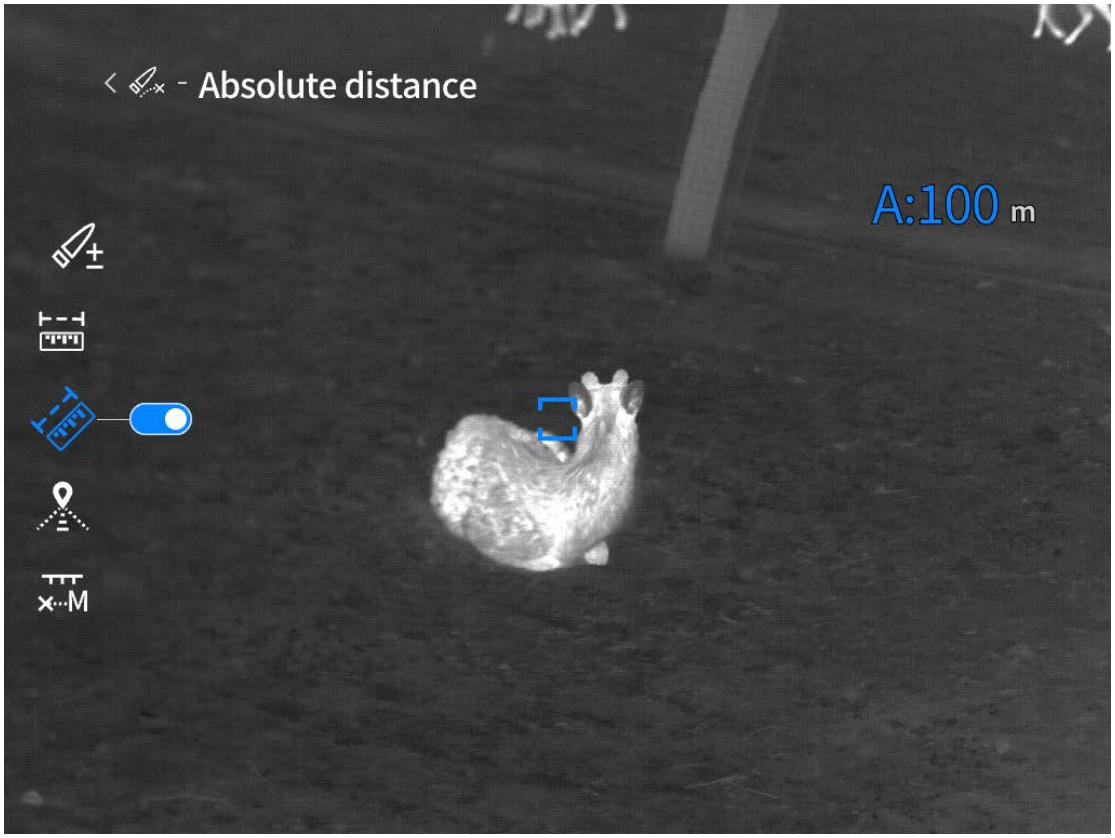
Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Obliczenia balistyczne > Tryb pomiaru odległości. Domyślny tryb pomiaru odległości to pojedynczy pomiar. Możesz wybrać pojedynczy pomiar lub pomiar ciągły (10 sek./20 sek./30 sek).

W trybie podglądu na żywo możesz nacisnąć przycisk w dół, aby aktywować pomiar odległości. Jeśli wybrano tryb pojedynczego pomiaru, musisz za każdym razem nacisnąć przycisk w dół, aby wykonać pomiar. W trybie ciągłego pomiaru pomiar rozpoczyna się automatycznie po włączeniu funkcji pomiaru. Jednak po upływie czasu pomiaru ciągłego wyświetlacz pokaże „---”. Podczas ciągłego pomiaru ponowne naciśnięcie przycisku uruchomi licznik od nowa i wznowi pomiar odległości.



6.4 Odległość bezwzględna

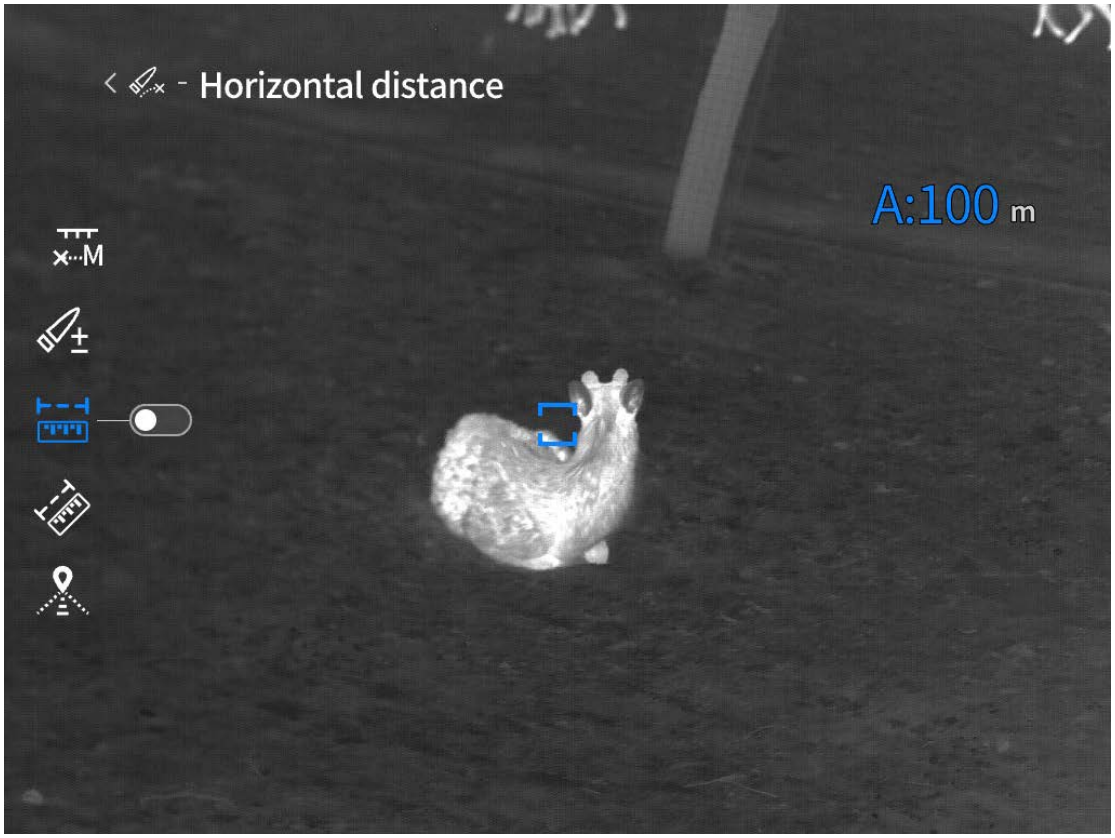
Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Obliczenia balistyczne > Odległość bezwzględna. Odległość bezwzględna jest domyślnie włączona. Możesz ją włączyć lub wyłączyć.



6.5 Odległość pozioma

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Obliczenia balistyczne > Odległość pozioma.

Odległość pozioma jest domyślnie wyłączona. Możesz ją włączyć lub wyłączyć.



7 Ustawienia podstawowe

7.1 Ustawienia połączenia

7.1.1 Wi-Fi

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia połączenia > Wi-Fi.

Przełącznik Wi-Fi jest domyślnie wyłączony. Możesz włączyć lub wyłączyć hotspoty Wi-Fi 2,4G i 5G. Po połączeniu przez aplikację mobilną i urządzenie, podgląd na żywo jest przesyłany do aplikacji mobilnej i możesz obsługiwać urządzenie za jej pomocą.

Konto Wi-Fi: Nova XXXX (X oznacza cztery ostatnie cyfry adresu MAC)

Hasło: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia połączenia > Bluetooth.

Bluetooth jest domyślnie wyłączony. Możesz włączyć lub wyłączyć przełącznik Bluetooth. Po włączeniu możesz połączyć pilot Bluetooth i używać go do sterowania urządzeniem.



7.2 Galeria lokalna

7.2.1 Zdjęcia/Wideo

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Galeria lokalna > Zdjęcia/Wideo.

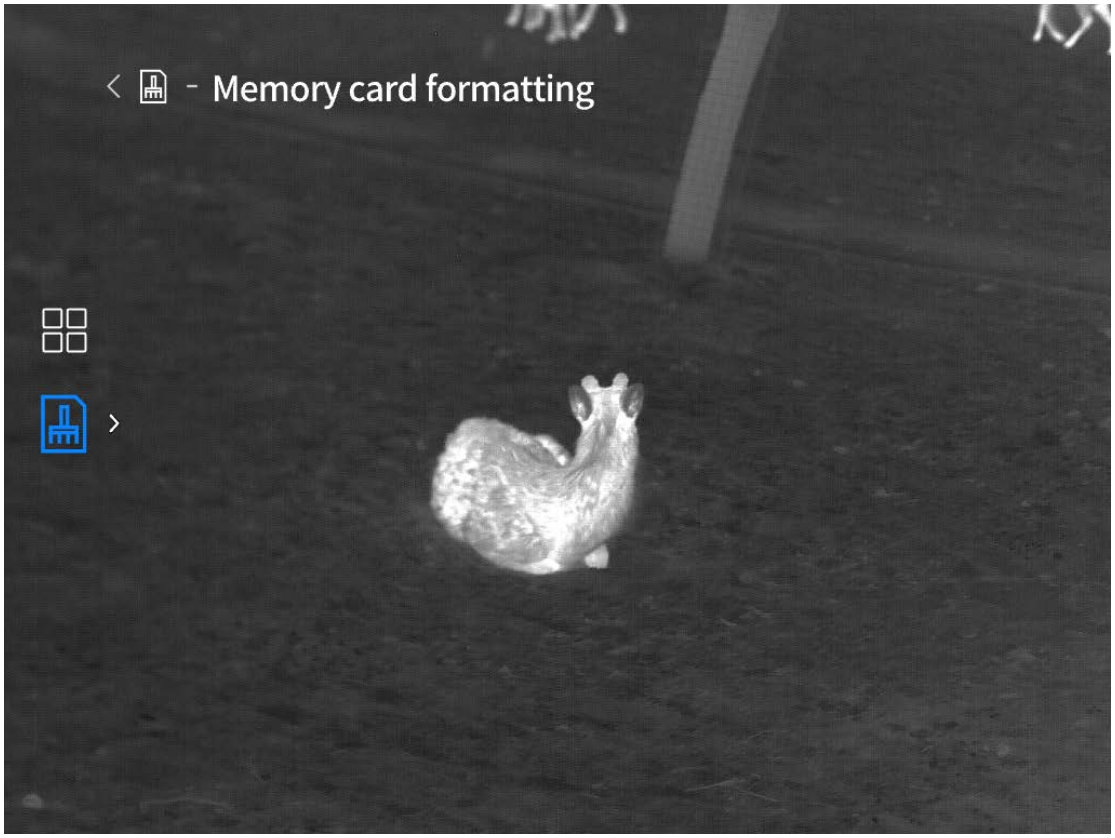
Galeria lokalna przechowuje zdjęcia z trybu standardowego i inteligentnego oraz wideo z trybu standardowego i inteligentnego. Możesz przeglądać i odtwarzać zdjęcia oraz wideo w lokalnej galerii.



7.2.2 Formatowanie

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Galeria lokalna > Formatuj.

Pojawi się okno dialogowe z pytaniem, czy chcesz sformatować. Wybranie opcji „Tak” spowoduje trwałe usunięcie wszystkich danych (plików zdjęć, plików wideo) z karty pamięci. Wybranie opcji „Nie” anuluje formatowanie.

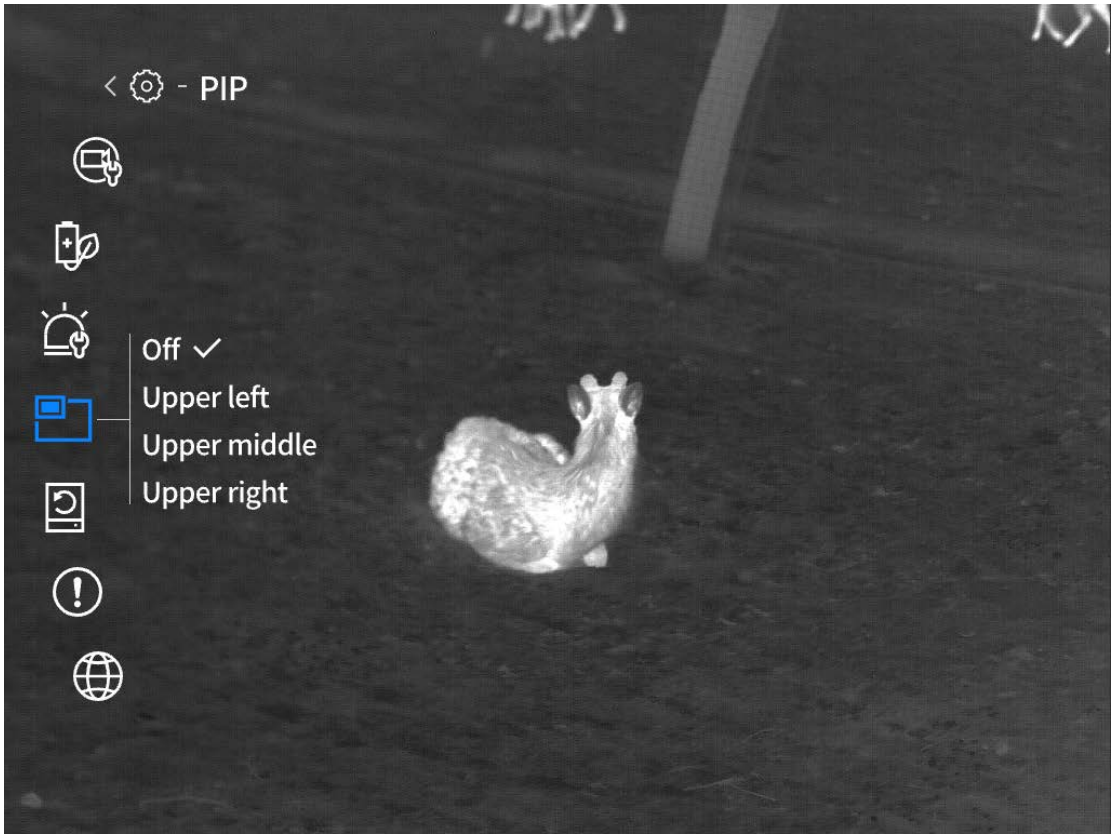


8 Ustawienia ogólne

8.1 Obraz w obrazie

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Obraz w obrazie.

Funkcja obrazu w obrazie jest domyślnie wyłączona i można ją ustawić na: wył., górny lewy, górny środek lub górny prawy. Po włączeniu okno obraz w obrazie stale wyświetla powiększenie 2× podglądu na żywo przy powiększeniu 1×.



8.2 Ustawienia wskazań

8.2.1 Wskaźnik ładowania

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia wskazań > Wskaźnik ładowania.

Wskaźnik ładowania jest domyślnie włączony i można go ustawić na włączony lub wyłączony. Po włączeniu lampka wskaźnika ładowania „oddycha” podczas ładowania i pozostaje włączona po pełnym naładowaniu. Po wyłączeniu lampka wskaźnika pozostaje wyłączona podczas ładowania.



8.2.2 Wskaźnik trzymania

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia wskazań > Wskaźnik trzymania.

Wskaźnik trzymania jest domyślnie wyłączony i można go ustawić na włączony lub wyłączony. Po włączeniu urządzenie wyświetla aktualne kąty pochylenia i przechyłu. Po wyłączeniu kąty te nie są wyświetlane.

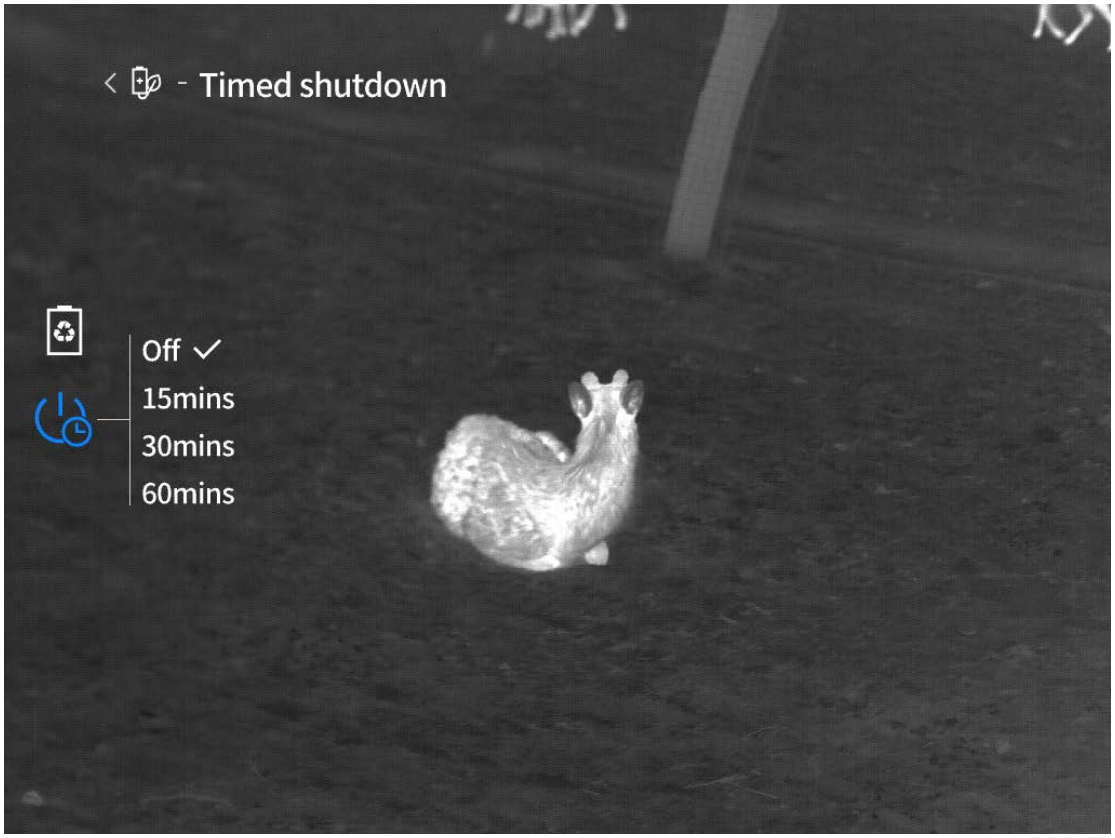


8.3 Ustawienia zasilania

8.3.1 Wyłączanie zaplanowane

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia zasilania > Wyłączenie zaplanowane.

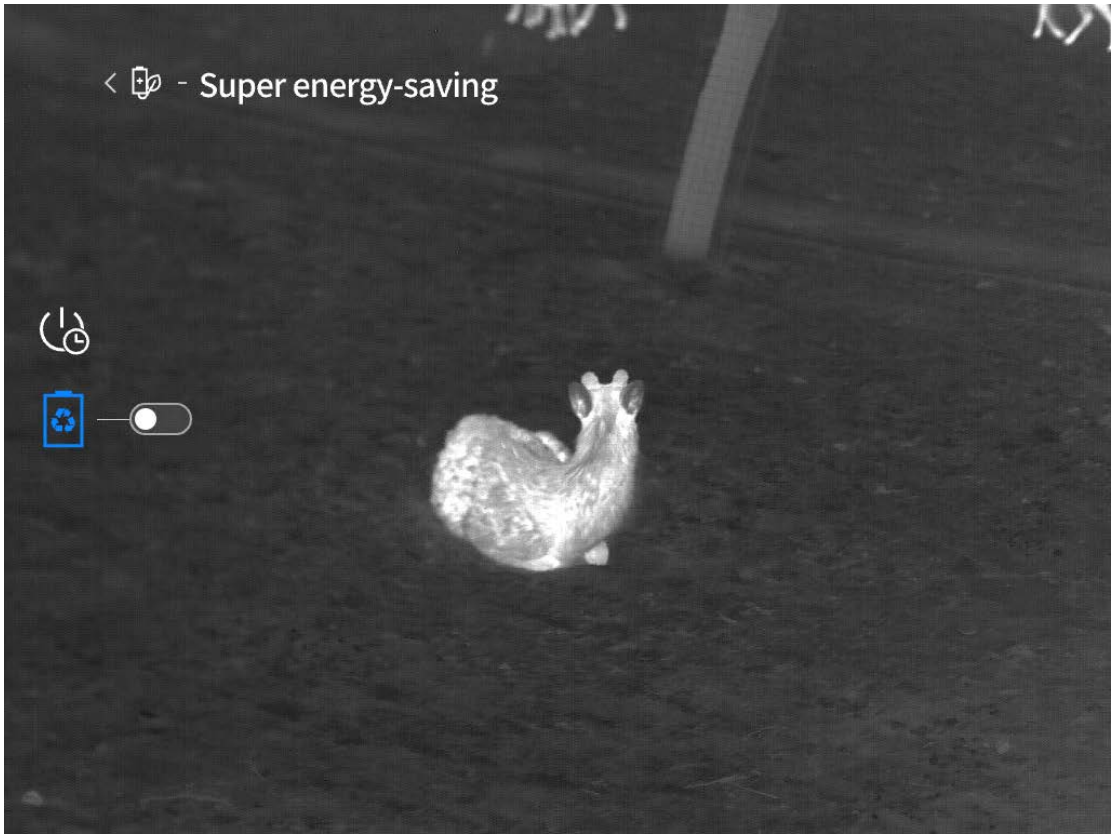
Wyłączenie zaplanowane jest domyślnie wyłączone i można ustawić na wył., 15, 30 lub 60 minut. Jeżeli w ciągu ustawionego czasu nie nastąpi żadna interakcja użytkownika i urządzenie nie jest połączone z Wi-Fi, Bluetooth, zewnętrznym wyświetlaczem ani PC, rozpocznie się odliczanie do wyłączenia. Urządzenie wyłączy się po zakończeniu odliczania.



8.3.2 Ultra oszczędzanie energii

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia zasilania > Ultra oszczędzanie energii.

Ultra oszczędzanie energii jest domyślnie wyłączone i można je ustawić na włączone lub wyłączone. Po włączeniu ikona ultra oszczędzania energii pojawia się na ekranie, jasność OLED jest ustalona na 20% i nie można jej regulować, a funkcje takie jak Wi-Fi, śledzenie punktu cieplnego i obrys obrazu nie mogą być włączone. Jeżeli którakolwiek z tych funkcji jest już aktywna, zostanie automatycznie wyłączona po wejściu w tryb Ultra oszczędzania energii.



8.4 Ustawienia nagrywania

8.4.1 Dźwięk

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia nagrywania – Dźwięk.

Dźwięk jest domyślnie włączony i można go włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu, dźwięk będzie nagrywany razem z obrazem wideo, a plik wideo będzie zawierał dźwięk. Jeśli funkcja jest wyłączona, nagrany materiał wideo będzie bez dźwięku.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Pasek stanu OSD

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia nagrywania > OSD > Pasek stanu.

Pasek stanu OSD jest domyślnie włączony i można go ustawić na włączony lub wyłączony. Po włączeniu pasek stanu i wszystkie aktywne ikony funkcji będą widoczne w podglądzie na żywo oraz w zapisanych zdjęciach i wideo. Po wyłączeniu pasek stanu nie będzie wyświetlany w podglądzie na żywo, zdjęciach ani wideo.

8.4.2.2 Logo OSD

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia nagrywania > OSD > Logo.

Logo OSD jest domyślnie włączone i można je ustawić na włączone lub wyłączone. Po włączeniu ikona logo będzie widoczna w podglądzie na żywo oraz w zapisanych zdjęciach i wideo. Po wyłączeniu ikona Logo nie będzie wyświetlana w podglądzie na żywo, zdjęciach ani wideo.

8.4.2.3 Data OSD

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia nagrywania > OSD > Data.

Data OSD jest domyślnie wyłączona i można ją ustawić na włączoną lub wyłączoną. Po włączeniu data będzie wyświetlana w podglądzie na żywo oraz w zapisanych zdjęciach i wideo. Po wyłączeniu data nie będzie wyświetlana w podglądzie na żywo, zdjęciach ani wideo.

8.5 Inteligentne wideo

8.5.1 Inteligentny przełącznik wideo

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Inteligentne wideo.

Inteligentne wideo jest domyślnie włączone i można je włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu tej funkcji, urządzenie automatycznie nagra jedno wideo (od 5 sekund przed do 10 sekund po wykryciu wibracji) oraz wykona 5 zdjęć po wykryciu zewnętrznej wibracji.

Dla plików inteligentnego wideo generowana jest miniatura. Miniatura znika po 5 sekundach. Kliknij miniaturę przed jej zniknięciem, aby obejrzeć zapisane nagranie wideo.



8.5.2 Czułość

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Inteligentne wideo > Czułość.

Czułość jest domyślnie ustawiona na poziom 3 i można ją regulować w zakresie od poziomu 1 do 5. Im wyższy poziom, tym wyższa czułość, co ułatwia wyzwalanie inteligentnego wideo.



8.6 Data i godzina

8.6.1 Ustawienia czasu

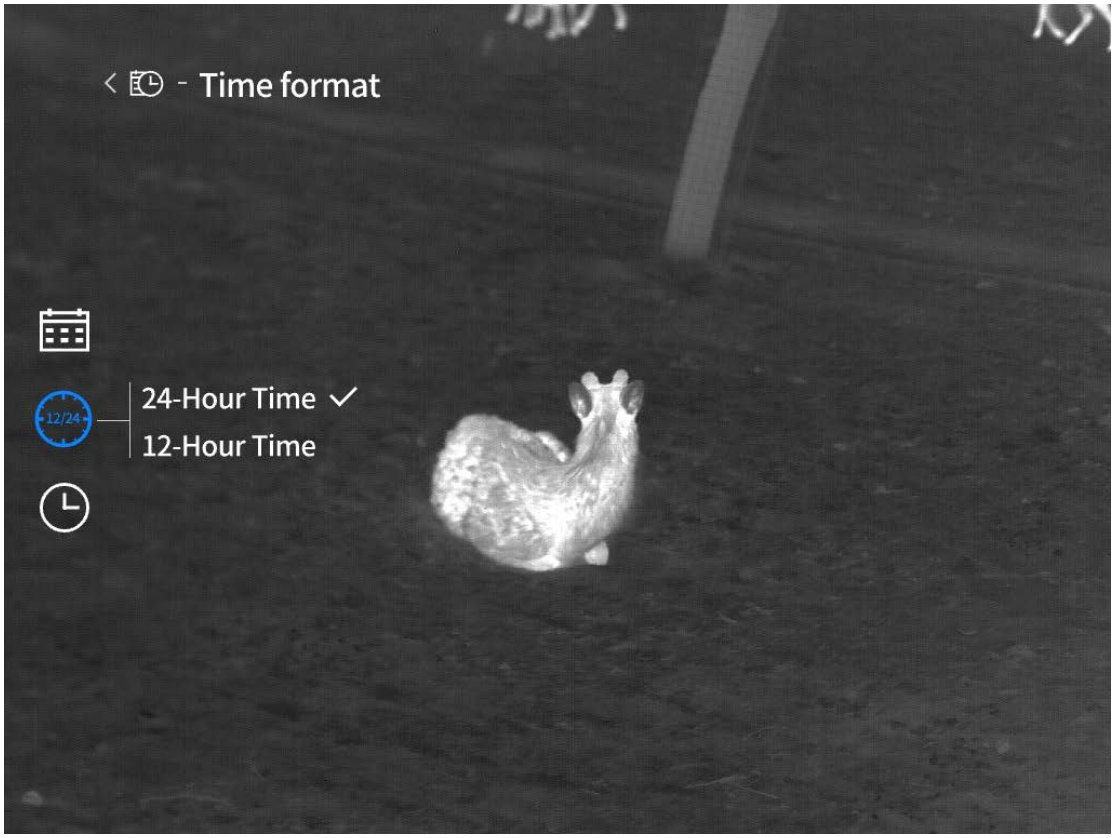
Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Data i godzina > Ustawienia czasu.

Wejdź w „Ustawienia czasu”, aby ustawić godzinę i datę urządzenia. Po zapisaniu czas systemowy urządzenia zostanie zaktualizowany i zsynchronizowany z wyświetlanym znakiem wodnym.



8.6.2 Format czasu

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Data i godzina > Format czasu. Domyślnym formatem czasu jest format 24-godzinny. Możesz wybrać format 12-godzinny lub 24-godzinny. Znak wodny z czasem będzie wyświetlany zgodnie z wybranym formatem.



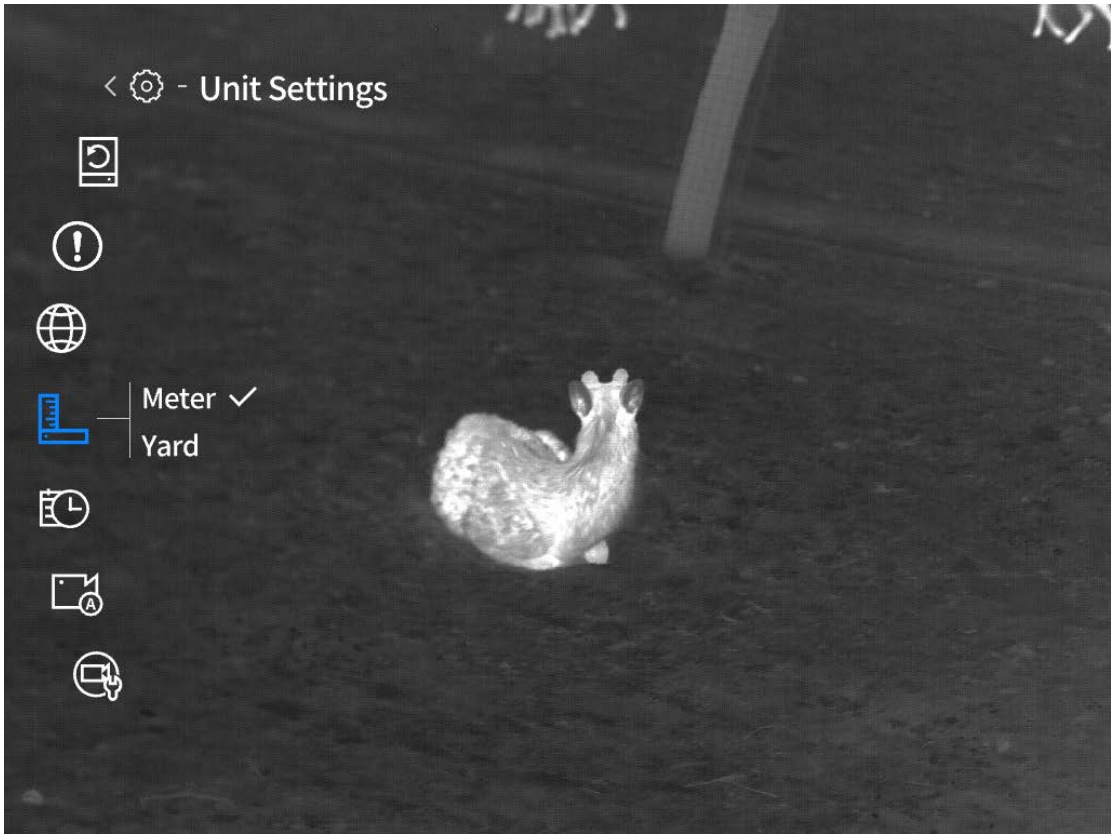
8.6.3 Styl daty

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Data i godzina > Styl daty. Domyślny styl daty to RRRR-MM-DD. Można wybrać opcję RRRR-MM-DD, DD-MM-RRRR lub MM-DD-RRRR. Po dokonaniu wyboru wynik zostanie zsynchronizowany z wyświetlanym znakiem wodnym.



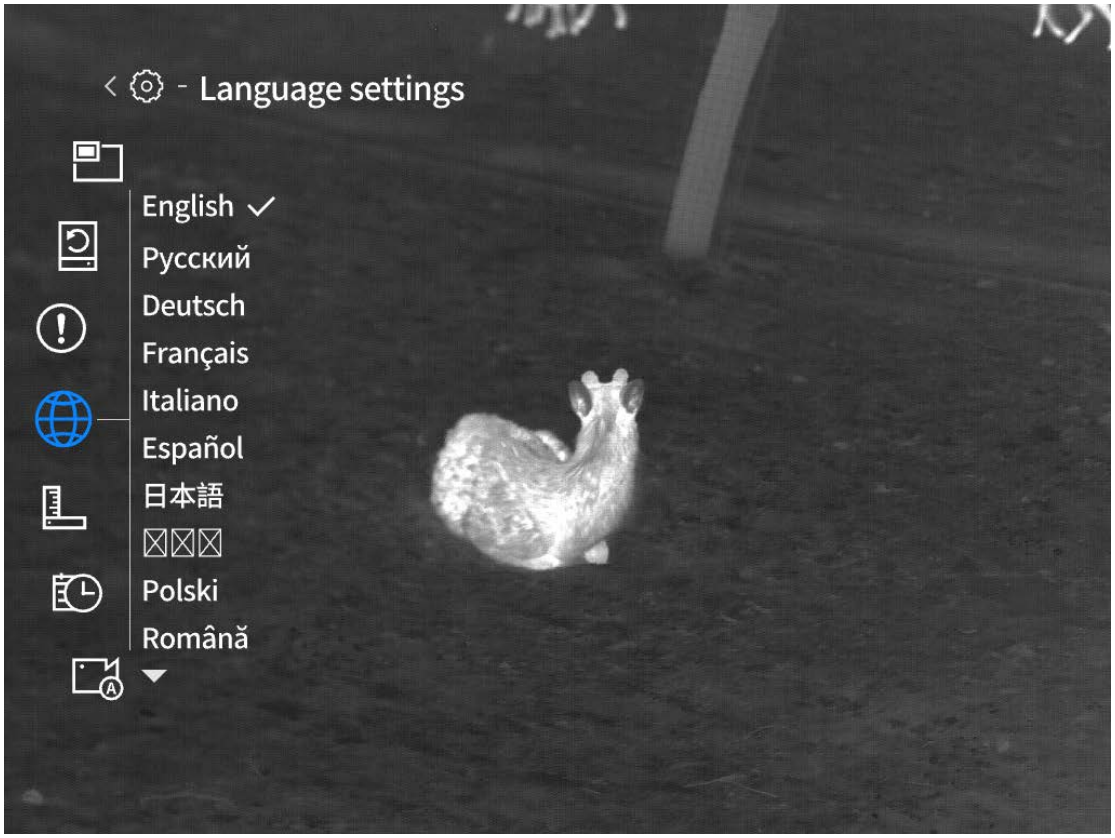
8.7 Ustawienia jednostek

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia jednostek. Domyślna jednostka to metry, ale możesz wybrać między metrami a jardami. Po wybraniu jednostki wszystkie pomiary odległości, w tym dane pomiarowe i dystans do celu, będą obliczane i wyświetlane w wybranej jednostce.



8.8 Ustawienia językowe

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Ustawienia językowe. Wejdź w „Ustawienia językowe”, aby wybrać spośród 18 języków: Angielski, rosyjski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, japoński, koreański, polski, rumuński, norweski, szwedzki, duński, czeski, słowacki, węgierski, fiński i portugalski. Po ustawieniu urządzenie przełączy się na wybrany język.



8.9 Informacje

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Informacje.

Wejdź w „Informacje”, aby wyświetlić wersję oprogramowania urządzenia, adres MAC, numer SN i inne szczegóły.



8.10Przywracanie ustawień fabrycznych

Podwójnie naciśnij przycisk zasilania i menu, aby otworzyć menu, a następnie użyj klawiszy ↑ i ↓, aby wybrać Zaawansowane funkcje > Ustawienia ogólne > Przywróć ustawienia fabryczne. W oknie dialogowym potwierdzenia przywracania ustawień fabrycznych możesz wybrać, czy kontynuować. Wybierając Tak, urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie, wyświetli ekran konfiguracji języka i zresetuje wszystkie ustawienia do wartości fabrycznych. Wybierając Nie, operacja zostanie anulowana.



9 Zawartość opakowania

Urządzenie ×1, Akumulator ×2, Ładowarka akumulatora ×1, Kabel danych ×1, Osłona oczu ×1, Szybkozłączny uchwyt do broni ×1, Torba transportowa ×1, Instrukcja bezpieczeństwa ×1, Skrócona instrukcja obsługi ×1, Karta gwarancyjna ×1

10 Instrukcja rozwiązywania najczęściej występujących problemów

1. Urządzenie nie włącza się

Rozwiązanie: Przed włączeniem urządzenia wymień baterię lub podłącz zasilacz.

2. Urządzenie informuje, że nie można robić zdjęć ani nagrywać wideo

Rozwiązanie: Pamięć wewnętrzna urządzenia jest pełna. Sformatuj kartę pamięci lub odłącz urządzenie od komputera.

3. Wyświetlany czas nie odpowiada rzeczywistemu

Rozwiązanie: Ustaw ponownie datę i godzinę urządzenia w menu.

4. Ekran wyłącza się podczas użytkowania

Rozwiązanie: Naciśnij przycisk wielofunkcyjny, aby wybudzić urządzenie i włączyć ekran.

5. Obraz z urządzenia jest rozmazany podczas użytkowania

Rozwiązanie: Obróć obiektyw, aby ręcznie ustawić ostrość, aż obraz stanie się wyraźny.

11 Przechowywanie i transport

11.1Przechowywanie

1. Przechowuj zapakowane produkty w pomieszczeniach w temperaturze od -30 °C do 60 °C, przy wilgotności względnej nieprzekraczającej 95%, bez kondensacji i gazów korozyjnych, w dobrze wentylowanym i czystym środowisku.
2. Wyjmuj i ładuj urządzenie co 3 miesiące.

11.2Transport

Podczas transportu chroń przed deszczem, wodą i przewróceniem. Unikaj silnych wibracji i uderzeń. Podczas transportu obchodź się z urządzeniem ostrożnie. Rzucanie lub upuszczanie jest surowo zabronione.



Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie należy kierować go w stronę źródeł wysokiej temperatury (takich jak słońce, lasery lub spawarki).

RO - Română

Notă importantă

Acest manual este un manual general pentru o serie de produse, ceea ce înseamnă că modelul specific pe care îl primiți poate diferi de imaginile din manual.

Acest manual de utilizare este compilat pentru a facilita utilizarea și înțelegerea de către utilizator a produselor noastre. Vom face tot posibilul pentru a asigura acuratețea conținutului acestui manual, dar nu putem garanta exhaustivitatea conținutului, deoarece produsele noastre sunt actualizate și modernizate în mod constant. Compania își rezervă dreptul de a face modificări în orice moment, fără notificare prealabilă.

1 Prezentare generală a produsului

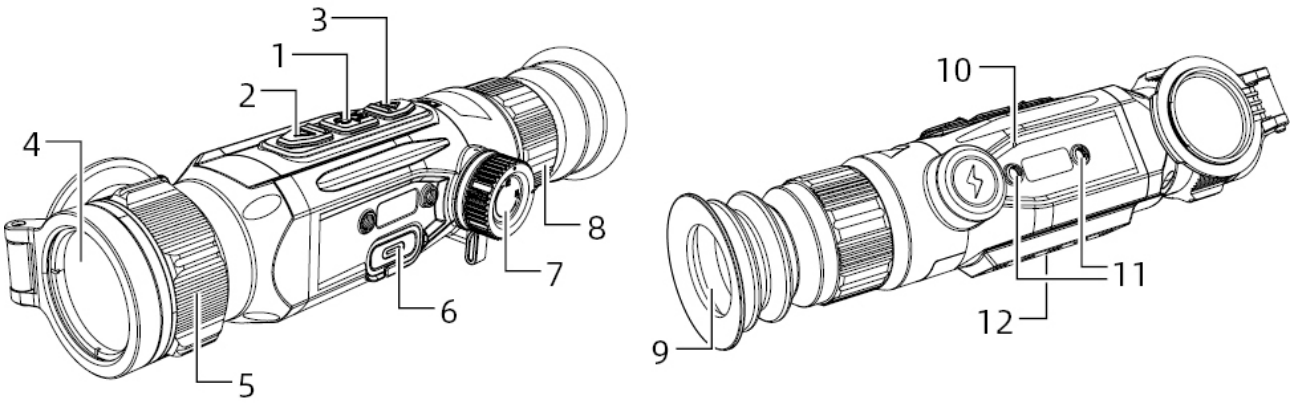
1.1 Introducere produs

Lunetele cu termoviziune din seria Nova sunt concepute pentru vânătorii care caută performanțe ridicate și portabilitate. Aceasta este echipată cu cel mai recent algoritm Hyper Light cu AI de la Guide, care oferă detalii clare și precise chiar și în întuneric. Designul compact al carcasei din aliaj de magneziu realizează echilibrul perfect între construcție ușoară și durabilitate. De asemenea, este echipată cu o baterie standard înlocuibilă 18500 și cu un algoritm de calcul balistic pentru a vă ajuta să obțineți experiența perfectă de vânătoare.

1.2 Funcții principale

- Încărcare rapidă 3A: O tehnologie de încărcare rapidă bazată pe un curent de 3A, care acceptă diferite niveluri de tensiune, cum ar fi 5 V/9 V/12 V, pentru a obține o putere de ieșire de la 15 W la 36 W. Necesită un cablu dedicat de 3A cu un cip E-Marker și este compatibilă cu protocoalele principale precum USB PD și QC. De asemenea, dispune de protecție la supracurent și supratemperatură, oferind o eficiență sporită a încărcării, asigurând în același timp siguranța.
- Calcul balistic: Un proces tehnic care utilizează modele fizice și calcule de parametri pentru a simula traiectoria de zbor a muniției de la lansare până la lovirea țintei, generând în final datele cheie necesare pentru ochire (cum ar fi unghiul de ochire, avansul și corecția balistică). Acesta este aspectul central al obținerii unei trageri precise și determină în mod direct eficiența de ochire a dispozitivelor de ochire.
- Video inteligent: Acesta înregistrează în mod sincron 15 secunde de traiectorie de ochire, punctul de impact al împușcăturii, mișcarea țintei și alte date înainte și după tragere, permițând redarea pentru analiza antrenamentului și revizuirea misiunii.
- Repaus inteligent: Această funcție permite trecerea dispozitivului în modul standby sau trezirea lui pe baza schimbării unghiului. Aceasta ajută la economisirea energiei și la prelungirea duratei de viață a bateriei prin punerea dispozitivului într-o stare de repaus cu consum redus de energie.

1.3 Butoane externe



Nr.	Articol	Funcție
1	Butonul de alimentare și meniu	Oprit: ● Apăsați și țineți apăsat: pornire Pornit, orice interfață: ● Apăsați și țineți apăsat până când bara de progres devine roșie: oprire ● Apăsați și țineți apăsat până când bara de progres devine albă: ecran stins Pornire, vizualizare live: ● Apăsați: compensare ● Apăsare dublă: se intră în meniu Pornit, interfață meniu: ● Apăsați: confirmare ● Apăsați și țineți apăsat: revenire la meniul anterior fără salvare
2	Buton sus	Vizualizare live: ● Apăsați: realizare fotografie ● Apăsați și țineți apăsat: înregistrare video Interfață meniu: ● Apăsați/apăsați și țineți apăsat: navigare opțiuni în sus/stânga
3	Buton jos	Telemetru nu este conectat, vizualizare live: ● Apăsați/apăsați și țineți apăsată: comutați paleta

		Telemetru conectat, vizualizare live: ● Apăsați: măsurare distanță ● Apăsați și țineți apăsată: comutați paleta Interfață meniu: ● Apăsați/apăsați și țineți apăsat: navigare opțiuni în jos/dreapta
4	Modul lentilă obiectiv	Focalizează lumina infraroșie pe detector pentru formarea imaginii
5	Buton rotativ de focalizare	Rotiți pentru a ajusta focalizarea pentru o imagine clară
6	Interfață date	Încărcați și transmiteți date
7	Compartiment baterie	Montare baterie
8	Inel de reglare a dioptriilor	Reglați claritatea observării ochiului uman
9	Ocular	Interfață de vizualizare
10	Microfon	Înregistrare
11	Montură pentru șina Picatinny	Șinele Picatinny se montează pe ambele părți, permițând atașarea externă a luminilor suplimentare și a modulelor de măsurare distanță/distanțare
12	Suport fix	Dispozitiv fix

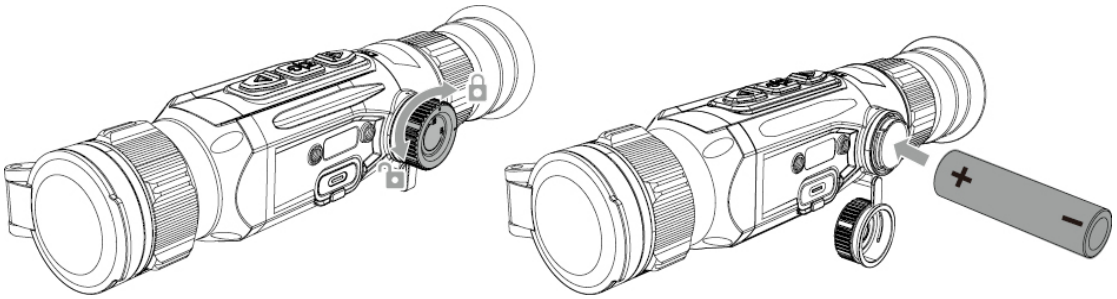
2 Pregătire

2.1 Montare baterie

A. Rotiți butonul rotativ al compartimentului bateriei în sens antiorar pentru a deschide compartimentul.

B. Introduceți bateria respectând marcajele pentru polaritate.

C. Rotiți butonul rotativ al compartimentului bateriei în sens orar pentru a fixa compartimentul.



2.2 Metodă de alimentare

Dispozitivul acceptă încărcarea și adaptoarele, precum și alimentarea bateriei.

Alimentare prin adaptor:

Folosiți adaptorul inclus pentru a conecta dispozitivul la sursa de alimentare. Deschideți capacul USB și conectați adaptorul.

Alimentare prin baterie:

După instalarea bateriei conform instrucțiunilor, dispozitivul poate fi alimentat.

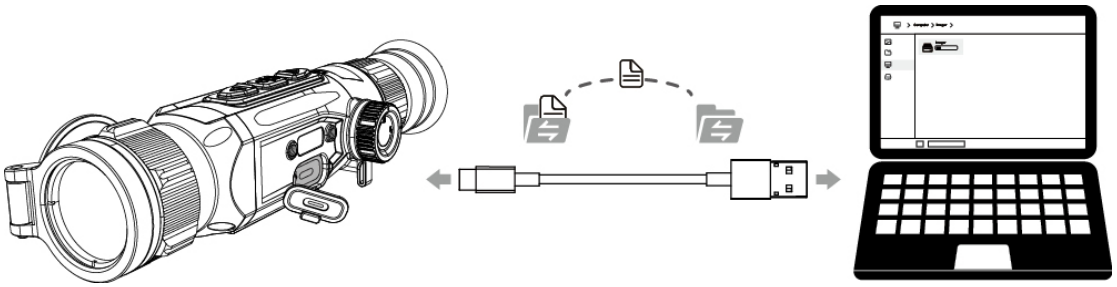
2.3 Transmitere date

1. Porniți dispozitivul.

2. Conectați dispozitivul la PC prin cablu USB Type-C.

3. Accesați datele stocate pe dispozitiv de pe PC.

4. (Conectarea dispozitivului și a sursei de alimentare prin cablu USB Type-C permite atât alimentarea cu energie, cât și încărcarea.)



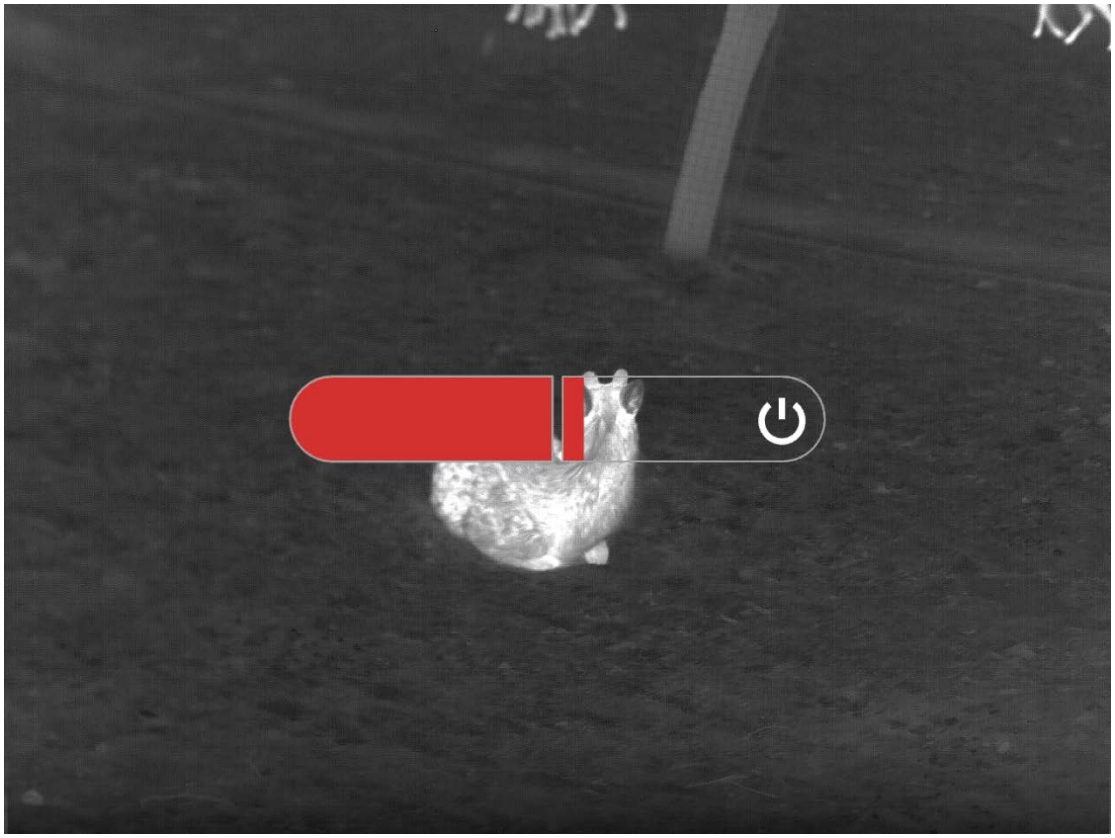
2.4 Pornire

Cât timp dispozitivul este oprit, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire până când apare ecranul de pornire în ocular. Dispozitivul este acum pornit.



2.5 Oprire

Când dispozitivul este pornit, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire pentru a afișa bara de progres pentru oprire. Eliberați atunci când bara este completă pentru a opri cu succes dispozitivul.



2.6 Ecran oprit

Când dispozitivul este pornit, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire pentru a afișa bara de progres pentru oprire. Înainte ca bara să se finalizeze, apăsați butonul de pornire pentru a anula oprirea și a intra în modul Ecran oprit.

2.7 Pornire ecran

În modul Ecran oprit, apăsați orice buton al dispozitivului pentru a reactiva ecranul.

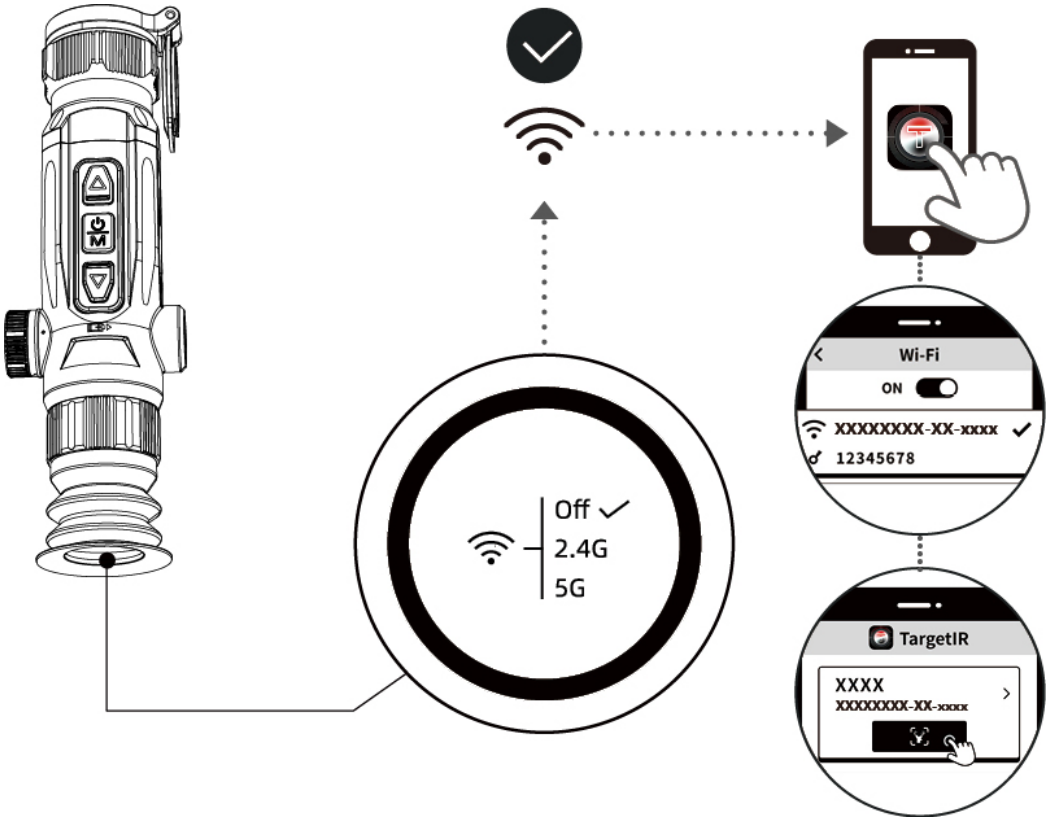
2.8 Conectare la aplicația mobilă

1. Porniți dispozitivul.

2. Activați hotspot-ul Wi-Fi pe dispozitiv.

3. Căutați și conectați-vă pe telefonul mobil la numele hotspot-ului Wi-Fi al dispozitivului.

4. Lansați aplicația TargetIR pe telefon pentru a obține o vizualizare live a dispozitivului și pentru a-l controla.



Cod QR pentru descărcarea aplicației mobile



2.9 Actualizare firmware dispozitiv

2.9.1 Actualizare prin OTA

1. Conectați dispozitivul la aplicația TargetIR prin Wi-Fi (vedeți Secțiunea 2.8);

2. În aplicația TargetIR, accesați Administrare dispozitiv, atingeți OTA pentru a intra și a vizualiza versiunea curentă;

3. Atingeți verifică actualizări. Dacă există o versiune nouă, va apărea numărul versiunii și un buton de descărcare; (Dacă nu există versiune nouă, se va afișa mesajul că aveți ultima versiune și butonul de descărcare nu va apărea)

4. Deconectați conexiunea Wi-Fi dintre telefon și dispozitiv, apoi atingeți butonul de descărcare și așteptați descărcarea pachetului de actualizare;

(Notă: telefoanele iOS nu trebuie să deconecteze Wi-Fi între telefon și dispozitiv; este suficient să atingeți Descărcare. Telefoanele Android trebuie să urmeze pasul 4)

5. După ce pachetul de actualizare este descărcat, reconectați telefonul la Wi-Fi-ul dispozitivului, atingeți butonul Actualizare din aplicație și începeți transferul pachetului de actualizare către dispozitiv;

6. Odată ce transferul este finalizat, dispozitivul va afișa o fereastră pop-up care întreabă dacă doriți să faceți actualizare;

7. Atingeți actualizare pe dispozitiv. Va apărea o bară de progres pentru actualizare. Așteptați finalizarea procesului; dispozitivul se va reporni automat.

2.9.2 Actualizare prin unitate USB

1. Conectați dispozitivul la computer;

2. Plasați pachetul de actualizare în directorul rădăcină al dispozitivului;

3. Reporniți manual dispozitivul, iar acesta se va actualiza automat, interfața afișând progresul actualizării;

4. Dispozitivul se va reporni automat după finalizarea actualizării.

Notă: Pentru actualizare, asigurați-vă că nivelul bateriei dispozitivului este mai mare de 35%.

3 Setări imagine

3.1 Setări rapide imagine

3.1.1 Ajustare focalizare

Porniți dispozitivul, deschideți capacul obiectivului, observați prin ocular și rotiți butonul rotativ de focalizare până când imaginea devine clară.

3.1.2 Comutare rapidă paletă

În vizualizarea live, apăsați/apăsați și țineți apăsată tasta ↓ pentru a parcurge rapid paletele de culori.

Comutarea rapidă a paletelor va parcurge doar paletele de culori selectate. Implicit, dispozitivul are selectate paletele alb fierbinte, negru fierbinte și roșu fierbinte. Pentru a adăuga alte palete la comutarea rapidă, apăsați de două ori Butonul de alimentare și meniu pentru a deschide

meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Paletă, apoi bifați paletele dorite pentru a le adăuga în setările rapide de palete.

3.1.3 Reglare luminozitate

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Luminozitate.

Nivelul implicit de luminozitate este 3, iar nivelurile disponibile sunt de la 1 la 5. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât imaginea este mai luminoasă.



3.1.4 Reglare contrast

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta contrast.

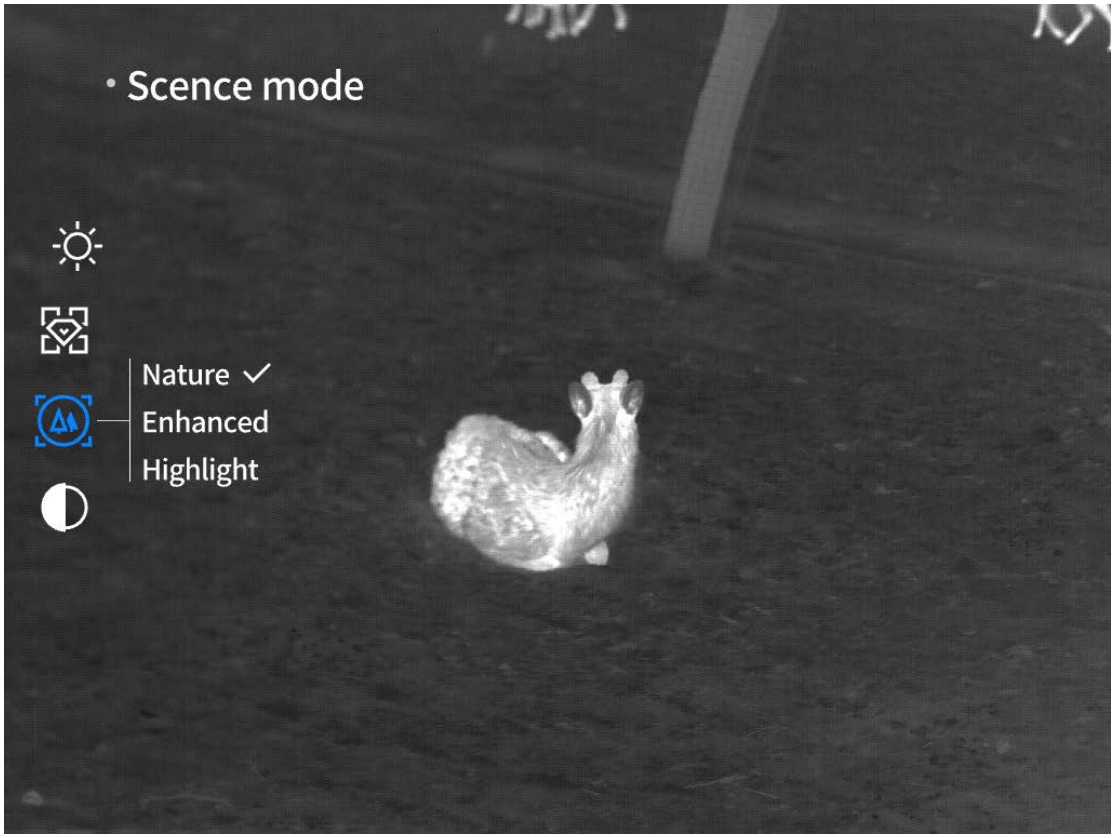
Nivelul implicit de contrast este 3, iar nivelurile disponibile sunt de la 1 la 5. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât contrastul imaginii este mai puternic.



3.1.5 Reglare mod scenă

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta mod scenă.

Modul scenă implicit este îmbunătățit. Puteți alege din trei moduri de scenă: natural, îmbunătățit sau evidențiat. Selectați modul care corespunde cel mai bine scenei reale pentru rezultate optime de imagine.



3.2 Setări avansate imagine

3.2.1 Zoom

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Zoom.

Mărirea implicită este 1x și puteți alege între 1X, 2X și 4X.



3.2.2 Reglare ton

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări imagine > Ton.

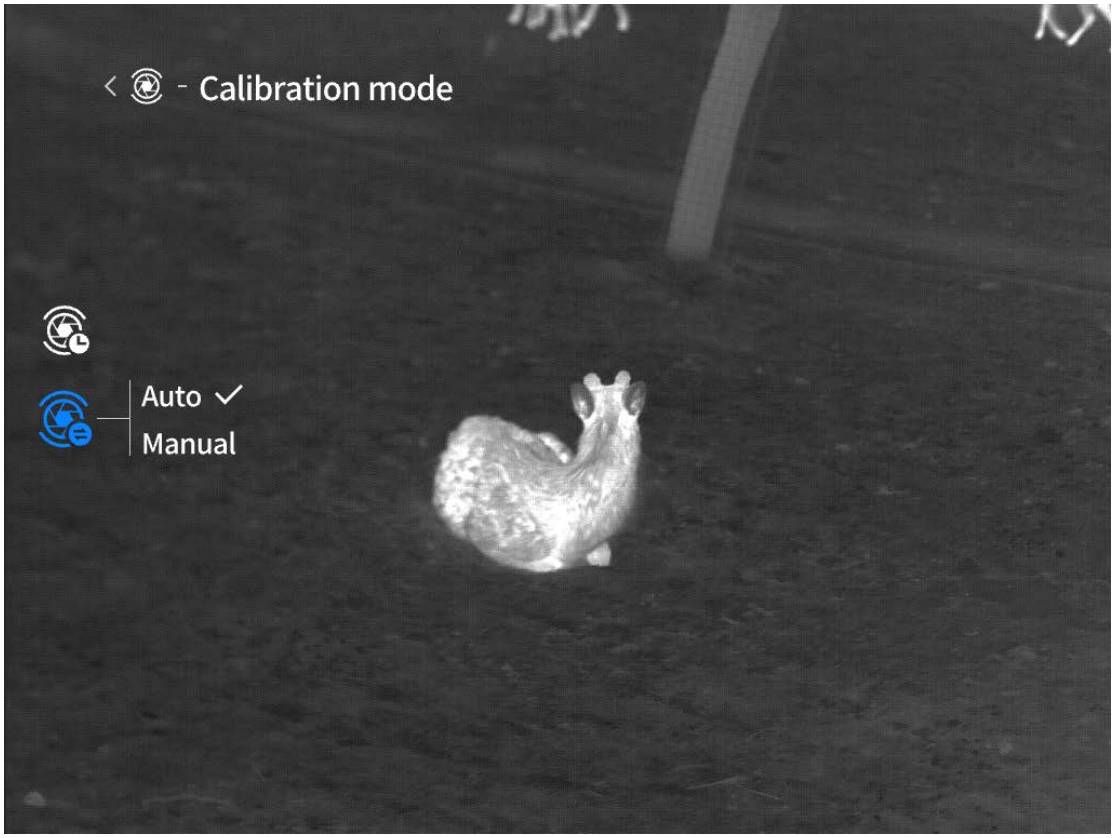
Tonul implicit este rece, dar poate fi setat pe rece sau cald. Tonurile reci oferă imagini mai clare, cu detalii mai bogate și ținte mai proeminente, în timp ce tonurile calde sunt mai moi și reduc oboseala vizuală la utilizare prelungită.



3.2.3 Setări compensare

3.2.3.1 Tip compensare

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări imagine > Setări compensare > Tip compensare. Tipul de compensare implicit este automat. Puteți alege între compensare manuală și automată. În modul manual, apăsați butonul de pornire în timpul vizualizării live pentru a activa compensarea. În modul automat, dispozitivul compensează automat.



3.2.3.2 Numărătoare inversă compensare

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări imagine > Setări compensare > Numărătoare inversă compensare.

Numărătoarea inversă de compensare este dezactivat implicit. Puteți seta activat sau dezactivat. Dezactivat: contorul nu va fi afișat în cele 5 secunde înainte de compensarea automată. Activat: contorul va fi afișat în cele 5 secunde înainte de compensarea automată.



3.2.4 Setări paletă

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări imagine > Paletă.

Puteți selecta o paletă de culori din opțiunile: alb fierbinte, negru fierbinte, roșu fierbinte, roșu metalic, albastru fierbinte, verde fierbinte sau maro închis. Paleta selectată va fi adăugată în meniul de acces rapid pentru comutare cu o singură atingere.



3.2.5 Luminozitate ecran

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări imagine > Luminozitate ecran.

Luminozitatea implicită a ecranului este 3. Puteți selecta nivelurile de luminozitate de la 1 la 5. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât ecranul este mai luminos.



3.2.6 Hot track

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări imagine > Hot Track.

Hot track este dezactivat în mod implicit. Puteți alege să o activați sau să o dezactivați. Odată activat, cursorul hot track va urmări și va afișa punctul cu cea mai mare temperatură în vizualizarea live.



3.2.7 Îmbunătățire imagine

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări imagine > Îmbunătățire imagine.

Îmbunătățirea imaginii este dezactivată implicit. Puteți alege să o activați sau să o dezactivați. Când îmbunătățirea imaginii este activată, imaginea se afișează în super-rezoluție.



3.2.8 Corecție pixeli morți

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări imagine > Corecție pixeli morți.

După ce selectați corecția pixelilor morți, veți intra într-o interfață separată. Ajustați valorile X și Y pentru a poziționa caseta de corecție. Selectați calibrare pentru a efectua corecția pixelilor morți și a îmbunătăți calitatea imaginii.



3.2.9 Protecție împotriva burn-in

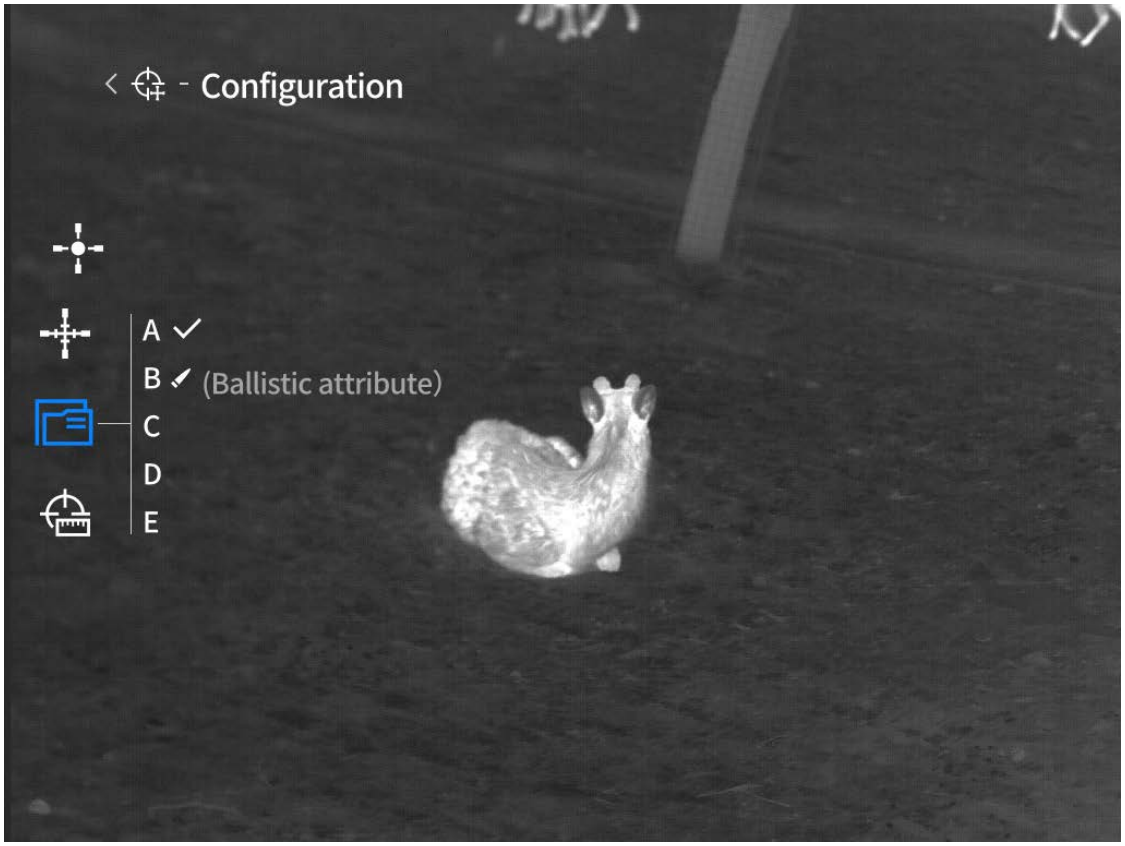
Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări imagine > Protecție împotriva burn-in. Protecția împotriva burn-in este activată în mod implicit. Puteți alege să activați sau să dezactivați funcția de protecție împotriva burn-in. Când este activată, dacă dispozitivul este îndreptat spre lasere de mare putere, chiștoace de țigară, flăcări, soare sau alte surse similare, obturatorul se va închide și va apărea un mesaj pop-up, „Nu îndreptați către surse de căldură de înaltă temperatură.”



4 Reticul și calibrare zero

4.1 Configurație

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Reticul și calibrare zero > Configurare. Setarea implicită pentru reticul este A. Puteți alege de la A la E. Atunci când aplicația de calcul balistic este conectată la dispozitiv, aceasta permite obținerea listei de configurații a dispozitivului și adăugarea configurației din aplicația de calcul balistic la configurațiile de la A la E ale dispozitivului. Configurația înlocuită va fi afișată imediat pe partea dispozitivului. Selectați o configurație cu marcaje balistice și activați calculatorul balistic. Numai atunci când ambele condiții sunt îndeplinite, markerul de referință sau valoarea de corecție vor fi afișate pe interfață la obținerea datelor de distanță. În caz contrar, dacă una dintre condiții nu este îndeplinită, markerul de referință sau valoarea de corecție nu vor fi afișate.



4.2 Setări reticul

4.2.1 Tip de reticul

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Reticul și calibrare zero > Setări reticul > Tip de reticul.

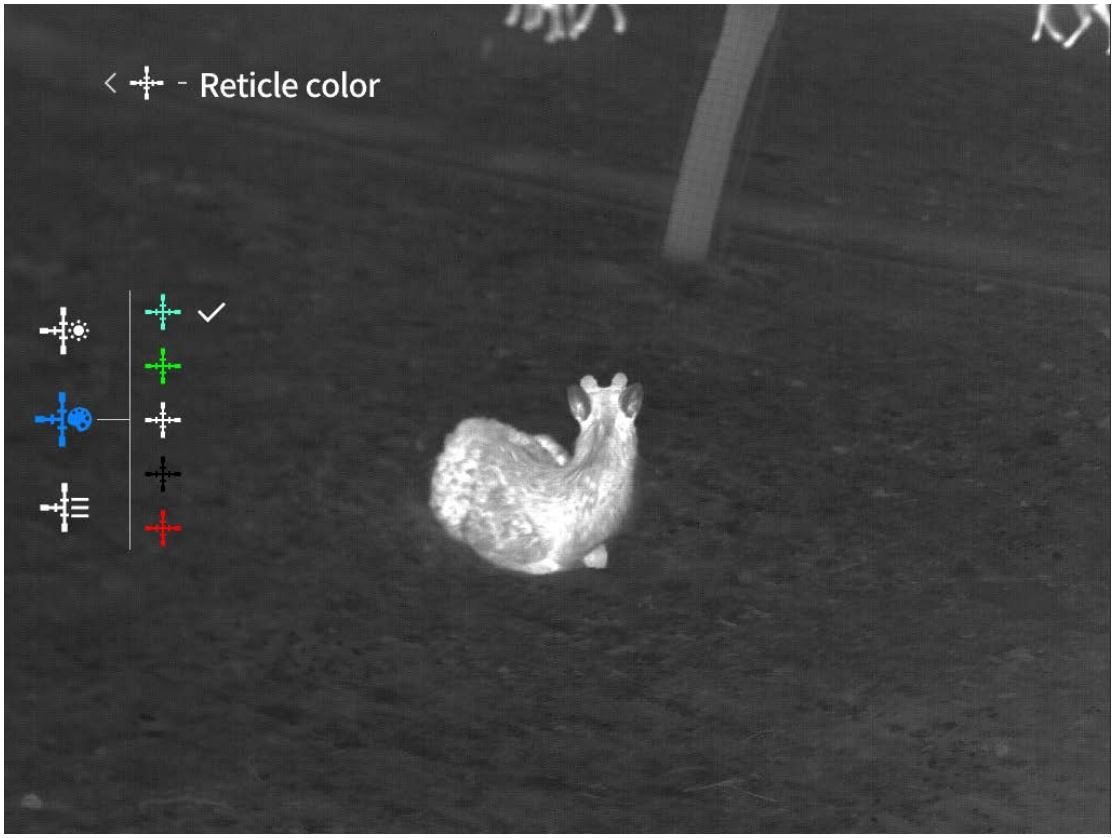
Acesta oferă 5 tipuri de reticul reglabile, iar reticulul se scalează proporțional atunci când imaginea este mărită.



4.2.2 Culoarea reticulului

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Reticul și calibrare zero > Setări reticul > Culoare reticul.

Reticulul poate fi setat la 5 culori în următoarea ordine: cyan, verde, alb, negru și roșu.



4.2.3 Luminozitatea reticulului

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Reticul și calibrare zero > Setări reticul > Luminozitate reticul.

Luminozitatea reticulului poate fi setată la 5 niveluri. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât reticulul este mai luminos.

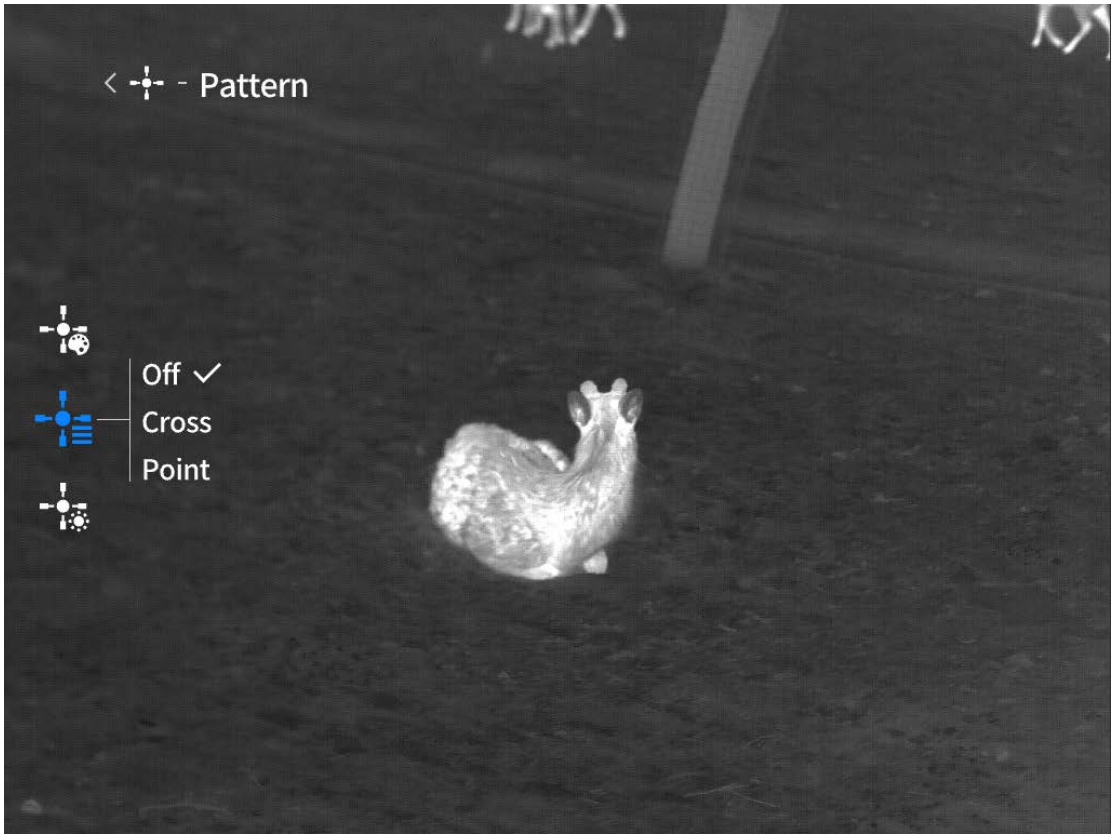


4.3 Setări centru reticul

4.3.1 Model

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Reticul și calibrare zero > Setări centru reticul > Model.

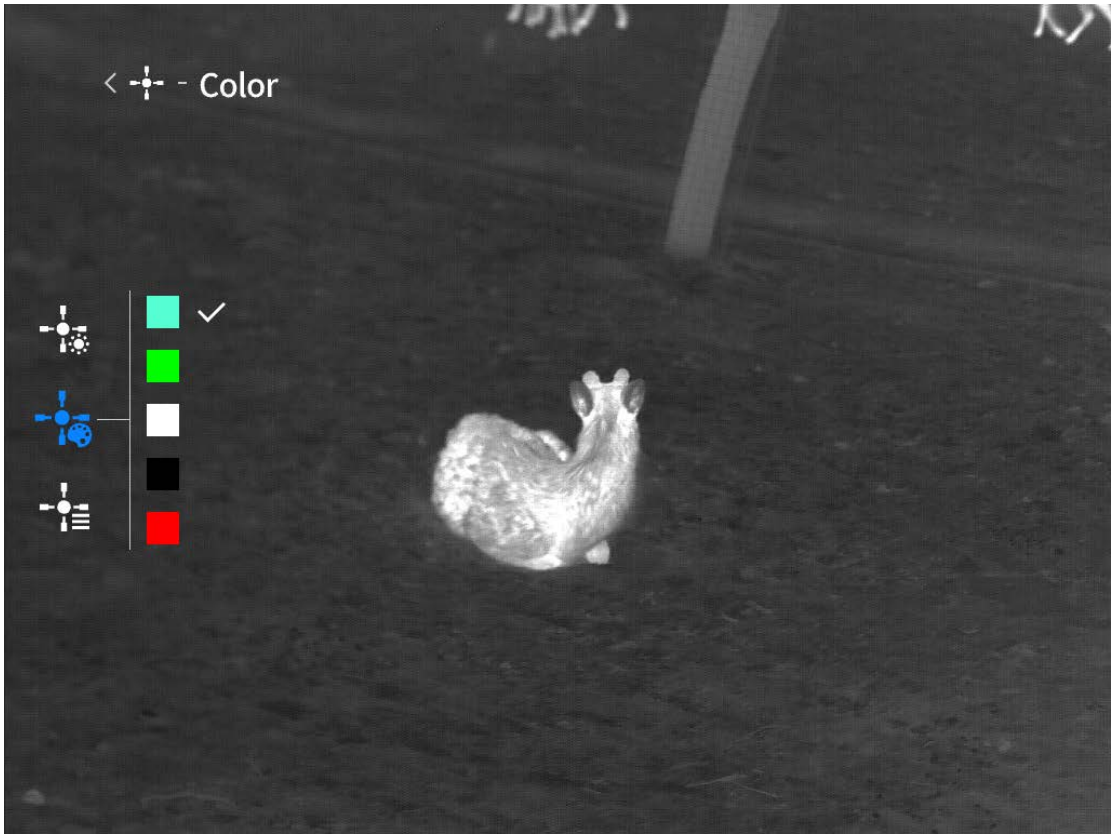
Modelul central al reticulului este setat implicit pe oprit. Puteți alege între "Oprit", "Cruce" și "Punct". Dimensiunile "Cruce" și "Punct" sunt fixe și nu se modifică odată cu mărirea.



4.3.2 Culoare

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Reticul și calibrare zero > Setări centru reticul > Culoare.

Centrul reticulului poate fi setat la 5 culori în următoarea ordine: cyan, verde, alb, negru și roșu.



4.3.3 Luminozitate

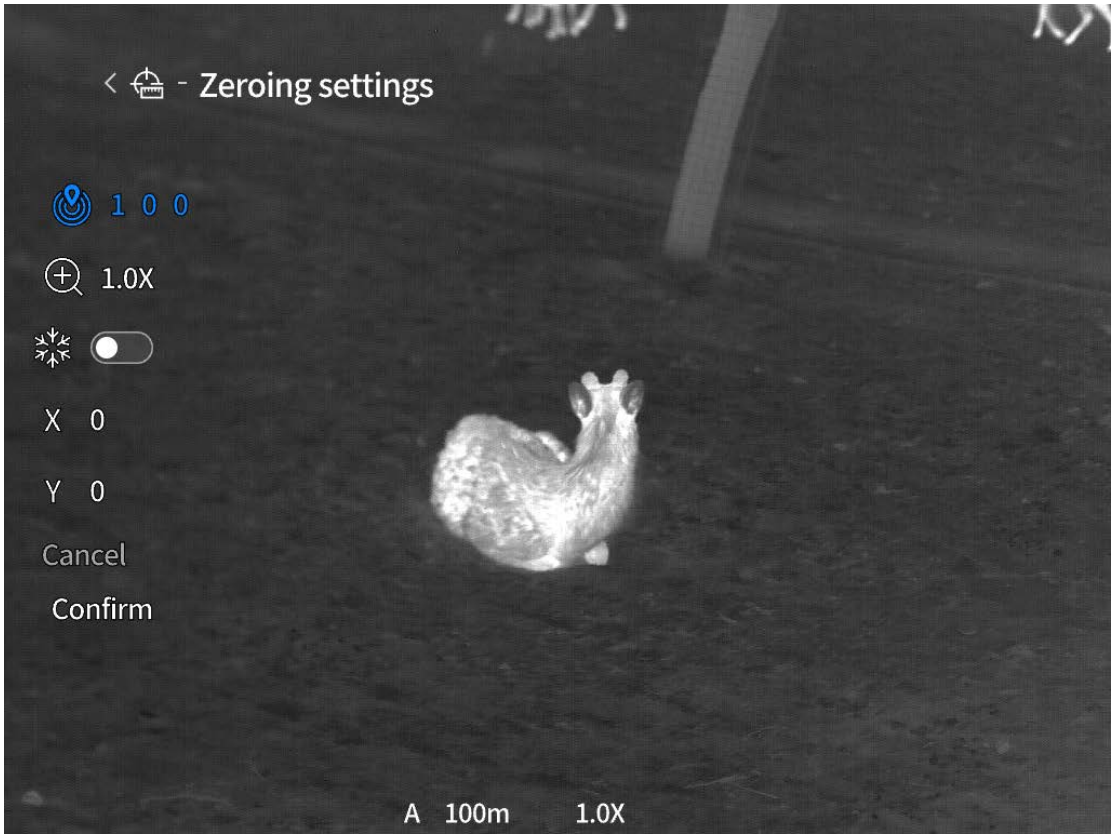
Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Reticul și calibrare zero > Setări centru reticul > Luminozitate.

Luminozitatea centrală a reticulului poate fi setată la 5 niveluri. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât centrul reticulului este mai luminos.



4.4 Setări calibrare zero

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Reticul și calibrare zero > Setări calibrare zero. Intrați în interfața de setare a calibrării zero și efectuați calibrarea în cadrul acestei interfețe. Calibrarea zero trebuie efectuată într-un poligon de tragere profesionist. Puteți alege din 5 distanțe de fotografiere: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, unde "+" reprezintă o distanță personalizată. Setările calibrare pentru fiecare distanță se salvează independent. În continuare sunt prezentate etapele pentru calibrarea zero folosind 100 (0,0) ca exemplu:



1. Selectați 100 (0,0) metri pentru a începe configurarea.

2. Intrați în interfața separată pentru calibrarea zero și verificați dacă coordonatele X/Y sunt zero (valoarea implicită pentru prima calibrare este zero).

3. Aliniați centrul reticulului cu centrul țintei, stabilizați arma cât mai mult posibil, apoi trageți un foc.

4. Dacă arma de foc se deplasează din cauza vibrațiilor, centrul reticulului trebuie reajustat pentru a se alinia cu centrul țintei, apoi selectați Freeze Screen (această operațiune este pentru a preveni erorile cauzate de mișcarea manuală a lunetei în timpul ajustării traiectoriei).

5. Apoi, ajustați valorile X/Y pentru a modifica coordonatele de poziție ale zonei vizibile a ecranului, mutând gaura de glonț lăsată pe țintă de împușcătură în centrul reticulului. Când centrul reticulului se suprapune cu gaura glonțului, selectați și faceți clic pe confirmare pentru a finaliza procesul de calibrare.

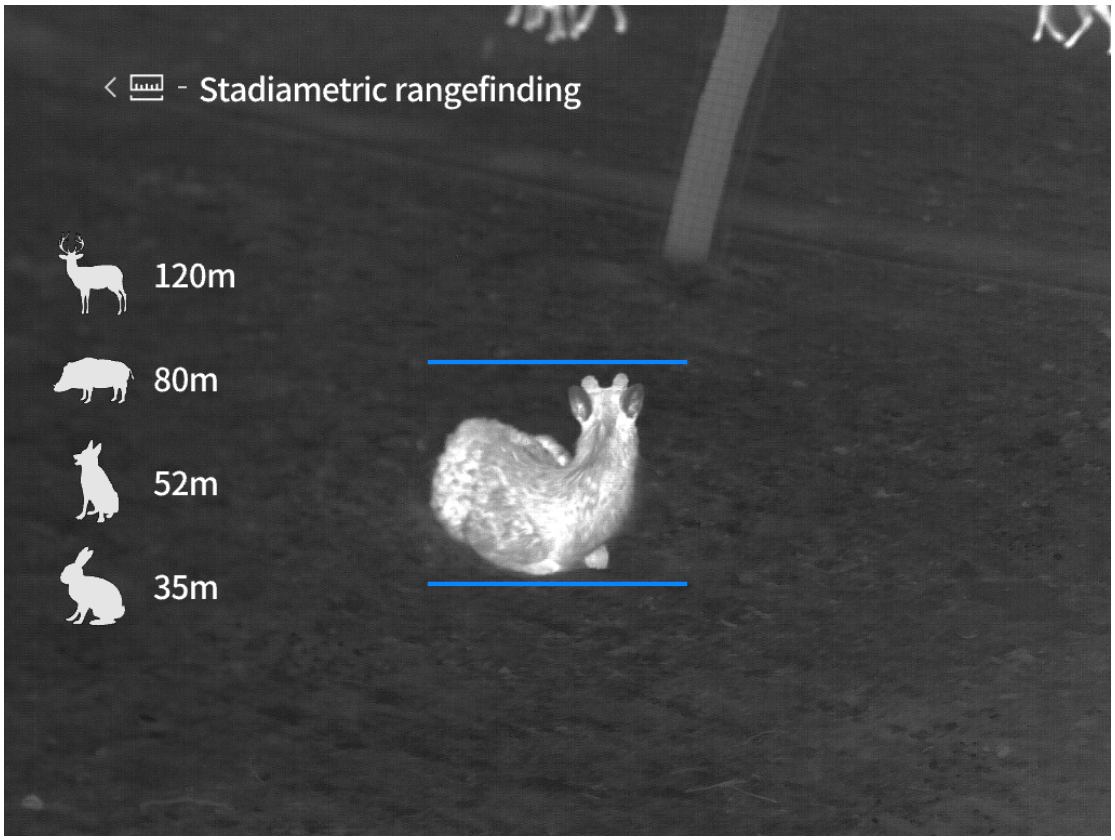
6. Utilizați reticulul calibrat pentru a ținti și a trage din nou la țintă, punctul de impact al glonțului trebuie să fie în centrul reticulului. Dacă nu, repetați pașii de mai sus pentru a continua reglarea.

5 Măsurare aproximativă a distanței (modele fără funcție de distanță)

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Măsurare aproximativă a distanței.

Introduceți setările aproximative ale intervalului, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a deplasa linia orizontală superioară. Estimați distanța țintei prin alinierea liniilor orizontale duble de pe ecran cu înălțimea presupusă a țintei.

Poziția liniei orizontale inferioare pentru măsurarea aproximativă a distanței rămâne nemodificată.



6 Calcul balistic (conectat cu un telemetru)

6.1 Calculator balistic

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Calcul balistic > Calculator balistic.

Calculatorul balistic poate fi setat la "oprit" sau "pornit". Atunci când este activat, modul de măsurare distanță trece automat la o singură măsurare, dobândește date unghiulare și calculează

valoarea de corecție pe baza distanței măsurate, a datelor unghiulare și a altor parametri relevanți pentru fiecare măsurare.



6.2 Unitate de corecție

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Calcul balistic > Unitate de corecție.

Puteți seta unitatea de corecție la "MOA" sau "MIL".

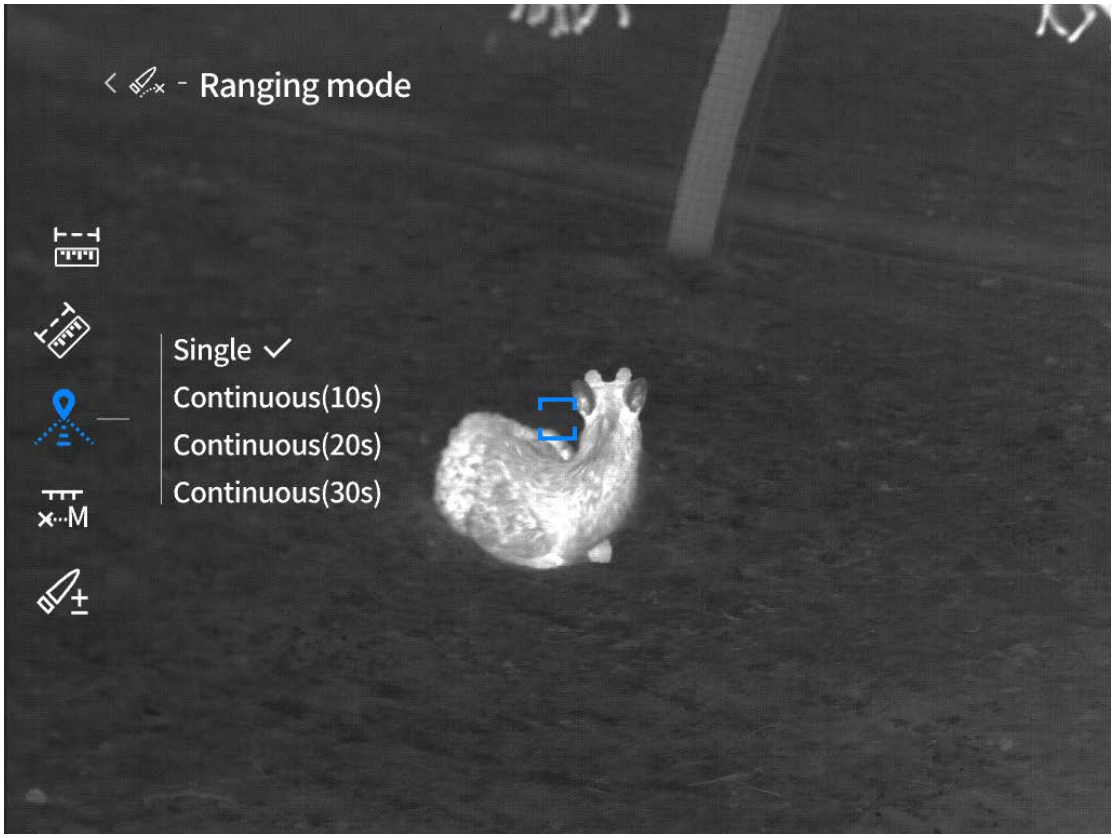


6.3 Mod măsurare distanță

Apăsați de două ori butonul de alimentare& meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Calcul balistic > Mod măsurare distanță.

Modul implicit de măsurare distanță este măsurare unică. Puteți alege o singură măsurare sau o măsurare continuă (10s/20s/30s).

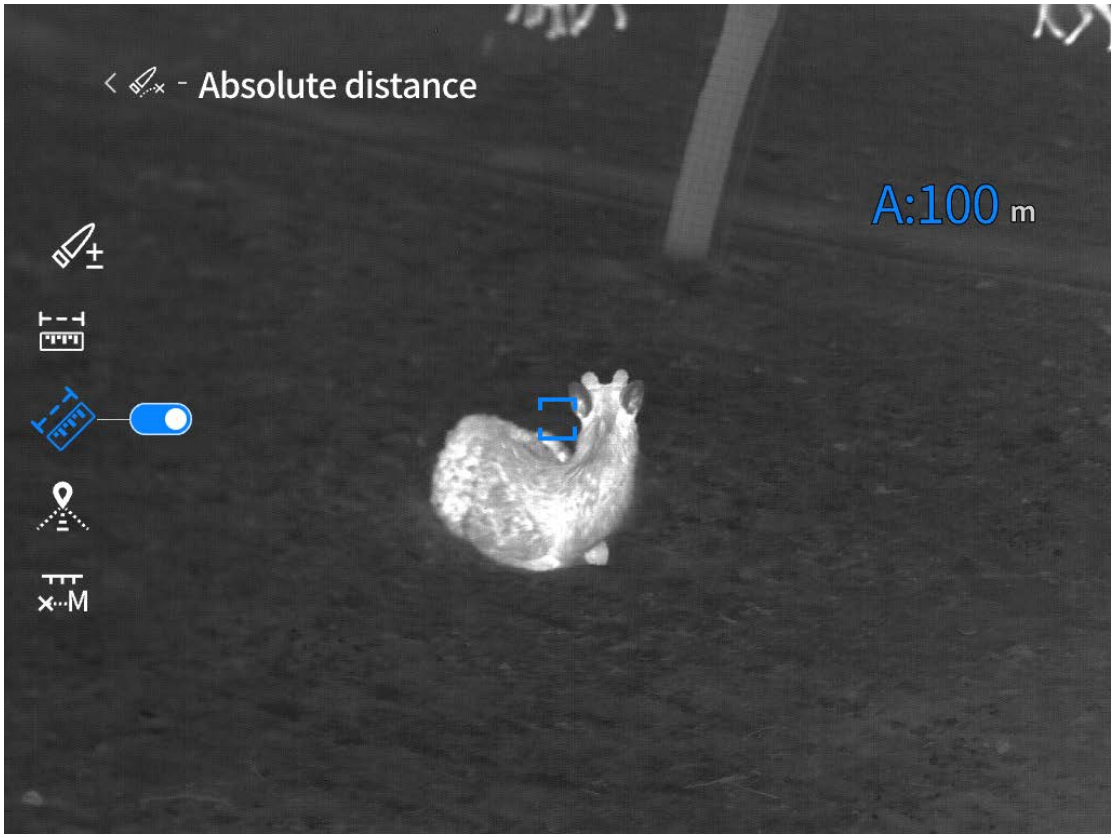
În vizualizarea live, puteți apăsa butonul în jos pentru a activa varianta de măsurare distanță. Dacă este selectat modul de măsurare unică, trebuie să apăsați manual butonul în jos de fiecare dată pentru a lua un interval. În modul de măsurare continuă, măsurarea începe automat odată ce funcția de măsurare distanță este activată. Cu toate acestea, atunci când cronometrul de măsurare continuă expiră, afișajul va indica "---". În timpul măsurării continue, apăsarea din nou a butonului va reporni cronometrul și va relua măsurarea distanței.



6.4 Distanță absolută

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Calcul balistic > Distanță absolută.

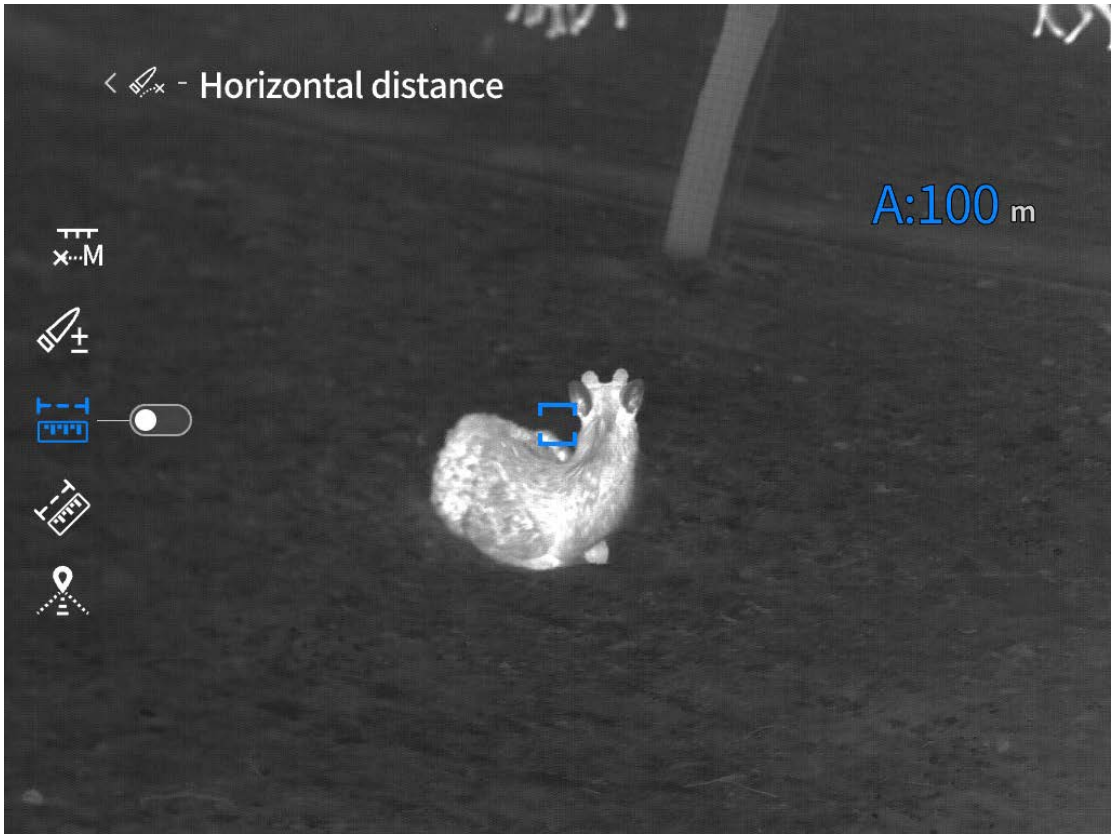
Distanța absolută este activată implicit; puteți alege să o activați sau să o dezactivați.



6.5 Distanță orizontală

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Calcul balistic > Distanță orizontală.

Distanța orizontală este dezactivată implicit; puteți alege să o activați sau să o dezactivați.



7 Setări de bază

7.1 Setări conexiune

7.1.1 Wi-Fi

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări conexiune > Wi-Fi.

Comutatorul Wi-Fi este dezactivat implicit. Puteți alege să activați sau să dezactivați hotspoturile 2,4G și 5G. După conectarea prin aplicația mobilă și dispozitiv, vizualizarea live este transmisă către aplicație mobilă, iar dispozitivul poate fi controlat prin aplicația mobilă.

Cont Wi-Fi: Nova XXXX (X reprezintă ultimele patru cifre ale adresei MAC)

Parolă: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări conexiune > Bluetooth.

Bluetooth este dezactivat în mod implicit. Puteți alege să activați sau să dezactivați comutatorul Bluetooth. Odată activat, puteți conecta o telecomandă Bluetooth și o puteți folosi pentru a controla dispozitivul.



7.2 Galerie locală

7.2.1 Fotografii/Videoclipuri

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Galerie locală > Fotografii/Videoclipuri.

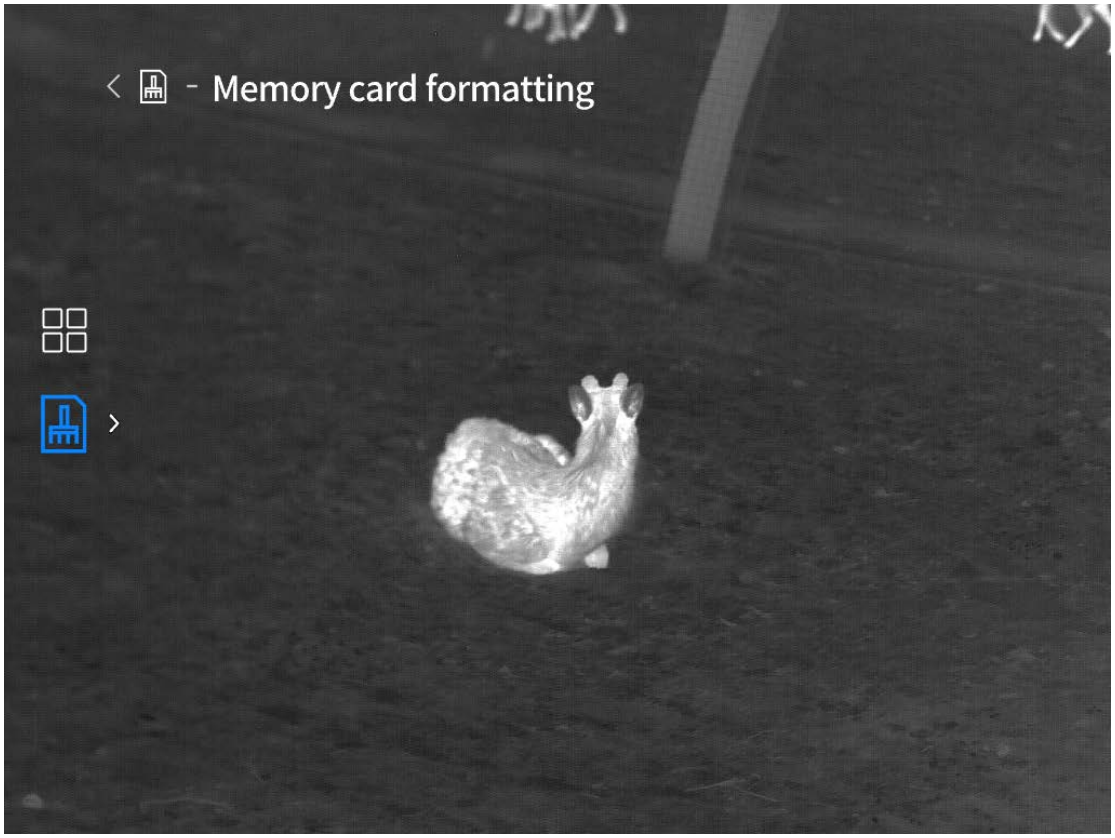
Galeria locală stochează fotografiile din modul standard și modul foto inteligent iar videoclipurile din modul standard și modul video inteligent. Puteți vizualiza și reda fotografiile și videoclipurile din galeria locală.



7.2.2 Formatare

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Galerie locală > Formatare.

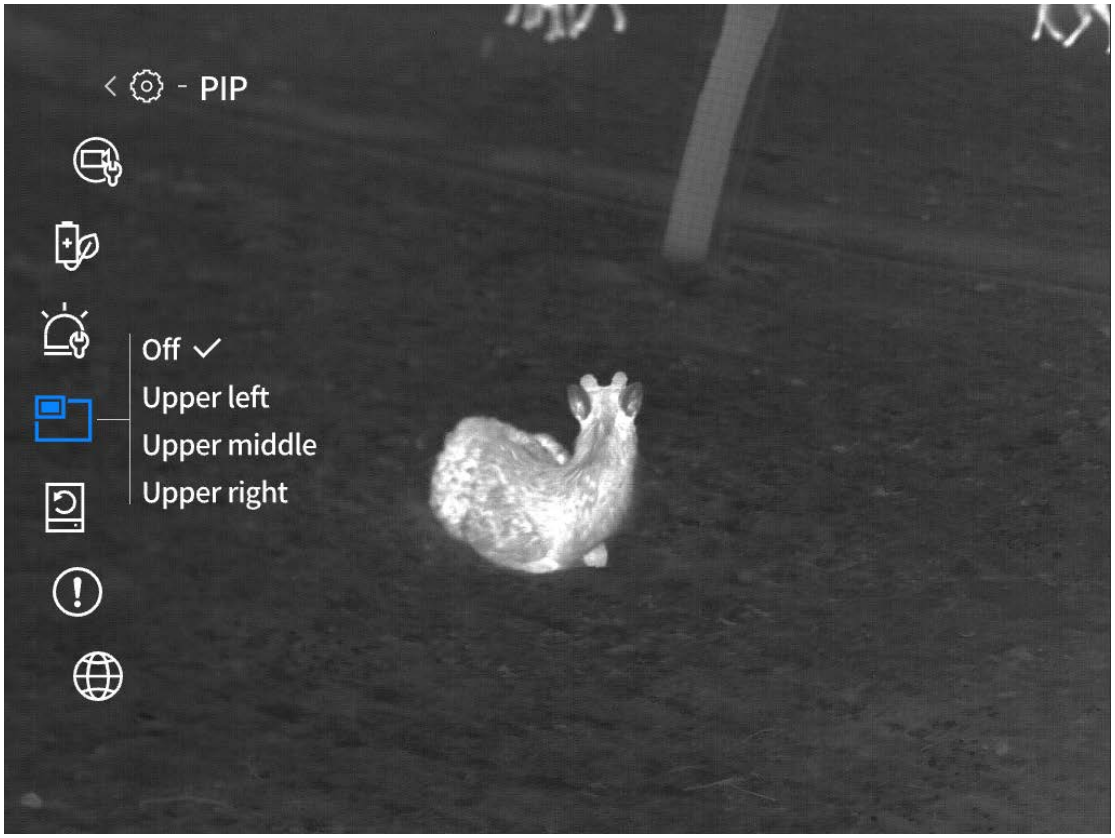
Va apărea o fereastră pop-up care vă întreabă dacă doriți să formatați. Selectând Da, toate datele (fișiere foto și video) de pe cardul de memorie vor fi șterse permanent. Selectând Nu, formatarea va fi anulată.



8 Setări generale

8.1 Imagine-în-imagine

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Imagine-în-imagine. Imagine-în-imagine este oprită în mod implicit și poate fi setată pe Oprit, Stânga superioară, Mijlocul superior sau Dreapta superioară. Atunci când este activată, fereastra imagine-în-imagine afișează în mod constant o mărire de 2x a vizualizării live la zoom 1x.



8.2 Setări de indicații

8.2.1 Indicator de încărcare

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Setări de indicații > Indicator de încărcare.

Indicatorul de încărcare este activat în mod implicit și poate fi setat la activat sau dezactivat. Când este activat, indicatorul luminos de încărcare respiră în timpul încărcării și rămâne aprins când este complet încărcat; când este dezactivat, indicatorul luminos rămâne stins în timpul încărcării.



8.2.2 Menținere prompt

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul, apoi utilizați tastele ↑ și ↓ pentru a selecta Funcții avansate > Setări generale > Setări de indicații > Menținere prompt.

Menținerea promptului este dezactivată în mod implicit și poate fi setată la activată sau dezactivată. Atunci când este activat, dispozitivul afișează unghiurile curente de înclinare și ruliu; atunci când este dezactivat, aceste unghiuri nu sunt afișate.

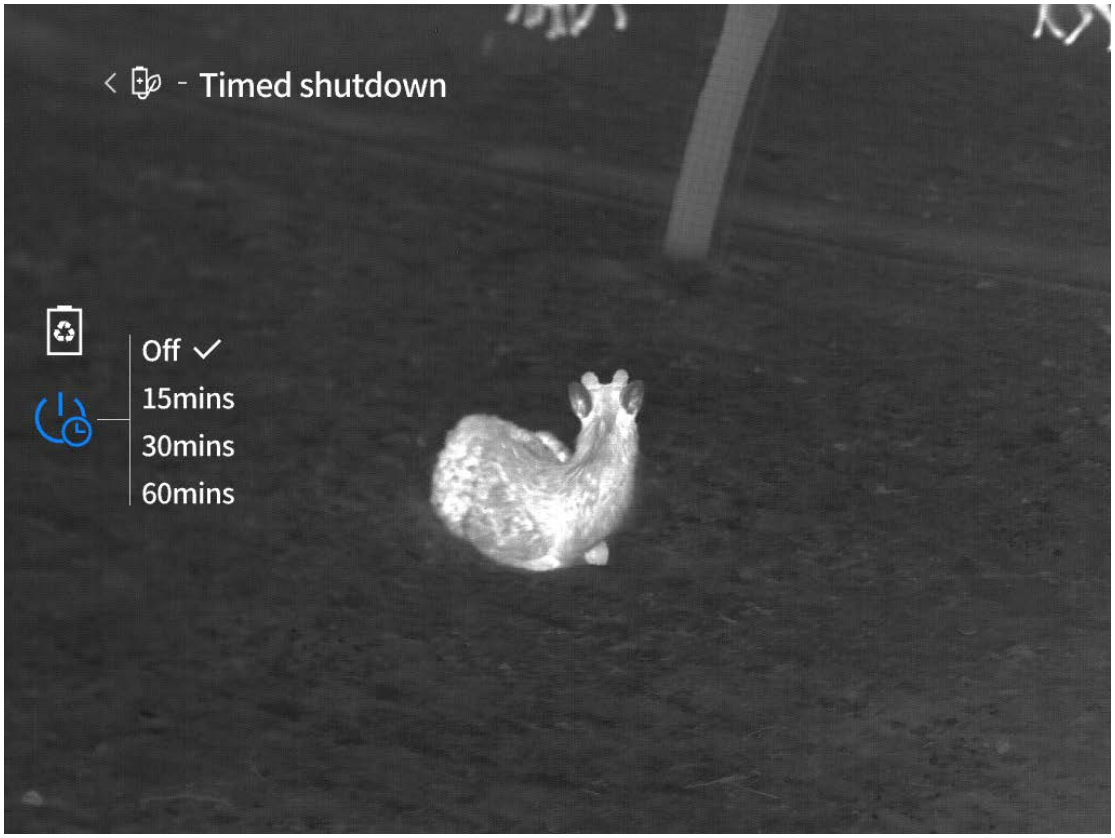


8.3 Setări de alimentare

8.3.1 Oprire temporizată

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Setări de alimentare > Oprire temporizată.

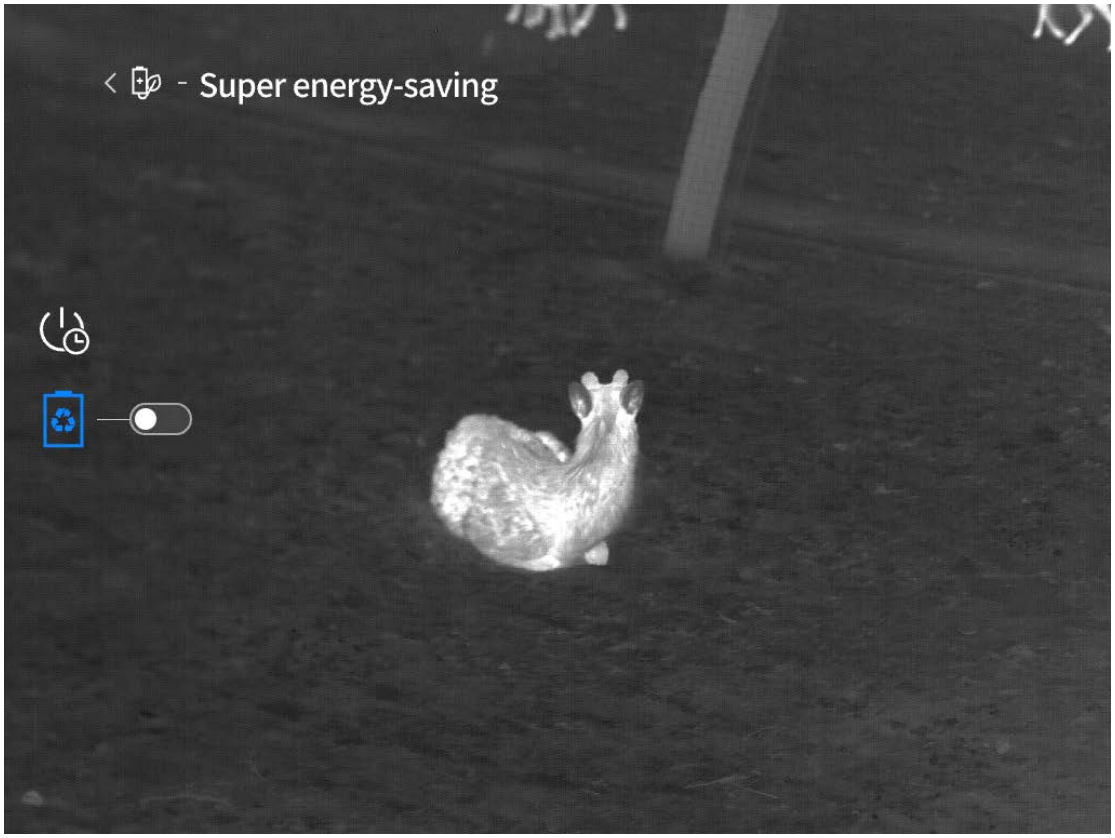
Oprirea temporizată este oprită în mod implicit și poate fi setată la Oprit, 15, 30 sau 60 de minute. Dacă nu are loc nicio interacțiune cu utilizatorul în timpul setat și dispozitivul nu este conectat la Wi-Fi, Bluetooth, la un afișaj extern sau la un PC, va începe o numărătoare inversă de oprire. Dispozitivul se va opri odată ce numărătoarea inversă s-a încheiat.



8.3.2 Super economisire energie

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Setări de alimentare > Super economisire energie.

Super economisire energie este dezactivată în mod implicit și poate fi setată la activată sau dezactivată. Atunci când este activată, apare pictograma de super economisire a energiei, luminozitatea OLED este fixată la 20% și nu poate fi reglată, iar funcții precum Wi-Fi, hot track și conturarea imaginii nu pot fi activate. Dacă oricare dintre aceste funcții sunt deja active, acestea vor fi dezactivate automat la intrarea în modul Super economisire energie.



8.4 Setări înregistrare

8.4.1 Audio

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Setări înregistrare - Audio.

Audio este activat implicit și poate fi activat sau dezactivat. Dacă este activată, audio va fi înregistrat împreună cu videoclipul, iar fișierul video va avea sunet. Dacă este dezactivată, videoclipul înregistrat nu va avea sunet.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Bara de stare OSD

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Setări înregistrare > OSD > Bara de stare.

Bara de stare OSD este activată în mod implicit și poate fi setată la pornit sau oprit. Atunci când este activată, bara de stare și pictogramele funcțiilor active vor apărea în vizualizarea live și în fotografiile și clipurile video capturate. Dacă este dezactivată, bara de stare nu va fi afișată în vizualizarea live, fotografii sau videoclipuri.

8.4.2.2 Logo OSD

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Setări înregistrare > OSD > Logo.

Logo OSD este activat în mod implicit și poate fi setat la pornit sau oprit. Atunci când este activată, pictograma Logo va apărea în vizualizarea live și în fotografiile și clipurile video capturate. Dacă este dezactivată, pictograma Logo nu va fi afișată în vizualizarea live, fotografii sau videoclipuri.

8.4.2.3 Data OSD

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Setări înregistrare > OSD > Data.

Data OSD este dezactivată în mod implicit și poate fi setată la activată sau dezactivată. Atunci când este activată, data va fi afișată pe vizualizarea live și pe fotografiile și clipurile video capturate. Dacă este dezactivată, data nu va fi afișată pe vizualizarea live, fotografii sau videoclipuri.

8.5 Video inteligent

8.5.1 Comutator Video inteligent

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Video inteligent.

Video inteligent este activat în mod implicit și poate fi activat sau dezactivat. Când este activată, dispozitivul va înregistra automat un videoclip (5 secunde înainte și 10 secunde după vibrație) și va face 5 fotografii după detectarea vibrației externe.

Se generează o miniatură pentru fișierele video inteligent. Miniatura dispare după 5 secunde. Faceți clic pe miniatură înainte să dispară pentru a reda videoclipul înregistrat.



8.5.2 Sensibilitate

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Video inteligent > Sensibilitate. Sensibilitatea este setată implicit la nivelul 3 și poate fi ajustată între nivelurile 1 și 5. Cu cât nivelul este mai ridicat, cu atât sensibilitatea este mai mare, facilitând declanșarea video inteligent.



8.6 Data & ora

8.6.1 Setări oră

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Data & Ora > Setări oră.

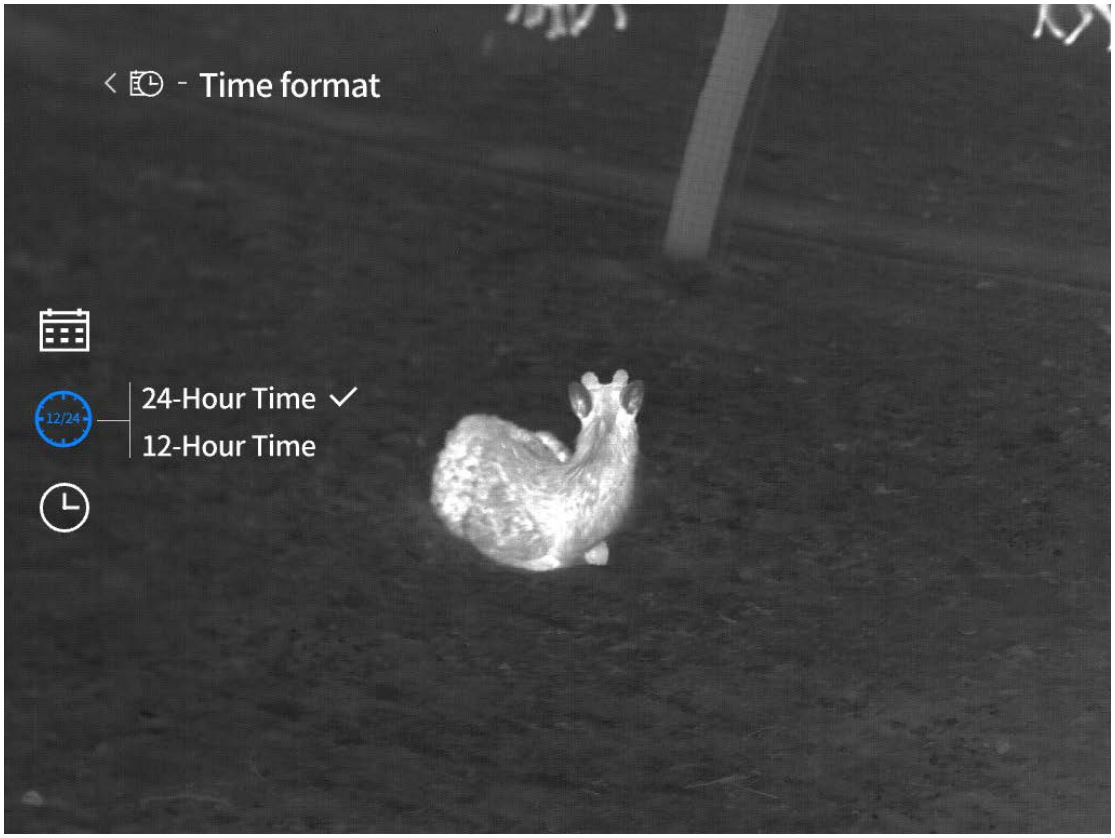
Accesați setări oră pentru a regla ora și data dispozitivului. După salvare, ora sistemului dispozitivului va fi actualizată și sincronizată cu afișajul watermark.



8.6.2 Format oră

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Data & Ora > Format oră.

Formatul orei implicit este 24H. Puteți alege între 12H și 24H. Watermark-ul cu ora va fi afișat conform selecției.



8.6.3 Format dată

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Data & Ora > Format dată.

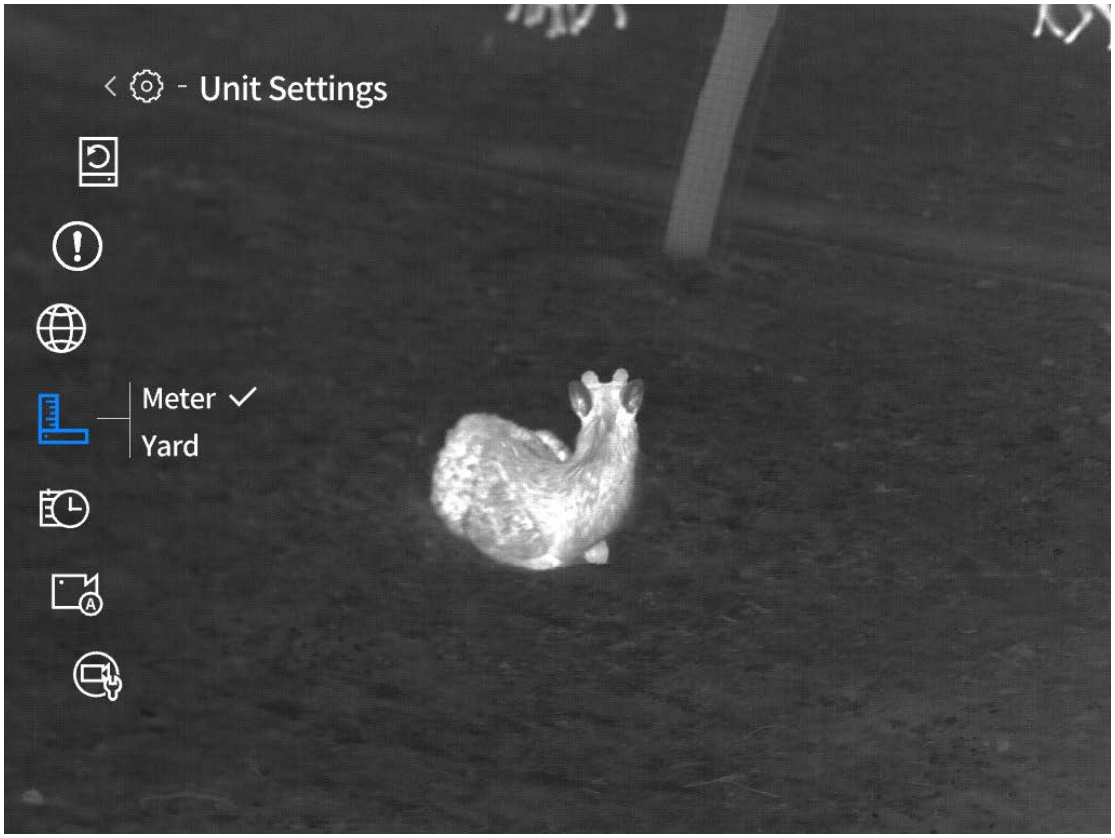
Formatul implicit al datei este YYYY-MM-DD. Puteți selecta între AAAA-MM-DD, DD-MM-YYYY sau MM-DD-YYYY. Odată selectat, rezultatul va fi sincronizat cu afișajul watermark.



8.7 Setări unitate de măsură

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Setări unitate de măsură.

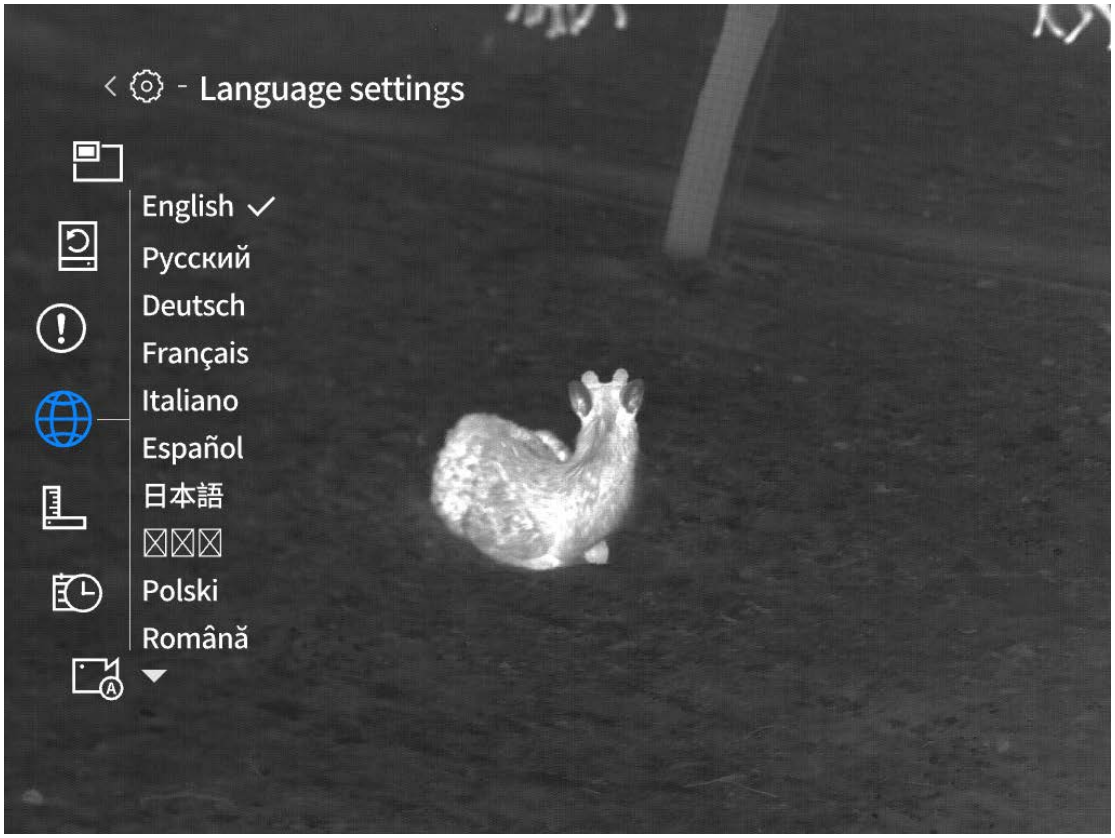
Unitatea implicită este metrul, dar puteți alege între metri și yarzi. Odată ce ați selectat o unitate, toate măsurătorile distanței — inclusiv datele de măsurare și distanța țintei — vor fi calculate și afișate în unitatea aleasă.



8.8 Setări limbă

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Setări limbă.

Accesați setări limbă pentru a alege dintre 18 limbi: Engleză, Rusă, Germană, Franceză, Italiană, Spaniolă, Japoneză, Coreeană, Poloneză, Română, Norvegiană, Suedeză, Daneză, Cehă, Slovacă, Maghiară, Finlandeză și Portugheză. După setare, dispozitivul va comuta la limba selectată.



8.9 Informații

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Informații.

Accesați Informații pentru a vizualiza versiunea software a dispozitivului, adresa MAC, numărul SN și alte detalii.



8.10Restaurare setări implicite

Apăsați de două ori butonul de alimentare și meniu pentru a deschide meniul. Folosiți tastele ↑ și ↓ pentru a selecta: Funcții avansate > Setări generale > Restaurare setări implicite.

În fereastra pop-up de confirmare Restaurare setări implicite, puteți alege dacă să continuați. Selectarea Da va reporni automat dispozitivul, va afișa ecranul de configurare a limbii și va reseta toate setările la valorile implicite din fabrică. Selectarea Nu va anula operațiunea.



9 Conținutul ambalajului

Dispozitiv ×1, Baterie ×2, Încărcător baterie ×1, Cablu de date ×1, Mască pentru ochi ×1, Suport rapid pentru pistol ×1, Geantă de transport ×1, Instrucțiuni de siguranță ×1, Ghid de pornire rapidă ×1, Card de garanție ×1

10 Ghid comun de depanare

1. Dispozitivul nu pornește

Soluţie: Înlocuiți bateria sau conectați adaptorul pentru alimentare înainte de a porni dispozitivul.

2. Dispozitivul indică faptul că nu poate face fotografii sau înregistra clipuri video

Soluţie: Memoria internă a dispozitivului este plină. Formatați cardul de memorie sau deconectați dispozitivul de la computer.

3. Ora afișată nu corespunde cu ora reală

Soluţie: Resetați data și ora dispozitivului din meniu.

4. Ecranul se stinge în timpul utilizării

Soluţie: Apăsați butonul multifuncțional pentru a trezi dispozitivul și a aprinde ecranul.

5. Imaginea dispozitivului este neclară în timpul utilizării

Soluţie: Rotiți obiectivul pentru a regla manual focalizarea până când imaginea devine clară.

11 Depozitare și transport

11.1Depozitare

1. Depozitați produsele ambalate în interior, la temperaturi între -30 °C și 60 °C, cu umiditate relativă maximă de 95%, fără condens sau gaze corozive, într-un mediu curat și bine ventilat.
2. Scoateți dispozitivul și încărcați-l cel puțin o dată la 3 luni.

11.2Transport

Protejați dispozitivul de ploaie, apă și inversare în timpul transportului. Evitați vibrațiile și șocurile puternice. Manipulați cu grijă; este strict interzisă aruncarea sau scăparea dispozitivului.



Evitați să îndreptați dispozitivul către surse de căldură intense (cum ar fi soarele, laserele sau aparatele de sudură) pentru a preveni deteriorarea dispozitivului.

NO - Norsk

Viktig merknad

Denne bruksanvisningen er en generell bruksanvisning for en serie produkter, noe som betyr at den spesifikke modellen du mottar, kan avvike fra bildene i bruksanvisningen.

Denne brukerhåndboken er utarbeidet for å gjøre det lettere for brukeren å bruke og forstå produktene våre. Vi vil gjøre vårt ytterste for å sikre at innholdet i denne bruksanvisningen er korrekt, men kan ikke garantere at innholdet er fullstendig, ettersom produktene våre stadig oppdateres og oppgraderes. Selskapet forbeholder seg retten til å gjøre endringer når som helst uten forvarsel.

1 Produktoversikt

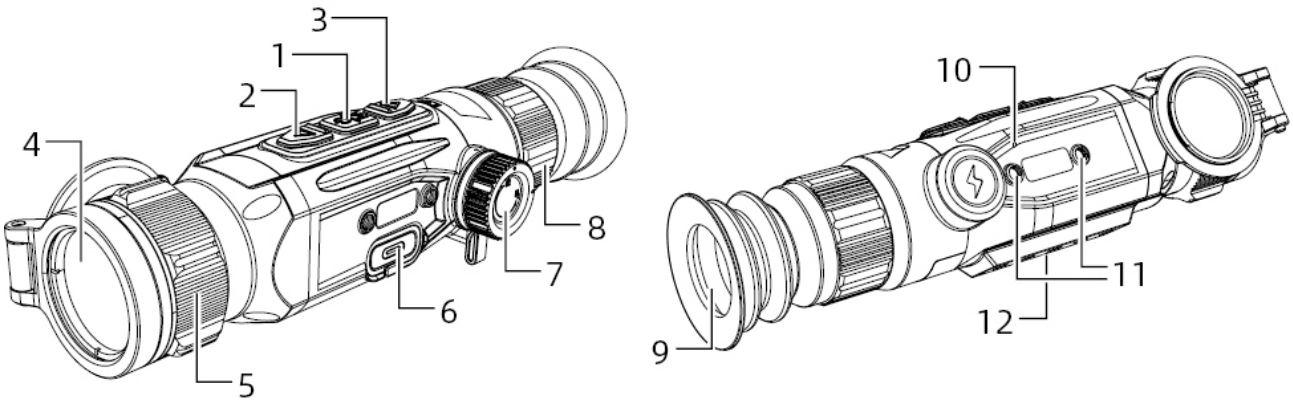
1.1 Produktintroduksjon

Nova Series termisk bildekikkertsikte er utviklet for jegere som ønsker høy ytelse og bærbarhet. Den er utstyrt med Guides nyeste KI-drevne Hyper Light-algoritme, som gir klare og skarpe detaljer selv i mørke. Det kompakte skallet i magnesiumlegering gir en perfekt balanse mellom lettvektskonstruksjon og holdbarhet. Den er også utstyrt med et standard utskiftbart 18500-batteri og en ballistisk beregningsalgoritme som hjelper deg med å oppnå den perfekte jaktopplevelsen.

1.2 Hovedfunksjoner

- 3 A-hurtiglading: En hurtigladeteknologi basert på en strøm på 3 A, med støtte for ulike spenningsnivåer som 5 V, 9 V og 12 V for å oppnå en effekt som spenner fra 15 W til 36 W. Den krever en dedikert 3 A-kabel med en E-Marker-brikke og at den er kompatibel med vanlige protokoller som USB-PD og QC. Den har også overstrøms- og overtemperaturbeskyttelse, noe som gir økt ladeeffektivitet samtidig som sikkerheten ivaretas.
- Ballistisk beregning: En teknisk prosess som bruker fysiske modeller og parameterberegninger for å simulere ammunisjonens flybane fra utskyting til den treffer målet, og som til slutt gir nøkkeldataene som kreves for sikting (for eksempel siktevinkel, bly og ballistisk korreksjon). Dette er det viktigste aspektet for å oppnå presis skyting, og det er direkte avgjørende for hvor effektive siktemidlene er.
- Smart video: Den registrerer synkront 15 sekunder med siktebanen, treffpunkt, målbevegelse og andre data før og etter skuddet, noe som muliggjør avspilling for treningsanalyse og gjennomgang av oppdrag.
- Smart søvn: Denne funksjonen gjør at enheten kan gå i standby-modus eller våkne opp basert på endringer i vinkelen. Funksjonen bidrar til å spare energi og forlenge batteriets levetid ved å sette enheten i en strømsparende dvaletilstand.

1.3 Eksterne knapper



Nr.	Produkt	Funksjon
1	Strøm- og menyknapp	Avslått: ● Trykk og hold inne: slå på Påslått, hvilket som helst grensesnitt: ● Trykk og hold inne til fremdriftslinjen blir rød: slå av ● Trykk og hold inne til fremdriftslinjen blir hvit: skjerm av Slått på, direktevisning: ● Trykk: kompensasjon ● Dobbelttrykk: gå inn i menyen Slått på, menygrensesnitt: ● Trykk: bekreft ● Trykk og hold inne: gå tilbake til forrige meny uten å lagre
2	Opp-knapp	Direktevisning: ● Trykk: ta bilde ● Trykk og hold inne: ta opp video Menygrensesnitt: ● Trykk / trykk og hold inne: bytt alternativ opp / til venstre
3	Ned-knapp	Avstandsmåler ikke tilkoblet, direktevisning: ● Trykk/hold inne: bytt palett Avstandsmåler tilkoblet, direktevisning:

		• Trykk: avstandsmåling • Trykk og hold inne: bytt palett Menygrensesnitt: • Trykk / trykk og hold inne: bytt alternativ ned / til høyre
4	Objektivmodul	Fokuser infrarødt lys på detektoren for bildebehandling
5	Fokusknott	Roter for å justere fokus og få et klart bilde
6	Datagrensesnitt	Lade og overføre data
7	Batterirom	Sett inn batteri
8	Diopterjusteringsring	Juster klarheten for observasjon med det menneskelige øye
9	Okular	Visningsgrensesnitt
10	Mikrofon	Ta opp
11	Picatinny-skinnefeste	Picatinny-skinnefester på begge sider, noe som gjør det mulig å montere ekstra lys og ytterligere måle-/avstandsmoduler
12	Fastmontert	Fastmontert enhet

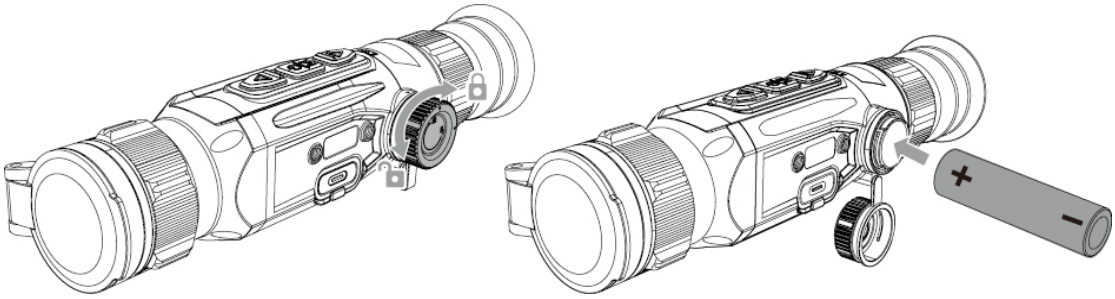
2 Forberedelse

2.1 Sett inn batteri

A. Vri batteriromsknotten mot klokken for å åpne rommet.

B. Sett inn batteriet i henhold til pluss- og minusmerkene.

C. Vri batteriromsknotten med klokken for å feste rommet.



2.2 Strømforsyningsmetode

Enheten støtter lading og adaptere, i tillegg til batteristrøm.

Strømforsyning via adapter:

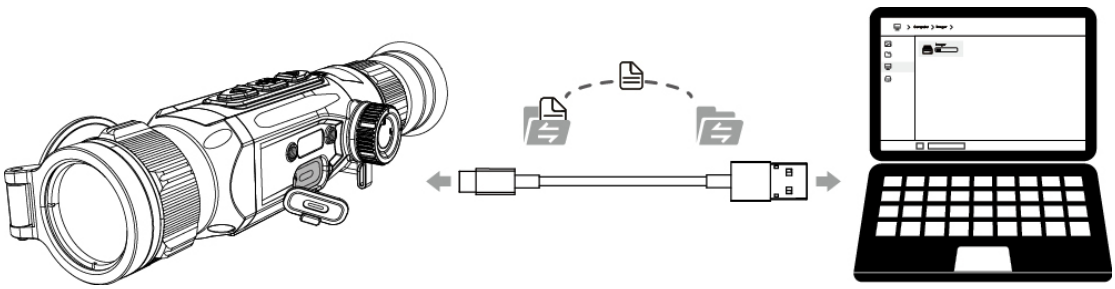
Bruk den medfølgende adapteren til å koble enheten til strøm. Åpne USB-dekselet og koble til adapteren.

Batteristrømforsyning:

Etter at batteriet er installert som anvist, kan enheten slås på.

2.3 Dataoverføring

1. Slå på enheten.
2. Koble enheten til PC-en med en USB Type-C-kabel.
3. Få tilgang til dataene som er lagret på enheten fra PC-en.
4. (Å koble enheten til en strømforsyning med en USB Type-C-kabel støtter både strømforsyning og lading.)



2.4 Slå på

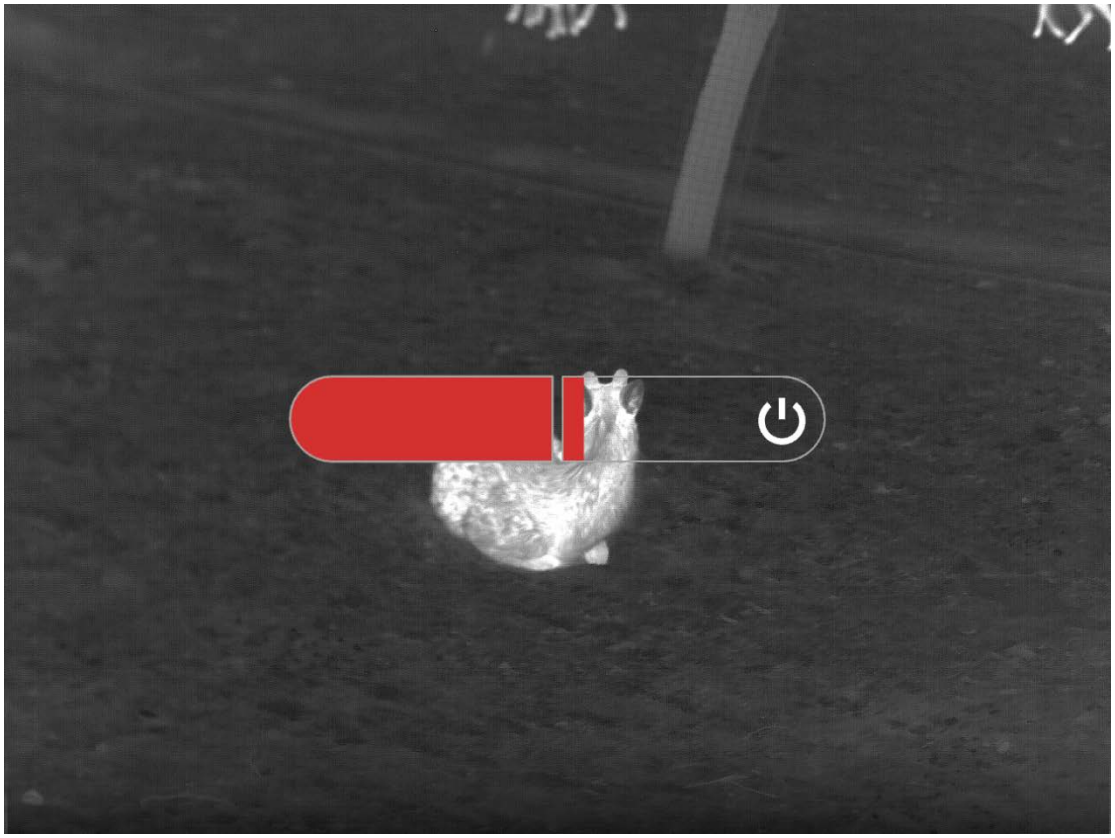
Mens enheten er av, trykk og hold inne strømknappen til oppstartsskjermen vises i okularet. Enheten er nå på.



2.5 Slå av

Når enheten er på, trykk og hold inne strømknappen for å vise nedstengingsfremdriftslinjen.

Slipp når linjen er fullført for å slå av enheten.



2.6 Skjerm av

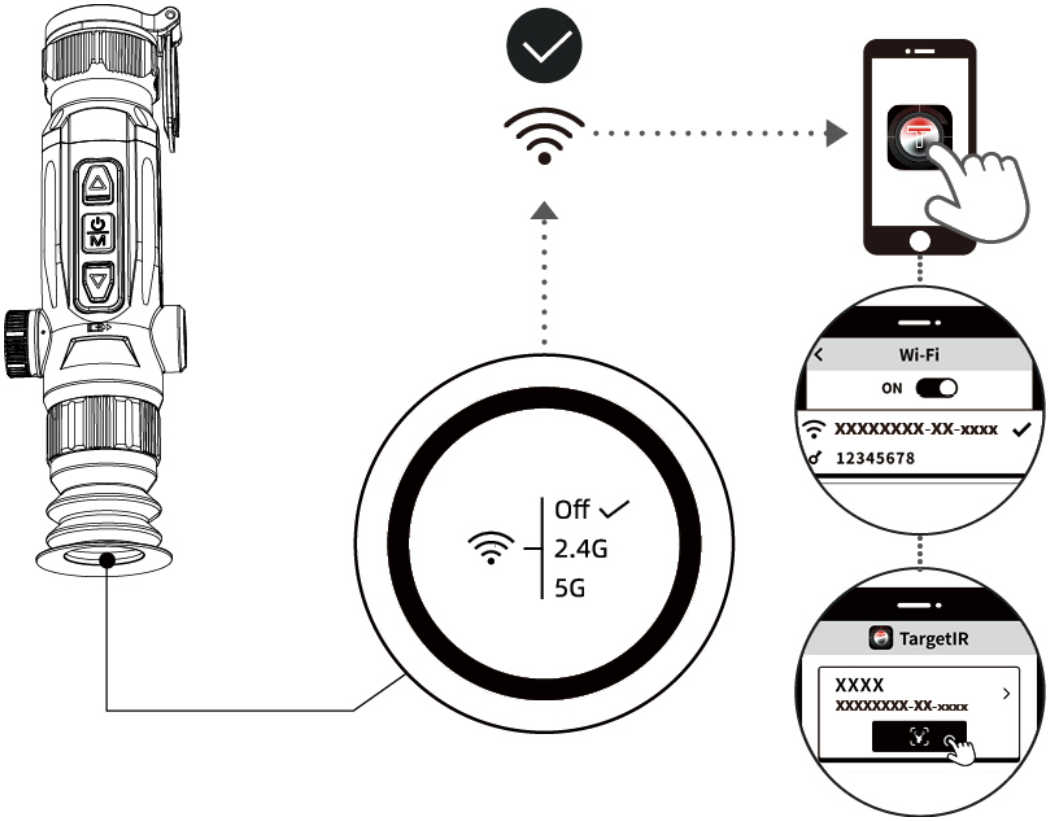
Når enheten er på, trykk og hold inne strømknappen for å vise nedstengingsfremdriftslinjen. Før linjen er fullført, trykk på strømknappen for å avbryte nedstengingen og gå inn i Skjerm-av-modus.

2.7 Skjerm på

I Skjerm-av-modus kan du trykke på en hvilken som helst knapp på enheten for å vekke skjermen.

2.8 Koble til mobilappen

1. Slå på enheten.
2. Aktiver WiFi-hotspot på enheten.
3. Søk etter og koble til enhetens WiFi-hotspot på mobiltelefonen.
4. Start TargetIR-appen på telefonen for å få sanntidsvisning av enheten, samt for å kontrollere og få tilgang til den.



QR-kode for nedlasting av mobilappen



2.9 Oppgradering av enhetens fastvare

2.9.1 Oppgradering via OTA

1. Koble enheten til TargetIR-appen via WiFi (se avsnitt 2.8);

2. Gå til Enhetsadministrasjon i TargetIR-appen, trykk på OTA for å åpne den, og se den gjeldende versjonen;

3. Trykk på Søk etter oppdateringer. Hvis en ny versjon er tilgjengelig, vises det nyeste versjonsnummeret og en nedlastingsknapp. (Hvis det ikke finnes noen ny versjon, vises det at den nåværende versjonen er oppdatert, og nedlastingsknappen vises ikke.)

4. Koble fra WIFI-forbindelsen mellom telefonen og enheten, trykk på nedlastingsknappen, og vent til oppgraderingspakken er lastet ned;

(Merk: iOS-telefoner trenger ikke å koble fra Wi-Fi mellom telefonen og enheten; trykk bare på Last ned. Android-telefoner bør følge trinn 4)

5. Etter at oppgraderingspakken er lastet ned, koble telefonen til enhetens Wi-Fi på nytt, trykk på oppgraderingsknappen i appen, og start overføringen av oppgraderingspakken til enheten;

6. Når overføringen er fullført, vil enheten vise et popup-vindu som spør om du vil oppgradere;

7. Trykk på Oppgrader på enheten. En fremdriftslinje for oppgraderingen vil vises. Vent til prosessen er fullført, så vil enheten automatisk starte på nytt.

2.9.2 Oppgradering via USB-minne

1. Koble enheten til datamaskinen;

2. Plasser oppgraderingspakken i rotmappen på enheten;

3. Start enheten manuelt på nytt, så oppgraderes den automatisk, og grensesnittet viser oppgraderingsfremdriften;

4. Enheten starter automatisk på nytt etter at oppgraderingen er fullført.

Merk: For å oppgradere må du sørge for at batterinivået på enheten er over 35 %.

3 Bildeinnstillinger

3.1 Hurtiginnstillinger for bilde

3.1.1 Fokusjustering

Slå på enheten, åpne linsedekselet, se gjennom okularet, og roter fokusknotten til bildet er klart.

3.1.2 Hurtigpalettbytte

I direktevisningen kan du trykke på/holde nede ↓ -tasten for å bla raskt gjennom fargepalettene. Hurtigpalettbyttet blar kun gjennom de valgte fargepalettene. Som standard leveres enheten med palettene hvit varm, svart varm og rød varm valgt. Hvis du vil legge til andre paletter i hurtigbytteren, dobbelttrykker du på strøm- og menyknappen for å åpne menyen. Bruk ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Palett, og merk deretter av for ønskede paletter for å legge dem til i hurtigpalettinnstillingene.

3.1.3 Lysstyrkejustering

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑ og ↓-tastene for å velge lysstyrke.

Standardnivået for lysstyrke er 3, og du kan velge mellom nivåene 1 til 5. Jo høyere verdien er, desto lysere blir bildet.



3.1.4 Kontrastjustering

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge kontrast.

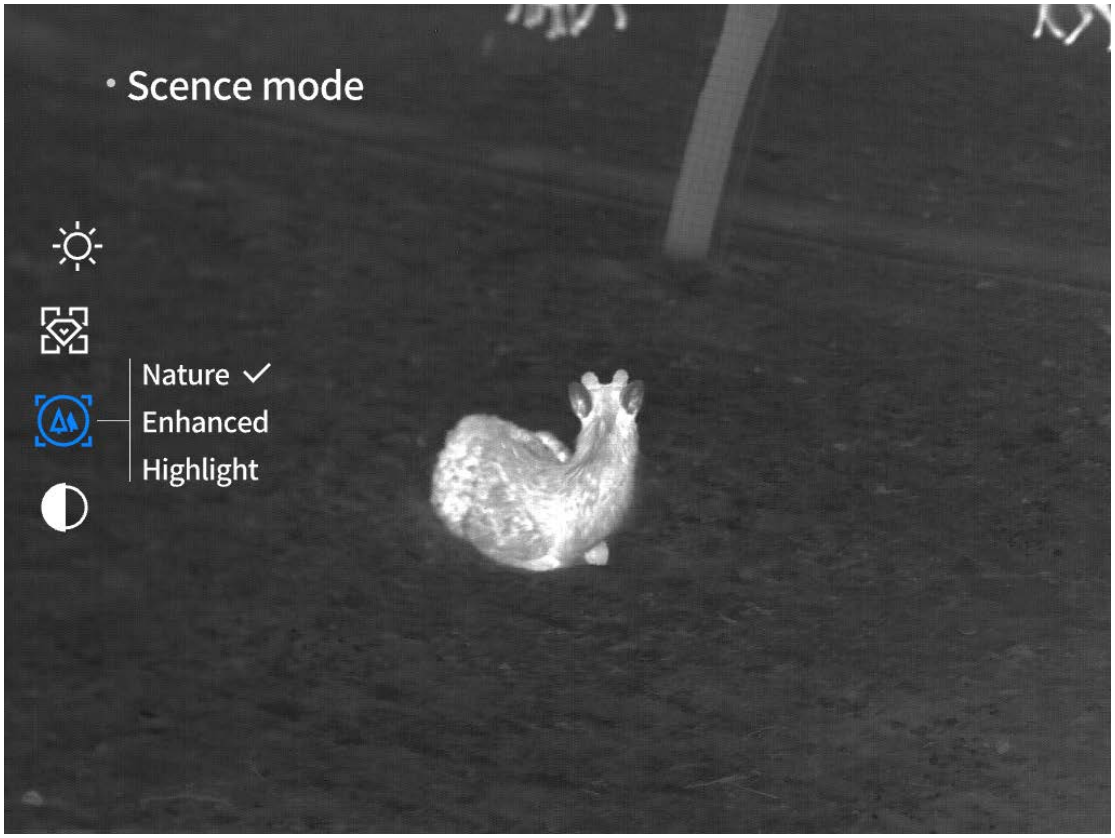
Standardnivået for kontrast er 3, og du kan velge mellom nivåene 1 til 5. Jo høyere verdien er, desto større blir kontrasten i bildet.



3.1.5 Justering av scenemodus

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge scenemodus.

Standard scenemodus er forbedret. Du kan velge mellom tre scenemoduser: naturlig, forbedret eller høylys. Velg modusen som best matcher den aktuelle scenen for optimale bildeopplevelser.



3.2 Avanserte bildeinnstillinger

3.2.1 Zoom

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Zoom.

Standardforstørrelsen er 1x, og du kan velge mellom 1X, 2X og 4X.



3.2.2 Tonejustering

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Tone.

Tonen er som standard satt til kjølig, og kan stilles inn til enten kjølig eller varm. Kalde toner gir klarere bilder med rikere detaljer og mer fremtredende mål, mens varme toner er mykere og bidrar til å redusere visuell tretthet ved langvarig bruk.

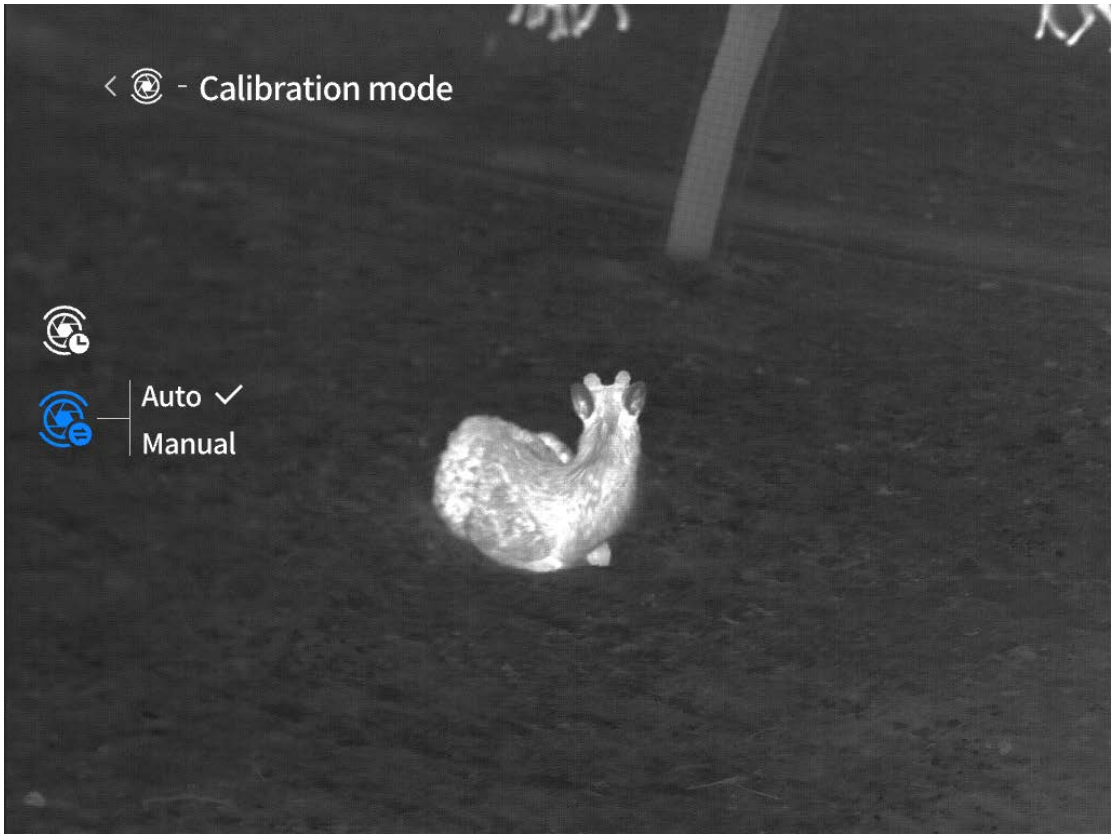


3.2.3 Kompensasjonsinnstillinger

3.2.3.1 Kompensasjonstype

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Kompensasjonsinnstillinger > Kompensasjonstype.

Standard kompensasjonstype er automatisk. Du kan velge mellom manuell og automatisk kompensasjon. I manuell modus trykker du på strømknappen for å aktivere kompensasjon under direktesending. I automatisk modus kompenserer enheten automatisk.



3.2.3.2 Kompensasjonsnedtelling

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Kompensasjonsinnstillinger > Kompensasjonsnedtelling.

Kompensasjonsnedtellingen er som standard av. Du kan sette den til på eller av. Når den er av, vises ikke nedtellingen i de 5 sekundene før automatisk kompensasjon. Når den er på, vises nedtellingen i 5 sekunder før automatisk kompensasjon.



3.2.4 Palettinnstillinger

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Palett.

Du kan velge en fargepalett fra alternativer som hvit varm, svart varm, rød varm, jernrød, blå varm, grønn varm eller mørk brun. Den valgte paletten legges til i hurtigtilgangsmenyen for raskt bytte med ett trykk.



3.2.5 Skjermlysstyrke

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Skjermlysstyrke.

Standard skjermlysstyrke er 3. Du kan velge mellom lysstyrkenivåene 1 til 5. Jo høyere verdi, desto lysere blir skjermen.



3.2.6 Varmesporing

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Varmesporing.

Varmesporing er av som standard. Du kan velge å slå den på eller av. Når den er aktivert, vil varmesporing-markøren følge og vise punktet med den høyeste temperaturen i direktevisningen.



3.2.7 Bildeforbedring

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Bildeforbedring.

Bildeforbedring er som standard deaktivert. Du kan velge å slå den på eller av. Når bildeforbedring er aktivert, vises bildet i superoppløsning.



3.2.8 Korrigering av døde piksler

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Korrigering av døde piksler.

Når du har valgt korrigering av døde piksler, kommer du inn i et eget grensesnitt. Juster XY-verdiene for å plassere korreksjonsboksen. Velg kalibrer for å utføre korrigering av døde piksler og forbedre bildekvaliteten.



3.2.9 Innbrenningsbeskyttelse

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Bildeinnstillinger > Innbrenningsbeskyttelse.

Innbrenningsbeskyttelse er aktivert som standard. Du kan velge å aktivere eller deaktivere innbrenningsbeskyttelsen. Når denne funksjonen er aktivert og enheten rettes mot kraftige lasere, sigarettstumper, flammer, solen eller lignende kilder under bruk, vil lukkeren lukkes og et popup-vindu vises med meldingen «Ikke sikt mot varmekilder med høy temperatur.»



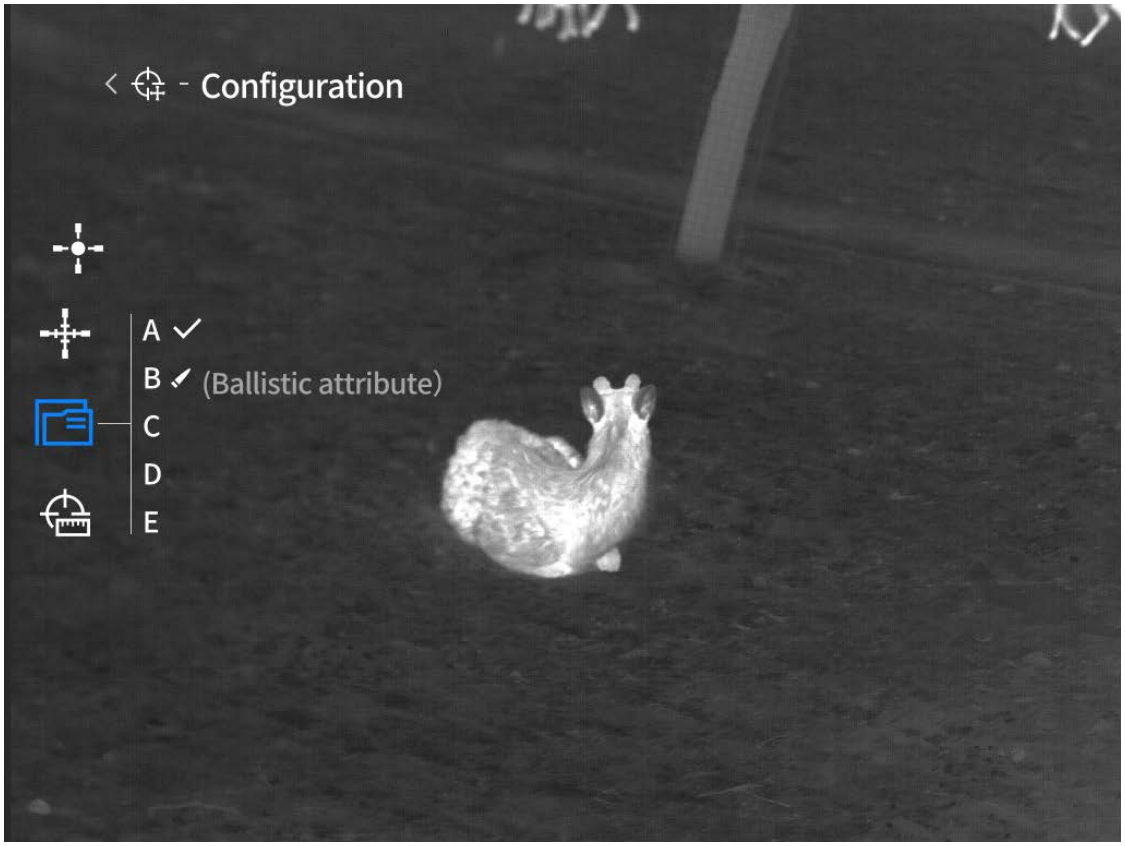
4 Sikte og nullstilling

4.1 Konfigurasjon

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Sikte og nullstilling > Konfigurasjon.

Standardinnstillingen for siktet er A. Du kan velge fra A til E. Når appen for ballistisk beregning er koblet til enheten, støtter den innhenting av enhetens konfigurasjonsliste og legger til konfigurasjonen fra appen for ballistisk beregning i enhetens konfigurasjoner A til E. Den nye konfigurasjonen vises umiddelbart på enheten.

Velg en konfigurasjon med ballistiske markører, og aktiver den ballistiske kalkulatoren. Bare når begge betingelsene er oppfylt, vil referansemarkøren eller korreksjonsverdien vises på grensesnittet når du henter inn avstandsdata. Hvis ikke begge betingelsene er oppfylt, vises ikke referansemarkøren eller korreksjonsverdien.



4.2 Sikteinnstillinger

4.2.1 Siktetype

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Sikte og nullstilling > Sikteinnstillinger > Siktetype.

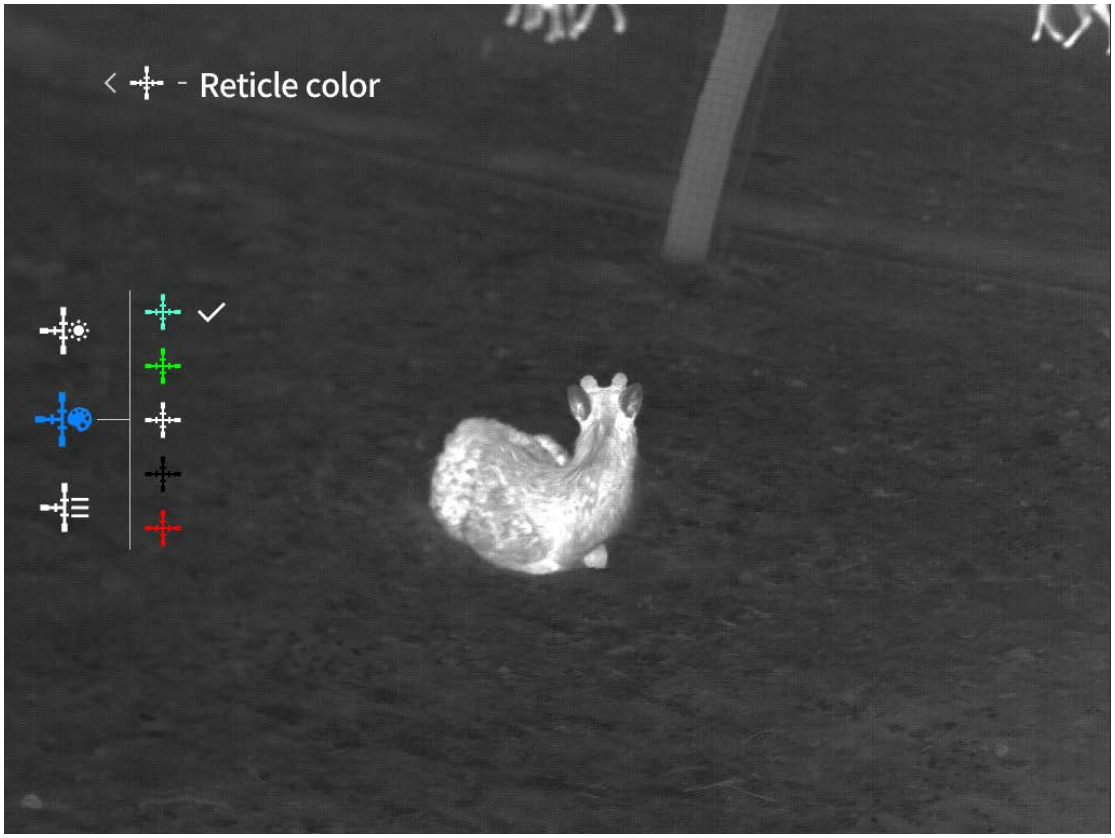
Det finnes 5 justerbare siktetyper , og siktet skaleres proporsjonalt når bildet zoomes inn.



4.2.2 Siktefarge

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Sikte og nullstilling > Sikteinnstillinger > Siktefarge.

Siktet kan stilles inn i følgende 5 farger: cyan, grønn, hvit, svart og rød.



4.2.3 Siktets lysstyrke

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Sikte og nullstilling > Sikteinnstillinger > Siktets lysstyrke. Siktets lysstyrke kan stilles inn på 5 nivåer. Jo høyere verdien er, desto lysere blir siktet.

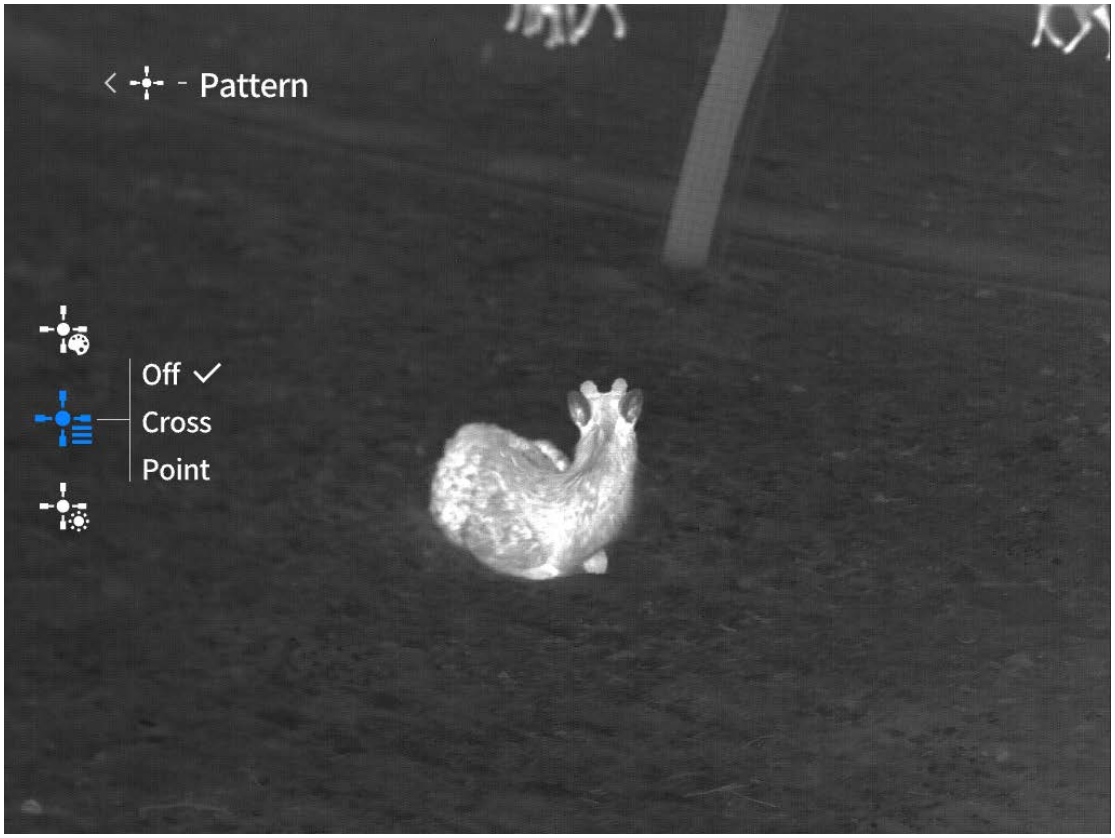


4.3 Innstillinger for siktets midtpunkt

4.3.1 Mønster

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Sikte og nullstilling > Innstillinger for siktets midtpunkt > Mønster.

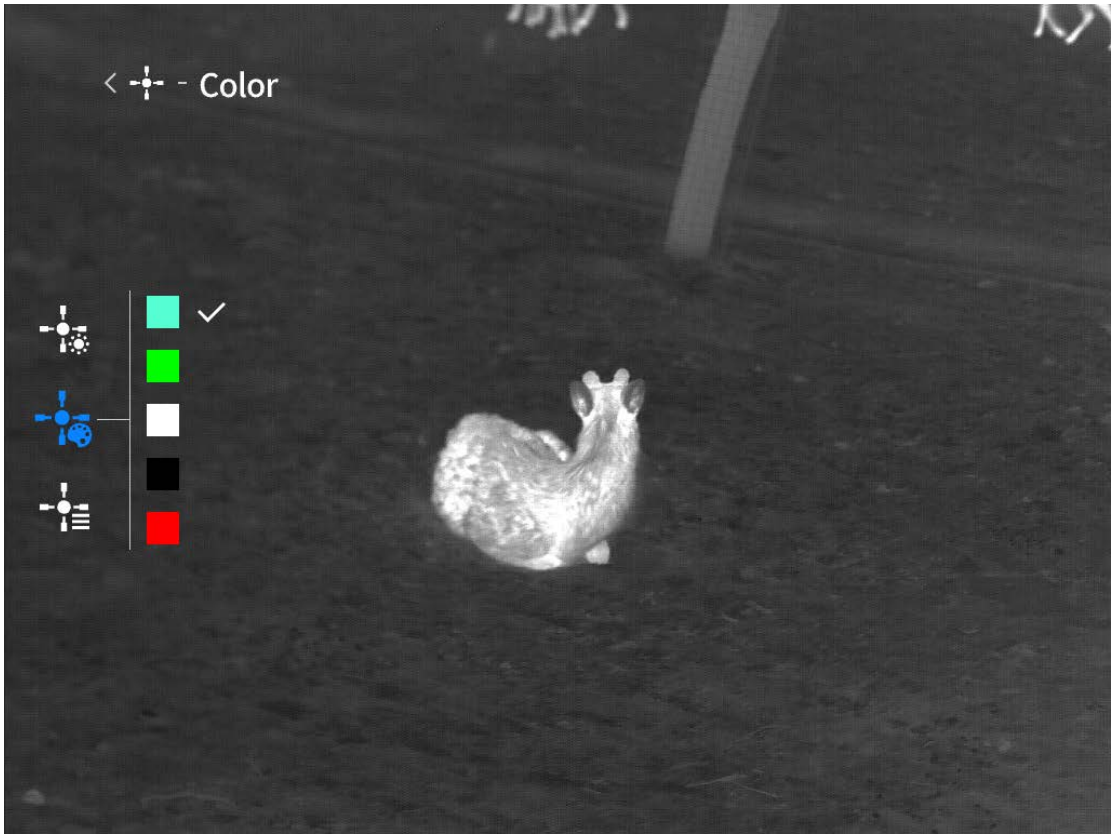
Standardinnstillingen for siktets midtpunktmønster er av. Du kan velge mellom «Av», «Kryss» og «Punkt». Størrelsen på «Kryss» og «Punkt» er fast og endres ikke når du zoomer inn.



4.3.2 Farge

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Sikte og nullstilling > Innstillinger for siktets midtpunkt > Farge.

Midtpunktet på siktet kan settes til 5 farger i følgende rekkefølge: cyan, grønn, hvit, svart og rød.



4.3.3 Lysstyrke

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Sikte og nullstilling > Innstillinger for siktets midtpunkt > Lysstyrke.

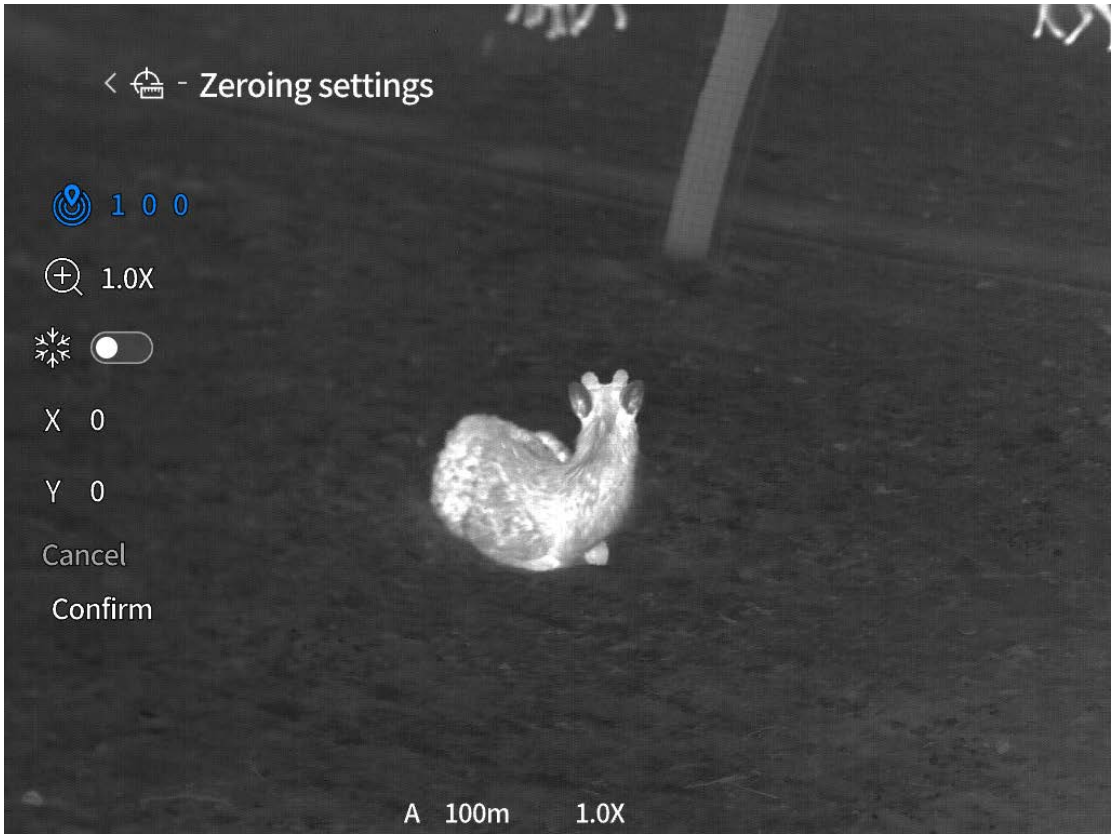
Lysstyrken i siktets midtpunkt kan stilles inn på 5 nivåer. Jo høyere verdi, desto lysere blir siktets midtpunkt.



4.4 Nullkalibreringsinnstillinger

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Sikte og nullstilling > Nullkalibreringsinnstillinger.

Gå inn i grensesnittet for innstilling av nullkalibrering og utfør kalibrering i dette grensesnittet. Nullkalibrering bør utføres på en profesjonell skytebane. Du kan velge mellom 5 skyteavstander: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, der "+" representerer en tilpasset avstand. Nullkalibreringsinnstillingene for hver avstand lagres uavhengig av hverandre. Under følger trinnene for nullkalibrering med 100 (0,0) som eksempel:



1. Velg 100 (0,0) meter for å starte oppsettet.

2. Gå inn i det separate grensesnittet for nullkalibrering, og kontroller om X/Y-koordinatene er null (standardverdien for den første kalibreringen er null).

3. Juster midtpunktet på siktet i kikkertsiktet mot midten av målet, stabiliser skytevåpenet så mye som mulig, og avfyr et skudd.

4. Hvis skytevåpenet forskyver seg på grunn av vibrasjoner, må midtpunktet av siktet justeres slik at det er på linje med midten av målet, og deretter velger du «Frys skjerm» (denne operasjonen er for å forhindre feil forårsaket av manuell bevegelse av kikkerten mens du justerer skuddbanen).

5. Juster deretter X/Y-verdiene for å endre posisjonskoordinatene til det synlige skjermområdet, og flytt kulehullet som ble laget av skuddet på målet til midten av siktet. Når midten av siktet overlapper med kulehullet, velger du og klikker på bekreft for å fullføre nullstillingsprosessen.

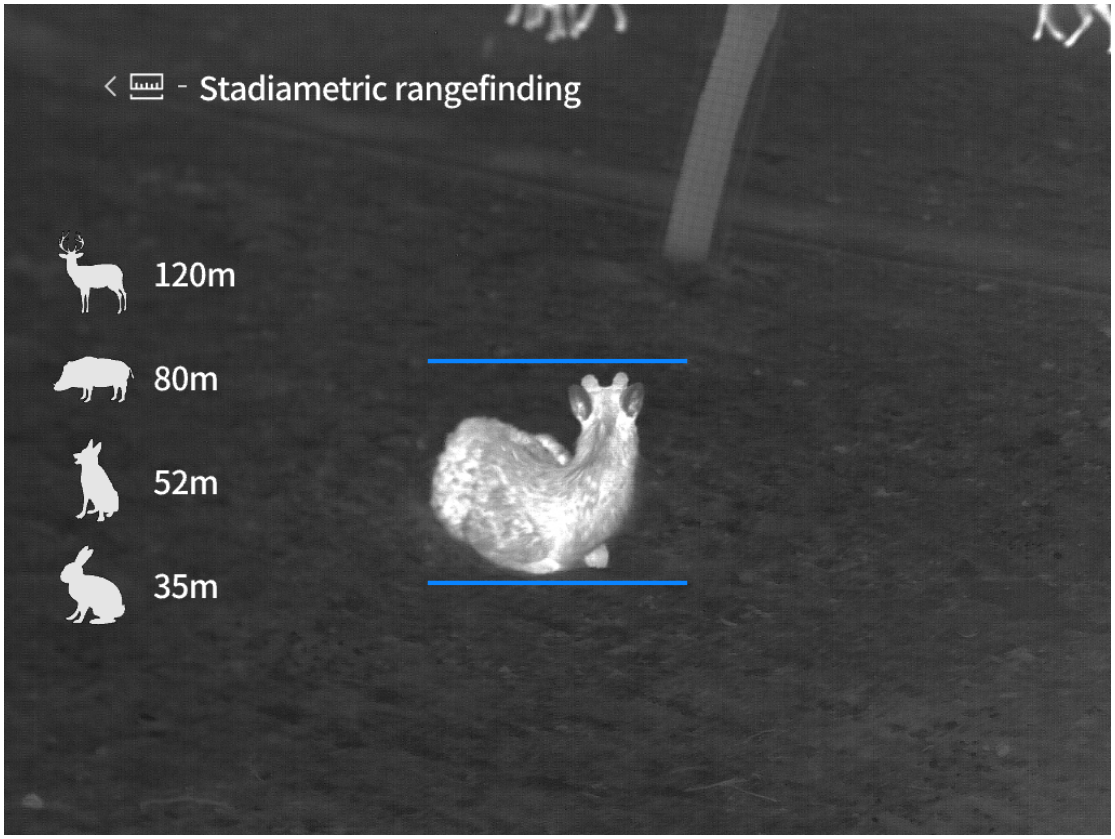
6. Bruk det kalibrerte siktet til å sikte og skyte mot målet igjen, kulens treffpunkt skal være i midten av siktet. Hvis ikke, gjentar du trinnene ovenfor for å fortsette justeringen.

5 Omtrentlig avstandsmåling (modeller uten avstandsmålingsfunksjon)

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Omtrentlig avstandsmåling.

Angi de omtrentlige innstillingene for avstand, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å flytte den øvre horisontale linjen. Estimer målets avstand ved å justere de doble horisontale linjene på skjermen med målets antatte høyde.

Posisjonen til den nedre horisontale linjen for omtrentlig avstand forblir uendret.

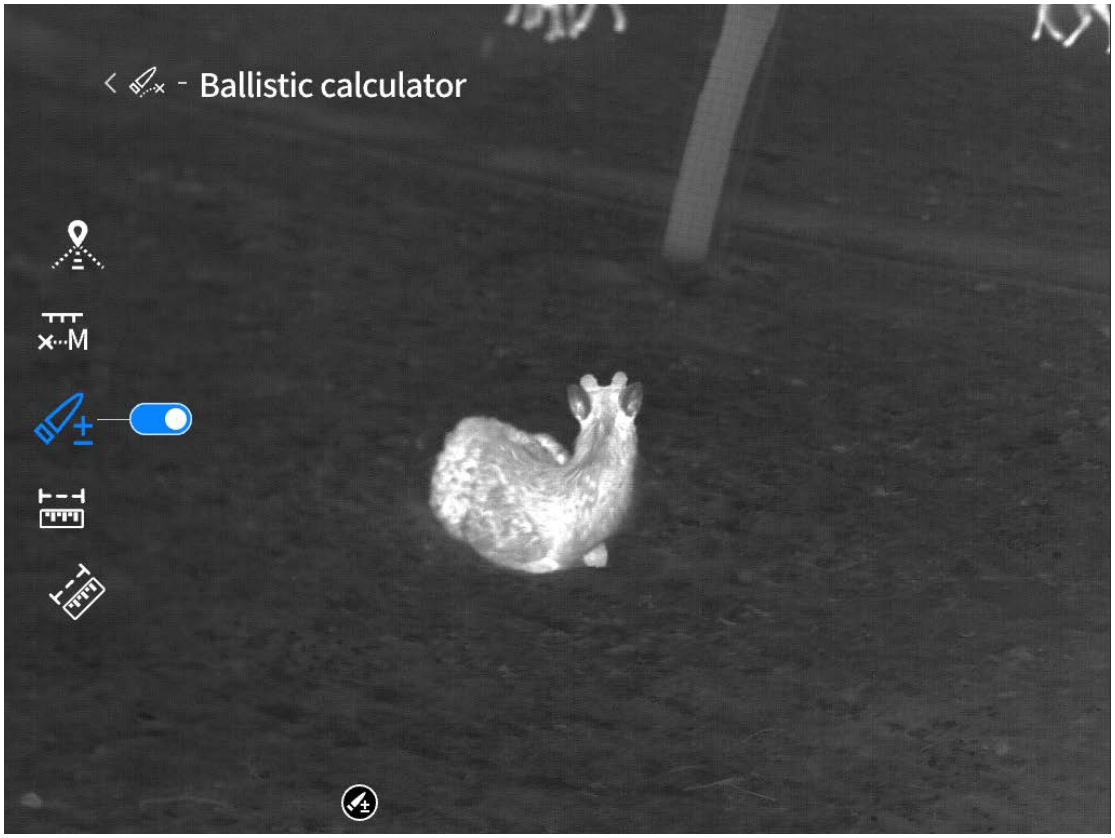


6 Ballistisk beregning (koblet til en avstandsmåler)

6.1 Ballistisk kalkulator

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Ballistisk beregning > Ballistisk kalkulator.

Den ballistiske kalkulatoren kan settes til «av» eller «på». Når den er aktivert, bytter avstandsmålemodus automatisk til enkeltmåling, innhenter vinkeldata og beregner korreksjonsverdien basert på den målte avstanden, vinkeldataene og andre relevante parametere for hver måling.



6.2 Korreksjonsenhet

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Ballistisk beregning > Korreksjonsenhet.

Du kan stille inn korreksjonsenheten til enten «MOA» eller «MIL».

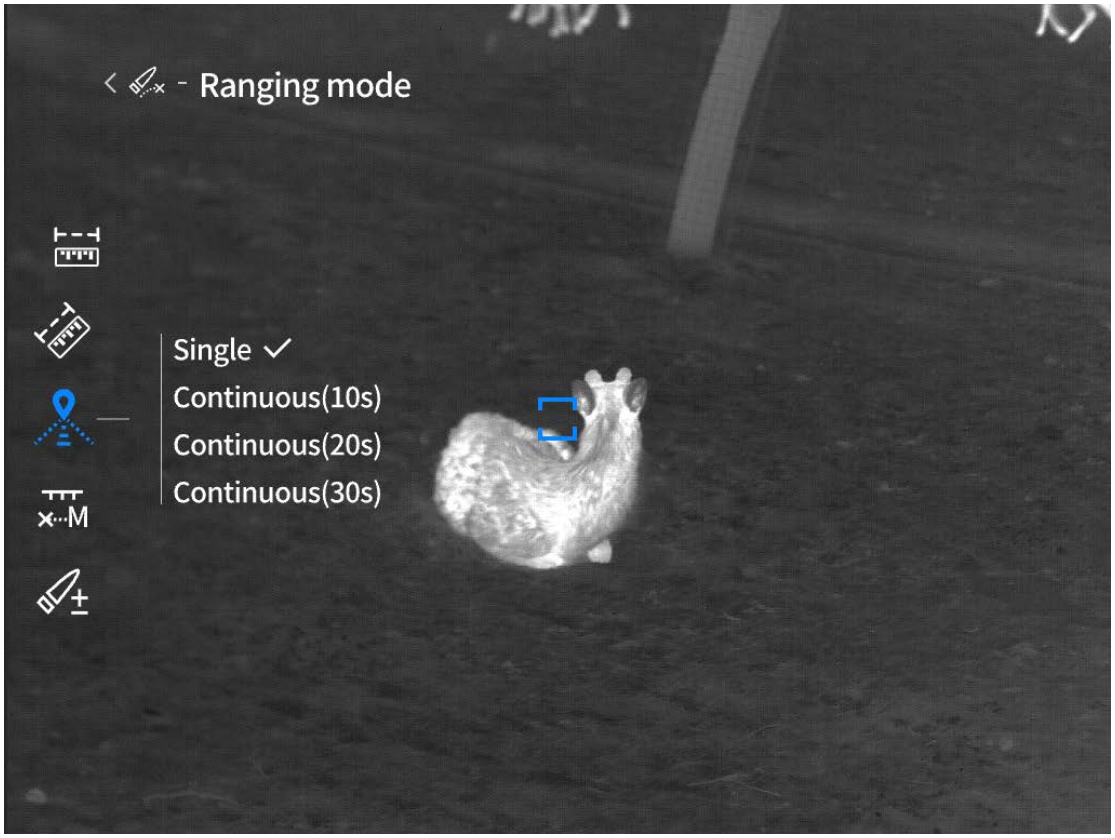


6.3 Avstandsmålemodus

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Ballistisk beregning > Avstandsmålingmodus.

Standard avstandsmålingmodus er enkeltmåling. Du kan velge enkeltmåling eller kontinuerlig måling (10s/20s/30s).

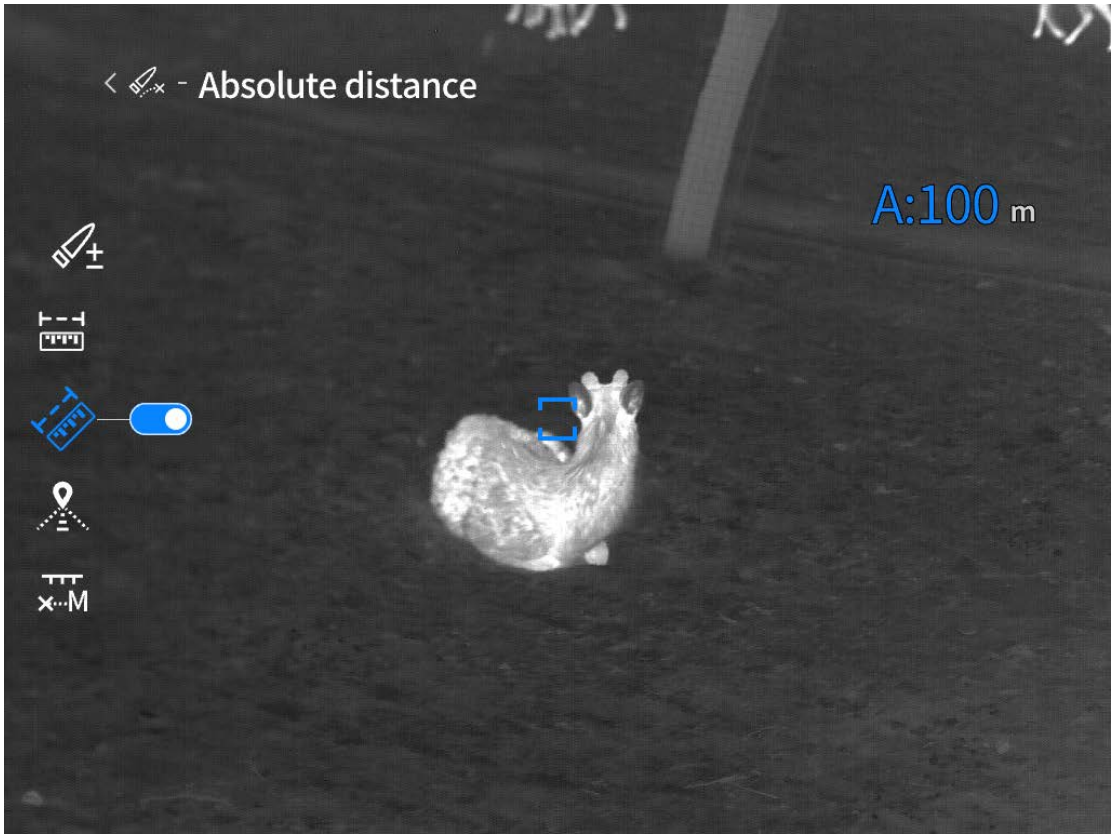
I direktevisning kan du trykke på ned-knappen for å aktivere avstandsmåling. Hvis enkeltmålingmodus er valgt, må du trykke på ned-knappen manuelt hver gang du skal ta en avstandsmåling. I kontinuerlig målingmodus starter avstandsmåling automatisk når avstandsfunksjonen er aktivert. Når timeren for kontinuerlig måling utløper, vil displayet imidlertid vise «---». Under kontinuerlig måling kan du trykke på knappen igjen for å starte tidtakeren på nytt og fortsette målingen.



6.4 Absolutt avstand

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Ballistisk beregning > Absolutt avstand.

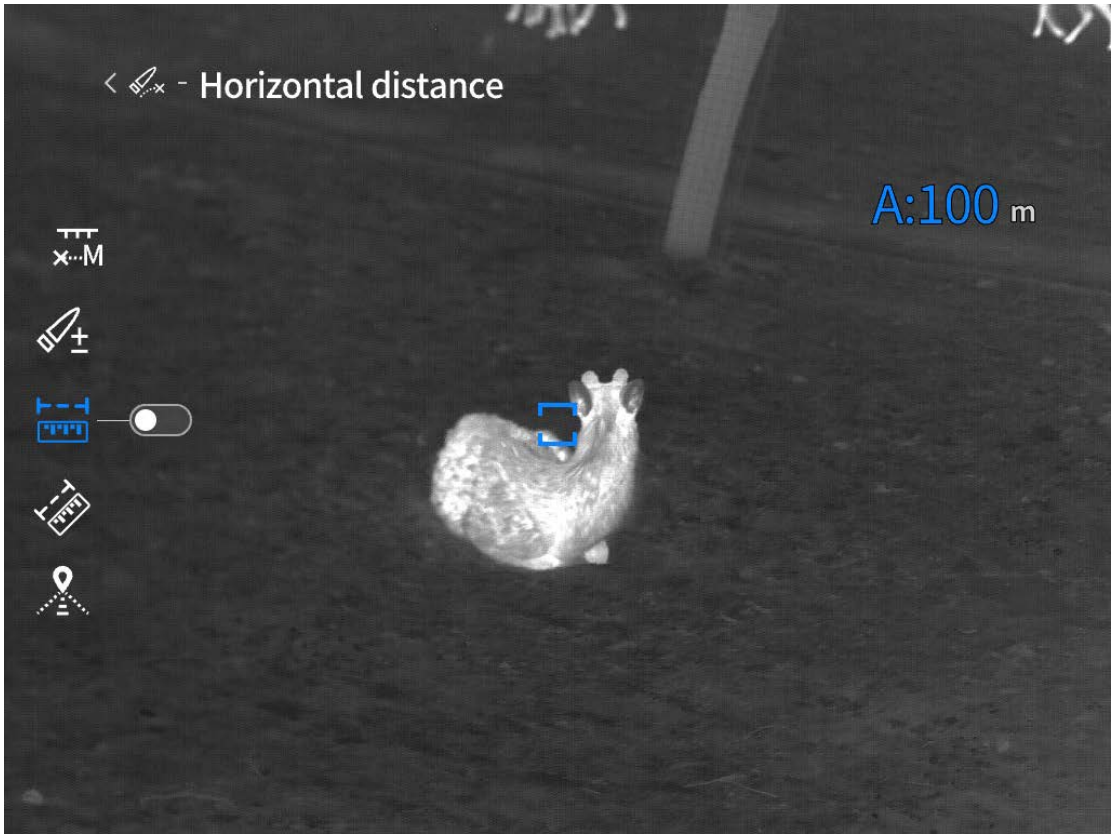
Absolutt avstand er aktivert som standard; du kan velge å slå den på eller av.



6.5 Horisontal avstand

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Ballistisk beregning > Horisontal avstand.

Horisontal avstand er deaktivert som standard; du kan velge å slå den på eller av.



7 Grunnleggende innstillinger

7.1 Tilkoblingsinnstillinger

7.1.1 Wi-Fi

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Tilkoblingsinnstillinger > WIFI.

Wi-Fi-bryteren er som standard slått av. Du kan velge å slå 2,4G- og 5G-Wi-Fi-hotspotene på eller av. Når du har koblet til via mobilappen og enhet, overføres direktevisningen til mobilappen, og du kan betjene enheten via appen.

Wi-Fi-konto: Nova XXXX (X representerer de fire siste sifrene i MAC-adressen)

Passord: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Tilkoblingsinnstillinger > Bluetooth.

Bluetooth er av som standard. Du kan velge å slå Bluetooth-bryteren på eller av. Når denne funksjonen er aktivert, kan du koble til en Bluetooth-fjernkontroll og bruke den til å styre enheten.



7.2 Lokalt galleri

7.2.1 Bilder/videoer

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Lokalt galleri > Bilder/videoer.

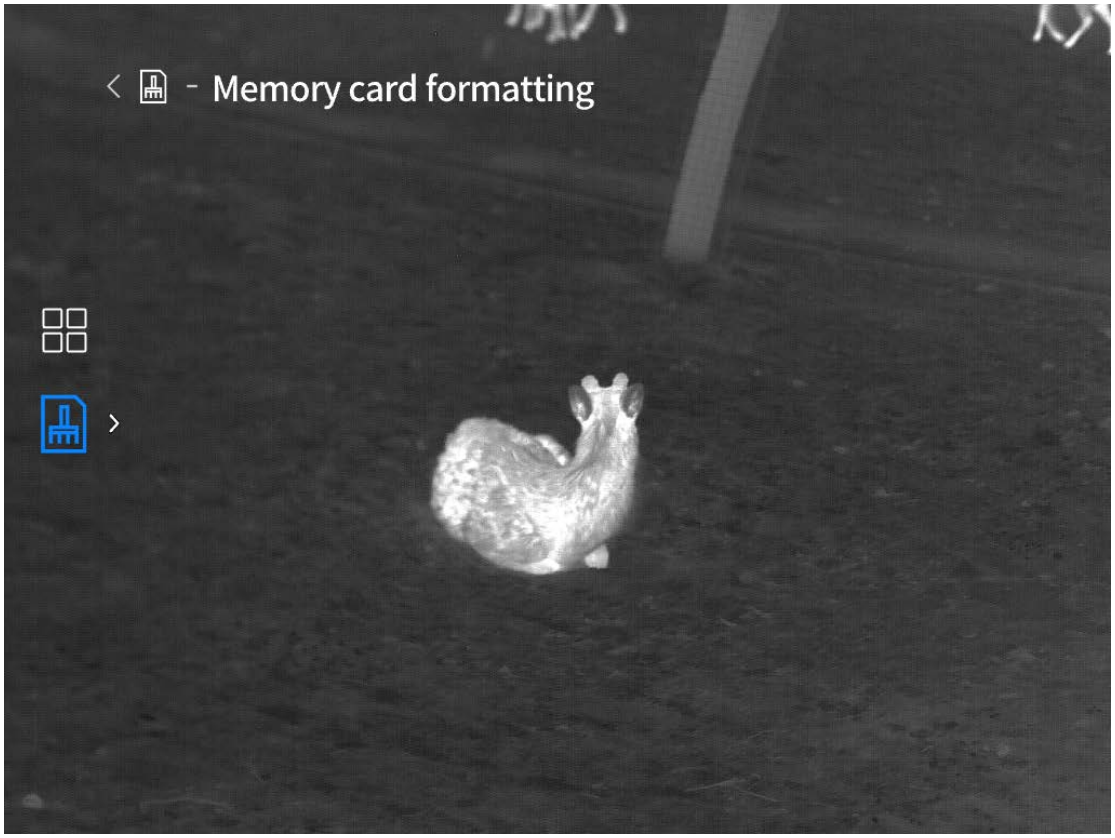
Det lokale galleriet lagrer bilder fra standard fotomodus og smart fotomodus, samt videoer fra standard videomodus og smart videomodus. Du kan vise og spille av bilder og videoer i det lokale galleriet.



7.2.2 Formater

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Lokalt galleri > Formater.

Et popup-vindu vil spørre om du ønsker å formatere. Ved å velge «Ja» slettes alle data (bildefiler, videofiler) permanent fra minnekortet. Ved å velge «Nei» avbrytes formateringen.

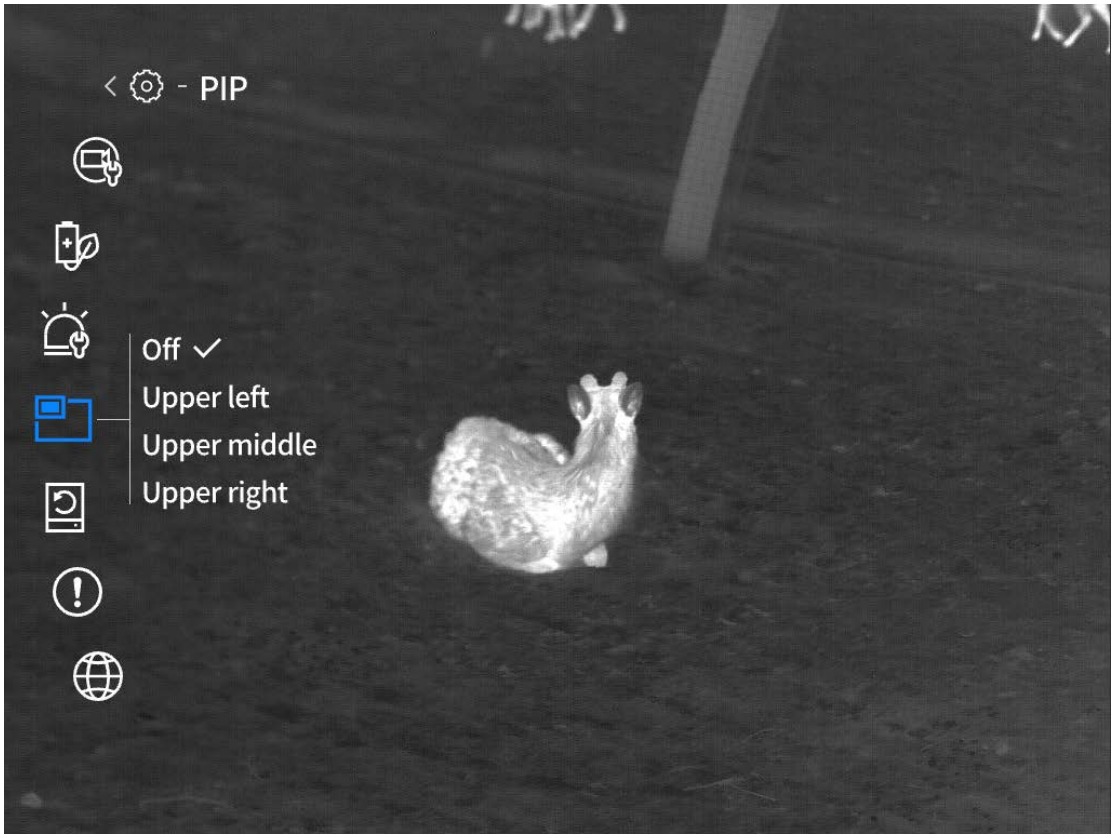


8 Generelle innstillinger

8.1 Bilde-i-bilde

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Bilde-i-bilde.

Bilde-i-bilde er av som standard og kan stilles inn til Av, Øvre venstre, Øvre midten eller Øvre høyre. Når denne funksjonen er aktivert, viser Bilde-i-bilde-vinduet konsekvent en 2x forstørrelse av direktevisningen ved 1x zoom.



8.2 Indikasjonsinnstillinger

8.2.1 Ladeindikasjon

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Indikasjonsinnstillinger > Ladeindikasjon.

Ladeindikasjonen er på som standard og kan stilles inn til på eller av. Når funksjonen er aktivert, blinker ladeindikatoren under lading og lyser kontinuerlig når batteriet er fulladet. Når funksjonen er deaktivert, forblir indikatorlampen slukket under lading.



8.2.2 Holdemelding

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene til å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Indikasjonsinnstillinger > Holdemelding.

Holdemeldingen er av som standard og kan settes til på eller av. Når den er aktivert, viser enheten gjeldende stignings- og rullevinkler; når den er deaktivert, vises ikke disse vinklene.

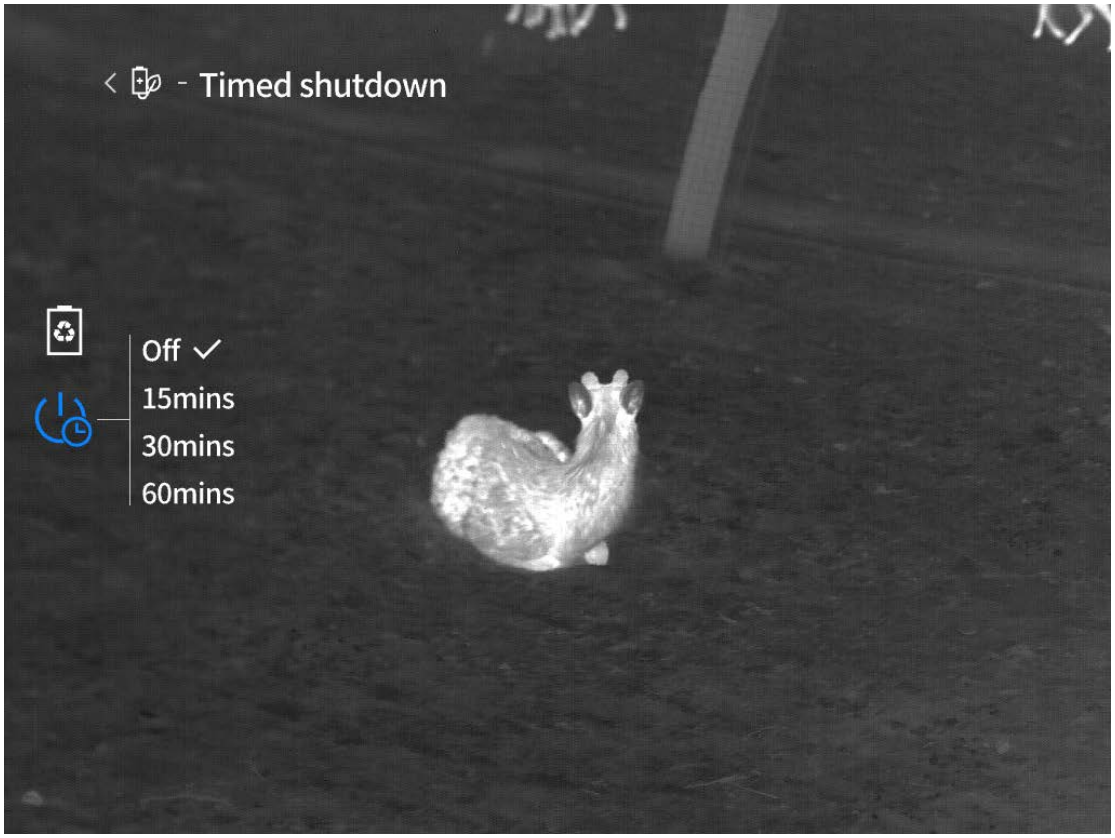


8.3 Strøminnstillinger

8.3.1 Tidsstyrt avstengning

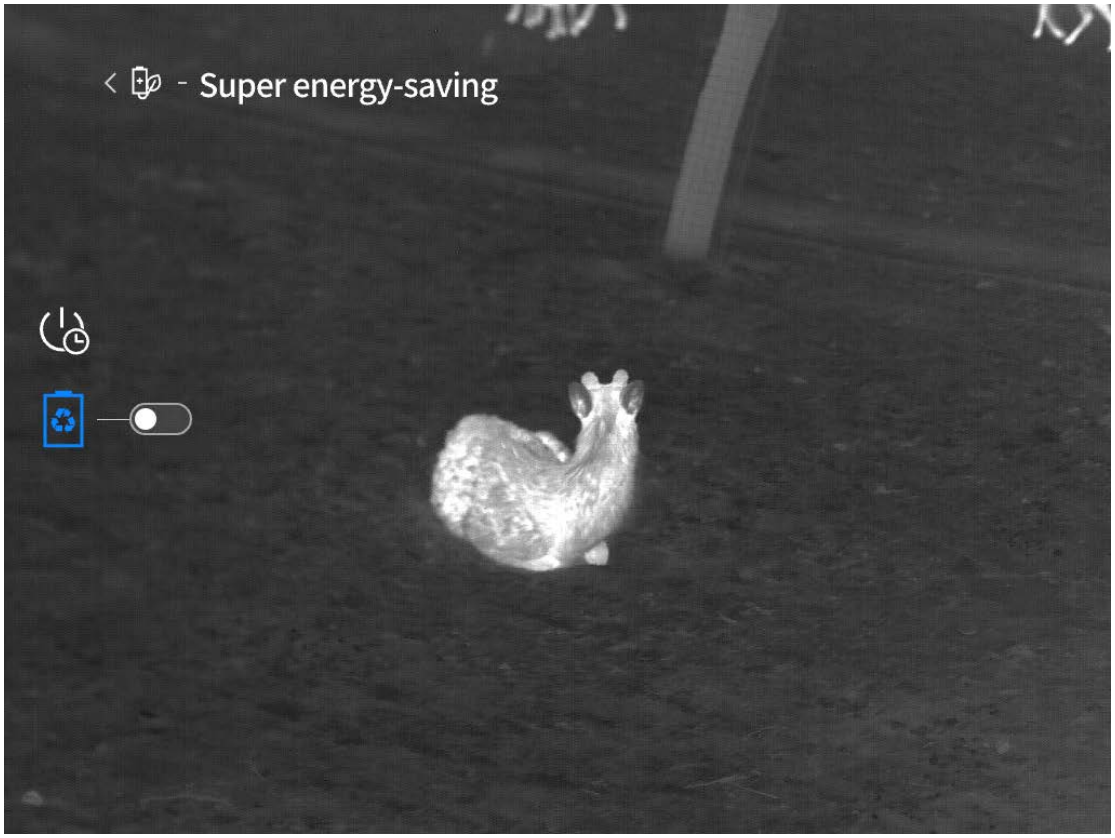
Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Strøminnstillinger > Tidsstyrt avstengning.

Tidsstyrt avstengning er av som standard og kan stilles inn til Av, 15, 30 eller 60 minutter. Hvis det ikke skjer noen brukeraktivitet innen den angitte tiden, og enheten ikke er koblet til WiFi, Bluetooth, en ekstern skjerm eller en PC, starter nedtellingen til avstengning. Enheten slås av når nedtellingen er fullført.



8.3.2 Superstrømsparing

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Strøminnstillinger > Superstrømsparing. Superstrømsparing er av som standard og kan settes til på eller av. Når den er aktivert, vises superstrømsparingsikonet, OLED-lysstyrken er fast på 20 % og kan ikke justeres, og funksjoner som Wi-Fi, varmesporing og bildekonturering kan ikke aktiveres. Hvis noen av disse funksjonene allerede er aktive, blir de automatisk slått av når du går inn i Superstrømsparingsmodus.



8.4 Opptaksinnstillinger

8.4.1 Lyd

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Opptaksinnstillinger > Lyd.

Lyd er aktivert som standard og kan slås av eller på. Når denne funksjonen er aktivert, blir lyd tatt opp sammen med videoen, og videofilen vil inneholde lyd. Hvis den er deaktivert, vil den innspilte videoen ikke inneholde lyd.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 OSD-Statuslinje

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Opptaksinnstillinger > OSD > Statuslinje.

Statuslinjen for OSD er aktivert som standard og kan settes til på eller av. Når den er aktivert, vises statuslinjen og alle aktive funksjonsikoner i direktevisningen og i bilder og videoer som er tatt. Hvis den er deaktivert, vises ikke statuslinjen i direktevisningen eller i bilder og videoer.

8.4.2.2 OSD-Logo

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Opptaksinnstillinger > OSD > Logo.

OSD-Logo er aktivert som standard og kan settes til på eller av. Når den er aktivert, vises logo-ikonet i direktevisningen og i bilder og videoer som er tatt. Hvis den er deaktivert, vises ikke logo-ikonet i direktevisningen, eller i bilder og videoer.

8.4.2.3 OSD-Dato

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Opptaksinnstillinger > OSD > Dato.

OSD-dato er av som standard og kan settes til på eller av. Når den er aktivert, vises datoen i direktevisningen og på bilder og videoer som er tatt. Hvis den er deaktivert, vises ikke datoen i direktevisningen , på bilder eller videoer.

8.5 Smart video

8.5.1 Smart videobryter

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Smart video.

Smart video er aktivert som standard og kan slås av eller på. Når denne funksjonen er aktivert, vil enheten automatisk ta opp én video (fra 5 sekunder før til 10 sekunder etter vibrasjon) og ta 5 bilder etter opptak når ekstern vibrasjon registreres.

Det genereres et miniatyrbilde for Smart Video-filer. Miniatyrbildet forsvinner etter 5 sekunder. Klikk på miniatyrbildet før det forsvinner for å se avspillingen av den innspilte videoen.



8.5.2 Følsomhet

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Smart video > Følsomhet.

Følsomheten er som standard satt til nivå 3, og kan justeres mellom nivå 1 og 5. Jo høyere nivå, desto høyere følsomhet, noe som gjør det enklere å utløse smart video.



8.6 Dato og klokkeslett

8.6.1 Tidsinnstillinger

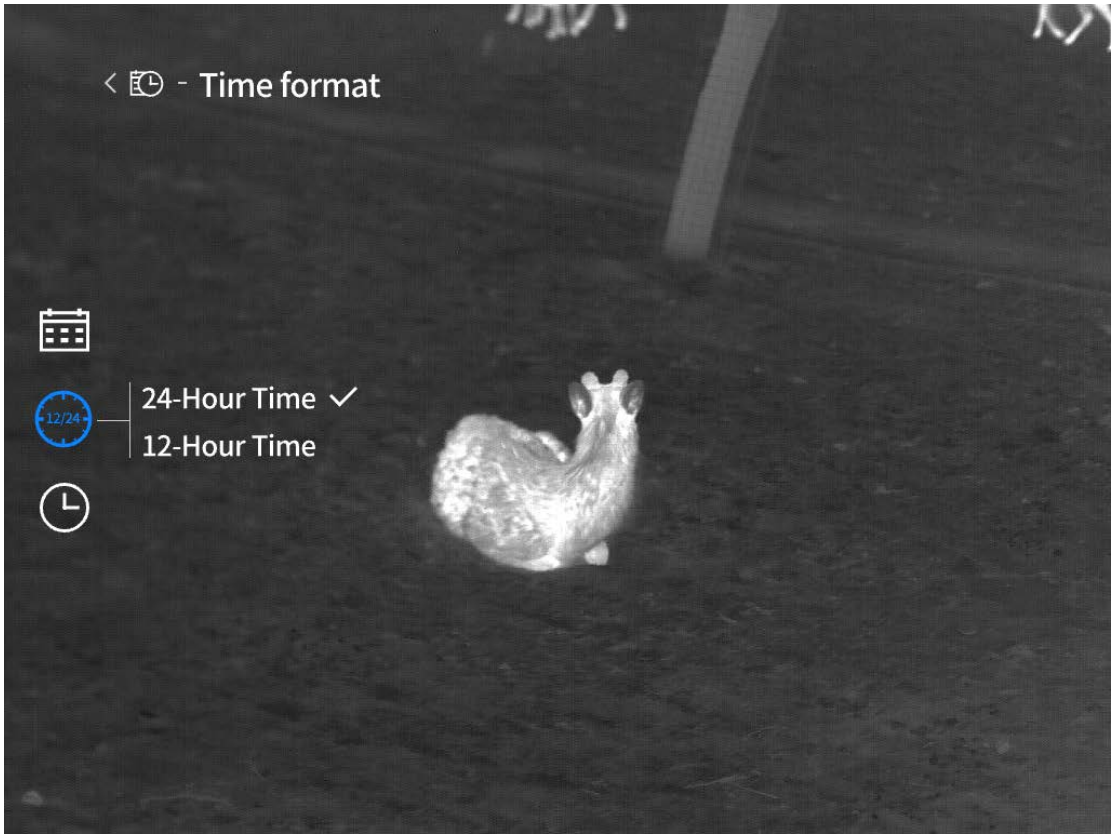
Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Dato og klokkeslett > Tidsinnstillinger.

Gå inn i «Tidsinnstillinger» for å justere enhetens tid og dato. Etter lagring vil enhetens systemtid oppdateres og synkroniseres til vannmerkevisningen.



8.6.2 Tidsformat

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Dato og klokkeslett > Tidsformat. Standard tidsformat er 24 timer. Du kan velge mellom 12-timers- og 24-timersformat. Tidsvannmerket vil vises i henhold til ditt valg.



8.6.3 Datoformat

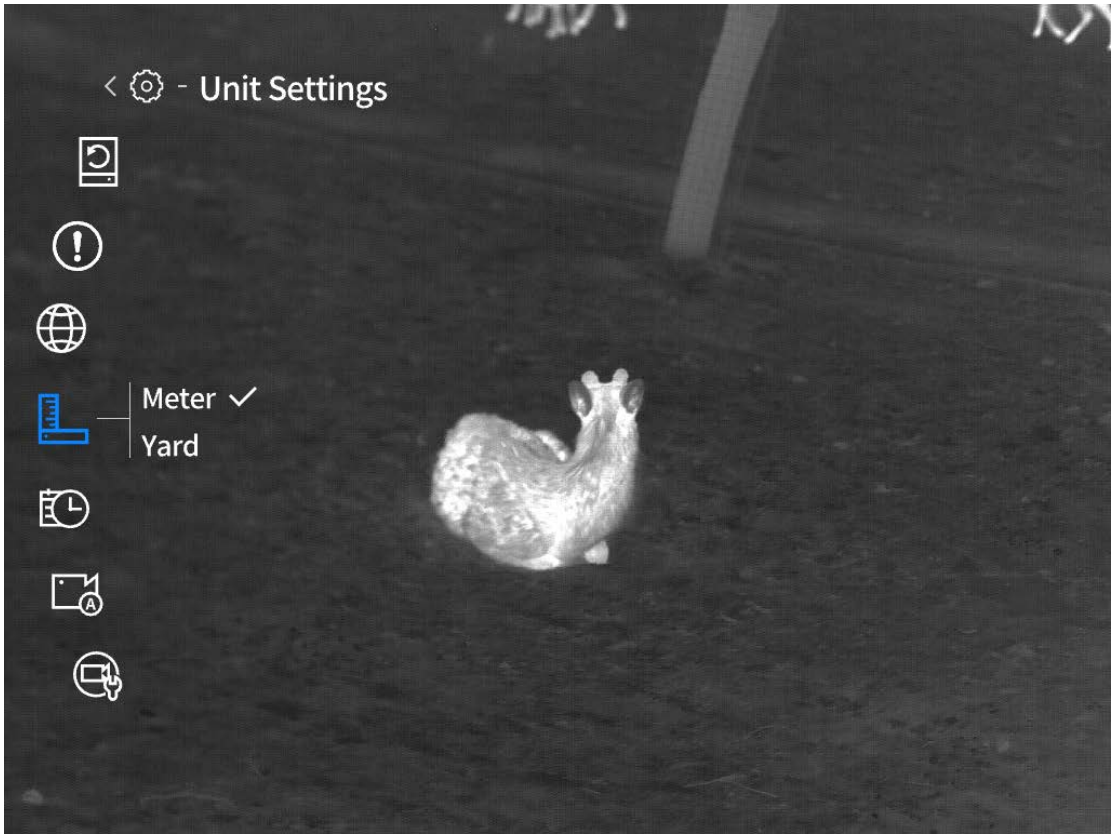
Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Dato og klokkeslett > Datoformat. Standard datoformatet er ÅÅÅÅ-MM-DD. Du kan velge mellom ÅÅÅÅÅ-MM-DD, DD-MMÅÅÅÅ eller MM-DDÅÅÅÅ. Når valgt, vil resultatet synkroniseres til vannmerkevisningen.



8.7 Enhetsinnstillinger

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Enhetsinnstillinger.

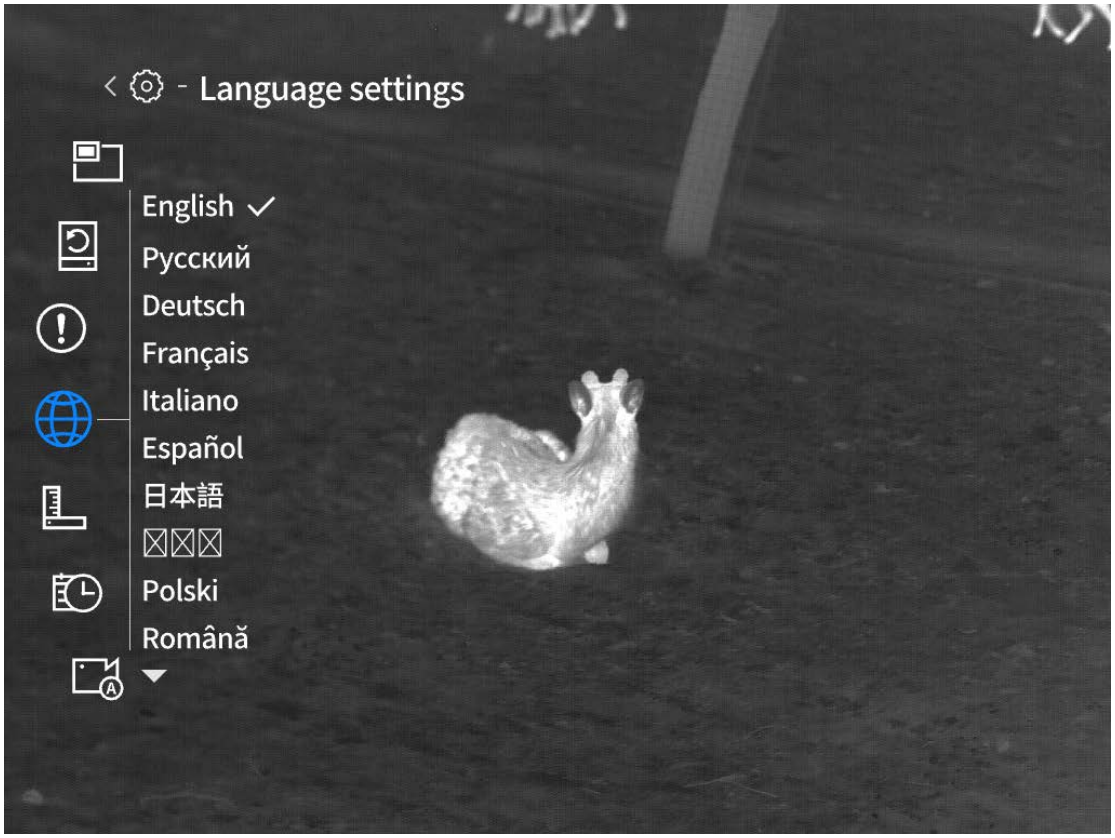
Standardenheten er meter, men du kan velge mellom meter og yards. Når en enhet er valgt, vil alle avstandsmålinger – inkludert måledata og måldistanse – beregnes og vises i den valgte enheten.



8.8 Språkinnstillinger

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Språkinnstillinger.

Gå inn på språkinnstillinger for å velge blant 18 språk: Engelsk, russisk, tysk, fransk, italiensk, spansk, japansk, koreansk, polsk, rumensk, norsk, svensk, dansk, tsjekkisk, slovakisk, ungarsk, finsk og portugisisk. Etter at innstillingene er gjort, vil enheten bytte til det valgte språket.



8.9 Informasjon

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Informasjon.

Gå inn på «Informasjon» for å se enhetens programvareversjon, MAC-adresse, serienummer (SN) og andre detaljer.



8.10Gjenopprett standardinnstillinger

Dobbelttrykk på strøm- og menyknappen for å åpne menyen, og bruk deretter ↑- og ↓-tastene for å velge Avanserte funksjoner > Generelle innstillinger > Gjenopprett standardinnstillinger. I popup-vinduet for bekreftelse av Gjenopprett standardinnstillinger kan du velge om du vil fortsette. Hvis du velger «Ja», starter enheten automatisk på nytt, viser skjermbildet for språkoppsett og tilbakestiller alle innstillinger til fabrikkinnstillingene. Hvis du velger «Nei», avbrytes operasjonen.



9 Innholdet i pakken

Enhet ×1, batteri ×2, batterilader ×1, datakabel ×1, øyemaske ×1, hurtigutløsende pistolmontering ×1, bæreveske ×1, sikkerhetsinformasjon ×1, hurtigstartveiledning ×1, garantikort ×1

10 Vanlig feilsøkingsveiledning

1. Enheten slår seg ikke på

Løsning: Bytt batteri eller koble til strømadapteren før du slår på enheten.

2. Enheten gir beskjed om at den ikke kan ta bilder eller spille inn videoer

Løsning: Enhetens interne lagringsplass er full. Formater minnekortet eller koble fra enheten fra datamaskinen.

3. Den viste tiden samsvarer ikke med den faktiske tiden

Løsning: Still inn enhetens dato og tid på nytt via menyen.

4. Skjermen slår seg av under bruk

Løsning: Trykk på multifunksjonsknappen for å vekke enheten og slå på skjermen.

5. Bildet på enheten er uskarpt under bruk

Løsning: Roter objektivet for å fokusere manuelt til bildet er klart.

11 Lagring og transport

11.1Lagring

1. Oppbevar emballerte produkter innendørs ved -30 °C til 60 °C, med relativ luftfuktighet på maksimalt 95 %, uten kondens eller korrosive gasser, og i et godt ventilert og rent miljø.
2. Ta den ut og lad den én gang hver tredje måned.

11.2Transport

Beskytt mot regn, vann og vending under transport. Unngå kraftige vibrasjoner og støt. Håndter forsiktig under transport; det er strengt forbudt å kaste eller slippe den i bakken.



Unngå å rette enheten mot sterke varmekilder (f.eks. sol, lasere, sveisemaskiner osv.) for å unngå skade på enheten.

SE - Svenska

Viktigt att notera

Den här handboken är en allmän handbok för en serie produkter, vilket innebär att den specifika modell du får kan skilja sig från bilderna i handboken.

Denna användarhandbok är sammanställd för att underlätta användarens användning och förståelse av våra produkter. Vi kommer att göra vårt yttersta för att säkerställa att innehållet i denna bruksanvisning är korrekt, men kan inte garantera att innehållet är fullständigt, eftersom våra produkter ständigt uppdateras och uppgraderas. Företaget förbehåller sig rätten att göra ändringar när som helst utan föregående meddelande.

1 Produktöversikt

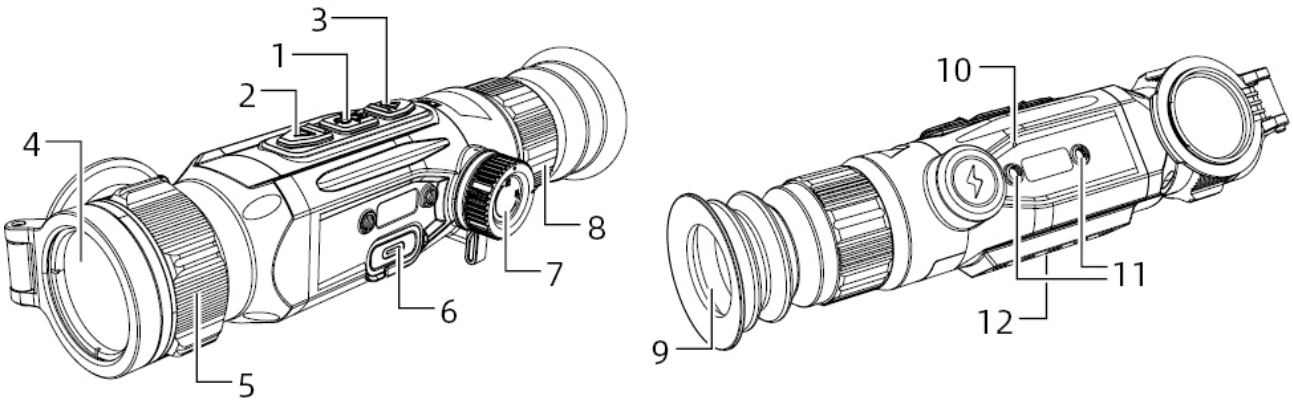
1.1 Produktintroduktion

Nova-serien termiska kikarsikten är utformade för jägare som söker hög prestanda och bärbarhet. Den är utrustad med Guides senaste AI-drivna hyperljusalgoritm, som ger klara och skarpa detaljer även i mörker. Det kompakta skalet i magnesiumlegering uppnår den perfekta balansen mellan lätt konstruktion och hållbarhet. Den är också utrustad med ett standard utbytbart 18500-batteri och en algoritm för ballistisk beräkning som hjälper dig att uppnå den perfekta jaktupplevelsen.

1.2 Huvudfunktioner

- 3A snabbladdning: En snabbladdningsteknik baserad på en strömstyrka på 3A, med stöd för olika spänningsnivåer, t.ex. 5 V/9 V/12 V, för att uppnå en uteffekt på mellan 15 W och 36 W. Den kräver en särskild 3A-kabel med ett E-Marker-chip och är kompatibel med vanliga protokoll som USB PD och QC. Den har också överströms- och övertemperaturskydd, vilket ger förbättrad laddningseffektivitet samtidigt som säkerheten garanteras.
- Ballistisk beräkning: En teknisk process som använder fysiska modeller och parameterberäkningar för att simulera ammunitionens flygbana från avfyrning till träff i målet och som slutligen ger de nyckeldata som krävs för sikte (t.ex. siktvinkel, förhållning och ballistisk korrigering). Detta är den viktigaste aspekten för att uppnå en exakt skjutning och avgör direkt hur effektiva riktmedlen är för att träffa målet.
- Smart video: Den registrerar synkront 15 sekunders siktbana, träffpunkt av skott, målrörelse och andra data före och efter skjutning, vilket möjliggör uppspelning för träningsanalys och uppdragsgranskning.
- Smart viloläge: Denna funktion gör att enheten kan gå in i standbyläge eller väckas baserat på förändringar i dess vinkel. Den hjälper till att spara energi och förlänga batteritiden genom att sätta enheten i ett energisnålt viloläge.

1.3 Yttre knappar



Nr.	Objekt	Funktion
1	Ström- och menyknapp	Avstängd: ● Tryck och håll kvar: slå på Påslagen, valfritt gränssnitt: ● Tryck och håll kvar tills förloppsindikatorn blir röd: stäng av ● Tryck och håll kvar tills förloppsindikatorn blir vit: stäng av skärmen Påslagen, livevisning: ● Tryck: kompensation ● Dubbeltryck: öppna menyn Påslagen, menygränssnitt: ● Tryck: bekräfta ● Tryck och håll kvar: återgå till föregående meny utan att spara
2	Knapp Upp	Livevisning: ● Tryck: ta foto ● Tryck och håll kvar: spela in video Menygränssnitt: ● Tryck/tryck och håll kvar: växla alternativ uppåt/vänster
3	Knapp Ned	Avståndsmätaren inte ansluten, livevisning:

		● Tryck på/tryck och håll kvar: växla palett Avståndsmätare ansluten, livevisning: ● Tryck: avståndsmätning ● Tryck och håll kvar: växla palett Menygränssnitt: ● Tryck/tryck och håll kvar: växla alternativ nedåt/höger
4	Objektivlinsmodul	Fokusera infrarött ljus på detektorn för bildåtergivning
5	Fokuseringsratt	Rotera för att justera fokus för en tydlig bild
6	Datagränssnitt	Ladda och överföra data
7	Batterifack	Installera batteri
8	Dioptrijusteringsring	Justera klarheten i observationen med människans ögon
9	Okulär	Visning av gränssnitt
10	Mikrofon	Inspelning
11	Picatinny-skensfäste	Picatinny-skenfästen på båda sidor, vilket möjliggör extern montering av extra lampor och mätnings-/avståndsmätningsmoduler
12	Fast fäste	Fast enhet

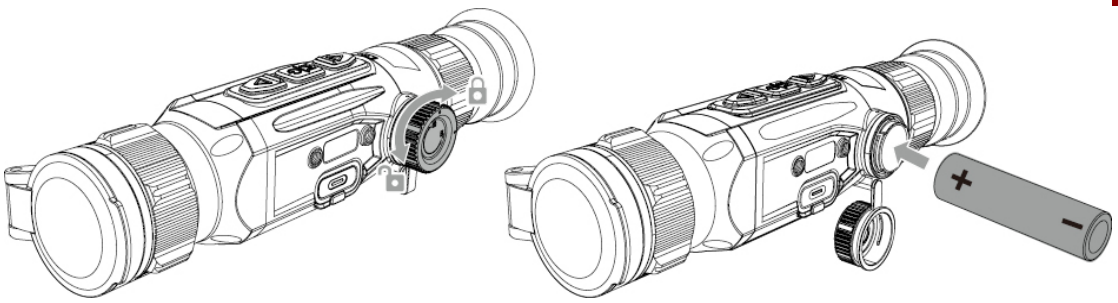
2 Förberedelser

2.1 Installera batteri

A. Vrid ratten på batterifacket moturs för att öppna facket.

B. Sätt i batteriet enligt markeringarna för plus och minus.

C. Vrid ratten på batterifacket medurs för att låsa facket.



2.2 Strömförsörjningsmetod

Enheten stöder laddning och adaptrar samt batteriström.

Strömförsörjning via adapter:

Använd den medföljande adaptern för att ansluta enheten till strömkällan. Öppna USB-luckan och anslut adaptern.

Strömförsörjning med batteri:

När batteriet har installerats enligt instruktionerna kan enheten strömförsörjas.

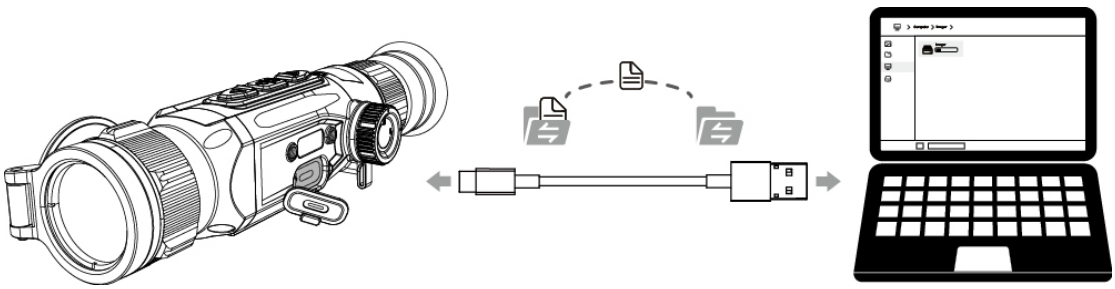
2.3 Dataöverföring

1. Slå på enheten.

2. Anslut enheten till datorn med en USB Typ-C-kabel.

3. Kom åt data som lagrats på enheten från datorn.

4. (Anslutning av enheten och strömförsörjningen med en USB Typ-C-kabel stöder både strömförsörjning och laddning.)



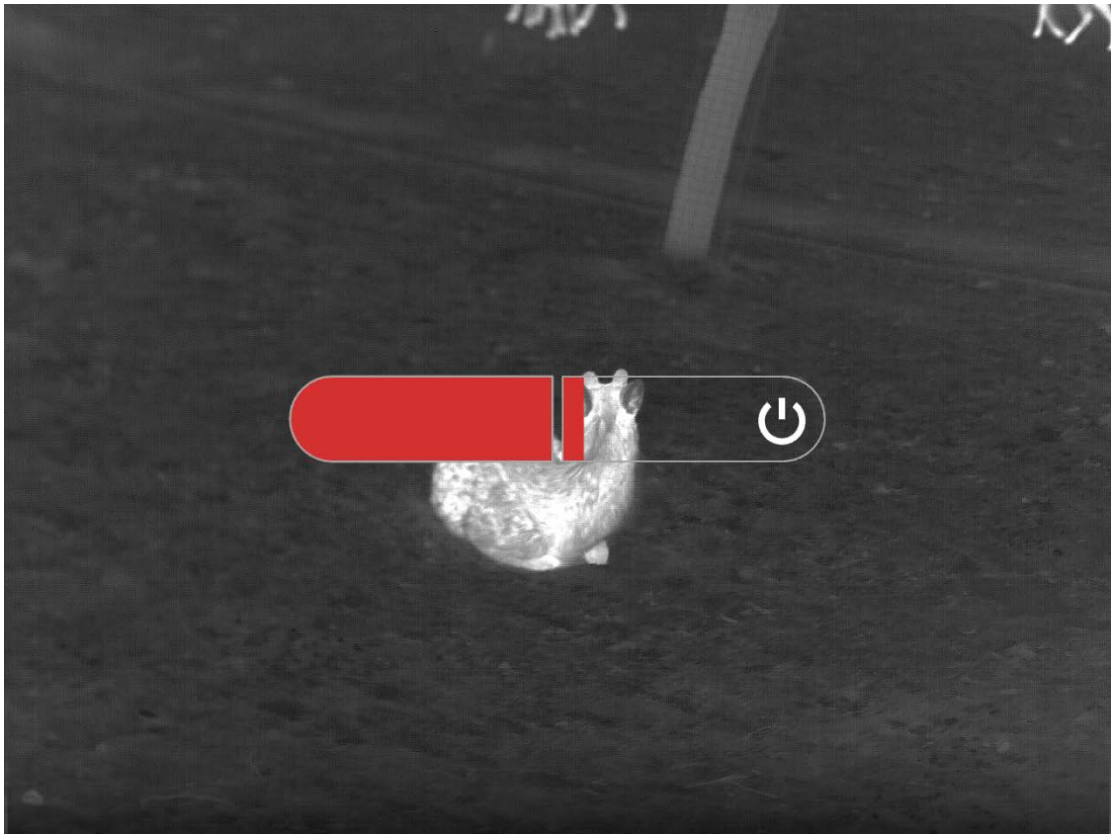
2.4 Slå på

När enheten är avstängd, tryck och håll kvar knappen ström tills startskärmen visas i okuläret. Enheten är nu påslagen.



2.5 Stäng av

När enheten är påslagen, tryck och håll kvar knappen ström för att visa förloppsindikatorn för avstängningen. Släpp knappen när indikator är fullständig för att stänga av enheten.



2.6 Display av

När enheten är påslagen, tryck och håll kvar knappen ström för att visa förloppsindikatorn för avstängningen. Innan indikator är fullständig, tryck på knappen ström för att avbryta avstängningen och gå till läget Display av.

2.7 Display på

I läget Display av, tryck på valfri knapp på enheten för att väcka skärmen.

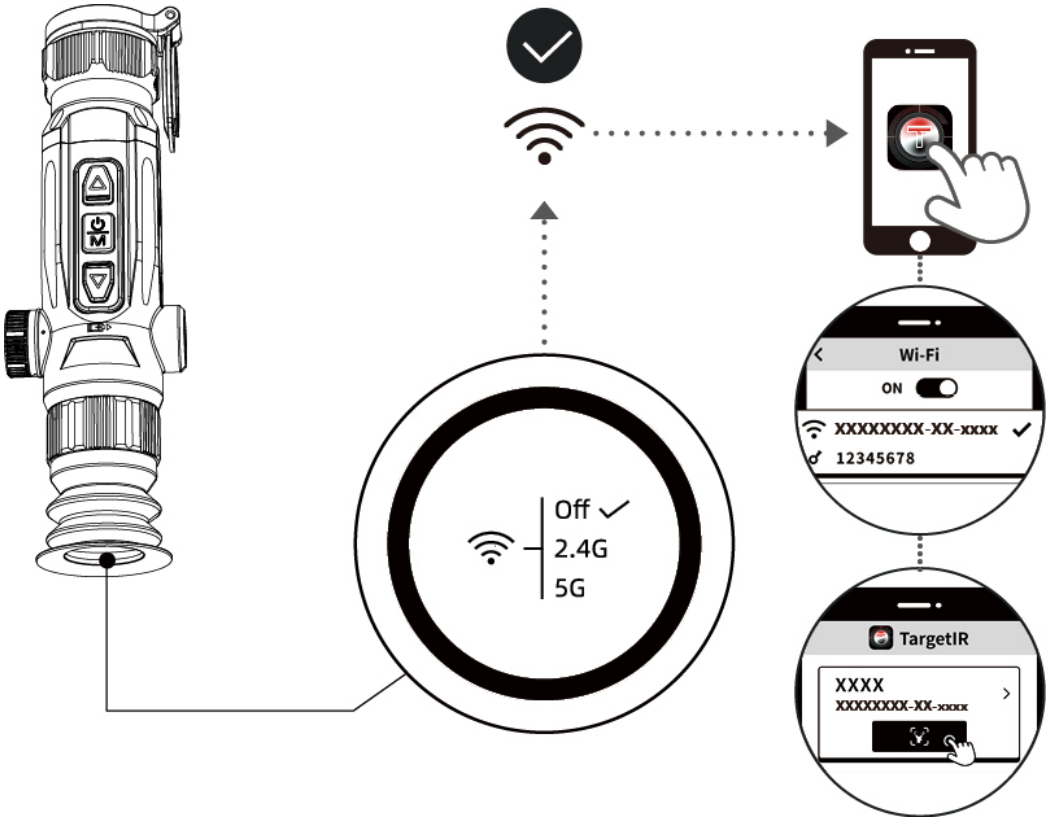
2.8 Anslut till mobilappen

1. Slå på enheten.

2. Aktivera Wi-Fi-hotspot på enheten.

3. Sök efter och anslut till enhetens Wi-Fi-hotspotnamn på din mobiltelefon.

4. Starta appen TargetIR på din telefon för att se en livevisning av enheten samt styra och komma åt den.



QR-kod för att ladda ner mobilappen



2.9 Uppgradering av enhetens firmware

2.9.1 Uppgradera via OTA

1. Anslut enheten till appen TargetIR via Wi-Fi (se avsnitt 2.8);

2. Gå till Enhetshantering i appen TargetIR, tryck på OTA för att komma åt funktionen och visa den aktuella versionen;

3. Tryck på Sök efter uppdateringar. Om en ny version är tillgänglig visas det senaste versionsnumret och en nedladdningsknapp; (om ingen ny version finns tillgänglig visas att den aktuella versionen är uppdaterad och nedladdningsknappen visas inte)

4. Koppla bort Wi-Fi-anslutningen mellan din telefon och enheten, tryck på nedladdningsknappen och vänta på att uppgraderingspaketet laddas ner;

(Obs: iOS-telefoner behöver inte koppla bort Wi-Fi mellan telefonen och enheten; tryck bara på Nedladdning. Android-telefoner ska följa steg 4)

5. När uppgraderingspaketet har laddats ner, anslut telefonen till enhetens Wi-Fi igen, tryck på uppgraderingsknappen i appen och börja överföra uppgraderingspaketet till enheten;

6. När överföringen är klar visas ett pop-up-fönster på enheten som frågar om du vill uppgradera;

7. Tryck på Uppgradera på enheten. En förloppsindikator för uppgradering visas. Vänta tills processen är klar och enheten startar om automatiskt.

2.9.2 Uppgradera via USB-enhet

1. Anslut enheten till datorn;

2. Placera uppgraderingspaketet i enhetens rotkatalog;

3. Om du startar om enheten manuellt kommer den automatiskt att uppgraderas och gränssnittet visar uppgraderingsförloppet;

4. Enheten startar om automatiskt efter att uppgraderingen har slutförts.

Obs: För att uppgradera måste du se till att enhetens batterinivå är över 35 %.

3 Inställningar för bild

3.1 Snabbinställningar för bild

3.1.1 Fokusjustering

Slå på enheten, öppna linsskyddet, titta genom okuläret och vrid fokuseringsratten tills bilden är tydlig.

3.1.2 Snabbpalettväxling

Tryck på/tryck och håll kvar tangenten ↓ i livevisningen för att snabbt bläddra igenom färgpaletter.

Snabbpalettväxling bläddrar endast igenom de valda färgpaletterna. Som standard är paletterna vit varm, svart varm och röd varm valda på enheten. För att lägga till andra paletter i snabbväxlingen, dubbeltryck på Ström- och menyknappen för att öppna menyn. Använd

tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställning > Palett och markera sedan dina önskade paletter för att lägga till dem i snabbpalettinställningarna.

3.1.3 Ljusstyrkejustering

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja ljusstyrka.

Standardnivån för ljusstyrka är 3, och du kan välja mellan nivåerna 1 till 5. Ju högre värde, desto ljusare bild.



3.1.4 Kontrastjustering

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja kontrast.

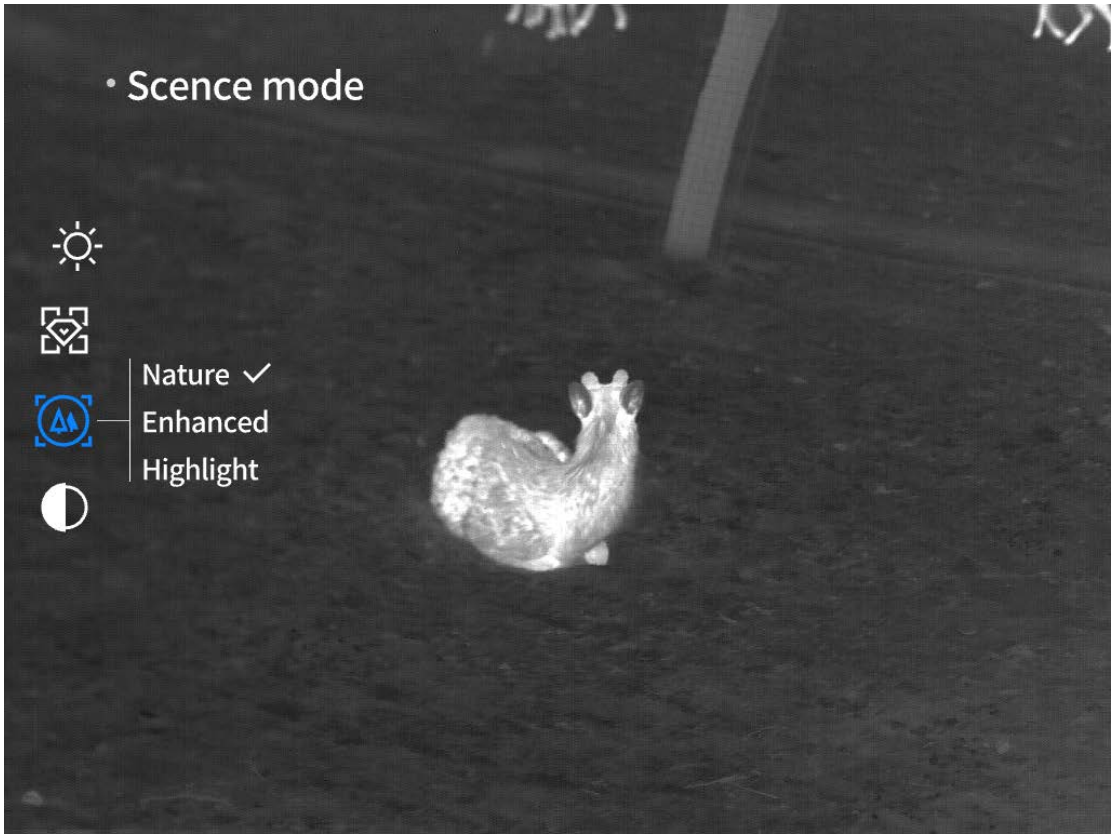
Standardnivån för kontrast är 3, och du kan välja mellan nivåerna 1 till 5. Ju högre värde, desto större kontrast i bilden.



3.1.5 Justering av scenläge

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja scenläget.

Standard scenläge är förbättrat. Du kan välja mellan tre scenlägen: naturligt, förbättrat eller markerat. Välj det läge som bäst passar scenen i realtid för optimala bildresultat.



3.2 Avancerade inställningar för bild

3.2.1 Zooma

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Zooma.

Standardförstoringsgraden är 1x, och du kan välja mellan 1X, 2X och 4X.



3.2.2 Tonjustering

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Ton.

Standard ton är kall och kan ställas in på antingen kall eller varm. Kalla toner ger en tydligare bild med rikare detaljer och mer framträdande mål, medan varma toner är mjukare och bidrar till att minska ögontrötthet vid längre användning.

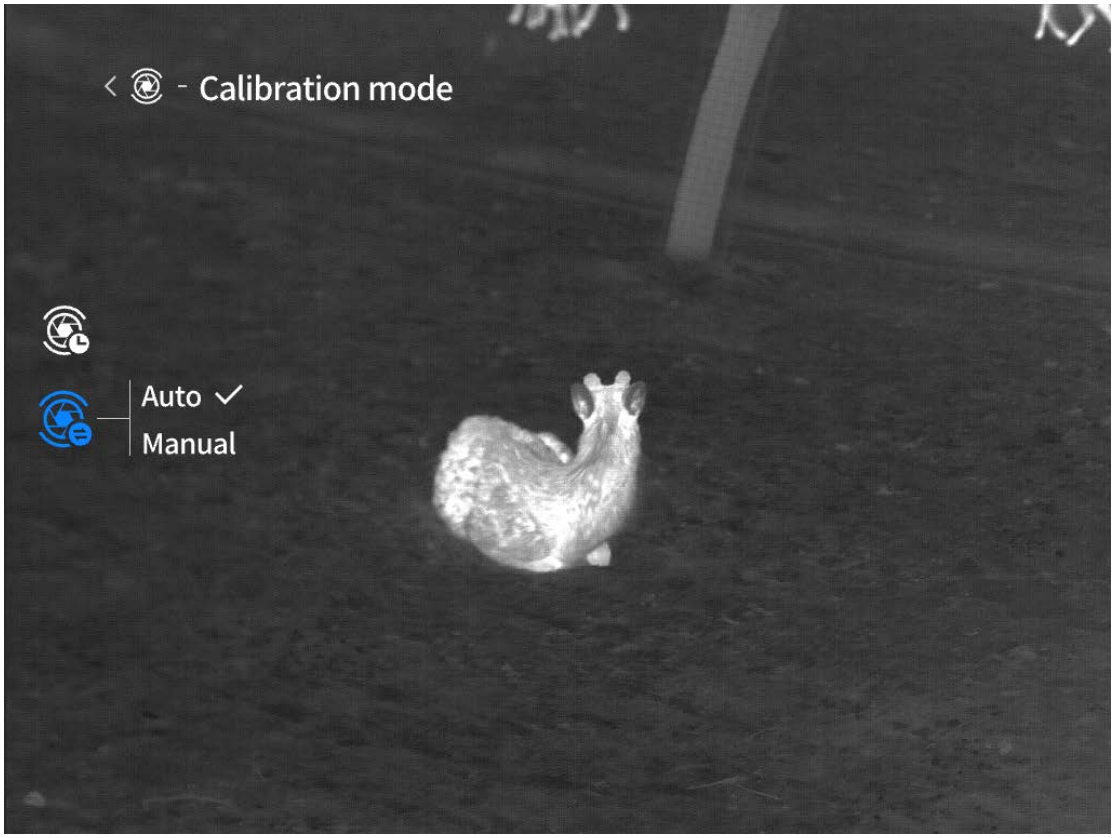


3.2.3 Kompensationsinställningar

3.2.3.1 Kompensationstyp

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Kompensationsinställningar > Kompensationstyp.

Standard kompensationstyp är automatisk. Du kan välja mellan manuell och automatisk kompensation. I manuellt läge trycker du på knappen ström under livevisning för att aktivera kompensation. I automatiskt läge sker kompensationen automatiskt.



3.2.3.2 Kompensationsnedräkning

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Kompensationsinställningar > Kompensationsnedräkning.

Kompensationsnedräkningen är av som standard. Du kan ställa in den till på eller av. När den är avstängd visas ingen nedräkning under de 5 sekunder innan den automatiska kompensationen. När den är påslagen visas nedräkningen under de 5 sekunder innan den automatiska kompensationen.



3.2.4 Palettinställningar

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Palett.

Du kan välja en färgpalett från alternativ som vit varm svart varm, röd varm, järn röd, blå varm, grön varm eller mörkbrun. Den valda paletten läggs till i snabbåtkomstmenyn för växling med ett tryck.



3.2.5 Skärmljusstyrka

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Skärmljusstyrka.

Standard skärmljusstyrka är 3. Du kan välja mellan ljusstyrkenivåerna 1 till 5. Ju högre värde, desto ljusare blir skärmen.



3.2.6 Hot-track

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Hot-track.

Hot-track är av som standard. Du kan välja att aktivera eller inaktivera funktionen. När den är aktiverad kommer markören för Hot-track att följa och visa den punkt som har den högsta temperaturen i livevisningen.



3.2.7 Bildförbättring

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Bildförbättring.

Bildförbättring är av som standard. Du kan välja att aktivera eller inaktivera funktionen. När bildförbättring är aktiverad visas bilden i superupplösning.



3.2.8 Korrigering av död pixel

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Korrigering av död pixel.

Efter att du har valt korrigering av död pixel kommer du till ett separat gränssnitt. Justera XY-värdena för att placera korrigeringsrutan. Välj kalibrera för att utföra korrigering av död pixel och förbättra bildkvaliteten.



3.2.9 Inbränningsskydd

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Fotoinställningar > Inbränningsskydd. Inbränningsskydd är aktiverat som standard. Du kan välja att aktivera eller inaktivera inbränningsskyddet. När funktionen är aktiverad och enheten riktas mot högeffektslasrar, cigarettfimpar, lågor, solen eller liknande källor under användning, stängs slutaren och ett pop-up-fönster visas med texten "Rikta inte mot värmekällor med hög temperatur."

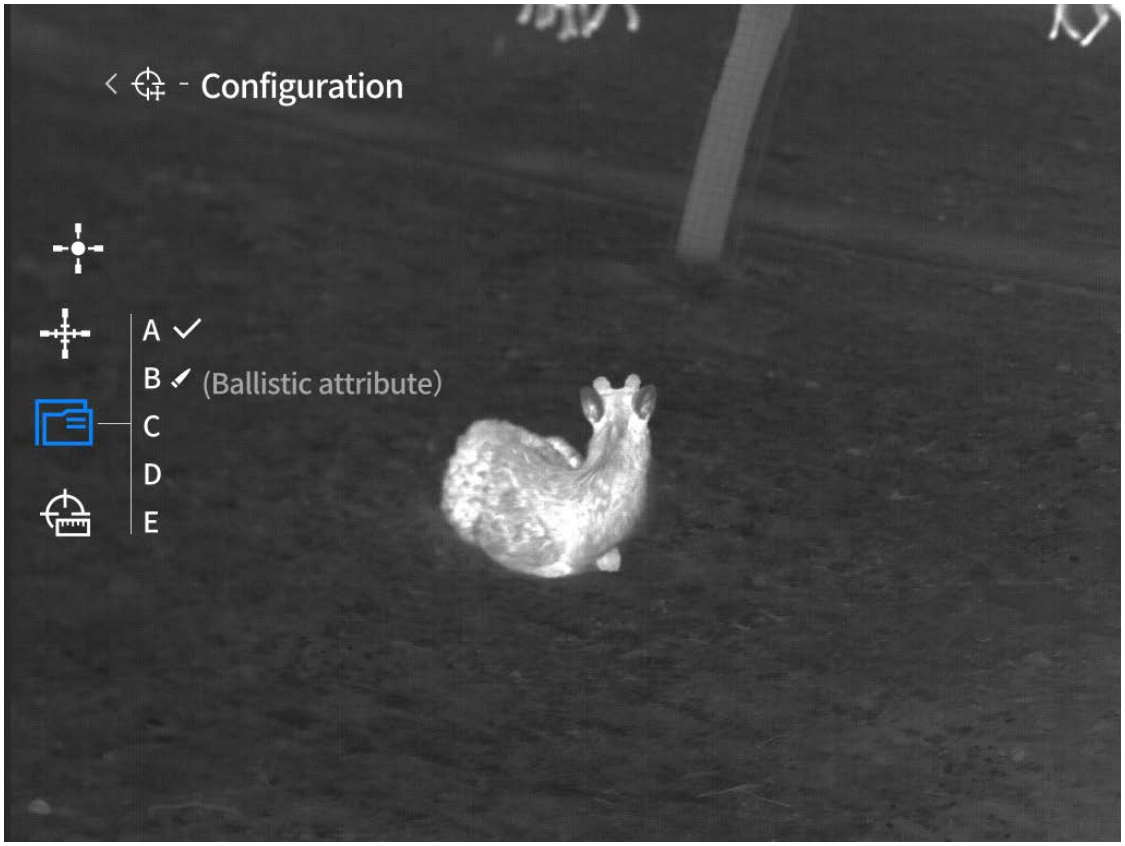


4 Hårkors och nollkalibrering

4.1 Konfiguration

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Hårkors och nollkalibrering > Konfiguration. Standardinställningen för hårkorset är A. Du kan välja från A till E. När appen för ballistisk beräkning är ansluten till enheten kan den hämta enhetens konfigurationslista och lägga till konfigurationen från appen för ballistisk beräkning till enhetens konfigurationer A till E. Den ersatta konfigurationen visas omedelbart på enhetens sida.

Välj en konfiguration med ballistiska markörer och aktivera den ballistiska kalkylatorn. Endast när båda villkoren är uppfyllda visas referensmarkören eller korrektionsvärdet på gränssnittet när avståndsdata hämtas. I annat fall, om något av villkoren inte är uppfyllt visas inte referensmarkören eller korrektionsvärdet.



4.2 Inställningar för hårkors

4.2.1 Typ av hårkors

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Hårkors och nollkalibrering > Inställningar för hårkors > Typ av hårkors.

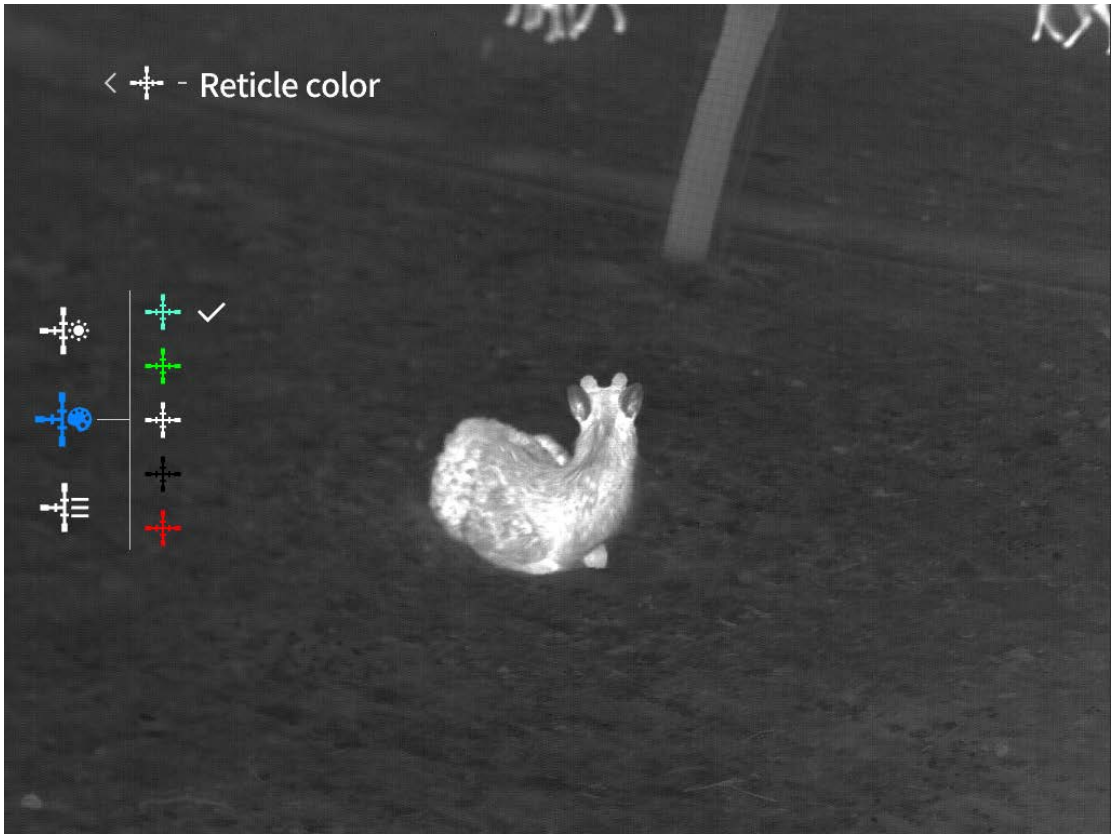
Det finns 5 justerbara typer av hårkors och hårkorset skalas proportionellt när bilden zoomas in.



4.2.2 Hårkorsfärg

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Hårkors och nollkalibrering > Inställningar för hårkors > Hårkorsfärg.

Hårkorset kan ställas in på 5 färger i följande ordning: cyan, grönt, vitt, svart och rött.



4.2.3 Ljusstyrka i hårkors

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Hårkors och nollkalibrering > Inställningar för hårkors > Ljusstyrka i hårkors.

Ljusstyrkan i hårkorset kan ställas in på 5 nivåer. Ju högre värde, desto ljusare hårkorset.

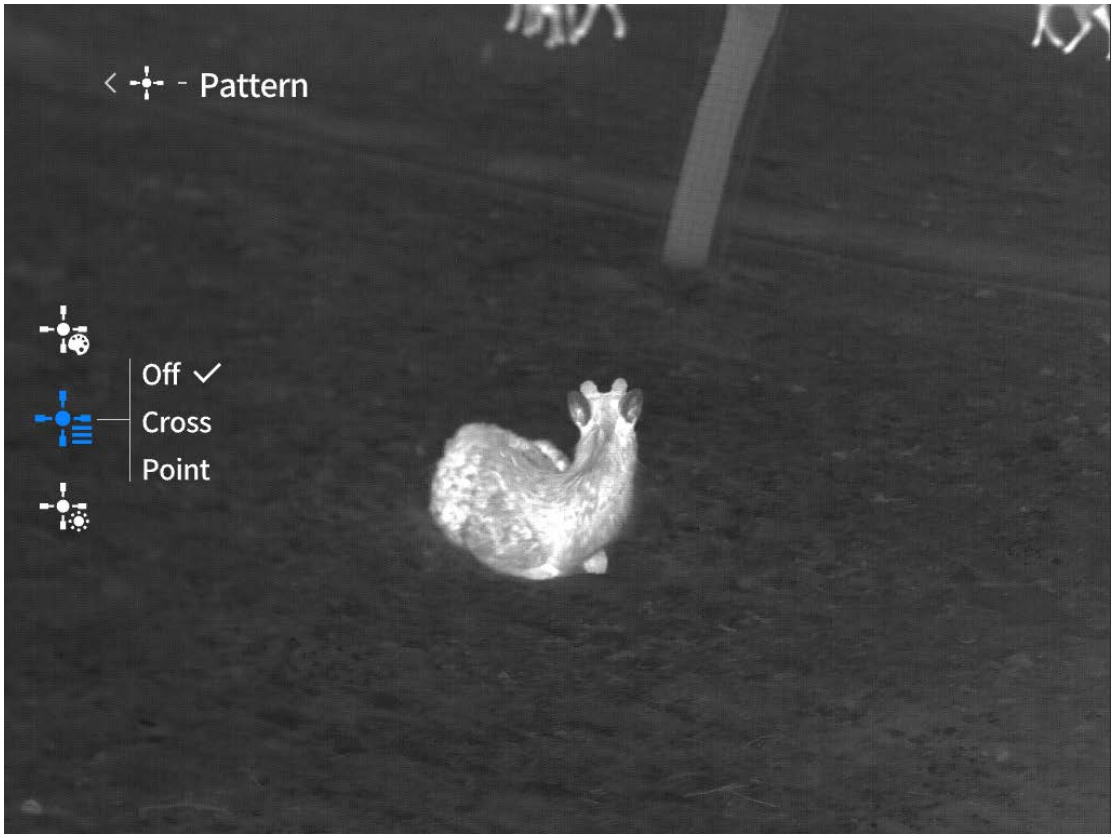


4.3 Inställningar för mitten av hårkors

4.3.1 Mönster

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Hårkors och nollkalibrering > Inställningar för mitten av hårkors > Mönster.

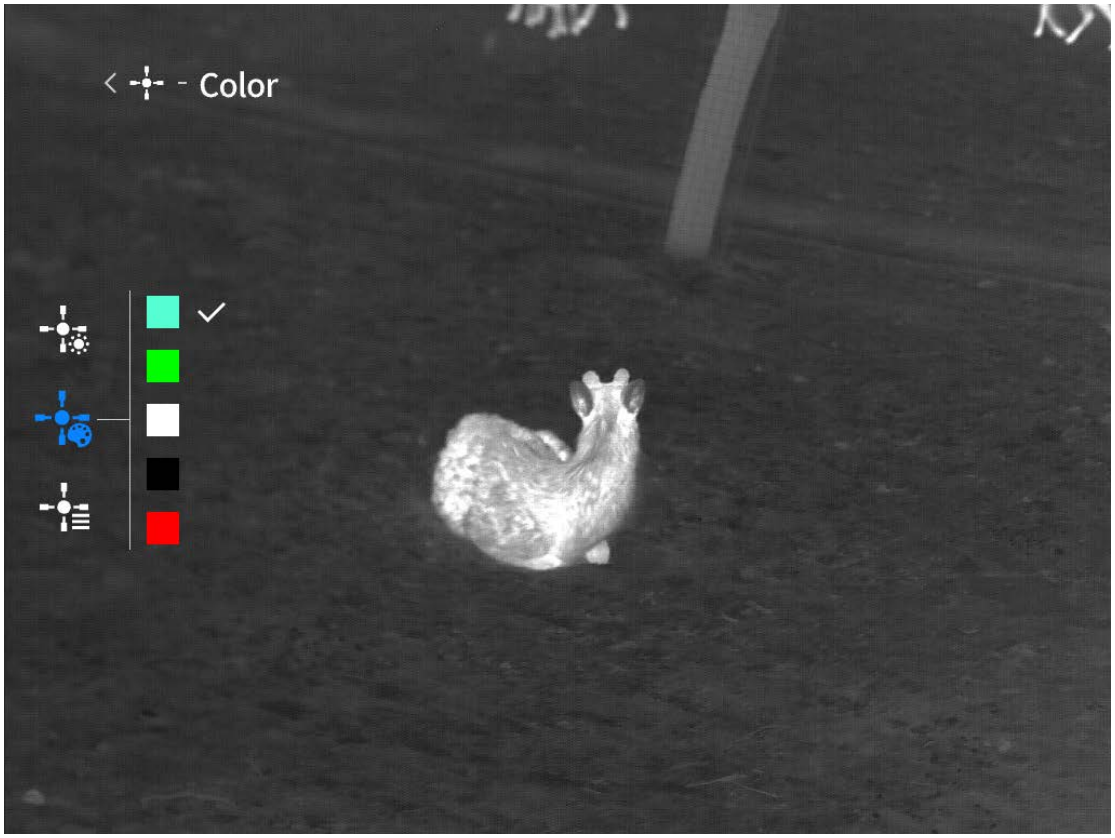
Mittmönstret för hårkors är inställt på av som standard. Du kan välja mellan "Av", "Kors" och "Punkt". Storleken på "Kors" och "Punkt" är fasta och ändras inte när du zoomar in.



4.3.2 Färg

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Hårkors och nollkalibrering > Inställningar för mitten av hårkors > Färg.

Mitten av hårkors kan ställas in på 5 färger i följande ordning: cyan, grön, vit, svart och röd.



4.3.3 Ljusstyrka

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Hårkors och nollkalibrering > Inställningar för mitten av hårkors > Ljusstyrka.

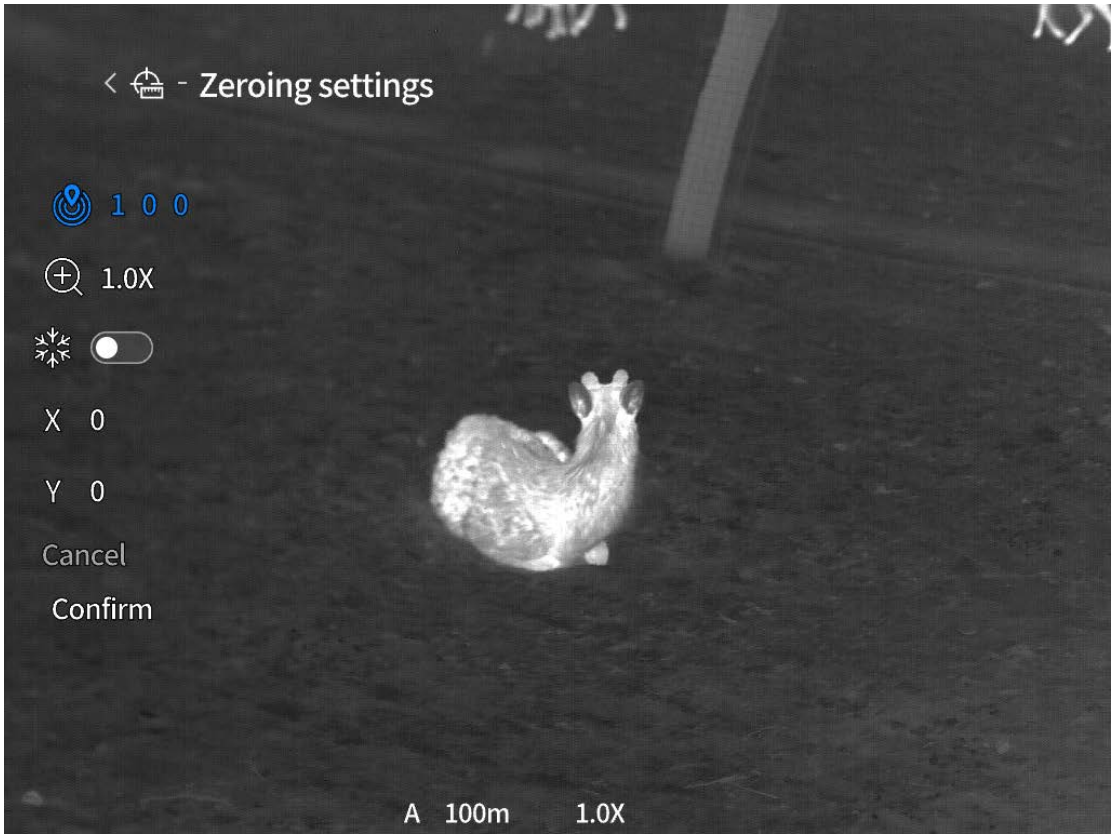
Ljusstyrkan i mitten av hårkors kan ställas in på 5 nivåer. Ju högre värde, desto ljusare blir mitten av hårkors.



4.4 Inställningar för nollkalibrering

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Hårkors och nollkalibrering > Inställningar för nollkalibrering.

Gå till gränssnittet för inställning av nollkalibrering och utför kalibrering i detta gränssnitt. Nollkalibrering måste genomföras på en professionell skjutbana. Du kan välja mellan 5 skjutavstånd: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, där "+" representerar ett anpassat avstånd. Kalibreringsinställningar för varje avstånd sparas separat. Nedan beskrivs stegen för nollkalibrering med 100 (0,0) som exempel:



1. Välj 100 (0,0) meter för att börja ställa in.

2. Gå till det separata gränssnittet för nollkalibrering och kontrollera om X/Y-koordinaterna är noll (standardvärdet för den första kalibreringen är noll).

3. Rikta in mitten av hårkors med mitten av målet, stabilisera skjutvapnet så mycket som möjligt och avfyra ett skott.

4. Om skjutvapnet förskjuts på grund av vibrationer måste mitten av hårkors justeras så att den ligger i linje med mitten av målet, och välj sedan Frys skärm (denna åtgärd förhindrar fel som kan uppstå när kikarsiktet flyttas manuellt under banjustering).

5. Justera sedan X/Y-värdena för att ändra positionskoordinaterna för det synliga området på skärmen, och flytta kulhålet som skottet lämnade på målet till mitten av hårkors. När mitten av hårkors överlappar med kulhålet, välj och klicka på Bekräfta för att slutföra kalibreringsprocessen.

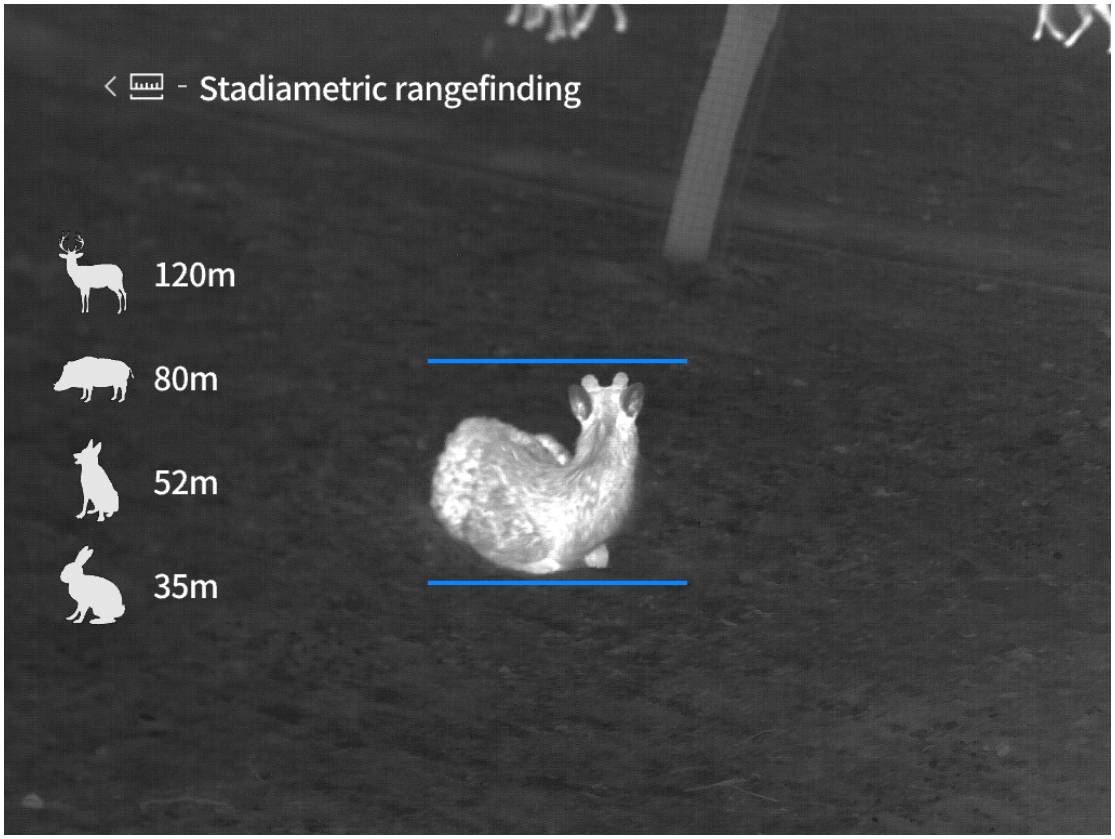
6. Använd det kalibrerade hårkorset för att sikta och skjuta mot målet igen. Kulans träffpunkt ska vara i mitten av hårkorset. Om inte, upprepa ovanstående steg för att fortsätta justeringen.

5 Ungefärlig avståndsmätning (modeller utan avståndsmätningsfunktion)

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Ungefärlig avståndsmätning.

Ange inställningar för ungefärlig avståndsmätning och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att flytta den övre horisontella linjen. Uppskatta målets avstånd genom att rikta in de dubbla horisontella linjerna på skärmen med målets antagna höjd.

Positionen för den undre horisontella linjen för ungefärlig avståndsmätning förblir oförändrad.

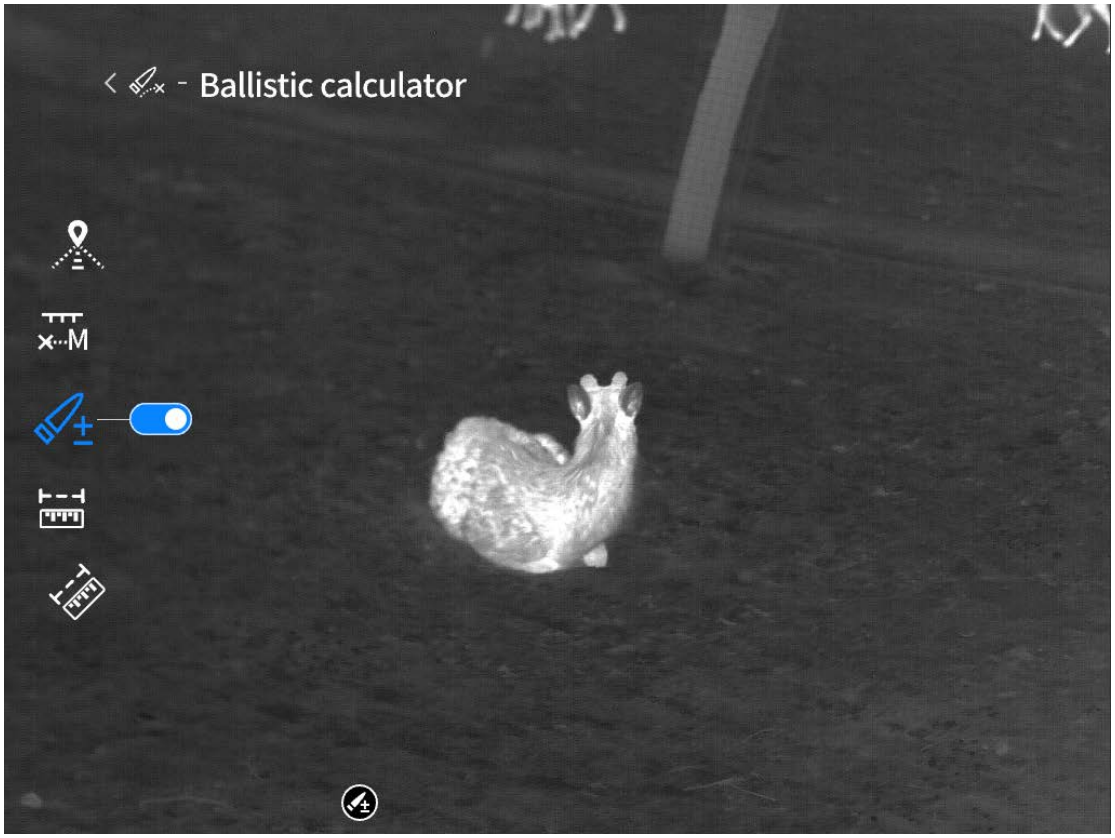


6 Ballistisk beräkning (ansluten med en avståndsmätare)

6.1 Ballistisk kalkylator

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Ballistisk beräkning > Ballistisk kalkylator.

Den ballistiska kalkylatorn kan ställas in på "av" eller "på". När den är aktiverad kan du växla avståndsmätningsläget automatiskt till enstaka mätning, samla in vinkeldata och beräkna korrigeringsvärdet baserat på det uppmätta avståndet, vinkeldata och andra relevanta parametrar för varje mätning.



6.2 Korrigeringsenhet

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Ballistisk beräkning > Korrigeringsenhet.

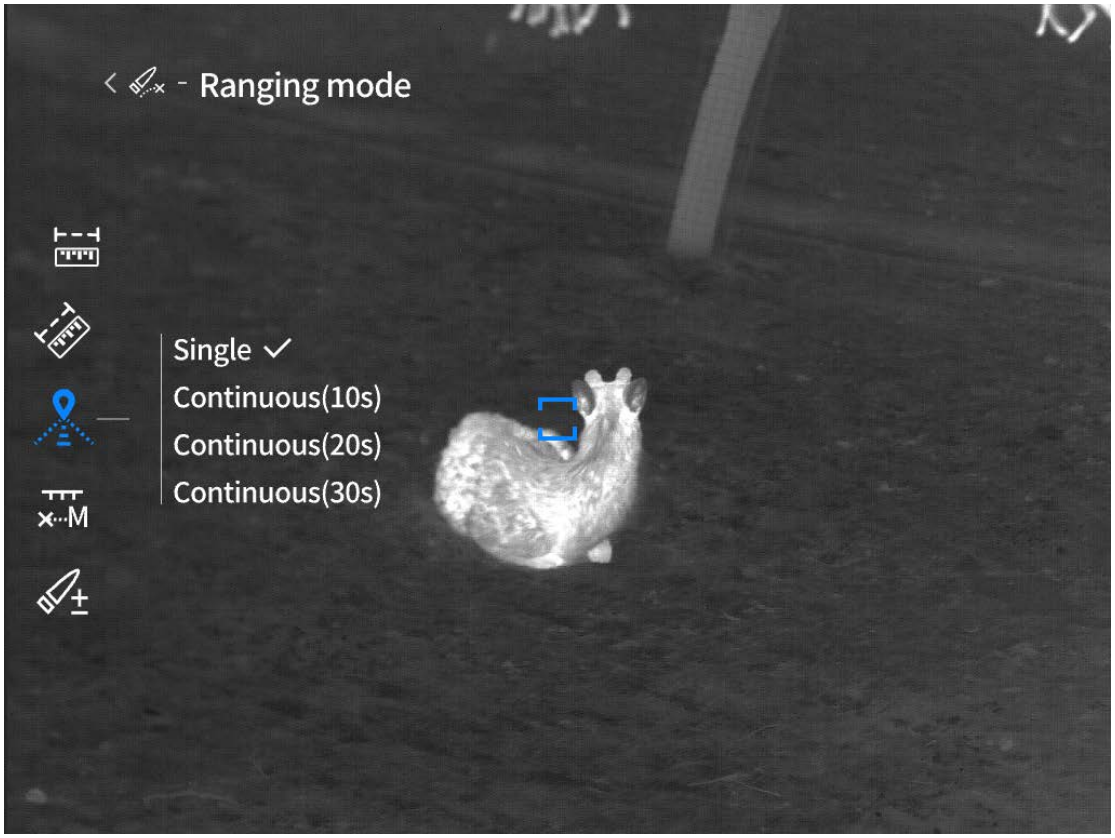
Du kan ställa in korrigeringsenheten på antingen "MOA" eller "MIL".



6.3 Avståndsmätningsläge

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Ballistisk beräkning > Avståndsmätningsläge. Standard avståndsmätningsläge är enstaka mätning. Du kan välja enstaka mätning eller kontinuerlig mätning (10 sek/20 sek/30 sek).

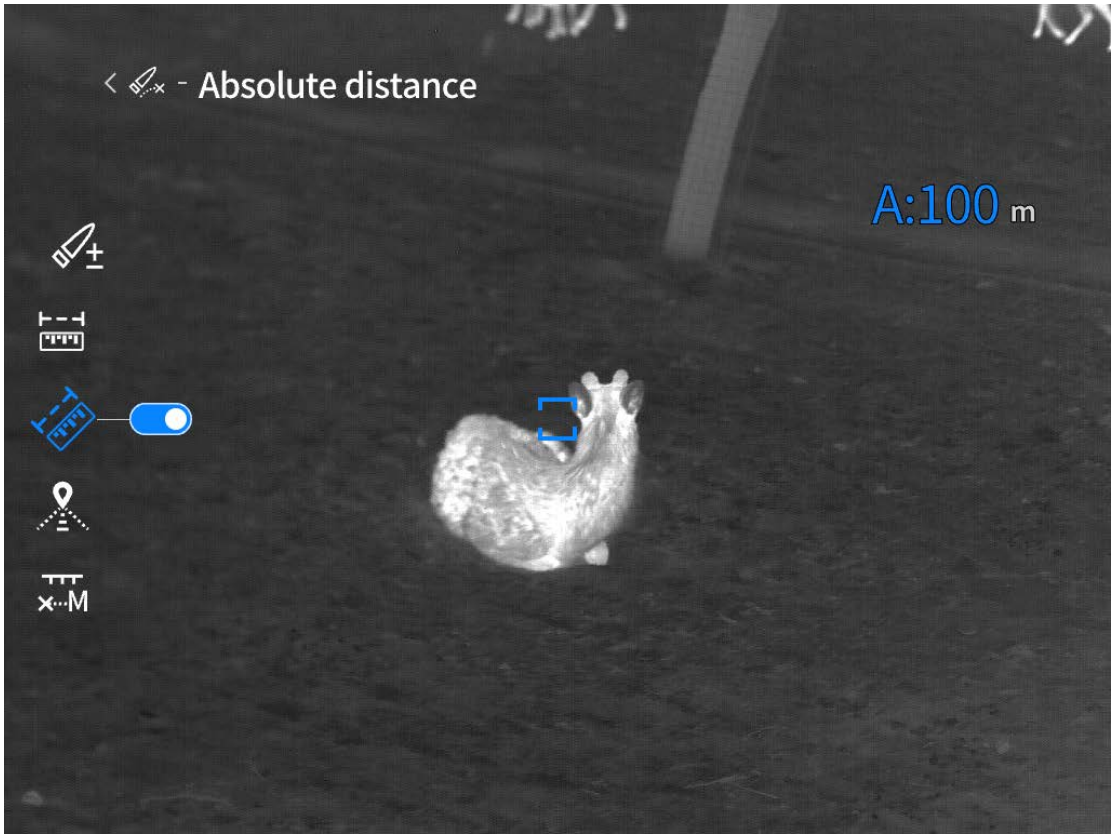
I livevisning kan du trycka på knappen ned för att aktivera avståndsmätning. Om läget för enstaka mätning har valts måste du trycka på knappen ned manuellt varje gång du vill göra en avståndsmätning. I läget för kontinuerlig mätning startar avståndsmätningen automatiskt när avståndsmätningsfunktionen har aktiverats. När timern för kontinuerlig mätning löper ut visas dock "---" på displayen. Om du trycker på knappen igen under kontinuerlig mätning startar du om timern och återupptar avståndsmätningen.



6.4 Absolut avstånd

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Ballistisk beräkning > Absolut avstånd.

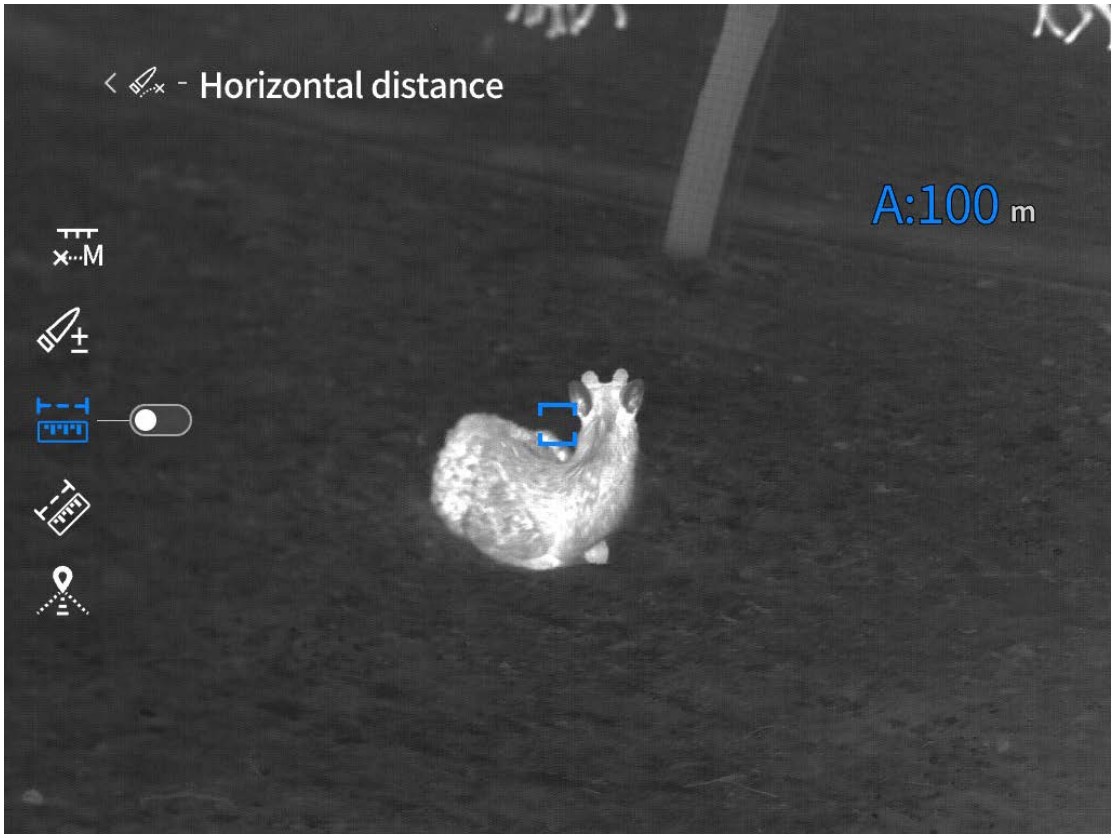
Absolut avstånd är aktiverat som standard; du kan välja att aktivera eller inaktivera funktionen.



6.5 Horisontellt avstånd

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Ballistisk beräkning > Horisontellt avstånd.

Horisontellt avstånd är av som standard; du kan välja att aktivera eller inaktivera funktionen.



7 Grundinställningar

7.1 Anslutningsinställningar

7.1.1 Wi-Fi

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Anslutningsinställningar > Wi-Fi.

Wi-Fi-brytaren är av som standard. Du kan välja att aktivera eller inaktivera 2,4 G- och 5 G Wi-Fi-hotspots. När du har anslutit via mobilappen och enheten överförs livevisningen till mobilappen, och du kan styra enheten via mobilappen.

Wi-Fi-konto: Nova XXXX (X representerar de fyra sista siffrorna i MAC-adressen)

Lösenord: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Anslutningsinställningar > Bluetooth.

Bluetooth är av som standard. Du kan välja att aktivera eller inaktivera Bluetooth-brytaren. När detta är aktiverat kan du ansluta en Bluetooth-fjärrkontroll och använda den för att styra enheten.



7.2 Lokalt galleri

7.2.1 Foton/Videor

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Lokalt galleri > Foton/Videor.

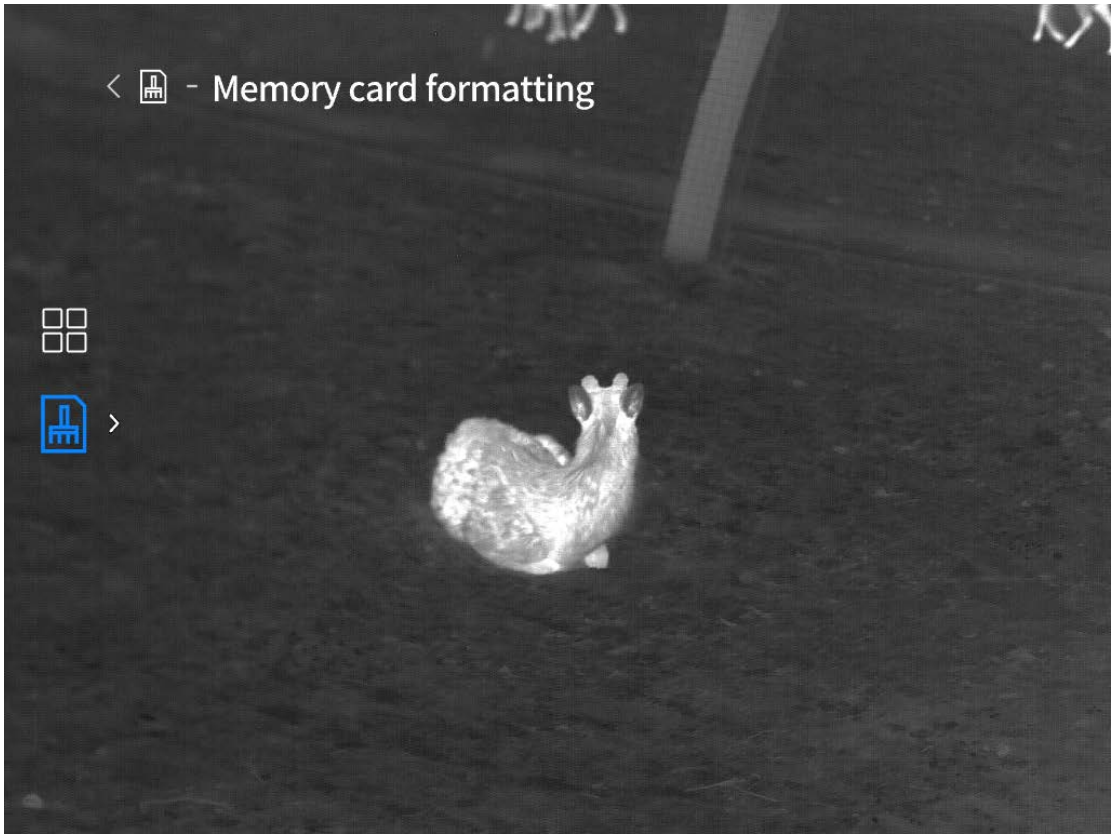
I det lokala galleriet lagras foton från standardfoto- och smartfotolägen samt videor från standardvideo- och smartvideolägen. Du kan visa och spela upp foton och videor i det lokala galleriet.



7.2.2 Formatera

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Lokalt galleri > Formatera.

Ett pop-up-fönster kommer att fråga om du vill formatera. Om du väljer Ja raderas all data (bildfiler, videofiler) permanent från minneskortet. Om du väljer Nej avbryts formateringen.

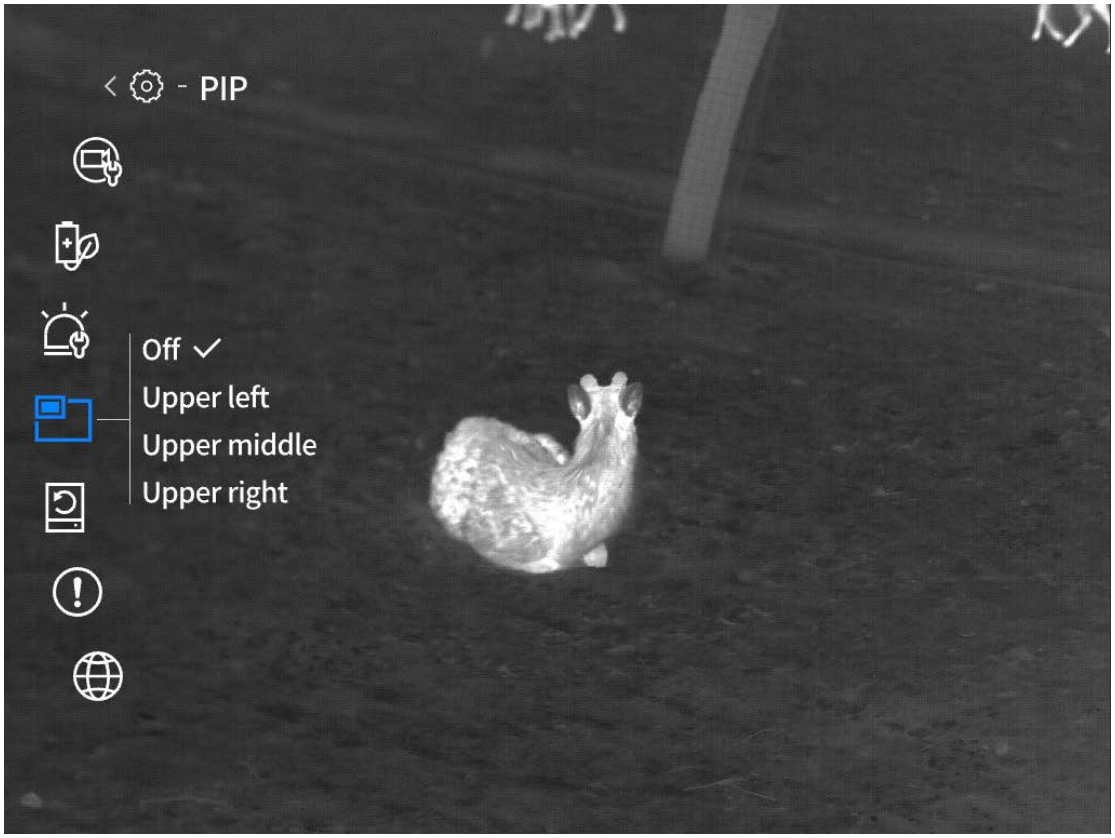


8 Allmänna inställningar

8.1 Bild-i-bild

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Bild-i-bild.

Bild-i-bild är av som standard och kan ställas in på Av, Övre vänster, Övre mitten eller Övre höger. När den är aktiverad visar fönstret av Bild-i-bild konsekvent en 2x förstoringsgrad av livevisningen vid 1x zoom.



8.2 Inställningar för indikering

8.2.1 Indikering för laddning

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Inställningar för indikering > Indikering för laddning.

Indikeringen för laddning är på som standard och kan ställas in till på eller av. När den är aktiverad andas indikatorlampan för laddning under laddningen och lyser konstant när den är fulladdad; när den är inaktiverad förblir indikatorlampan släckt under laddningen.



8.2.2 Hållningsanvisning

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Inställningar för indikering > Hållningsanvisning.

Hållningsanvisningen är av som standard och kan ställas in till på eller av. När den är aktiverad visar enheten aktuella lutningsvinklar och rollvinklar; när den är inaktiverad visas inte dessa vinklar.

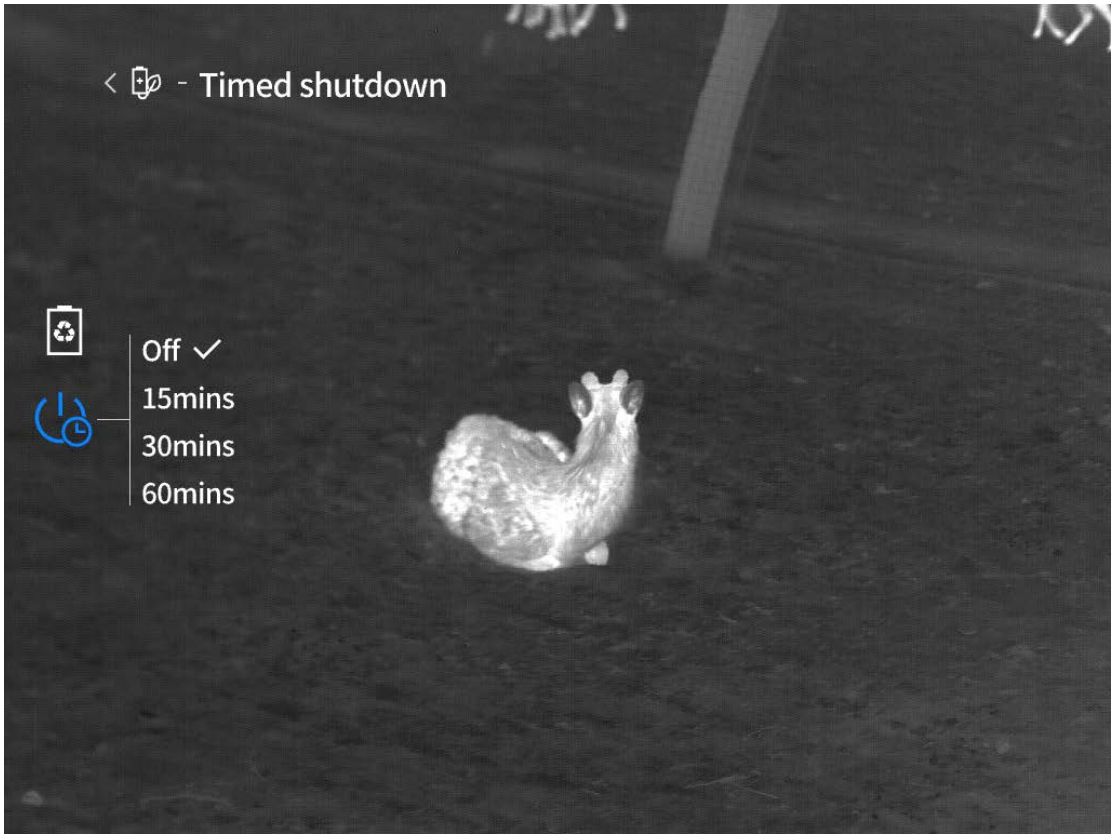


8.3 Ströminställningar

8.3.1 Tidsbestämd avstängning

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Ströminställningar > Tidsbestämd avstängning.

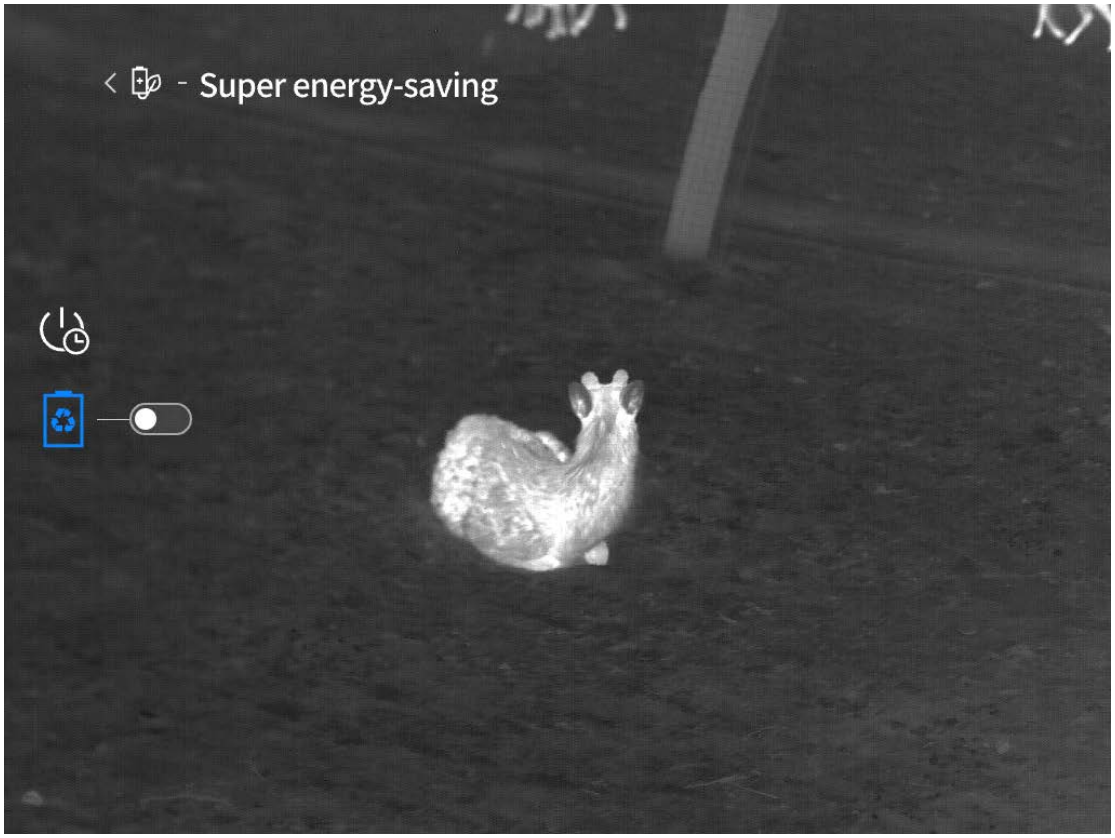
Tidsbestämd avstängning är av som standard och kan ställas in på Av, 15, 30 eller 60 minuter. Om användaren inte interagerar inom den inställda tiden och enheten inte är ansluten till Wi-Fi, Bluetooth, en extern display eller en dator, börjar en nedräkning för avstängning. Enheten stängs av när nedräkningen är klar.



8.3.2 Super energispar

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Ströminställningar > Super energispar.

Super energispar är av som standard och kan ställas in till på eller av. När Super energispar aktiveras visas motsvarande ikon, OLED-ljusstyrkan är fast på 20 % och kan inte justeras, och funktioner som Wi-Fi, hot-track och bildkonturering kan inte aktiveras. Om någon av dessa funktioner redan är aktiverad, stängs de automatiskt av när Super energispar-läget aktiveras.



8.4 Inspelningsinställningar

8.4.1 Ljud

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Inspelningsinställningar > Ljud.

Ljud är aktiverat som standard och kan slås på eller stängas av. När funktionen är aktiverad spelas ljud in tillsammans med videon, och videofilen kommer att innehålla ljud. Om funktionen är inaktiverad kommer den inspelade videon att sakna ljud.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Statusfält OSD

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Inspelningsinställningar > OSD > Statusfält.

Statusfältets OSD är aktiverat som standard och kan ställas in till på eller av. När den är aktiverad visas statusfältet och alla aktiva funktionsikonener i livevisningen och på tagna foton och videor. Om statusfältet inaktiveras visas det inte i livevisningen, foton eller videor.

8.4.2.2 Logotyp OSD

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Inspelningsinställningar > OSD > Logotyp.

Logotyp OSD är aktiverat som standard och kan ställas in till på eller av. När den är aktiverad visas logotypikonen i livevyn och på tagna foton och videor. Om den är inaktiverad visas inte logotypikonen i livevisningen, foton eller videor.

8.4.2.3 Datum OSD

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Inspelningsinställningar > OSD > Datum.

Datum OSD är av som standard och kan ställas in till på eller av. När det är aktiverat visas datumet i livevisningen och på tagna foton och videor. Om den är inaktiverad visas inte datumet i livevisningen, foton eller videor.

8.5 Smart video

8.5.1 Smart video-brytare

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Smart video.

Smart video är aktiverad som standard och kan sättas på eller stängas av. När funktionen är aktiverad spelar enheten automatiskt in en video (från 5 sekunder före till 10 sekunder efter vibration) och tar 5 foton efter skjutning när extern vibration detekteras.

En miniatyrbild genereras för smart video-filer. Miniatyrbilden försvinner efter 5 sekunder. Klicka på miniatyrbilden innan den försvinner för att titta på den inspelade videouppspelningen.



8.5.2 Känslighet

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Smart video > Känslighet. Känsligheten är som standard inställd på nivå 3 och kan justeras mellan nivå 1 och 5. Ju högre nivå, desto högre känslighet, vilket gör det lättare att utlösa smart video.



8.6 Datum och tid

8.6.1 Tidsinställningar

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Datum och tid > Tidsinställningar.

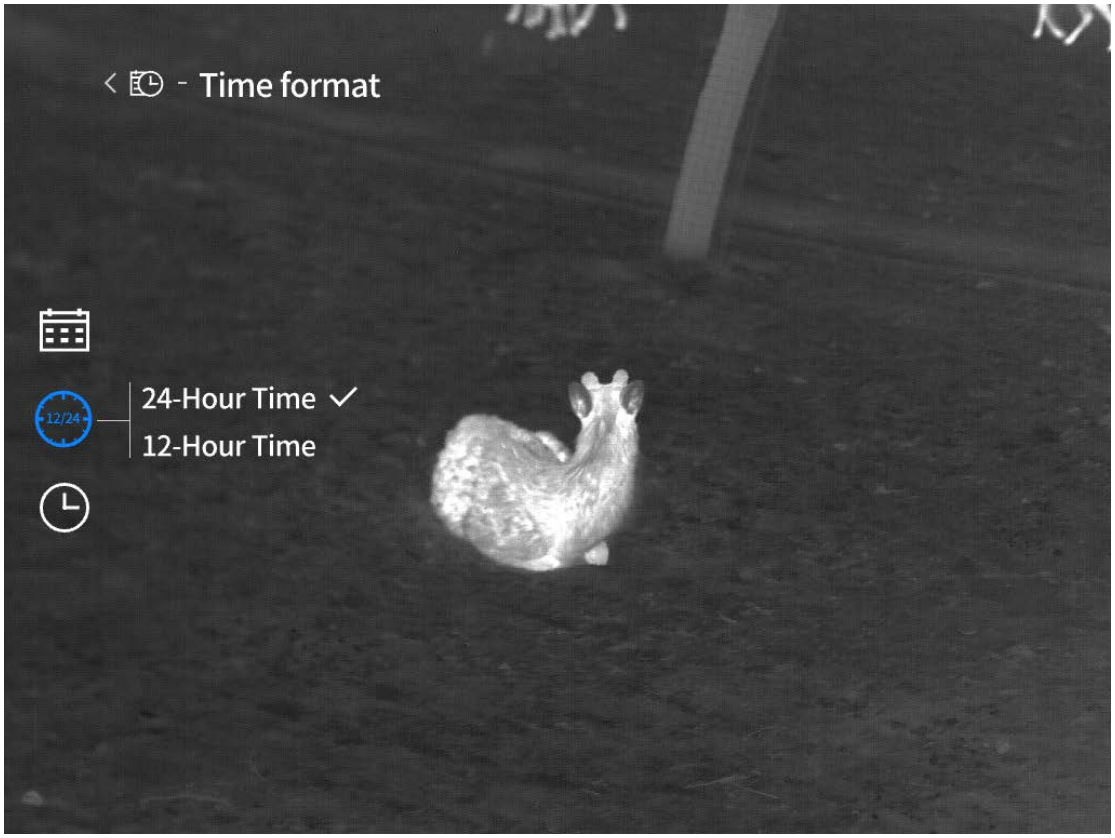
Gå in i Tidsinställningar för att justera enhetens tid och datum. När du har sparat kommer enhetens systemtid att uppdateras och synkroniseras med vattenstämpelns visning.



8.6.2 Tidsformat

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Datum och tid > Tidsformat.

Standard tidsformat är 24H. Du kan välja mellan 12H och 24H. Tidsvattenstämpeln visas enligt ditt val.



8.6.3 Datumformat

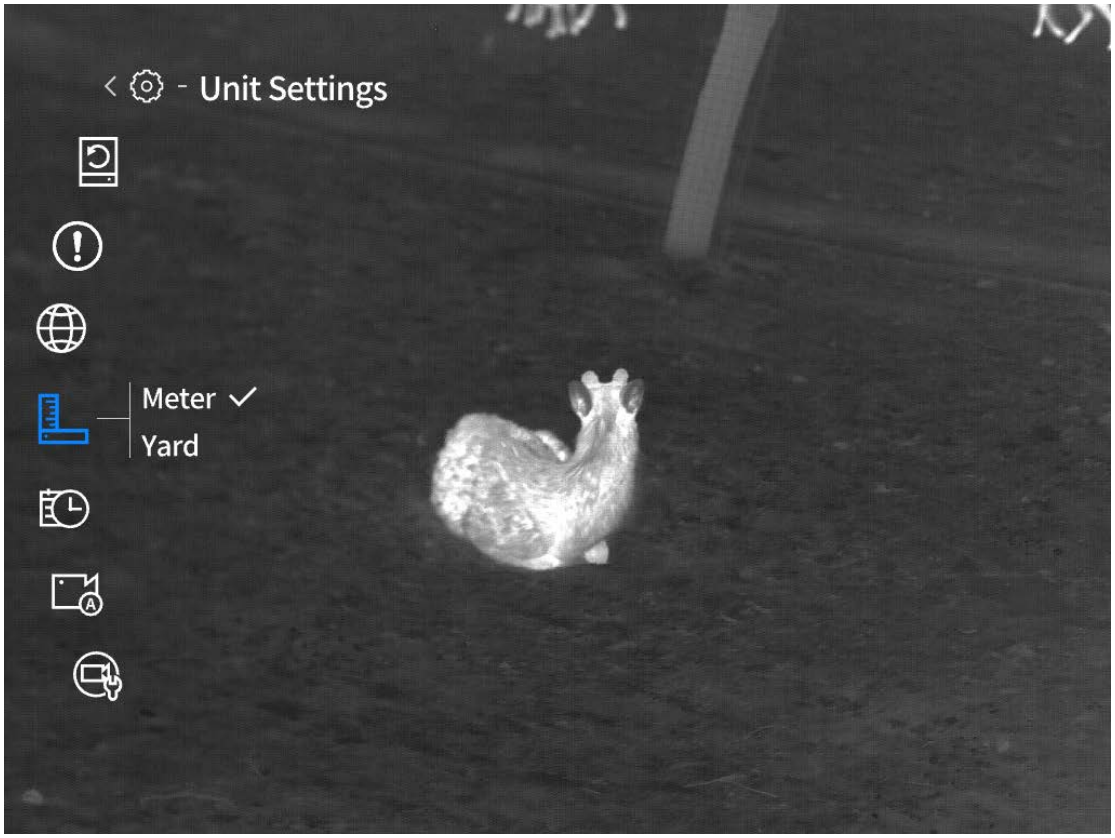
Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Datum och tid > Datumformat.

Standard datumformat för datum är ÅÅÅÅ-MM-DD. Du kan välja mellan ÅÅÅÅ-MM-DD, DD-MM-ÅÅÅÅ eller MM-DD-ÅÅÅÅ. När du har valt kommer resultatet att synkroniseras med vattenstämpelns visning.



8.7 Enhetsinställningar

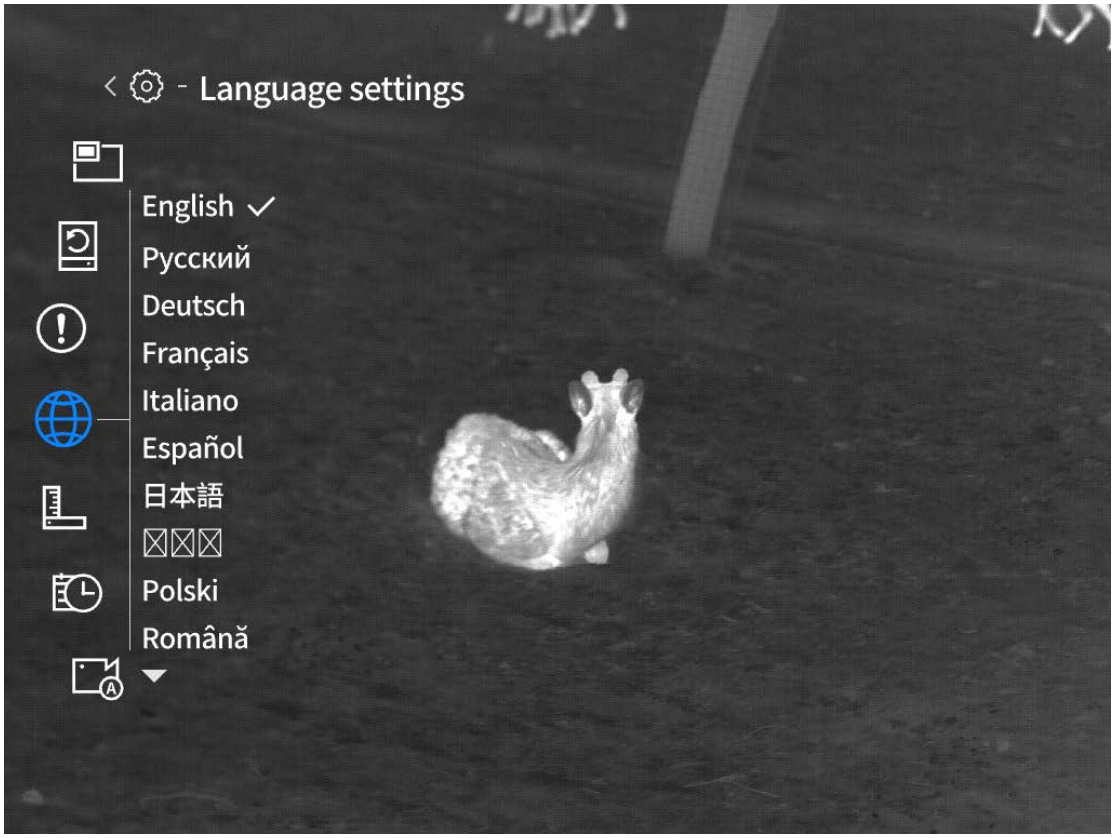
Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Enhetsinställningar. Standardenheten är meter, men du kan välja mellan meter och yards. När en enhet har valts kommer alla avståndsmätningar – inklusive mätningsdata och målavstånd – att beräknas och visas i den valda enheten.



8.8 Språkinställningar

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Språkinställningar.

Gå in i Språkinställningar för att välja mellan 18 språk: Engelska, ryska, tyska, franska, italienska, spanska, japanska, koreanska, polska, rumänska, norska, svenska, danska, tjeckiska, slovakiska, ungerska, finska och portugisiska. Efter inställning kommer enheten att växla till det valda språket.



8.9 Information

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Information.

Gå in i Information för att visa enhetens programvaruversion, MAC-adress, SN-nummer och andra detaljer.



8.10Återställ standardvärden

Dubbeltryck på ström- och menyknappen för att öppna menyn och använd sedan tangenterna ↑ och ↓ för att välja Avancerade funktioner > Allmänna inställningar > Återställ standardvärden. I pop-up-fönstret med bekräftelse för Återställ standardvärden kan du välja om du vill fortsätta. Om du väljer Ja startar enheten om automatiskt, visar skärmen för språkinställning och alla inställningar återställs till fabriksinställningarna. Om du väljer Nej avbryts driften.



9 Förpackningens innehåll

Enhet ×1, batteri ×2, batteriladdare ×1, datakabel ×1, ögonmask ×1, snabbkopplingsfäste för pistol ×1, bärväska ×1, säkerhetsinformation ×1, snabbstartsguide ×1, garantikort ×1

10 Vanlig felsökningsguide

1. Enheten startar inte

Lösning: Byt batteri eller anslut adaptern till ström före start.

2. Enheten meddelar att den inte kan ta foton eller spela in videor

Lösning: Enhetens interna lagringsutrymme är fullt. Formatera minneskortet eller koppla bort enheten från datorn.

3. Den visade tiden överensstämmer inte med den faktiska tiden

Lösning: Återställ enhetens datum och tid i menyn.

4. Skärmen stängs av under användning

Lösning: Tryck på flerfunktionsknappen för att väcka enheten och slå på skärmen.

5. Enhetens bild är suddig under användning

Lösning: Vrid linsen för att manuellt justera fokus tills bilden är tydlig.

11 Förvaring och transport

11.1Förvaring

1. Förvara förpackade produkter inomhus vid -30 °C till 60 °C, med en relativ luftfuktighet som inte överstiger 95 %, utan kondens eller frätande gaser och i en välventilerad och ren miljö.
2. Ta ut och ladda den en gång var 3:e månad.

11.2Transport

Skydda mot regn, vatten och vältning under transport. Undvik kraftiga vibrationer och stötar. Hantera försiktigt under transport; det är strängt förbjudet att kasta eller tappa produkten.



Undvik att rikta enheten mot starka värmekällor (t.ex. sol, lasrar, svetsar etc.) för att undvika skador på enheten.

DK - Dansk

Vigtig bemærkning

Denne manual er en generel manual for en række produkter, hvilket betyder, at den specifikke model, du modtager, kan afvige fra billederne i manualen.

Denne brugermanual er udarbejdet for at gøre det lettere for brugeren at bruge og forstå vores produkter. Vi vil gøre vores yderste for at sikre nøjagtigheden af indholdet i denne manual, men kan ikke garantere, at indholdet er fuldstændigt, da vores produkter konstant opdateres og opgraderes. Virksomheden forbeholder sig ret til at foretage ændringer til enhver tid uden forudgående varsel.

1 Produktoversigt

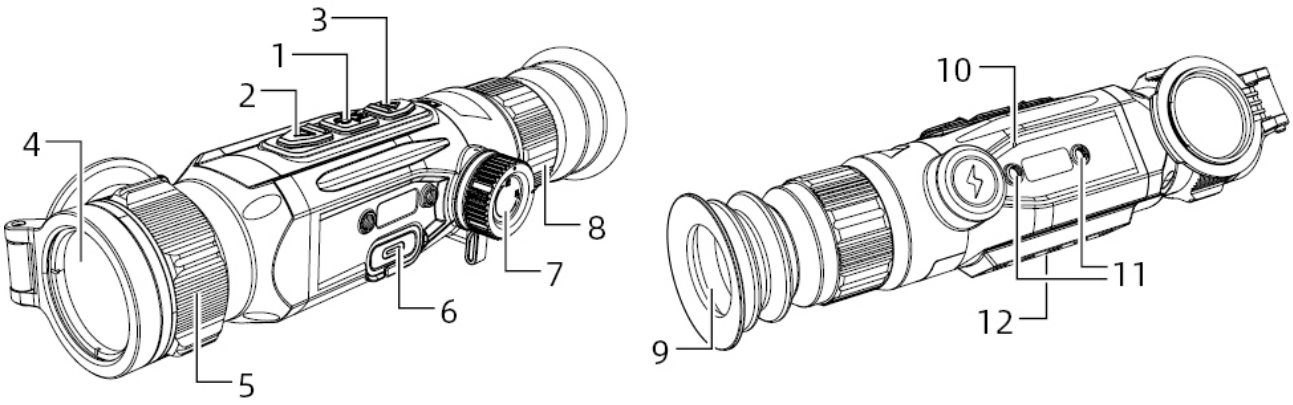
1.1 Produktintroduktion

Nova Seriens termiske kikkerter er designet til jægere, der ønsker høj ydeevne og bærbarhed. Den er udstyret med Guides nyeste AI-drevne Hyper Light-algoritme, som giver klare og skarpe detaljer selv i mørke. Det kompakte skaldesign i magnesiumlegering giver den perfekte balance mellem letvægtskonstruktion og holdbarhed. Den er også udstyret med et standard udskifteligt 18500-batteri og en ballistisk beregningsalgoritme, der hjælper dig med at opnå den perfekte jagtoplevelse.

1.2 Vigtigste funktioner

- 3A hurtig opladning: En hurtigopladningsteknologi baseret på en strøm på 3A, der understøtter forskellige spændingsniveauer som 5 V/9 V/12 V for at opnå en effekt på mellem 15 W og 36 W. Det kræver et dedikeret 3A-kabel med en E-Marker-chip, der er kompatibelt med mainstream-protokoller som USB PD og QC. Den har også overstrøms- og overtemperaturbeskyttelse, hvilket giver forbedret opladningseffektivitet, samtidig med at sikkerheden sikres.
- Ballistisk beregning: En teknisk proces, der bruger fysiske modeller og parameterberegninger til at simulere ammunitionens bane fra affyring til den rammer målet og i sidste ende udsender de nøgledata, der kræves til sigtning (f.eks. sigtevinkel, bly og ballistisk korrektion). Det er det vigtigste aspekt for at opnå præcis skydning og afgør direkte, hvor effektive sigtemidlerne er.
- Intelligent video: Den optager synkront 15 sekunders sigtebane, skuddets anslagspunkt, målets bevægelse og andre data før og efter skydning, hvilket giver mulighed for afspilning til træningsanalyse og gennemgang af missionen.
- Intelligent dvale: Denne funktion gør det muligt for enheden at gå i standbytilstand eller vække ved at registrere ændringer i dens vinkel. Den hjælper med at spare energi og forlænger batterilevetiden ved at sætte enheden i en dvaletilstand med lavt strømforbrug.

1.3 Eksterne knapper



Nr.	Vare	Funktion
1	Tænd/sluk- og menuknap	Slukket: ● Tryk og hold: tænd enheden Tændt, alle grænseflader: ● Tryk og hold, indtil fremdriftslinjen bliver rød: sluk ● Tryk og hold, indtil fremdriftslinjen bliver hvid: sluk for skærmen Tændt, live-visning: ● Tryk: kompensation ● Dobbelttryk: gå ind i menuen Tændt, menugrænseflade: ● Tryk: bekræft ● Tryk og hold: gå tilbage til forrige menu uden at gemme
2	Op-knap	Live-visning: ● Tryk: tag billede ● Tryk og hold: optag video Menugrænseflade: ● Tryk/tryk og hold: skift indstillinger op/venstre
3	Ned-knap	Afstandsmåler ikke tilsluttet, live-visning: ● Tryk/tryk og hold: skift palet Afstandsmåler tilsluttet, live-visning:

		• Tryk: afstandsmåling • Tryk og hold: skift palet Menugrænseflade: • Tryk/tryk og hold: skift indstillinger ned/højre
4	Objektivmodul	Fokuser infrarødt lys på detektoren for billeddannelse
5	Fokusknap	Drej for at justere fokus for et tydeligt billede
6	Datagrænseflade	Oplad og overfør data
7	Batterirum	Installer batteri
8	Ring til justering af dioptri	Juster klarheden i observationen med det menneskelige øje
9	Okular	Visningsgrænseflade
10	Mikrofon	Optag
11	Picatinny-skinnebeslag	Picatinny-skinnebeslag på begge sider giver mulighed for ekstern montering af ekstra lys og målemoduler
12	Fast montering	Fast enhed

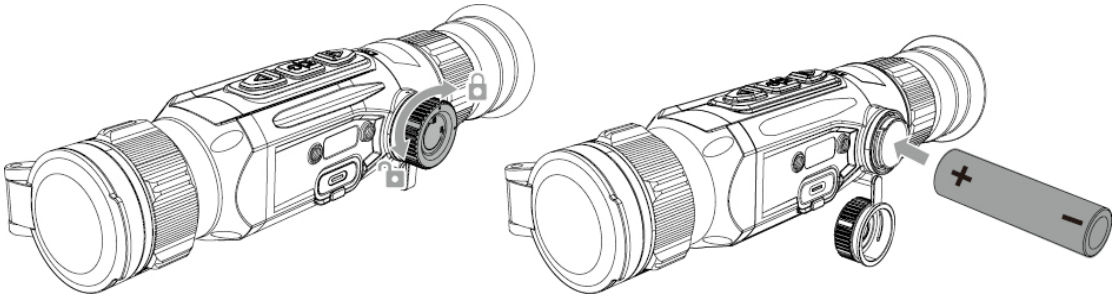
2 Forberedelse

2.1 Installer batteri

A. Drej batterirummets knap mod uret for at åbne rummet.

B. Indsæt batteriet i henhold til de positive og negative markeringer.

C. Drej batterirummets knap med uret for at fastgøre rummet.



2.2 Strømforsyningsmetode

Enheden understøtter opladning og adaptere samt batteristrøm.

Strømforsyning via adapter:

Brug den medfølgende adapter til at tilslutte enheden til strømforsyning. Åbn USB-dækslet, og tilslut adapteren.

Batteristrømforsyning:

Når batteriet er installeret som anvist, kan enheden forsynes med strøm.

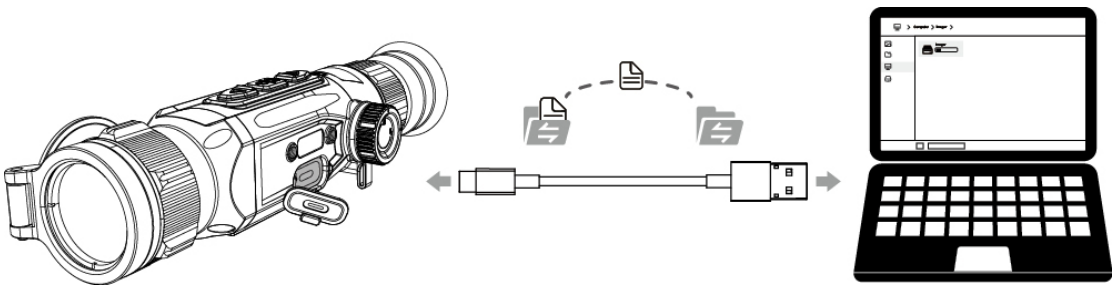
2.3 Dataoverførsel

1. Tænd enheden.

2. Tilslut enheden til pc'en med et USB Type-C-kabel.

3. Få adgang til de data, der er gemt på enheden, fra pc'en.

4. (Tilslutning af enheden og strømforsyningen med et USB Type-C-kabel understøtter både strømforsyning og opladning.)



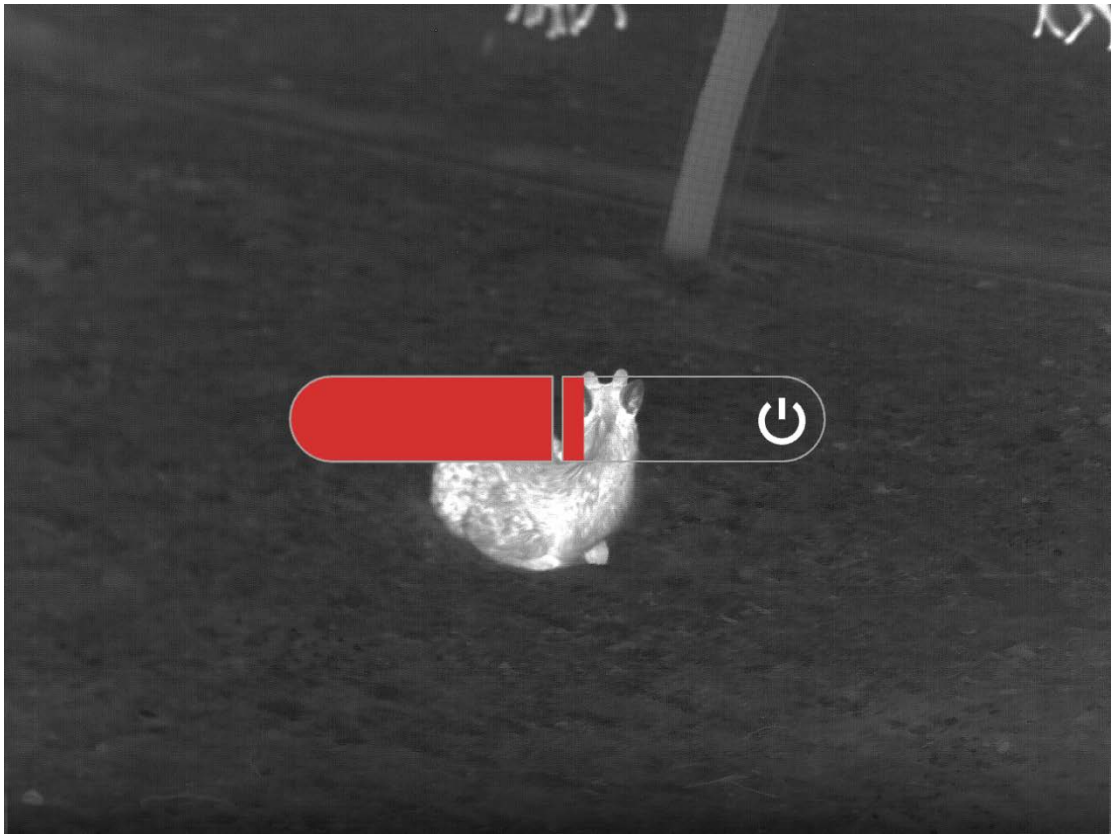
2.4 Tænd enheden

Mens enheden er slukket, skal du trykke og holde tænd/sluk-knappen nede, indtil opstartsskærmen vises i okularet. Enheden er nu tændt.



2.5 Sluk enheden

Når enheden er tændt, skal du trykke og holde tænd/sluk-knappen nede for at få vist fremdriftslinjen for nedlukning. Slip, når statusbjælken er fuldført, for at slukke enheden.



2.6 Display slukket

Når enheden er tændt, skal du trykke og holde tænd/sluk-knappen nede for at få vist fremdriftslinjen for nedlukning. Før fremdriftslinjen er fuldført, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at annullere nedlukningen og gå til Display slukket-tilstand.

2.7 Display tændt

I Display slukket-tilstand skal du trykke på en vilkårlig knap på enheden for at vække skærmen.

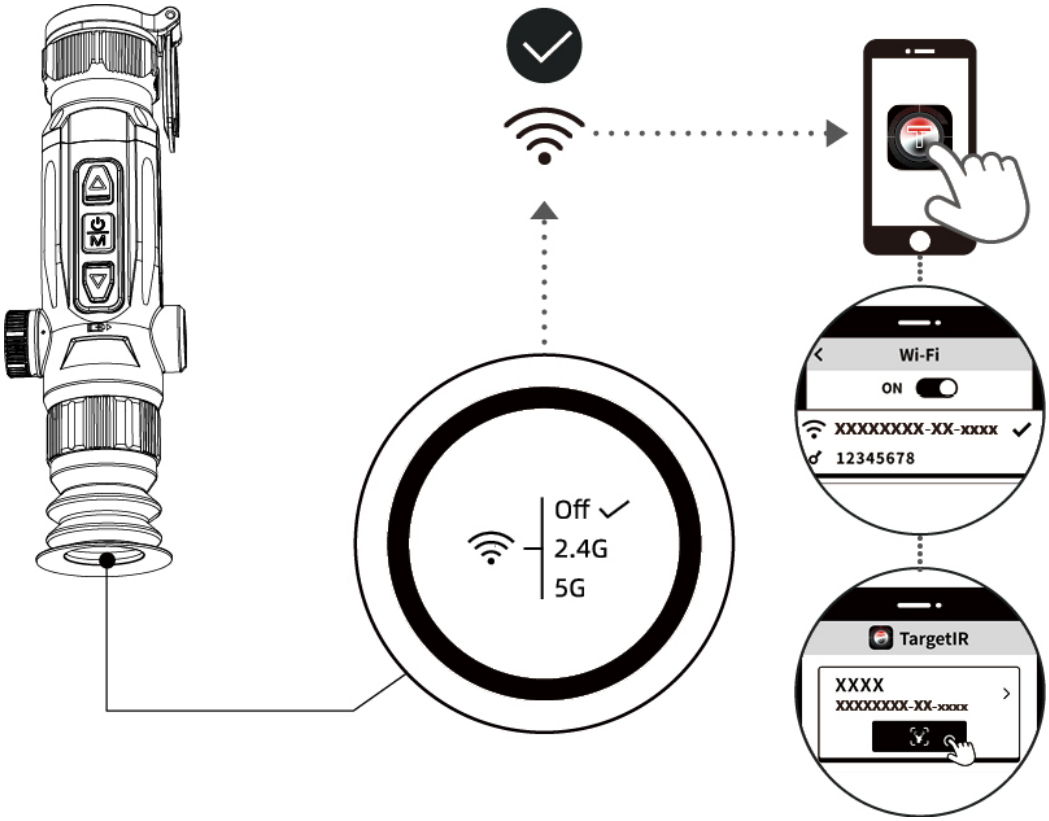
2.8 Opret forbindelse til mobilappen

1. Tænd enheden.

2. Aktivér Wi-Fi-hotspot på enheden.

3. Søg efter og opret forbindelse til enhedens Wi-Fi-hotspot-navn på din mobiltelefon.

4. Start appen TargetIR på din telefon for at få live-visning af enheden samt styre og få adgang til den.



QR-kode til download af mobilapp



2.9 Opgradering af enhedens firmware

2.9.1 Opgradering via OTA

1. Tilslut enheden til TargetIR APP via Wi-Fi (se afsnit 2.8);

2. Gå ind i Enhedsadministration i TargetIR APP, tryk på OTA for at få adgang, og se den aktuelle version.

3. Tryk på Søg efter opdateringer. Hvis en ny version er tilgængelig, vises det seneste versionsnummer samt en download-knap. (Hvis der ikke er nogen ny version, vises en besked om, at den aktuelle version er opdateret, og download-knappen vises ikke.)

4. Afbryd Wi-Fi-forbindelsen mellem din telefon og enheden, tryk på download-knappen, og vent på, at opgraderingspakken downloades.

(Bemærk: iOS-telefoner behøver ikke at afbryde Wi-Fi-forbindelsen mellem telefonen og enheden; du kan blot trykke på Download. Android-telefoner skal følge trin 4)

5. Når opgraderingspakken er downloadet, skal du forbinde din telefon til enhedens Wi-Fi igen, trykke på opgraderingsknappen i appen og begynde at overføre opgraderingspakken til enheden.

6. Når overførslen er fuldført, vil enheden vise en pop-up, der spørger, om du vil opgradere.

7. Tryk på Opgrader på enheden. Der vises fremdriftslinjen for opgraderingen. Vent, til processen er færdig, hvorefter enheden genstarter automatisk.

2.9.2 Opgradering via USB-drev

1. Tilslut enheden til computeren.

2. Placer opgraderingspakken i enhedens rodmappe.

3. Genstart enheden manuelt, så opgraderer den automatisk, og grænsefladen viser, hvordan opgraderingen skrider frem;

4. Enheden genstarter automatisk, når opgraderingen er gennemført.

Bemærk: For at opgradere skal du sikre dig, at enhedens batteriniveau er over 35 %.

3 Billedindstillinger

3.1 Hurtige indstillinger for billede

3.1.1 Fokusjustering

Tænd enheden, åbn linsedækslet, kig gennem okularet, og drej fokusknappen, indtil billedet er skarpt.

3.1.2 Hurtigt farvepaletteskift

I live-visningen kan du trykke på/holde tasten ↓ nede for hurtigt at skifte mellem farvepaletterne.

Det hurtige farvepaletteskift gennemløber kun de valgte farvepaletter. Som standard leveres enheden med farvepaletterne white hot, black hot og red hot valgt. For at tilføje andre paletter til hurtig skift skal du dobbelttrykke på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen. Brug ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avanceret funktion > Billedindstilling > Palette, og

marker derefter dine foretrukne farvepaletter for at tilføje dem til hurtig-farvepaletteindstillingerne.

3.1.3 Lysstyrkejustering

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge lysstyrke.

Standardlysstyrken er 3, og du kan vælge mellem niveauerne 1 til 5. Jo højere værdi, desto lysere billede.



3.1.4 Kontrastjustering

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge kontrast.

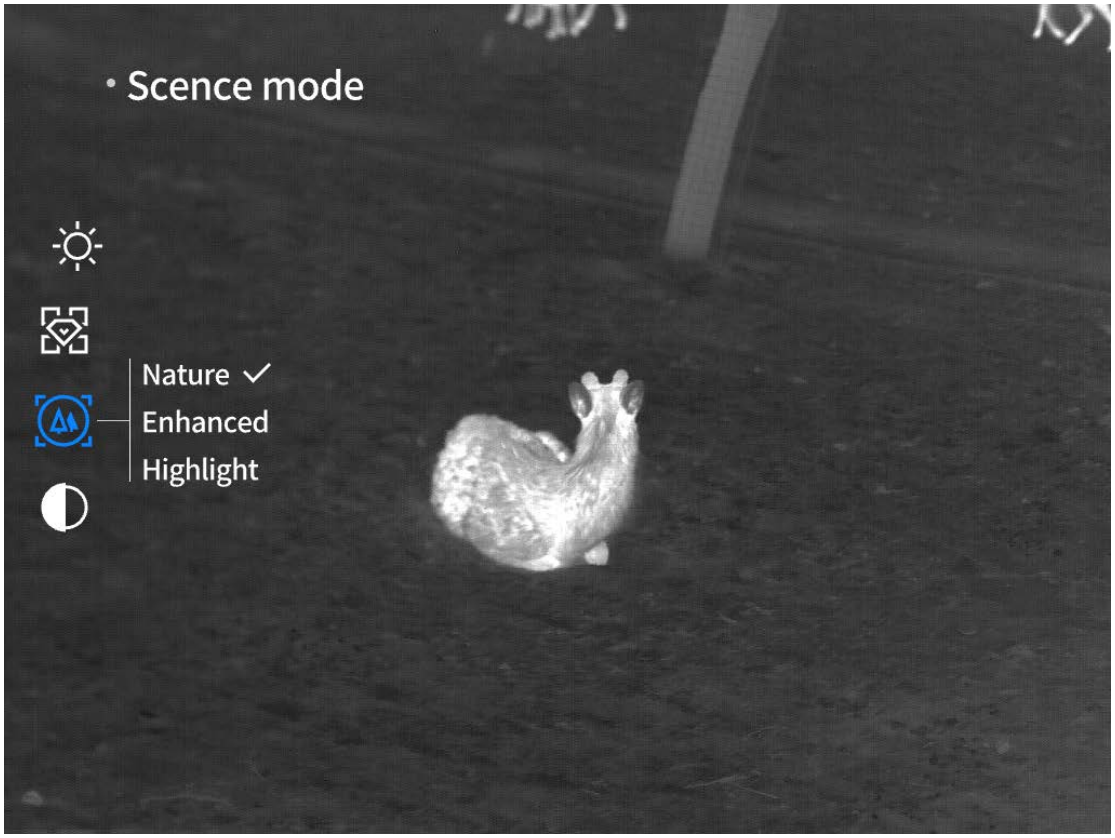
Standardkontrasten er 3, og du kan vælge mellem niveauerne 1 til 5. Jo højere værdi, desto større billedkontrast.



3.1.5 Justering af scenetilstand

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge scenetilstand.

Standard-scenetilstanden er forbedret. Du kan vælge mellem tre scenetilstande: naturlig, forbedret eller fremhævet. Vælg den tilstand, der bedst matcher den aktuelle scene, for at opnå optimale billedresultater.



3.2 Avancerede billedindstillinger

3.2.1 Zoom

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Zoom.

Standardforstørrelsen er 1x, og du kan vælge mellem 1X, 2X og 4X.



3.2.2 Tonejustering

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Tone.

Tonen er som standard sat til kølig og kan indstilles til enten kølig eller varm. Kølige toner giver klarere billedgengivelse med flere detaljer og tydeligere mål, mens varme toner er blødere og hjælper med at forebygge visuel træthed ved længere tids brug.

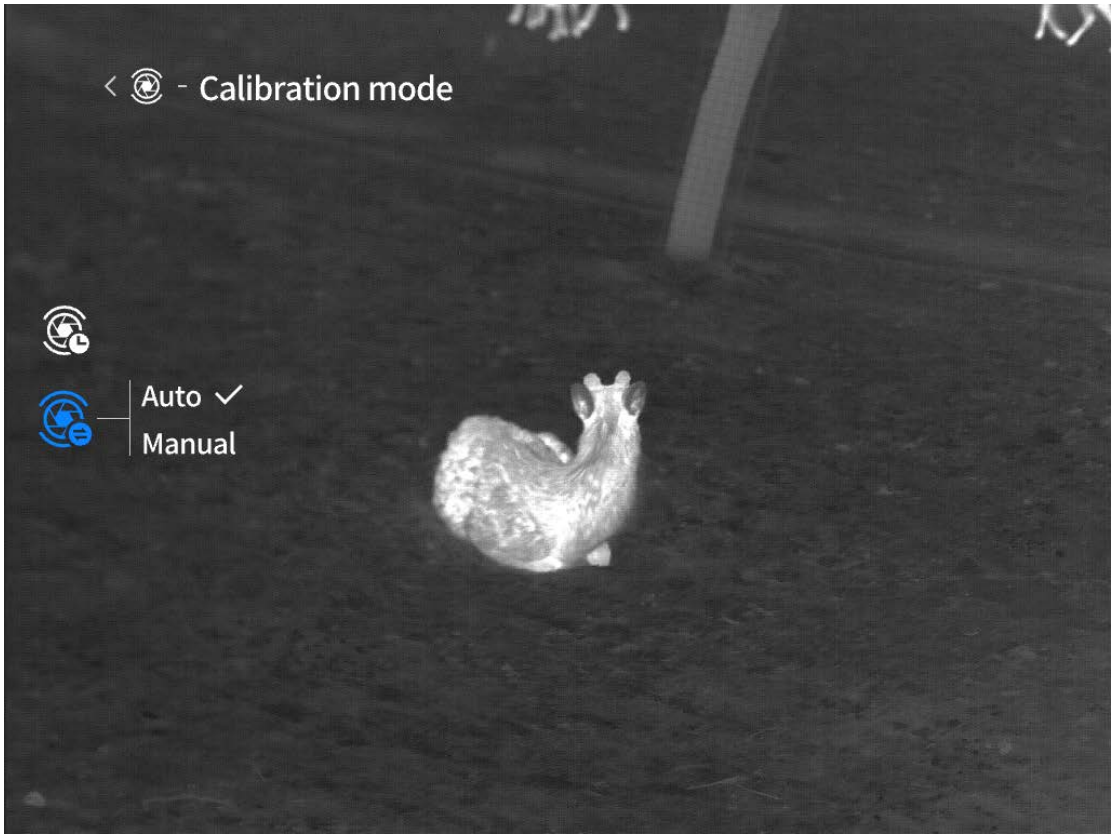


3.2.3 Kompensationsindstillinger

3.2.3.1 Kompensationstype

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Kompensationsindstillinger > Kompensationstype.

Som standard er kompensationstypen sat til automatisk. Du kan vælge mellem manuel og automatisk kompensation. I manuel tilstand skal du trykke på tænd/sluk-knappen under live-visning for at aktivere kompensation. I automatisk tilstand kompenserer enheden automatisk.



3.2.3.2 Kompensationsnedtælling

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Kompensationsindstillinger > Kompensationsnedtælling.

Kompensationsnedtællingen er som standard deaktiveret. Du kan indstille den til at være slået til eller fra. Når funktionen er deaktiveret, vises nedtællingen ikke i de 5 sekunder før automatisk kompensation. Når funktionen er aktiveret, vises nedtællingen i de 5 sekunder før automatisk kompensation.



3.2.4 Farvepaletteindstillinger

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Palette.

Du kan vælge en farvepalette blandt muligheder som white hot, black hot, red hot, iron red, blue hot, green hot eller dark brown. Den valgte farvepalette tilføjes til hurtigadgangsmenuen for nemt valg med ét tryk.



3.2.5 Skærmlysstyrke

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Skærmlysstyrke. Standardskærmlysstyrken er 3. Du kan vælge mellem lysstyrkeniveauerne fra 1 til 5. Jo højere værdi, desto lysere er skærmen.



3.2.6 Varmesporing

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Varmesporing. Varmesporing er slået fra som standard. Du kan vælge at aktivere eller deaktivere den. Når den er aktiveret, vil varmesporings-markøren følge og vise punktet med den højeste temperatur i live-visning.



3.2.7 Billedforbedring

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Billedforbedring. Billedforbedring er som standard deaktiveret. Du kan vælge at aktivere eller deaktivere den. Når billedforbedring er slået til, vises billedet i superopløsning.



3.2.8 Korrektion af døde pixels

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Korrigering af døde pixel.

Når du har valgt korrektion af døde pixels, åbnes der en separat grænseflade. Juster XY-værdierne for at placere korrektionsfeltet. Vælg Kalibrer for at udføre korrektion af døde pixels og forbedre billedkvaliteten.



3.2.9 Indbrændingsbeskyttelse

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Billedindstillinger > Indbrændingsbeskyttelse.

Indbrændingsbeskyttelse er aktiveret som standard. Du kan vælge at aktivere eller deaktivere indbrændingsbeskyttelsen. Når indbrændingsbeskyttelsen er aktiveret, vil lukkeren lukke, og der vil vises en pop-up med beskeden "Sigt ikke mod varmekilder med høj temperatur", hvis enheden rettes mod kraftige lasere, cigaretskodder, flammer, solen eller lignende kilder under brug.



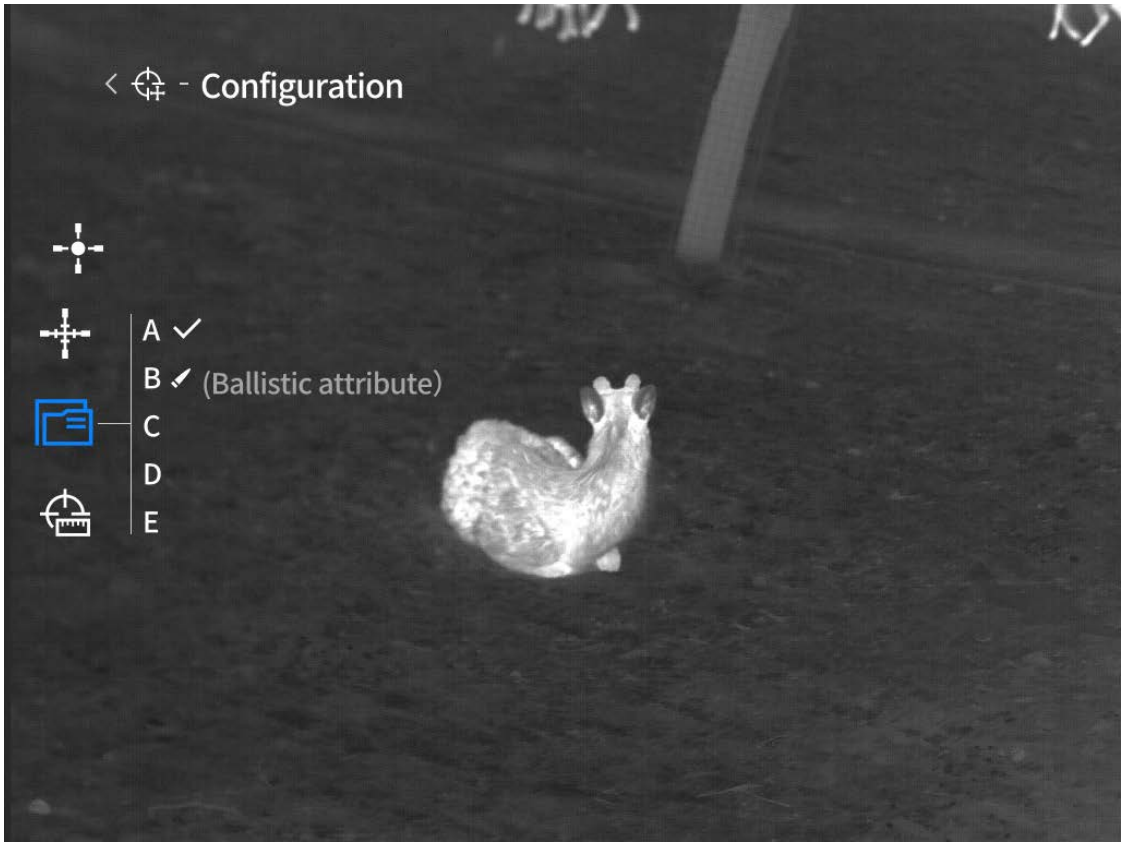
4 Trådkors og indskydningskalibrering

4.1 Konfiguration

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Trådkors og indskydningskalibrering > Konfiguration.

Standardindstillingen for trådkorset er A. Du kan vælge fra A til E. Når appen til ballistisk beregning er forbundet med enheden, understøtter den indhentning af enhedens konfigurationsliste og tilføjelse af konfigurationen fra appen til ballistisk beregning til enhedens konfigurationer A til E. Den udskiftede konfiguration vises straks på enhedens side.

Vælg en konfiguration med ballistiske markører, og aktiver den ballistiske beregner. Kun når begge betingelser er opfyldt, vises referencemarkøren eller korrektionsværdien på grænsefladen, når der indhentes afstandsdata. Hvis en af betingelserne ikke er opfyldt, vil referencemarkøren eller korrektionsværdien ikke blive vist.



4.2 Indstillinger for trådkors

4.2.1 Trådkorstype

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Trådkors og indskydningskalibrering > Indstillinger for trådkors > Trådkorstype.

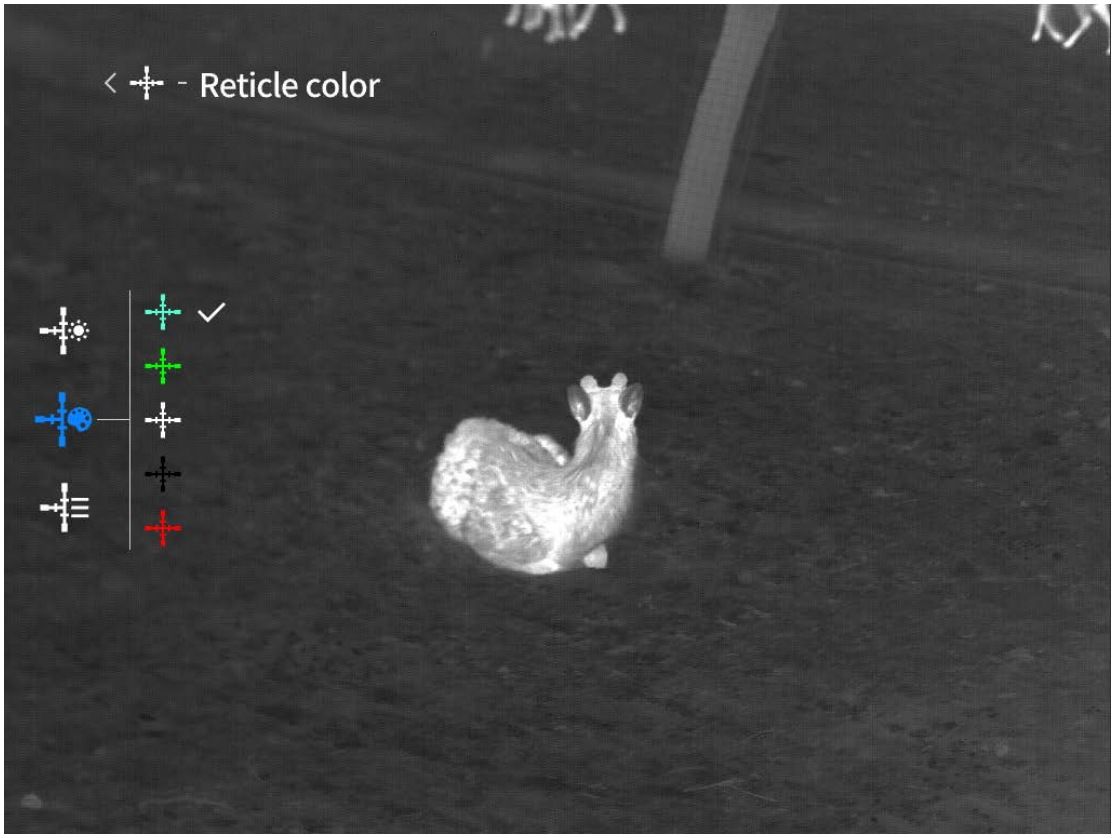
Den har 5 justerbare trådkors-typer, og trådkorset skaleres proportionalt, når der zoomes ind på billedet.



4.2.2 Trådkorsfarve

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Trådkors og indskydningskalibrering > Indstillinger for trådkors > Trådkorsfarve.

Trådkorset kan indstilles til 5 farver i følgende rækkefølge: cyan, grøn, hvid, sort og rød.



4.2.3 Trådkorsets lysstyrke

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Trådkors og indskydningskalibrering > Indstillinger for trådkors > Trådkorsets lysstyrke.

Lysstyrken i trådkorset kan indstilles til 5 niveauer. Jo højere værdi, desto lysere trådkors.

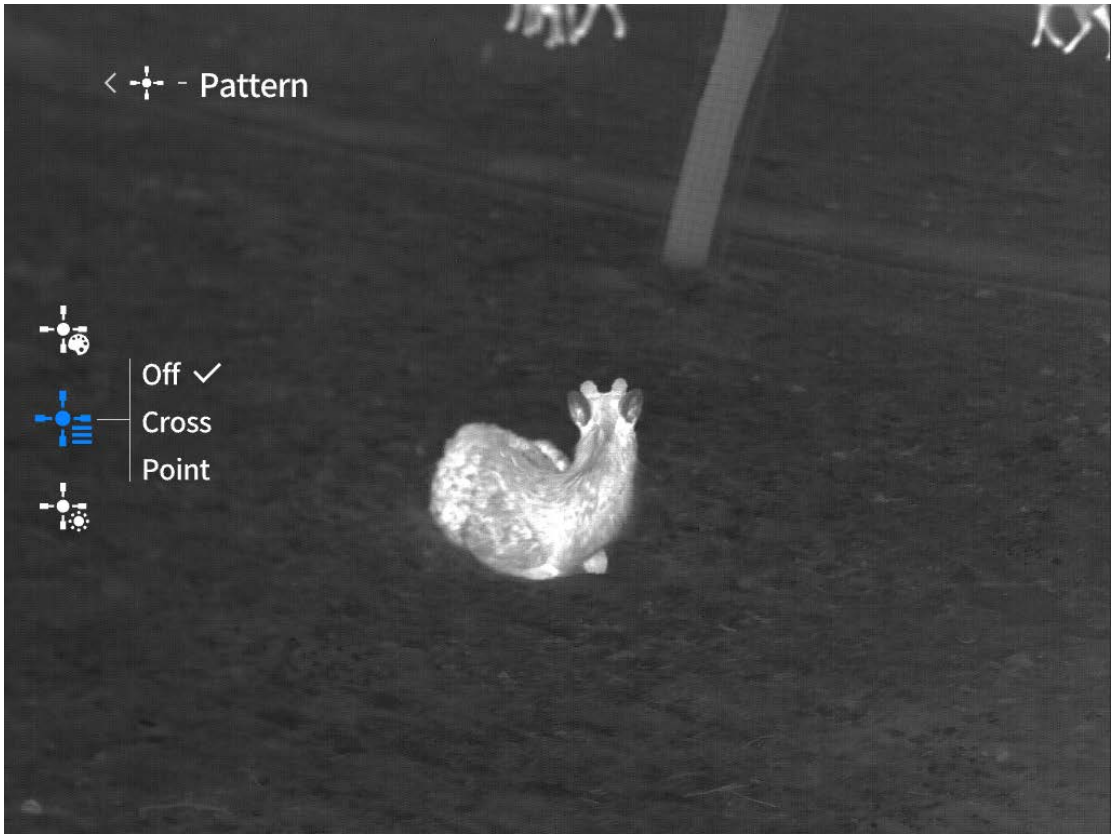


4.3 Indstillinger for trådkorsets midte

4.3.1 Mønster

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Trådkors og indskydningskalibrering > Indstillinger for trådkorsets midte > Mønster.

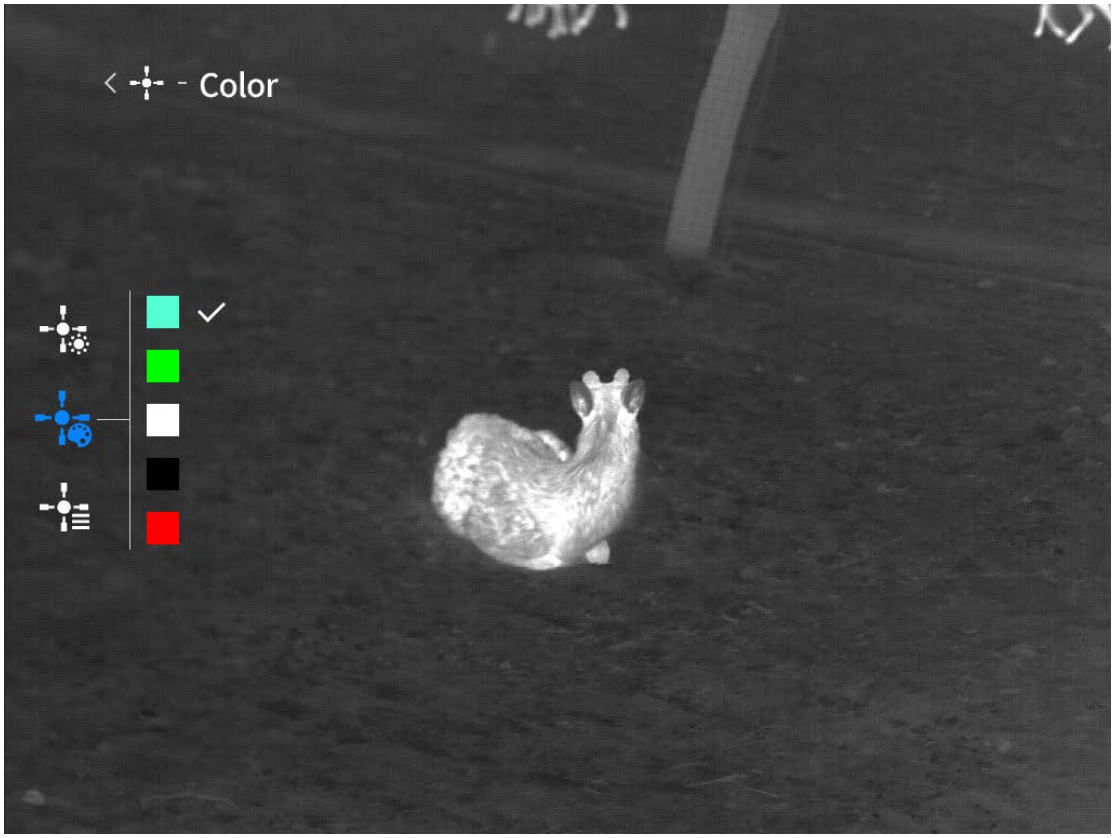
Mønsteret i trådkorsets midte er som standard slået fra. Du kan vælge mellem "Off" (Fra), "Cross" (Kryds) og "Point" (Punkt). Størrelserne på "Cross" og "Point" er faste og ændrer sig ikke, når man zoomer ind.



4.3.2 Farve

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Trådkors og indskydningskalibrering > Indstillinger for trådkorsets midte > Farve.

Centrum af trådkorset kan indstilles til 5 farver i følgende rækkefølge: cyan, grøn, hvid, sort og rød.



4.3.3 Lysstyrke

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Trådkors og indskydningskalibrering > Indstillinger for trådkorsets midte > Lysstyrke.

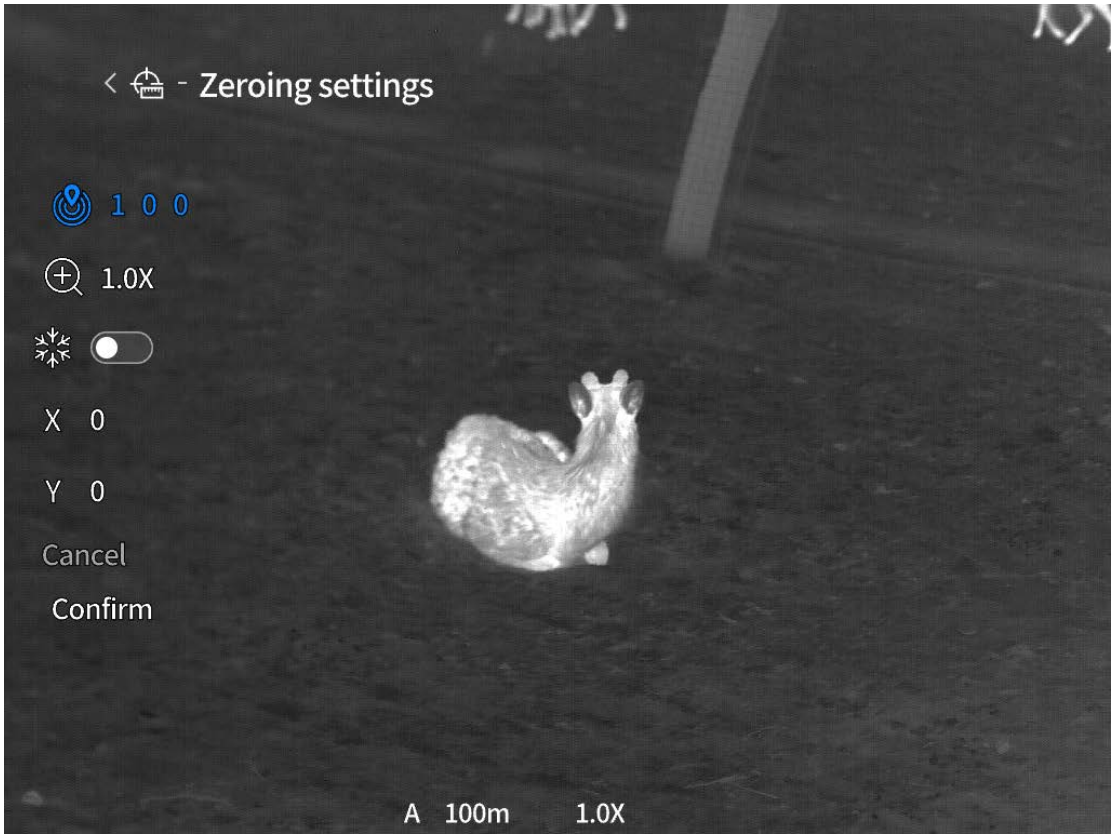
Lysstyrken i trådkorsets midte kan indstilles til 5 niveauer. Jo højere værdi, desto lysere er trådkorsets midte.



4.4 Indstillinger for indskydningskalibrering

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Indstillinger for trådkors og indskydningskalibrering > Indstillinger for indskydningskalibrering.

Gå ind i grænsefladen til indstilling af indskydningskalibrering, og udfør kalibrering i denne grænseflade. Indskydningskalibrering bør udføres på en professionel skydebane. Du kan vælge mellem 5 skudafstande: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, hvor "+" repræsenterer en brugerdefineret afstand. Indstillingerne for kalibrering for hver afstand gemmes individuelt. Følgende er trinene til indskydningskalibrering med 100 (0,0) som eksempel:



1. Vælg 100 (0,0) meter for at starte opsætningen.

2. Gå ind i den separate grænseflade til indskydningskalibrering, og kontroller, om X/Y-koordinaterne er nul (standardværdien for den første kalibrering er nul).

3. Juster midten af trådkorset, så det flugter med midten af målet, stabiliser skydevåbnet så meget som muligt, og affyr derefter et skud.

4. Hvis skydevåbnet forskydes på grund af vibrationer, skal midten af trådkorset justeres, så det flugter med midten af målet, og derefter vælges Freeze Screen (Frys skærm) (denne handling er for at forhindre fejl forårsaget af manuel bevægelse af kikkerten, mens banen justeres).

5. Juster derefter X/Y-værdierne for at ændre positionskoordinaterne for det synlige skærmområde, og flyt kuglehullet, der er efterladt på målet ved skuddet, til midten af trådkorset. Når midten af trådkorset overlapper med skudhullet, skal du vælge og klikke på bekræft for at afslutte kalibreringsprocessen.

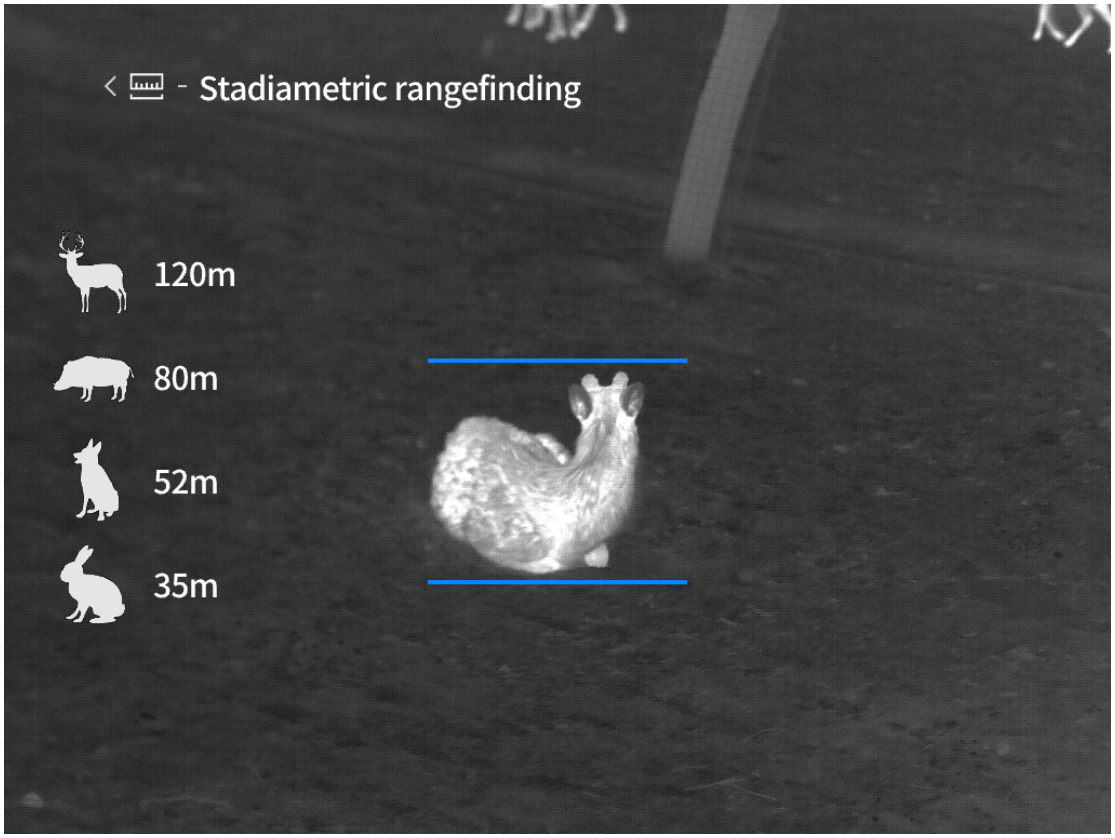
6. Brug det kalibrerede trådkors til at sigte og skyde på målet igen, kuglens anslagspunkt skal være i midten af trådkorset. Hvis ikke, skal du gentage ovenstående trin for at fortsætte justeringen.

5 Omtrentlig afstand (modeller uden afstandsmålingsfunktion)

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Omtrentlig afstand.

Indtast indstillingerne for den omtrentlige rækkevidde og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at flytte den øverste vandrette linje. Beregn målets afstand ved at justere de dobbelte vandrette linjer på skærmen med målets formodede højde.

Placeringen af den nederste vandrette linje for omtrentlig afstand forbliver uændret.



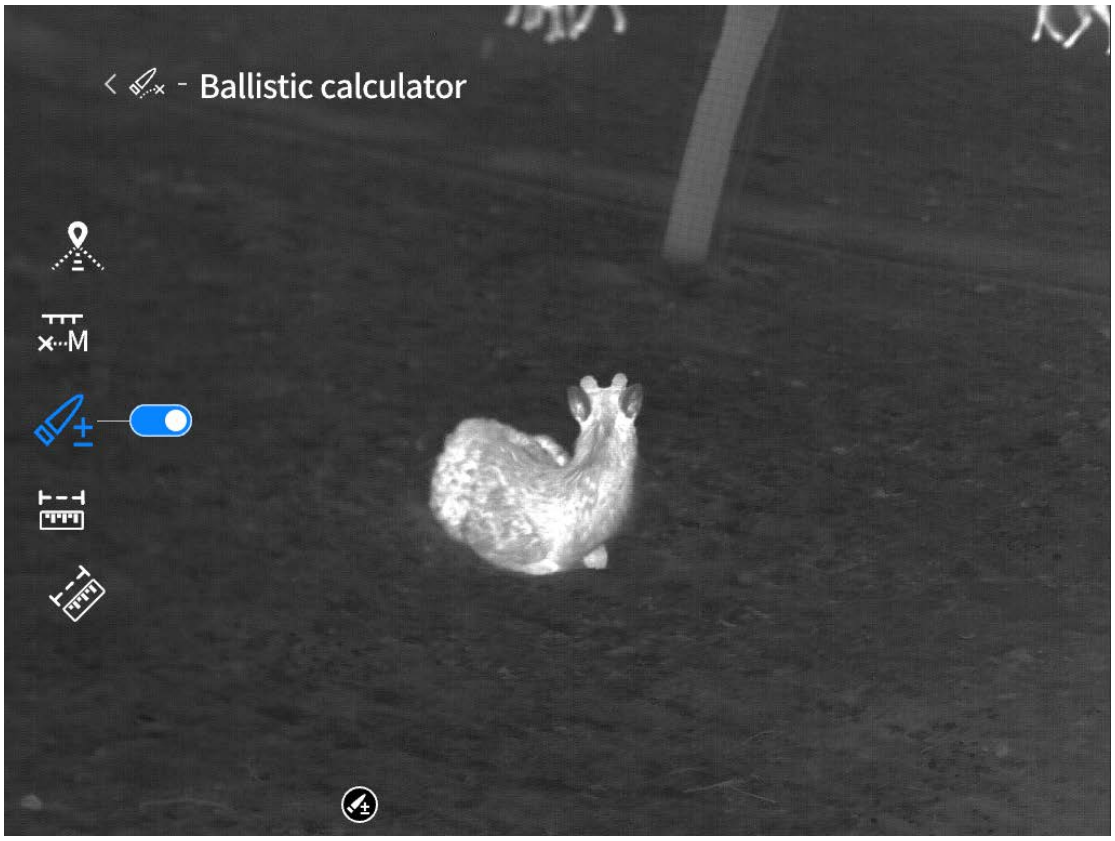
6 Ballistisk beregning (forbundet med en afstandsmåler)

6.1 Ballistisk beregner

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Ballistisk beregning > Ballistisk beregner.

Den ballistiske beregner kan indstilles til "off" (fra) eller "on" (til). Når den er aktiveret, skifter afstandsmålingstilstanden automatisk til enkeltmåling, indsamler vinkeldata og beregner

korrektionsværdien baseret på den målte afstand, vinkeldata og andre relevante parametre for hver måling.



6.2 Korrektionsenhed

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Ballistisk beregning > Korrektionsenhed. Du kan indstille korrektionsenheden til enten "MOA" eller "MIL".

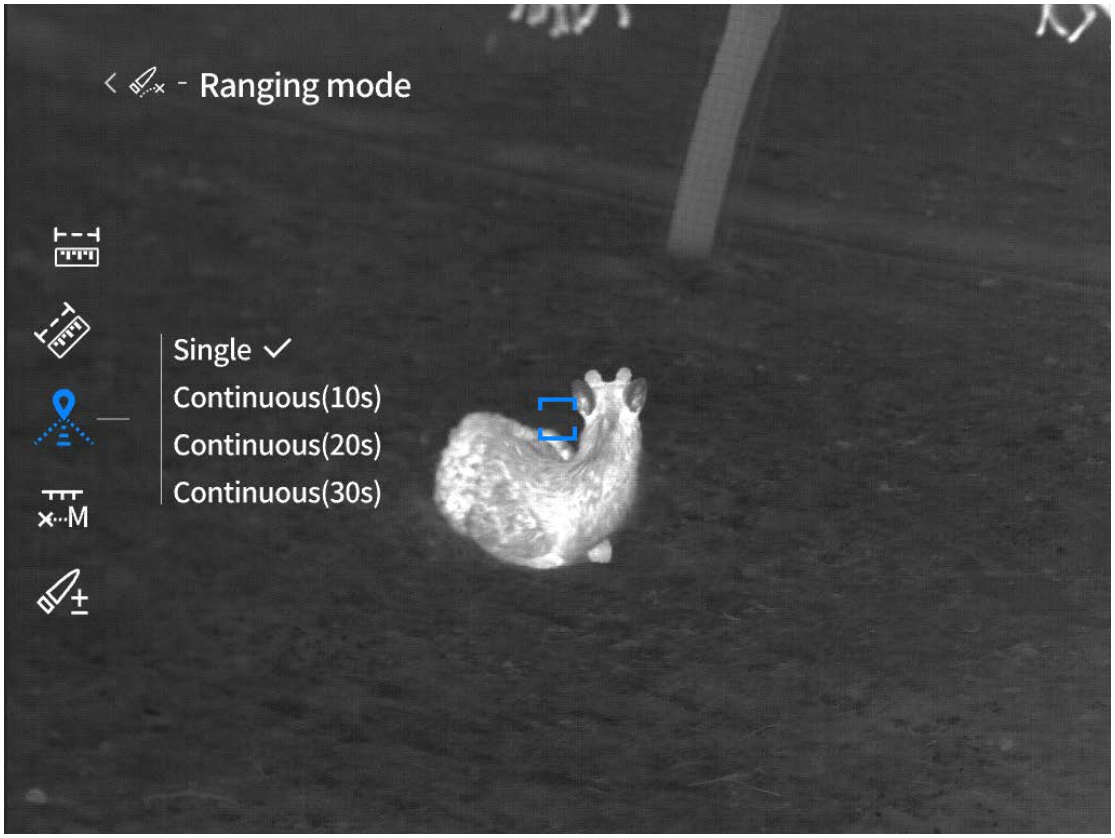


6.3 Afstandsmålingstilstand

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Ballistisk beregning > Afstandsmålingstilstand.

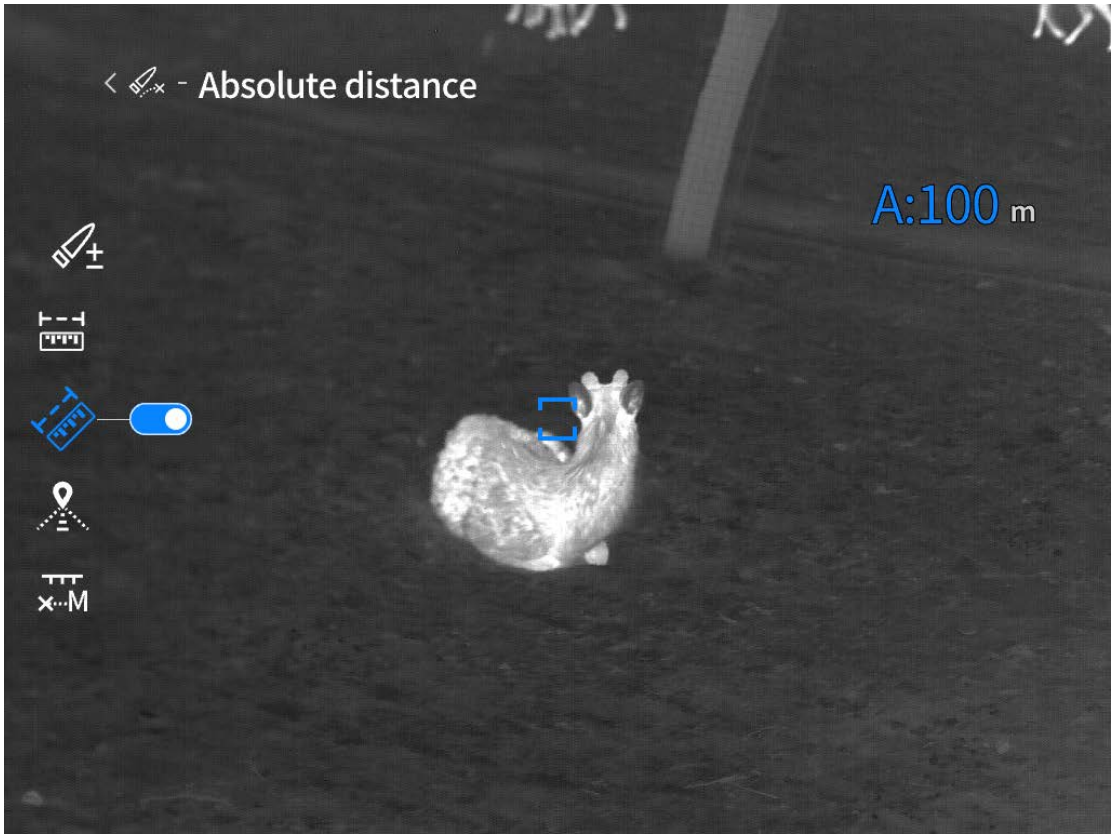
Standard afstandsmålingstilstand er enkeltmåling. Du kan vælge enkeltmåling eller kontinuerlig måling (10s/20s/30s).

I live-visning kan du trykke på ned-knappen for at aktivere afstandsmåling. Hvis der er valgt enkeltmåling, skal du trykke på ned-knappen manuelt hver gang for at foretage en måling. I kontinuerlig måletilstand starter afstandsmålingen automatisk, når funktionen afstandsmåling er aktiveret. Men når timeren for kontinuerlig måling udløber, vil displayet vise "---". Hvis du trykker på knappen igen under en kontinuerlig måling, genstarter du timeren og genoptager målingen.



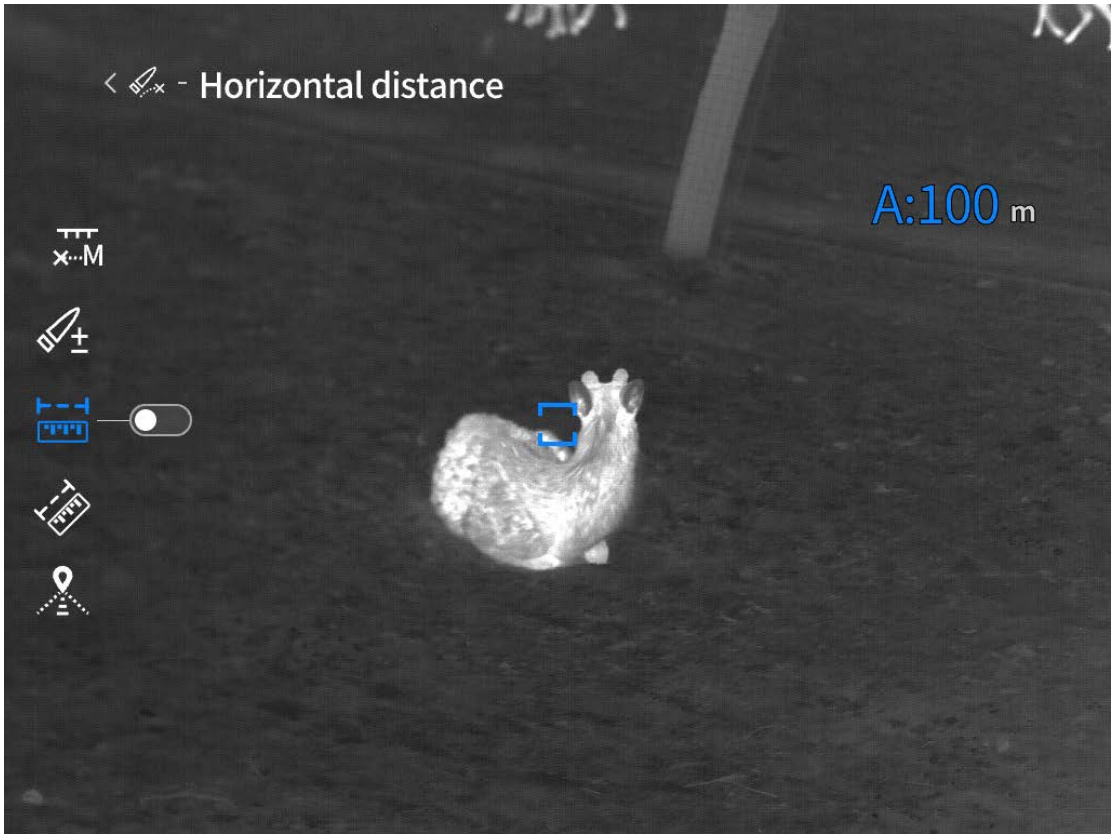
6.4 Absolut afstand

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Ballistisk beregning > Absolut afstand. Absolut afstand er som standard aktiveret; du kan vælge at aktivere eller deaktivere den.



6.5 Vandret afstand

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Ballistisk beregning > Vandret afstand. Vandret afstand er som standard deaktiveret; du kan vælge at aktivere eller deaktivere den.



7 Grundlæggende indstillinger

7.1 Forbindelsesindstillinger

7.1.1 Wi-Fi

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Forbindelsesindstillinger > Wi-Fi.

Wi-Fi-kontakten er som standard slået fra. Du kan vælge at slå 2,4G- og 5G Wi-Fi-hotspots til eller fra. Når du har oprettet forbindelse via mobilappen og enheden, overføres live-visningen til mobilappen, og du kan betjene enheden via mobilappen.

Wi-Fi-konto: Nova XXXX (X repræsenterer de sidste fire cifre i MAC-adressen)

Adgangskode: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Forbindelsesindstillinger > Bluetooth. Bluetooth er som standard slået fra. Du kan vælge at slå Bluetooth til eller fra. Når Bluetooth er aktiveret, kan du tilslutte en Bluetooth-fjernbetjening og bruge den til at styre enheden.



7.2 Lokalt galleri

7.2.1 Fotos/Videoer

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Lokalt galleri > Fotos/videoer.

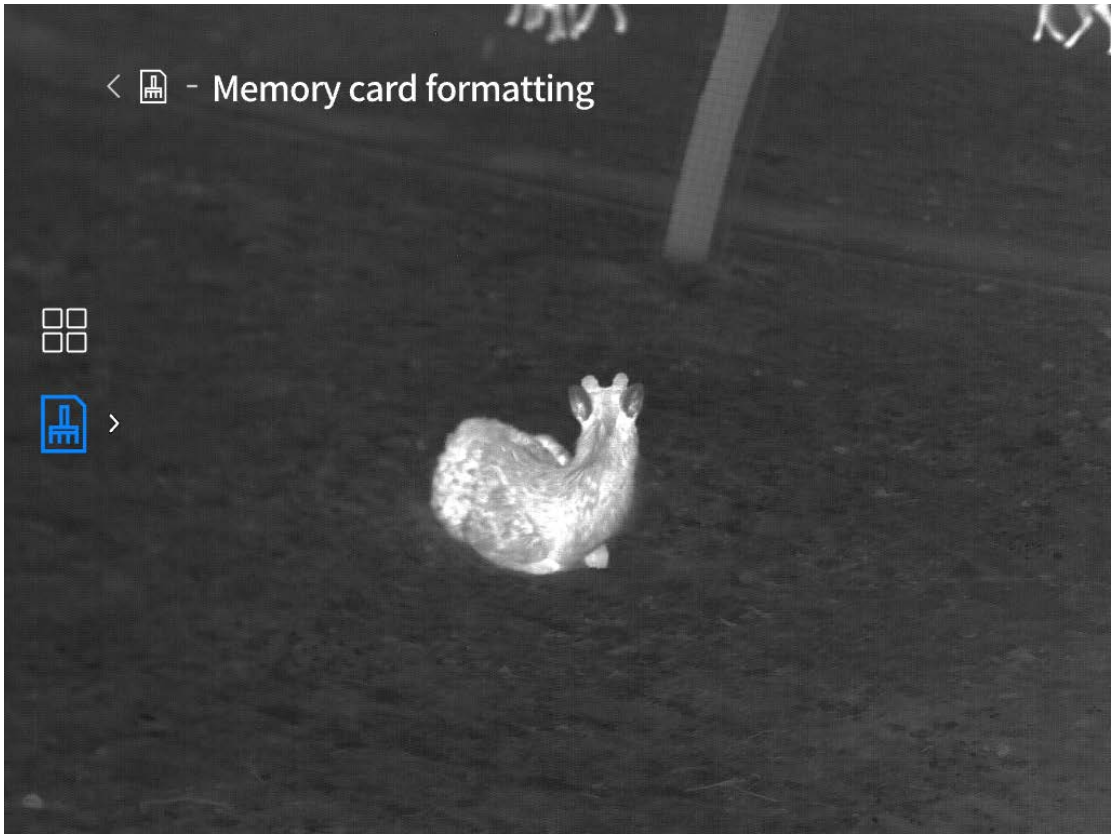
Det lokale galleri gemmer fotos fra standard- og intelligente foto-tilstande samt videoer fra standard- og intelligente video-tilstande. Du kan se og afspille fotos og videoer i det lokale galleri.



1.1.2 Formater

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Lokalt galleri > Formater.

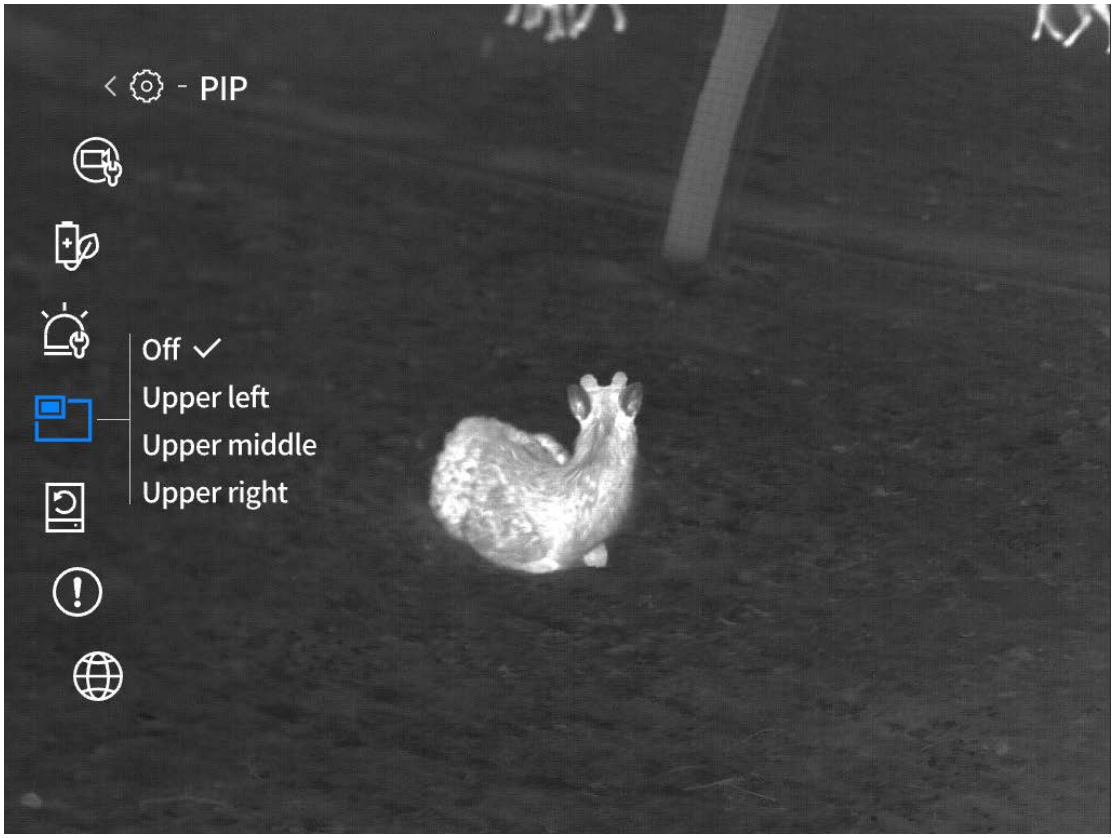
Et pop-op-vindue spørger, om du vil formatere. Hvis du vælger Ja, slettes alle data (billedfiler, videofiler) permanent fra hukommelseskortet. Hvis du vælger Nej, annulleres formateringen.



8 Generelle indstillinger

8.1 Billede-i-billede

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Billede-i-billede. Billede-i-billede er som standard slået fra og kan indstilles til Fra, Øverst til venstre, Øverst i midten eller Øverst til højre. Når det er aktiveret, viser Billede-i-billede-vinduet konsekvent en 2x forstørrelse af live-visningen ved 1x zoom.



8.2 Indstillinger for indikation

8.2.1 Opladningsindikation

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Indstillinger for indikation > Opladningsindikation.

Opladningsindikationen er tændt som standard og kan indstilles til at være til eller fra. Når den er aktiveret, pulserer indikatorlampen under opladningen og forbliver tændt, når den er fuldt opladet. Når den er deaktiveret, forbliver indikatorlampen slukket under opladningen.



8.2.2 Holdeprompt

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Indstillinger for indikation > Holdeprompt.

Holdeprompten er som standard slået fra og kan indstilles til at være slået til eller fra. Når den er aktiveret, viser enheden de aktuelle hældnings- og rullevinkler; når den er deaktiveret, vises disse vinkler ikke.

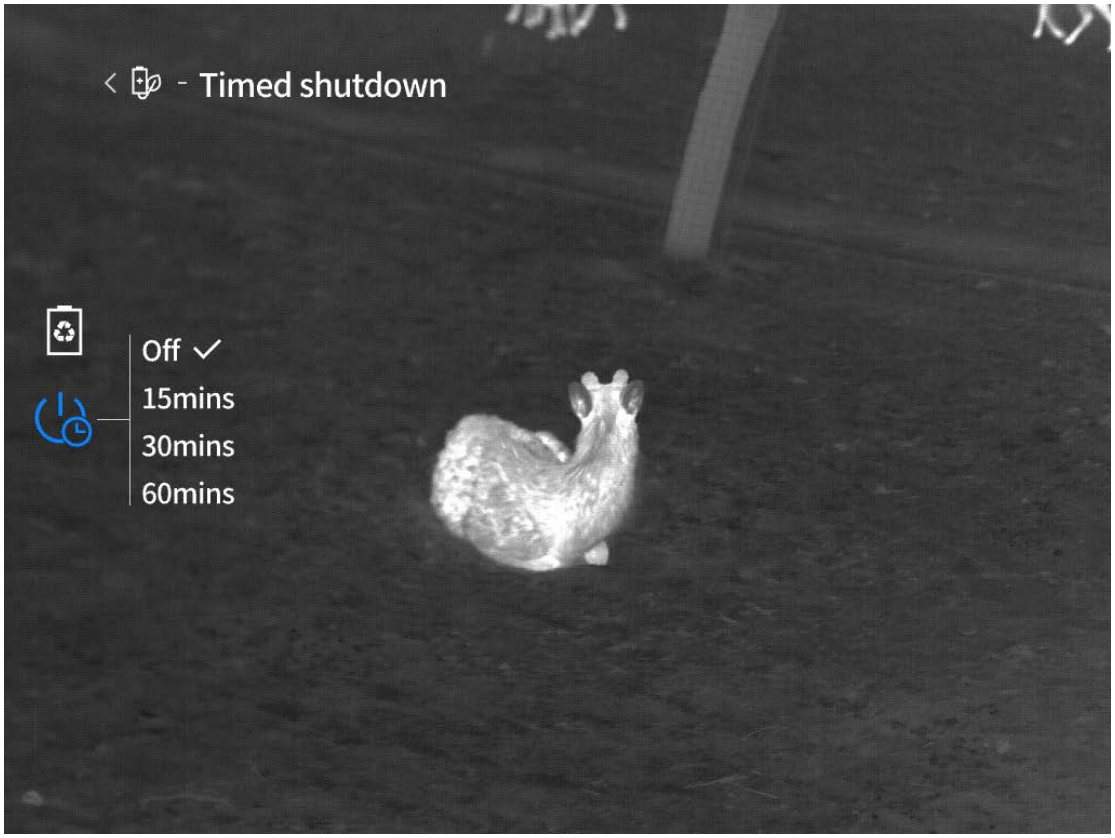


8.3 Strømindstillinger

8.3.1 Tidsindstillet nedlukning

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Strømindstillinger > Tidsindstillet nedlukning.

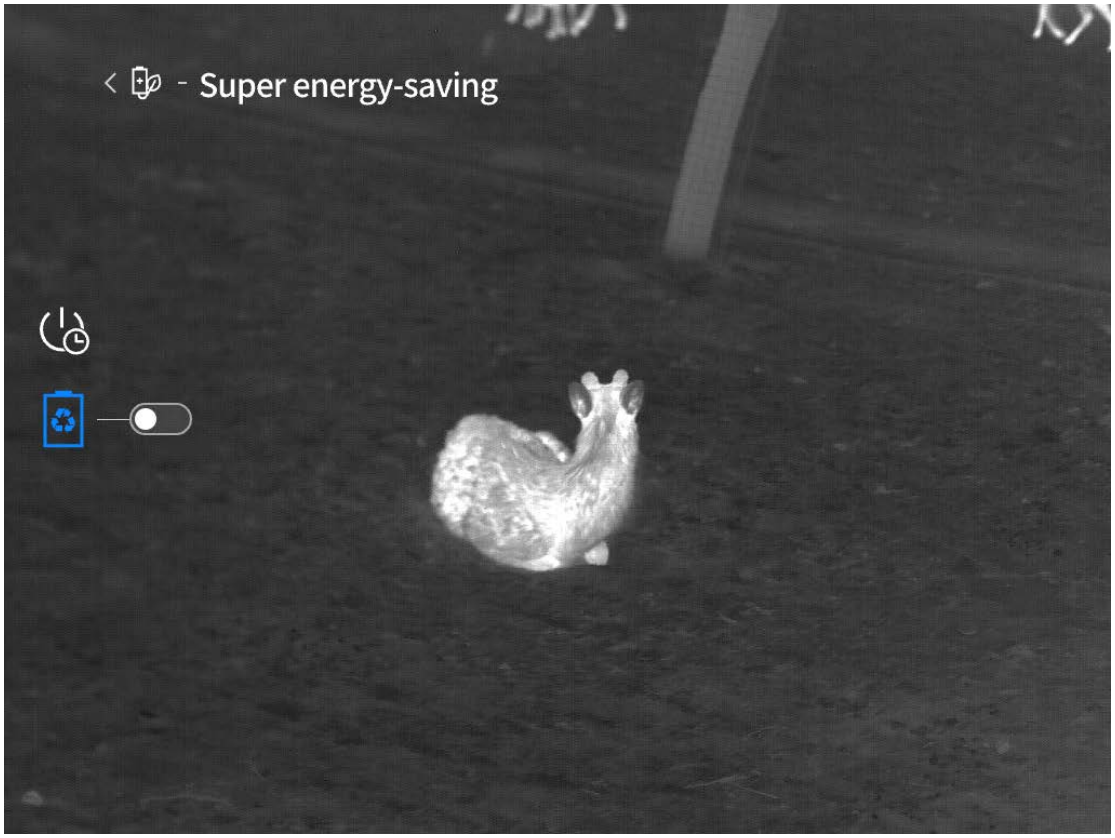
Tidsindstillet nedlukning er som standard slået fra og kan indstilles til Fra, 15, 30 eller 60 minutter. Hvis der ikke sker nogen brugerinteraktion inden for den indstillede tid, og enheden ikke er tilsluttet Wi-Fi, Bluetooth, et eksternt display eller en pc, starter en nedtælling. Enheden slukker, når nedtællingen er færdig.



8.3.2 Super-strømbesparelse

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Strømindstillinger > Super-strømbesparelse.

Super-strømbesparelse er som standard slået fra og kan indstilles til on (til) eller off (fra). Når det er aktiveret, vises ikonet for super-strømbesparelse, OLED-lysstyrken er fast på 20 % og kan ikke justeres, og funktioner som Wi-Fi, varmesporing og billedkonturering kan ikke aktiveres. Hvis nogle af disse funktioner allerede er aktive, vil de automatisk blive slået fra, når du går i tilstanden Super-strømbesparelse.



8.4 Optagelsesindstillinger

8.4.1 Lyd

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Optagelsesindstillinger - Lyd.

Lyd er aktiveret som standard og kan slås til eller fra. Når funktionen er aktiveret, optages lyd sammen med videoen, så videofilen har lyd. Hvis funktionen er deaktiveret, har den optagede video ingen lyd.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 OSD-statusbjælke

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Optagelsesindstillinger > OSD > Statuslinje.

Statuslinjens OSD er aktiveret som standard og kan indstilles til on (til) eller off (fra). Når den er aktiveret, vises statuslinjen og alle aktive funktions-ikoner i live-visningen og på optagne fotos og videoer. Hvis den er deaktiveret, vises statuslinjen ikke i live-visningen, fotos eller videoer.

8.4.2.2 OSD-logo

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Optagelsesindstillinger > OSD > Logo.

OSD-logo er aktiveret som standard og kan indstilles til on (til) eller off (fra). Når det er aktiveret, vises logo-ikonet i live-visningen og på optagne fotos og videoer. Hvis det er deaktiveret, vises logo-ikonet ikke i live-visningen, eller på fotos eller videoer.

8.4.2.3 OSD-dato

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Optagelsesindstillinger > OSD > Dato.

OSD-dato er som standard slået fra og kan indstilles til on (til) eller off (fra). Når den er aktiveret, vises datoen på live-visningen og på optagne fotos og videoer. Hvis den er deaktiveret, vises datoen ikke på live-visningen, fotos eller videoer.

8.5 Intelligent video

8.5.1 Kontakt til Intelligent video

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Intelligent video.

Intelligent video er aktiveret som standard og kan slås til (on) eller fra (off). Når funktionen er aktiveret, optager enheden automatisk én video (fra 5 sekunder før til 10 sekunder efter vibration) og tager 5 fotos efter optagelsen, når der registreres ekstern vibration.

Der genereres et miniaturebillede for intelligent video-filer. Miniaturebilledet forsvinder efter 5 sekunder. Klik på miniaturebilledet, inden det forsvinder, for at se afspilningen af den optagede video.



8.5.2 Følsomhed

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Intelligent video > Følsomhed.

Følsomheden er som standard indstillet til niveau 3 og kan justeres fra niveau 1 til 5. Jo højere niveau, desto højere følsomhed, hvilket gør det lettere at udløse intelligent video.



8.6 Dato og klokkeslæt

8.6.1 Tidsindstillinger

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Dato og klokkeslæt > Tidsindstillinger.

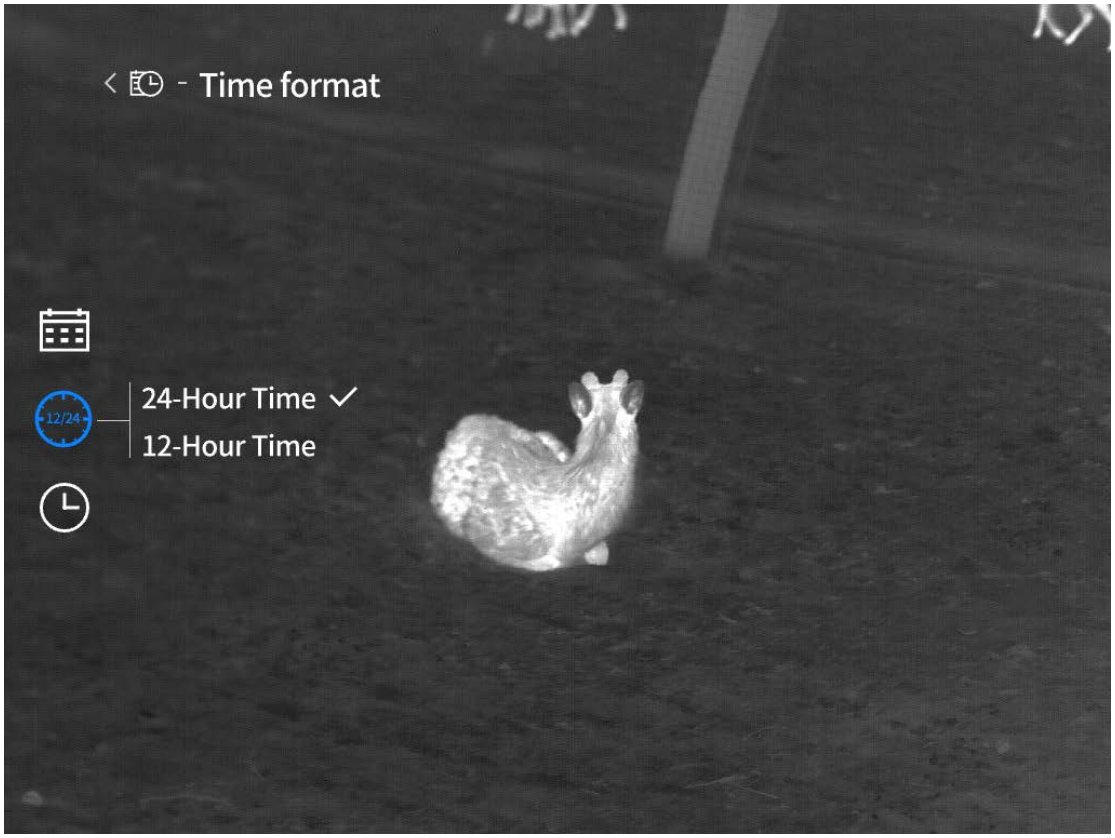
Gå ind i Tidsindstillinger for at justere enhedens tid og dato. Når du har gemt, opdateres enhedens systemtid og synkroniseres med visningen af vandmærket.



8.6.2 Tidsformat

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter ↑- og ↓-tasterne til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Dato og klokkeslæt > Tidsformat.

Standardtidsformatet er 24 timer. Du kan vælge mellem 12 timer og 24 timer. Tidsvandmærket vises i henhold til dit valg.



8.6.3 Datostil

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Dato og klokkeslæt > Datostil.

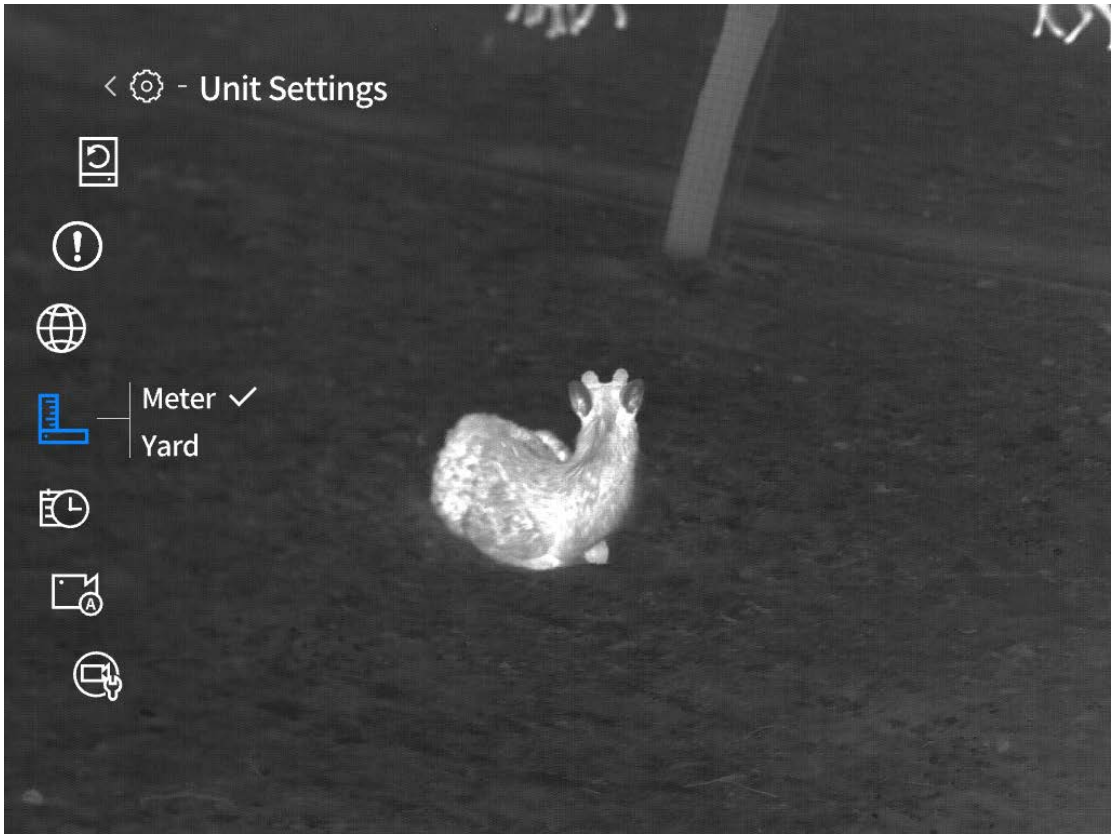
Standard-datostilen er ÅÅÅÅ-MM-DD. Du kan vælge mellem ÅÅÅÅ-MM-DD, DD-MM-ÅÅÅÅ eller MM-DD-ÅÅÅÅ. Når det er valgt, vil resultatet blive synkroniseret med visningen af vandmærket.



8.7 Enhedsindstillinger

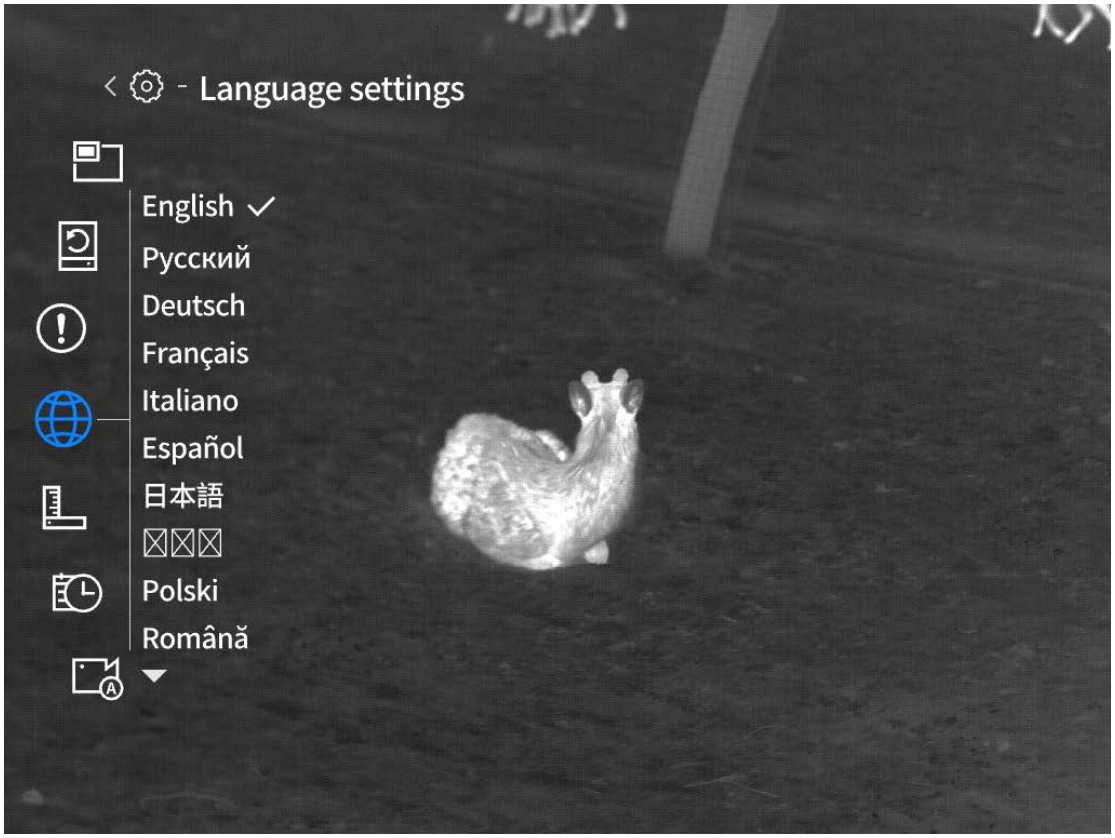
Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Enhedsindstillinger.

Standardenheden er meter, men du kan vælge mellem meter og yards. Når en enhed er valgt, vil alle afstandsmålinger – inklusive rangedata og målafstand – blive beregnet og vist i den valgte enhed.



8.8 Sprogindstillinger

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Sprogindstillinger. Gå ind i Sprogindstillinger for at vælge mellem 18 sprog: Engelsk, russisk, tysk, fransk, italiensk, spansk, japansk, koreansk, polsk, rumænsk, norsk, svensk, dansk, tjekkisk, slovakisk, ungarsk, finsk og portugisisk. Når indstillingen er foretaget, skifter enheden til det valgte sprog.



8.9 Information

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Information. Gå ind i Information for at se enhedens softwareversion, MAC-adresse, serienummer og andre detaljer.



8.10Gendan standardindstillinger

Dobbelttryk på tænd/sluk-knappen og menuknappen for at åbne menuen, og brug derefter tasterne ↑ og ↓ til at vælge Avancerede funktioner > Generelle indstillinger > Gendan standardindstillinger.

I pop op-vinduet Gendan standardindstillinger kan du vælge, om du vil fortsætte. Hvis du vælger Ja, genstartes enheden automatisk, sprogopsætningsskærmen vises og alle indstillinger nulstilles til fabriksindstillingerne. Hvis du vælger Nej, annulleres handlingen.



9 Emballagens indhold

Enhed ×1, Batteri ×2, Batterioplader ×1, Datakabel ×1, Øjenmaske ×1, Pistolbeslag med hurtig udløser ×1, Bæretaske ×1, Sikkerhedsinstruktioner ×1, Hurtig startvejledning ×1, Garantibevis ×1

10 Fejlfindingsguide

1. Enheden kan ikke tændes

Løsning: Udskift batteriet, eller tilslut adapteren for strøm, før du tænder enheden.

2. Enheden giver besked om, at den ikke kan tage billeder eller optage videoer

Løsning: Enhedens interne lager er fuld. Formater hukommelseskortet, eller afbryd forbindelsen mellem enheden og computeren.

3. Den viste tid stemmer ikke overens med den aktuelle tid

Løsning: Nulstil enhedens dato og tid i menuen.

4. Skærmen slukkes under brug.

Løsning: Tryk på multifunktionsknappen for at vække enheden og tænde skærmen.

5. Billedet på enheden er sløret under brug.

Løsning: Drej objektivet for manuelt at fokusere, indtil billedet er klart.

11 Opbevaring og transport

11.1Opbevaring

1. Opbevar emballerede produkter indendørs ved -30 °C til 60 °C, med en relativ luftfugtighed på højst 95 %, uden kondens eller ætsende gasser, og i et godt ventileret og rent miljø.
2. Tag den ud og oplad den én gang hver 3. måned.

11.2Transport

Under transport skal der beskyttes mod regn, vand og omvæltning. Undgå kraftige vibrationer og stød. Håndter forsigtigt under transport; det er strengt forbudt at kaste eller tabe enheden.



Undgå at rette enheden mod stærke varmekilder (f.eks. sol, lasere, svejsemaskiner osv.) for at undgå beskadigelse af enheden.

HU - Magyar

Fontos megjegyzés

Ez a kézikönyv egy termékcsalád általános kézikönyve, ami azt jelenti, hogy az Ön által kapott konkrét modell eltérhet a kézikönyvben szereplő képektől.
Ezt a felhasználói kézikönyvet azért állítottuk össze, hogy megkönnyítsük a felhasználó számára a termékeink használatát és megértését. Mindent megteszünk a kézikönyv tartalmának pontossága érdekében, de nem tudjuk garantálni a tartalom teljességét, mivel termékeinket folyamatosan frissítjük és korszerűsítjük. A vállalat fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön.

1 Termékáttekintés

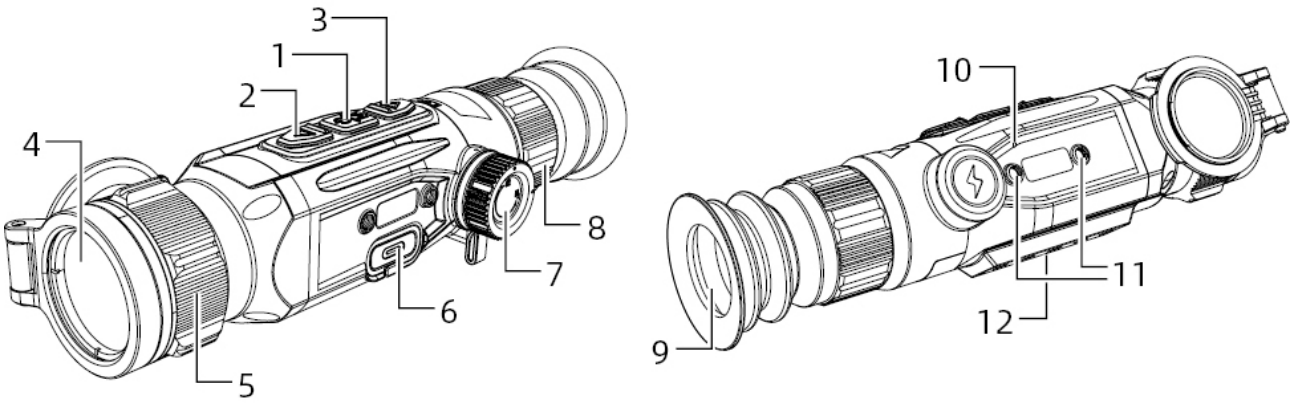
1.1 Termékismertető

A Nova sorozatú hőkamerás távcsöveket nagy teljesítményt és hordozhatóságot igénylő vadászok számára tervezték. A Guide legújabb, MI alapú Hyper Light algoritmusával még sötétben is tiszta és éles részleteket biztosít. A kompakt magnéziumötvözetből készült burkolat kialakítása tökéletes egyensúlyt teremt a könnyű kialakítás és a tartósság között. A tökéletes vadászélmény eléréséhez szabványos, cserélhető 18500-as akkumulátorral és ballisztikai számítási algoritmussal is fel van szerelve.

1.2 Fő funkciók

- 3A gyorstöltés: 3A áramerősségen alapuló gyorstöltési technológia, amely különböző feszültségszinteket – például 5 V/9 V/12 V – támogat a 15 W és 36 W közötti teljesítmény eléréséhez. Ehhez speciális 3A kábel szükséges E-Marker chippel, és kompatibilis a főbb protokollokkal, például az USB PD-vel és a QC-vel. Túláram- és túlhőmérséklet-védelemmel is rendelkezik, ami fokozott töltési hatékonyságot biztosít, miközben garantálja a biztonságot.
- Ballisztikai számítás: Olyan műszaki folyamat, amely fizikai modellek és paraméterszámítások segítségével szimulálja a lőszerek repülési pályáját a kilövéstől a célba találásig, és végül kiadja a célzáshoz szükséges kulcsfontosságú adatokat (például a célzási szöget, előretartást és a ballisztikai korrekciót). Ez a pontos lövés elérésének alapvető szempontja, és közvetlenül meghatározza a célzóeszközök célzási hatékonyságát.
- Intelligens videó: Szinkronban rögzíti a 15 másodperces célzási röppályát, a lövés becsapódási pontját, a célpont mozgását és egyéb adatokat a lövés előtt és után, lehetővé téve a lejátszást a képzés elemzéséhez és a küldetés értékeléshez.
- Intelligens alvás: A funkció révén az eszköz a szögváltozás érzékelésével készenléti módba lép vagy felébred. Alacsony fogyasztással járó alvó állapotba helyezve az eszközt, támogatja az energiatakarékosságot és az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását.

1.3 Külső gombok



Szám	Tétel	Funkció
1	Bekapcsoló és menü gomb	Kikapcsolva: ● Tartsa lenyomva: bekapcsolás Bekapcsolás, bármely felületen: ● Tartsa lenyomva, amíg a folyamatjelző sáv pirosra nem vált: kikapcsolás ● Tartsa lenyomva, amíg a folyamatjelző sáv fehérre nem vált: képernyő kikapcsolása Bekapcsolva, élő nézet: ● Nyomja meg: kompenzáció ● Dupla gombnyomás: belép a menübe Bekapcsolva, menüfelület: ● Nyomja meg: megerősítés ● Tartsa lenyomva: visszalépés az előző menübe mentés nélkül
2	Fel gomb	Élő nézet: ● Nyomja meg: fénykép készítése ● Tartsa lenyomva: videó rögzítése Menüfelület: ● Nyomja meg/tartsa lenyomva: opciók váltása fel/balra
3	Le gomb	Távolságmérő nincs csatlakoztatva, élő nézet:

		• Nyomja meg/tartsa lenyomva: palettaváltás Távmérő csatlakoztatva, élő nézet: • Nyomja meg: távolságmérés • Tartsa lenyomva: palettaváltás Menüfelület: • Nyomja meg/tartsa lenyomva: opciók váltása le/jobbra
4	Objektívlencse modul	Fókuszálja az infravörös fényt a detektorra a képalkotáshoz
5	Fókuszállító gomb	Forgassa el a fókusz beállításához és a tiszta képhez
6	Adatátviteli interfész	Töltés és adattovábbítás
7	Akkumulátortartó	Az akkumulátor behelyezése
8	Dioptriaállító-gyűrű	Állítsa be az emberi szemmel történő megfigyelés tisztaságát
9	Okulár	Megtekintési felület
10	Mikrofon	Rögzítés
11	Picatinny sínes rögzítés	A mindkét oldalon lévő Picatinny sínrögzítők lehetővé teszik a kiegészítő lámpák és a mérő/távolságmérő modulok külső rögzítését
12	Rögzített szerelvény	Rögzített eszköz

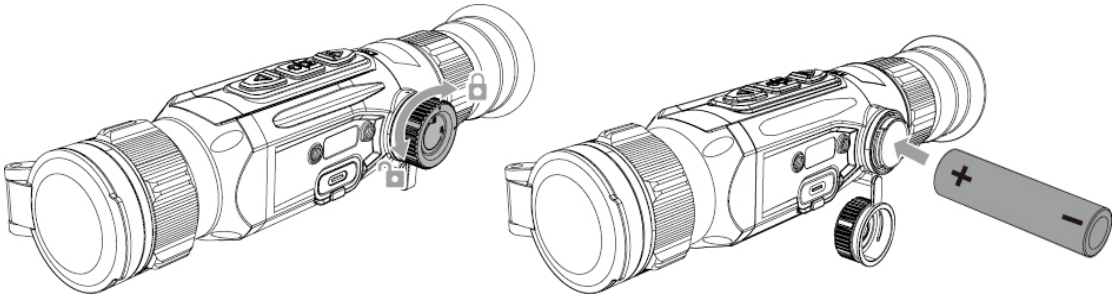
2 Előkészítés

2.1 Az akkumulátor behelyezése

A. A rekesz kinyitásához forgassa el az akkumulátortartó gombját az óramutató járásával ellentétes irányba.

B. Helyezze be az akkumulátort a pozitív és negatív jelöléseknek megfelelően.

C. A rekesz kinyitásához forgassa el az akkumulátortartó gombját az óramutató járásával megegyező irányba.



2.2 Tápellátási mód

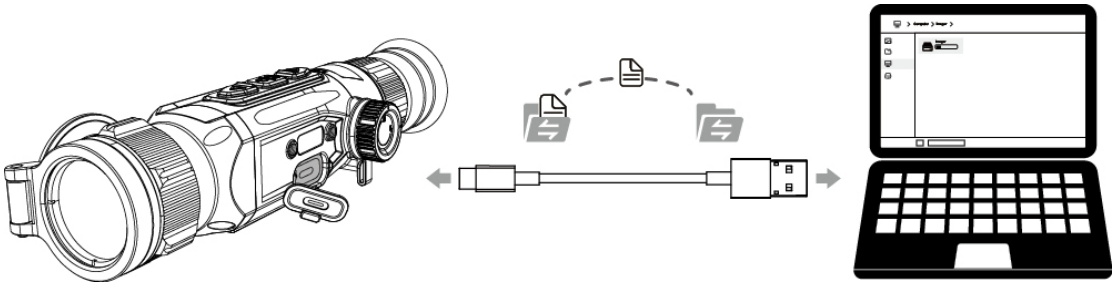
A készülék támogatja a töltést és az adaptereket, valamint akkumulátorról is működtethető.

Adapteres tápellátás:

Csatlakoztassa a mellékelt adaptert az eszköz tápellátásához. Nyissa ki az USB-fedelet, és csatlakoztassa az adaptert.

Akkumulátoros tápellátás:

Az akkumulátor előírás szerinti beszerelése után az eszköz bekapcsolható.



2.3 Adatátvitel

1. Kapcsolja be az eszközt.

2. Csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez USB-C típusú kábellel.

3. A számítógépről elérheti az eszközön tárolt adatokat.

4. (Az eszköz és a tápegység USB-C típusú kábellel való összekapcsolása támogatja a tápellátást és a töltést is.)

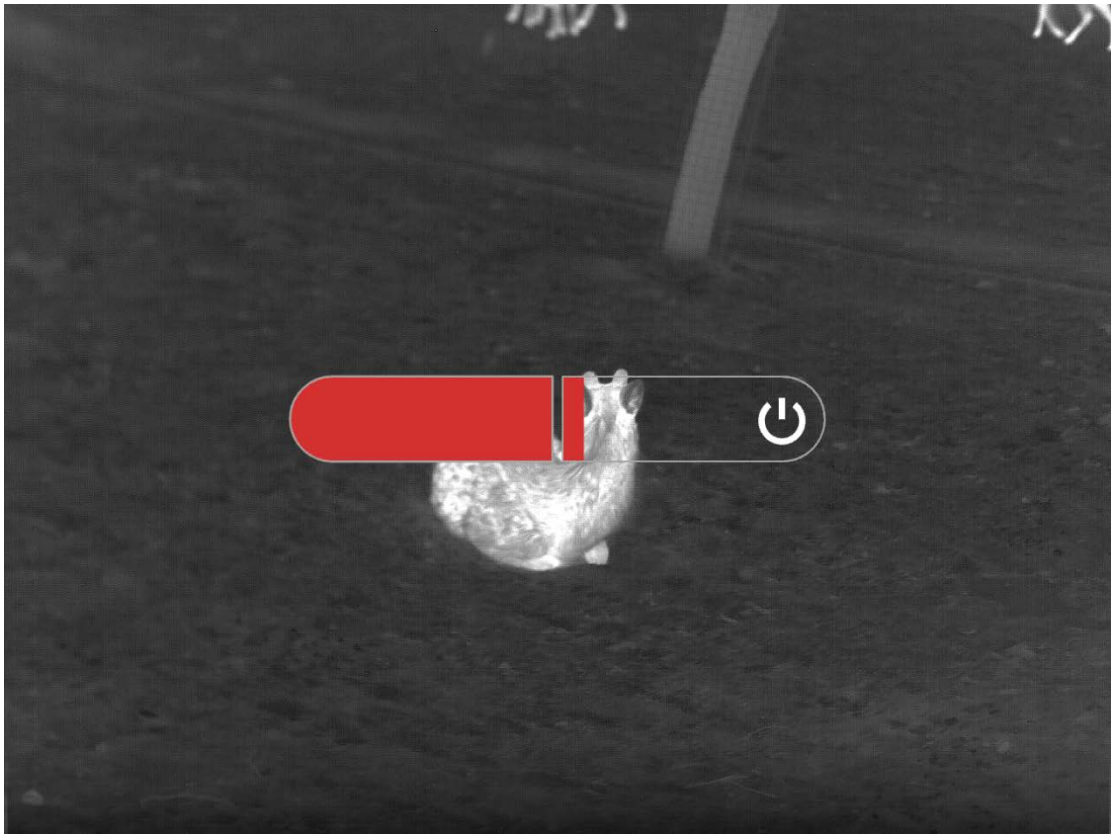
2.4 Bekapcsolás

Az eszköz kikapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg az indítóképernyő meg nem jelenik az okulárban. Az eszköz most be van kapcsolva.



2.5 Kikapcsolás

Bekapcsolt állapotban tartsa lenyomva a bekapcsológombot a kikapcsolás folyamatjelző sávjának megjelenítéséhez. Amikor a sáv betöltődött, engedje fel a gombot a sikeres kikapcsoláshoz.



2.6 Kikapcsolt kijelző

Bekapcsolt állapotban tartsa lenyomva a bekapcsológombot a kikapcsolás folyamatjelző sávjának megjelenítéséhez. A kikapcsolás megszakításához és a kijelző kikapcsolt módba lépéshez a bekapcsológombot a sáv végigfutása előtt.

2.7 Bekapcsolt kijelző

Kikapcsolt kijelző módban nyomja meg az eszköz bármely gombját a képernyő felébresztéséhez.

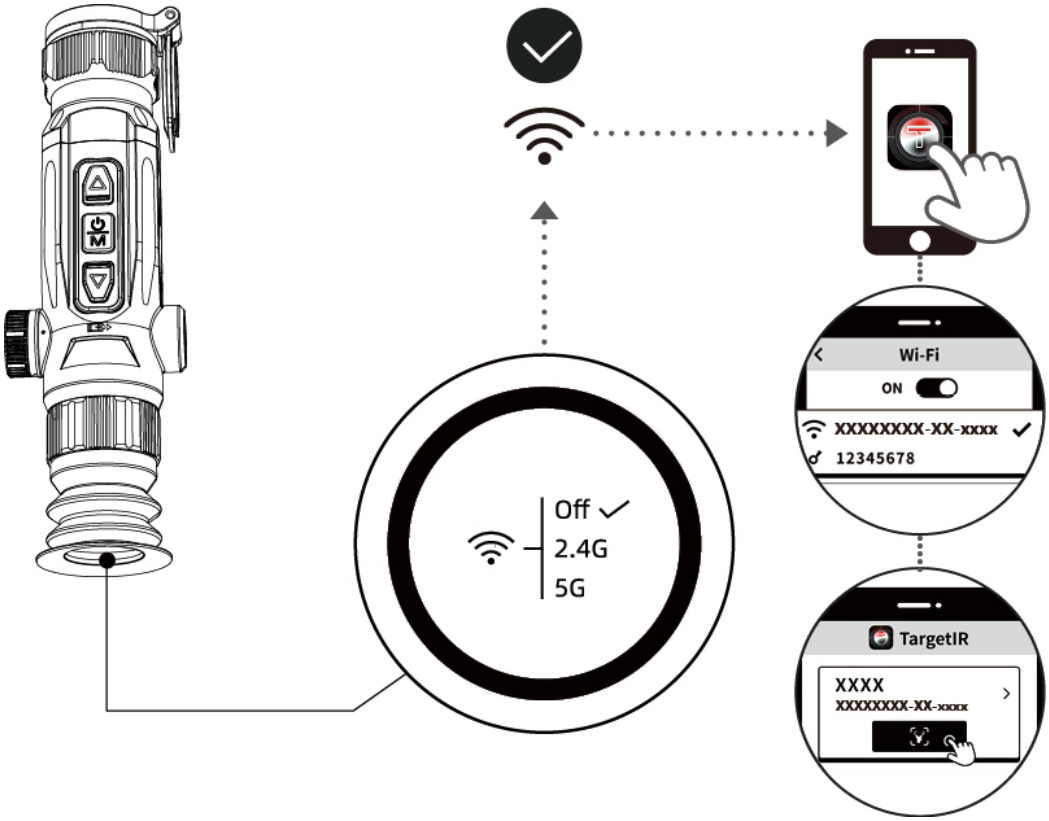
2.8 Csatlakozás a mobilalkalmazáshoz

1. Kapcsolja be az eszközt.

2. Engedélyezze a Wi-Fi hotspotot az eszközön.

3. Keresse meg és csatlakozzon az eszköz Wi-Fi hotspotjának nevéhez a mobiltelefonján.

4. Indítsa el a TargetIR alkalmazást a telefonján, azonnal megtekintse az eszközt, és vezérlési és hozzáférési funkciókat hajtson végre.



Mobilalkalmazás letöltéséhez szükséges QR-kód



2.9 Eszköz firmware frissítése

2.9.1 Frissítés OTA-n keresztül

1. Wi-Fi-n keresztül csatlakoztassa az eszközt a TargetIR APP-hoz (lásd a 2.8. szakaszt);

2. Lépjen be a TargetIR APP Eszközkezelés menüjébe, koppintson az OTA-ra a hozzáféréshez, és tekintse meg az aktuális verziót;

3. Koppintson a Frissítések keresése lehetőségre. Ha új verzió érhető el, megjelenik a legfrissebb verziószám és egy letöltés gomb; (ha nincs új verzió, akkor a rendszer jelzi, hogy a jelenlegi verzió naprakész, és a letöltés gomb nem jelenik meg)

4. Szakítsa meg a telefonja és az eszköz közötti Wi-Fi-kapcsolatot, koppintson a letöltés gombra, és várja meg, amíg a frissítőcsomag letöltődik;

(Megjegyzés: iOS telefonok esetén nem szükséges megszakítani a telefon és az eszköz közötti Wi-Fi-kapcsolatot; csak koppintson a Letöltés gombra. Android telefon esetén a 4. lépést kell követni)

5. A frissítőcsomag letöltése után csatlakoztassa újra a telefonját az eszköz Wi-Fi-jéhez, koppintson az alkalmazásban a frissítés gombra, és kezdje el a frissítőcsomag eszközre történő átvitelét;

6. Az átvitel befejezése után az eszközön egy felugró ablak jelenik meg, amely megkérdezi, hogy kívánja-e elindítani a frissítést;

7. Koppintson a Frissítés gombra az eszközön. Megjelenik egy frissítési folyamatjelző sáv. Várja meg, amíg a folyamat befejeződik. Ezután az eszköz automatikusan újraindul.

2.9.2 USB-meghajtón keresztül történő frissítés

1. Csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez;

2. Helyezze a frissítőcsomagot az eszköz gyökérkönyvtárába;

3. Ha manuálisan újraindítja az eszközt, az automatikusan frissül, és a kezelőfelület megjeleníti a frissítés előrehaladását;

4. A frissítés befejezését követően az eszköz automatikusan újraindul.

Megjegyzés: Frissítés előtt győződjön meg arról, hogy az eszköz akkumulátorának töltöttségi szintje 35% felett van.

3 Képbeállítások

3.1 Kép gyorsbeállításai

3.1.1 Fókusz beállítás

Kapcsolja be az eszközt, nyissa ki az objektívsapkát, nézzen bele az okulárba, majd forgassa addig a fókuszállító gombot, amíg a kép éles nem lesz.

3.1.2 Gyors palettaváltás

Élő nézetben a ↓ billentyű megnyomásával/lenyomva tartásával gyorsan válthat a színpaletták között.

A gyors palettaváltás csak a kiválasztott színpaletták között történik. Alapértelmezés szerint a fehér forró, fekete forró és piros forró paletták van kiválasztva az eszközön. Más paletták gyorsváltáshoz való hozzáadásához nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához. Használja a ↑ és ↓ billentyűket a Speciális funkciók > Képbeállítás > Paletta menüpont kiválasztásához, majd jelölje be a kívánt palettákat a gyors palettabeállításokhoz való hozzáadás érdekében.

3.1.3 Fényerősség beállítása

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a fényerősséget.

Az alapértelmezett fényerősségi szint 3, és az 1–5 szint közül választhat. Minél magasabb az érték, annál világosabb a kép.



3.1.4 Kontraszt beállítása

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a kontrasztot.

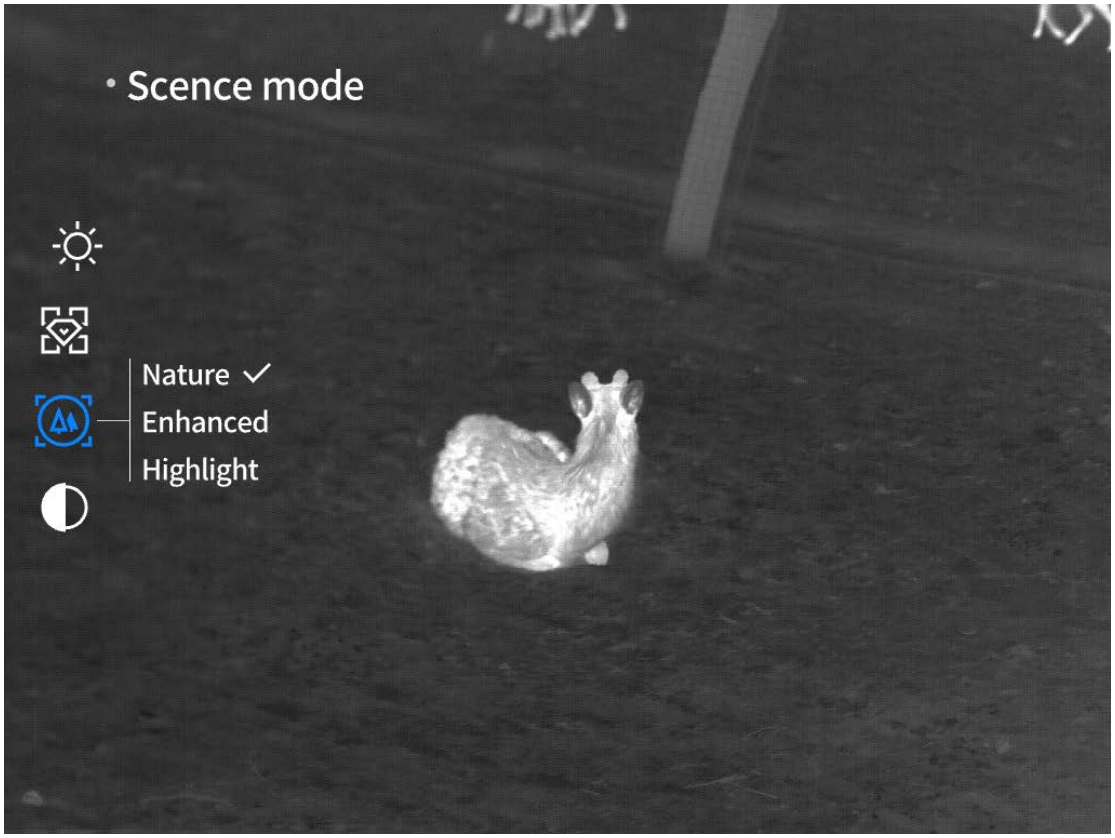
Az alapértelmezett kontrasztszint 3, és az 1–5 szint közül választhat. Minél magasabb az érték, annál nagyobb a kép kontrasztja.



3.1.5 Jelenetmód beállítása

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és a menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a jelenet módot.

Az alapértelmezett jelenet mód továbbfejlesztésre került. Három jelenetmód közül választhat: természetes, továbbfejlesztett vagy kiemelt. Válassza ki a valós idejű jelenethez leginkább megfelelő módot az optimális képalkotási eredmény érdekében.



3.2 Speciális képbeállítások

3.2.1 Nagyítás

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Nagyítás menüpontot.

Az alapértelmezett nagyítás az 1x, és 1X, 2X és 4X opciók közül választhat.



3.2.2 Tónusbeállítás

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Tónus menüpontot.

A tónus alapértelmezés szerint hideg, és beállítható hideg vagy meleg értékre. A hideg tónusok tisztább képalkotást biztosítanak gazdagabb részletekkel és hangsúlyosabb célpontokkal, míg a meleg tónusok lágyabbak, és tartós használat esetén is segítenek megelőzni a vizuális fáradtságot.

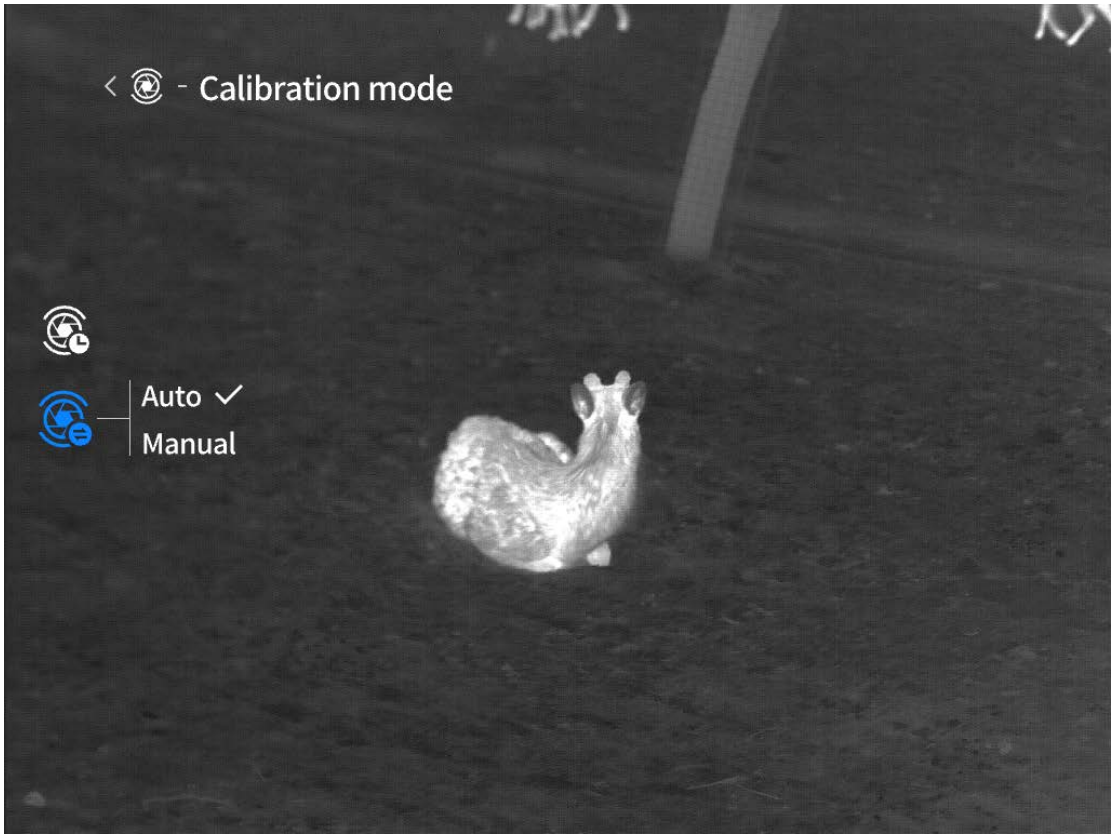


3.2.3 Kompenzációs beállítások

3.2.3.1 Kompenzáció típusa

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Kompenzációs beállítások > Kompenzáció típusa menüpontot.

Az alapértelmezett kompenzáció típusa automatikus. Választhat a manuális és az automatikus kompenzáció között. Manuális módban az élő nézet során nyomja meg a bekapcsológombot a kompenzáció aktiválásához. Automatikus módban az eszköz magától végzi a kompenzációt.



3.2.3.2 Kompenzációs visszaszámlálás

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Kompenzációs beállítások > Kompenzációs visszaszámlálás menüpontot.

A kompenzációs visszaszámlálás alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Ez az opció be- vagy kikapcsolható. Kikapcsolt állapotban az automatikus kompenzációt megelőző 5 másodpercben nem jelenik meg visszaszámlálás. Bekapcsolt állapotban az automatikus kompenzáció előtt 5 másodperces visszaszámlálás látható.



3.2.4 Paletta beállítások

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Paletta menüpontot.

A következő színpaletták közül választhat: fehér kiemelt; fekete kiemelt; vörös kiemelt; vas vörös, kék kiemelt, zöld kiemelt vagy sötétbarna. A kiválasztott paletta hozzáadásra kerül a gyorselérési menühöz, így egyetlen érintéssel válthat.



3.2.5 Képernyő fényereje

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Képernyő fényereje menüpontot.

A képernyő alapértelmezett fényereje a 3-as. A fényerő szintje 1-től 5-ig állítható. Minél magasabb az érték, annál világosabb lesz a képernyő.



3.2.6 Hőforrás követés

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Hőforrás követés menüpontot.

A Hőforrás követés alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Eldöntheti, hogy be- vagy kikapcsolja. Engedélyezést követően a hőforrás követés kurzor követi és megjeleníti a legmagasabb hőmérsékletű pontot az élő nézetben.



3.2.7 Képjavítás

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Képjavítás menüpontot.

A képjavítás alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Eldöntheti, hogy be- vagy kikapcsolja. Ha a képjavítás be van kapcsolva, a kép szuperfelbontásban jelenik meg.



3.2.8 Pixelhiba korrekció

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Pixelhiba korrekció menüpontot.

A pixelhiba korrekció kiválasztása után egy külön felületre lép. Állítsa be az XY-értékeket a korrekciós mező pozicionálásához. Válassza a Kalibrálás lehetőséget a pixelhiba korrekció elvégzéséhez és a képminőség javításához.



3.2.9 Beégés elleni védelem

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Képbeállítások > Beégés elleni védelem menüpontot.

A beégés elleni védelem alapértelmezés szerint engedélyezve van. A beégés elleni védelem funkció engedélyezhető vagy letiltható. Ha engedélyezett állapotában az eszközt használat közben nagy teljesítményű lézerekre, cigarettacsikkekre, lángokra, a napra vagy hasonló forrásokra irányítja, a retesz bezáródik, és egy felugró üzenet jelenik meg: „Ne irányítsa magas hőmérsékletű hőforrásra.”



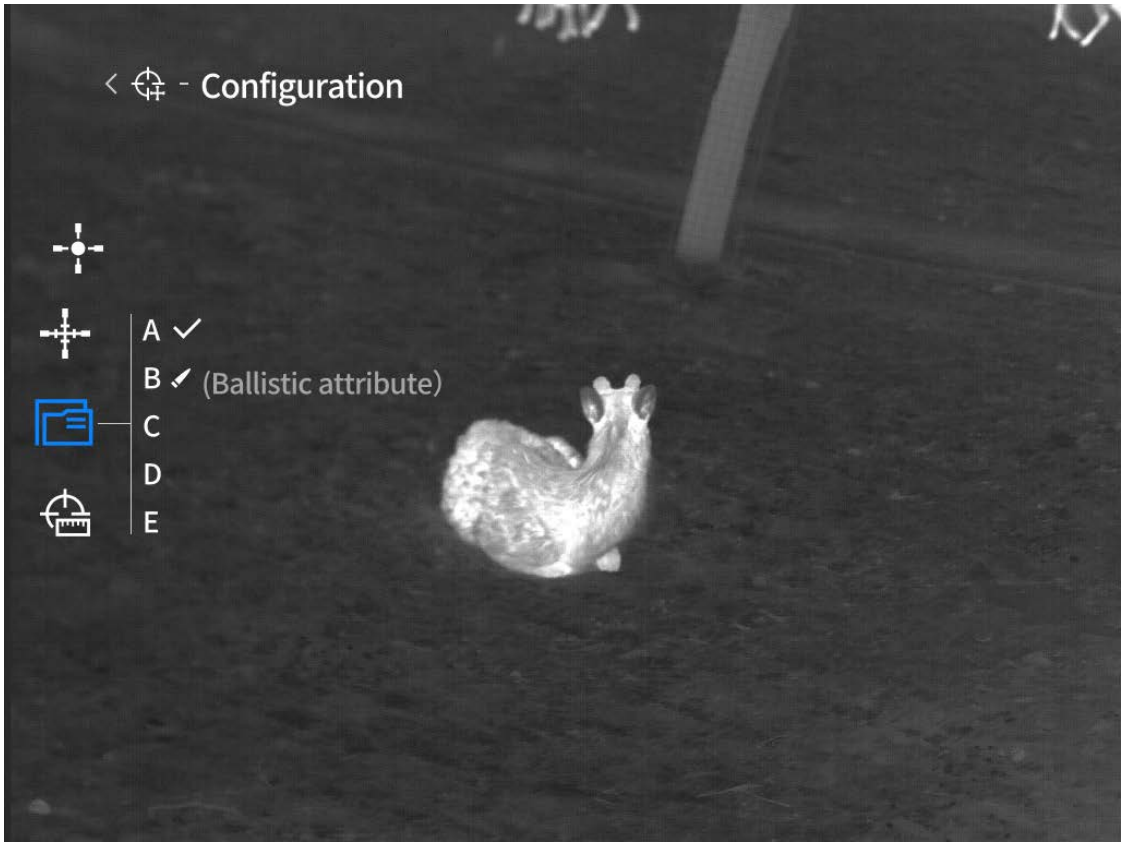
4 Szálkereszt és nullpont kalibrálás

4.1 Konfiguráció

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Szálkereszt és nullpont kalibrálás > Konfiguráció menüpontot.

A célkereszt alapértelmezett beállítása A. Az A és E közötti opciókból választhat. Amikor a ballisztikai számítási alkalmazás kapcsolódik a készülékhez, támogatja a készülék konfigurációs listájának lekérdezését és a ballisztikai számítási alkalmazásból származó konfiguráció hozzáadását a készülék A–E konfigurációihoz. A kicserélt konfiguráció azonnal megjelenik az eszköz oldalán.

Válassza ki a ballisztikai jelöléseket tartalmazó konfigurációt, és engedélyezze a ballisztikai kalkulátort. A referencia jelölő vagy a korrekciós érték csak akkor jelenik meg a felületen a távolságadatok lekérésekor, ha mindkét feltétel teljesül. Ellenkező esetben, ha valamelyik feltétel nem teljesül, a referencia jelölő vagy a korrekciós érték nem jelenik meg.



4.2 Szálkereszt beállítások

4.2.1 Szálkereszt típusa

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és a menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Szálkereszt és nullpont kalibrálás > Szálkereszt beállítások > Szálkereszt típusa menüpontot.

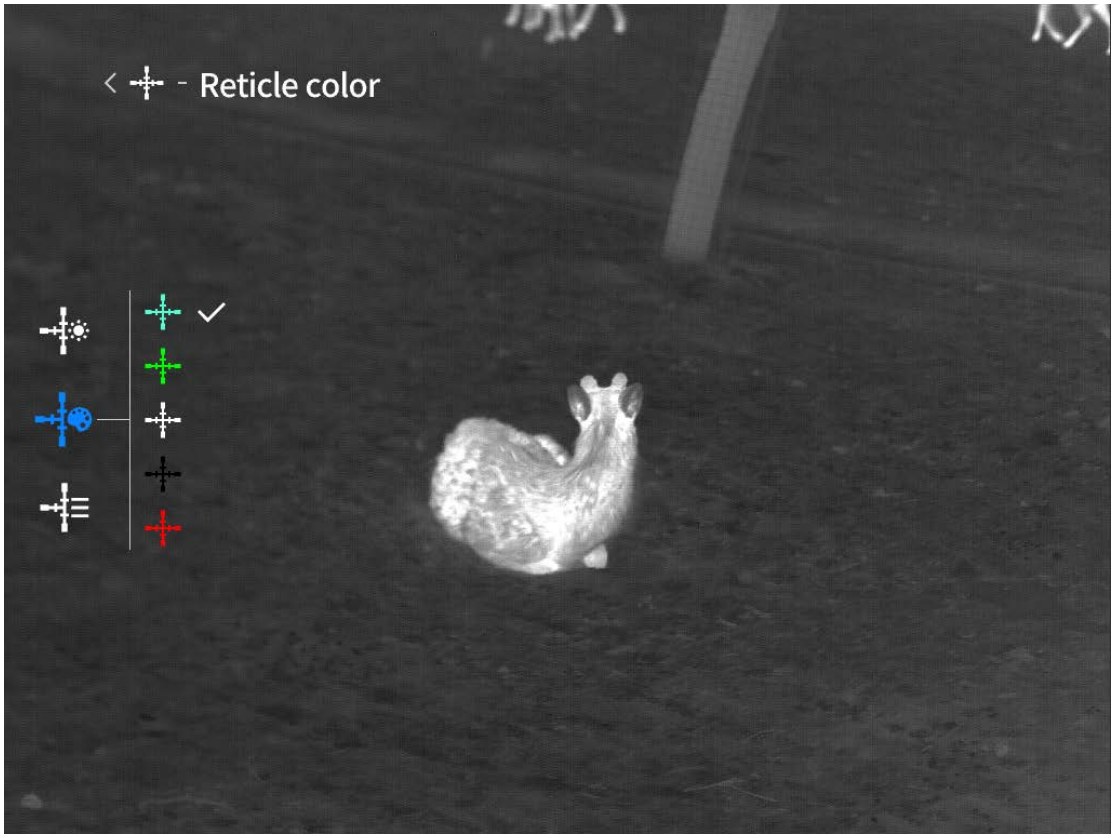
5 állítható szálkereszt típus érhető el, és a szálkereszt arányosan méretezhető a kép nagyítása során.



4.2.2 A szálkereszt színe

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Szálkereszt és nullpont kalibrálás > Szálkereszt beállítások > Szálkereszt színe menüpontot.

A szálkereszt 5 színre állítható a következő sorrendben: cián, zöld, fehér, fekete és piros.



4.2.3 A szálkereszt fényereje

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Szálkereszt és nullpont kalibrálás > Szálkereszt beállítások > Szálkereszt fényerő menüpontot.

A szálkereszt fényereje 5 fokozatban állítható. Minél magasabb az érték, annál világosabb a szálkereszt.

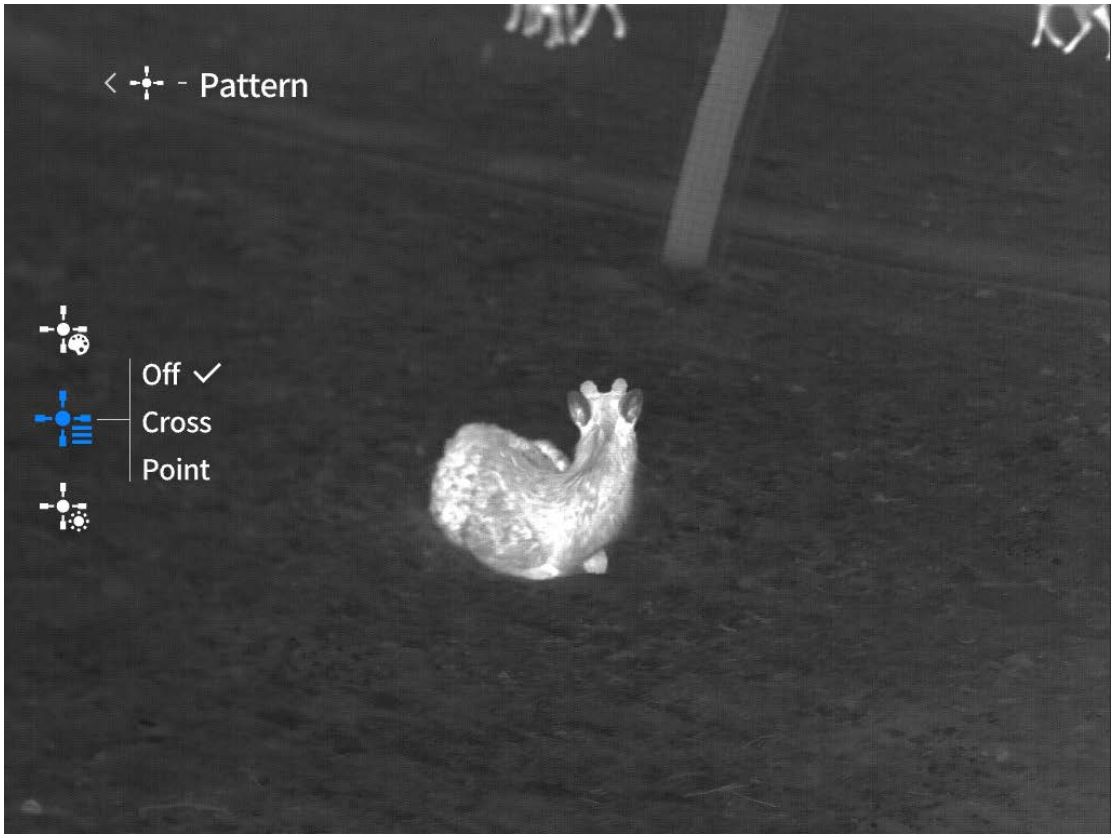


4.3 Szálkereszt középpont beállítások

4.3.1 Mintázat

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Szálkereszt és nullpont kalibrálás > Szálkereszt középpont beállítások > Mintázat menüpontot.

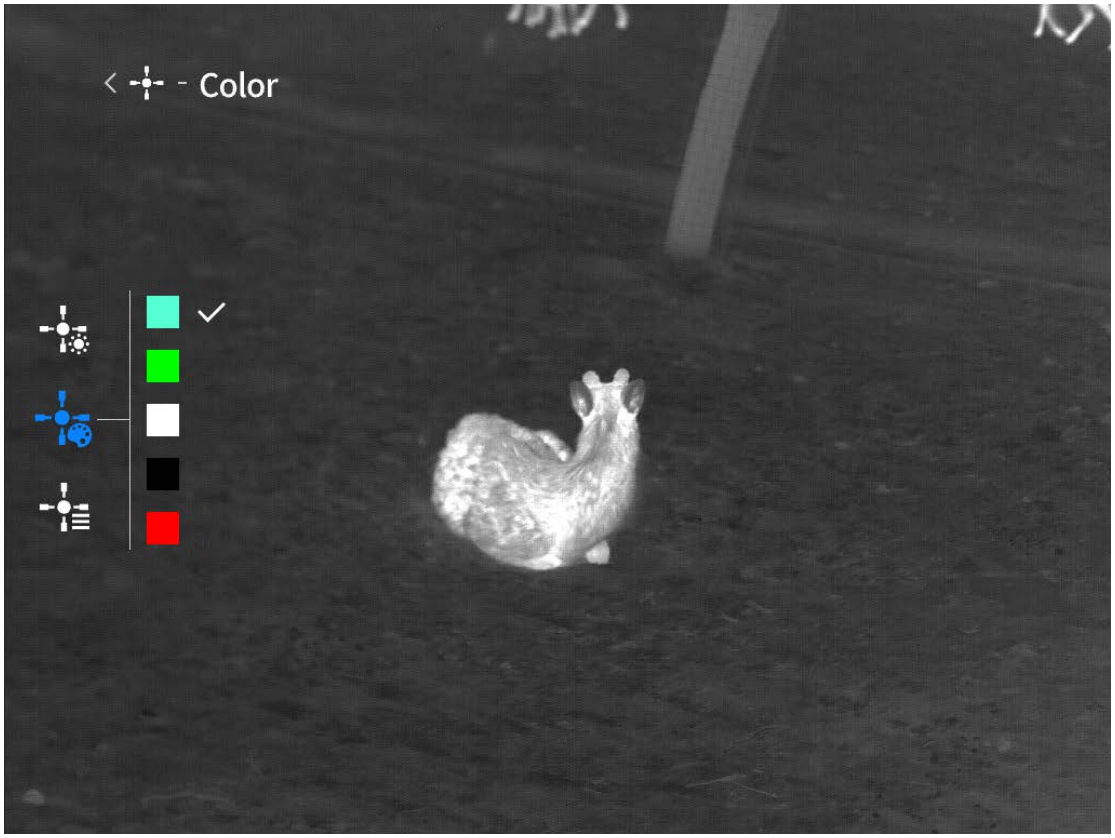
Az ablaktábla középső mintázata alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Válasszon a „Ki”, „Kereszt„ és a „Pont” lehetőségek közül. A "Kereszt" és a "Pont" mérete fix, és nem változik a nagyítással.



4.3.2 Szín

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Szálkereszt és nullpont kalibrálás > Szálkereszt középpont beállításai > Szín menüpontot.

A szálkereszt közepén 5 szín állítható be a következő sorrendben: cián, zöld, fehér, fekete és piros.



4.3.3 Fényerő

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Szálkereszt és nullpont kalibrálás > Szálkereszt középpont beállítások > Fényerő menüpontot.

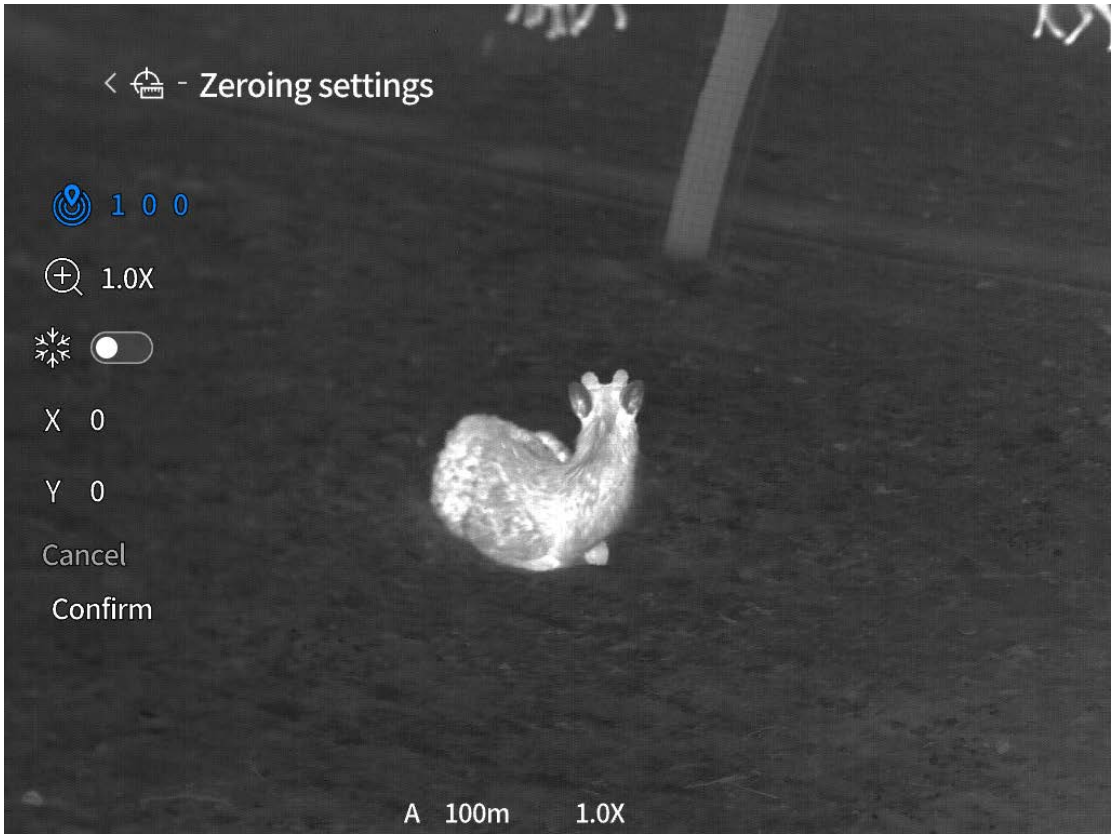
A szálkereszt közepének fényereje 5 fokozatban állítható. Minél magasabb az érték, annál világosabb a szálkereszt közepe.



4.4 Nullpont kalibrálási beállítások

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Szálkereszt és nullpont kalibrálás > Nullpont kalibrálás beállítások menüpontot.

Lépjen be a nullpont kalibrálás beállítási felületére, és végezze el a kalibrálást ezen a felületen. A nullpont kalibrálást professzionális lőtéren kell elvégezni. 5 lőtávolság közül választhat: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, +, ahol a „+” egy egyéni távolságot jelent. Az egyes távolságokhoz tartozó nullpont kalibrálási beállítások külön-külön lesznek elmentve. Az alábbiakban a nullpont kalibrálás lépéseit ismertetjük a 100 métert (0,0) például véve:



1. A beállítás megkezdéséhez válassza a 100 (0,0) métert.

2. Lépjen be a nullpont kalibrálás külön felületére, és ellenőrizze, hogy az X/Y koordináta nulla-e (az első kalibrálás alapértelmezett értéke nulla).

3. Igazítsa a nappali távcső szálkeresztjének közepét a célpont közepéhez, stabilizálja a lőfegyvert a lehető legjobban, majd lőjön.

4. Ha a lőfegyver a rezgés miatt elmozdul, a szálkereszt közepét újra be kell állítani, hogy igazodjon a célpont közepéhez, majd válassza a Freeze Screen (képernyő fagyasztása) lehetőséget (ez a művelet a céltávcső kézi mozgatásából eredő hibák elkerülésére szolgál a röppálya beállítása során).

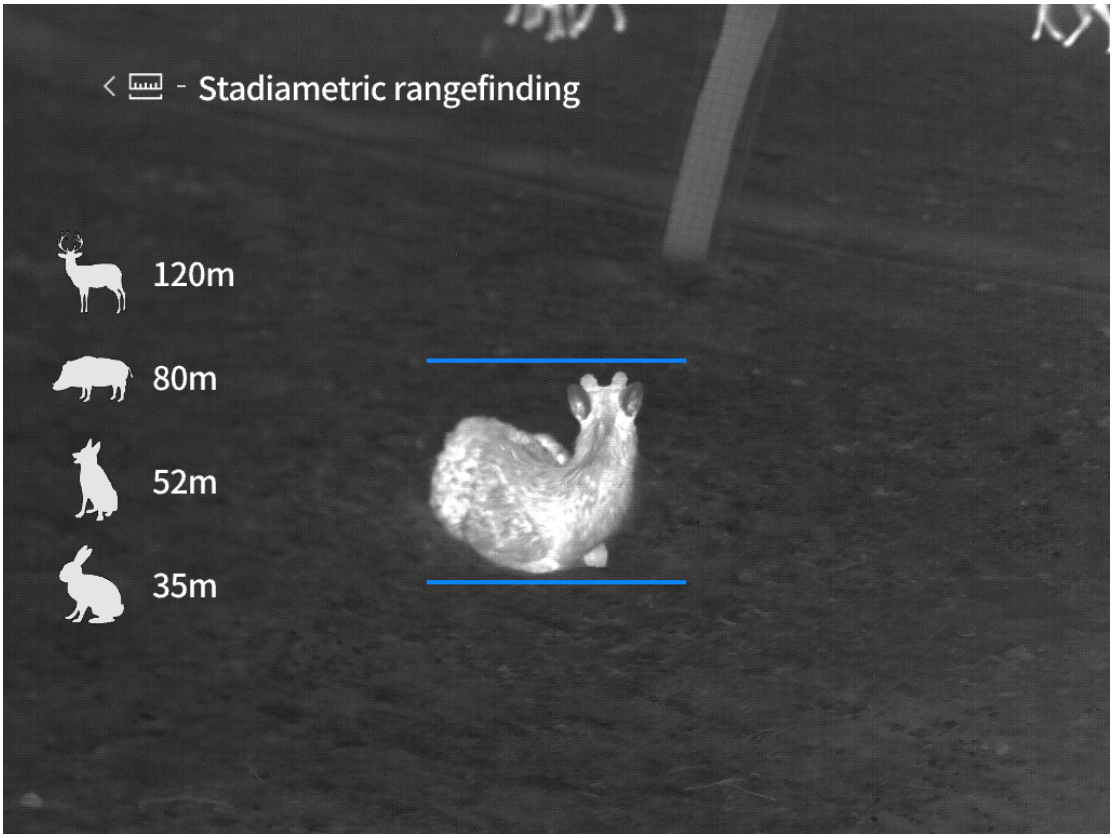
5. Ezután állítsa be az X/Y értékeket a látható képernyőterület pozíciójának módosításához, hogy a lövés által balra került lövedéknyílás a szálkereszt középpontjába igazodjon. Amikor a szálkereszt közepe átfedésben van a golyó általi lyukkal, válassza ki és kattintson a megerősítés gombra a kalibrálási folyamat befejezéséhez.

6. A kalibrált szálkereszt segítségével célozzon és lőjön újra a célpontra; a lövedék becsapódási pontjának a szálkereszt közepén kell lennie. Ha nem, ismételje meg a fenti lépéseket a beállítás folytatásához.

5 Hozzávetőleges távolságmérés (távolságmérési funkció nélküli modellek)

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Hozzávetőleges távolságmérés menüpontot. Adja meg a hozzávetőleges tartománybeállításokat, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel mozgassa a felső vízszintes vonalat. Becsülje meg a célpont távolságát a képernyőn megjelenő dupla vízszintes vonal és a célpont feltételezett magasságának összehangolásával.

Az alsó vízszintes vonal helyzete a hozzávetőleges távolságmérés során változatlan marad.



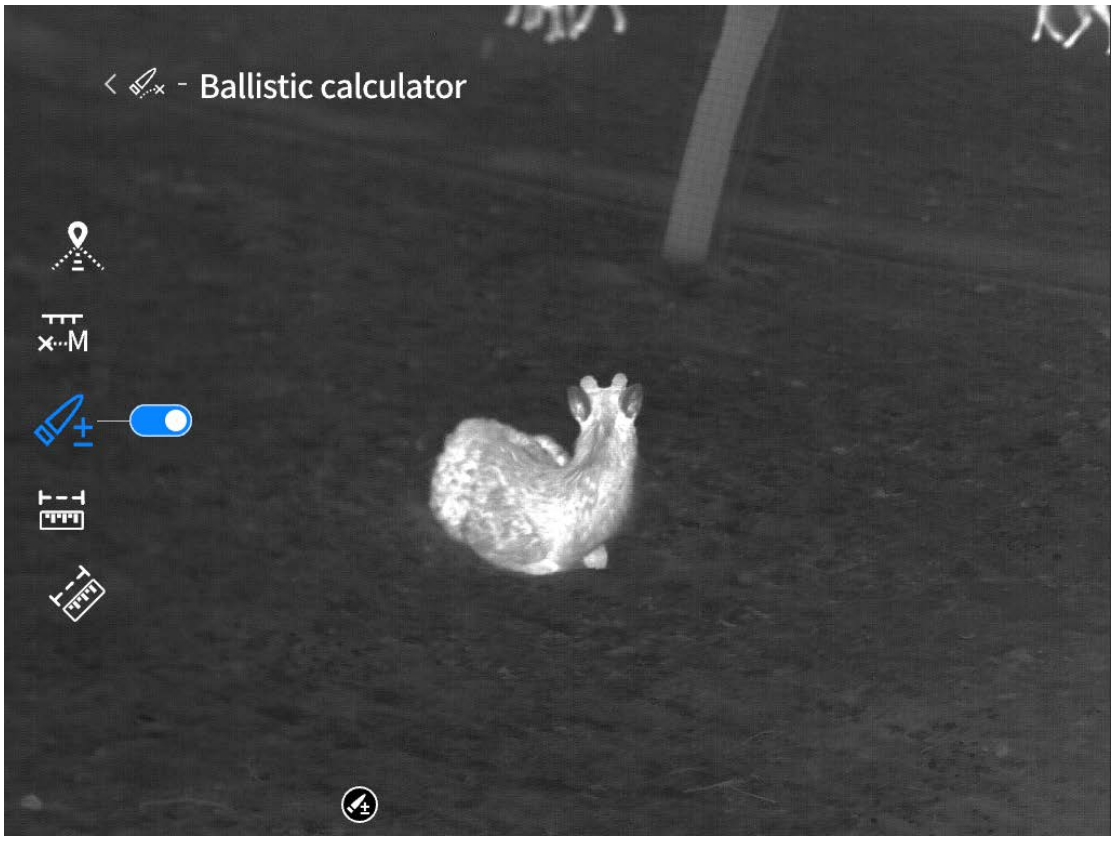
6 Ballisztikai számítás (távolságmérővel összekötve)

6.1 Ballisztikai kalkulátor

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Ballisztikai számítás > Ballisztikai kalkulátor menüpontot.

A ballisztikai kalkulátor „ki” vagy „be” állásba állítható. Ha engedélyezve van, a távolságmérési űmód automatikusan átvált egyszeri mérésre, szögadatokat gyűjt, és kiszámítja

a korrekciós értéket a mért távolság, a szögadatok és más releváns paraméterek alapján minden egyes mérésnél.



6.2 Korrekciós egység menüpontot

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Ballisztikai számítás > Korrekciós egység menüpontot.

A korrekciós egység „MO” vagy „MIL” értékre állítható.

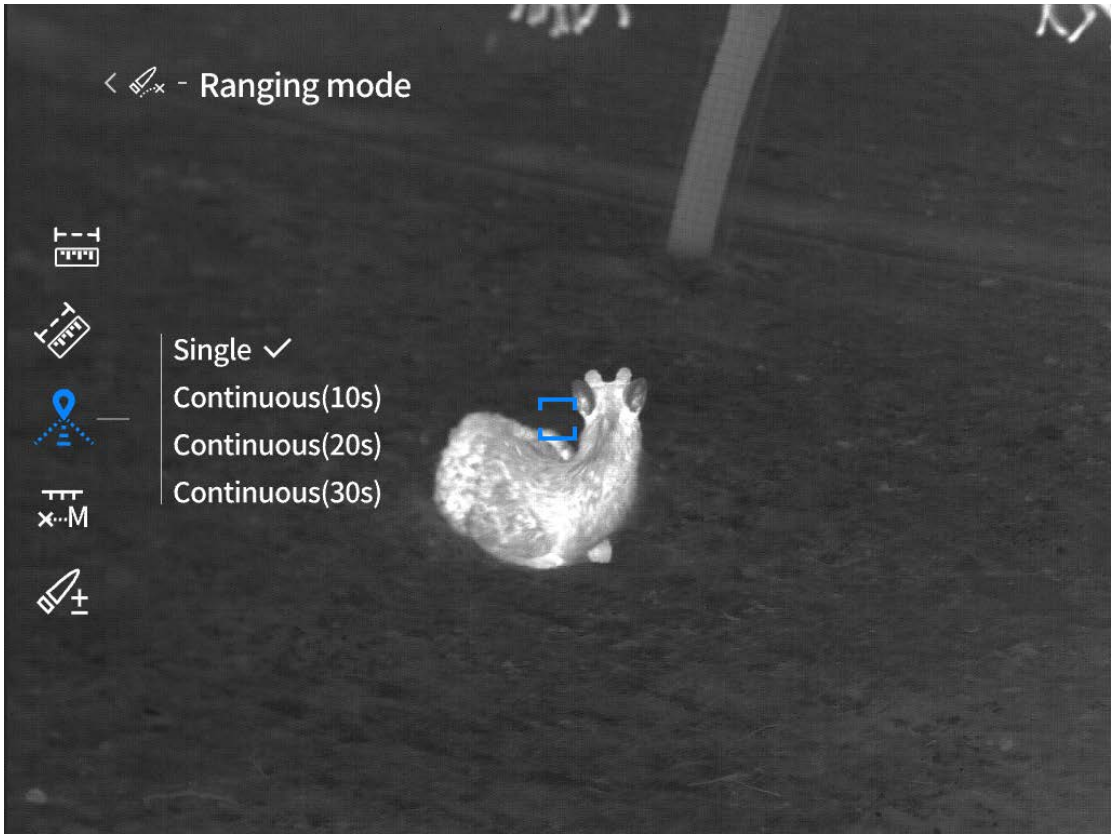


6.3 Távolságmérés mód

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Ballisztikai számítás > Távolságmérési mód menüpontot.

Az alapértelmezett távolságmérési mód az egyszeri mérés. Egyszeri mérés vagy folyamatos mérés (10 s/20 s/30 s) választható.

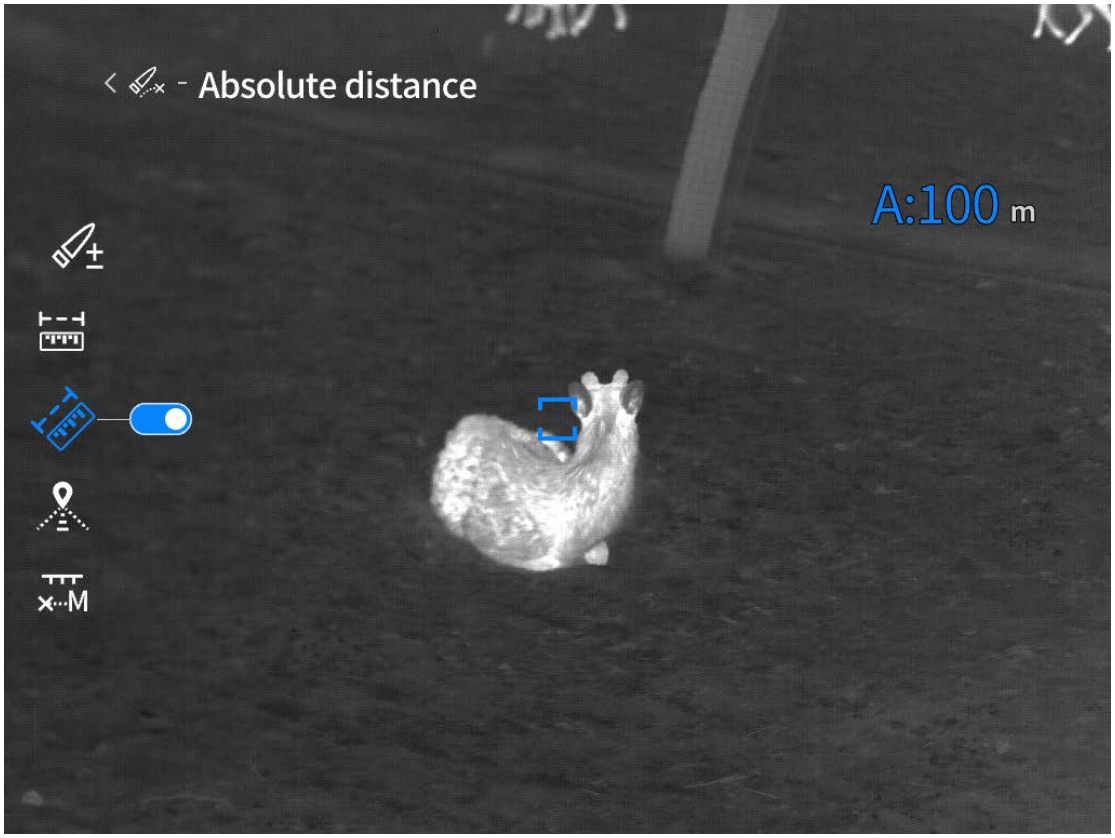
Élő nézetben a lefelé gomb megnyomásával aktiválhatja a távolságmérést. Ha egyszeri mérési mód van kiválasztva, akkor a tartomány felvételéhez minden alkalommal manuálisan meg kell nyomnia a lefelé gombot. Folyamatos mérési módban a távolságmérési funkció engedélyezésekor azonnal elindul az automatikus távolságmérés. Amikor azonban a folyamatos mérés időzítője lejár, a kijelzőn pedig „---” jelenik meg. Folyamatos mérés közben a gomb ismételt megnyomásával újraindul az időzítő és folytatódik a mérés.



6.4 Abszolút távolság

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Ballisztikai számítás > Abszolút távolság menüpontot.

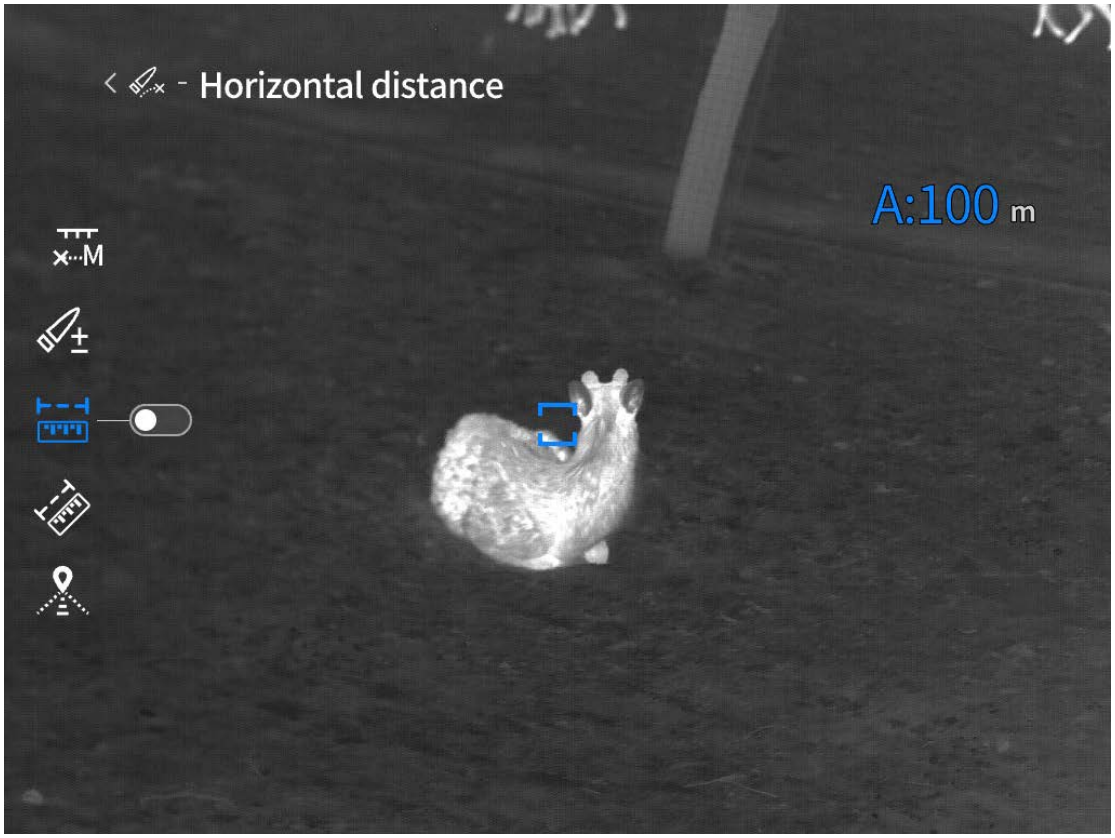
Az abszolút távolság alapértelmezés szerint engedélyezve van; eldöntheti, hogy be- vagy kikapcsolja.



6.5 Vízszintes távolság

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Ballisztikai számítás > Vízszintes távolság menüpontot.

A vízszintes távolság alapértelmezés szerint ki van kapcsolva; eldöntheti, hogy be- vagy kikapcsolja.



7 Alapbeállítások

7.1 Kapcsolat beállításai

7.1.1 Wi-Fi

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Kapcsolat beállításai > Wi-Fi menüpontot.

A Wi-Fi kapcsoló alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. A 2,4G és 5G Wi-Fi hotspotok be- vagy kikapcsolása választható. Miután a mobilalkalmazás és az eszköz csatlakoztatva lett, az élő nézet a mobilalkalmazásba kerül át, és az eszköz az alkalmazáson keresztül vezérelhető.

Wi-Fi fiók: Nova XXXX (az X a MAC-cím utolsó négy számjegyét jelöli)

Jelszó: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Kapcsolat beállításai > Bluetooth menüpontot. A Bluetooth alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. A Bluetooth-kapcsoló be- vagy kikapcsolható. Bekapcsolás után csatlakoztathat egy Bluetooth távirányítót az eszköz vezérlése érdekében.



7.2 Helyi galéria

7.2.1 Fényképek/Videók

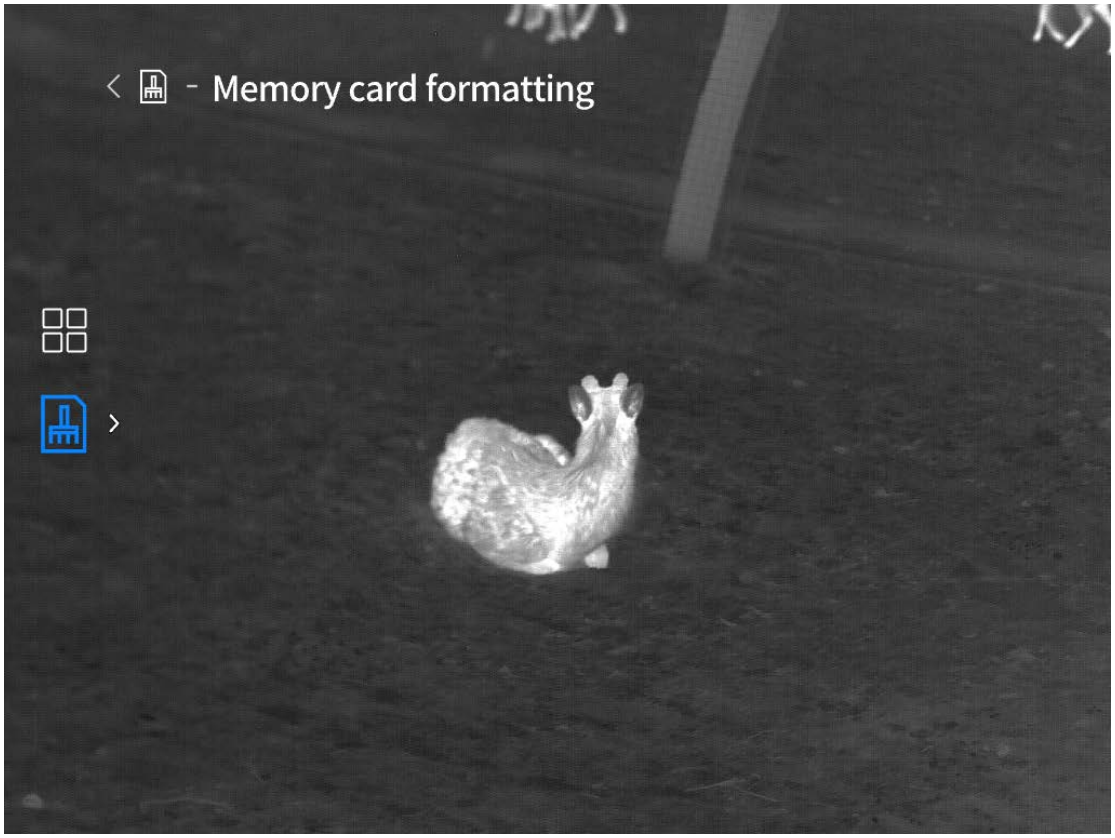
Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Helyi galéria > Fényképek/Videók menüpontot. A helyi galériában a normál és intelligens fotó módban készült fényképek, valamint a normál és intelligens videó módokban rögzített videók találhatók meg. A helyi galériában megtekintheti és lejátszhatja a fényképeket és videókat.



7.2.2 Formátum

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Helyi galéria > Formátum menüpontot.

Egy felugró ablak rákérdez, hogy kívánja-e formázni. Az Igen kiválasztásával véglegesen törli az összes adatot (képfájlokat, videofájlokat) a memóriakártyáról. A Nem kiválasztásával a formázás megszakad.

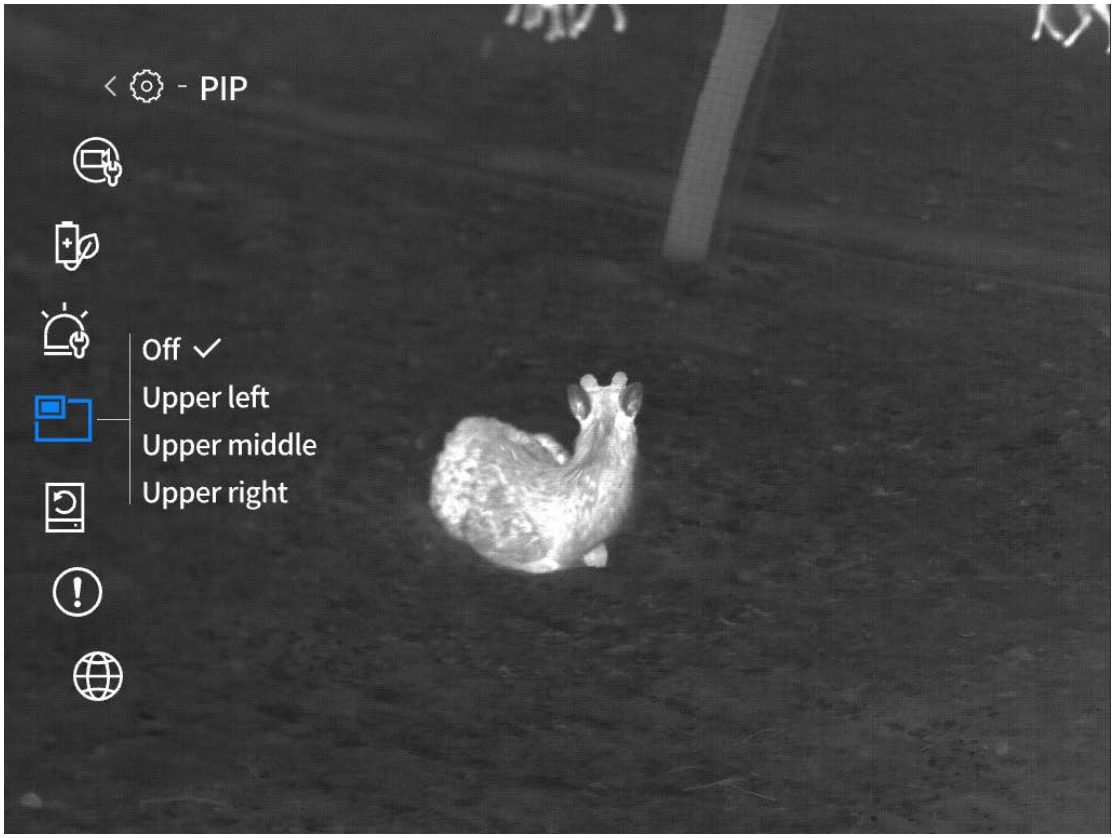


8 Általános beállítások

8.1 Kép a képben

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Általános beállítások > Kép a képben menüpontot.

A Kép a képben alapértelmezés szerint ki van kapcsolva, és beállítható a Kikapcsolva, Bal felső, Középső felső vagy Jobb felső értékre. Ha engedélyezve van, a Kép a képben ablak következetesen az élő nézet 2x-es nagyítását jeleníti meg 1x-es zoom mellett.



8.2 Jelzési beállítások

8.2.1 Töltésjelzés

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Általános beállítások > Jelzési beállítások > Töltésjelzés menüpontot.

A töltésjelzés alapértelmezés szerint be van kapcsolva, és be- vagy kikapcsolható. Ha engedélyezve van, a töltés jelzőfénye töltés közben pulzál, és teljesen feltöltött esetben folyamatosan világít; ha le van tiltva, a jelzőfény töltés közben kialszik.



8.2.2 Tartási utasítás

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza a Speciális funkciók > Általános beállítások > Jelzési beállítások > Tartási utasítás menüpontot.

A tartási utasítás alapértelmezés szerint ki van kapcsolva, és be- vagy kikapcsolható. Ha engedélyezve van, az eszköz megjeleníti az aktuális dőlés- és gördülési szögeket; ha ki van kapcsolva, ezek a szögek nem jelennek meg.

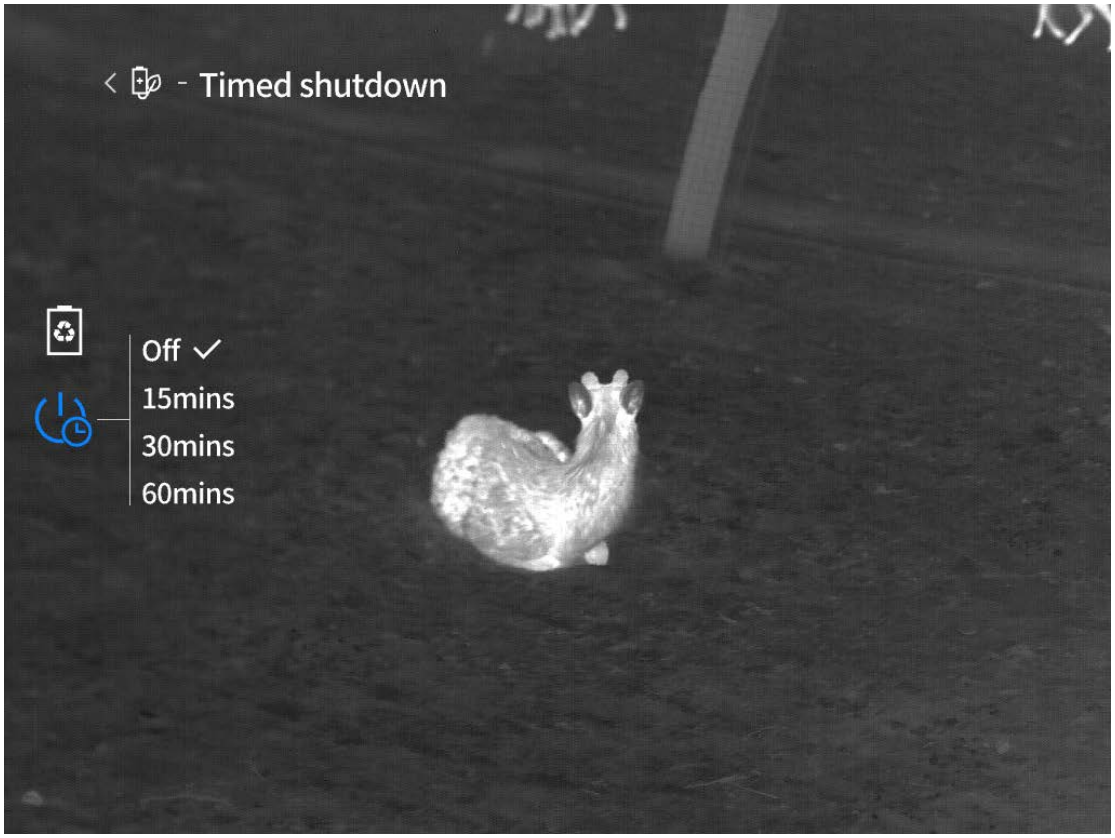


8.3 Tápbeállítások

8.3.1 Időzített kikapcsolás

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Tápbeállítások > Időzített kikapcsolás menüpontot.

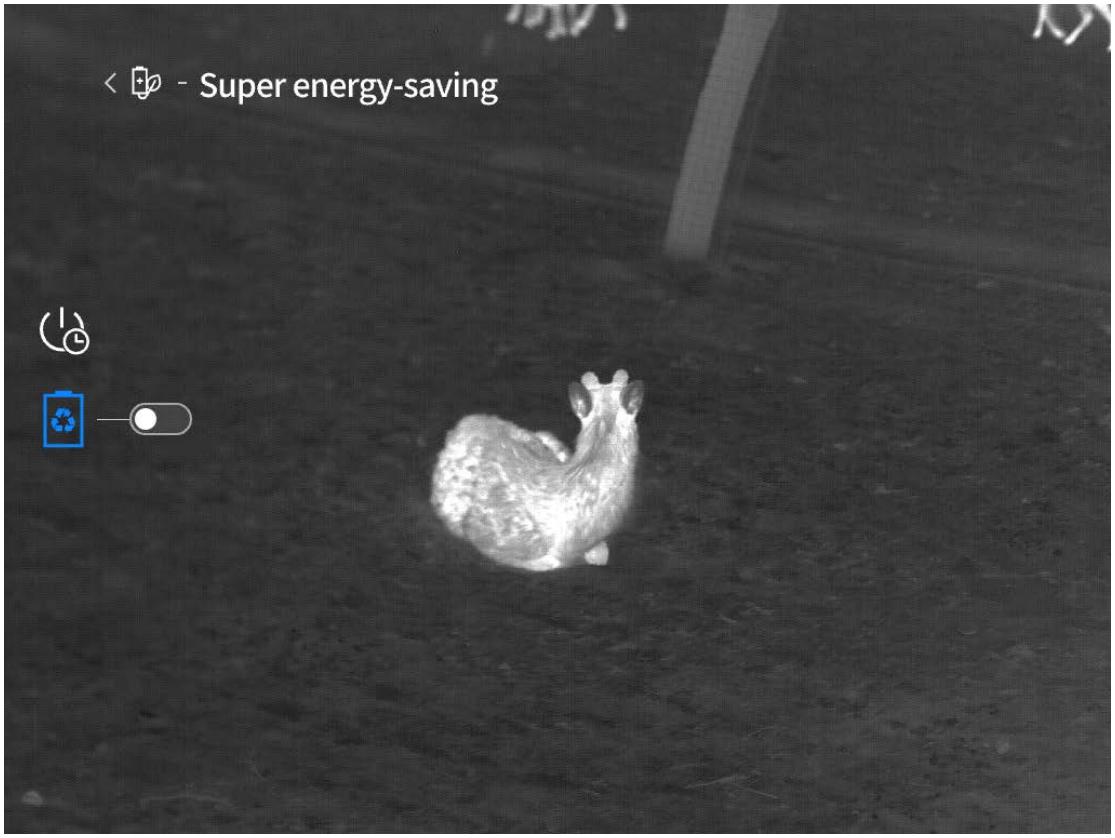
Az időzített kikapcsolás alapértelmezés szerint ki van kapcsolva, és kikapcsolásra, 15, 30 vagy 60 percre állítható. Ha a beállított időn belül nem történik felhasználói beavatkozás, és az eszköz nincs csatlakoztatva a Wi-Fihez, Bluetooth-hoz, külső kijelzőhöz vagy PC-hez, a leállítási visszaszámlálás megkezdődik. A visszaszámlálás befejeztével az eszköz kikapcsol.



8.3.2 Szuper energiatakarékos

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Tápbeállítások > Szuper energiatakarékos mód menüpontot.

A Szuper energiatakarékosság alapértelmezés szerint ki van kapcsolva, és be- vagy kikapcsolható. Ha be van kapcsolva, megjelenik a szuper energiatakarékosság ikon, az OLED fényereje 20%-ra van rögzítve, és nem állítható, valamint az olyan funkciók, mint a Wi-Fi, a hőforrás követés és a képkivágás nem engedélyezhetők. Ha ezen funkciók bármelyike már aktív, a szuper energiatakarékos üzemmódba való belépéskor automatikusan kikapcsol.



8.4 Rögzítési beállítások

8.4.1 Hang

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Rögzítési beállítások - Hang menüpontot.

A hang alapértelmezés szerint be van kapcsolva, és be- vagy kikapcsolható. Ha engedélyezve van, a hang a videóval együtt lesz rögzítésre, így a videófájl hangot is tartalmazni fog. Ha letiltja, a rögzített videón nem lesz hang.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Állapotsáv OSD

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Felvételi beállítások > OSD > Állapotsáv menüpontot.

Az állapotsáv OSD alapértelmezés szerint engedélyezve van, és be- vagy kikapcsolható. Ha engedélyezve van, az állapotsáv és az aktív funkciók ikonjai megjelennek az élő nézetben és a rögzített fényképeken és videókon. Ha letiltja, az állapotsáv nem jelenik meg az élő nézetben, a fényképeken és a videókon.

8.4.2.2 OSD logó

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Rögzítési beállítások > OSD > Logó menüpontot.

A Logó OSD alapértelmezés szerint engedélyezve van, és be- vagy kikapcsolható. Ha engedélyezve van, a Logó ikon megjelenik az élő nézetben és a rögzített fényképeken és videókon. Ha letiltja, a Logó ikon nem jelenik meg az élő nézetben, a fényképeken és a videókon.

8.4.2.3 OSD dátum

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Rögzítési beállítások > OSD > Dátum menüpontot.

A dátum OSD alapértelmezés szerint ki van kapcsolva, és be- vagy kikapcsolható. Ha be van kapcsolva, a dátum megjelenik az élőképen, valamint a rögzített fényképeken és videókon. Ha letiltja, a dátum nem jelenik meg az élőképen, a fényképeken és a videókon.

8.5 Intelligens videó

8.5.1 Intelligens videókapcsoló

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Intelligens videó menüpontot.

Az intelligens videó alapértelmezés szerint engedélyezve van, és be- vagy kikapcsolható. Ha engedélyezve van, az eszköz automatikusan rögzít egy videót (5 másodperccel a rezgés előtt– 10 másodperccel utána), valamint 5 fényképet készít a felvétel után, ha külső rezgést érzékel. Az intelligens videófájlokhoz miniatűr kerül generálásra. A miniatűr 5 másodperc után eltűnik. Kattintson a miniatűrre, mielőtt eltűnik, hogy megtekinthesse a rögzített videó lejátszását.



8.5.2 Érzékenység

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Intelligens videó > Érzékenység menüpontot.

Az érzékenység alapértelmezés szerint a 3-as szintre van állítva, és 1-től 5-ig állítható. Minél magasabb a szint, annál nagyobb az érzékenység, ami megkönnyíti az intelligens videó kiváltását.



8.6 Dátum és idő

8.6.1 Időbeállítás

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Dátum és idő > Időbeállítás menüpontot.

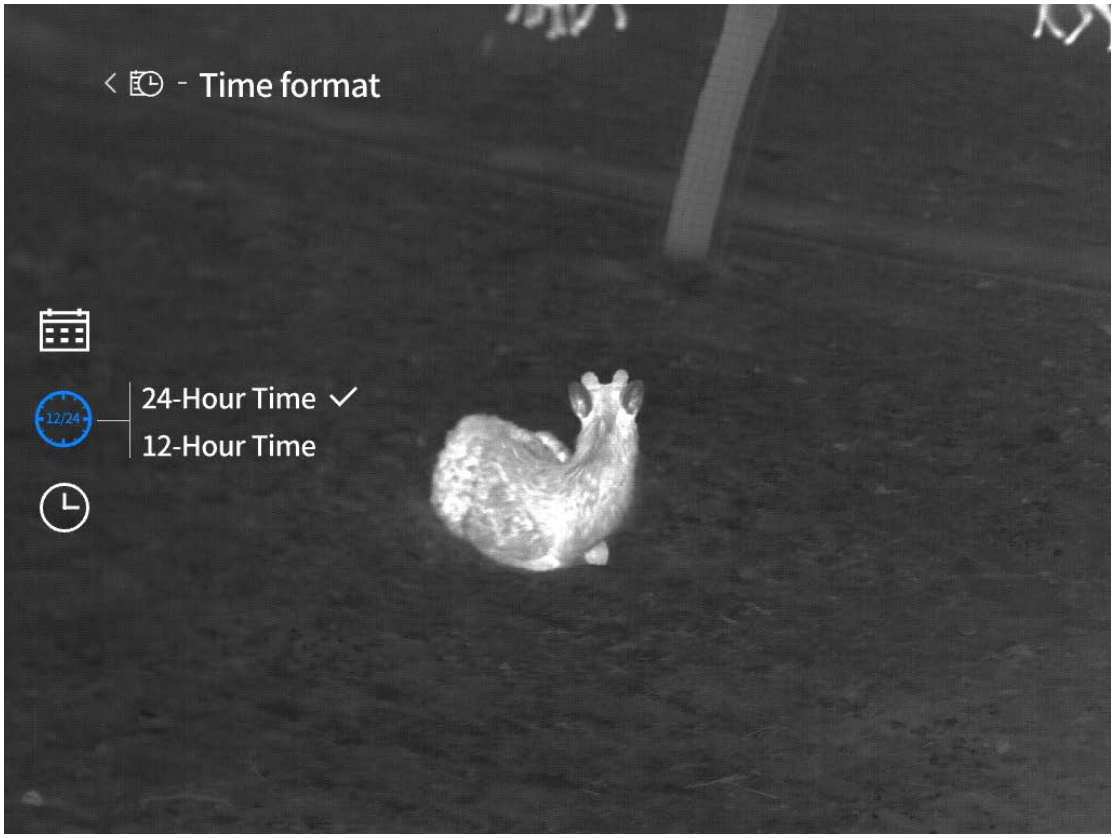
Lépjen be az Időbeállítások menübe az eszköz időpontjának és dátumának beállításához. Mentés után az eszköz rendszerideje frissül, és szinkronizálódik a vízjel megjelenítésével.



8.6.2 Időformátum

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Dátum és idő > Időformátum menüpontot.

Az alapértelmezett időformátum a 24H. Választhat a 12H és 24H között. Az idővízjel a kiválasztott formátumnak megfelelően jelenik meg.



8.6.3 Dátumstílus

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Dátum és idő > Dátumstílus menüpontot.

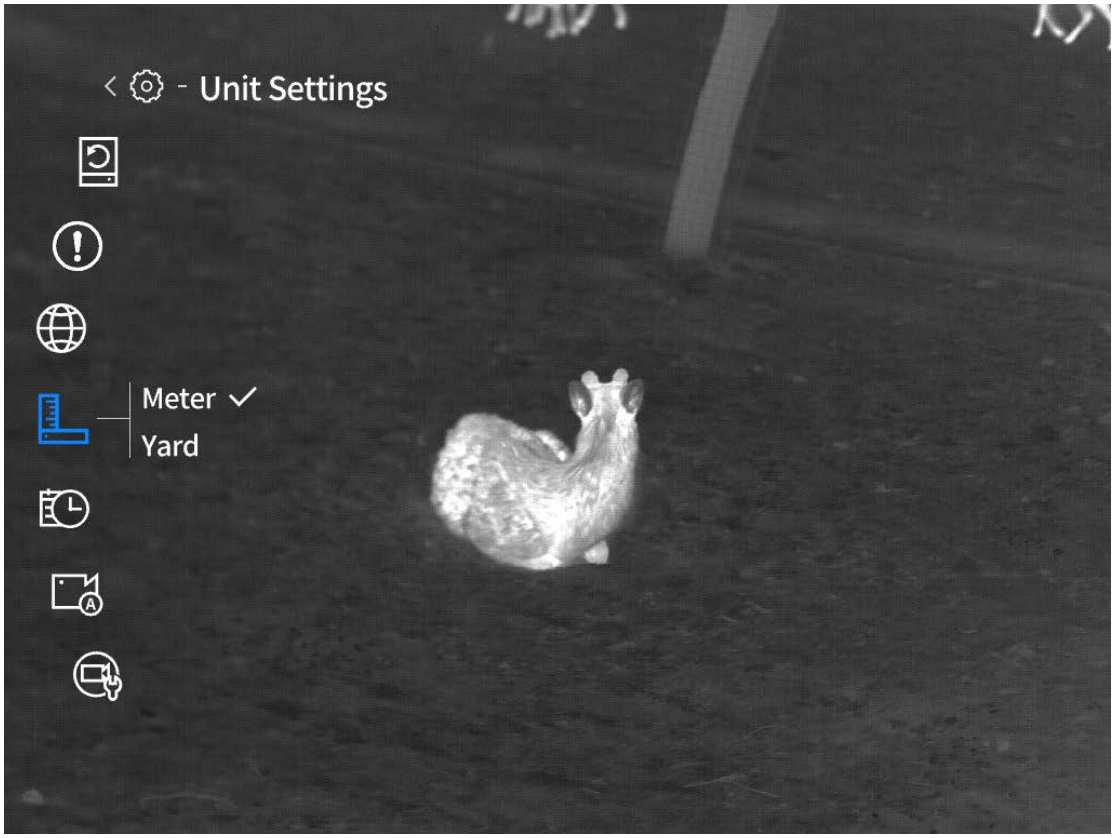
Az alapértelmezett dátumstílus az ÉÉÉÉ-HH-NN. Válasszon az opciók közül: az ÉÉÉÉÉ-HH-NN, NN-HH-ÉÉÉÉ vagy HH-NN-ÉÉÉÉ. A kiválasztás után az eredmény szinkronizálódik a vízjel megjelenítésével.



8.7 Egységbeállítások

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Egységbeállítások menüpontot.

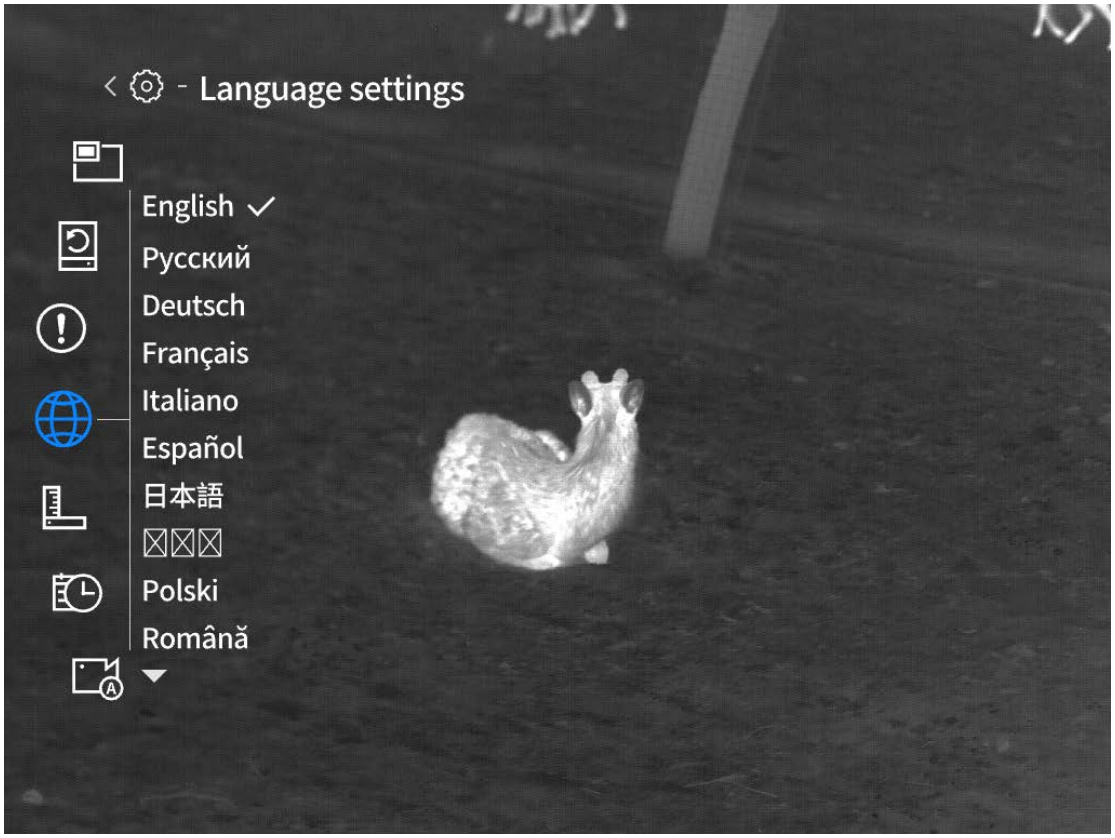
Az alapértelmezett mértékegység a méter, de méter és yard között választhat. Az egység kiválasztása után minden távolságmérés – beleértve a távmérési adatokat és a céltávolságot is – a kiválasztott egységben kerül kiszámításra és megjelenítésre.



8.8 Nyelvbeállítások

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Nyelvbeállítások menüpontot.

Lépjen be a Nyelvbeállítások menübe, ahol 18 nyelv közül választhat: angol, orosz, német, francia, olasz, spanyol, japán, koreai, lengyel, román, norvég, svéd, dán, cseh, szlovák, magyar, finn és portugál. A beállítás után az eszköz automatikusan átvált a kiválasztott nyelvre.



8.9 Információ

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Információk menüpontot.

Az Információk menüpontban megtekintheti az eszköz szoftververzióját, MAC-címét, sorozatszámát (SN) és egyéb adatait.



8.10Gyári beállítások visszaállítása

Nyomja meg kétszer a bekapcsoló és menü gombot a menü megnyitásához, majd a ↑ és ↓ billentyűkkel válassza ki a Speciális funkciók > Általános beállítások > Gyári beállítások visszaállítása menüpontot.

Az alapértelmezett beállítások visszaállítása felugró megerősítő ablakban eldöntheti, hogy folytatja-e a műveletet. Az Igen választásával automatikusan újraindul az eszköz, megjeleníti a nyelvi beállítások képernyőjét, és visszaállítja az összes beállítást a gyári alapbeállításokra. A Nem kiválasztása törli a műveletet.



9 Csomagolás tartalma

Eszköz ×1, akkumulátor ×2, akkumulátortöltő ×1, adatkábel ×1, szemmaszk ×1, gyorskioldó pisztolyrögzítő ×1, hordtáska ×1, biztonsági tájékoztató útmutató ×1, gyorsindítási útmutató ×1, jótállási kártya ×1

10 Általános hibaelhárítási útmutató

1. Az eszköz nem kapcsol be

Megoldás: A bekapcsolás előtt cserélje ki az akkumulátort, vagy csatlakoztassa a tápegységet.

2. Az eszköz arra figyelmeztet, hogy nem tud fényképeket készíteni vagy videókat rögzíteni

Megoldás: Az eszköz belső memóriája megtelt. Formázza a memóriakártyát, vagy válassza le az eszközt a számítógépről.

3. A kijelzett idő nem egyezik meg a valós idővel

Megoldás: Állítsa vissza az eszköz dátumát és idejét a menüben.

4. A képernyő használat közben kikapcsol

Megoldás: Nyomja meg a többfunkciós gombot az eszköz felébresztéséhez és a képernyő bekapcsolásához.

5. Az eszköz képe használat közben elmosódott

Megoldás: Forgassa el az objektívet a manuális fókuszáláshoz, amíg a kép éles nem lesz.

11 Tárolás és szállítás

11.1Tárolás

1. A csomagolt termékeket beltéren, -30 °C és 60 °C közötti hőmérsékleten, legfeljebb 95% relatív páratartalom mellett, kondenzáció és maró hatású gázok nélkül, jól szellőző, tiszta környezetben kell tárolni.
2. Kérjük, háromhavonta egyszer távolítsa el és töltse fel.

11.2Szállítás

Szállítás közben védje az esőtől, víztől és felborulástól. Kerülje az erős rázkódást és az ütéseket. Szállítás során kezelje óvatosan; eldobni vagy leejteni szigorúan tilos.



A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne irányítsa a készüléket erős hőforrások (pl. nap, lézer, hegesztőgép stb.) felé.

FI - Suomalainen

Tärkeä huomautus

Tämä käyttöopas on yleinen käyttöopas tuotesarjalle, mikä tarkoittaa, että saamasi konkreettinen malli voi poiketa käyttöoppaan kuvista.

Tämä käyttöohje on koottu helpottamaan tuotteidemme käyttöä ja ymmärtämistä. Teemme kaikkemme varmistaaksemme tämän käyttöoppaan sisällön oikeellisuuden, mutta emme voi taata sisällön täydellisyyttä, koska tuotteitamme päivitetään ja parannetaan jatkuvasti. Yhtiö pidättää oikeuden tehdä muutoksia milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta.

1 Tuotteen yleiskatsaus

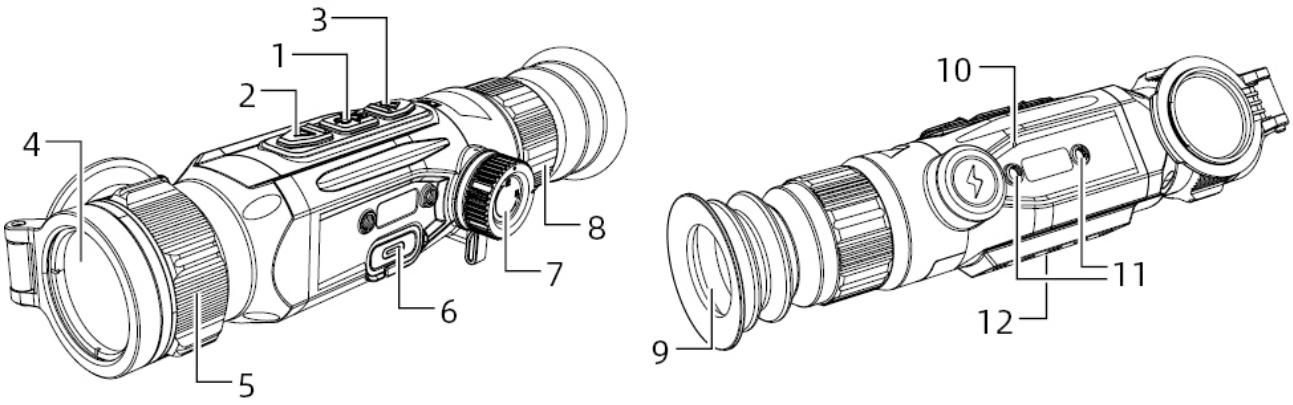
1.1 Tuotteen esittely

Nova-sarjan lämpöoptiikat on suunniteltu metsästäjille, jotka etsivät korkeaa suorituskykyä ja kannettavuutta. Lämpöoptiikka on varustettu Guiden uusimmalla tekoälyllä varustetulla Hyper Light -algoritmilla, joka tuottaa selkeät ja terävät yksityiskohdat myös pimeässä. Kompakti magnesiumseoksesta valmistettu kuorirakenne on täydellinen tasapaino kevyen rakenteen ja kestävyyden välillä. Lämpöoptiikka on varustettu myös vaihdettavalla 18500-akulla ja ballistisella laskenta-algoritmilla, joka auttaa sinua saavuttamaan täydellisen metsästyskokemuksen.

1.2 Tärkeimmät toiminnot

- 3A-pikalataus: Pikalatausteknologia perustuu 3 ampeerin virtaan. Se tukee useita jännitetasoja (5 V / 9 V / 12 V) sekä tarjoaa 15–36 W tehon. Vaatii erillisen 3A-kaapelin, jossa on E-Marker-siru, ja on yhteensopiva yleisten latausprotokollien, kuten USB PD:n ja QC:n, kanssa. Sisältää ylivirta- ja ylikuumenemissuojan, joka parantaa latauksen tehokkuutta ja varmistaa samalla turvallisen käytön.
- Ballistinen laskenta: Tekninen prosessi, jossa käytetään fysikaalisia malleja ja parametrilaskelmia simuloimaan ammuksen lentorataa laukaisusta maaliin osumiseen ja jossa lopulta tuotetaan tähtäämiseen tarvittavat avaintiedot (kuten tähtäyskulma, ennakko ja ballistinen korjaus). Tämä on tarkan ammunnan keskeinen osa-alue, joka määrittää suoraan tähtäinten kohdistustehokkuuden.
- Älyvideo: Tallentaa synkronoidusti 15 sekunnin ajalta tähtäysradan, laukauksen osumapisteen, kohteen liikkeen ja muut tiedot ennen ja jälkeen laukauksen, mikä mahdollistaa laukauksen toiston harjoitusanalyysiä ja tehtävän jälkikatsausta varten.
- Älylepotila: Tämän ominaisuuden avulla laite siirtyy valmiustilaan tai aktivoituu havaittuaan kulman muutoksen. Toiminto säästää energiaa ja pidentää akun käyttöikää siirtämällä laitteen virtaa säästävään lepotilaan.

1.3 Ulkoiset painikkeet



Nro.	Kohde	Toiminto
1	Virta- ja valikkopainike	Virta pois päältä: ● Paina ja pidä pohjassa: virta päälle Virta päällä, mikä tahansa näkymä: ● Paina ja pidä pohjassa, kunnes etenemispalkki on punainen: sammuta ● Paina ja pidä pohjassa, kunnes etenemispalkki on valkoinen: näyttö pois päältä Virta päällä, live-näkymä: ● Paina: valotuksen säätö ● Tuplapainallus: Siirry valikkoon Virta päällä, valikkonäkymä: ● Paina: vahvista ● Paina ja pidä pohjassa: palaa edelliseen valikkoon tallentamatta
2	Ylös-painike	Live-näkymä: ● Paina: ota kuva ● Paina ja pidä pohjassa: aloita videon tallennus Valikkonäkymä:

		● Paina/paina ja pidä pohjassa: vaihda vaihtoehtoja ylös/vasemmalle
3	Alas-painike	Etäisyysmittaria ei ole kytketty, live-näkymä: ● Paina/paina ja pidä pohjassa: vaihda palettia Etäisyysmittari kytketty, live-näkymä: ● Paina: etäisyysmittaus ● Paina ja pidä pohjassa: vaihda palettia Valikkonäkymä: ● Paina/paina ja pidä pohjassa: vaihda vaihtoehtoja alas/oikealle
4	Objektiivilinssimoduuli	Keskittää infrapunavalon ilmaisimelle kuvantamista varten
5	Tarkennussäädin	Kierrä tarkentaaksesi kuvan teräväksi
6	Data-liitäntä	Lataa ja lähetä tietoja
7	Paristolokero	Asenna akku
8	Diopterin säätörengas	Säädä, kunnes kuva on silmälle mahdollisimman tarkka
9	Silmäosa	Katselunäkymä
10	Mikrofoni	Tallennus
11	Picatinny-kiskokiinnitys	Picatinny-kiskokiinnikkeet molemmilla puolilla, mikä mahdollistaa lisävalojen ja mittaus-/etäisyysmoduulien kiinnittämisen
12	Kiinteä kiinnitys	Kiinteä laite

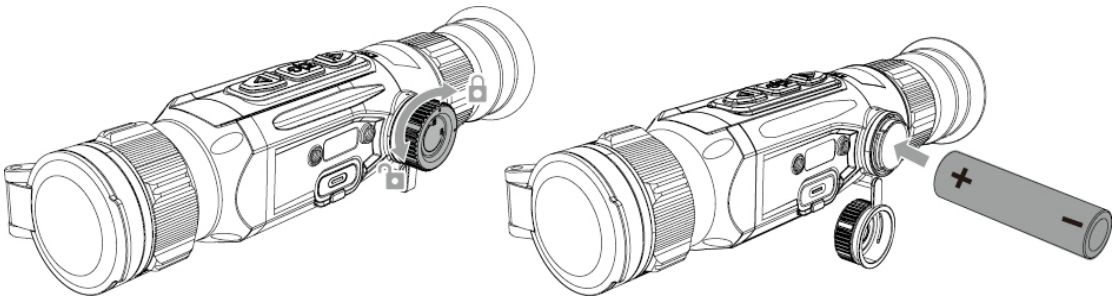
2 Valmistelu

2.1 Asenna akku

A. Kierrä paristolokeron nuppia vastapäivään avataksesi lokeron.

B. Aseta akku napamerkintöjen mukaisesti.

C. Kierrä paristolokeron nuppia myötäpäivään lukitaksesi lokeron.



2.2 Virransyöttötapa

Laitetta voi käyttää sekä verkkovirralla että akulla.

Verkkovirtalaite:

Käytä mukana toimitettua virtalähdettä laitteen virtalähteenä. Avaa USB-suoja ja liitä virtalähde.

Akkuvirransyöttö:

Kun akku on asennettu ohjeiden mukaisesti, laite voidaan käynnistää.

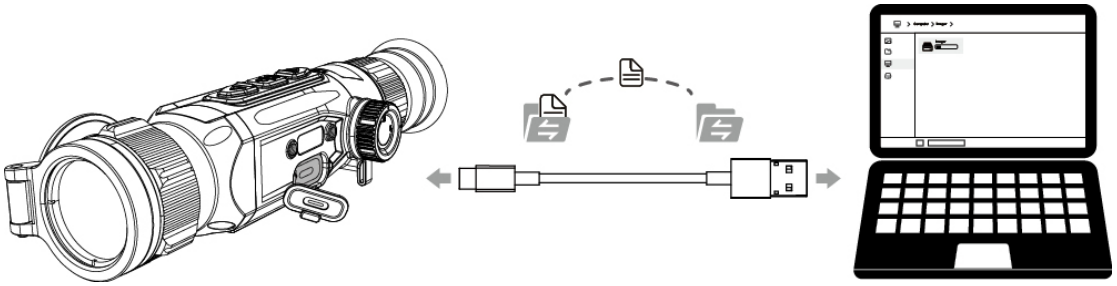
2.3 Datan siirto

1. Käynnistä laite.

2. Liitä laite tietokoneeseen USB Type-C -kaapelilla.

3. Voit käyttää laitteeseen tallennettuja tietoja tietokoneeltasi.

4. (Laitteen ja virtalähteen kytkeminen USB Type-C -kaapelilla mahdollistaa virransyötön ja latauksen.)



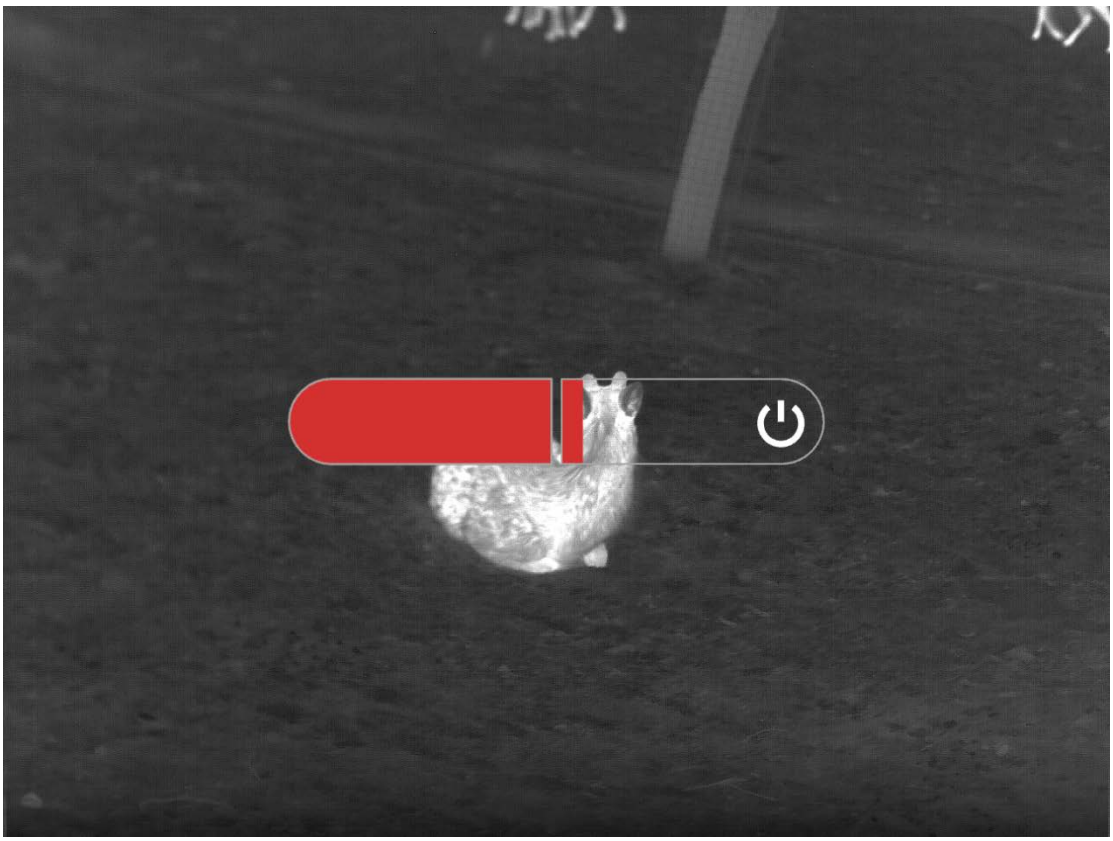
2.4 Kytke virta päälle

Kun laite on pois päältä, paina ja pidä pohjassa virtapainiketta, kunnes käynnistysnäyttö tulee näkyviin silmäosassa. Laite on nyt päällä.



2.5 Kytke virta pois päältä

Kun laite on päällä, paina ja pidä pohjassa virtapainiketta, jolloin sammutuksen edistymispalkki tulee näkyviin. Vapauta painike, kun palkki on täynnä, jolloin laite sammuu.



2.6 Näyttö pois päältä

Kun laite on päällä, paina ja pidä pohjassa virtapainiketta, jolloin sammutuksen edistymispalkki tulee näkyviin. Ennen kuin palkki täyttyy, paina virtapainiketta peruuttaaksesi sammutuksen ja siirtyäksesi Näyttö pois päältä -tilaan.

2.7 Näyttö päälle

Näyttö pois päältä -tilassa herätät näytön painamalla mitä tahansa laitteen painiketta.

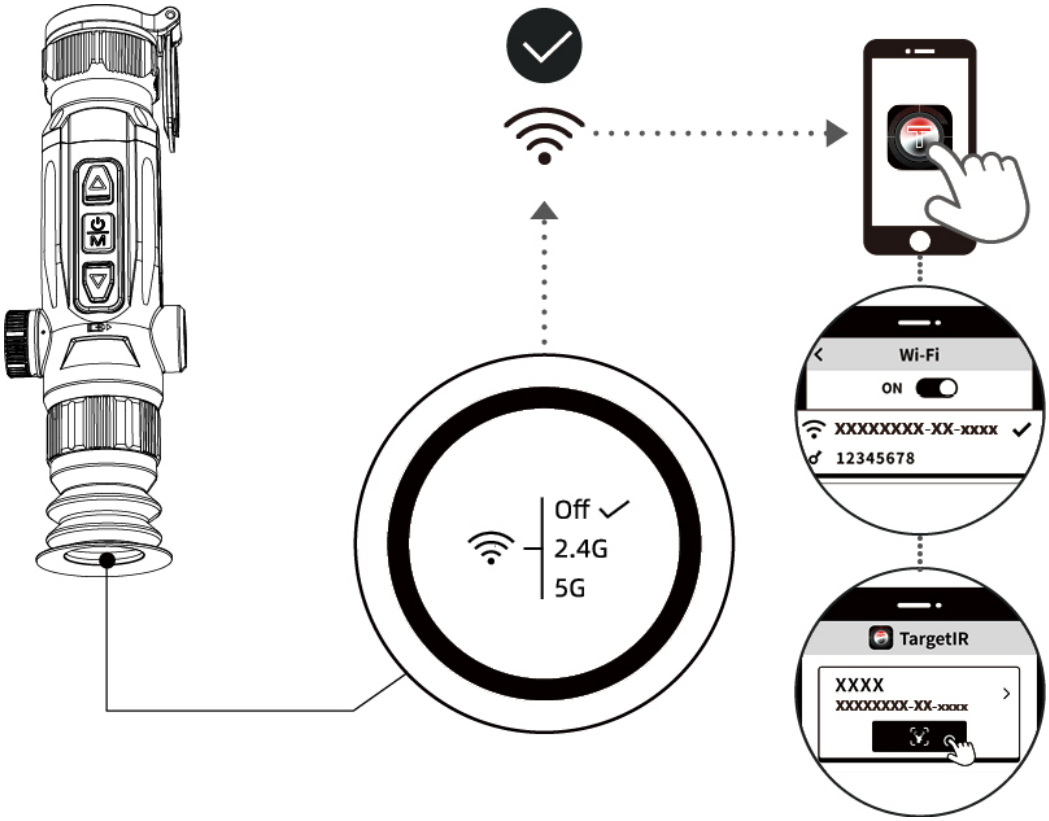
2.8 Yhdistä mobiilisovellukseen

1. Käynnistä laite.

2. Ota laitteen WiFi-hotspot käyttöön.

3. Etsi puhelimellasi laitteen WiFi-hotspotin nimi ja muodosta siihen yhteys.

4. Käynnistä TargetIR-sovellus puhelimellasi saadaksesi laitteen live-näkymän sekä hallitaksesi ja käyttääksesi sitä.



Mobiilisovelluksen QR-latauskoodi



2.9 Laitteen laiteohjelmiston päivitys

2.9.1 OTA-päivitys

1. Yhdistä laite TargetIR-sovellukseen WiFin kautta (katso kohta 2.8);

2. Avaa sovelluksessa Laitteen hallinta, täppää OTA ja tarkista nykyinen versio;

3. Täppää Check for updates (Tarkista päivitykset). Jos uusi versio on saatavilla, näytölle tulee uuden version numero ja latauspainike. (Jos uutta versiota ei ole, näytetään, että nykyinen versio on ajan tasalla eikä latauspainiketta näytetä.)

4. Katkaise WiFi-yhteys puhelimen ja laitteen välillä, täppää latauspainiketta ja odota, että päivityspaketti latautuu;

(Huomautus: iOS-puhelimissa ei tarvitse katkaista WiFi-yhteyttä puhelimen ja laitteen välillä; täppää vain Download (Lataa). Android-puhelimella tulee noudattaa vaihetta 4)

5. Kun paketti on ladattu, yhdistä puhelin uudelleen laitteen Wi-Fiin, täppää päivityspainiketta sovelluksessa ja aloita paketin siirto laitteeseen;

6. Kun siirto on valmis, laitteessa näkyy ponnahdusikkuna, jossa kysytään, haluatko suorittaa päivityksen;

7. Täppää laitteessa Upgrade (Päivitä). Näytölle ilmestyy päivityksen edistymispalkki. Odota, että prosessi valmistuu ja laite käynnistyy automaattisesti uudelleen.

2.9.2 Päivitys USB-muistitikun kautta

1. Yhdistä laite tietokoneeseen;

2. Aseta päivityspaketti laitteen juurihakemistoon;

3. Käynnistä laite manuaalisesti uudelleen, niin se päivittyy automaattisesti, ja käyttöliittymä näyttää päivityksen edistymisen;

4. Laite käynnistyy automaattisesti uudelleen, kun päivitys on suoritettu.

Huom: Ennen päivitystä varmista, että akun varaustaso on vähintään 35 %.

3 Kuva-asetukset

3.1 Kuvan pika-asetukset

3.1.1 Tarkennuksen säätö

Kytke laite päälle, avaa linssinsuojus, tarkkaile silmäosan kautta ja kierrä tarkennussäädintä, kunnes kuva on tarkka.

3.1.2 Pikapalettivaihto

Live-näkymässä paina ↓-näppäintä ja pidä sitä pohjassa siirtyäksesi nopeasti väripalettien välillä.

Pikapalettivaihto käy läpi vain valitut väripaletit. Oletusarvoisesti laitteessa on valittu valkoinen kuuma, musta kuuma ja punainen kuuma -paletit. Jos haluat lisätä muita paletteja pikavaihtoon, avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta. Valitse ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Feature > Picture Setting > Palette (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Paletti) ja valitse haluamasi paletit lisätäksesi ne pikapalettiasetuksiin.

3.1.3 Kirkkauden säätö

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten kirkkaus ↑- ja ↓-näppäimillä.

Oletuskirkkaustaso on 3, ja voit valita tason 1 ja 5 väliltä. Mitä suurempi arvo, sitä kirkkaampi kuva.



3.1.4 Kontrastin säätö

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten kontrasti ↑- ja ↓-näppäimillä.

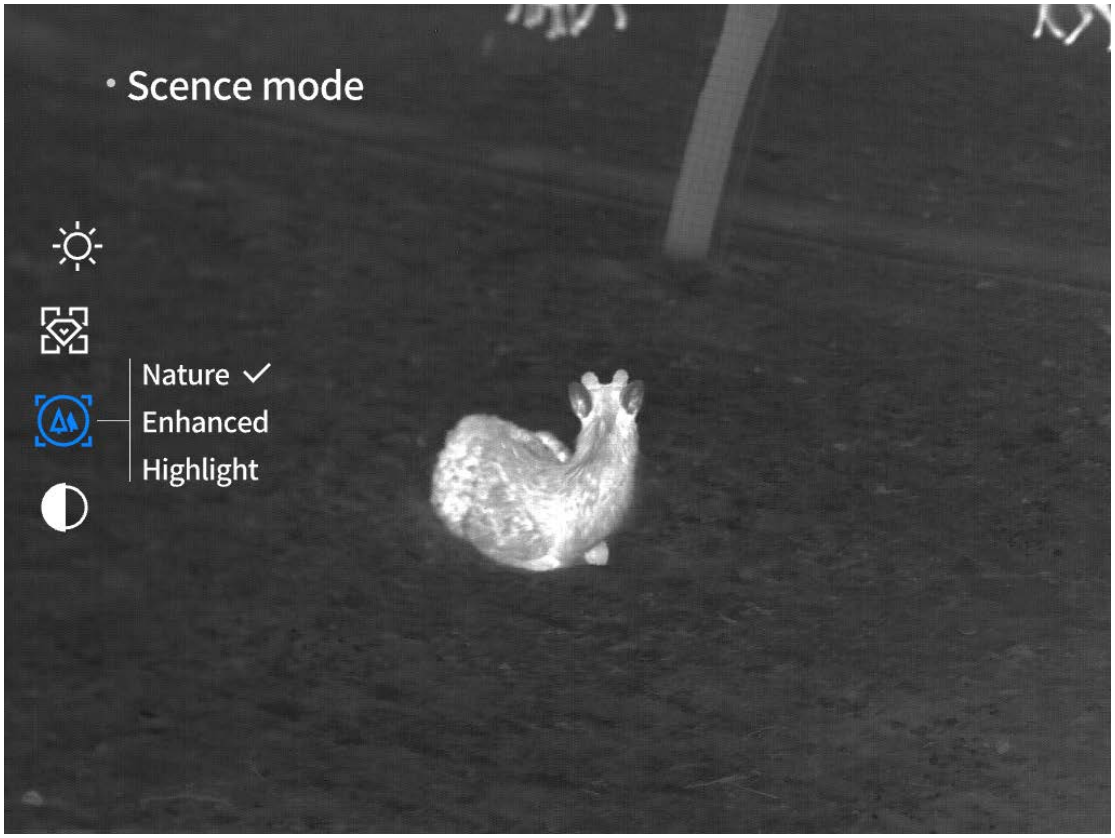
Oletuskontrastitaso on 3, ja voit valita tason 1 ja 5 väliltä. Mitä suurempi arvo, sitä suurempi kuvan kontrasti.



3.1.5 Kuvaustilan säätö

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten kuvaustila ↑- ja ↓-näppäimillä.

Oletuskuvaustila on Enhanced (parannettu). Voit valita kolmesta kuvaustilasta: luonnollinen, parannettu tai korostus. Valitse ympäristöön parhaiten sopiva kuvaustila, jotta saat parhaat tulokset.



3.2 Edistyneet kuva-asetukset

3.2.1 Zoomaus

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Zoom (Lisäominaisuudet > Zoomaus).

Oletussuurennos on 1x, ja voit valita 1X, 2X ja 4X.



3.2.2 Sävyn säätö

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Picture Settings > Tone (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Sävy).

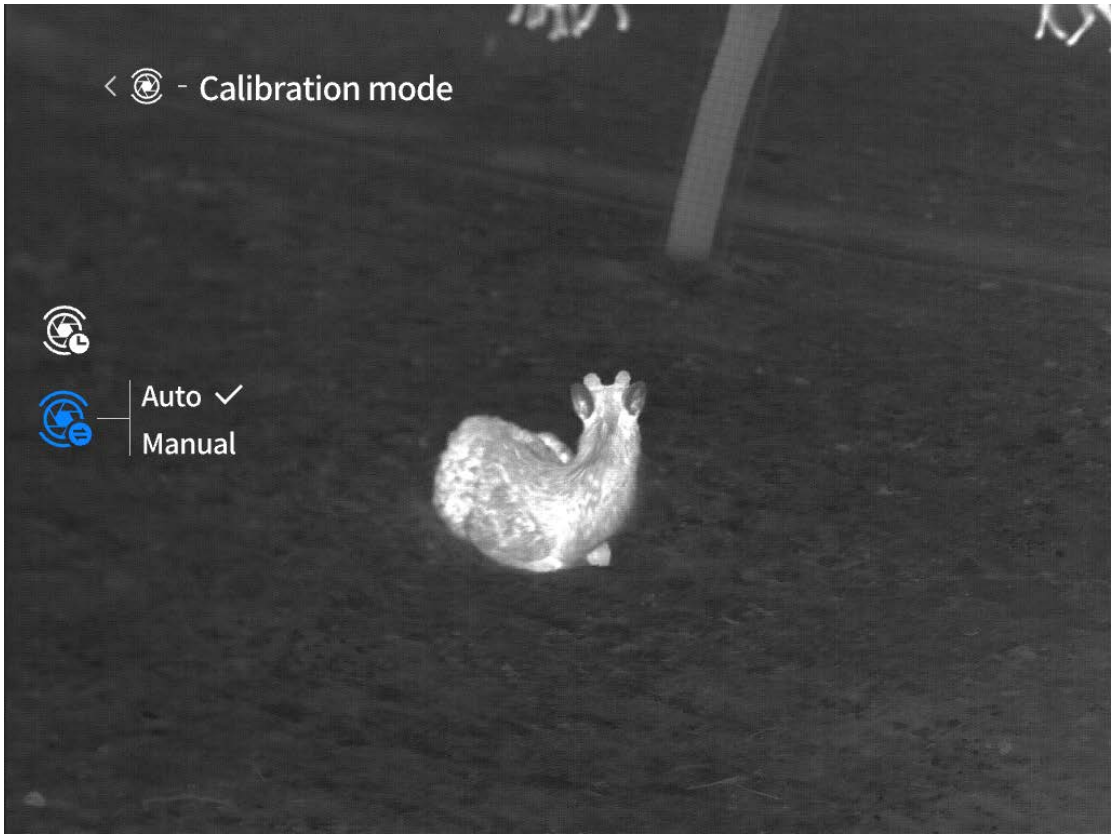
Oletussävy on viileä, ja sen voi asettaa joko viileäksi tai lämpimäksi. Viileät sävyt tarjoavat selkeämmän kuvan, jossa on enemmän yksityiskohtia ja kohteet erottuvat paremmin, kun taas lämpimät sävyt ovat pehmeämpiä ja auttavat ehkäisemään silmien väsymistä pitkäaikaisessa käytössä.



3.2.3 Kompensaatioasetukset

3.2.3.1 Kompensaatiotyyppi

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Image Settings > Compensation Settings > Compensation Type (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kompensaatioasetukset > Kompensaatiotyyppi). Oletusarvoinen kompensaatiotyyppi on automaattinen. Voit valita manuaalisen tai automaattisen kompensoinnin välillä. Manuaalitilassa aktivoi kompensointi painamalla virtapainiketta live-näkymässä. Automaattitilassa laite suorittaa kompensoinnin automaattisesti.



3.2.3.2 Kompensaation lähtölaskenta

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Picture Settings > Compensation Settings > Compensation Countdown (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kompensaatioasetukset > Kompensaation lähtölaskenta).

Kompensaation lähtölaskenta on oletuksena pois päältä. Voit asettaa sen päälle tai pois päältä. Kun toiminto on pois päältä, viiden sekunnin lähtölaskentaa ei näytetä ennen automaattista kompensointia. Kun toiminto on päällä, viiden sekunnin lähtölaskenta näytetään ennen automaattista kompensointia.



3.2.4 Paletti-asetukset

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Picture Settings > Palette (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Paletti).

Voit valita väripaletin esimerkiksi seuraavista vaihtoehdoista: white hot, black hot, red hot, iron red, blue hot, green hot tai dark brown. Valittu paletti lisätään pikalinkkivalikkoon, josta sen voi vaihtaa yhdellä painalluksella.



3.2.5 Näytön kirkkaus

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Picture Setting > Screen Brightness (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Näytön kirkkaus).

Näytön oletuskirkkaus on 3. Voit valita kirkkaustason välillä 1–5. Mitä suurempi arvo, sitä kirkkaampi näyttö on.



3.2.6 Kuumaseuranta

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Picture Settings > Hot Track (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kuumaseuranta).

Kuumaseuranta on oletusarvoisesti pois päältä. Voit kytkeä sen päälle tai pois päältä. Kun toiminto on käytössä, kuumaseurantakursori seuraa ja näyttää live-näkymässä pisteen, jossa lämpötila on korkein.



3.2.7 Kuvanparannus

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Picture Setting > Image Enhancement (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kuvanparannus).

Kuvanparannus on oletusarvoisesti pois päältä. Voit kytkeä sen päälle tai pois päältä. Kun kuvanparannus on päällä, kuva esitetään superresoluutiolla.



3.2.8 Kuolleen pikselin korjaus

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Picture Settings > Dead Pixel Correction (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kuolleen pikselin korjaus).

Valittuasi kuolleen pikselin korjauksen avautuu erillinen näkymä. Säädä XY-arvoja korjauslaatikon sijoittamiseksi. Valitse Calibrate (Kalibroi) suorittaaksesi kuolleiden pikseleiden korjauksen ja parantaaksesi kuvanlaatua.



3.2.9 Kuvan kiinnipalamisen suoja

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Picture Settings > Burn-in Protection (Lisäominaisuudet > Kuva-asetukset > Kuvan kiinnipalamisen suoja).

Kuvan kiinnipalamisen suoja on oletusarvoisesti käytössä. Voit valita, otatko kuvan kiinnipalamisen suojan käyttöön vai pois käytöstä. Kun tämä toiminto on käytössä ja laite suunnataan käytön aikana suuritehoisiin lasereihin, tupakantumppeihin, liekkeihin, aurinkoon tai vastaaviin lähteisiin, suljin sulkeutuu ja näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jossa lukee "Älä tähtää korkean lämpötilan lämmönlähteisiin."



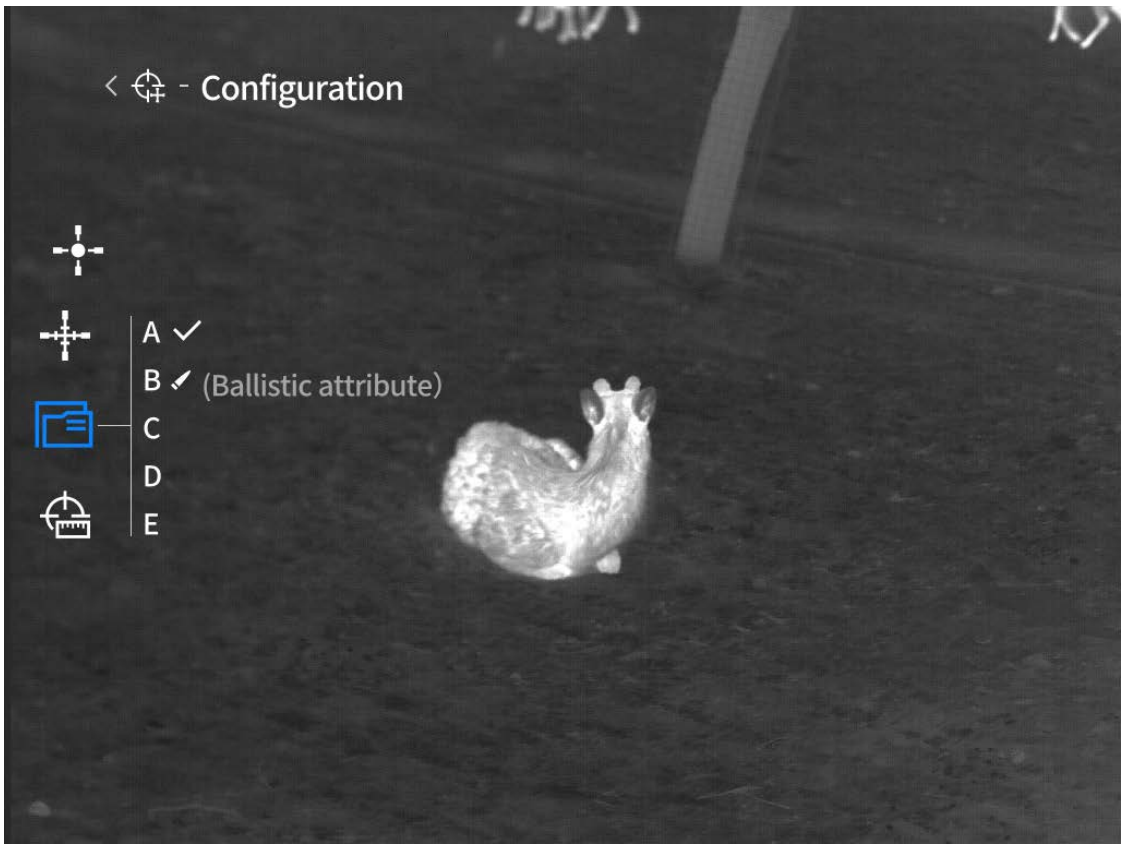
4 Tähtäin ja nollauskalibrointi

4.1 Konfigurointi

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Reticle and Zero Calibration > Configuration (Lisäominaisuudet > Tähtäin ja nollauskalibrointi > Konfigurointi).

Tähtäimen oletusasetus on A. Voit valita A:sta E:hen. Kun ballistisen laskennan sovellus on yhdistetty laitteeseen, se voi hakea laitteen asetusluettelon ja lisätä sovelluksessa tehdyn asetuksen laitteen A–E-asetuksiin. Korvattu asetus näkyy välittömästi laitteessa.

Valitse ballistisia merkintöjä sisältävä asetus ja ota ballistinen laskenta käyttöön. Viitemerkki tai korjausarvo näkyy näytössä etäisyystietojen haun yhteydessä vain, jos molemmat ehdot täyttyvät. Jos kumpikaan ehto ei täyty, viitemerkkiä tai korjausarvoa ei näytetä.



4.2 Tähtäimen asetukset

4.2.1 Tähtäintyyppi

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Reticle and Zero Calibration > Reticle Settings > Reticle Type (Lisäominaisuudet > Tähtäin ja nollauskalibrointi > Tähtäimen asetukset > Tähtäintyyppi).

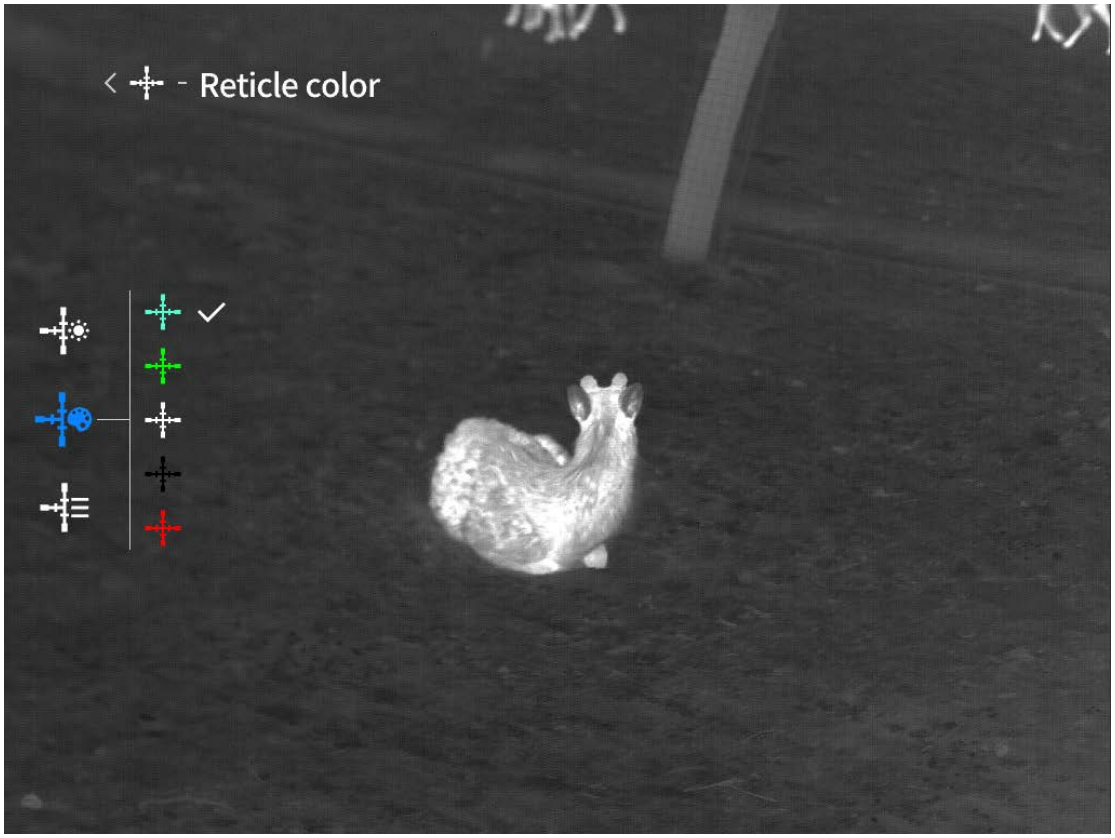
Laitteessa on 5 säädettävää tähtäintyyppiä, niin että tähtäinkuvio skaalautuu suhteellisesti kuvan suurennuksen mukaan.



4.2.2 Tähtäimen väri

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Reticle and Zero Calibration > Reticle Settings > Reticle Color. (Lisäominaisuudet > Tähtäin ja nollauskalibrointi > Tähtäimen asetukset > Tähtäimen väri).

Tähtäimen väriksi voidaan asettaa 5 eri vaihtoehtoa seuraavassa järjestyksessä: syaani, vihreä, valkoinen, musta ja punainen.



4.2.3 Tähtäimen kirkkaus

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Reticle and Zero Calibration > Reticle Settings > Reticle Brightness (Lisäominaisuudet > Tähtäin ja nollauskalibrointi > Tähtäimen asetukset > Tähtäimen kirkkaus).

Tähtäimen kirkkaus voidaan asettaa 5 eri tasolle. Mitä suurempi arvo, sitä kirkkaampi kuva.

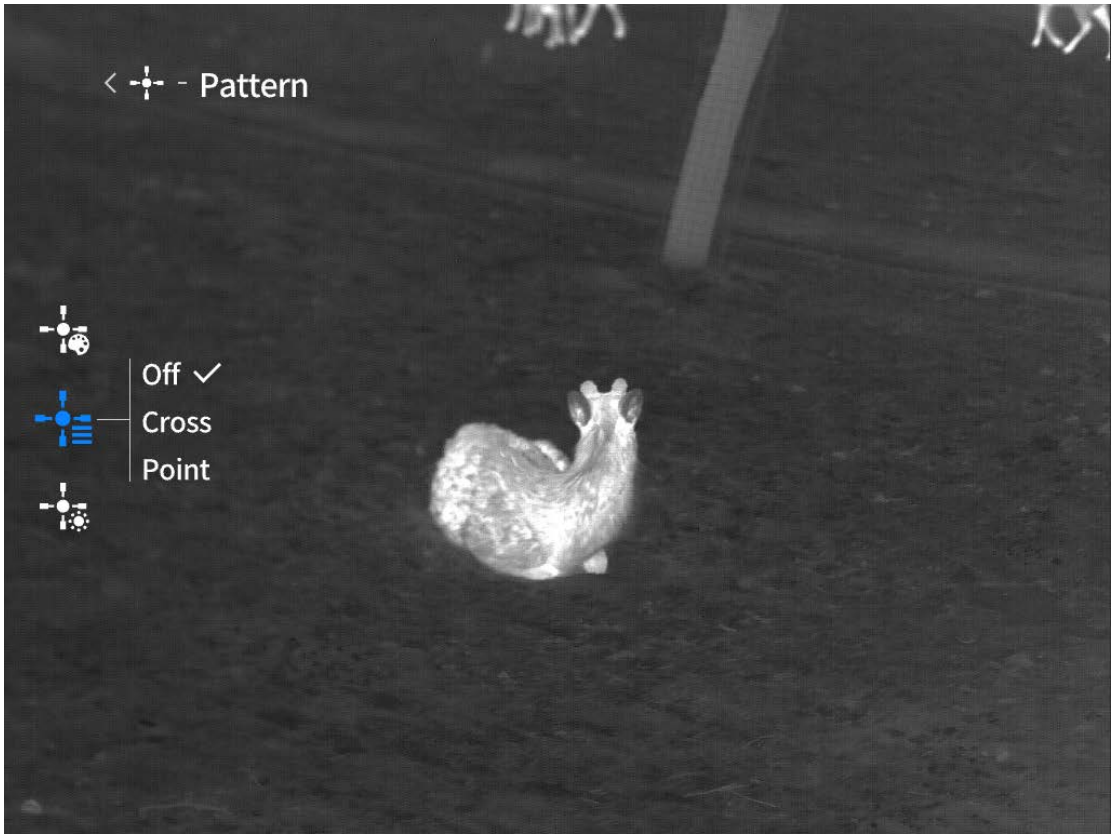


4.3 Tähtäimen keskiosan asetukset

4.3.1 Kuvio

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Reticle and Zero Calibration > Reticle Center Settings > Pattern (Lisäominaisuudet > Tähtäin ja nollauskalibrointi > Tähtäimen keskiosan asetukset > Kuvio).

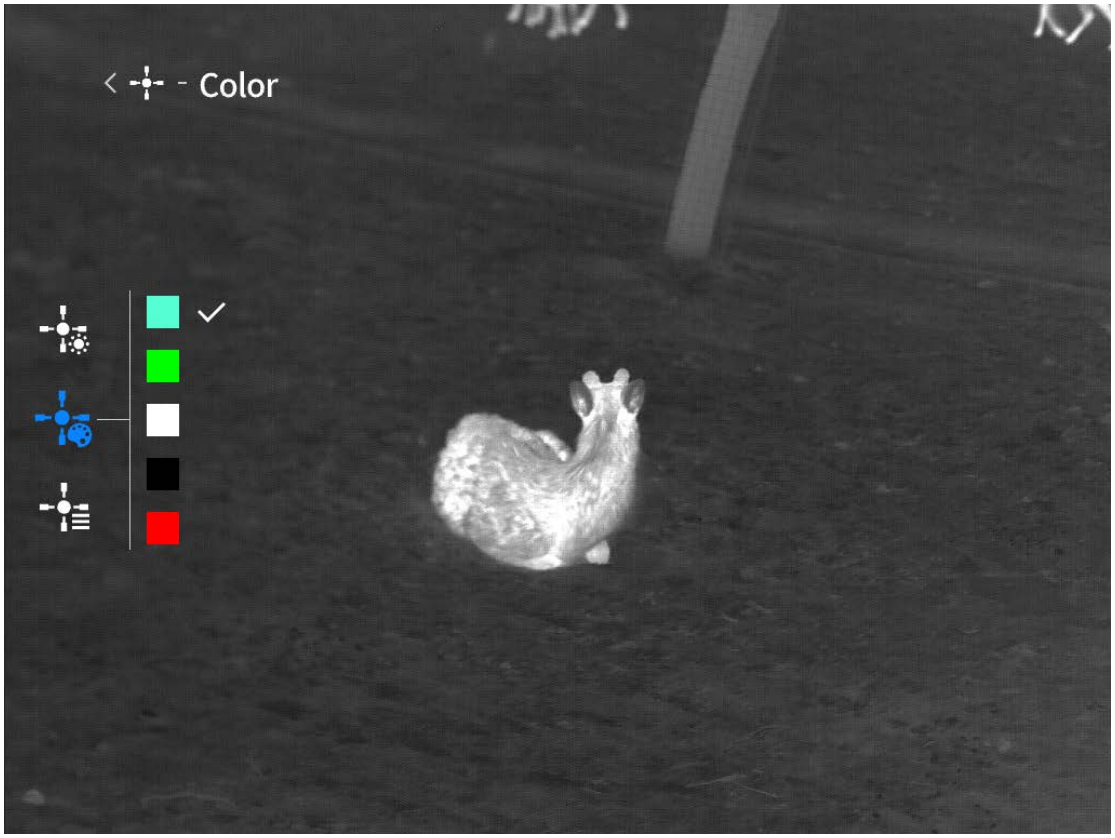
Tähtäimen keskikuvio on oletusarvoisesti pois päältä. Voit valita "Pois", "Risti" ja "Piste". "Risti"- ja "Piste"-kuvioiden koko on kiinteä eikä muutu zoomauksen yhteydessä.



4.3.2 Väri

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Reticle and Zero Calibration > Reticle Center Settings > Color (Lisäominaisuudet > Tähtäin ja nollauskalibrointi > Tähtäimen keskiosan asetukset > Väri).

Tähtäimen keskiosan väriksi voidaan asettaa 5 eri vaihtoehtoa seuraavassa järjestyksessä: syaani, vihreä, valkoinen, musta ja punainen.



4.3.3 Kirkkaus

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Reticle and Zero Calibration > Reticle Center Settings > Brightness (Lisäominaisuudet > Tähtäin ja nollauskalibrointi > Tähtäimen keskiosan asetukset > Kirkkaus).

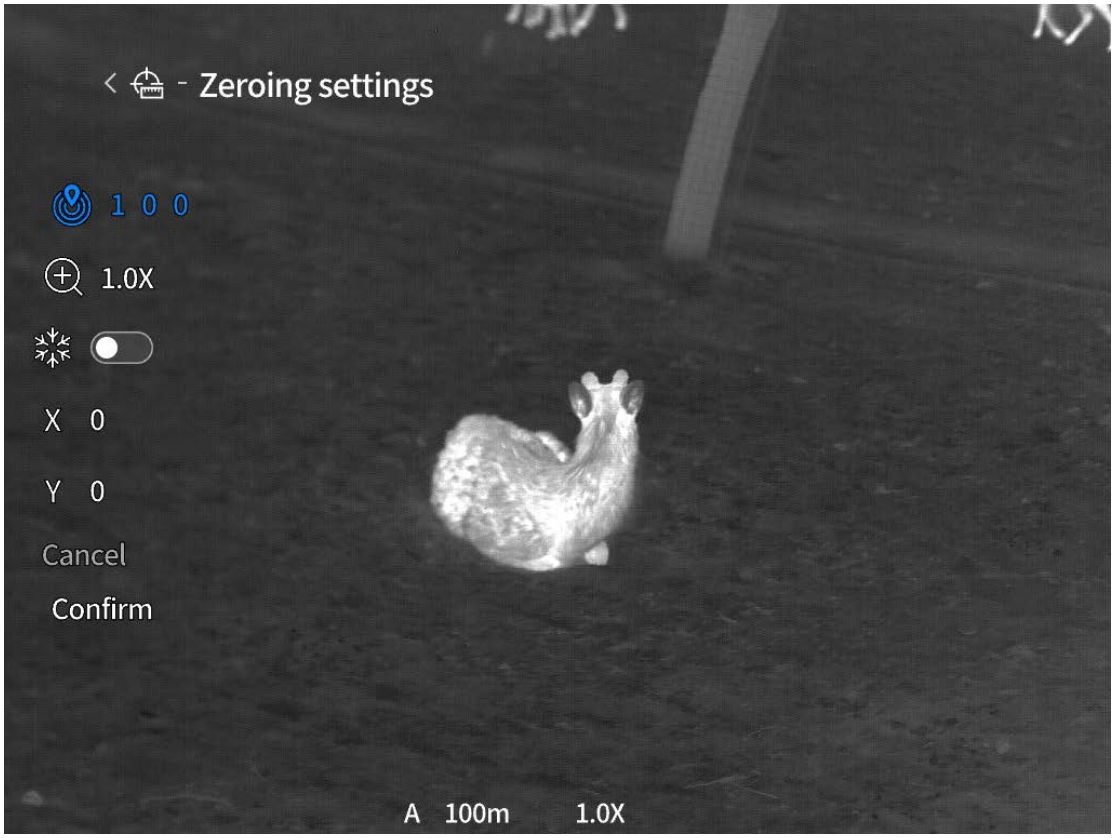
Tähtäimen keskiosan kirkkaus voidaan asettaa 5 eri tasolle. Mitä suurempi arvo, sitä kirkkaampi on tähtäimen keskiosa.



4.4 Nollauskalibrointiasetukset

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Reticle and Zero Calibration > Zero Calibration Settings (Lisäominaisuudet > Tähtäin ja nollauskalibrointi > Nollauskalibrointiasetukset).

Siirry nollauskalibroinnin asetusnäkymään ja suorita kalibrointi siinä. Nollauskalibrointi tulee suorittaa ammattilaistason ampumaradalla. Voit valita 5 eri ammuntaetäisyyttä: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, jossa "+" tarkoittaa mukautettua etäisyyttä. Jokaisen etäisyyden nollauskalibrointiasetukset tallennetaan erikseen. Alla on esimerkki nollauskalibroinnista, jossa käytetään arvoa 100 (0,0):



1. Valitse 100 (0,0) metriä aloittaaksesi asetukset.

2. Siirry erilliseen nollauskalibroinnin näkymään ja tarkista, ovatko X/Y-koordinaatit nollassa (ensimmäisen kalibroinnin oletusarvo on nolla).

3. Kohdista optiikan tähtäimen keskikohta kohteen keskelle, vakauta ampuma-ase mahdollisimman hyvin ja ammu laukaus.

4. Jos ase liikahtaa rekyylin takia, kohdista tähtäimen keskiosa uudelleen taulun keskelle ja aktivoi Freeze Screen (Jäädytä näyttö) (tämä lukitsee ruudun estäen virheelliset siirtymät tähtäimen säätämisen aikana).

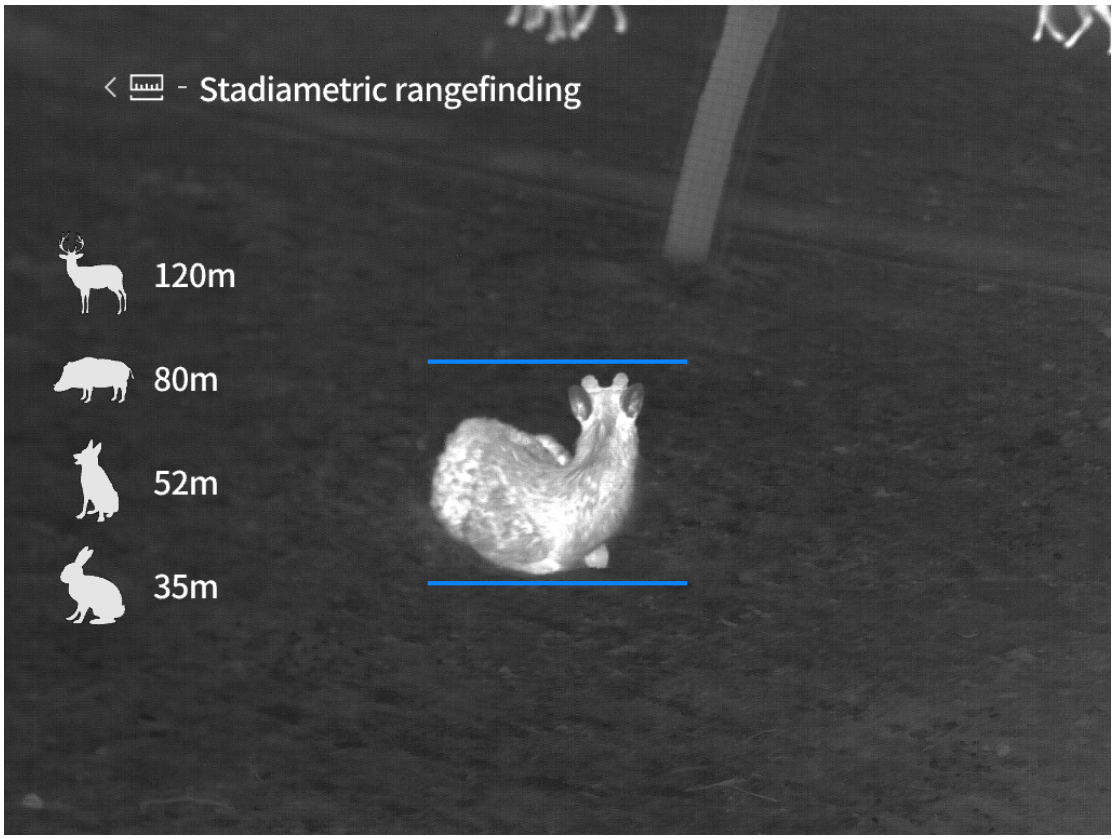
5. Säädä sitten X- ja Y-arvoja, kunnes ammutun luodin reikä kohdistuu tähtäimen keskelle. Kun tähtäimen keskipiste on kohdistettu luodinreikään, valitse ja paina Vahvista kalibroinnin viimeistelemiseksi.

6. Tähtää ja ammu kohdetta uudelleen kalibroidulla tähtäimellä. Osuman pitäisi nyt olla tähtäimen keskellä. Jos näin ei ole, jatka säätämistä toistamalla edellä mainitut vaiheet.

5 Likimääräinen etäisyysmittaus (mallit ilman etäisyysmittaustoimintoa)

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Approximate Ranging (Lisäominaisuudet > Likimääräinen etäisyysmittaus).

Syötä likimääräiset etäisyysasetukset, ja siirrä sitten ylempää vaakaviivaa ↑- ja ↓-näppäimillä. Arvioi kohteen etäisyys kohdistamalla näytön kaksi vaakaviivaa kohteen oletettuun korkeuteen. Alemman vaakaviivan sijainti likimääräisessä etäisyyden mittauksessa pysyy muuttumattomana.

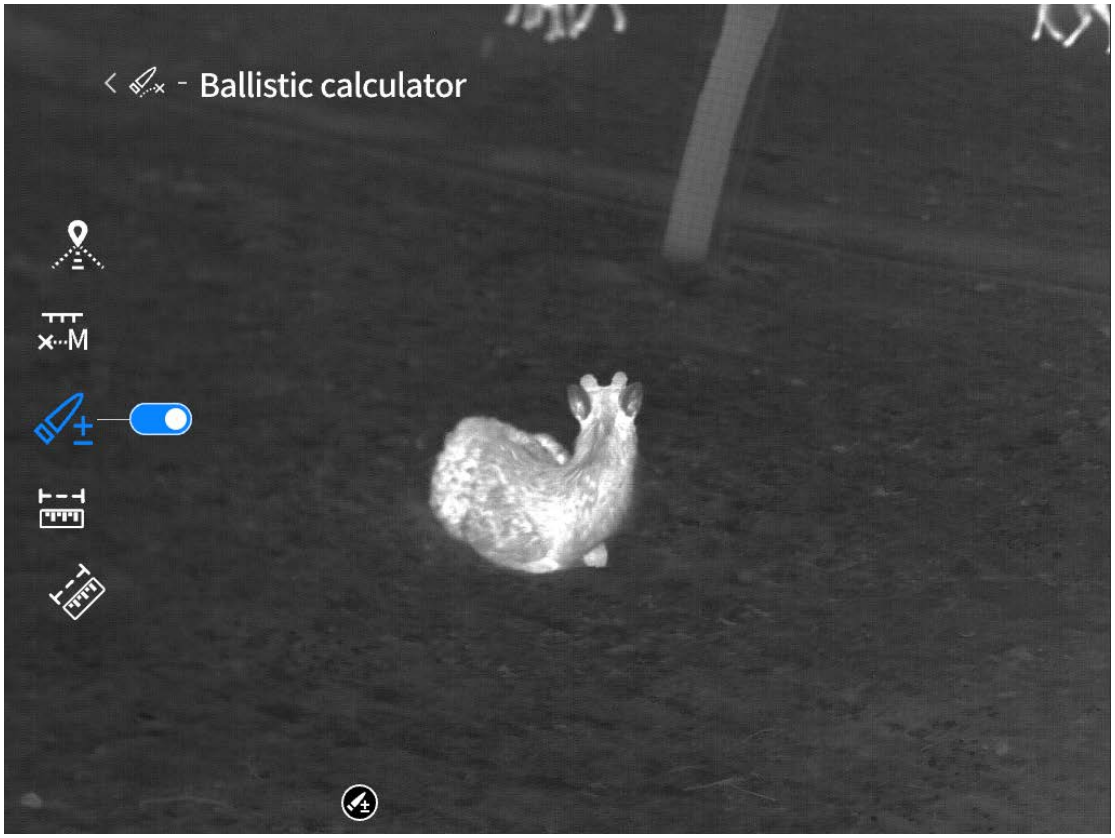


6 Ballistinen laskenta (yhdistettynä etäisyysmittariin)

6.1 Ballistiikkalaskin

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Ballistics Calculation > Ballistic Calculator (Lisäominaisuudet > Ballistiikkalaskenta > Ballistiikkalaskin).

Ballistiikkalaskin voidaan asettaa pois päältä tai päälle. Kun toiminto on käytössä, etäisyysmittaustila vaihtuu automaattisesti yksittäismittaukseksi. Laite hakee kulmatiedot ja laskee korjausarvon mitatun etäisyyden, kulmatietojen ja muiden oleellisten parametrien perusteella jokaisessa mittauksessa.



6.2 Korjausyksikkö

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Ballistics Calculation > Correction Unit (Lisäominaisuudet > Ballistiikkalaskenta > Korjausyksikkö).

Voit asettaa korjausyksiköksi joko "MOA" tai "MIL".

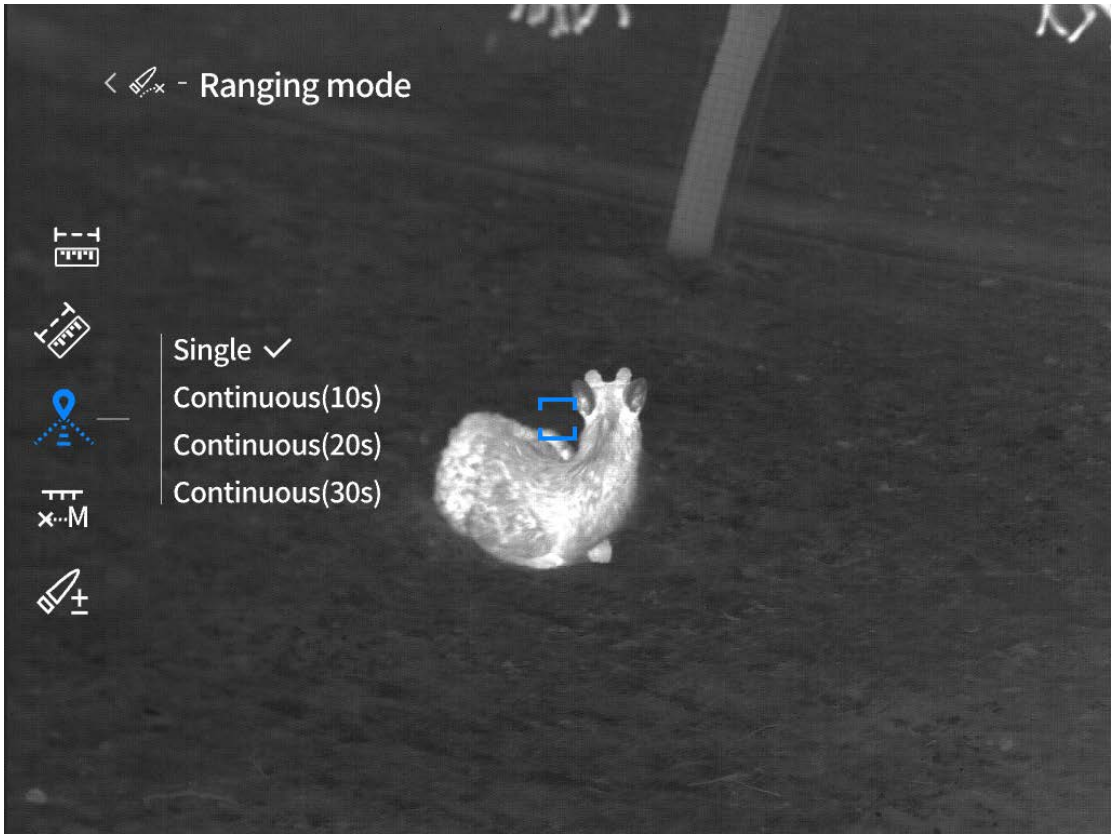


6.3 Etäisyysmittaustila

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Ballistics Calculation > Ranging Mode (Lisäominaisuudet > Ballistiikkalaskenta > Etäisyysmittaustila).

Etäisyysmittauksen oletustila on yksittäismittaus. Voit valita yksittäismittauksen tai jatkuvan mittauksen (10 s / 20 s / 30 s).

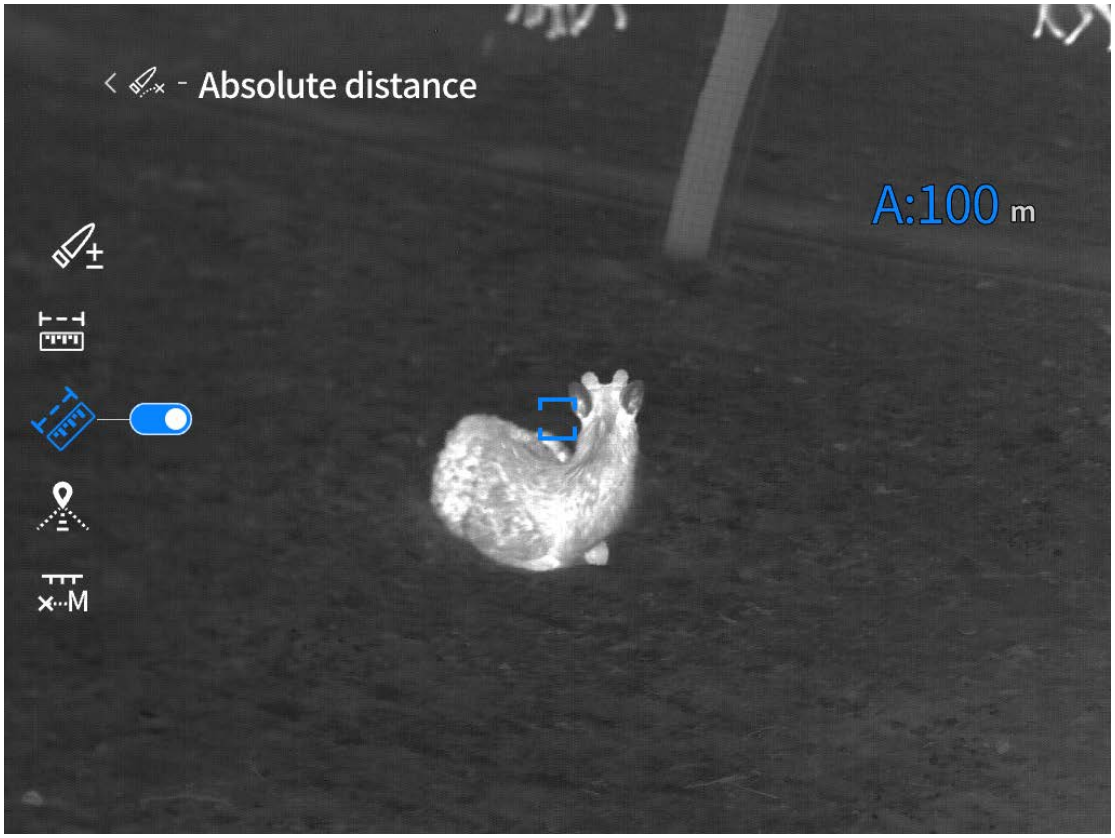
Aktivoi etäisyysmittaus painamalla alas-painiketta Live-näkymässä. Yksittäismittaustilassa etäisyys mitataan painamalla alas-painiketta joka kerta käsin. Jatkuvan mittauksen tilassa etäisyysmittaus alkaa automaattisesti, kun etäisyysmittaustoiminto on otettu käyttöön. Kun jatkuvan mittauksen ajastin päättyy, näyttöön ilmestyy “---”. Jatkuvan mittauksen aikana painikkeen painaminen uudelleen käynnistää ajastimen uudelleen ja jatkaa mittausta.



6.4 Absoluuttinen etäisyys

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Ballistics Calculation > Absolute Distance (Lisäominaisuudet > Ballistiikkalaskenta > Absoluuttinen etäisyys).

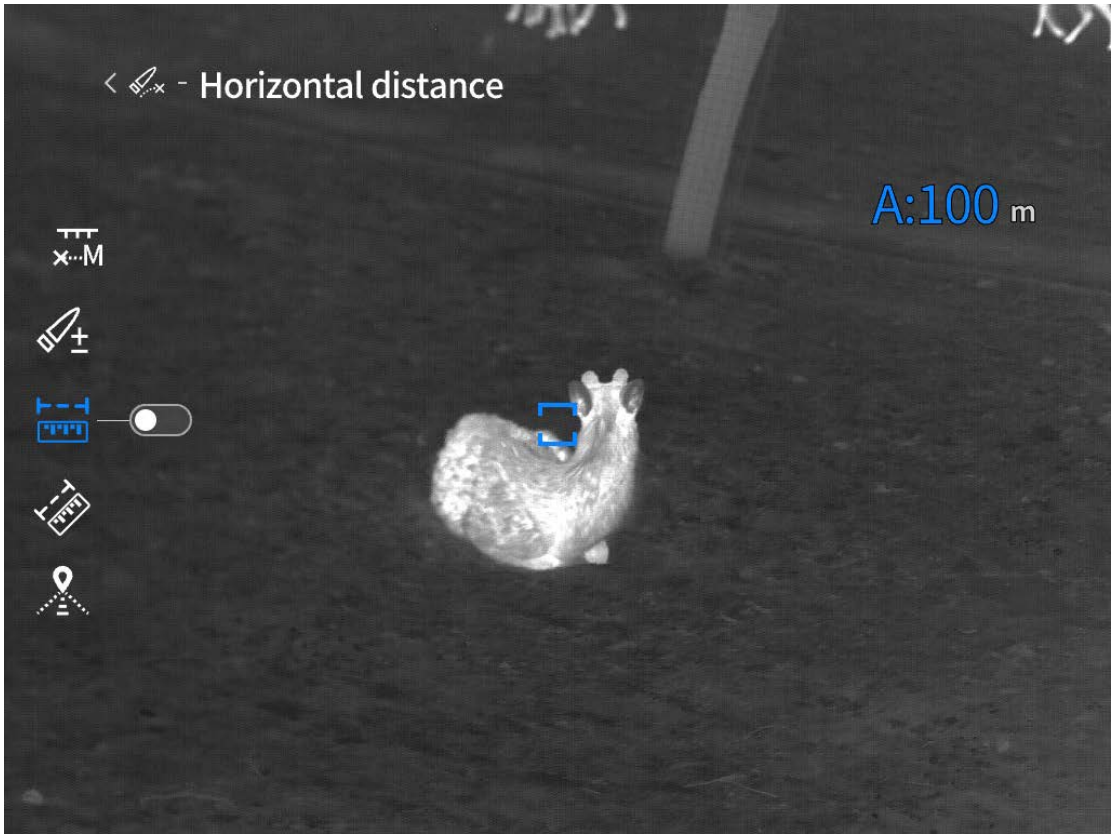
Absoluuttinen etäisyys on oletuksena käytössä; voit ottaa sen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.



6.5 Vaakasuora etäisyys

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Ballistics Calculation > Horizontal Distance (Lisäominaisuudet > Ballistiikkalaskenta > Vaakasuora etäisyys).

Vaakaetäisyys on oletuksena pois päältä; voit valita ottaa sen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.



7 Perusasetukset

7.1 Yhteysasetukset

7.1.1 WI-FI

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Connection Settings > WIFI (Lisäominaisuudet > Yhteysasetukset > WI-FI).

Wi-Fi-kytkin on oletuksena pois päältä. Voit kytkeä 2,4G- ja 5G-Wi-Fi-hotspotit päälle tai pois päältä. Kun yhteys on muodostettu mobiilisovelluksen ja laitteen välillä, live-näkymä välitetään mobiilisovellukseen, ja voit ohjata laitetta sovelluksen kautta.

Wi-Fi-tili: Nova XXXX (X edustaa MAC-osoitteen neljää viimeistä numeroa)

Salasana: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > Connection Settings > Bluetooth (Lisäominaisuudet > Yhteysasetukset > Bluetooth).

Bluetooth on oletusarvoisesti pois päältä. Voit kytkeä Bluetooth-kytkimen päälle tai pois päältä. Kun Bluetooth on käytössä, voit yhdistää Bluetooth-kaukosäätimen ja käyttää sitä laitteen ohjaamiseen.



7.2 Paikallinen galleria

7.2.1 Valokuvat/Videot

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Local Gallery > Photos/Videos (Lisäominaisuudet > Paikallinen galleria > Valokuvat/Videot).

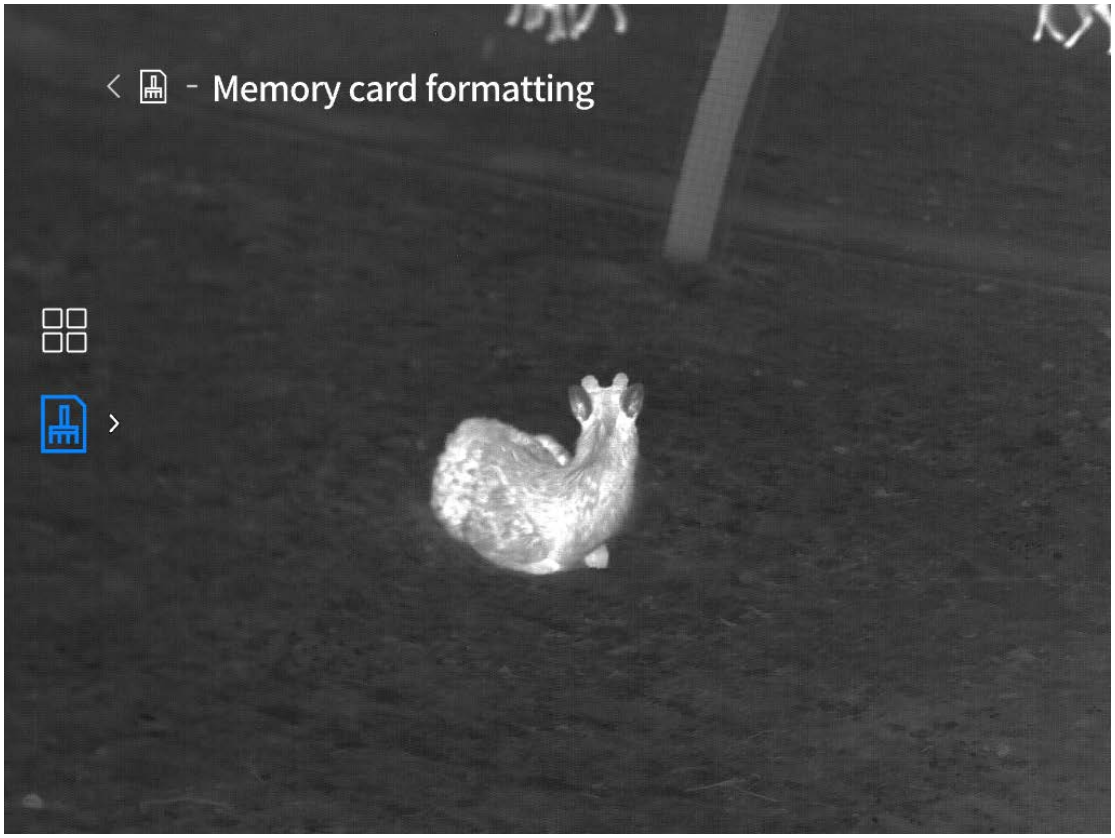
Paikalliseen galleriaan tallennetaan valokuvia tavallisista ja älykkäistä valokuvatiloista sekä videoita tavallisista ja älykkäistä videotiloista. Voit katsella ja toistaa valokuvia ja videoita paikallisessa galleriassa.



7.2.2 Muotoilla

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > Local Gallery > Format (Lisäominaisuudet > Paikallinen galleria > Muotoilla).

Näytölle ilmestyy ponnahdusikkuna, jossa kysytään haluatko muotoilla. Valitsemalla Yes (Kyllä) kaikki tiedot (kuva- ja videotiedostot) poistetaan pysyvästi muistikortilta. Valitsemalla No (Ei) alustus peruutetaan.

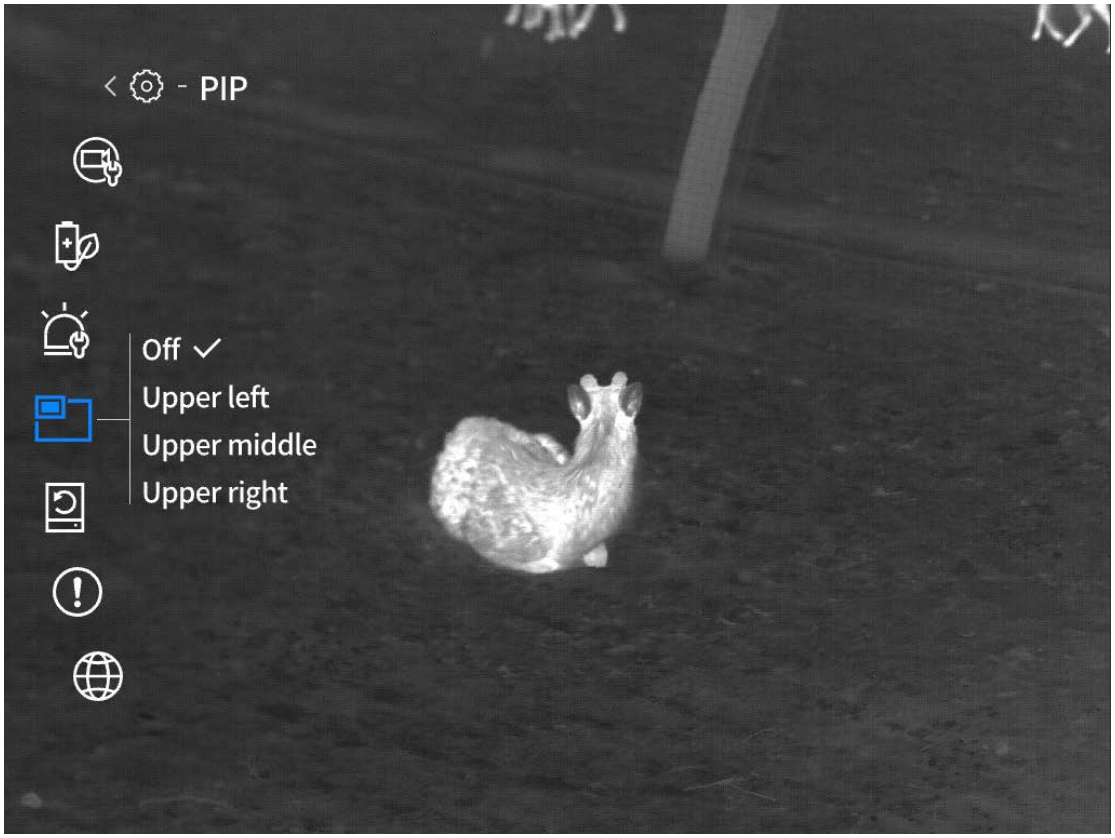


8 Yleisasetukset

8.1 Kuva kuvassa

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Picture-in-Picture (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Kuva kuvassa).

Kuva kuvassa on oletusarvoisesti pois päältä, ja se voidaan asettaa pois päältä, ylös vasemmalle, ylös keskelle tai ylös oikealle. Kun toiminto on käytössä, kuva kuvassa -ikkuna näyttää jatkuvasti live-näkymän 2× suurennoksena 1× zoomilla.



8.2 Ilmoitusasetukset

8.2.1 Latausilmaisin

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Indication Settings > Charging Indication (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Ilmoitusasetukset > Latausilmaisin).

Latausilmaisin on oletusarvoisesti päällä, ja se voidaan asettaa päälle tai pois päältä. Toiminnon ollessa päällä latausvalo vilkkuu latauksen aikana ja jää palamaan, kun lataus on valmis. Pois kytkettynä valo ei pala latauksen aikana.



8.2.2 Pitokehote

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Indication Settings > Holding Prompt (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Ilmoitusasetukset > Pitokehote).

Pitokehote on oletusarvoisesti pois päältä, ja se voidaan asettaa päälle tai pois päältä. Kun toiminto on käytössä, laite näyttää nykyiset nousu- ja kallistuskulmat; kun se on pois käytöstä, näitä kulmia ei näytetä.

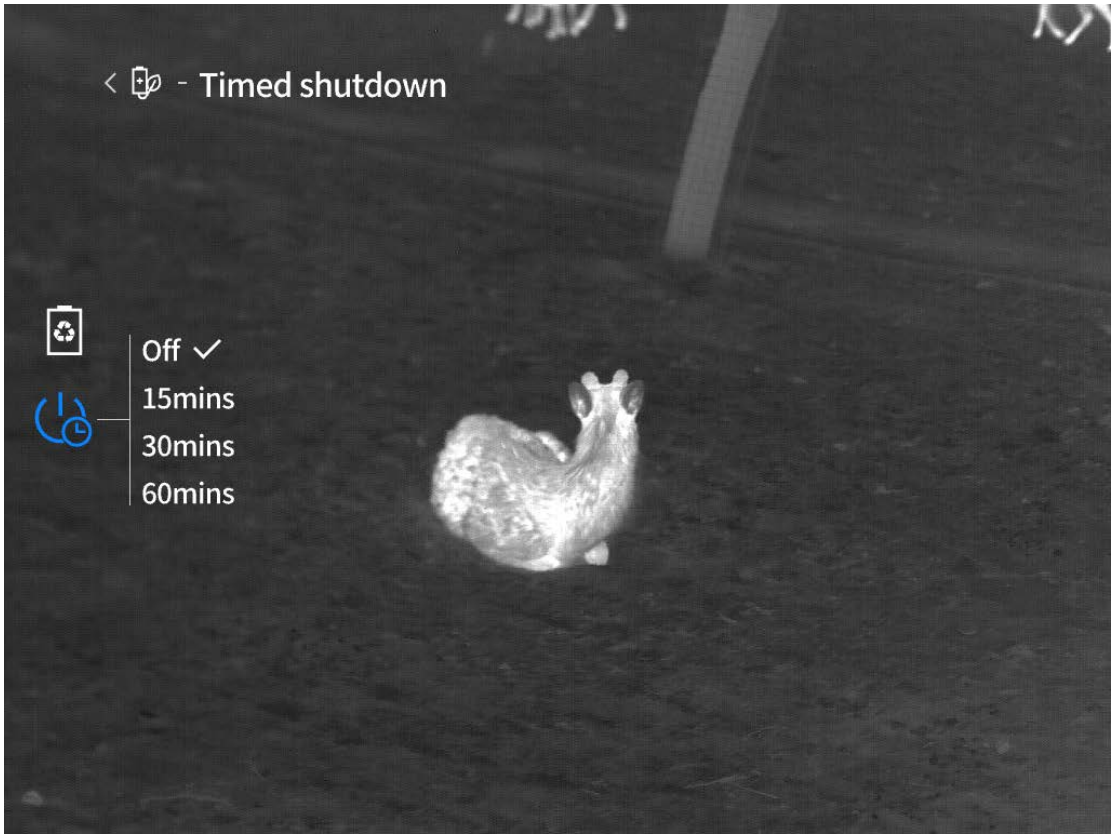


8.3 Virta-asetukset

8.3.1 Ajastettu sammutus

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Power Settings > Timed Shutdown (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Virta-asetukset > Ajastettu sammutus).

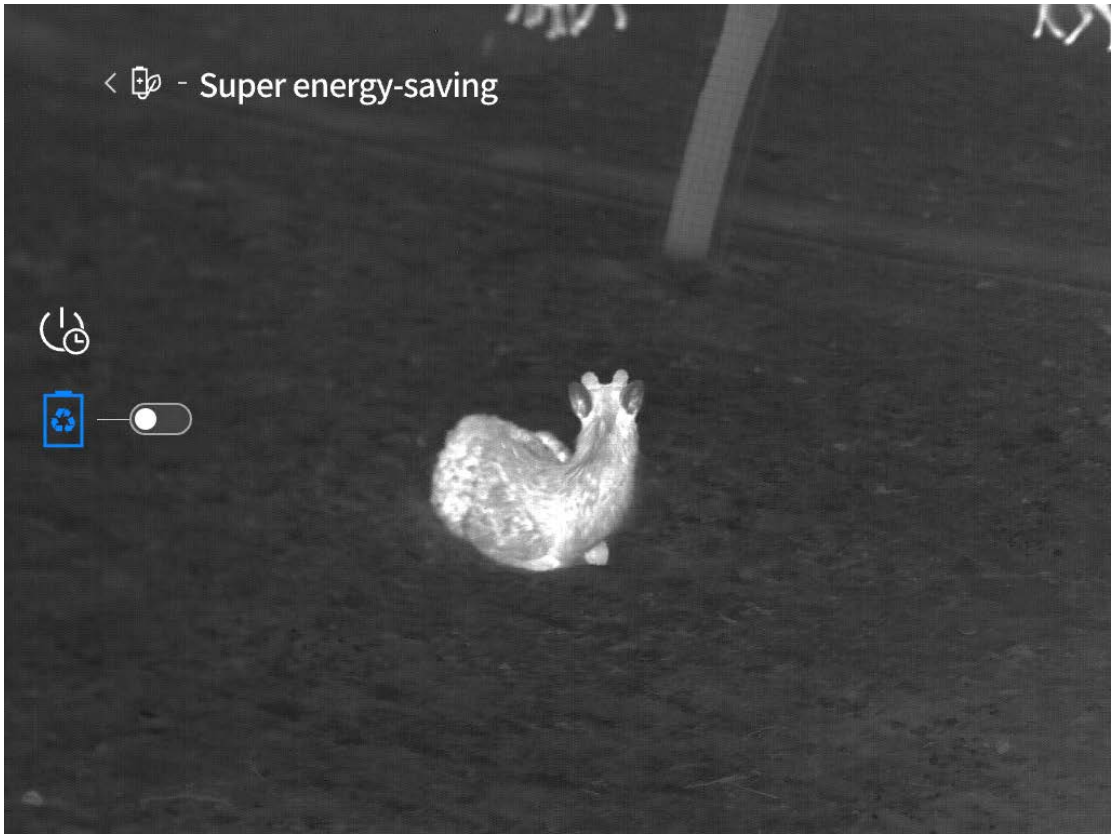
Ajastettu sammutus on oletusarvoisesti pois päältä, ja se voidaan asettaa Pois päältä, 15, 30 tai 60 minuutiksi. Jos käyttäjä ei toimi asetetun ajan kuluessa eikä laite ole yhdistetty WiFiin, Bluetoothiin, ulkoiseen näyttöön tai tietokoneeseen, käynnistyy sammutuslaskenta. Laite sammuu, kun laskenta on päättynyt.



8.3.2 Super-virransäästötila

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Power Settings > Super Power Saving. (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Virta-asetukset > Super-virransäästötila).

Super-virransäästö on oletuksena pois päältä, ja sen voi asettaa päälle tai pois. Kun toiminto on käytössä, näyttöön ilmestyy super-virransäästön kuvake, OLED-kirkkaus lukittuu 20 %:iin eikä sitä voi säätää, ja toiminnot kuten Wi-Fi, kuumaseuranta ja ääriviivatoiminto eivät ole käytettävissä. Jos jokin näistä toiminnoista on jo käytössä, ne kytkeytyvät automaattisesti pois päältä siirryttäessä super-virransäästötilaan.



8.4 Tallennusasetukset

8.4.1 Ääni

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Record Settings > Audio (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Tallennusasetukset > Ääni).

Ääni on oletusarvoisesti käytössä, ja sen voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä. Kun tämä toiminto on käytössä, ääni tallennetaan videon mukana videotiedostoon. Jos tämä toiminto on pois käytöstä, tallennetussa videossa ei ole ääntä.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Tilapalkin OSD

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Record Settings > OSD > Status Bar (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Tallennusasetukset > OSD > Tilapalkki).

Tilapalkin OSD-näyttö on oletusarvoisesti käytössä, ja sen voi asettaa päälle tai pois päältä. Kun toiminto on käytössä, tilapalkki ja aktiivisten toimintojen kuvakkeet näkyvät live-näkymässä ja otetuissa valokuvissa ja videoissa. Jos tilapalkki poistetaan käytöstä, sitä ei näytetä live-näkymässä, valokuvissa tai videoissa.

8.4.2.2 Logon OSD

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Record Settings > OSD > Logo (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Tallennusasetukset > OSD > Logo).

Logon OSD-näyttö on oletusarvoisesti käytössä, ja se voidaan asettaa päälle tai pois päältä. Kun toiminto on käytössä, Logo-kuvake näkyy live-näkymässä ja otetuissa valokuvissa ja videoissa. Jos Logo-kuvake poistetaan käytöstä, sitä ei näytetä live-näkymässä, valokuvissa tai videoissa.

8.4.2.3 Päivämäärän OSD

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Record Settings > OSD > Date (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Tallennusasetukset > OSD > Päivämäärä).

Päivämäärän OSD-näyttö on oletusarvoisesti pois päältä, ja se voidaan asettaa päälle tai pois päältä. Kun se on käytössä, päivämäärä näkyy live-näkymässä ja otetuissa valokuvissa ja videoissa. Jos päivämäärä poistetaan käytöstä, sitä ei näytetä live-näkymässä, valokuvissa tai videoissa.

8.5 Älyvideo

8.5.1 Älyvideon kytkin

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja valitse sitten ↑- ja ↓-näppäimillä Advanced Features > General Settings > Smart Video (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Älyvideo).

Älyvideo on oletusarvoisesti käytössä, ja sen voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä. Kun toiminto on käytössä, laite tallentaa automaattisesti yhden videon (viisi sekuntia ennen ulkoista tärähdystä ja kymmenen sekuntia tärähdyksen jälkeen) sekä ottaa viisi valokuvaa ulkoisen tärähdyksen havaitsemisen jälkeen.

Älyvideotiedostoille luodaan pienoiskuva. Pienoiskuva katoaa viiden sekunnin kuluttua. Napsauta pikkukuvaa ennen kuin se katoaa katsoaksesi tallennetun videon toiston.



8.5.2 Herkkyys

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Smart Video > Sensitivity (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Älyvideo > Herkkyys).

Herkkyystaso on oletuksena asetettu tasolle 3, ja sitä voi säätää tasojen 1 ja 5 välillä. Mitä korkeampi taso, sitä suurempi herkkyys, mikä helpottaa älykkään videon käynnistämistä.



8.6 Päivämäärä ja aika

8.6.1 Aika-asetukset

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Date & Time > Time Settings (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Päivämäärä ja aika > Aika-asetukset).

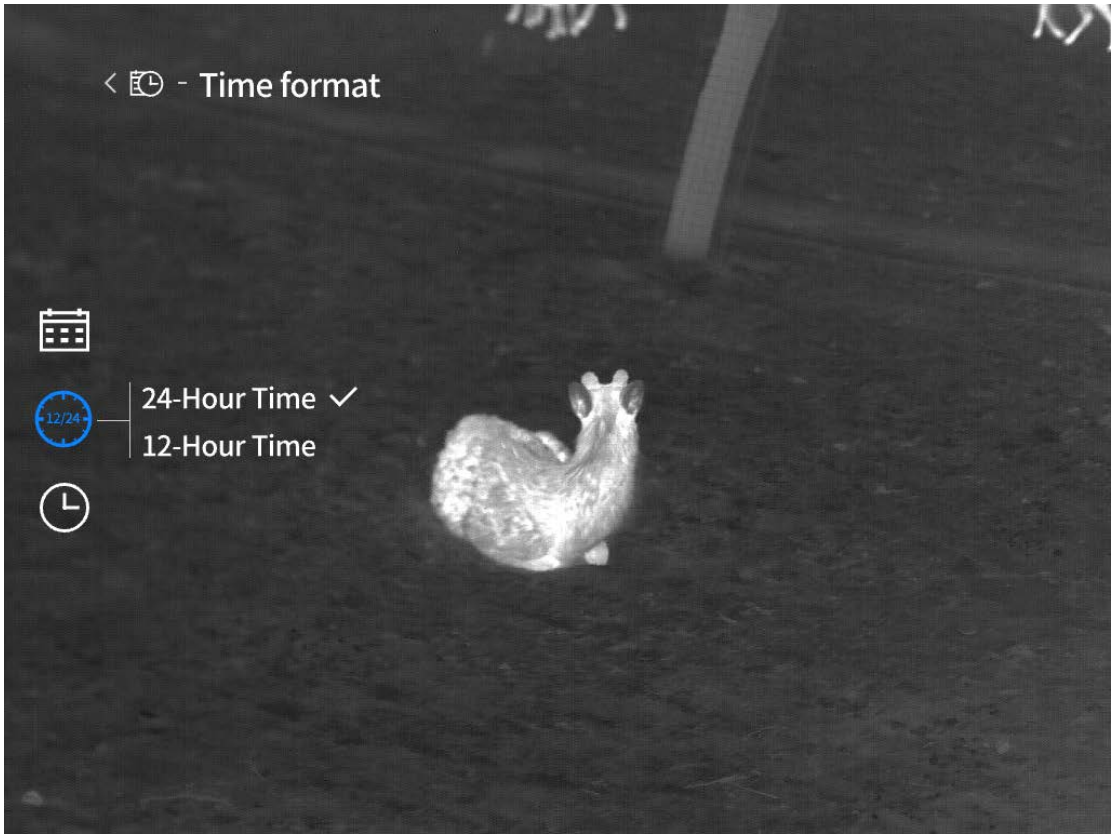
Avaa Time Settings (Aika-asetukset) säätääksesi laitteen aikaa ja päivämäärää. Tallennuksen jälkeen laitteen järjestelmäaika päivitetään ja synkronoidaan vesileimanäyttöön.



8.6.2 Aikamuoto

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Date & Time > Time Format (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Päivämäärä ja aika > Aikamuoto).

Oletusaikamuoto on 24H. Voit valita 12H- tai 24H-muodon. Ajan vesileima näkyy valintasi mukaisesti.



8.6.3 Päiväyksen muoto

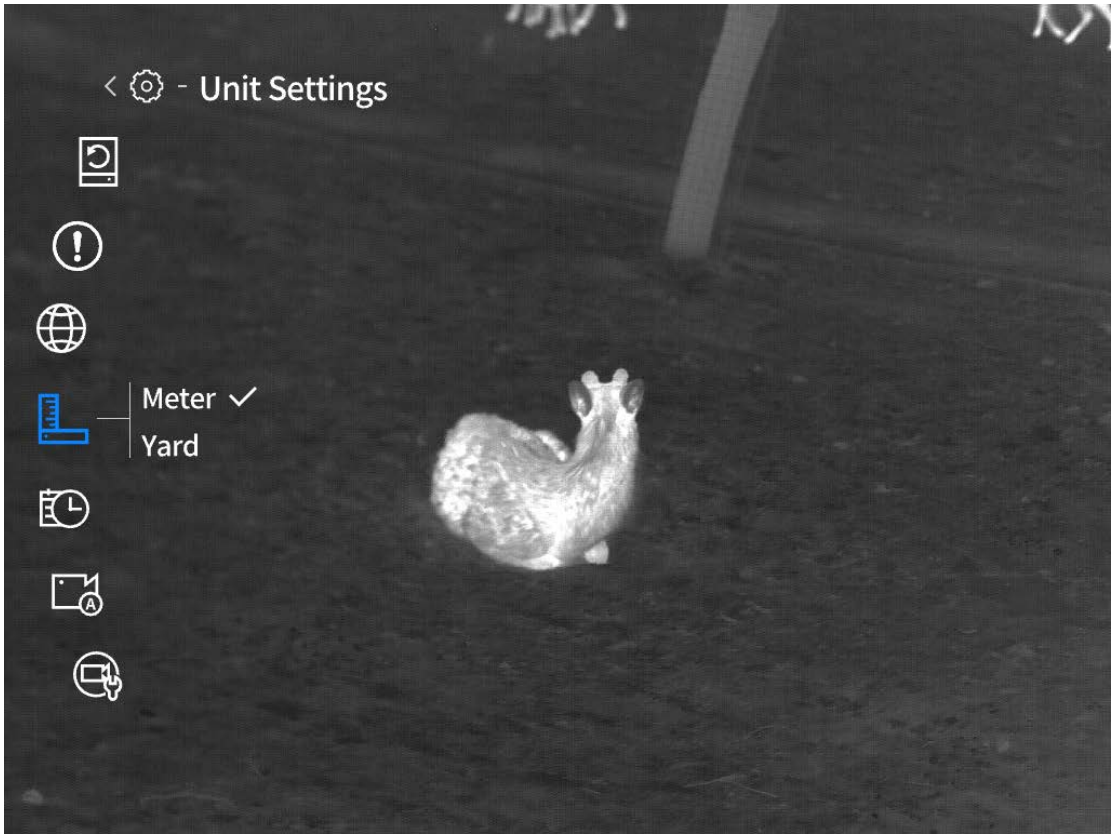
Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Date & Time > Date Style (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Päivämäärä ja aika > Päiväyksen muoto). Päivämäärän oletustyyli on YYYY-MM-DD. Voit valita vaihtoehdon YYYY-MM-DD, DD-MM-YYYY tai MM-DD-YYYY. Kun valinta on tehty, tulos synkronoidaan vesileimanäyttöön.



8.7 Yksikköasetukset

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Unit Settings (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Yksikköasetukset).

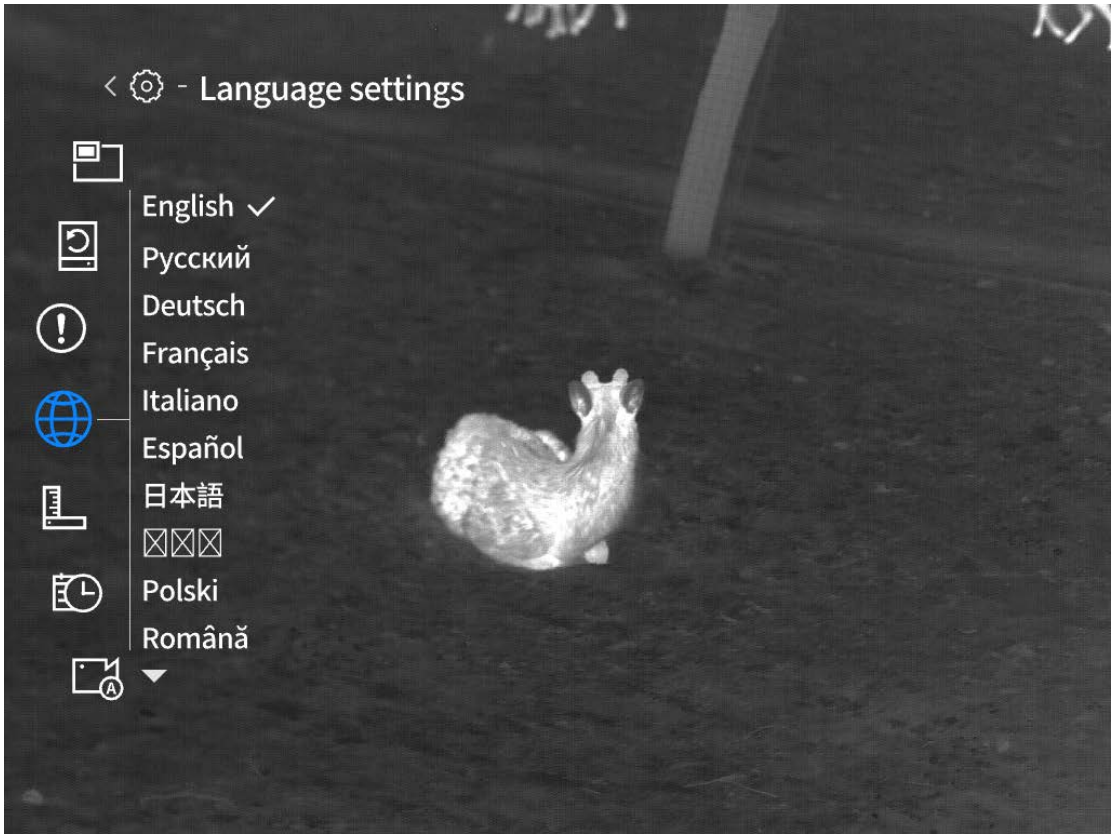
Oletusyksikkö on metri, mutta voit valita metrien ja jaardien välillä. Kun yksikkö on valittu, kaikki etäisyysmittaukset – mukaan lukien mittaustiedot ja kohde-etäisyys – lasketaan ja näytetään valitussa yksikössä.



8.8 Kieliasetukset

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Language Settings (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Kieliasetukset).

Siirry kieliasetuksiin ja valitse 18 kielestä: Englanti, venäjä, saksa, ranska, italia, espanja, japani, korea, puola, romania, norja, ruotsi, tanska, tšekki, slovakki, unkari, suomi ja portugali. Asetuksen jälkeen laite vaihtaa valittuun kieleen.



8.9 Tiedot

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Information (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Tiedot).

Siirry Tiedot-osioon tarkastellaksesi laitteen ohjelmistoversiota, MAC-osoitetta, sarjanumeroa ja muita tietoja.



8.10Palauta oletusasetukset

Avaa valikko painamalla kahdesti virta- ja valikkopainiketta, ja käytä sitten ↑- ja ↓-näppäimiä valitaksesi Advanced Features > General Settings > Restore Defaults (Lisäominaisuudet > Yleisasetukset > Palauta oletusasetukset).

Palauta oletusasetukset -ponnahdusikkunassa voit valita, jatketaanko. Jos valitset Kyllä, laite käynnistyy automaattisesti uudelleen, kieliasetusnäyttö tulee näkyviin ja kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin. Valitsemalla Ei toiminto peruutetaan.



9 Pakkauksen sisältö

Laite ×1, akku ×2, akkulaturi ×1, datakaapeli ×1, silmäsuojus ×1, pikakiinnike aseeseen ×1, kantolaukku ×1, turvallisuusohjeet ×1, pikaopas ×1, takuukortti ×1

10 Yleinen vianetsintäopas

1. Laite ei käynnisty

Ratkaisu: Vaihda akku tai kytke virtalähde ennen laitteen käynnistämistä.

2. Laite ilmoittaa, että se ei voi ottaa valokuvia tai tallentaa videoita

Ratkaisu: Laitteen sisäinen tallennustila on täynnä. Alusta muistikortti tai irrota laite tietokoneesta.

3. Näytetty aika ei vastaa todellista aikaa

Ratkaisu: Aseta laitteen päivämäärä ja kellonaika uudelleen valikosta.

4. Näyttö sammuu käytön aikana

Ratkaisu: Herätä laite ja käynnistä näyttö painamalla monitoimipainiketta.

5. Laitteen kuva on epätarkka käytön aikana

Ratkaisu: Kierrä objektiivia manuaalisesti tarkentaaksesi, kunnes kuva on selkeä.

11 Varastointi ja kuljetus

11.1Varastointi

1. Säilytä pakatut tuotteet sisätiloissa lämpötilassa -30 °C – +60 °C, suhteellinen kosteus enintään 95 %, ei kondensaatiota tai syövyttäviä kaasuja, hyvin tuuletettu ja puhdas ympäristö.
2. Ota tuote esiin ja lataa se kolmen kuukauden välein.

11.2Kuljetus

Suojaa kuljetuksen aikana sateelta, vedeltä ja ylösalaisin kääntymiseltä. Vältä voimakasta tärinää ja iskuja. Käsittele varoen kuljetuksen aikana; heittäminen tai pudottaminen on ehdottomasti kielletty.



Vältä laitteen altistamista voimakkaalle lämmölle (esim. auringonvalo, laser, hitsauslaite), jotta laite ei vahingoitu.

CZ - čeština

Důležité upozornění

Tento návod je obecným návodem k řadě výrobků, což znamená, že konkrétní model, který obdržíte, se může lišit od obrázků v návodu.

Tato uživatelská příručka je sestavena s cílem usnadnit uživatelům používání a pochopení našich výrobků. Uděláme vše pro to, abychom zajistili přesnost obsahu této příručky, ale nemůžeme zaručit úplnost obsahu, protože naše výrobky jsou neustále aktualizovány a vylepšovány. Společnost si vyhrazuje právo kdykoli provést změny bez předchozího upozornění.

1 Přehled výrobku

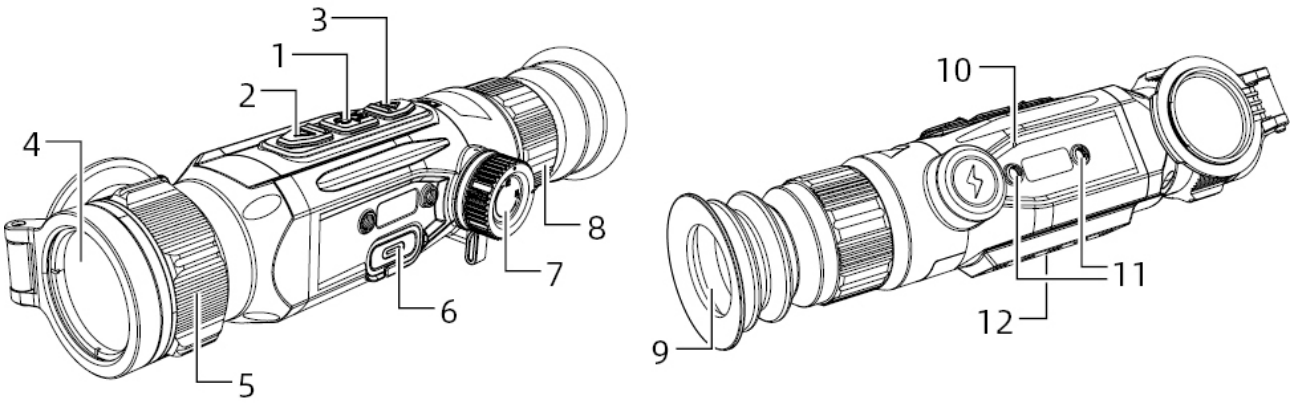
1.1 Představení výrobku

Termovizní puškohledy řady Nova jsou určeny pro lovce, kteří hledají vysoký výkon a přenosnost. Jsou vybaveny nejnovějším algoritmem s umělou inteligencí, Hyper Light od společnosti Guide, který zajišťuje jasné a ostré detaily i ve tmě. Kompaktní design pláště z hořčíkové slitiny dosahuje dokonalé rovnováhy mezi lehkou konstrukcí a odolností. Do výbavy patří také standardní vyměnitelná baterie 18500 a algoritmus balistického výpočtu, který vám pomůže dosáhnout dokonalého loveckého zážitku.

1.2 Hlavní funkce

- Rychlé nabíjení 3 A: Technologie rychlého nabíjení založená na 3A proudu, podporující různé úrovně napětí, například 5 V, 9 V a 12 V, pro dosažení výkonu od 15 W do 36 W. Vyžaduje speciální 3A kabel s čipem E-Marker a je kompatibilní s běžnými protokoly, jako jsou USB PD a QC. Má také ochranu proti nadproudu a přehřátí, což zajišťuje vyšší účinnost nabíjení a zároveň bezpečnost.
- Balistický výpočet: Technický proces, který využívá fyzikální modely a výpočty parametrů k simulaci trajektorie letu střely od výstřelu až po zásah cíle. Výsledkem jsou klíčové údaje potřebné pro zamíření (například záměrný úhel, předsazení a balistická korekce). Jedná se o klíčový aspekt dosažení přesné střelby, který přímo rozhoduje o účinnosti zaměřovacích zařízení.
- Chytré video: Synchronně zaznamenává 15 sekund trajektorie zamíření, bodu zásahu střely, pohybu cíle a dalších dat před a po výstřelu, což umožňuje přehrávání pro účely výcvikové analýzy a vyhodnocení mise.
- Chytrý režim spánku: Tato funkce umožňuje zařízení přejít do pohotovostního režimu nebo se probudit detekováním změny úhlu. Pomáhá šetřit energii a prodlužovat výdrž baterie přepínáním zařízení do úsporného režimu spánku.

1.3 Vnější tlačítka



Číslo	Prvek	Funkce
1	Tlačítko napájení & menu	Zařízení je vypnuto: ● Stisknutí a podržení: zapnutí zařízení Zařízení je zapnuto, jakékoliv rozhraní: ● Stisknutí a podržení, dokud ukazatel průběhu nezčervená: vypnutí zařízení ● Stisknutí a podržení, dokud ukazatel průběhu nezbělá: vypnutí obrazovky Zařízení je zapnuto, živý náhled: ● Stisknutí: kompenzace ● Dvojité stisknutí: vstup do menu Zařízení je zapnuto, v menu: ● Stisknutí: potvrzení ● Stisknutí a podržení: návrat do předchozího menu bez uložení
2	Tlačítko nahoru	Živý náhled: ● Stisknutí: pořízení fotografie ● Stisknutí a podržení: nahrávání videa V menu: ● Stisknutí / stisknutí a podržení: přepínání možností nahoru/doleva
3	Tlačítko dolů	Dálkoměr není připojen, živý náhled: ● Stisknutí / stisknutí a podržení: přepnutí palety

		Dálkoměr je připojen, živý náhled: ● Stisknutí: měření vzdálenosti ● Stisknutí a podržení: přepnutí palety V menu: ● Stisknutí / stisknutí a podržení: přepínání možností dolů/doprava
4	Modul objektivu	Soustředí infračervené světlo na detektor pro zobrazení
5	Zaostřovací kolečko	Otáčení zaostřuje obraz
6	Datové rozhraní	Nabíjení a přenos dat
7	Přihrádka na baterii	Vložení baterie
8	Kroužek dioptrické korekce	Upravení ostrosti podle zraku pozorovatele
9	Okulár	Zobrazení rozhraní
10	Mikrofon	Nahrávání
11	Montážní rozhraní Picatinny	Na obou stranách jsou umístěna Montážní rozhraní Picatinny, která umožňují externí připojení přídavných světel a modulů měření a dálkoměru
12	Pevná montáž	Upevnění zařízení

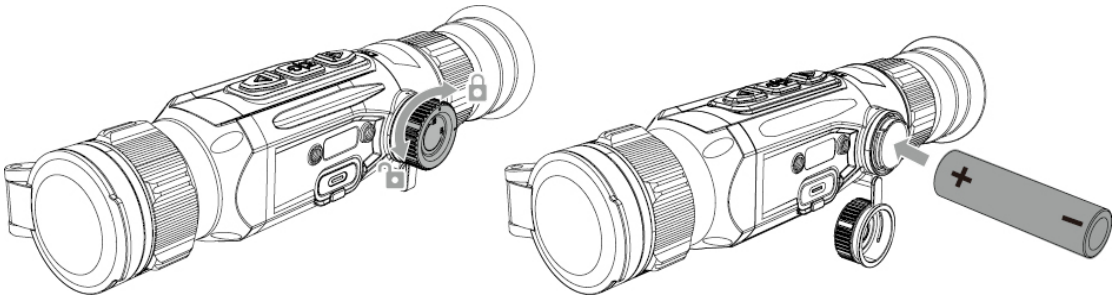
2 Příprava

2.1 Vložení baterie

A. Otočením knoflíku přihrádky na baterii proti směru hodinových ručiček přihrádku otevřete.

B. Vložte baterii podle označení kladného a záporného pólu.

C. Otočením knoflíku přihrádky na baterii ve směru hodinových ručiček přihrádku zajistěte.



2.2 Způsob napájení

Zařízení podporuje nabíjení, napájení adaptérem i napájení z baterie.

Napájení pomocí adaptéru:

K napájení zařízení používejte přiložený adaptér. Otevřete kryt USB a adaptér připojte.

Napájení z baterie:

Po instalaci baterie podle pokynů lze zařízení zapnout.

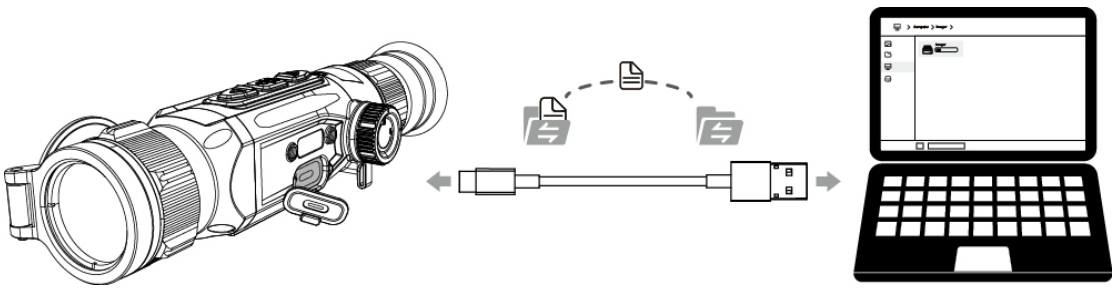
2.3 Přenos dat

1. Zapněte zařízení.

2. Připojte zařízení k počítači kabelem USB-C.

3. Nyní můžete z počítače přistupovat k datům uloženým v zařízení.

4. (Připojení zařízení k napájecímu zdroji kabelem USB-C umožňuje napájení i nabíjení.)



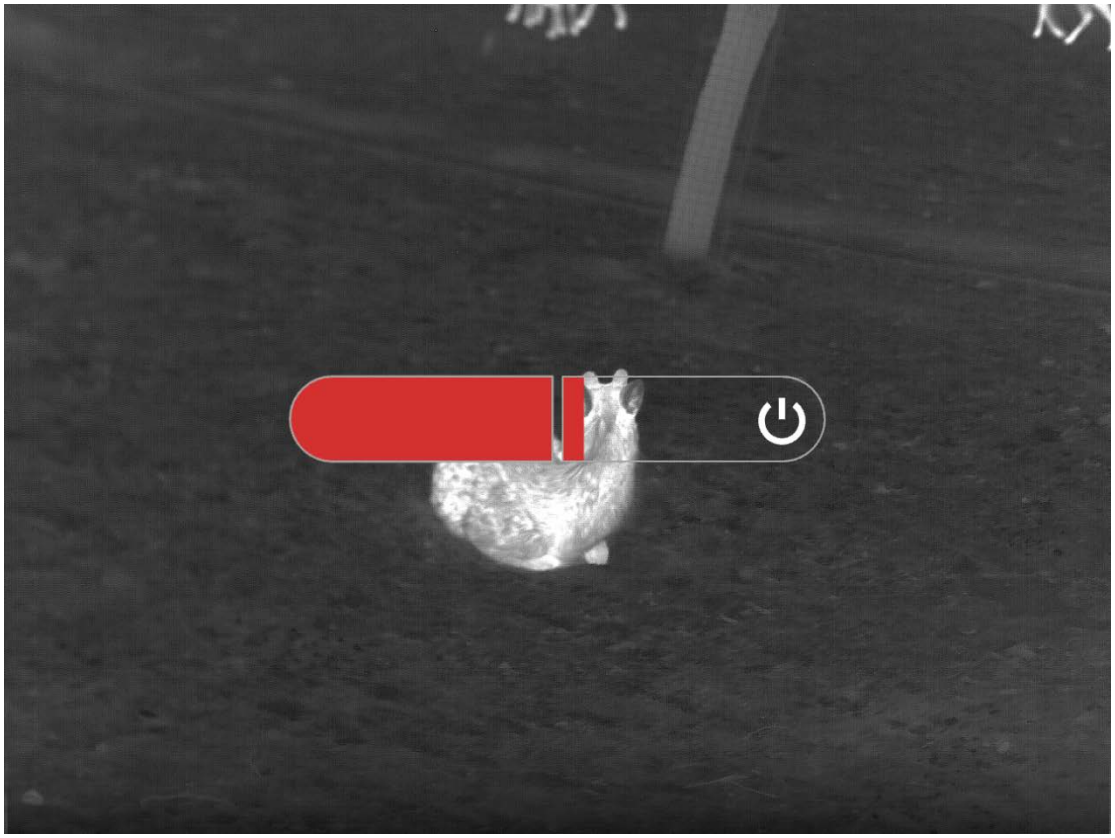
2.4 Zapnutí

Když je zařízení vypnuté, stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se v okuláru nezobrazí úvodní obrazovka. Zařízení je nyní zapnuté.



2.5 Vypnutí

Při zapnutém zařízení stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se nezobrazí ukazatel průběhu vypínání. Po doběhnutí ukazatele do konce tlačítko uvolněte, zařízení bylo úspěšně vypnuto.



2.6 Vypnutí displeje

Při zapnutém zařízení stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se nezobrazí ukazatel průběhu vypínání. Uvolněte tlačítko dříve, než ukazatel doběhne do konce. Vypnutí zařízení bude zrušeno a zařízení přejde do režimu vypnutého displeje.

2.7 Zapnutí displeje

V režimu vypnutého displeje probuďte obrazovku stisknutím libovolného tlačítka na zařízení.

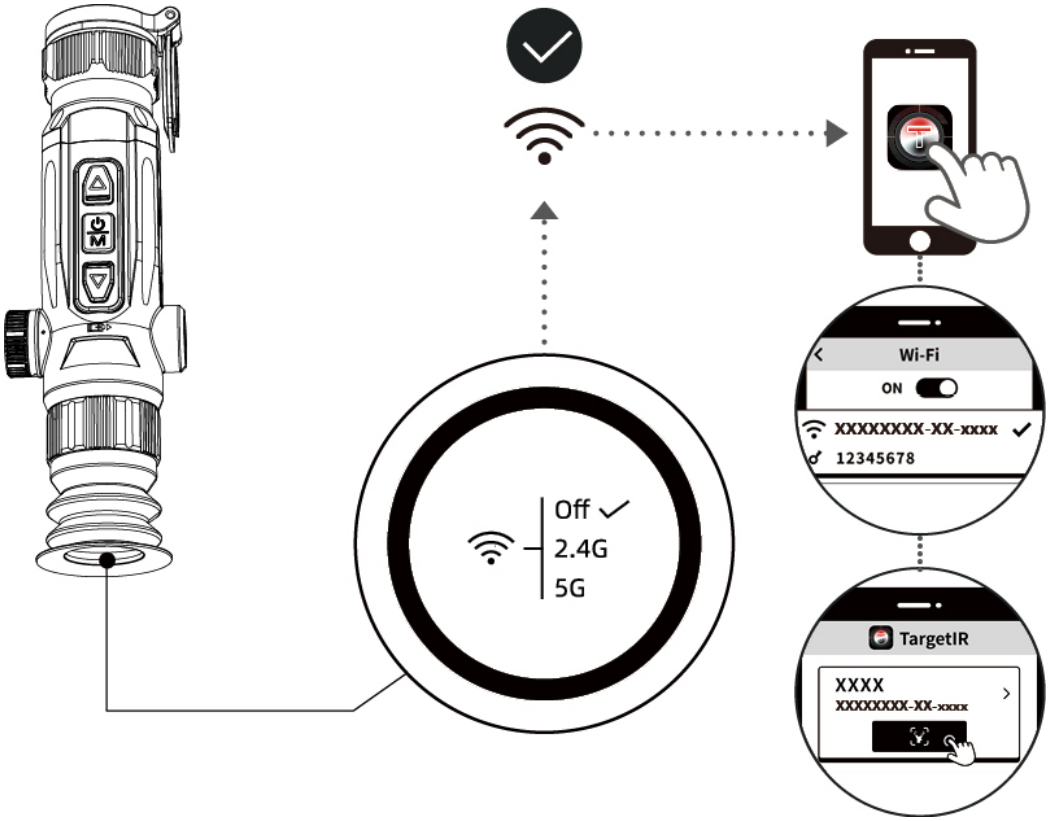
2.8 Připojení k mobilní aplikaci

1. Zapněte zařízení.

2. Povolte na zařízení hotspot Wi-Fi.

3. Vyhledejte na svém mobilním telefonu název Wi-Fi hotspotu zařízení a připojte se k němu.

4. Spusťte v telefonu aplikaci TargetIR pro zobrazení živého náhledu zařízení, jeho ovládání a přístup k němu.



QR kód pro stažení mobilní aplikace



2.9 Aktualizace firmwaru zařízení

2.9.1 Bezdrátová aktualizace OTA

1. Připojte zařízení k aplikaci TargetIR prostřednictvím Wi-Fi (viz kapitola 2.8).

2. V aplikaci TargetIR přejděte do Správy zařízení, klepněte na OTA pro přístup a uvidíte aktuální verzi.

3. Klepněte na Zkontrolovat aktualizace. Pokud je k dispozici nová verze, zobrazí se číslo nejnovější verze a tlačítko pro stažení. (Pokud nová verze k dispozici není, zobrazí se, že současná verze je aktuální, a tlačítko pro stažení se nezobrazí.)

4. Odpojte Wi-Fi spojení mezi telefonem a zařízením, klepněte na tlačítko pro stažení a vyčkejte, až se stáhne aktualizační balíček.

(Poznámka: U telefonů se systémem iOS není nutné odpojovat Wi-Fi mezi telefonem a zařízením; stačí klepnout na Stáhnout. Telefony se systémem Android by měly postupovat podle kroku 4.)

5. Po stažení aktualizačního balíčku znovu připojte telefon k Wi-Fi zařízení, klepněte v aplikaci na tlačítko pro aktualizaci a zahajte přenos aktualizačního balíčku do zařízení.

6. Po dokončení přenosu se na zařízení zobrazí vyskakovací okno s dotazem, zda chcete provést aktualizaci.

7. Na zařízení klepněte na Aktualizovat. Zobrazí se ukazatel průběhu aktualizace. Počkejte na dokončení procesu a zařízení se automaticky restartuje.

2.9.2 Aktualizace pomocí USB flash disku

1. Připojte zařízení k počítači.

2. Umístěte aktualizační balíček do kořenového adresáře zařízení.

3. Ručně zařízení restartuje, automaticky se aktualizuje a na rozhraní se zobrazí průběh aktualizace.

4. Po dokončení aktualizace se zařízení automaticky restartuje.

Poznámka: Chcete-li provést aktualizaci, ujistěte se, že je baterie v zařízení nabitá na více než 35 %.

3 Nastavení obrazu

3.1 Rychlé nastavení obrazu

3.1.1 Zaostřování

Zapněte zařízení, otevřete kryt objektivu, dívejte se do okuláru a otáčejte zaostřovacím kolečkem, dokud nebude obraz ostrý.

3.1.2 Rychlé přepínání palet

V živém náhledu stiskněte / stiskněte a podržte tlačítko ↓ pro rychlé přepínání barevných palet. Rychlé přepínání palet prochází pouze předvolené barevné palety. Ve výchozím nastavení jsou v zařízení předvoleny palety white hot, black hot a red hot. Chcete-li do rychlého přepínání přidat další palety, dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu. Pomocí

tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Paleta a zaškrtněte palety, které chcete přidat do rychlého přepínání palet.

3.1.3 Nastavení jasu

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte jas.

Výchozí úroveň jasu je 3, lze nastavit úrovně 1 až 5. Čím vyšší je hodnota, tím je obraz jasnější.



3.1.4 Nastavení kontrastu

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte kontrast.

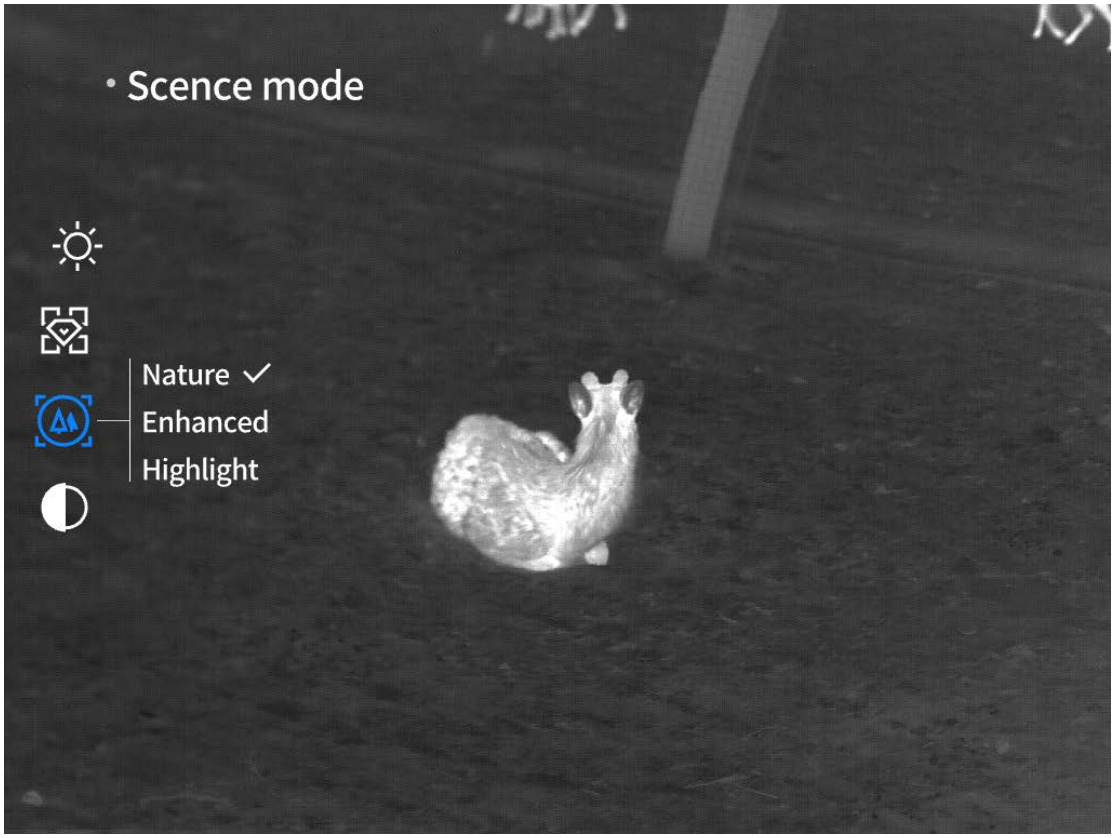
Výchozí úroveň kontrastu je 3, lze nastavit úrovně 1 až 5. Čím vyšší je hodnota, tím větší je kontrast obrazu.



3.1.5 Nastavení režimu scény

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte režim scény.

Výchozí režim scény je rozšířený. Můžete si vybrat ze tří režimů scény: přirozený, vylepšený nebo zvýrazněný. Vyberte režim, který je nejvhodnější pro optimální zobrazení aktuální scény.



3.2 Pokročilá nastavení obrazu

3.2.1 Zoom

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Zoom.

Výchozí zvětšení je 1× a můžete si vybrat mezi 1×, 2× a 4×.



3.2.2 Nastavení odstínu

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Odstín.

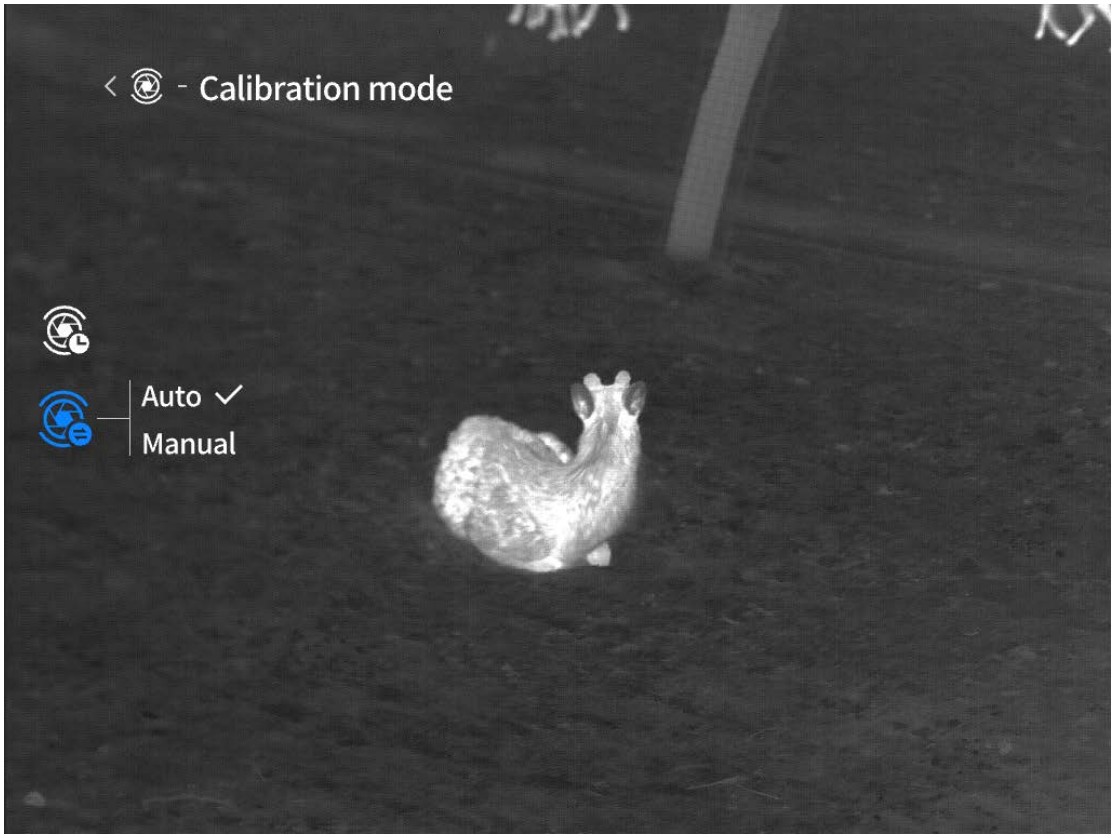
Výchozí odstín je studený; lze nastavit studený nebo teplý. Chladné odstíny poskytují jasnější obraz s bohatšími detaily a výraznějšími objekty, zatímco teplé odstíny jsou jemnější a pomáhají předcházet únavě očí při delším používání.



3.2.3 Nastavení kompenzace

3.2.3.1 Typ kompenzace

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Nastavení kompenzace > Typ kompenzace. Výchozí typ kompenzace je automatický. Můžete zvolit manuální nebo automatickou kompenzaci. V manuálním režimu aktivujete kompenzaci stisknutím tlačítka napájení při živém náhledu. V automatickém režimu zařízení kompenzuje automaticky.



3.2.3.2 Odpočet kompenzace

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Nastavení kompenzace > Odpočet kompenzace. Odpočet kompenzace je ve výchozím nastavení vypnutý. Můžete ho nastavit na zapnuto nebo vypnuto. Pokud je vypnutý, odpočet se po dobu 5 sekund před automatickou kompenzací zobrazovat nebude. Pokud je zapnutý, odpočet se po dobu 5 sekund před automatickou kompenzací zobrazovat bude.



3.2.4 Nastavení palety

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Paleta.

Vybírat můžete například z barevných palet white hot, black hot, red hot, iron red, blue hot, green hot a dark brown. Vybraná paleta bude přidána do menu rychlého přístupu pro rychlé přepínání.



3.2.5 Jas obrazovky

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Jas obrazovky.

Výchozí jas obrazovky je úroveň 3. Můžete vybírat z úrovní jasu 1 až 5. Čím vyšší je hodnota, tím jasnější bude obrazovka.



3.2.6 Horká stopa

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte položky Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Horká stopa.

Horká stopa je ve výchozím nastavení vypnutá. Funkci můžete zapnout nebo vypnout. Po aktivaci bude kurzor horké stopy v živém náhledu sledovat a zobrazovat bod s nejvyšší teplotou.



3.2.7 Vylepšení obrazu

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Vylepšení obrazu.

Vylepšení obrazu je ve výchozím nastavení vypnuto. Funkci můžete zapnout nebo vypnout. Při zapnutém vylepšení obrazu se obraz zobrazí v super rozlišení.



3.2.8 Korekce vadných pixelů

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Korekce vadných pixelů.

Po výběru korekce vadných pixelů vstoupíte do samostatného rozhraní. Upravením hodnot X a Y umístíte korekční pole. Zvolením Kalibrovat provedete korekci vadných pixelů a zlepšíte kvalitu obrazu.



3.2.9 Ochrana proti vypálení obrazu

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení obrazu > Ochrana proti vypálení obrazu.

Ochrana proti vypálení obrazu je ve výchozím nastavení zapnuta. Funkci můžete zapnout nebo vypnout. Je-li tato funkce zapnuta, a pokud během používání zařízení zamíříte na vysokovýkonný laser, cigaretový nedopalek, plamen, slunce nebo podobný zdroj tepla, závěrka se zavře a zobrazí se vyskakovací okno s textem: „Nemiřte na zdroje tepla o vysoké teplotě.“



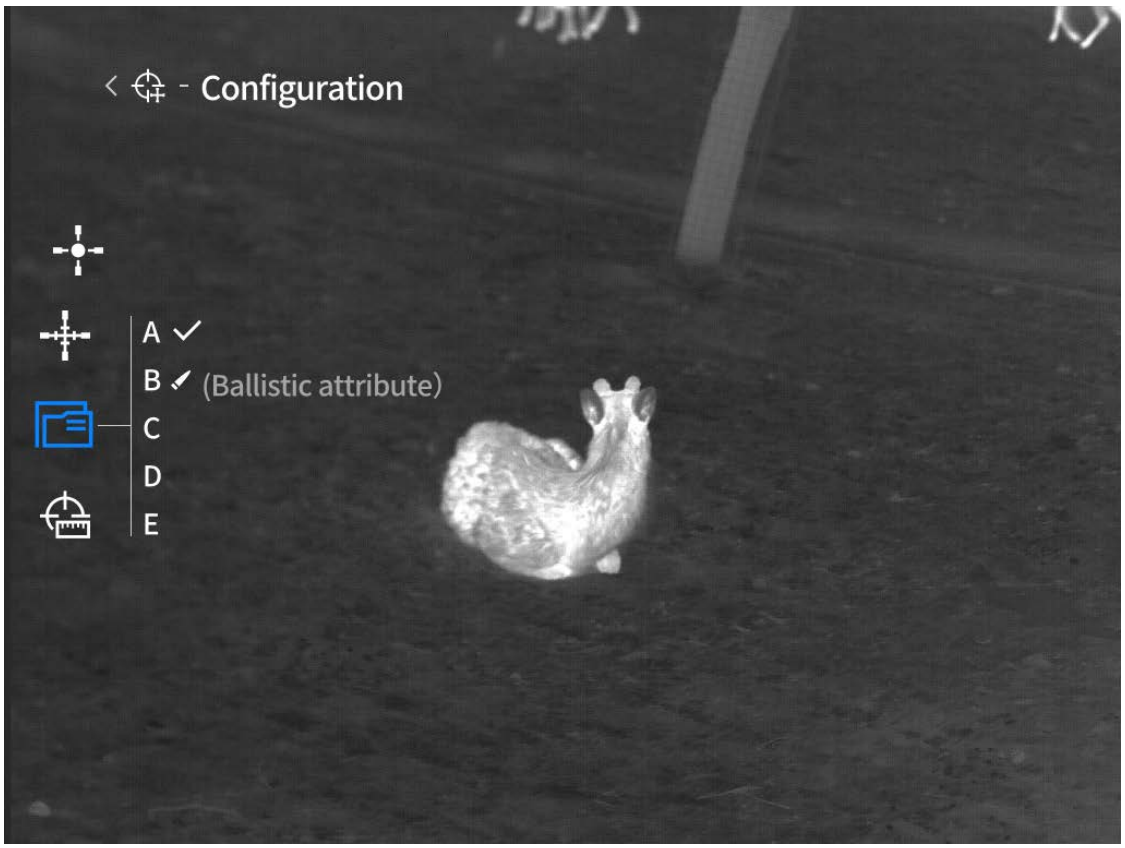
4 Záměrná osnova a nulování

4.1 Konfigurace

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Záměrná osnova a nulování > Konfigurace.

Výchozí nastavení záměrné osnovy je A. Můžete si vybrat z možností A až E. Když je k zařízení připojena aplikace pro balistický výpočet, je podporováno získání seznamu konfigurací zařízení a přidání konfigurace z aplikace do konfigurací A až E zařízení. Nahrazená konfigurace se okamžitě zobrazí na straně zařízení.

Vyberte konfiguraci s balistickou značkou a zapněte balistický kalkulátor. Pokud jsou obě podmínky splněny, na rozhraní se zobrazí při získávání údajů o vzdálenosti referenční značka nebo korekční hodnota. Pokud některá z podmínek splněna není, referenční značka nebo korekční hodnota se nezobrazí.



4.2 Nastavení záměrné osnovy

4.2.1 Typ záměrné osnovy

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Záměrná osnova a nulování > Nastavení záměrné osnovy > Typ záměrné osnovy.

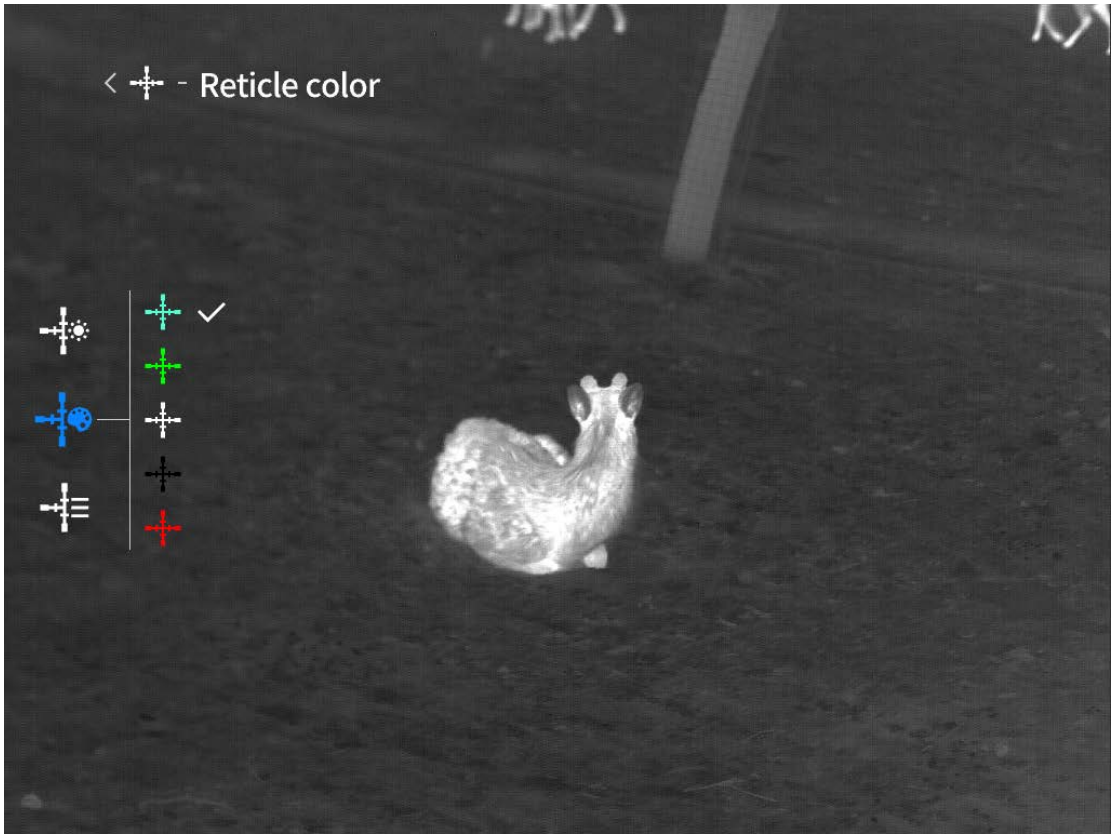
Je k dispozici 5 nastavitelných typů záměrné osnovy a při zvětšení obrazu se velikost záměrné osnovy proporcionálně upravuje.



4.2.2 Barva záměrné osnovy

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Záměrná osnova a nulování > Nastavení záměrné osnovy > Barva záměrné osnovy.

Záměrnou osnovu lze nastavit na 5 barev v následujícím pořadí: azurová, zelená, bílá, černá a červená.



4.2.3 Jas záměrné osnovy

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Záměrná osnova a nulování > Nastavení záměrné osnovy > Jas záměrné osnovy.

Jas záměrné osnovy lze nastavit na 5 úrovní. Čím je hodnota vyšší, tím je záměrná osnova jasnější.

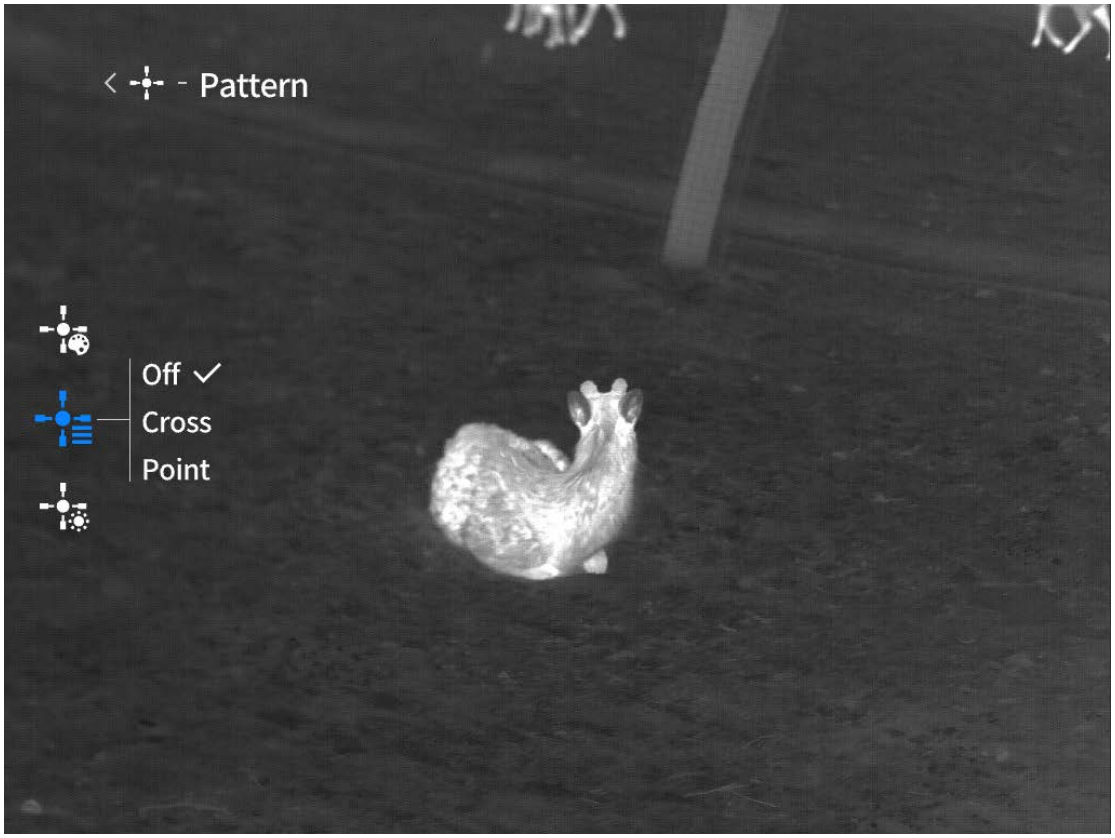


4.3 Nastavení středu záměrné osnovy

4.3.1 Vzor

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Záměrná osnova a nulování > Nastavení středu záměrné osnovy > Vzor.

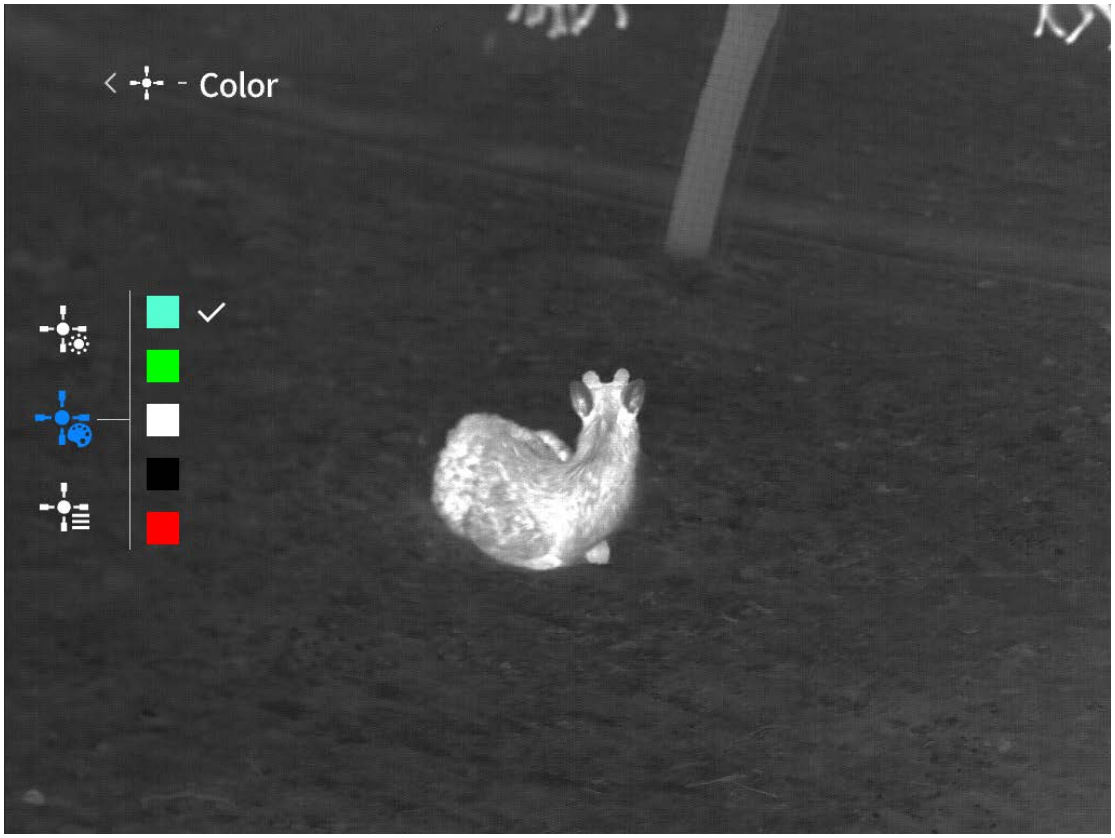
Středový vzor záměrné osnovy je ve výchozím nastavení vypnutý. Můžete si vybrat mezi možnostmi „Vypnuto“, „Kříž“ a „Bod“. Velikosti vzorů „Kříž“ a „Bod“ jsou pevně dané a při zvětšení se nemění.



4.3.2 Barva

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Záměrná osnova a nulování > Nastavení středu záměrné osnovy > Barva.

Střed záměrné osnovy lze nastavit na 5 barev v následujícím pořadí: azurová, zelená, bílá, černá a červená.



4.3.3 Jas

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Záměrná osnova a nulování > Nastavení středu záměrné osnovy > Jas.

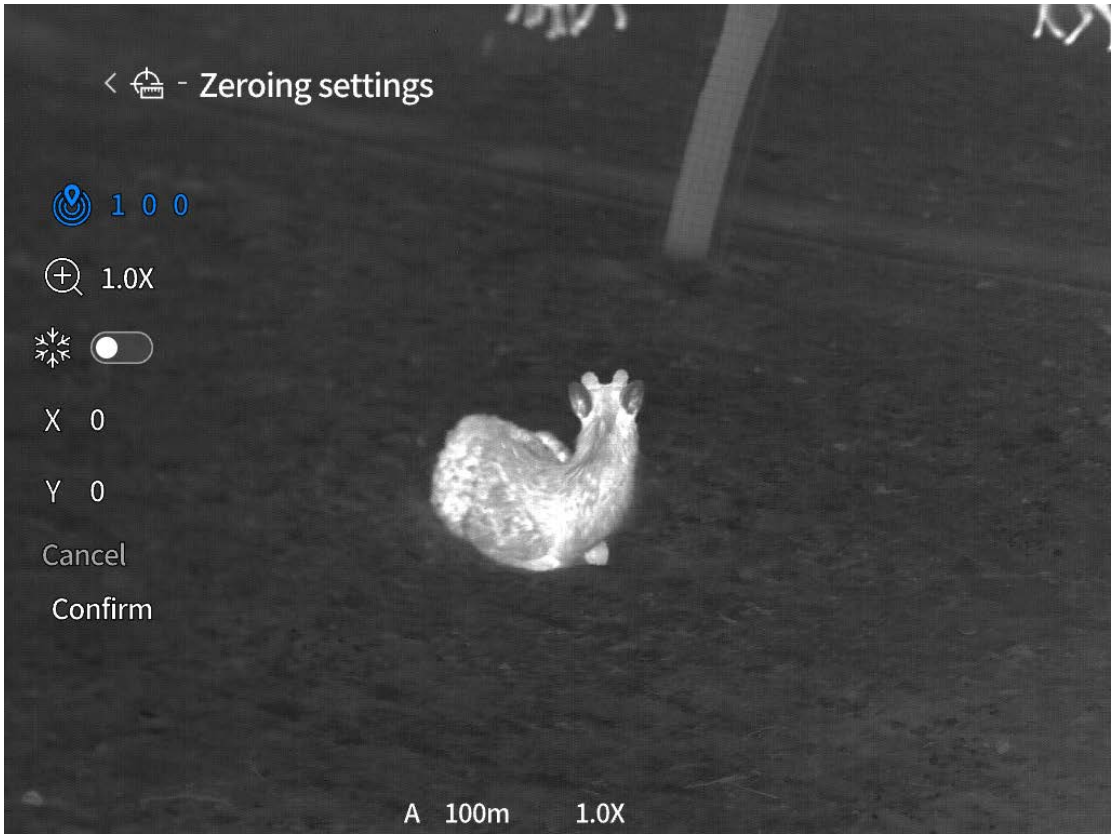
Jas středu záměrné osnovy lze nastavit na 5 úrovní. Čím je hodnota vyšší, tím je střed záměrné osnovy jasnější.



4.4 Nastavení nulování

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Záměrná osnova a nulování > Nastavení nulování.

Vstupte do rozhraní pro nastavení nulování a proveďte v tomto rozhraní nulování. Nulování by musí být prováděno na profesionální střelnici. Můžete si vybrat z 5 vzdáleností cíle: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +. Symbol „+“ představuje vlastní vzdálenost. Pro každou vzdálenost se ukládá vlastní nezávislé nastavení nulování. Následují kroky pro nulování na příkladu 100 (0,0):



1. Začněte nastavování výběrem 100 (0,0) metrů.

2. Vstupte do samostatného rozhraní pro nulování a zkontrolujte, zda jsou souřadnice X a Y nulové (při prvním nulování jsou výchozí hodnoty nulové).

3. Zarovnejte střed záměrné osnovy se středem cíle, zbraň co nejpevněji stabilizujte a vystřelte.

4. Pokud se zbraň v důsledku vibrací posune, je třeba znovu nastavit střed záměrné osnovy tak, aby se shodoval se středem cíle, a poté zapnout zmrazení obrazovky (zabrání to odchylce způsobené nechtěným pohybem puškohledu při úpravě trajektorie).

5. Nyní upravte hodnoty souřadnic X a Y tak, aby se viditelná část obrazovky posunula a otvor po střele na cíli se byl ve středu záměrné osnovy. Jakmile se střed záměrné osnovy překryje s otvorem po střele, vyberte možnost potvrzení a klikněte na ni pro dokončení procesu kalibrace.

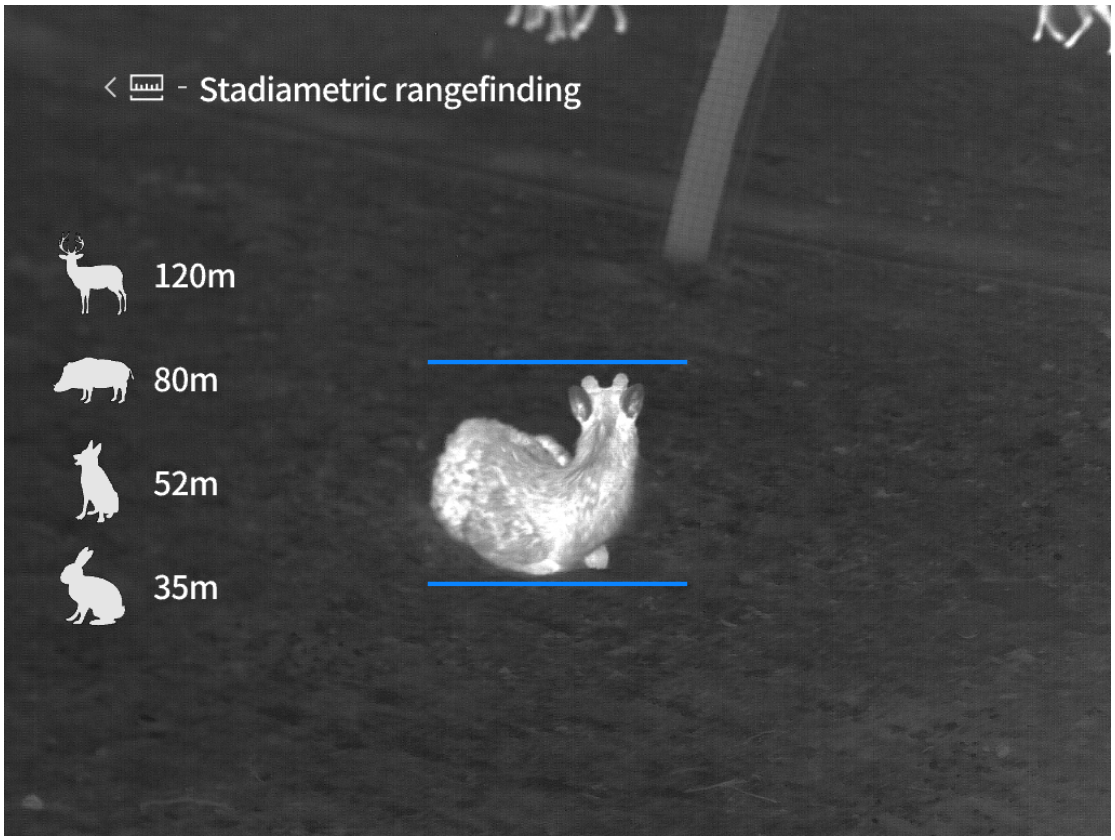
6. Pomocí vynulované záměrné osnovy znovu zamiřte a vystřelte na cíl, bod zásahu střely by teď měl být ve středu záměrné osnovy. Pokud tomu tak není, opakováním výše uvedených kroků pokračujte v nastavování.

5 Přibližné měření vzdálenosti (modely bez funkce dálkoměru)

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Přibližné měření vzdálenosti.

Vstupte do nastavení přibližného měření vzdálenosti a pomocí tlačítek ↑ a ↓ posuňte horní vodorovnou čáru. Odhadněte vzdálenost cíle tak, že zarovnáte dvojité vodorovné čáry na obrazovce s předpokládanou výškou cíle.

Pozice dolní vodorovné čáry pro přibližné měření vzdálenosti zůstává nezměněna.

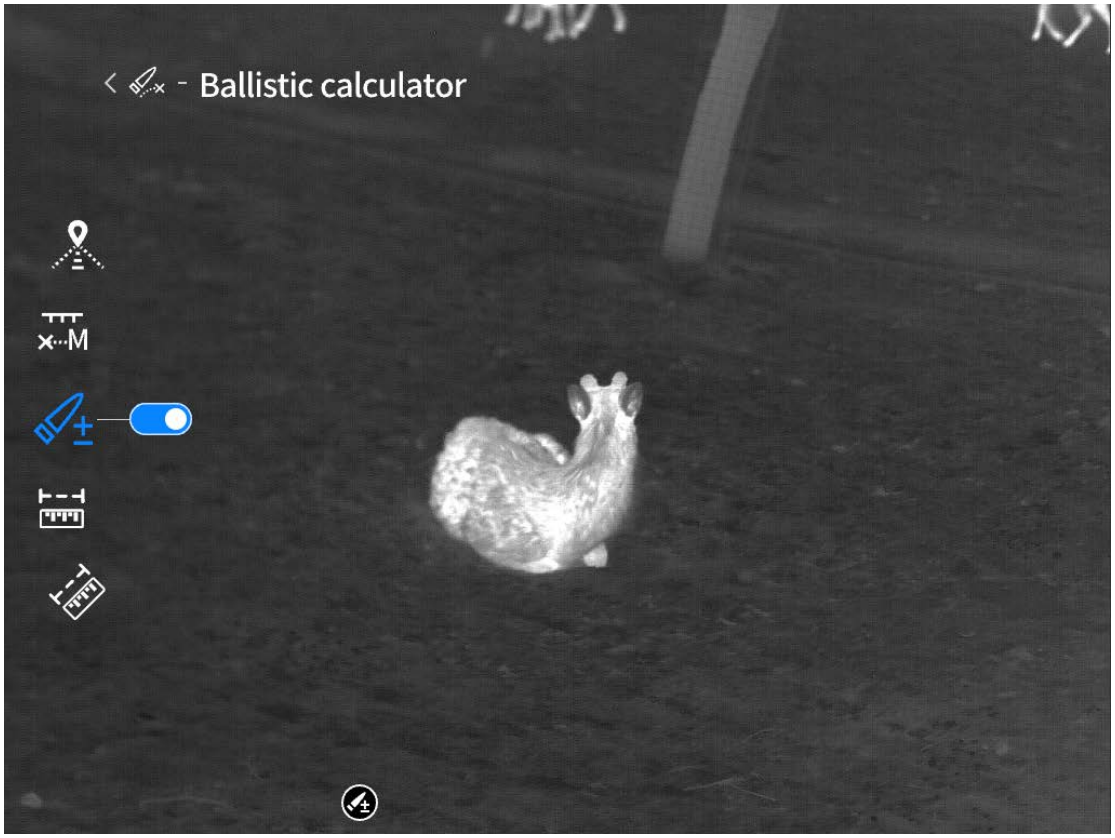


6 Balistický výpočet (spojený s dálkoměrem)

6.1 Balistický kalkulátor

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Balistický výpočet > Balistický kalkulátor.

Balistický kalkulátor lze nastavit na „vypnuto“ nebo „zapnuto“. Pokud je zapnutý, režim měření vzdálenosti se automaticky přepne na jednorázové měření, získá údaje o úhlu a vypočítá hodnotu korekce na základě naměřené vzdálenosti, údajů o úhlu a dalších relevantních parametrů pro každé měření.



6.2 Jednotka korekce

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Balistický výpočet > Jednotka korekce.

Jednotku korekce můžete nastavit na „MOA“ nebo „MIL“.

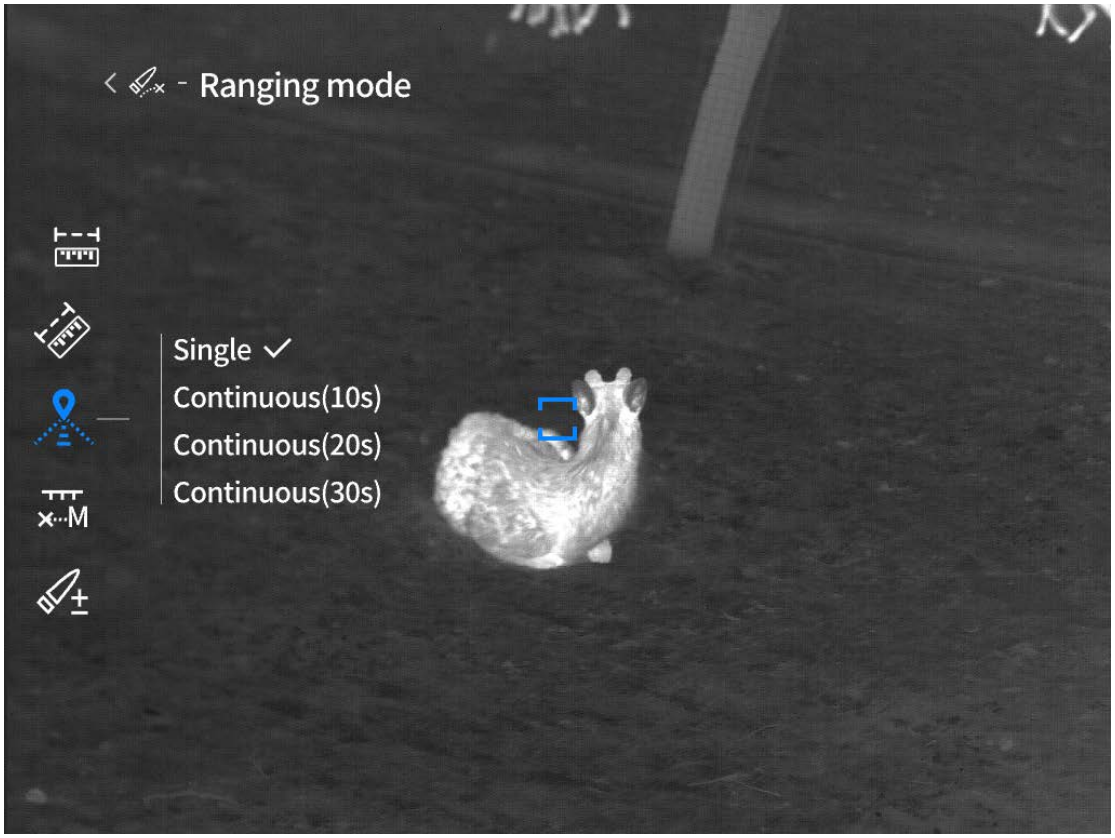


6.3 Režim měření vzdálenosti

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Balistický výpočet > Režim měření vzdálenosti.

Výchozím režimem měření vzdálenosti je jednorázové měření. Můžete zvolit jednorázové měření nebo kontinuální měření (10 s / 20 s / 30 s).

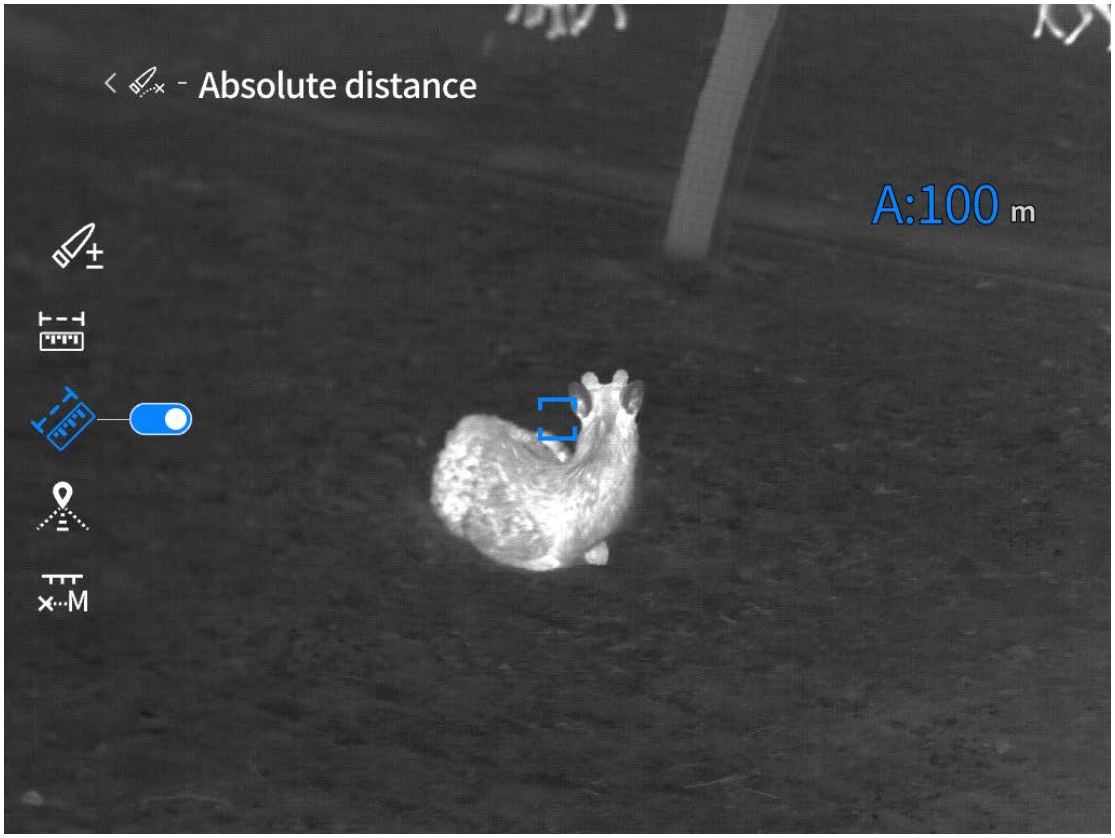
V živém náhledu můžete aktivovat měření vzdálenosti stisknutím tlačítka dolů. Pokud je zvolen režim jednorázového měření, je třeba pro změření vzdálenosti pokaždé ručně stisknout tlačítko dolů. V režimu kontinuálního měření se měření vzdálenosti spustí automaticky, jakmile je funkce měření vzdálenosti zapnuta. Po vypršení časovače nepřetržitého měření se však na displeji zobrazí „---“. Opětovným stisknutím tlačítka během kontinuálního měření časovač restartujete a měření obnovíte.



6.4 Absolutní vzdálenost

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Balistický výpočet > Absolutní vzdálenost.

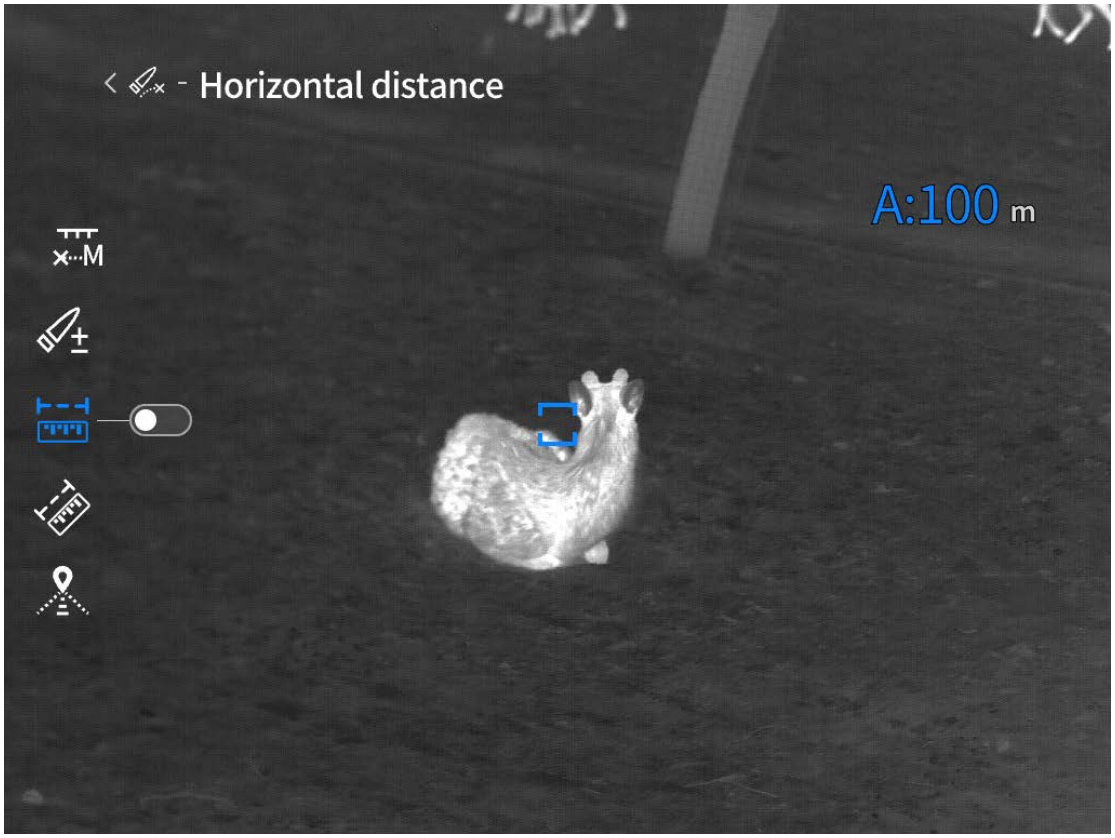
Absolutní vzdálenost je ve výchozím nastavení zapnuta; můžete ji zapnout nebo vypnout.



6.5 Horizontální vzdálenost

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Balistický výpočet > Horizontální vzdálenost.

Horizontální vzdálenost je ve výchozím nastavení vypnuta a můžete ji zapnout nebo vypnout.



7 Základní nastavení

7.1 Nastavení připojení

7.1.1 Wi-Fi

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení připojení > Wi-Fi.

Přepínač Wi-Fi je ve výchozím nastavení vypnutý. Můžete zvolit, zda chcete zapnout nebo vypnout Wi-Fi hotspoty 2,4 GHz a 5 GHz. Po připojení mobilní aplikace k zařízení se živý náhled zobrazí v mobilní aplikaci a zařízení můžete přes mobilní aplikaci ovládat.

Wi-Fi účet: Nova XXXX (X zastupuje poslední čtyři znaky MAC adresy)

Heslo: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Nastavení připojení > Bluetooth.

Bluetooth je ve výchozím nastavení vypnutý a přepínačem ho můžete zapnout nebo vypnout. Když je bluetooth zapnutý, můžete připojit bluetoothový dálkový ovladač a používat ho k ovládání zařízení.



7.2 Lokální galerie

7.2.1 Fotografie/videa

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Lokální galerie > Fotografie/videa.

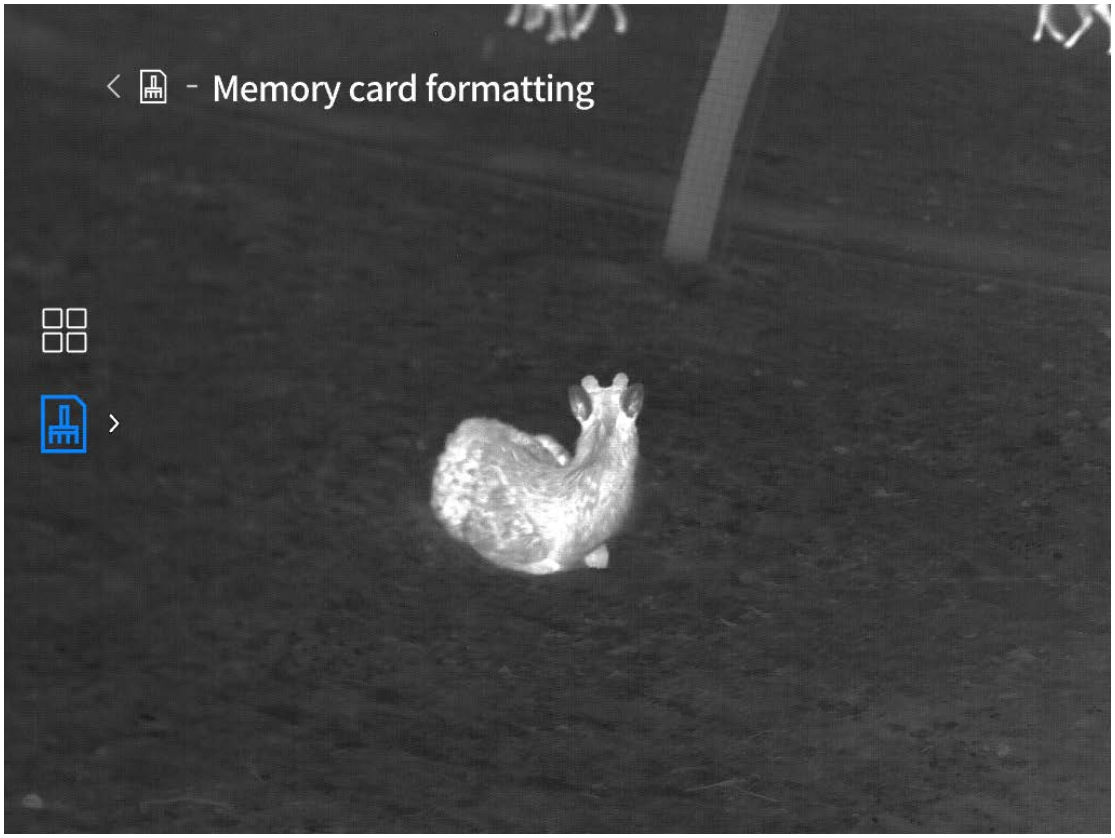
Lokální galerie uchovává fotografie ze standardního a chytrého režimu fotografování a videa ze standardního a chytrého režimu nahrávání videa. V lokální galerii si můžete prohlížet fotografie a přehrávat videa.



7.2.2 Formátování

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Lokální galerie > Formátovat.

Objeví se vyskakovací okno s dotazem, zda chcete formátovat. Výběrem možnosti Ano trvale odstraníte všechna data (obrazové soubory, videosoubory) z paměťové karty. Výběrem možnosti Ne se formátování zruší.

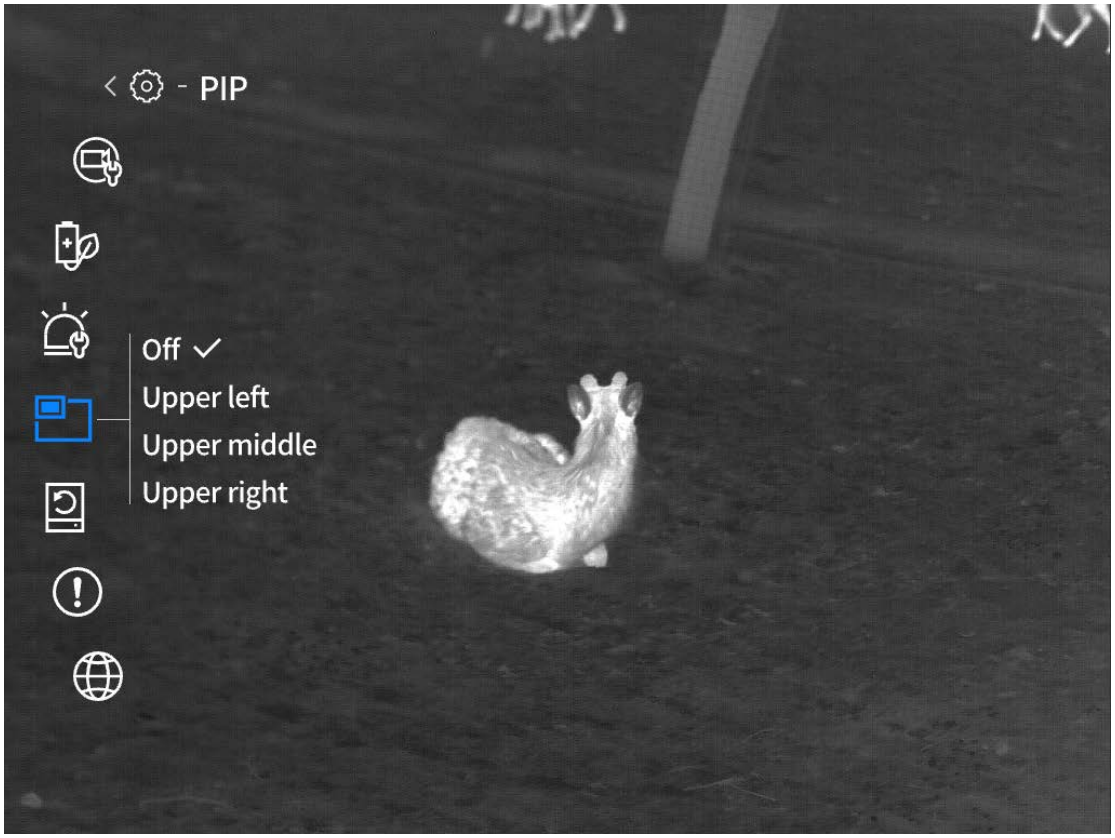


8 Obecná nastavení

8.1 Obraz v obraze

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Obraz v obraze.

Funkce obraz v obraze je ve výchozím nastavení vypnutá a lze ji nastavit na Vypnuto, Nahoře vlevo, Nahoře uprostřed nebo Nahoře vpravo. Pokud je tato funkce zapnuta, okno obrazu v obraze trvale zobrazuje 2× zvětšení živého náhledu při 1× zoomu.



8.2 Nastavení indikace

8.2.1 Kontrolka nabíjení baterie

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení indikace > Kontrolka nabíjení baterie.

Kontrolka nabíjení baterie je ve výchozím nastavení zapnutá a lze ji zapnout nebo vypnout. Je-li kontrolka zapnuta, při nabíjení pulzuje a po úplném nabití zůstane svítit. Je-li vypnuta, při nabíjení nesvítí.



8.2.2 Zobrazení úhlů držení

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení indikace > Zobrazení úhlů držení. Zobrazení úhlů držení je ve výchozím nastavení vypnuté a lze ho zapnout nebo vypnout. Pokud je zapnuté, zobrazuje zařízení aktuální úhly náklonu a bočního náklonu. Pokud je vypnuté, tyto úhly se nezobrazují.

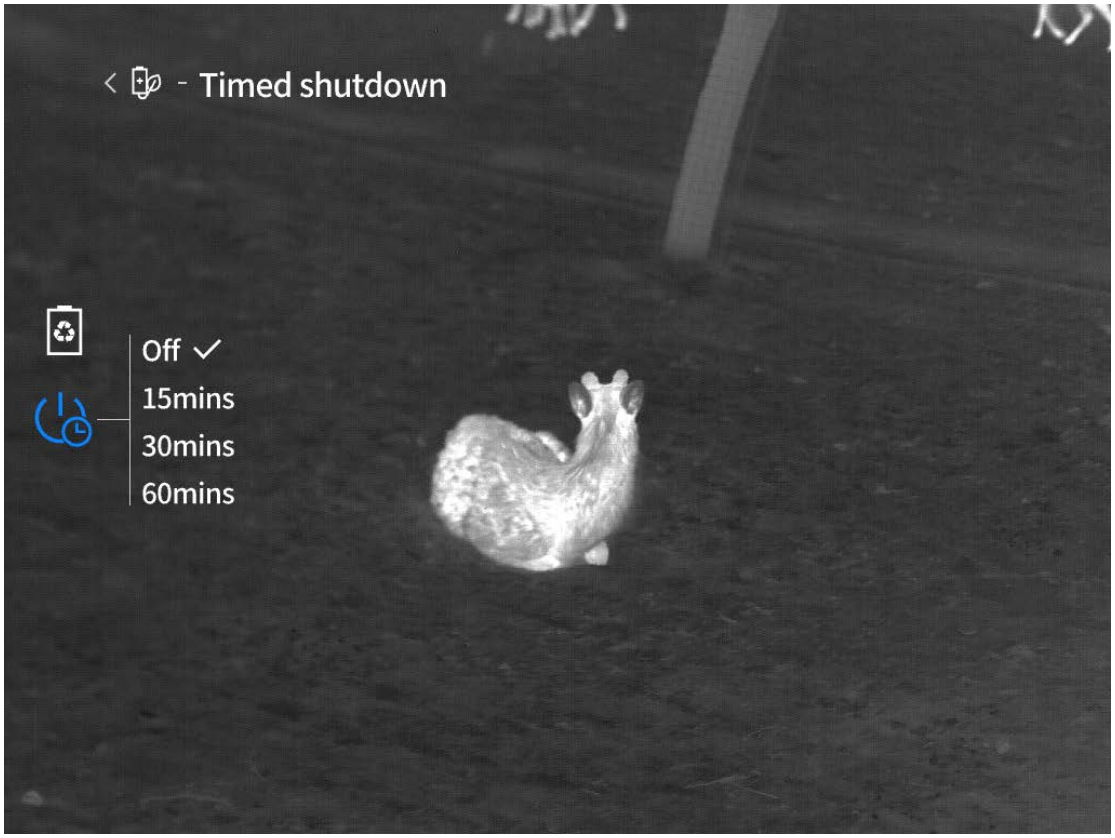


8.3 Nastavení napájení

8.3.1 Časované vypnutí

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu. Pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení napájení > Časované vypnutí.

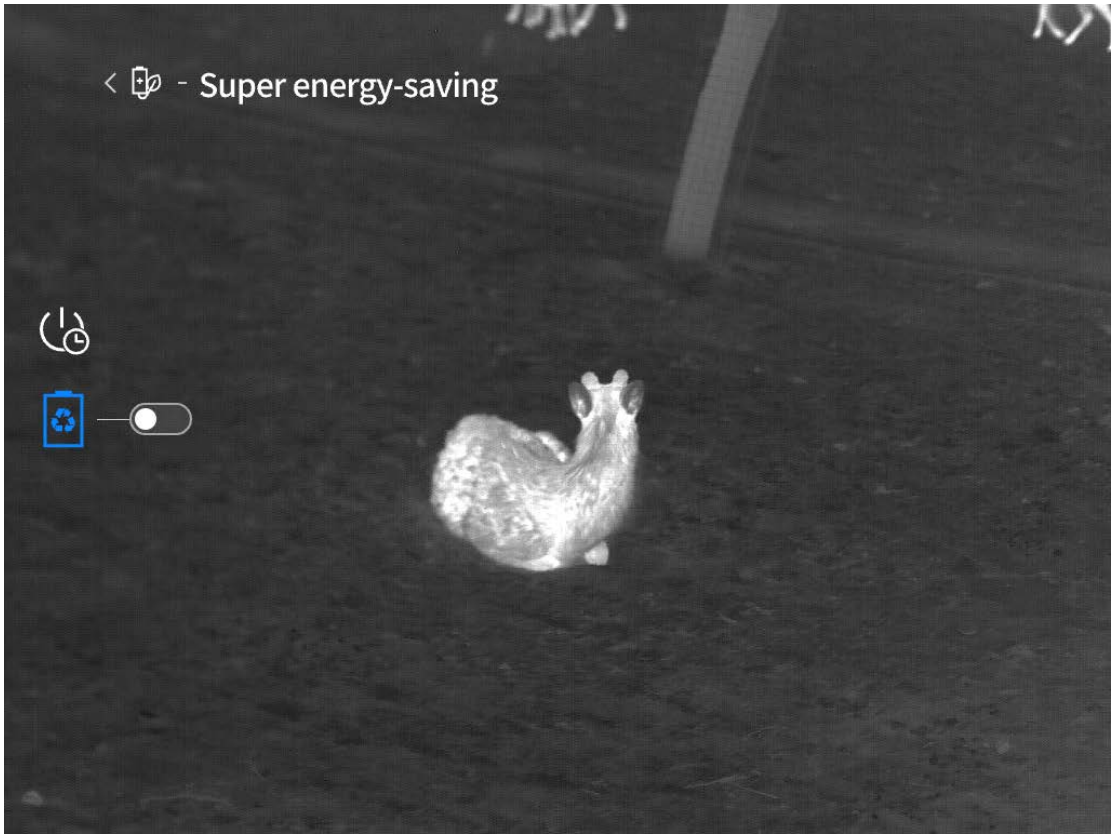
Časované vypnutí je ve výchozím nastavení vypnuté a lze ho nastavit na Vypnuto, 15, 30 nebo 60 minut. Pokud během nastavené doby nedojde k žádné aktivitě a Wi-Fi, bluetooth, externí obrazovka ani počítač nejsou připojeny, spustí se odpočítávání vypnutí. Po dokončení odpočítávání se zařízení vypne.



8.3.2 Super spořič baterie

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu. Pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení napájení > Super spořič baterie.

Super spořič baterie je ve výchozím nastavení vypnutý a lze ho vypnout nebo zapnout. Pokud bude zapnutý, zobrazí se ikona super spořiče baterie a jas OLED bude pevně nastaven na 20 % a nepůjde změnit. Funkce jako Wi-Fi, horká stopa a zvýraznění obrazu nebude možné zapnout. Pokud byly některé z těchto funkcí zapnuté, při přechodu do režimu super spořič baterie budou automaticky vypnuty.



8.4 Nastavení nahrávání

8.4.1 Zvuk

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu. Pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení nahrávání - Zvuk.

Nahrávání zvuku je ve výchozím nastavení zapnuté a lze ho zapnout nebo vypnout. Pokud je zapnuté, bude spolu s videem nahráván i zvuk a videosoubor bude obsahovat zvukovou stopu. Pokud je vypnuté, nahrané video nebude obsahovat žádný zvuk.



8.4.2 Informace na obrazovce



8.4.2.1 Stavový řádek na obrazovce

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ zvolte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení nahrávání > Informace na obrazovce > Stavový řádek.

Stavový řádek na obrazovce je ve výchozím nastavení zapnutý a lze jej nastavit na zapnuto nebo vypnuto. Pokud je zapnutý, stavový řádek a všechny ikony aktivních funkcí budou viditelné v živém náhledu a na všech pořízených fotografiích a videích. Pokud je vypnutý, stavový řádek se v živém náhledu ani na fotografiích a videích zobrazovat nebude.

8.4.2.2 Logo na obrazovce

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ zvolte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení nahrávání > Informace na obrazovce > Logo.

Logo na obrazovce je ve výchozím nastavení zapnuté a lze jej nastavit na zapnuto nebo vypnuto. Pokud je zapnuté, ikona loga bude viditelná v živém náhledu a na pořízených fotografiích a videích. Pokud je vypnuté, v živém náhledu ani na fotografiích a videích viditelná nebude.

8.4.2.3 Datum na obrazovce

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu a poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ zvolte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení nahrávání > Informace na obrazovce > Datum.

Datum je ve výchozím nastavení vypnuto a lze jej nastavit na zapnuto nebo vypnuto. Pokud je zapnuto, datum se zobrazí v živém náhledu a na pořízených fotografiích a videích. Pokud je vypnuté, v živém náhledu ani na fotografiích a videích viditelné nebude.

8.5 Chytré video

8.5.1 Přepínač chytrého videa

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Chytré video.

Chytré video je ve výchozím nastavení zapnuté a lze ho zapnout nebo vypnout. Pokud je zapnuté, zařízení automaticky nahraje jedno video (5 sekund před a 10 sekund po vibraci) a pořídí 5 fotografií po výstřelu, kdykoli je detekována vnější vibrace.

Pro soubory chytrého videa bude vygenerována miniatura. Miniatura po 5 sekundách zmizí. Kliknutím na miniaturu před jejím zmizením můžete nahrané video přehrát.



8.5.2 Citlivost

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Chytré video > Citlivost.

Výchozí úroveň citlivosti je 3, lze nastavit úrovně 1 až 5. Čím vyšší je úroveň, tím vyšší je citlivost a chytré video lze snadněji spustit.



8.6 Datum a čas

8.6.1 Nastavení času

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Datum a čas > Nastavení času.

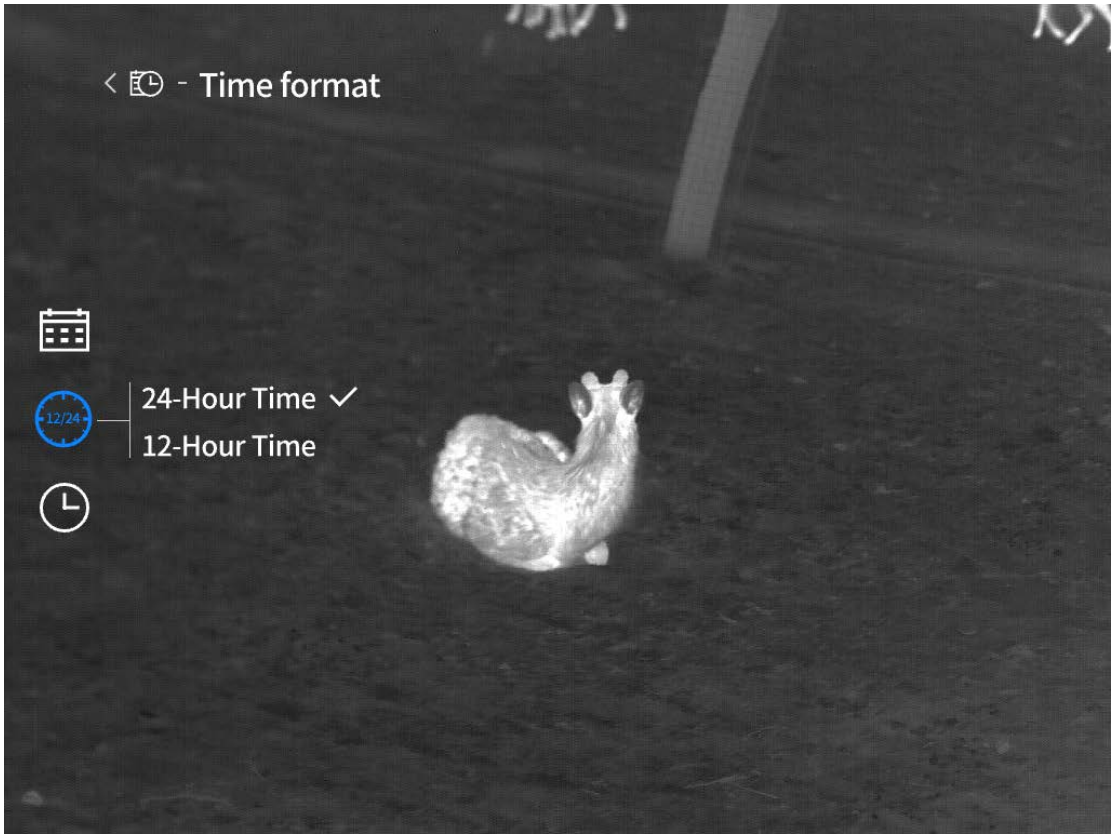
V nastavení času upravte čas a datum zařízení. Po uložení bude systémový čas zařízení aktualizován a zobrazený čas s ním synchronizován.



8.6.2 Formát času

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Datum a čas > Formát času.

Výchozí formát času je 24 hodin. Můžete si vybrat mezi formáty 12 hodin a 24 hodin. Čas se na obrazovce bude zobrazovat ve zvoleném formátu.



8.6.3 Formát data

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Datum a čas > Formát data.

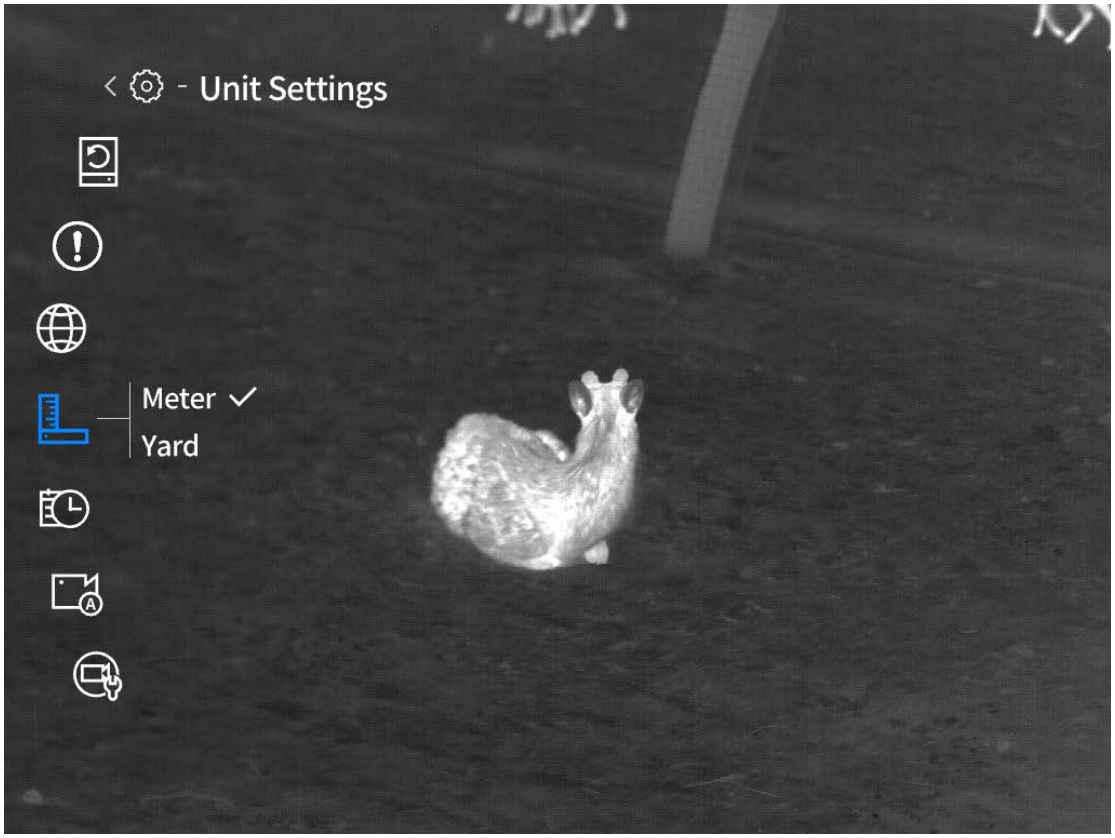
Výchozí formát data je RRRR-MM-DD. Můžete si vybrat z možností RRRR-MM-DD, DD-MM-RRRR nebo MM-DD-RRRR. Datum se na obrazovce bude zobrazovat ve zvoleném formátu.



8.7 Nastavení jednotky

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení jednotky.

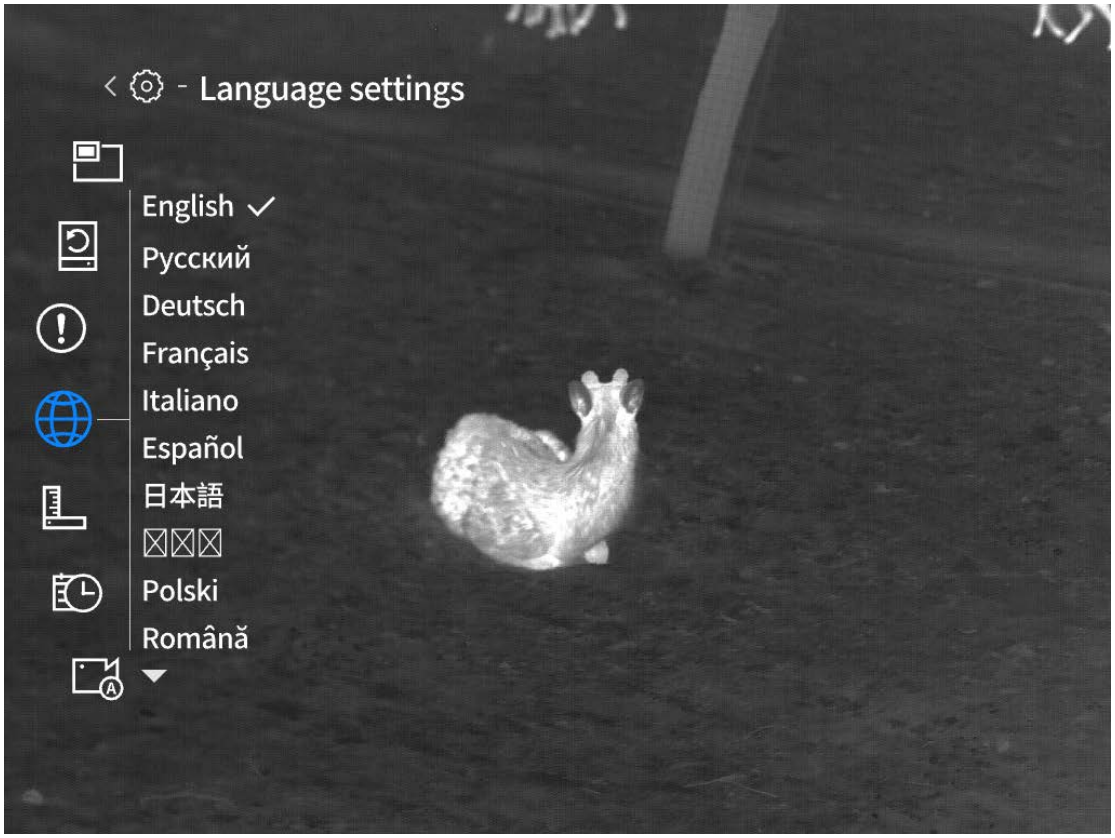
Výchozí jednotkou je metr, ale můžete si vybrat mezi metry a yardy. Po výběru jednotky budou všechna měření vzdálenosti – včetně údajů dálkoměru a vzdálenosti cíle – počítána a zobrazována ve zvolené jednotce.



8.8 Nastavení jazyka

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Nastavení jazyka.

V nastavení jazyka si můžete vybrat z 18 jazyků: Angličtina, ruština, němčina, francouzština, italština, španělština, japonština, korejština, polština, rumunština, norština, švédština, dánština, čeština, slovenština, maďarština, finština a portugalština. Po nastavení se zařízení přepne na vybraný jazyk.



8.9 Informace

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Informace.

V sekci informace můžete zjistit verzi softwaru zařízení, MAC adresu, sériové číslo a další údaje.



8.10Obnovení výchozích nastavení

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení & menu otevřete menu, poté pomocí tlačítek ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkce > Obecná nastavení > Obnovení výchozích nastavení.

Ve vyskakovacím okně obnovení výchozích nastavení můžete potvrdit, že si přejete obnovit výchozí nastavení. Pokud zvolíte Ano, zařízení se automaticky restartuje a zobrazí se obrazovka nastavení jazyka. Všechna nastavení budou obnovena na výchozí tovární nastavení. Volbou Ne obnovení zrušíte.



9 Obsah balení

1× zařízení, 2× baterie, 1× nabíječka baterií, 1× datový kabel, 1× očnice, 1× rychloupínací montáž na zbraň, 1× brašna, 1× pokyny s bezpečnostními informacemi, 1× stručný návod k použití, 1× záruční list

10 Průvodce řešením běžných problémů

1. Zařízení nelze zapnout

Řešení: Před zapnutím vyměňte baterii nebo připojte napájecí adaptér.

2. Zařízení zobrazuje oznámení, že nelze pořizovat fotografie ani nahrávat videa

Řešení: Vnitřní paměť zařízení je plná. Naformátujte paměťovou kartu nebo odpojte zařízení od počítače.

3. Zobrazený čas neodpovídá aktuálnímu času

Řešení: V menu nastavte správné datum a čas zařízení.

4. Obrazovka se během používání vypíná

Řešení: Stisknutím multifunkčního tlačítka zařízení probuďte a zapněte obrazovku.

5. Během používání je obraz zařízení rozmazaný

Řešení: Otáčením objektivu manuálně ostřete, dokud není obraz ostrý.

11 Skladování a přeprava

11.1Skladování

1. Výrobek skladujte v obalu, v interiéru při teplotě od −30 °C do 60 °C, s relativní vlhkostí nepřesahující 95 %, bez kondenzace a korozivních plynů, v dobře větraném a čistém prostředí.
2. Každé 3 měsíce výrobek vyjměte a nabijte.

11.2Přeprava

Během přepravy chraňte výrobek před deštěm, vodou a převrácením. Vyvarujte se silných vibrací a nárazů. Při přepravě s výrobkem manipulujte opatrně; házení nebo upuštění je přísně zakázáno.



Aby nedošlo k poškození zařízení, nesměrujte jej na zdroje vysokého tepla (například slunce, lasery nebo svařovací stroje).

SK - slovenský

Dôležité upozornenie

Táto príručka je všeobecnou príručkou pre sériu výrobkov, čo znamená, že konkrétny model, ktorý dostanete, sa môže líšiť od obrázkov v príručke.

Táto používateľská príručka je zostavená s cieľom uľahčiť používateľom používanie a pochopenie našich výrobkov. Urobíme všetko, čo je v našich silách, aby sme zabezpečili presnosť obsahu tejto príručky, ale nemôžeme zaručiť úplnosť obsahu, pretože naše výrobky sa neustále aktualizujú a vylepšujú. Spoločnosť si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1 Prehľad produktu

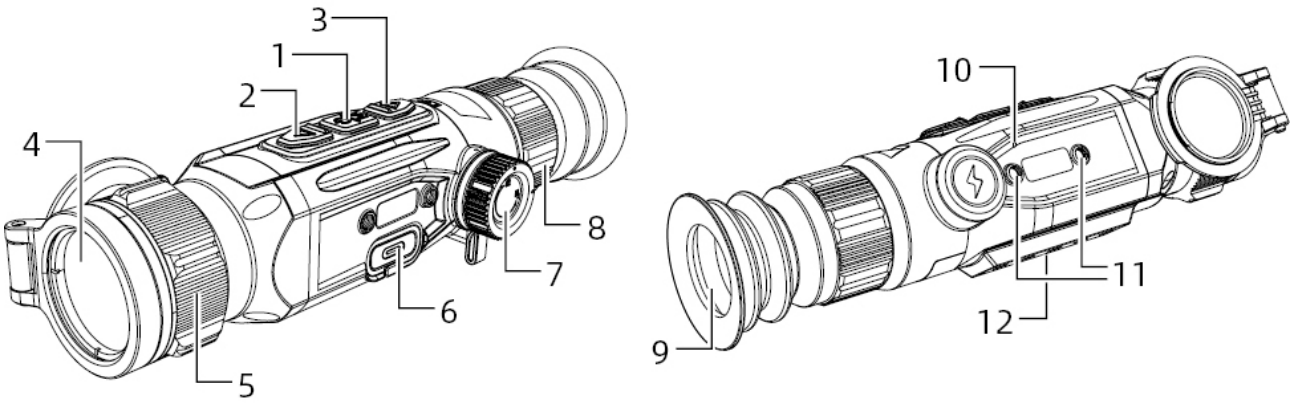
1.1 Úvod k produktu

Termovízne zameriavače Séria Nova sú navrhnuté pre poľovníkov, ktorí vyhľadávajú vysoký výkon a prenosnosť. Je vybavený najnovším algoritmom spoločnosti Guide s podporou umelej inteligencie Hyper Light, ktorý poskytuje čisté a ostré detaily aj v tme. Kompaktná konštrukcia zo zliatiny horčíka dosahuje dokonalú rovnováhu medzi nízkou hmotnosťou a odolnosťou. Je tiež vybavený štandardnou vymeniteľnou batériou 18500 a algoritmom balistického výpočtu, ktorý vám pomôže dosiahnuť dokonalý poľovnícky zážitok.

1.2 Hlavné funkcie

- 3 A Rýchle nabíjanie: Technológia rýchleho nabíjania založená na prúde 3 A, podporujúca rôzne úrovne napätia ako 5 V/9 V/12 V na dosiahnutie výkonu od 15 W do 36 W. Vyžaduje špeciálny kábel 3 A s čipom E-Marker a je kompatibilný s hlavnými protokolmi ako USB PD a QC. Zároveň obsahuje ochranu proti nadprúdu a prehriatiu, čo poskytuje vyššiu efektivitu nabíjania a zároveň zaručuje bezpečnosť.
- Balistický výpočet: Technický proces, ktorý používa fyzikálne modely a výpočty parametrov na simuláciu letovej dráhy munície od výstrelu po zásah cieľa, pričom nakoniec poskytuje kľúčové údaje potrebné na zameranie (ako uhol mierenia, predstih a balistická korekcia). Ide o kľúčový aspekt dosiahnutia presnej streľby a priamo určuje efektivitu zameriavacích zariadení.
- Inteligentné video: Súčasne zaznamenáva 15 sekúnd trajektórie mierenia, bodu dopadu výstrelu, pohybu cieľa a ďalších údajov pred a po výstrele, čo umožňuje prehrávanie na účely tréningovej analýzy a hodnotenia úloh.
- Inteligentný spánok: Táto funkcia umožňuje zariadeniu prejsť do pohotovostného režimu alebo sa prebudiť na základe zmeny jeho uhla. Pomáha šetriť energiu a predlžovať životnosť batérie tým, že uvádza zariadenie do režimu nízkej spotreby.

1.3 Externé tlačidlá



Číslo.	Položka	Funkcia
1	Tlačidla napájania a menu	Vypnuté: ● Stlačte a podržte: zapnutie Zapnuté, akékoľvek rozhranie: ● Stlačte a podržte, kým indikátor priebehu nezčervenie: vypnutie ● Stlačte a podržte, kým sa indikátor priebehu nezmení na bielu: vypnutie obrazovky Zapnuté, živé zobrazenie: ● Stlačte: kompenzácia ● Dvojité stlačenie: vstup do menu Zapnuté, rozhranie menu: ● Stlačte: potvrdiť ● Stlačte a podržte: návrat do predchádzajúceho menu bez uloženia
2	Tlačidlo hore	Živé zobrazenie: ● Stlačte: urobiť fotografiu ● Stlačte a podržte: nahrávať video Rozhranie menu: ● Stlačte/Stlačte a podržte: posun možností hore/vľavo
3	Tlačidlo nadol	Diaľkomer nepripojený, živé zobrazenie: ● Stlačte/Stlačte a podržte: prepnutie farebnej palety

		Diaľkomer pripojený, živé zobrazenie: ● Stlačte: meranie vzdialenosti ● Stlačte a podržte: prepnutie farebnej palety Rozhranie menu: ● Stlačte/Stlačte a podržte: prepnutie možností dole/vpravo
4	Modul objektívu	Zaostrenie infračerveného svetla na detektor pre zobrazovanie
5	Gombík zaostrovania	Otáčaním nastavte zaostrenie pre čistý obraz
6	Dátové rozhranie	Nabíjanie a prenos dát
7	Batériový priestor	Vloženie batérie
8	Dioptrický nastavovací krúžok	Nastavenie čistoty pozorovania ľudským okom
9	Okulár	Pozorovacie rozhranie
10	Mikrofón	Nahrávanie
11	Montáž na lištu Picatinny	Montáže na lištu Picatinny na oboch stranách umožňujú pripojenie prídavných svetiel a diaľkomerných modulov.
12	Pevná montáž	Pevne uchytené zariadenie

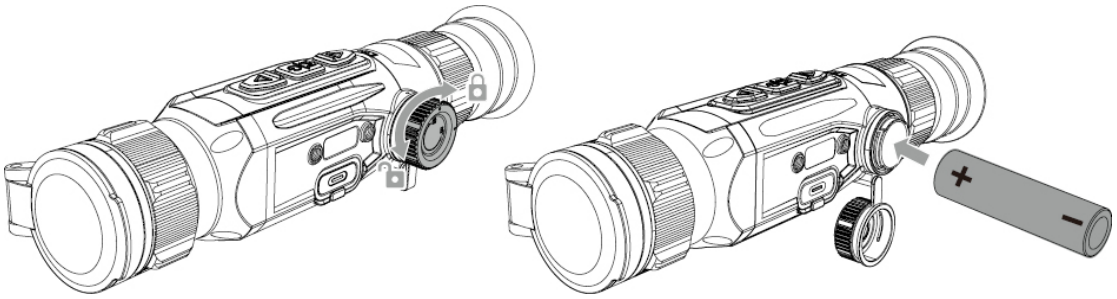
2 Príprava

2.1 Vloženie batérie

A. Otočte gombík batériového priestoru proti smeru hodinových ručičiek, aby sa batériový priestor otvoril.

B. Vloženie batérie podľa označenia polarity kladný a záporný pól.

C. Otočte gombík batériového priestoru v smere hodinových ručičiek, aby sa batériový priestor zaistil.



2.2 Spôsob napájania

Zariadenie podporuje nabíjanie a adaptéry, ako aj napájanie z batérie.

Napájanie cez adaptér:

Použite priložený adaptér na pripojenie zariadenia pre napájanie. Otvorte kryt USB a pripojte adaptér.

Batériové napájanie:

Po inštalácii batérie podľa pokynov môže byť zariadenie napájané.

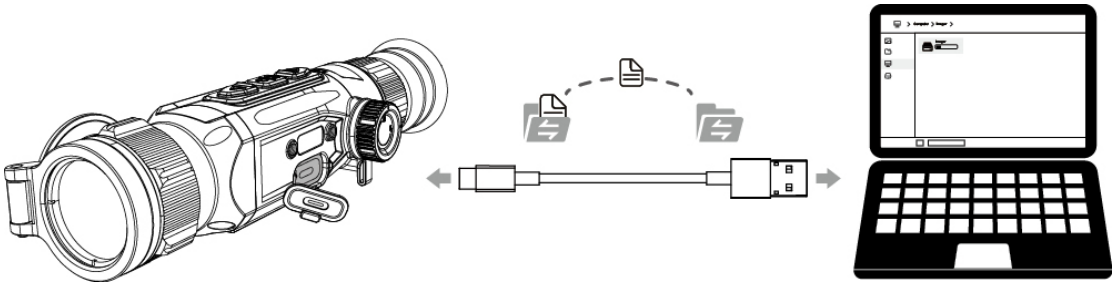
2.3 Prenos údajov

1. Zapnite zariadenie.

2. Pripojte zariadenie k PC pomocou kábla USB Type-C.

3. Na PC získate prístup k údajom uloženým v zariadení.

4. (Pripojenie zariadenia a zdroja napájania káblom USB Type-C podporuje napájanie aj nabíjanie.)



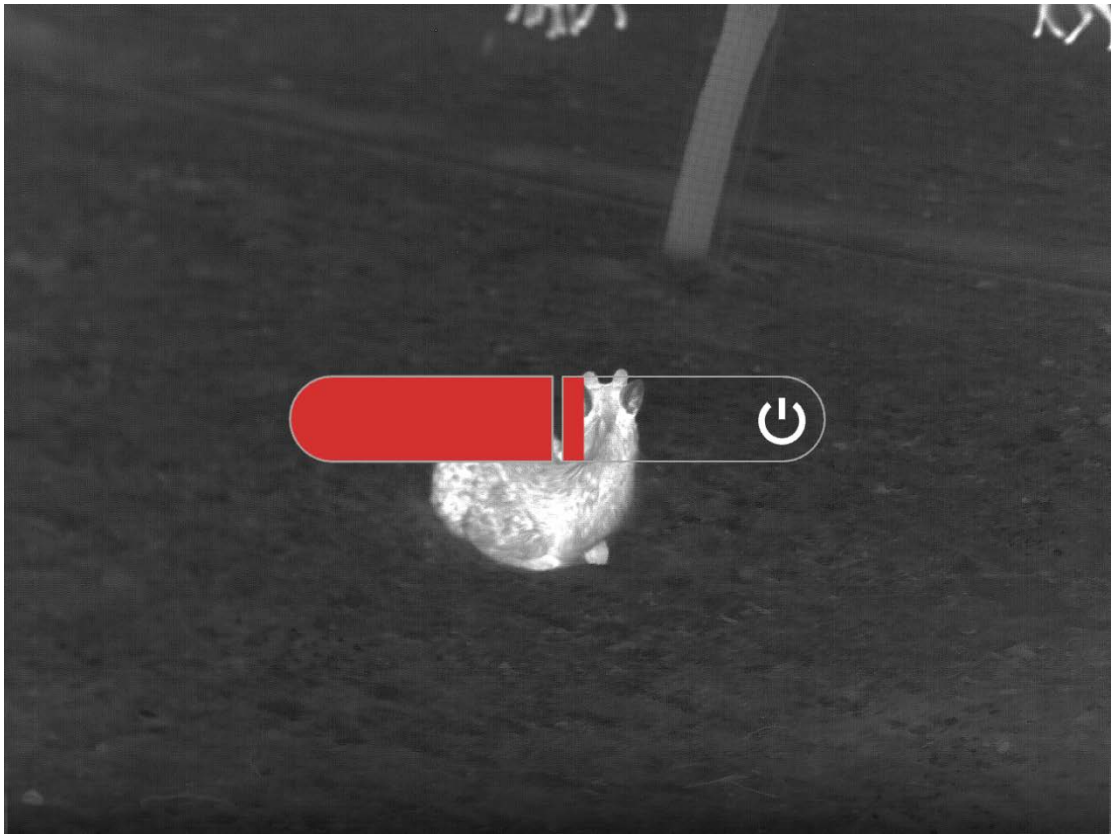
2.4 Zapnutie

Keď je zariadenie vypnuté, stlačte a podržte tlačidlo napájania, kým sa v okulári nezobrazí úvodná obrazovka. Zariadenie je teraz zapnuté.



2.5 Vypnutie

Pri zapnutom zariadení stlačte a podržte tlačidlo napájania, aby sa zobrazil indikátor priebehu vypnutia. Uvoľnite, keď je indikátor dokončený, pre úspešné vypnutie.



2.6 Vypnutie displeja

Pri zapnutom zariadení stlačte a podržte tlačidlo napájania, aby sa zobrazil indikátor priebehu vypnutia. Pred dokončením indikátora stlačte tlačidlo napájania pre zrušenie vypnutia a vstup do režimu vypnutia displeja.

2.7 Zapnutie displeja

V režime vypnutia displeja stlačte ľubovoľné tlačidlo zariadenia pre prebudenie obrazovky.

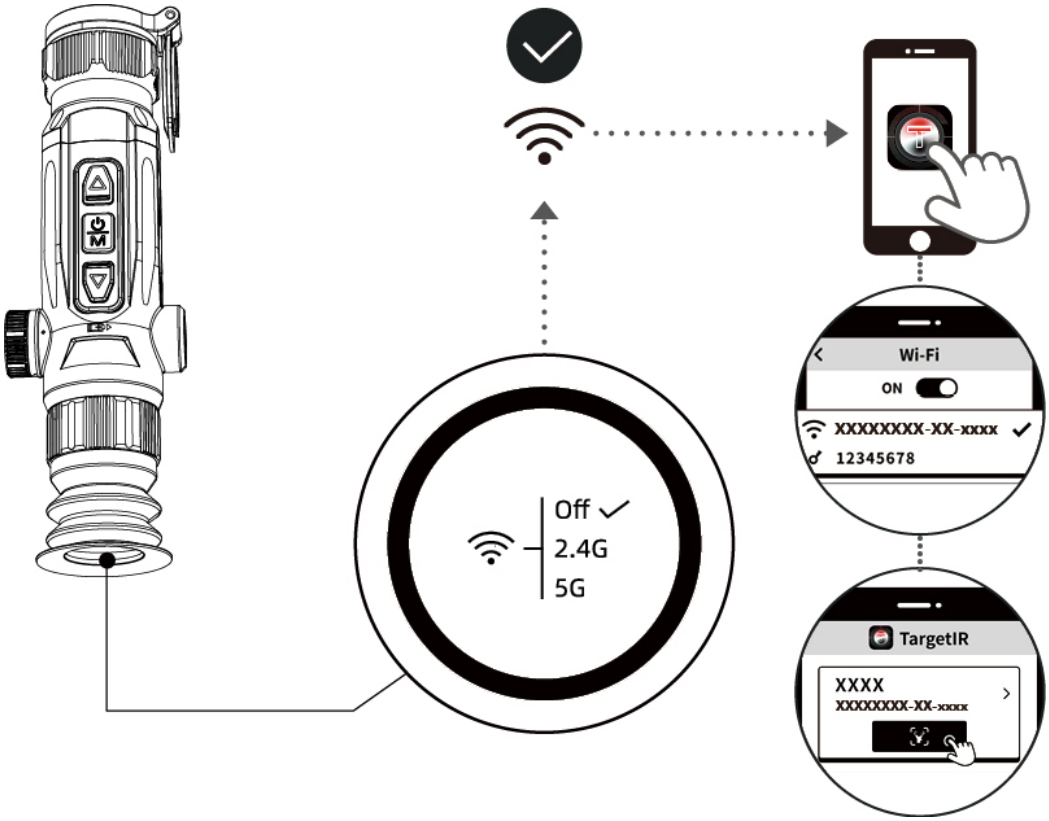
2.8 Pripojenie k mobilnej aplikácii

1. Zapnite zariadenie.

2. Povoľte Wi-Fi hotspot na zariadení.

3. Na mobilnom telefóne vyhľadajte a pripojte sa k názvu Wi-Fi hotspotu zariadenia.

4. Spustite aplikáciu TargetIR v telefóne, aby ste získali živé zobrazenie zariadenia a mohli ho ovládať a pristupovať k nemu.



QR kód pre stiahnutie mobilnej aplikácie



2.9 Aktualizácia firmvéru zariadenia

2.9.1 Aktualizácia cez OTA

1. Pripojte zariadenie k aplikácii TargetIR prostredníctvom Wi-Fi (pozri časť 2.8);

2. V aplikácii TargetIR vstúpte do správy zariadenia, klepnite na OTA pre prístup a zobrazenie aktuálnej verzie;

3. Klepnite na Skontrolovať aktualizácie. Ak je dostupná nová verzia, zobrazí sa číslo najnovšej verzie a tlačidlo na stiahnutie; (ak nová verzia nie je dostupná, zobrazí sa informácia, že aktuálna verzia je aktuálna a tlačidlo na stiahnutie sa nezobrazí)

4. Odpojte pripojenie Wi-Fi medzi telefónom a zariadením, klepnite na tlačidlo sťahovania a počkajte, kým sa stiahne aktualizačný balík;

(Poznámka: telefóny iOS nemusia odpojiť Wi-Fi medzi telefónom a zariadením; stačí klepnúť na Stiahnuť. Telefóny s Androidom by mali postupovať podľa kroku 4)

5. Po stiahnutí aktualizačného balíka znova pripojte telefón k Wi-Fi zariadenia, klepnite na tlačidlo aktualizácie v aplikácii a začnite prenášať aktualizačný balík do zariadenia;

6. Po dokončení prenosu sa na zariadení zobrazí vyskakovacie okno s otázkou, či chcete aktualizovať;

7. Klepnite na Aktualizovať na zariadení. Zobrazí sa indikátor priebehu aktualizácie. Počkajte na dokončenie procesu a zariadenie sa automaticky reštartuje.

2.9.2 Aktualizácia cez USB disk

1. Pripojte zariadenie k počítaču;

2. Umiestnite aktualizačný balík do koreňového adresára zariadenia;

3. Manuálne reštartujte zariadenie a automaticky sa spustí aktualizácia, pričom rozhranie zobrazí priebeh aktualizácie;

4. Zariadenie sa automaticky reštartuje po dokončení aktualizácie.

Poznámka: Pred aktualizáciou sa uistite, že úroveň nabitia batérie zariadenia je vyššia ako 35 %.

3 Nastavenia obrazu

3.1 Rýchle nastavenia obrazu

3.1.1 Nastavenie zaostrenia

Zapnite zariadenie, otvorte kryt objektívu, pozorujte cez okulár a otáčajte gombíkom zaostrovania, kým nebude obraz jasný.

3.1.2 Rýchle prepínanie farebných paliet

V živom zobrazení stlačte alebo stlačte a podržte kláves ↓ na rýchle prepínanie farebných paliet.

Rýchle prepínanie farebných paliet prechádza iba vybranými farebnými paletami. Predvolene je zariadenie vybavené vybranými paletami: biela horúca, čierna horúca a červená horúca. Ak chcete pridať ďalšie farebné palety do rýchleho prepínania, dvojitým stlačením tlačidla

napájania a menu otvorte menu. Použite tlačidlá ↑ a ↓ na výber Pokročilé funkcie > Nastavenie obrazu > Farebná paleta a zaškrtnite preferované farebné palety, aby ste ich pridali do rýchlych nastavení farebnej palety.

3.1.3 Nastavenie jasu

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte jas.

Predvolená úroveň jasu je 3 a môžete si vybrať medzi úrovňami 1 až 5. Čím vyššia hodnota, tým je obraz jasnejší.



3.1.4 Nastavenie kontrastu

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte kontrast.

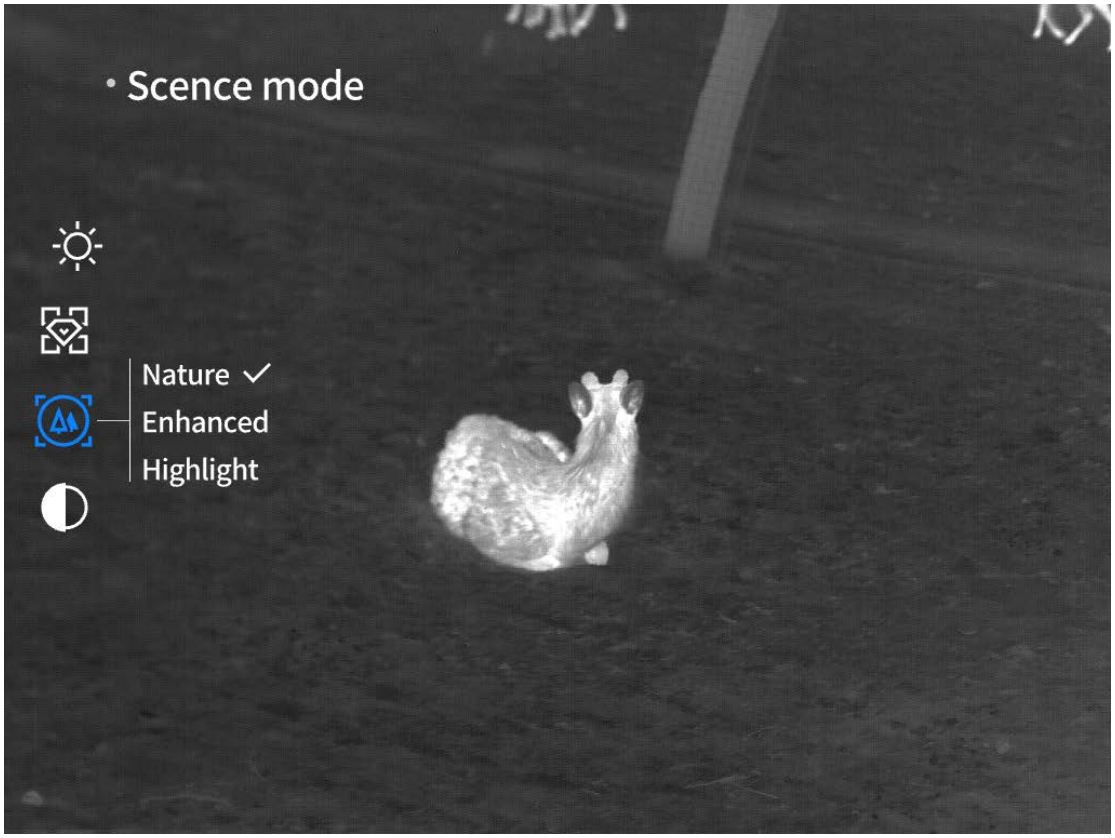
Predvolená úroveň kontrastu je 3 a môžete si vybrať medzi úrovňami 1 až 5. Čím vyššia hodnota, tým väčší kontrast obrazu.



3.1.5 Nastavenie režimu scény

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte režim scény.

Predvolený režim scény je vylepšený. Môžete si vybrať z troch režimov scény: prirodzený, vylepšený alebo zvýraznený. Vyberte režim, ktorý najlepšie zodpovedá reálnej scéne, pre optimálne výsledky zobrazovania.



3.2 Pokročilé nastavenia obrazu

3.2.1 Priblíženie

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Priblíženie.

Predvolené zväčšenie je 1x a môžete si vybrať medzi 1x, 2x a 4x.



3.2.2 Nastavenie farebného tónu

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Tón.

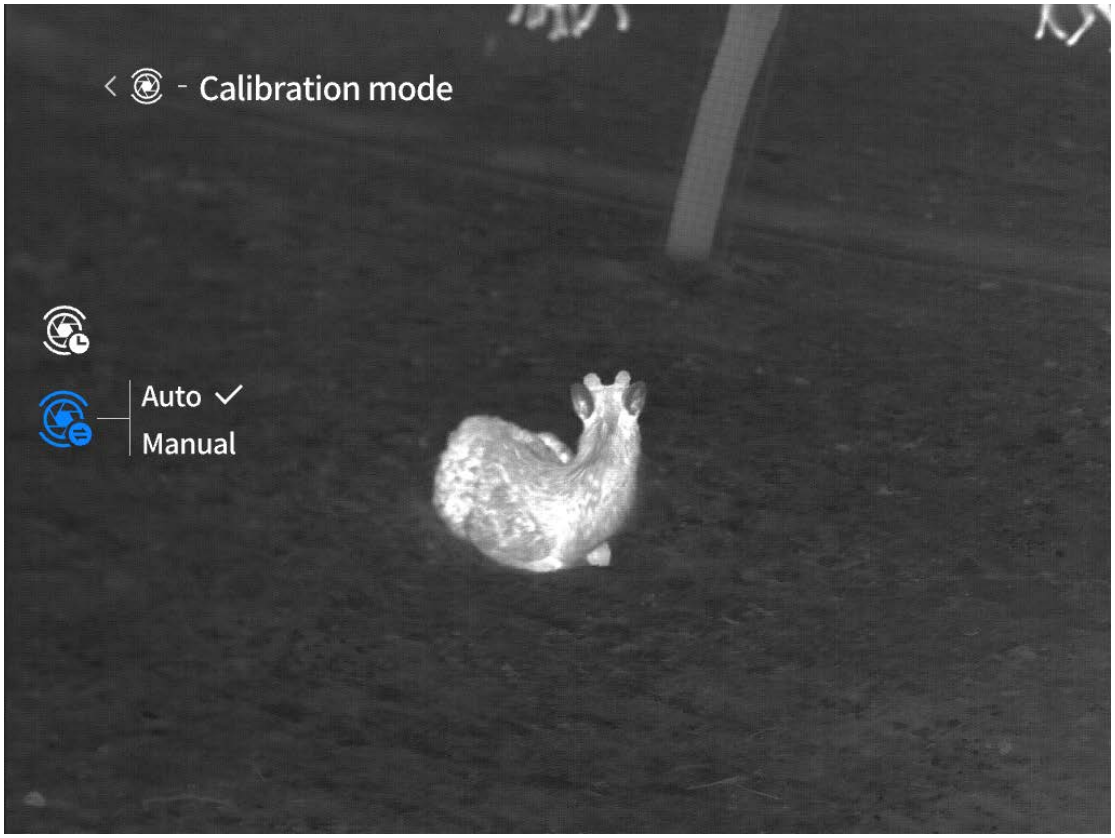
Predvolený farebný tón je studený a možno ho nastaviť na studený alebo teplý. Studené tóny poskytujú čistejšie zobrazenie s bohatšími detailmi a výraznejšími cieľmi, zatiaľ čo teplé tóny sú jemnejšie a pomáhajú predchádzať vizuálnej únave pri dlhodobom používaní.



3.2.3 Nastavenia kompenzácie

3.2.3.1 Typ kompenzácie

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Nastavenia kompenzácie > Typ kompenzácie. Predvolený typ kompenzácie je automatický. Môžete si vybrať medzi manuálnou a automatickou kompenzáciou. V manuálnom režime stlačte tlačidlo napájania počas živého zobrazenia na aktiváciu kompenzácie. V automatickom režime zariadenie vykonáva kompenzáciu automaticky.



3.2.3.2 Odpočítavanie kompenzácie

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Nastavenia kompenzácie > Odpočítavanie kompenzácie.

Odpočítavanie kompenzácie je predvolene vypnuté. Môžete ho nastaviť na zapnuté alebo vypnuté. Keď je vypnuté, odpočítavanie sa nezobrazí počas 5 sekúnd pred automatickou kompenzáciou. Keď je zapnuté, odpočítavanie sa zobrazí počas 5 sekúnd pred automatickou kompenzáciou.



3.2.4 Nastavenia farebnej palety

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Farebná paleta.

Môžete si vybrať farebnú paletu z možností, ako sú biela horúca, čierna horúca, červená horúca, železitá červená, modrá horúca, zelená horúca alebo tmavohnedá. Vybraná farebná paleta bude pridaná do rýchleho menu pre jednoduché prepínanie jedným stlačením.



3.2.5 Jas obrazovky

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Jas obrazovky.

Predvolený jas obrazovky je 3. Môžete si vybrať z úrovní jasu 1 až 5. Čím vyššia hodnota, tým je obrazovka jasnejšia.



3.2.6 Sledovanie horúcich bodov

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Sledovanie horúcich bodov.

Sledovanie horúcich bodov je v predvolenom nastavení vypnuté. Môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie. Po zapnutí bude kurzor sledovania horúcich bodov nasledovať a zobrazovať bod s najvyššou teplotou v živom zobrazení.



3.2.7 Vylepšenie obrazu

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Vylepšenie obrazu.

Vylepšenie obrazu je predvolene vypnuté. Môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie. Keď je vylepšenie obrazu zapnuté, obraz sa zobrazí v super rozlíšení.



3.2.8 Korekcia mŕtvych pixelov

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Korekcia mŕtvych pixelov.

Po výbere korekcie mŕtvych pixelov vstúpite do samostatného rozhrania. Upravte hodnoty XY na umiestnenie korekčného rámca. Vyberte kalibráciu na vykonanie korekcie mŕtvych pixelov a zlepšenie kvality obrazu.



3.2.9 Ochrana proti vypáleniu obrazu

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia obrazu > Ochrana proti vypaľovaniu obrazu.

Ochrana proti vypaľovaniu obrazu je v predvolenom nastavení zapnutá. Funkciu ochrany proti vypaľovaniu obrazu môžete zapnúť alebo vypnúť. Keď je povolená, ak je zariadenie počas používania nasmerované na vysokovýkonné lasery, ohorky cigariet, plamene, slnko alebo podobné zdroje, uzávierka sa zatvorí a zobrazí sa vyskakovacie okno s upozornením „Nemieste na vysokoteplotné zdroje tepla.“



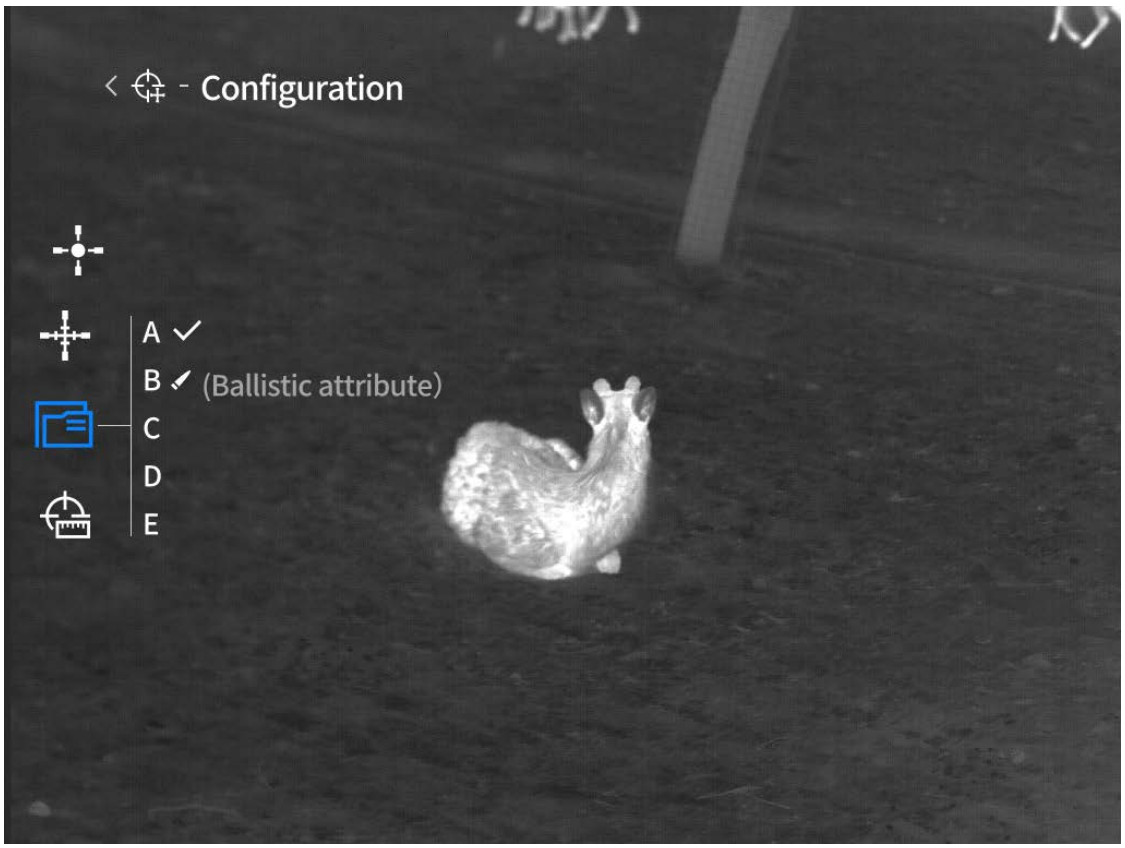
4 Zámerná osnova a nulová kalibrácia

4.1 Konfigurácia

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Zámerná osnova a nulová kalibrácia > Konfigurácia.

Predvolené nastavenie zámernej osnovy je A. Môžete si vybrať medzi A až E. Keď je zariadenie pripojené k aplikácii balistického výpočtu, podporuje získanie zoznamu konfigurácií zariadenia a pridanie konfigurácie z aplikácie balistického výpočtu do konfigurácií zariadenia A až E. Nahradená konfigurácia sa okamžite zobrazí na strane zariadenia.

Vyberte konfiguráciu s balistickými značkami a aktivujte balistický kalkulátor. Len ak sú splnené obe podmienky, na rozhraní sa pri získaní údajov o vzdialenosti zobrazí referenčná značka alebo korekčná hodnota. V opačnom prípade, ak nie je splnená niektorá z podmienok, referenčná značka alebo korekčná hodnota sa nezobrazí.



4.2 Nastavenia zámernej osnovy

4.2.1 Typ zámernej osnovy

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Zámerná osnova a nulová kalibrácia > Nastavenia zámernej osnovy > Typ zámernej osnovy.

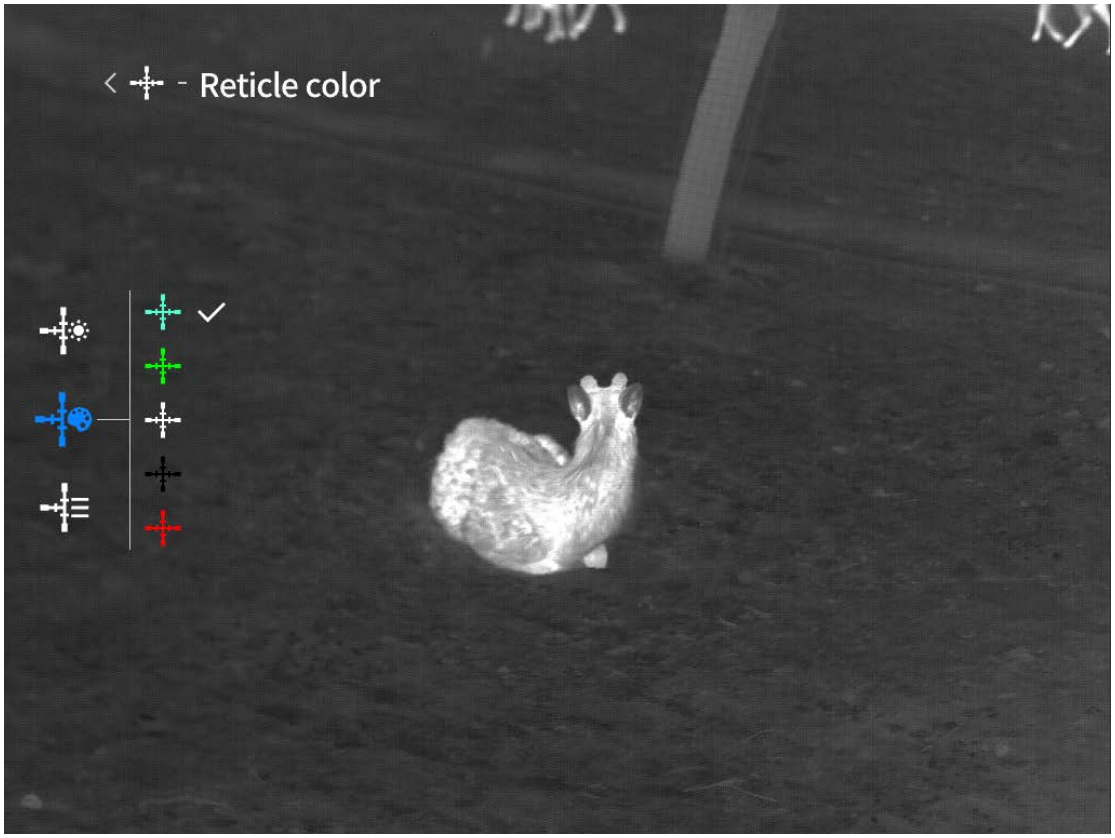
Ponúka 5 nastaviteľných typov zámernej osnovy a zámerná osnova sa proporcionálne zväčšuje pri priblížení obrazu.



4.2.2 Farba zámernej osnovy

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Zámerná osnova a nulová kalibrácia > Nastavenia zámernej osnovy > Farba zámernej osnovy.

Zámerná osnova môže byť nastavená na 5 farieb v tomto poradí: tyrkysová, zelená, biela, čierna a červená.



4.2.3 Jas zámernej osnovy

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Zámerná osnova a nulová kalibrácia > Nastavenia zámernej osnovy > Jas zámernej osnovy.

Jas zámernej osnovy môže byť nastavený na 5 úrovní. Čím vyššia hodnota, tým jasnejšia zámerná osnova.

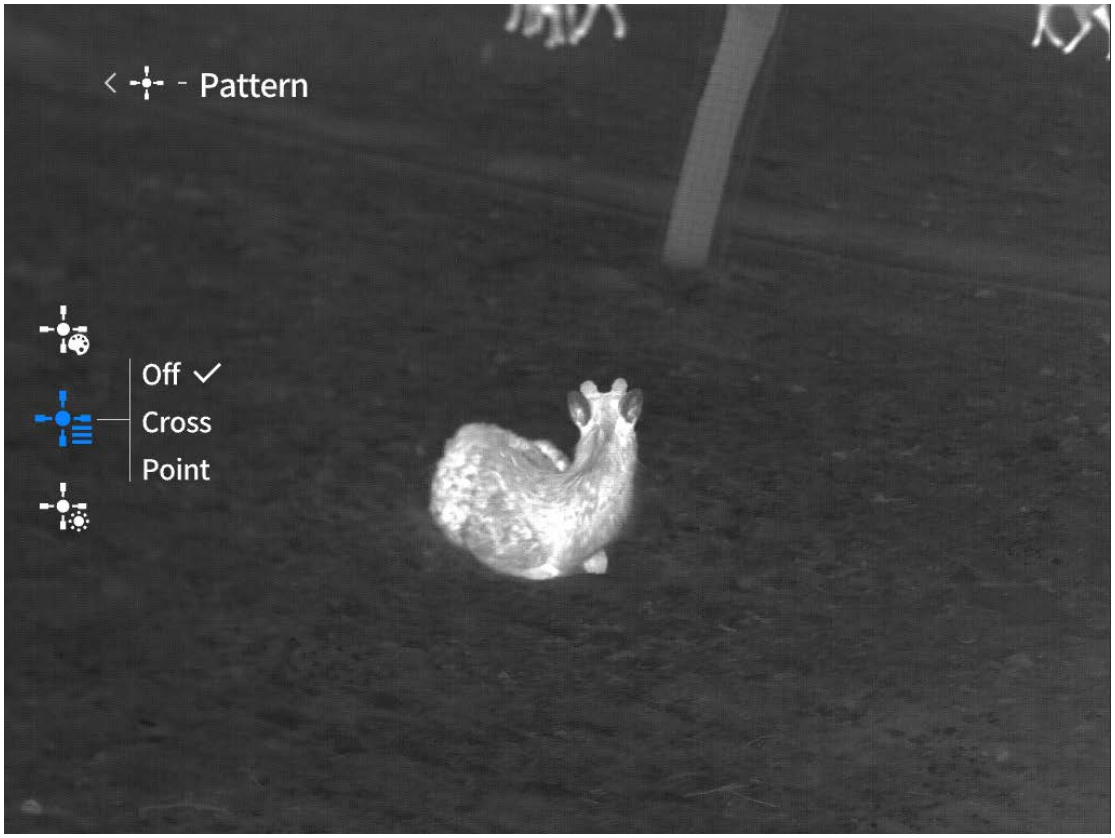


4.3 Nastavenia stredu zámernej osnovy

4.3.1 Vzor

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Zámerná osnova a nulová kalibrácia > Nastavenia stredu zámernej osnovy > Vzor.

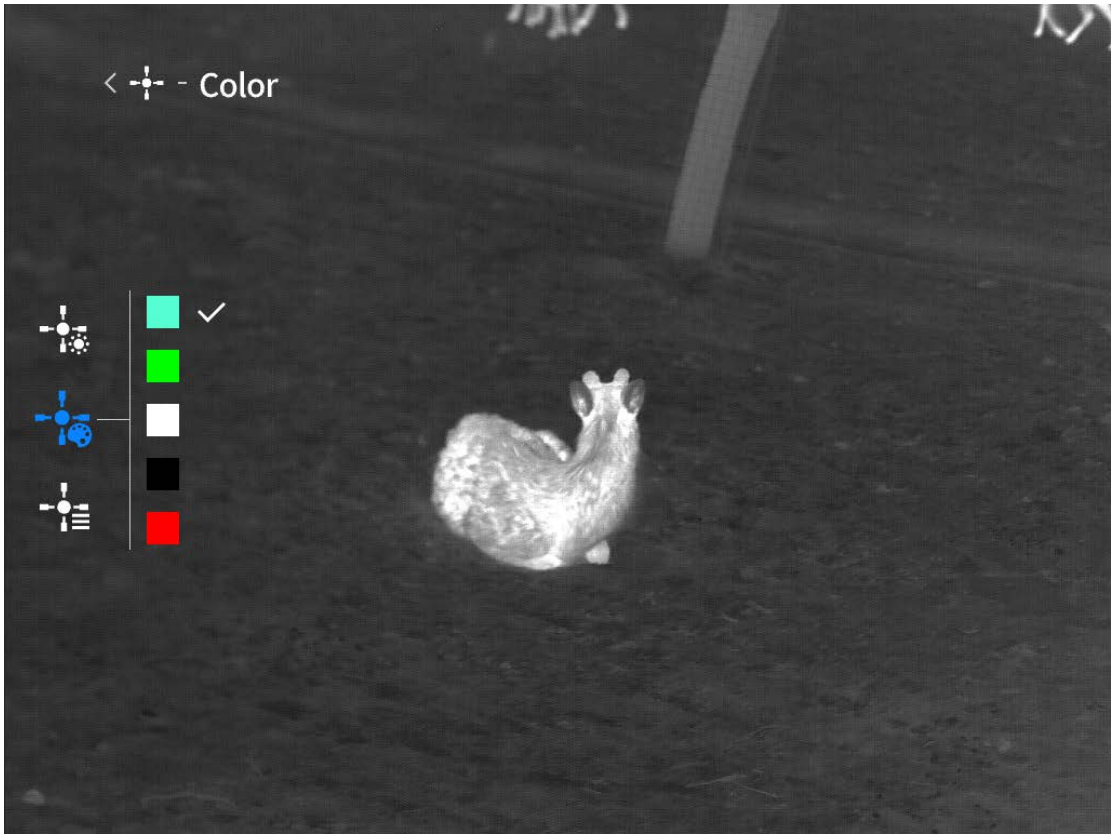
Vzor stredu zámernej osnovy je v predvolenom nastavení vypnutý. Môžete si vybrať medzi „Vypnuté“, „Kríž“ a „Bod“. Veľkosti „Kríž“ a „Bod“ sú pevné a nemenia sa pri priblížení.



4.3.2 Farba

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Zámerná osnova a nulová kalibrácia > Nastavenia stredu zámernej osnovy > Farba.

Stred zámernej osnovy môže byť nastavený na 5 farieb v tomto poradí: tyrkysová, zelená, biela, čierna a červená.



4.3.3 Jas

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Zámerná osnova a nulová kalibrácia > Nastavenia stredu zámernej osnovy > Jas.

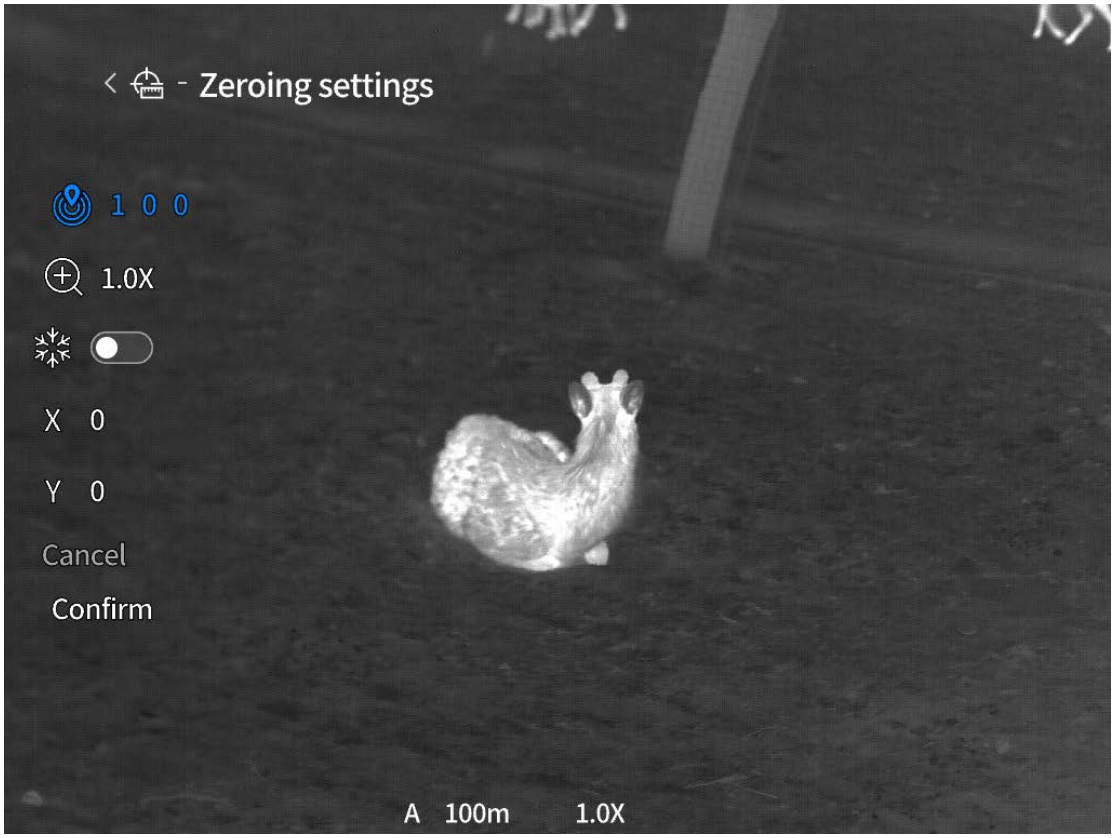
Jas stredu zámernej osnovy môže byť nastavený na 5 úrovní. Čím vyššia hodnota, tým jasnejší stred zámernej osnovy.



4.4 Nastavenia nulovej kalibrácie

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Zámerná osnova a nulová kalibrácia > Nastavenia nulovej kalibrácie.

Vstúpte do rozhrania nastavení nulovej kalibrácie a vykonajte kalibráciu v tomto rozhraní. Nulová kalibrácia musí byť vykonaná na profesionálnej strelnici. Môžete si vybrať z 5 streleckých vzdialeností: 100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +, kde „+“ predstavuje vlastnú vzdialenosť. Kalibračné nastavenia pre každú vzdialenosť sa ukladajú nezávisle. Nasledujú kroky pre nulovú kalibráciu s použitím 100 (0,0) ako príkladu:



1. Vyberte 100 (0,0) metrov na začatie nastavenia.

2. Vstúpte do samostatného rozhrania nulovej kalibrácie a skontrolujte, či sú súradnice X/Y nulové (predvolená hodnota pri prvej kalibrácii je nula).

3. Zarovnajte stred zámernej osnovy so stredom cieľa, čo najviac stabilizujte strelnú zbraň a potom vystreľte.

4. Ak sa strelná zbraň posunie v dôsledku vibrácií, je potrebné znovu nastaviť stred zámernej osnovy tak, aby sa zarovnal so stredom cieľa, a potom vybrať funkciu zmrazenia obrazovky (táto operácia slúži na zabránenie chybám spôsobeným manuálnym pohybom zameriavača počas nastavovania trajektórie).

5. Potom upravte hodnoty X/Y na zmenu súradníc zobrazenej oblasti obrazovky, posuňte dieru po zásahu guľkou na cieľovej ploche do stredu zámernej osnovy. Keď sa stred zámernej osnovy prekrýva s dierou po guľke, vyberte možnosť Potvrdiť, aby ste dokončili proces kalibrácie.

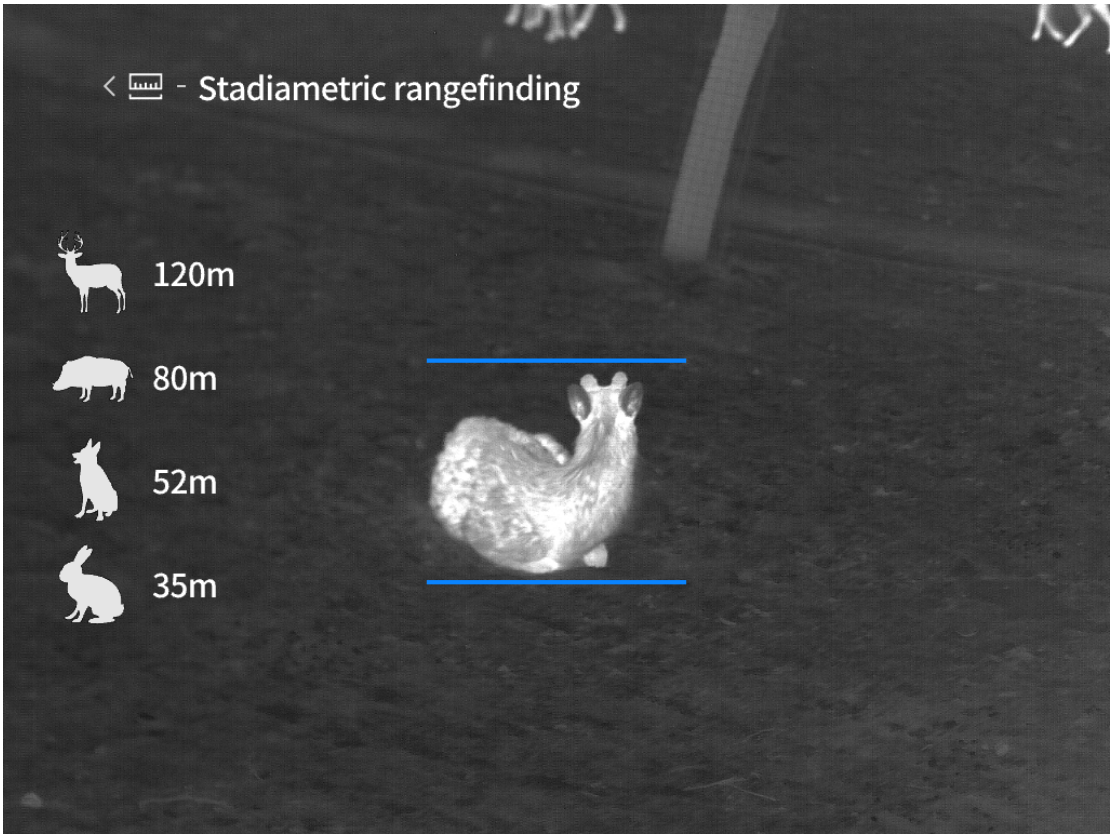
6. Pomocou nakalibrovanej zámernej osnovy znova zamierte a vystreľte na cieľ, bod dopadu guľky by mal byť v strede zámernej osnovy. Ak nie je, zopakujte vyššie uvedené kroky a pokračujte v nastavovaní.

5 Približné Meranie Vzdialenosti (Modely Bez Funkcie Merania Vzdialenosti)

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Približné meranie vzdialenosti.

Vstúpte do nastavení približného merania vzdialenosti a potom pomocou klávesov ↑ a ↓ posuňte hornú horizontálnu čiaru. Odhadnite vzdialenosť cieľa zarovnaním dvojitých horizontálnych čiar na obrazovke s predpokladanou výškou cieľa.

Pozícia dolnej horizontálnej čiary pre približné meranie zostáva nezmenená.



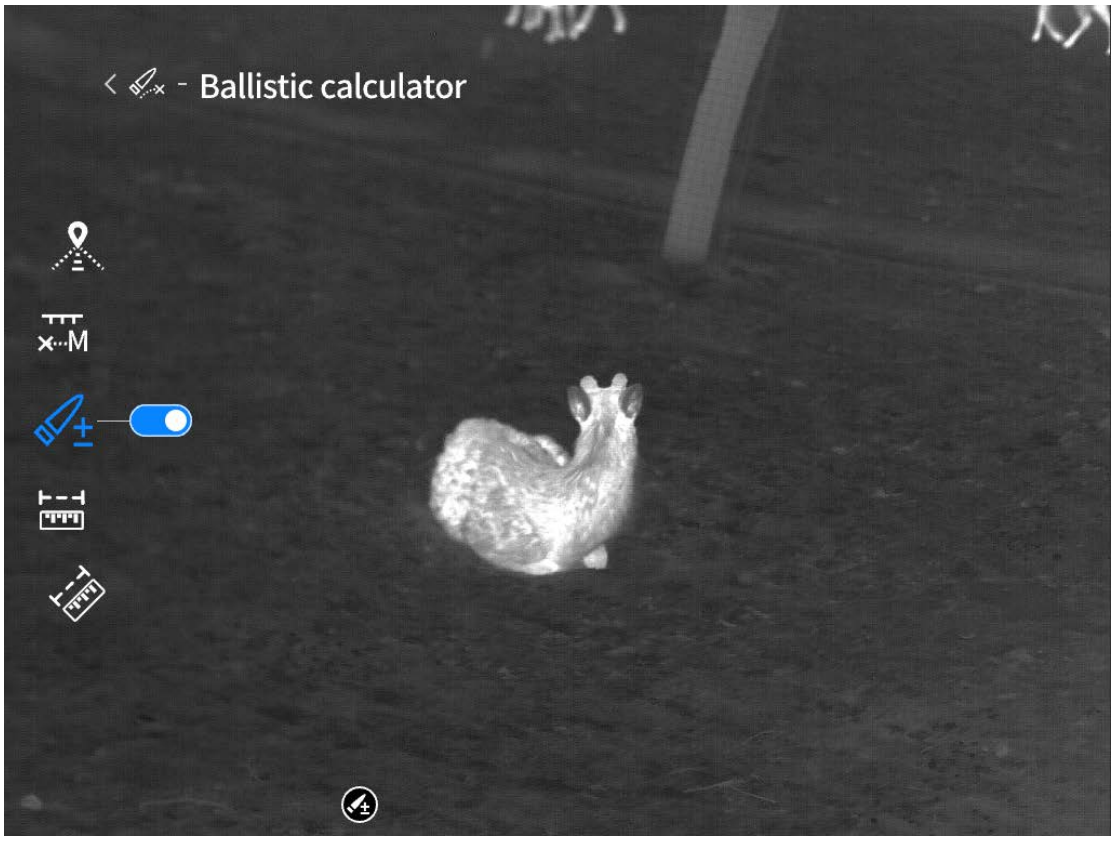
6 Balistický výpočet (Pripojenie s diaľkomerom)

6.1 Balistický kalkulátor

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Balistický výpočet > Balistický kalkulátor.

Balistický kalkulátor môže byť nastavený na „vypnutý“ alebo „zapnutý“. Keď je zapnutý, režim merania vzdialenosti sa automaticky prepne na jednorazové meranie, získa sa údaj o uhle

a pre každé meranie sa vypočíta korekčná hodnota na základe nameranej vzdialenosti, údajov o uhle a ďalších relevantných parametroch.



6.2 Jednotka korekcie

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Balistický výpočet > Jednotka korekcie.

Môžete nastaviť jednotku korekcie na „MOA“ alebo „MIL“.

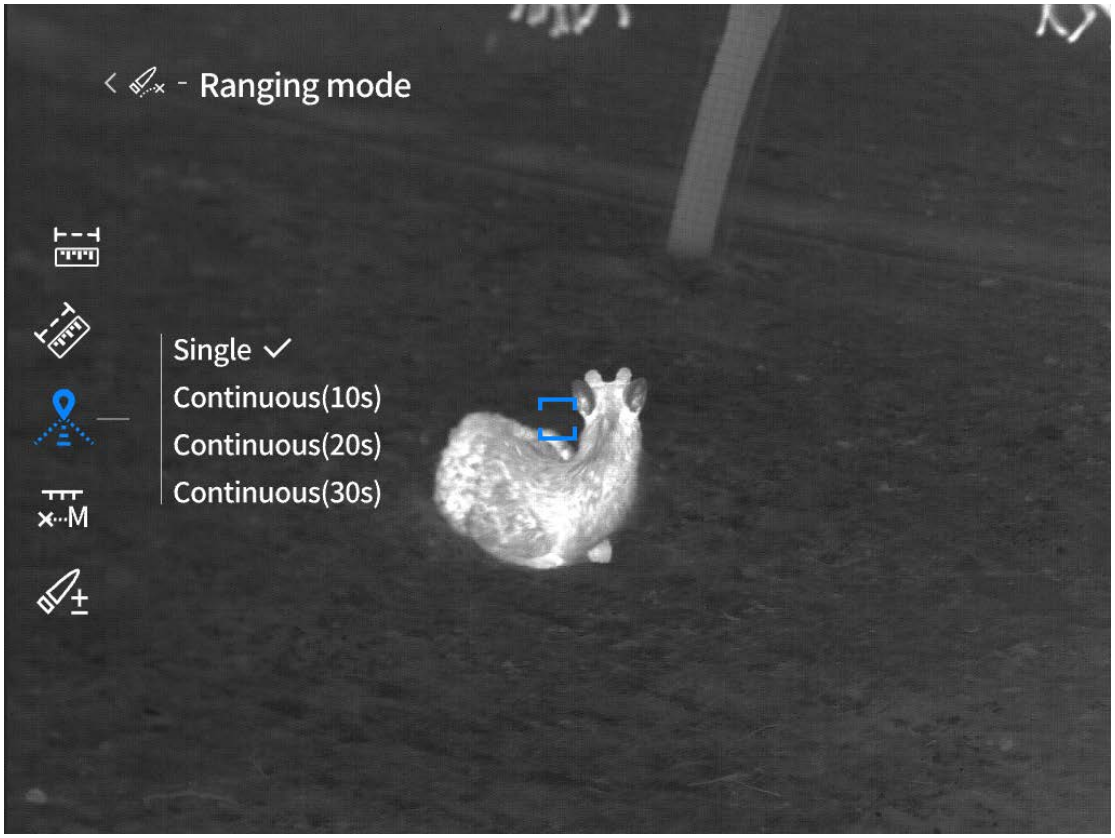


6.3 Režim merania vzdialenosti

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Balistický výpočet > Režim merania vzdialenosti.

Predvolený režim merania vzdialenosti je jednorazové meranie. Môžete si vybrať jednorazové meranie alebo nepretržité meranie (10 s/20 s/30 s).

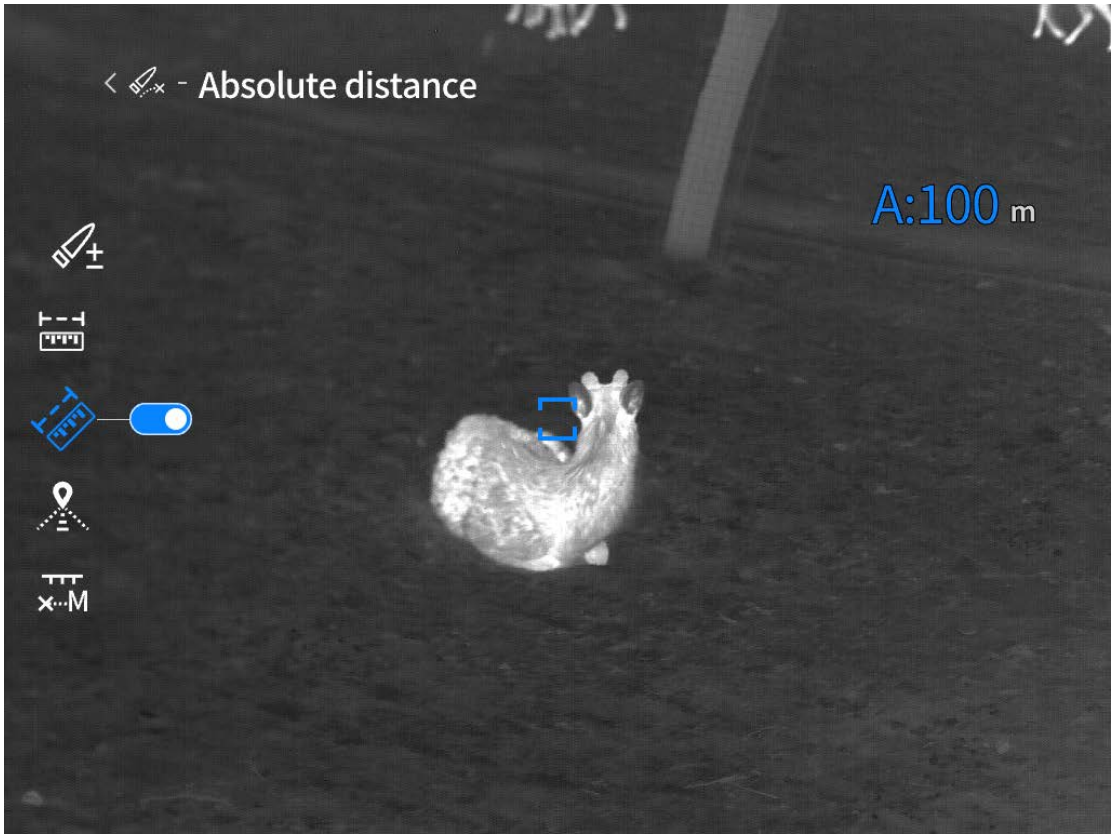
V živom zobrazení môžete stlačením tlačidla nadol aktivovať meranie vzdialenosti. Ak je vybraný režim jednorazového merania, musíte každé meranie spustiť manuálne stlačením tlačidla nadol. V režime nepretržitého merania sa meranie spustí automaticky po aktivovaní funkcie merania vzdialenosti. Keď však časovač nepretržitého merania vyprší, na displeji sa zobrazí „---“. Počas nepretržitého merania opätovné stlačenie tlačidla reštartuje časovač a obnoví meranie vzdialenosti.



6.4 Absolútna vzdialenosť

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Balistický výpočet > Absolútna vzdialenosť.

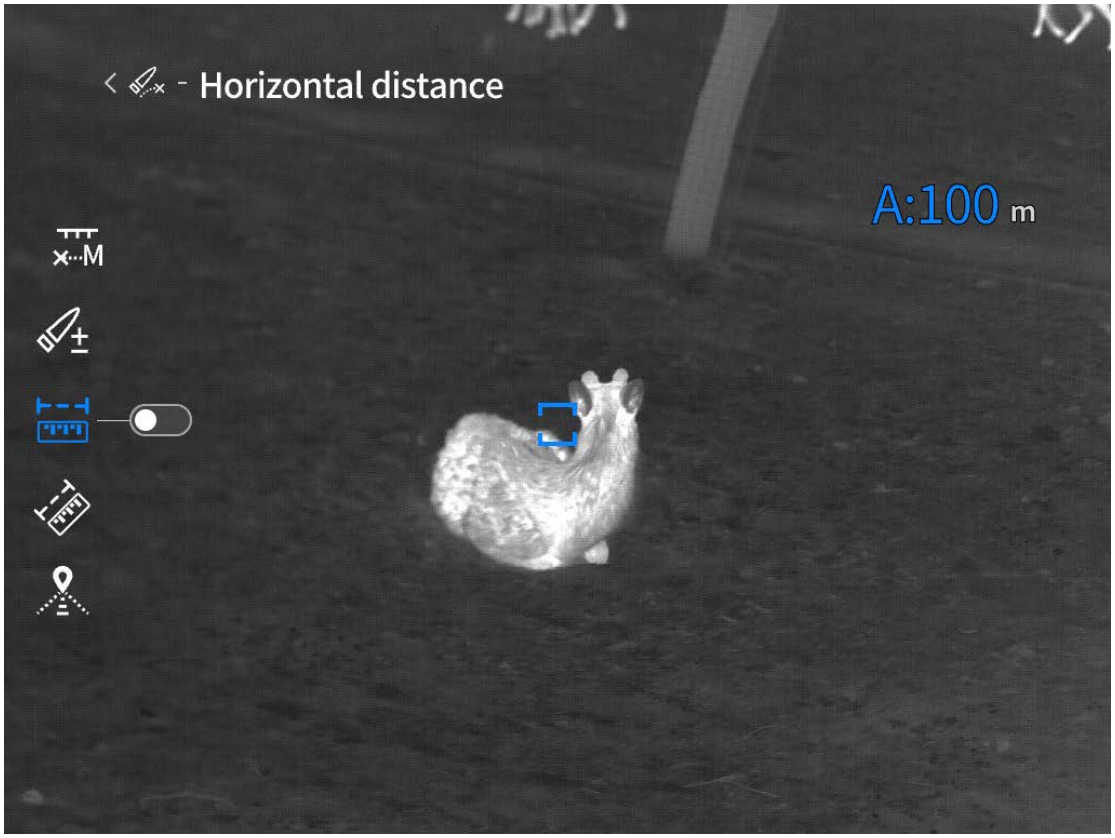
Absolútna vzdialenosť je predvolene zapnutá; môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie.



6.5 Horizontálna vzdialenosť

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Balistický výpočet > Horizontálna vzdialenosť.

Horizontálna vzdialenosť je predvolene vypnutá; môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie.



7 Základné nastavenia

7.1 Nastavenia pripojenia

7.1.1 Wi-Fi

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia pripojenia > Wi-Fi.

Prepínač Wi-Fi je predvolene vypnutý. Môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie hotspotov Wi-Fi 2,4G a 5G. Po pripojení prostredníctvom mobilnej aplikácie a zariadenia sa živé zobrazenie prenáša do mobilnej aplikácie a zariadenie môžete ovládať prostredníctvom mobilnej aplikácie.

Wi-Fi účet: Nova XXXX (X predstavuje posledné štyri číslice MAC adresy)

Heslo: 12345678



7.1.2 Bluetooth

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Nastavenia pripojenia > Bluetooth.

Bluetooth je v predvolenom nastavení vypnutý. Môžete prepínač Bluetooth zapnúť alebo vypnúť. Po zapnutí sa môžete pripojiť k diaľkovému ovládaču Bluetooth a používať ho na ovládanie zariadenia.



7.2 Lokálna galéria

7.2.1 Fotografie/Videá

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Lokálna galéria > Fotografie/Videá.

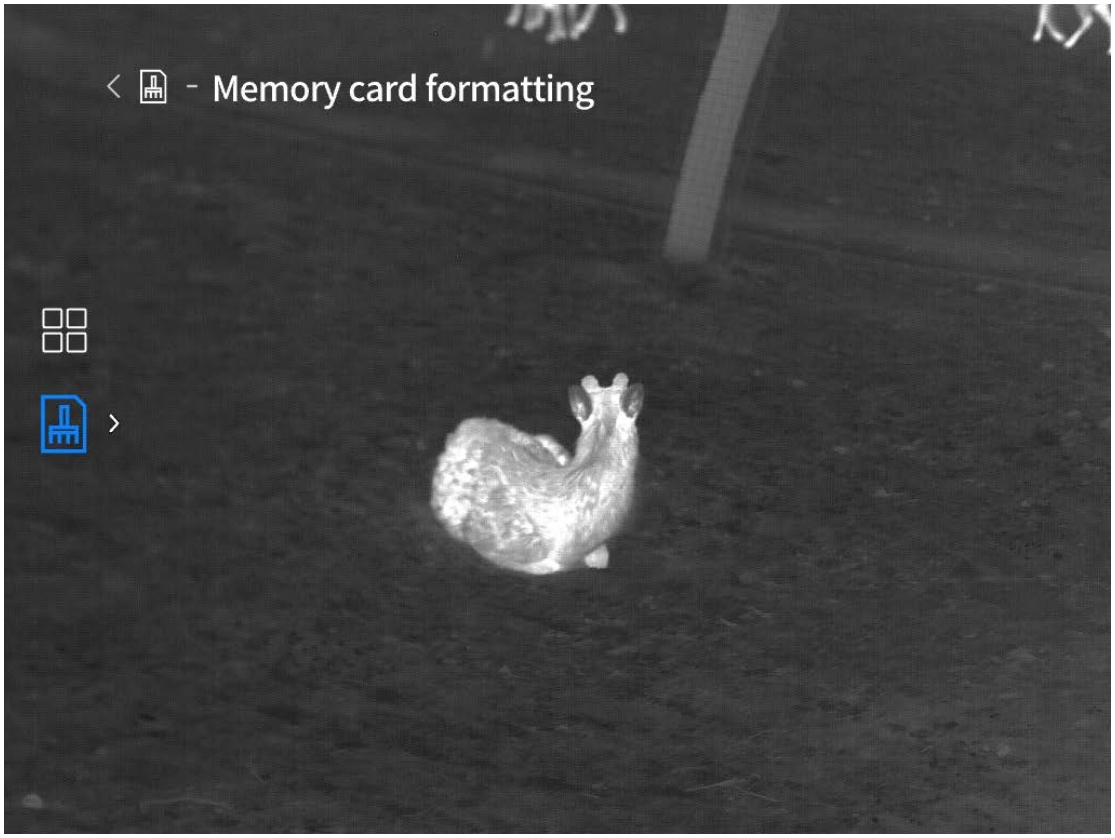
Lokálna galéria ukladá fotografie zo štandardného a inteligentného režimu fotografovania a videá zo štandardného a inteligentného režimu videa. V lokálnej galérii môžete prezerať a prehrávať fotografie a videá.



1.1.3 Formátovať

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Lokálna galéria > Formátovať.

Zobrazí sa vyskakovacie okno s otázkou, či chcete formátovať. Výberom možnosti Áno sa natrvalo odstránia všetky údaje (súbory obrázkov, súbory videí) z pamäťovej karty. Výberom možnosti Nie sa formátovanie zruší.

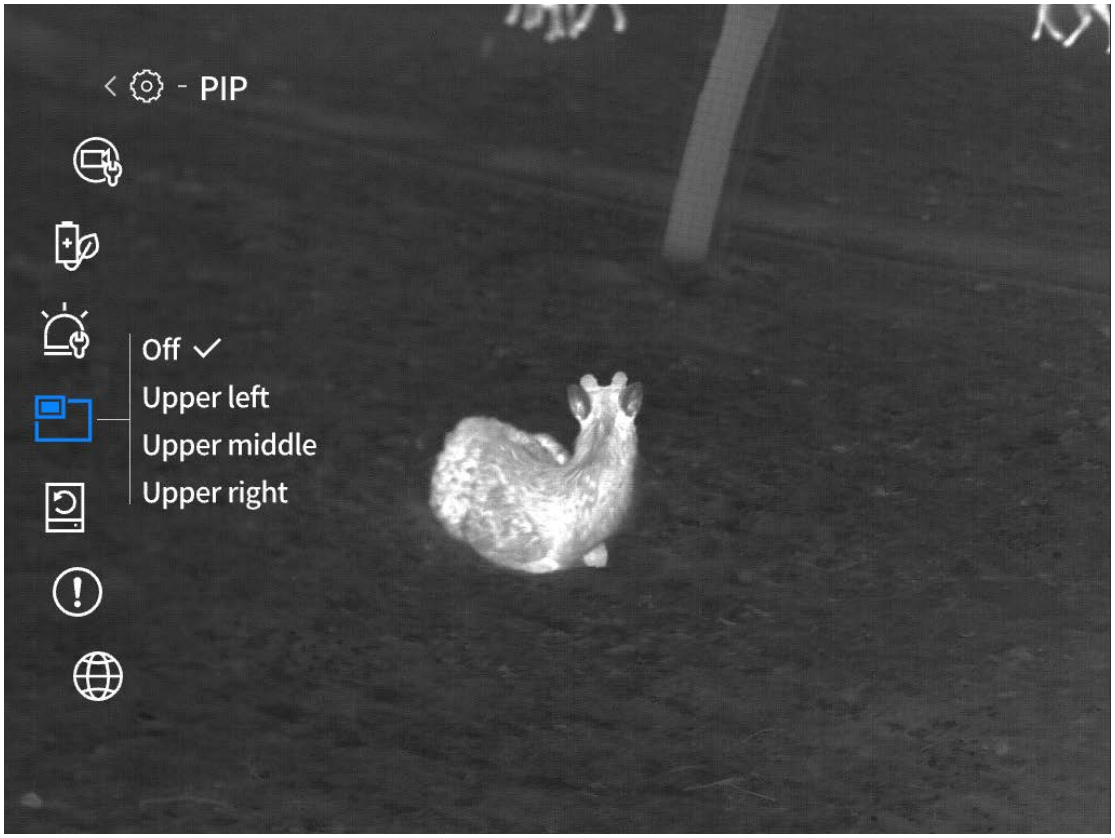


8 Všeobecné Nastavenia

8.1 Obraz v obraze

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Obraz v Obraze.

Obraz v obraze je v predvolenom nastavení vypnutý a môže byť nastavený na Vypnuté, Hore Vľavo, Hore v Strede Alebo Hore Vpravo. Po zapnutí okno Obraz v obraze konzistentne zobrazuje 2x zväčšenie živého zobrazenia pri 1x priblížení.



8.2 Nastavenia indikácií

8.2.1 Indikácia nabíjania

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia indikácií > Indikácia Nabíjania.

Indikácia nabíjania je v predvolenom nastavení zapnutá a môže byť nastavená na zapnuté alebo vypnuté. Ak je zapnutá, kontrolka nabíjania počas nabíjania pulzuje a zostáva svietiť po úplnom nabití; ak je vypnutá, kontrolka počas nabíjania zostáva zhasnutá.



8.2.2 Pomôcka pri držaní

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia indikácií > Pomôcka pri držaní.

Pomôcka pri držaní je v predvolenom nastavení vypnutá a môže byť nastavená na zapnuté alebo vypnuté. Po zapnutí zariadenie zobrazuje aktuálne uhly náklonu a preklonu; po vypnutí sa tieto uhly nezobrazujú.

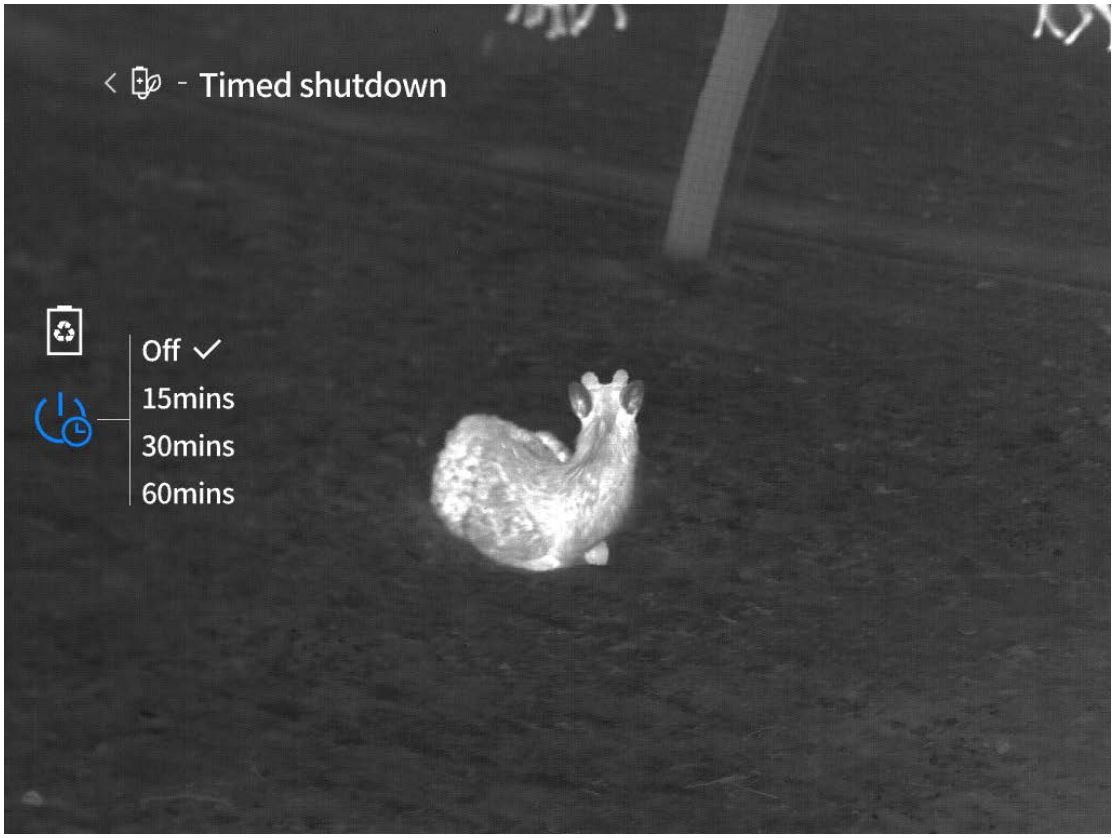


8.3 Nastavenia napájania

8.3.1 Časované vypnutie

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia napájania > Časované vypnutie

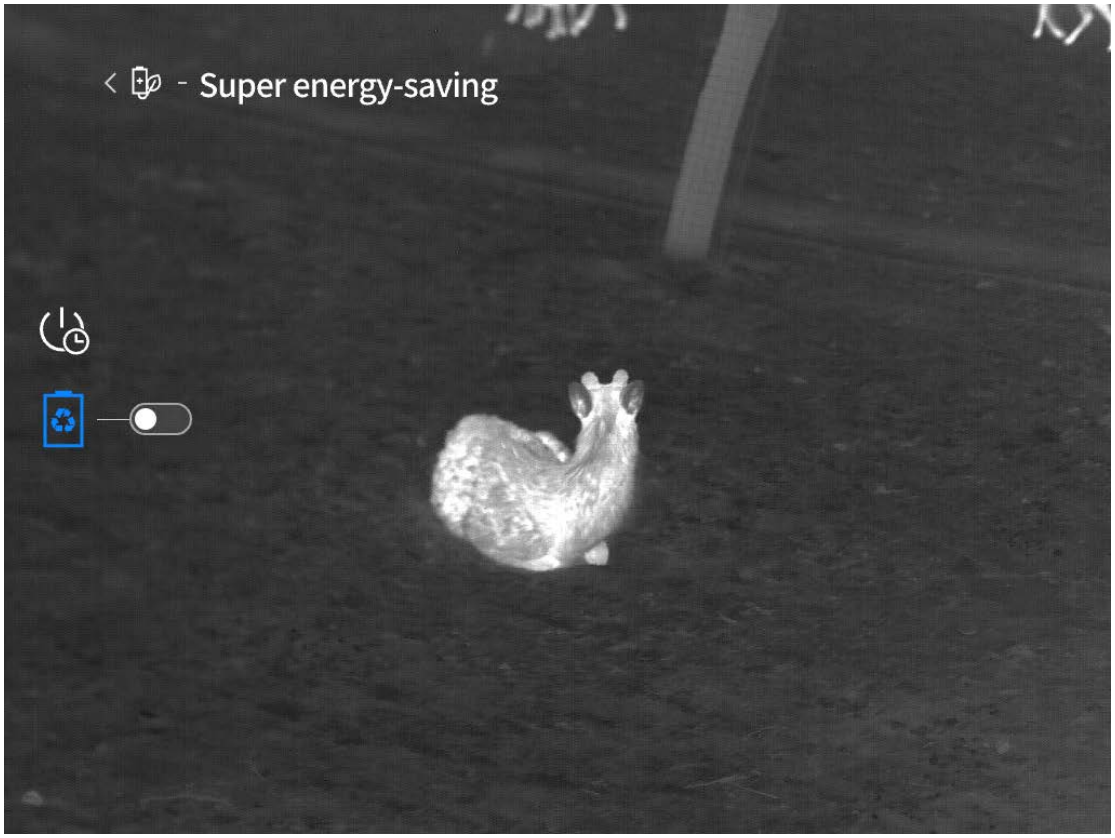
Časované vypnutie je v predvolenom nastavení vypnuté a môže byť nastavené na vypnuté, 15, 30 alebo 60 minút. Ak v nastavenom časovom období nedôjde k žiadnej interakcii používateľa a zariadenie nie je pripojené k Wi-Fi, Bluetooth, externému displeju alebo osobnému počítaču, začne odpočítavanie vypnutia. Zariadenie sa vypne po dokončení odpočítavania.



8.3.2 Super úsporný režim

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia napájania > Super úsporný režim.

Super úsporný režim je v predvolenom nastavení vypnutý a môže byť nastavený na zapnutý alebo vypnutý. Po zapnutí sa zobrazí ikona super úsporného režimu, jas OLED je pevne nastavený na 20 % a nie je možné ho upravovať, a funkcie ako Wi-Fi, sledovanie horúcich bodov a obrysovanie obrazu nie je možné povoliť. Ak je niektorá z týchto funkcií už aktívna, po vstupe do Super úsporného režimu sa automaticky vypne.



8.4 Nastavenia záznamu

8.4.1 Audio

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia záznamu - zvuk.

Zvuk je v predvolenom nastavení zapnutý a môže byť nastavený na zapnutý alebo vypnutý. Ak je povolené, spolu s videom sa zaznamená aj zvuk a videosúbor bude obsahovať zvuk. Ak je zakázané, zaznamenané video nebude obsahovať žiadny zvuk.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Stavový riadok OSD

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia záznamu > OSD > Stavový riadok.

Stavový riadok OSD je v predvolenom nastavení zapnutý a môže byť nastavený na zapnutý alebo vypnutý. Po zapnutí sa stavový riadok a všetky aktívne ikony funkcií zobrazia v živom zobrazení a na zaznamenaných fotografiách a videách. Ak je vypnuté, stavový riadok sa v živom zobrazení, fotografiách alebo videách nezobrazí.

8.4.2.2 Logo OSD

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia záznamu > OSD > Logo.

Logo OSD je v predvolenom nastavení zapnuté a môže byť nastavené na zapnuté alebo vypnuté. Po zapnutí sa ikona loga zobrazí v živom zobrazení a na zaznamenaných fotografiách a videách. Ak je vypnuté, ikona loga sa v živom zobrazení, fotografiách alebo videách nezobrazí.

8.4.2.3 OSD dátumu

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia záznamu > OSD > Dátum.

OSD dátumu je v predvolenom nastavení vypnuté a môže byť nastavené na zapnuté alebo vypnuté. Po zapnutí sa dátum zobrazí v živom zobrazení a na zaznamenaných fotografiách a videách. Ak je vypnuté, dátum sa v živom zobrazení, fotografiách alebo videách nezobrazí.

8.5 Inteligentné video

8.5.1 Prepínač inteligentného videa

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Inteligentné video.

Inteligentné video je v predvolenom nastavení zapnuté a môže byť nastavené na zapnuté alebo vypnuté. Keď je povolené, zariadenie pri zistení vonkajších vibrácií automaticky zaznamená jedno video (5 sekúnd pred až 10 sekúnd po vibrácii) a urobí 5 fotografií po výstrele.

Pre súbory inteligentného videa sa vytvorí miniatúra. Miniatúra zmizne po 5 sekundách. Kliknutím na miniatúru pred jej zmiznutím si môžete pozrieť prehrávanie zaznamenaného videa.



8.5.2 Citlivosť

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Inteligentné video > Citlivosť.

Citlivosť je predvolene nastavená na úroveň 3 a možno ju nastaviť medzi úrovňami 1 až 5. Čím vyššia je úroveň, tým vyššia je citlivosť, čo uľahčuje spustenie inteligentného videa.



8.6 Dátum a čas

8.6.1 Nastavenia času

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Dátum a čas > Nastavenia času.

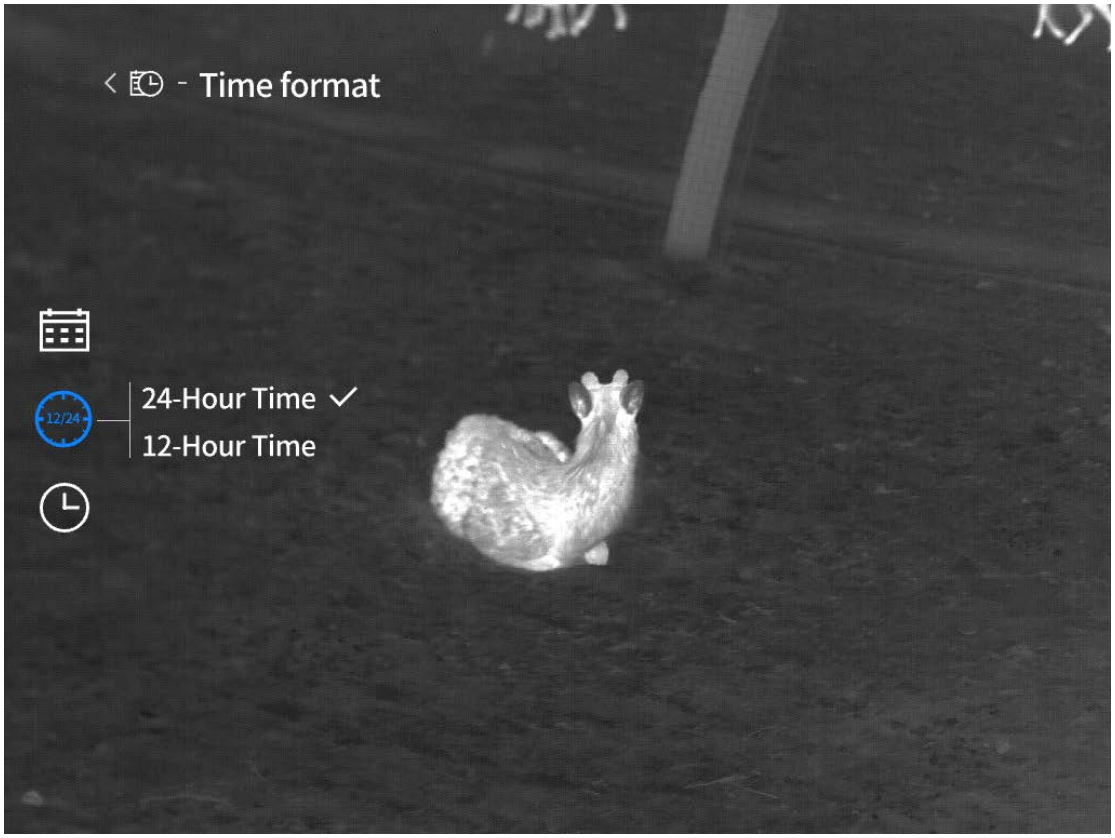
Vstúpte do nastavení času pre úpravu času a dátumu zariadenia. Po uložení sa systémový čas zariadenia aktualizuje a synchronizuje s vodotlačovým zobrazením.



8.6.2 Formát času

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Dátum a čas > Formát času.

Predvolený formát času je 24 H. Môžete si vybrať medzi 12 H a 24 H. Vodotlač s časom sa zobrazí podľa vášho výberu.



8.6.3 Štýl dátumu

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Dátum a čas > Štýl dátumu.

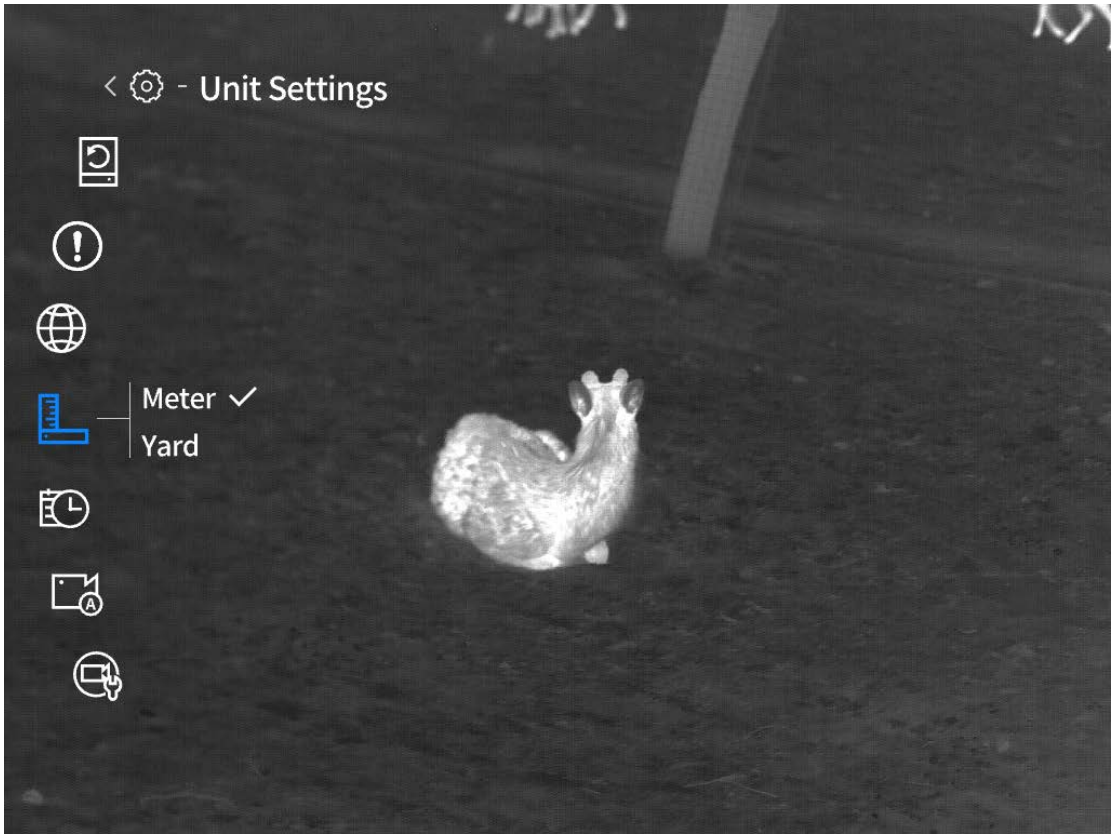
Predvolený štýl dátumu je RRRR-MM-DD. Môžete si vybrať z RRRR-MM-DD, DD-MM-RRRR alebo MM-DD-RRRR. Po výbere sa výsledok synchronizuje s vodotlačovým zobrazením.



8.7 Nastavenia jednotiek

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia jednotiek.

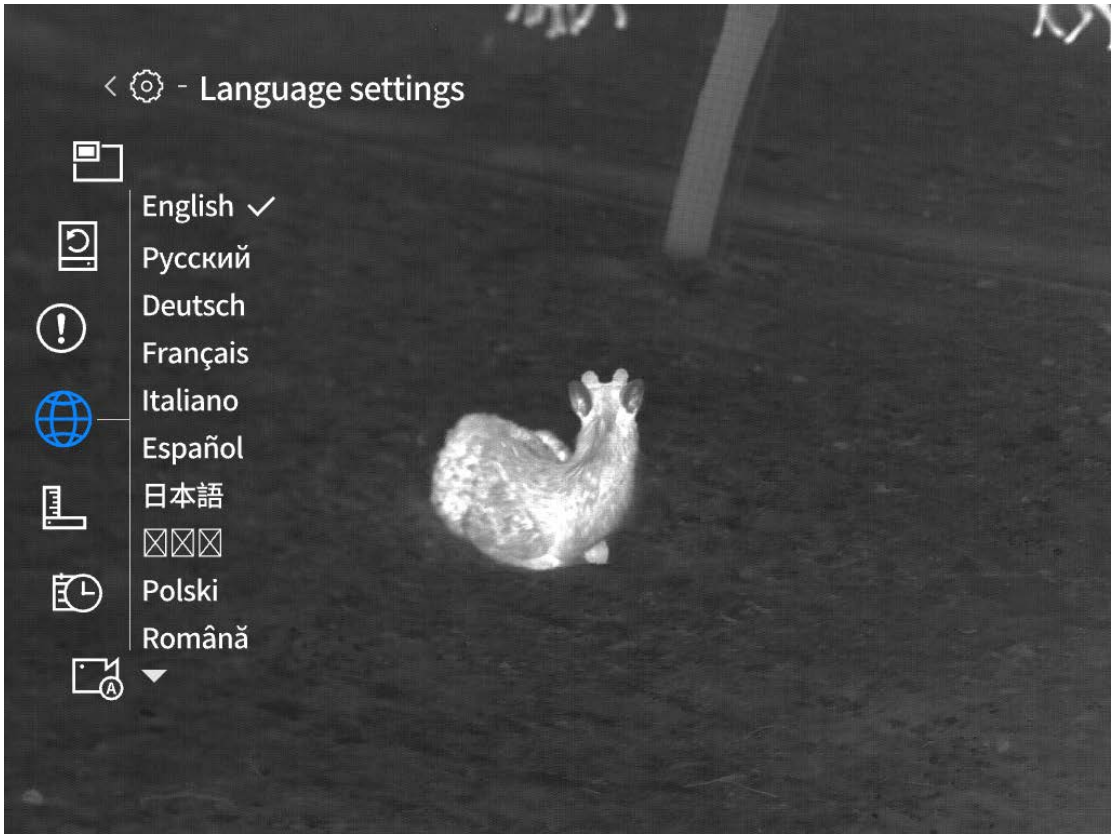
Predvolenou jednotkou je meter, ale môžete si vybrať medzi metrami a yardmi. Po výbere jednotky budú všetky merania vzdialenosti – vrátane údajov merania a vzdialenosti cieľa – vypočítané a zobrazené v zvolenej jednotke.



8.8 Nastavenia jazyka

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Nastavenia jazyka.

Vstúpte do nastavení jazyka a vyberte si z 18 jazykov: angličtina, ruština, nemčina, francúzština, taliančina, španielčina, japončina, kórejčina, poľština, rumunčina, nórčina, švédčina, dánčina, čeština, slovenčina, maďarčina, fínčina a portugalčina. Po nastavení zariadenie prepne na zvolený jazyk.



8.9 Informácie

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Informácie.

Vstúpte do časti Informácie pre zobrazenie verzie softvéru zariadenia, MAC adresy, sériového čísla a ďalších detailov.



8.10Obnoviť výrobné nastavenia

Dvojitým stlačením tlačidla napájania a menu otvorte menu, potom pomocou klávesov ↑ a ↓ vyberte Pokročilé funkcie > Všeobecné nastavenia > Obnoviť výrobné nastavenia.

V potvrdzovacom vyskakovacom okne obnovenia výrobných nastavení si môžete zvoliť, či chcete pokračovať. Výberom možnosti Áno sa zariadenie automaticky reštartuje, zobrazí sa obrazovka nastavenia jazyka a všetky nastavenia sa obnovia na výrobné predvolené hodnoty. Výberom možnosti Nie sa operácia zruší.



9 Obsah balenia

Zariadenie ×1, Batéria ×2, Nabíjačka batérií ×1, Dátový kábel ×1, Očná maska ×1, Rýchloupínacia montáž na zbraň ×1, Prenosná taška ×1, Bezpečnostné pokyny ×1, Rýchly sprievodca štartom ×1, Záručný list ×1

10 Bežné riešenie problémov

1. Zariadenie sa nezapne

Riešenie: Vymeňte batériu alebo pripojte adaptér na napájanie pred zapnutím zariadenia.

2. Zariadenie upozorní, že nemôže snímať fotografie alebo nahrávať videá

Riešenie: Interná pamäť zariadenia je plná. Formátujte pamäťovú kartu alebo odpojte zariadenie od počítača.

3. Zobrazený čas nezodpovedá aktuálnemu času

Riešenie: Obnovte dátum a čas zariadenia v menu.

4. Obrazovka sa počas používania vypne

Riešenie: Stlačte multifunkčné tlačidlo na prebudenie zariadenia a zapnutie obrazovky.

5. Obraz zariadenia je počas používania rozmazaný

Riešenie: Otočte objektív a manuálne zaostrite, kým nebude obraz ostrý.

11 Skladovanie a Preprava

11.1Skladovanie

1. Skladujte zabalené výrobky v interiéri pri teplote -30 °C až 60 °C, s relatívnou vlhkosťou nepresahujúcou 95 %, bez kondenzácie alebo korozívnych plynov, v dobre vetranom a čistom prostredí.
2. Prosím, každé 3 mesiace zariadenie vyberte a dobijte.

11.2Preprava

Počas prepravy chráňte pred dažďom, vodou a prevrátením. Vyhnite sa silným vibráciám a nárazom. Počas prepravy manipulujte opatrne; hádzanie alebo púšťanie je prísne zakázané.



Zariadenie nevystavujte vysokým zdrojom tepla (napr. slnku, laseru, zváračke atď.), aby nedošlo k jeho poškodeniu.

PT - Português

Instruções Importantes

Este manual é genérico para uma série de produtos, o que significa que o modelo específico que você recebeu pode diferir das imagens contidas no manual. Considere o produto recebido como referência. Este manual foi organizado para facilitar o uso e a compreensão dos produtos da nossa empresa. Faremos o possível para garantir a precisão do conteúdo deste manual, mas não podemos garantir sua total integridade, pois nossos produtos estão em constante atualização. A empresa se reserva o direito de modificar o manual sem aviso prévio.

1 Visão geral do produto

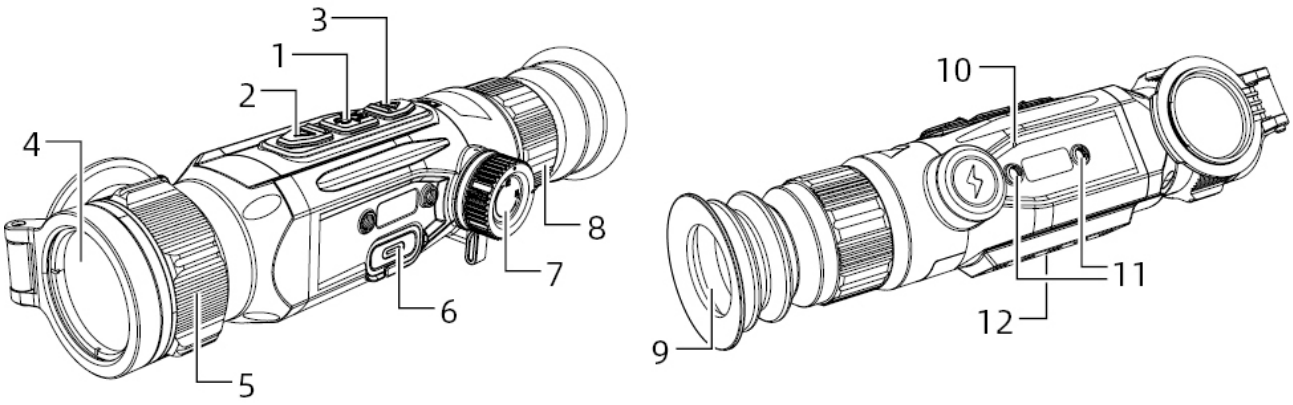
1.1 Apresentação do produto

O telescópio termovisual da série Nova é projetado especificamente para caçadores que buscam alto desempenho e portabilidade. Ele está equipado com o algoritmo Hyper Light da última geração da Guide, impulsionado por IA, que ainda pode apresentar detalhes nítidos e claros mesmo no escuro. O design compacto da carcaça de liga de magnésio alcança o equilíbrio perfeito entre leveza e durabilidade. Além disso, ele é equipado com baterias 18500 padrão trocáveis e um algoritmo de cálculo balístico, ajudando você a ter uma experiência de caça perfeita.

1.2 Principais funções

- Carga rápida de 3A: Tecnologia de carregamento rápido com corrente de 3 amperes no núcleo. Através de diferentes níveis de tensão, como 5V/9V/12V, pode alcançar uma saída de potência de 15W - 36W. É necessário combinar com um cabo especial de 3A com chip E - Marker. É compatível com protocolos principais, como USB PD e QC. Ao mesmo tempo, possui proteção contra sobrecorrente e sobretemperatura, podendo melhorar a eficiência de carregamento garantindo a segurança.
- Resolução balística: Processo técnico de cálculo de modelo físico e parâmetros, que simula a trajetória de voo da munição desde o disparo até o impacto no alvo e, finalmente, gera os dados cruciais necessários para o mira (como ângulo de mira, antecedência, correção balística). É o elo central para alcançar disparos precisos e determina diretamente a eficiência de acerto do mira.
- Gravação inteligente: Registra sincronizadamente dados como a trajetória de mira, o ponto de impacto e a dinâmica do alvo 15s antes e depois do disparo. Pode ser reproduzido posteriormente para análise de treinamento e revisão de missões.
- Suspensão inteligente: Esta função permite que o dispositivo entre no modo de espera/desperte por meio da mudança de ângulo. Esta função fará a máquina entrar em modo de suspensão para economizar energia e prolongar a vida útil da bateria.

1.3 Botões externos



Número de série	Nome do dispositivo	Função
1	Botão de energia & Botão de menu	Em estado de desligamento: ● Prensa longamente: Ligue o dispositivo Em estado de ligação, em qualquer interface: ● Prensa longamente até a barra de progresso ficar vermelha: Desligue o dispositivo ● Prensa longamente até a barra de progresso ficar branca: Apague a tela Em estado de ligação, na tela em tempo real: ● Prensa brevemente: Compense ● Prensa brevemente duas vezes consecutivas: Acesse o menu Em estado de ligação, na interface do menu: ● Prensa brevemente: Confirme ● Prensa longamente: Volte ao nível superior sem salvar as configurações
2	Tecla para cima	Em modo de visualização em tempo real: ● Toque brevemente: Tirar foto ● Toque e segure: Gravar vídeo Na interface do menu:

		● Toque brevemente/toque e segure: Alternar opções para cima/para a esquerda
3	Tecla para baixo	Quando não estiver conectado a um distanciômetro externo, na imagem em tempo real: ● Toque brevemente/segure pressionado: Alternar entre pseudocores Quando estiver conectado a um distanciômetro externo, na imagem em tempo real: ● Toque brevemente: Medir distância ● Segure pressionado: Alternar entre pseudocores Na interface do menu: ● Toque brevemente/segure pressionado: Alternar as opções para baixo/para a direita
4	Módulo do objetivo	Focar raios infravermelhos no detector para realizar imagens
5	Botão de foco	Gire o botão para ajustar a distância focal e obter uma imagem nítida
6	Interface de dados	Carregar e transferir dados
7	Compartimento da bateria	Instalar a bateria
8	Anel de ajuste de distância visual	Ajustar a clareza da observação do olho humano
9	Olho	Interface de observação
10	Microfone	Gravação
11	Interface do trilho Picatinny	As interfaces de trilhos Picatinny dos dois lados permitem a conexão externa de luzes de complemento e módulos de medição de luz e distância.

12	Interface fixa	Equipamento fixo

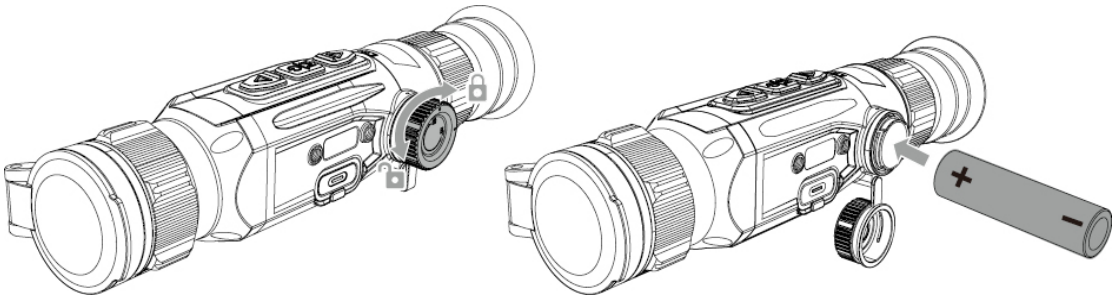
2 Preparação para uso

2.1 Instalação da bateria

A. Gire o botão do compartimento da bateria no sentido anti - horário para abrir o compartimento da bateria;

B. Insira a bateria de acordo com as indicações do polo positivo e negativo;

C. Gire o botão do compartimento da bateria no sentido horário para fechar o compartimento da bateria.



2.2 Formas de alimentação

O dispositivo suporta alimentação por carregamento, adaptador e bateria.

Alimentação por adaptador:

Você pode usar o adaptador padrão do produto para conectar o dispositivo e alimentá - lo. Abra a tampa USB e conecte o adaptador.

Alimentação por bateria:

Após instalar a bateria de acordo com os passos de instalação da bateria, o dispositivo estará alimentado.

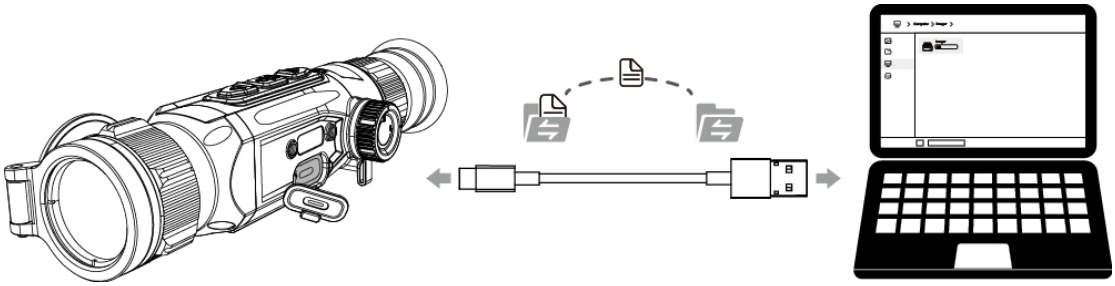
2.3 Transferência de dados

1. Ligue o dispositivo para colocá - lo em estado de operação;

2. Conecte o dispositivo ao PC por meio de um cabo USB - TypeC;

3. Acesse os dados armazenados no dispositivo no PC;

4. (Conectar o dispositivo e a fonte de energia com um cabo USB - TypeC suporta alimentação e carregamento)



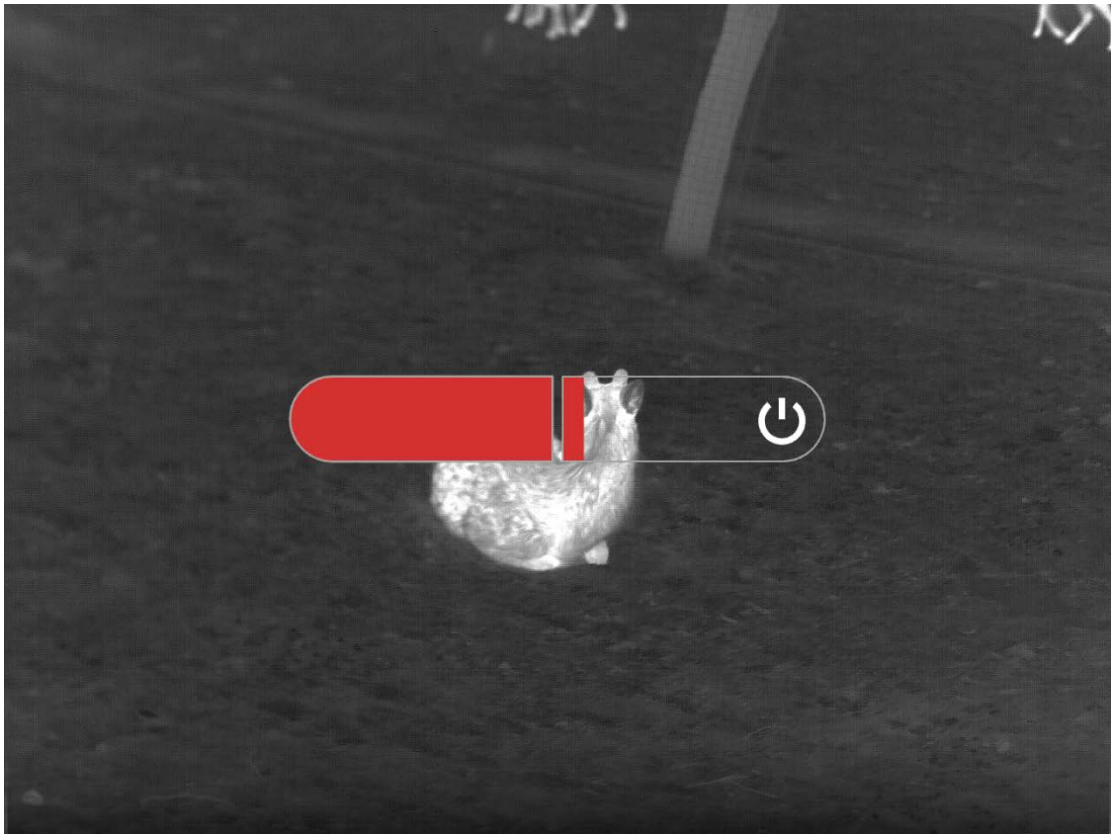
2.4 Ligação

No estado desligado, pressione e segure a tecla de energia até que a tela de inicialização apareça no olho do telescópio. Então, o dispositivo será ligado com sucesso.



2.5 Desligamento

No estado de ligação, pressione e segure a tecla de energia. A barra de progresso de desligamento será exibida. O desligamento será concluído com sucesso após a barra de progresso ser preenchida.



2.6 Display off

Quando o dispositivo estiver ligado, pressione e segure o botão de energia. A barra de progresso de desligamento será exibida. Antes de a barra de progresso ser concluída, pressione brevemente o botão de energia para cancelar o desligamento e entrar no modo Display off.

2.7 Display on

No modo Display off, acione as teclas do dispositivo para acordar a tela.

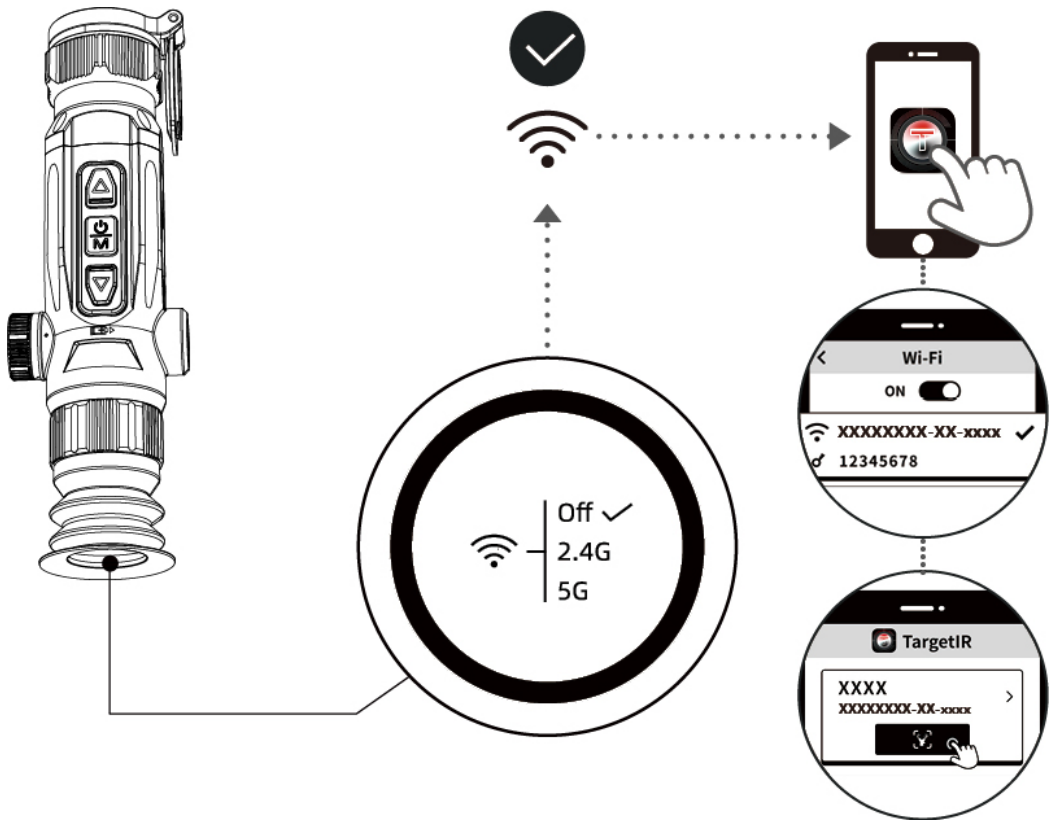
2.8 Conectar ao aplicativo do celular

1. Ligue o dispositivo para deixá - lo em estado de operação;

2. Abra o ponto de acesso Wi - Fi no dispositivo;

3. Pesquise o nome do ponto de acesso Wi - Fi do dispositivo no celular e conecte - se a ele;

4. Inicie o aplicativo TargetIR no celular para obter a imagem em tempo real do dispositivo, controlá - lo e acessá - lo.



Código QR para download do aplicativo do celular



2.9 Atualização do firmware do dispositivo

1.1.4 Atualização via OTA

1. Conecte o dispositivo ao aplicativo TargetIR via Wi-Fi (consulte a seção 2.8);

2. Acesse a interface de gerenciamento do dispositivo do aplicativo TargetIR, clique em OTA para entrar e poderá ver a versão atual;

3. Clique em Verificar atualizações. Se houver uma versão mais recente, o número da versão mais recente e o botão de download serão exibidos; (se não houver uma versão mais recente, será exibida a mensagem de que a versão atual é a mais recente e o botão de download não será exibido)

4. Desconecte o Wi-Fi do celular do dispositivo e clique no botão de download. Aguarde o

download do pacote de atualização;

(Observação: para celulares com sistema iOS, não é necessário desconectar o Wi-Fi do celular do dispositivo. Basta clicar no botão de download diretamente; para celulares Android, siga a etapa 4)

5. Após o download do pacote de atualização ser concluído, conecte o Wi-Fi do celular ao dispositivo e clique no botão de atualização no aplicativo do celular para começar a transferir o pacote de atualização para o dispositivo;

6. Após a transferência ser concluída, o dispositivo receberá um pop-up perguntando se deseja atualizar;

7. Clique em Atualizar no dispositivo. A barra de progresso da atualização aparecerá. Aguarde a conclusão da atualização e o dispositivo reiniciará automaticamente.

2.9.1 Atualização via pendrive

1. Conecte o dispositivo ao computador;
2. Coloque o pacote de atualização no diretório raiz do dispositivo;
3. Reinicie o dispositivo manualmente. O dispositivo será atualizado automaticamente e a interface exibirá o progresso da atualização;
4. Aguarde a conclusão da atualização e o dispositivo reiniciará automaticamente.

Observação: para a atualização, é necessário garantir que a bateria do dispositivo esteja com mais de 35% de carga.

3 Configurações de imagem

3.1 Configuração rápida da imagem

3.1.1 Ajuste de distância focal

O dispositivo liga, abre a tampa da lente e observa através do ocular. Gire o botão de focagem durante a observação até que a imagem esteja clara.

3.1.2 Alternar rapidamente entre pseudo-cores

Sob a tela de visualização em tempo real, pressione o botão curto ou longo ↓ para obter uma mudança rápida de pseudo-cor.

A cor pseudo-rápida muda apenas para a cor pseudo-selecionada. Três cores pseudo-coloridas brancas quentes, pretas quentes e vermelhas são selecionadas por padrão na fábrica.Para

adicionar outras pseudo-cores para o quick switch, você precisa pressionar o botão power & menu duas vezes em uma linha para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- pseudo-cores através das teclas ↑ e ↓. Em pseudo-cores, marque as configurações pseudo-cores favoritas para pseudo-cores rápidas.

3.1.3 Ajuste do brilho

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione o brilho através das teclas ↑ e ↓.

O padrão do nível do brilho é 3. Você pode selecionar o nível do brilho de 1 a 5. Quanto maior o valor, mais brilhante será a imagem na tela.



3.1.4 Ajuste de contraste

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione o contraste através das teclas ↑ e ↓.

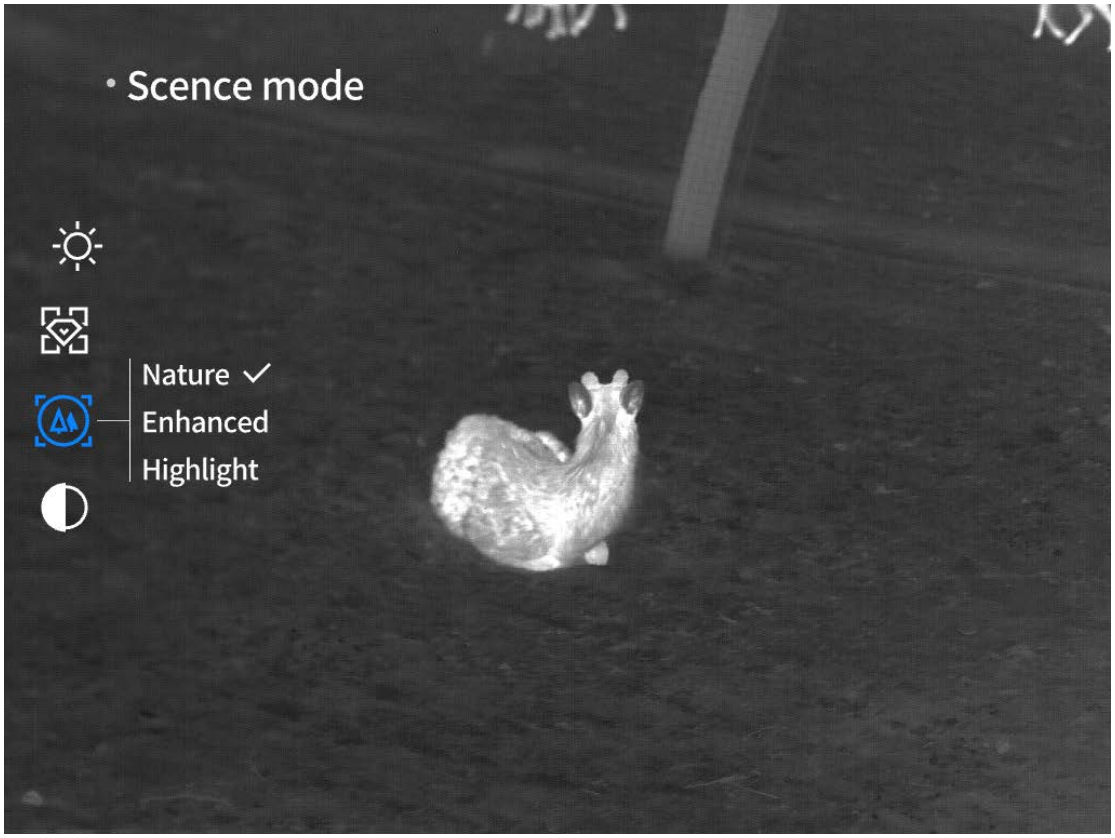
Nível de contraste o padrão é 3 e pode ser selecionado entre 1 a 5 níveis de contraste. Quanto maior o valor, maior será o contraste da imagem na tela.



3.1.5 Ajuste do modo da cena

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione o modo de cena através das teclas ↑ e ↓.

O padrão do modo da cena é aumentado. Pode ser selecionado entre três cenas: natural, aumentado e destacado. Os usuários podem selecionar os ajustes de acordo com a cena do tempo real, a fim conseguir o efeito o mais ideal da imagem latente.



3.2 Imagem configurações avançadas

3.2.1 Imagem para ampliar

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione a função avançada- zoom através das teclas ↑ e ↓.

A ampliação é 1X por padrão e pode ser selecionada entre 1X, 2X e 4X.



3.2.2 Ajuste de tom

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- tom através das teclas ↑ e ↓.

Tom o padrão é o tom frio, pode ser selecionado entre o tom frio e morno.A imagem latente do tom frio é mais clara, os detalhes são ricos e o objetivo é proeminente;A imagem latente do tom morno é mais macia, evita a fadiga visual causada pelo uso dos muitos tempos.

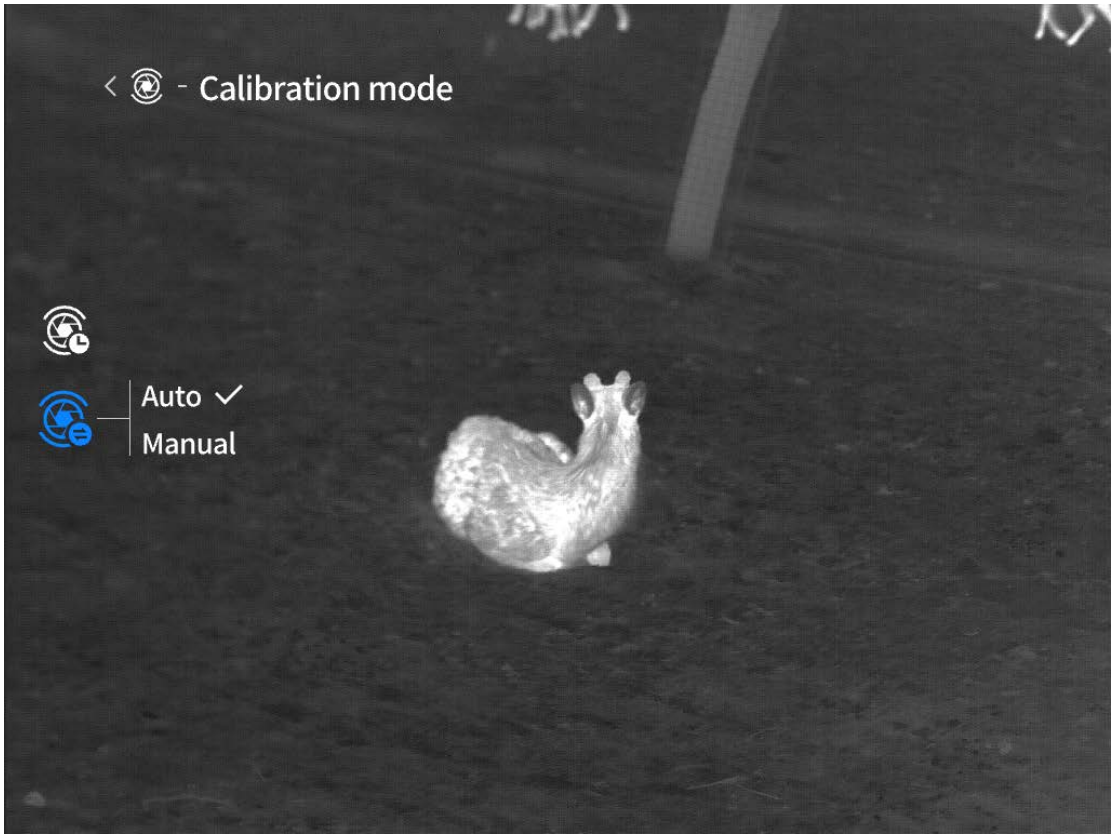


3.2.3 Configurações de compensação

3.2.3.1 Modo de compensação

Pressione o botão power & menu duas vezes em uma linha curta para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- configurações de compensação- modo de compensação através das teclas ↑ e ↓.

O modo de compensação é a compensação automática por padrão. Pode ser selecionado entre a compensação manual e a compensação automática. O modo de compensação manual precisa ser compensado pressionando o botão de energia brevemente no estado da tela em tempo real. No modo de compensação automática, o dispositivo se adaptará para compensar.



3.2.3.2 Contagem regressiva para compensação

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- configurações de compensação- contagem regressiva de compensação através das teclas ↑ e ↓.

A contagem regressiva de compensação está desativada por padrão. Você pode definir a contagem regressiva para ativar ou desativar a contagem regressiva de compensação. Quando a função estiver desligada, a compensação automática não exibirá o valor da contagem regressiva nos primeiros 5 segundos. Quando a função estiver ligada, a compensação automática exibirá o valor da contagem regressiva nos primeiros 5 segundos.



3.2.4 Configurações de pseudo-cores

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- pseudo-cor através das teclas ↑ e ↓.

As pseudo-cores podem ser selecionadas entre branco quente, preto quente, vermelho quente, vermelho de ferro, azul quente, verde quente e escuro marrom. A pseudo-cor selecionada será adicionada à troca de pseudo-cor rápida.



3.2.5 Brilho da tela

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- brilho da tela através das teclas ↑ e ↓.

O brilho da tela é 3 por padrão e pode ser selecionado em níveis de brilho de 1 a 5. Quanto maior o valor, maior o brilho da tela.



3.2.6 Rastreamento de hotspots

Pressione o botão power & menu duas vezes em uma linha para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- rastreamento de hotspot através das teclas ↑ e ↓.

O padrão de rastreamento de hotspot é desligado e pode ser configurado para ligar ou desligar. Depois de ligado, o cursor de rastreamento de hotspot rastreará o ponto exibido na tela ao vivo com a temperatura mais alta.



3.2.7 Melhoria da imagem

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- aprimoramento de tela através das teclas ↑ e ↓.

O aprimoramento de tela está desligado por padrão. Você pode escolher ativar ou desativar o aprimoramento de tela.Abra o aprimoramento da tela, a imagem mostra a resolução super.



3.2.8 Correção de ponto ruim

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- correção de ponto ruim através das teclas ↑ e ↓.

Depois de selecionar a correção de ponto ruim, entrará em uma interface separada, ajustando a posição da caixa de seleção de correção numérica XY, selecione a calibração para correção de ponto ruim, melhore a qualidade da imagem latente.



3.2.9 Proteção contra queimaduras

Pressione o botão power & menu duas vezes em uma fila para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de tela- anti-burning através das teclas ↑ e ↓.

Anti-burning está ativado por padrão.Opção para ativar ou desativar a função anti-queimadura.Após a abertura, quando o dispositivo estiver apontando para cenas como laser de alta potência, pontas de cigarro, chamas e sol durante o uso, o obturador será fechado e o quadro de disparo irá indicar "não aponte para a fonte de calor de alta temperatura".



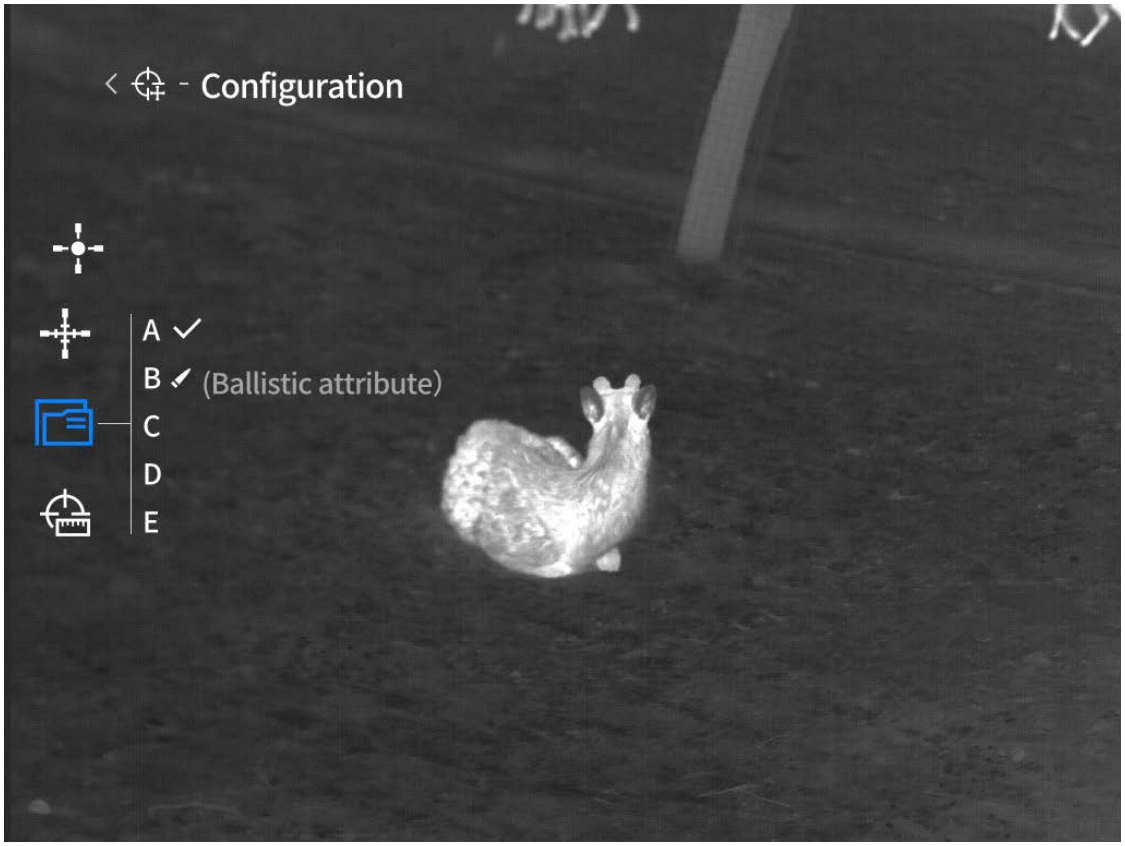
4 Marcação e nivelamento de zero

4.1 A configuração

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione as funções avançadas- pontuação e nivelamento de zero- configuração através das teclas ↑ e ↓.

A configuração do marcador é um padrão, que pode ser selecionado entre A~E.Quando o aplicativo de cálculo balístico E o dispositivo estão conectados, é possível obter A lista de configurações para o dispositivo E adicionar A configuração do aplicativo de cálculo balístico à configuração do dispositivo A~ e. o lado do dispositivo mostrará imediatamente A configuração substituída.

Selecione a configuração com identificação balística e abra a calculadora balística para atender aos dois acima. A identificação de referência ou a quantidade de correção só serão exibidas na interface quando os dados de distância forem obtidos. Por outro lado, se uma das condições acima não for satisfeita, a identificação de referência ou a quantidade de correção não serão exibidas.



4.2 Configuração de pontuação

4.2.1 Estilo de pontuação

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione as funções avançadas- corte e nivelamento de zero- configurações de corte- estilo de corte através das teclas ↑ e ↓.

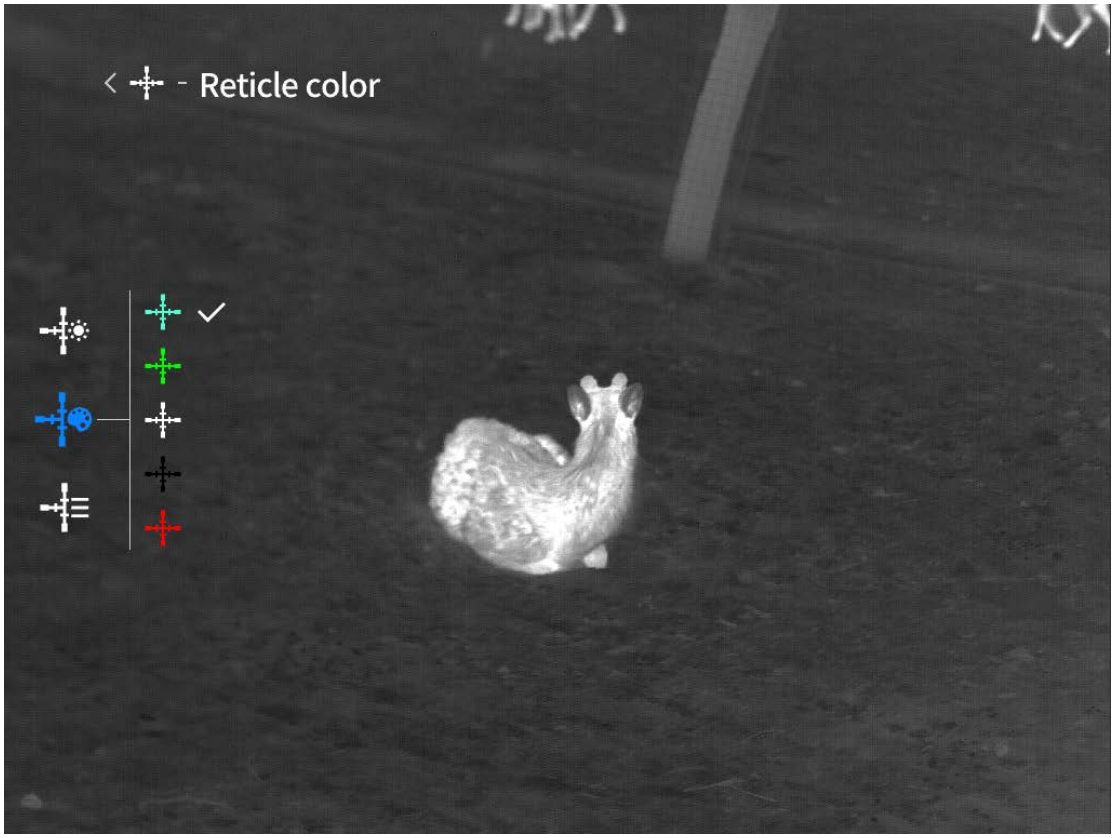
Apoie 5 estilos do sublinhado ajustáveis, a imagem é ampliada quando o sublinhado e a escala igual ampliam.



4.2.2 Cor de marcação

Pressione o botão power & menu duas vezes em uma linha curta para abrir o menu. Selecione as funções avançadas- corte e nivelamento de zero- configuração do corte- cor do corte através das teclas ↑ e ↓.

O suporte a cores de pontuação é definido com 5 cores. A ordem é definida como "ciano, verde, branco, preto e vermelho".



4.2.3 Brilho do marcador

Pressione o botão power & menu duas vezes em uma linha curta para abrir o menu. Selecione as funções avançadas- corte e nivelamento de zero- configuração do corte- brilho do corte através das teclas ↑ e ↓.

O apoio do brilho do marcador ajusta 5 níveis do brilho, 1~5 iluminam-se por sua vez.

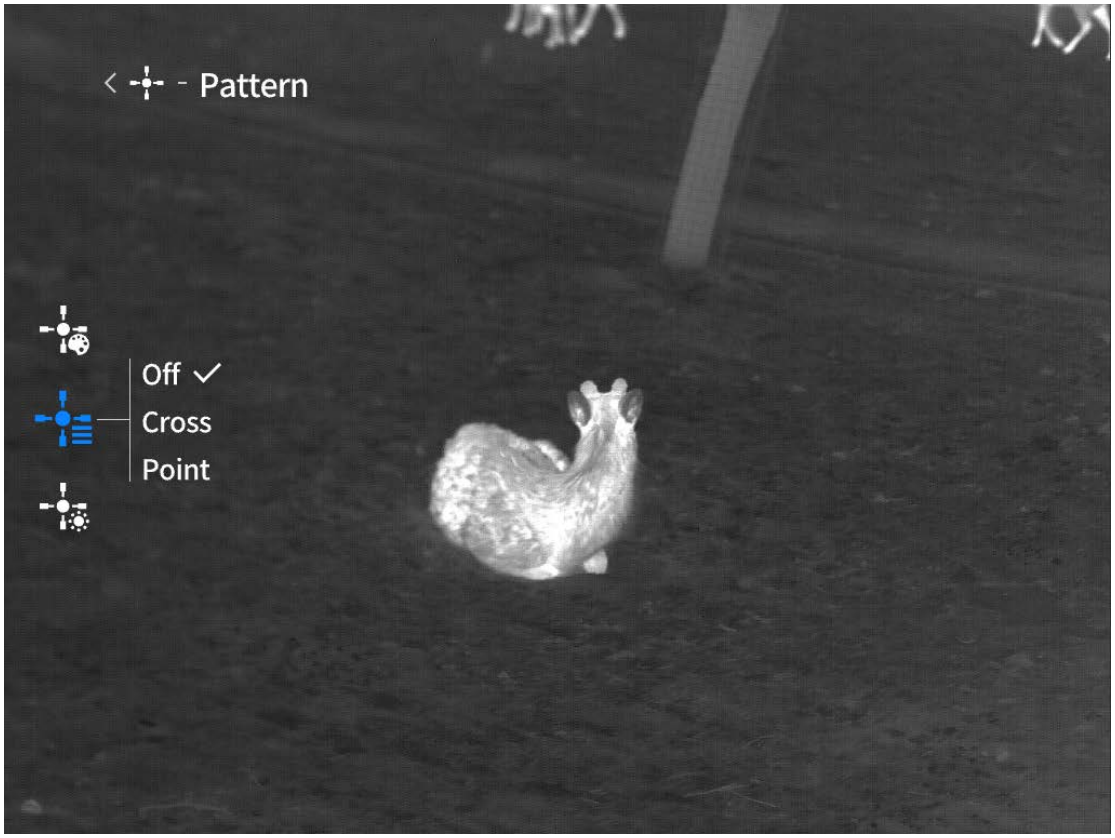


4.3 Configuração do centro de pontuação

4.3.1 O estilo

Pressione o botão power & menu duas vezes em uma linha para abrir o menu. Selecione as funções avançadas- pontuação e nivelamento de zero- configuração do centro de pontuação- estilo através das teclas ↑ e ↓.

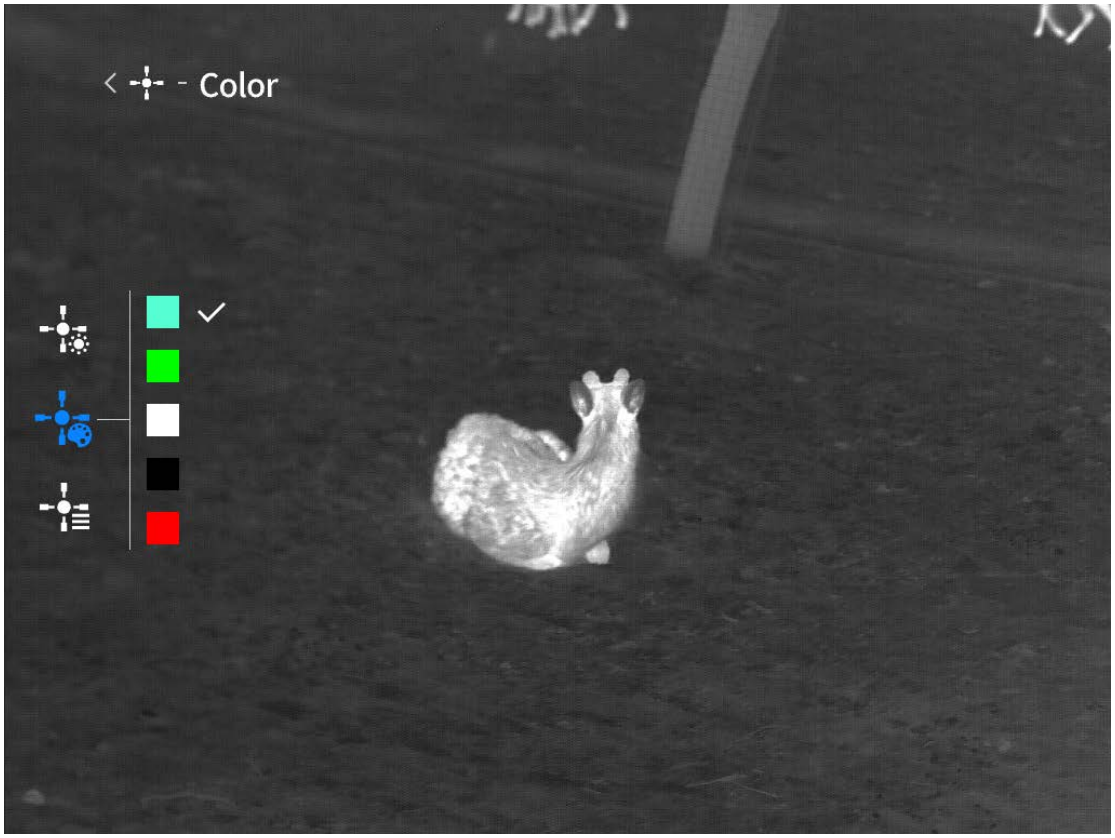
O estilo central de sublinhado é desligado por padrão, suporte para definir "desligado, cruz e ponto", o tamanho "cruz e ponto" é fixo e não segue a mudança de ampliação.



4.3.2 A cor

Pressione o botão power & menu duas vezes em uma linha curta para abrir o menu. Selecione as funções avançadas- pontuação e nivelamento de zero- configuração do centro de pontuação- cor através das teclas ↑ e ↓.

Suporte de cores do centro de pontuação para definir 5 cores. A ordem é definida como "ciano, verde, branco, preto e vermelho".



4.3.3 brilho

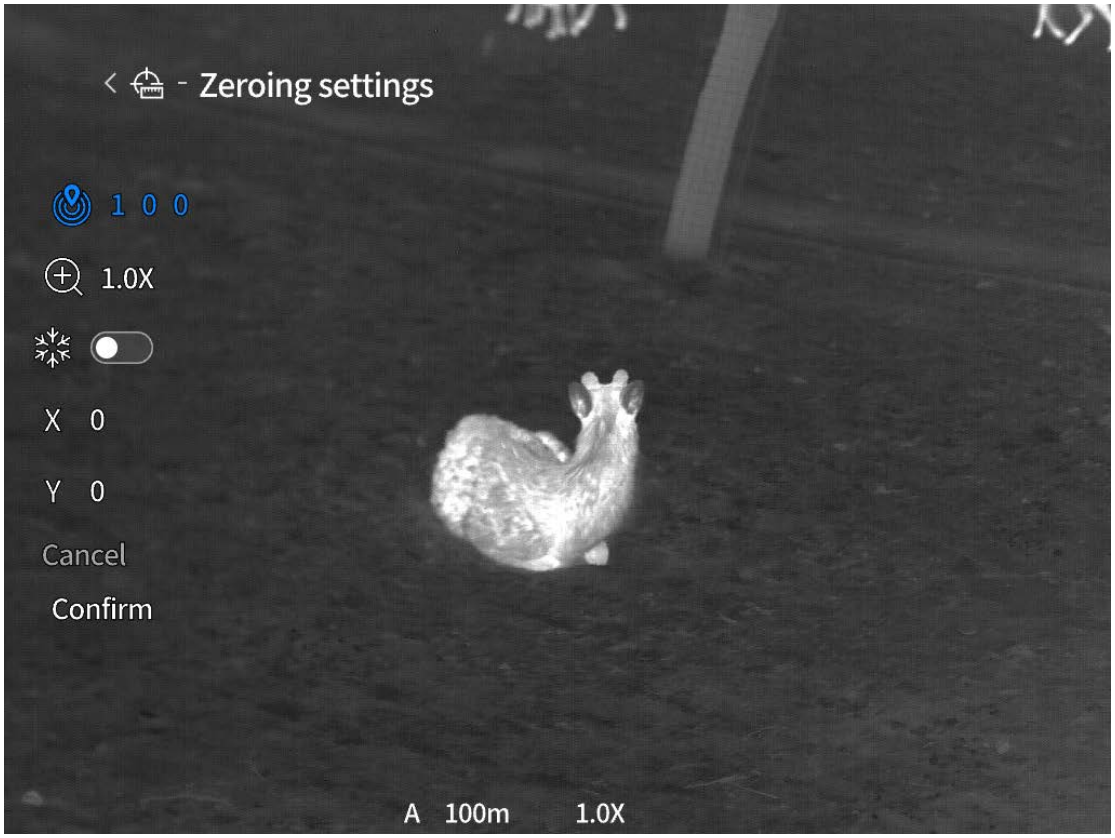
Pressione o botão power & menu duas vezes em uma linha curta para abrir o menu. Selecione as funções avançadas- pontuação e nivelamento de zero- configuração do centro de pontuação- brilho através das teclas ↑ e ↓.

O apoio do brilho do centro do marcador ajusta 5 níveis do brilho, 1~5 iluminam-se por sua vez.



4.4 Ajuste zero da escola

Pressione o botão power & menu duas vezes em uma linha para abrir o menu. Selecione as configurações de função avançada- corte e nivelamento- nivelamento através das teclas ↑ e ↓. Vá para a tela de ajuste de zero de calibração e faça a correção de zero nesta tela.A escola zero precisa ser realizada em um campo de tiro profissional. Cinco distâncias de tiro podem ser selecionadas para a configuração de escola zero: "100 (0,0), 200 (0,0), +, +, +", onde "+" significa distância personalizada. A configuração de escola zero para diferentes distâncias é salva independentemente.A operação de nivelamento zero segue 100 (0,0) como um exemplo. Os passos são os seguintes:



1. Selecione 100 (0,0) metros para iniciar a configuração.

2. Vá para a tela separada de ajuste de zero e verifique se a coordenada X/Y é zero (o padrão de ajuste de zero é zero pela primeira vez).

3. Alinhe o centro do marcador para o ponto central do alvo. Atire uma bala depois de estabilizar a arma o mais possível.

4. Se a arma for deslocada devido à vibração, é necessário reajustar o centro da linha de pontuação para coincidir com o ponto central do alvo e, em seguida, escolher a tela congelada (esta operação é para evitar desvios devido ao movimento artificial da mira durante o ajuste da trajetória).

5. Neste momento, ajustando o valor de X/Y, ajuste as coordenadas de posição da área visual da tela, de modo que a posição do furo de bala deixada pela bala que atingiu o alvo marcado se mova para o centro do marcador. Quando o centro do marcador coincide com o furo de bala, selecione e clique para confirmar e complete a calibração de zero.

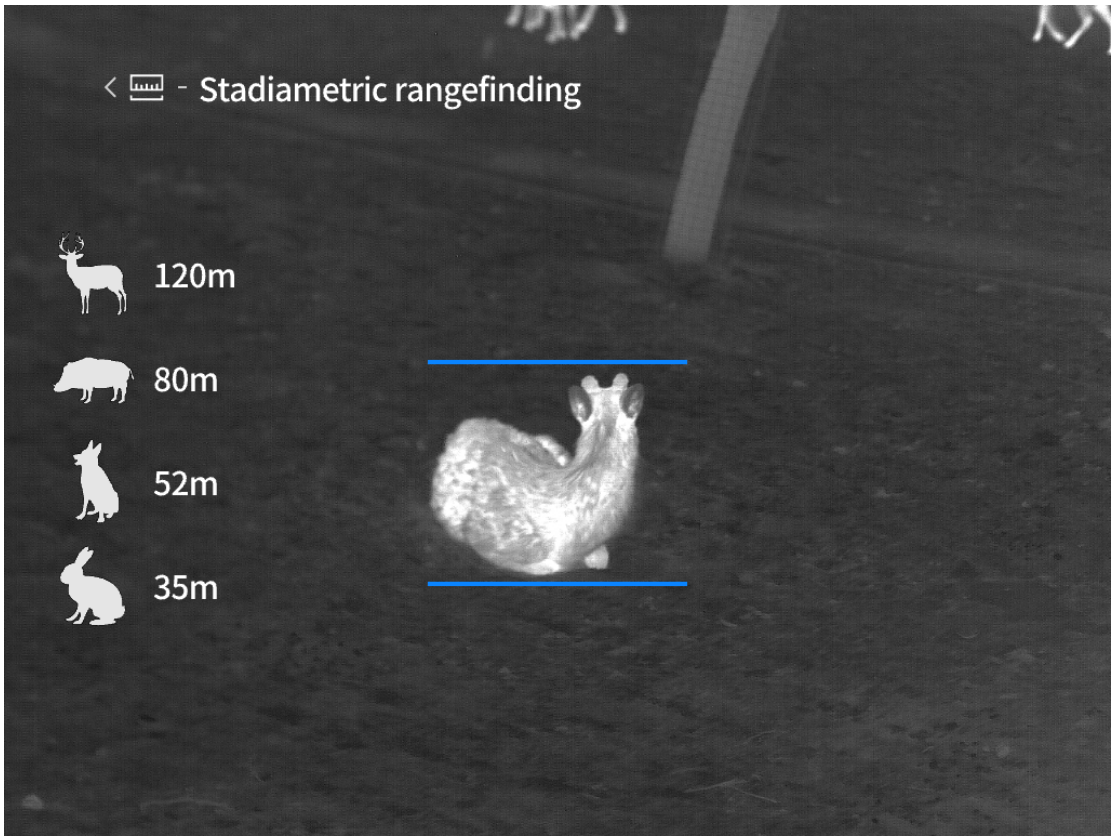
6. Use a linha de marcação ajustada para apontar e re-disparar no alvo. Neste caso, o ponto de impacto da bala deve ser o centro da linha de marcação.Se ainda não for preciso, repita os passos acima para continuar a ajustar.

5 Alcance geral (modelo sem alcance)

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione a função avançada- alcance geral através das teclas ↑ e ↓.

Digite a configuração de alcance geral, através das teclas ↑ e ↓ pode mover a posição da linha horizontal superior, através da linha horizontal dupla na tela e a altura assumida do alvo, para estimar a distância do alvo.

A posição da linha transversal inferior da escala geral permanece inalterada.



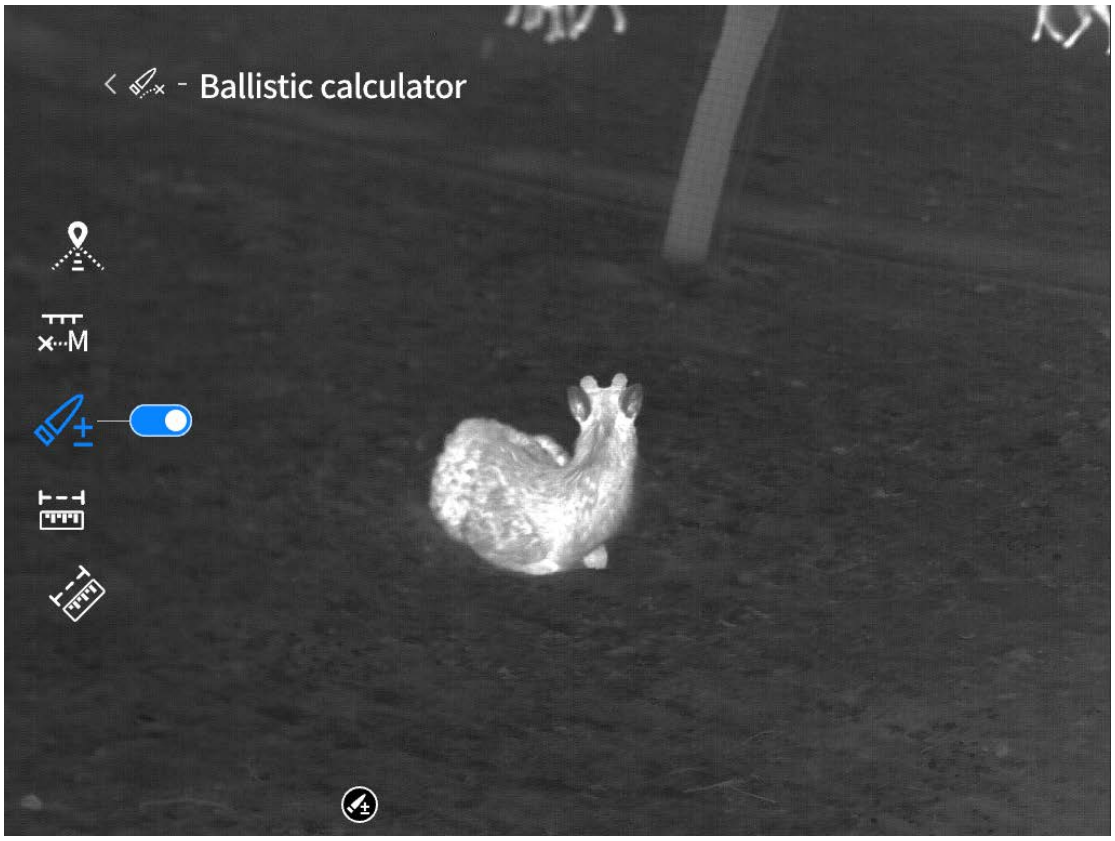
6 Cálculo balístico (quando conectado a um telémetro externo)

6.1 Calculadora de balística

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- cálculo balístico- calculadora balística através das teclas ↑ e ↓.

A calculadora balística suporta a configuração "off, on". Quando ligado, o modo de distância se transforma automaticamente em uma única distância e os dados de ângulo são adquiridos automaticamente.

De acordo com a distância e os dados de ângulo de cada medida, juntamente com outros parâmetros relevantes, a quantidade de correção é calculada.



6.2 Unidade de quantidade de correção

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- cálculo balístico- correção de unidades de quantidade através das teclas ↑ e ↓. Suporte para definir a quantidade de correção em unidades "MOA/MIL".

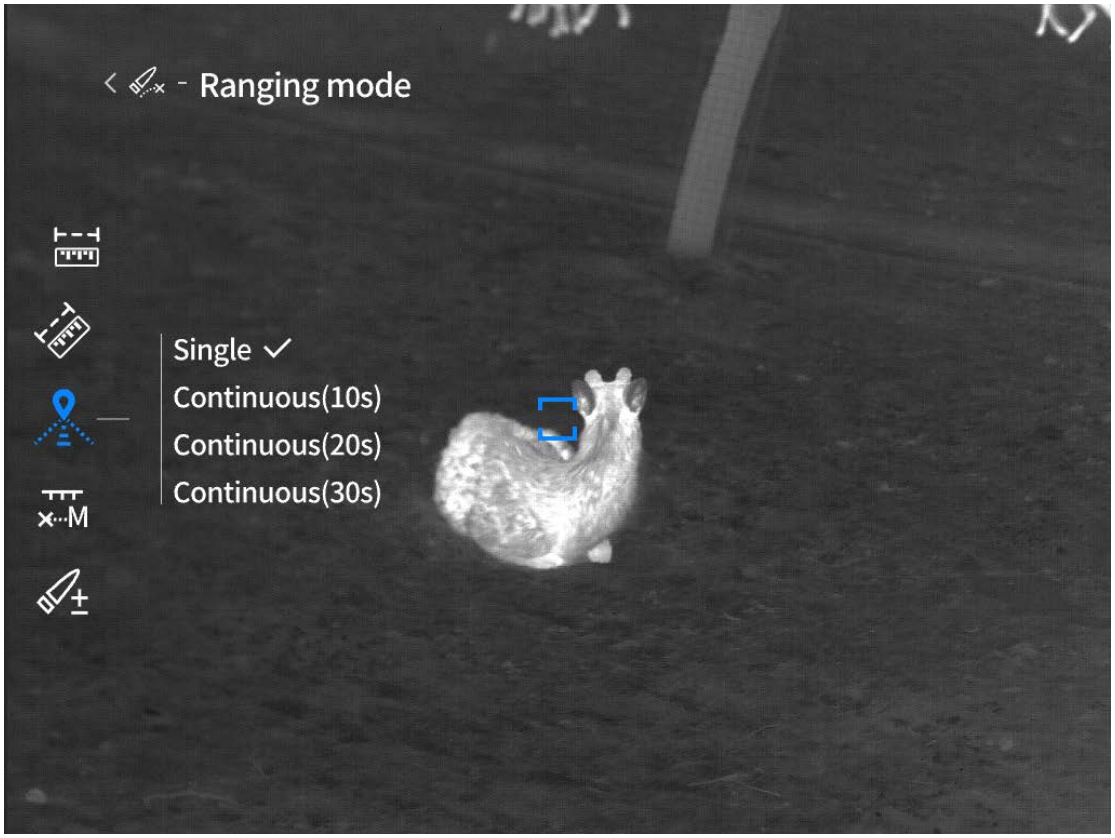


6.3 Modo de medição

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- cálculo balístico- modo de medição através das teclas ↑ e ↓.

O modo do alcance é único padrão, único alcance, alcance contínuo (10s/20s/30s) pode ser selecionado.

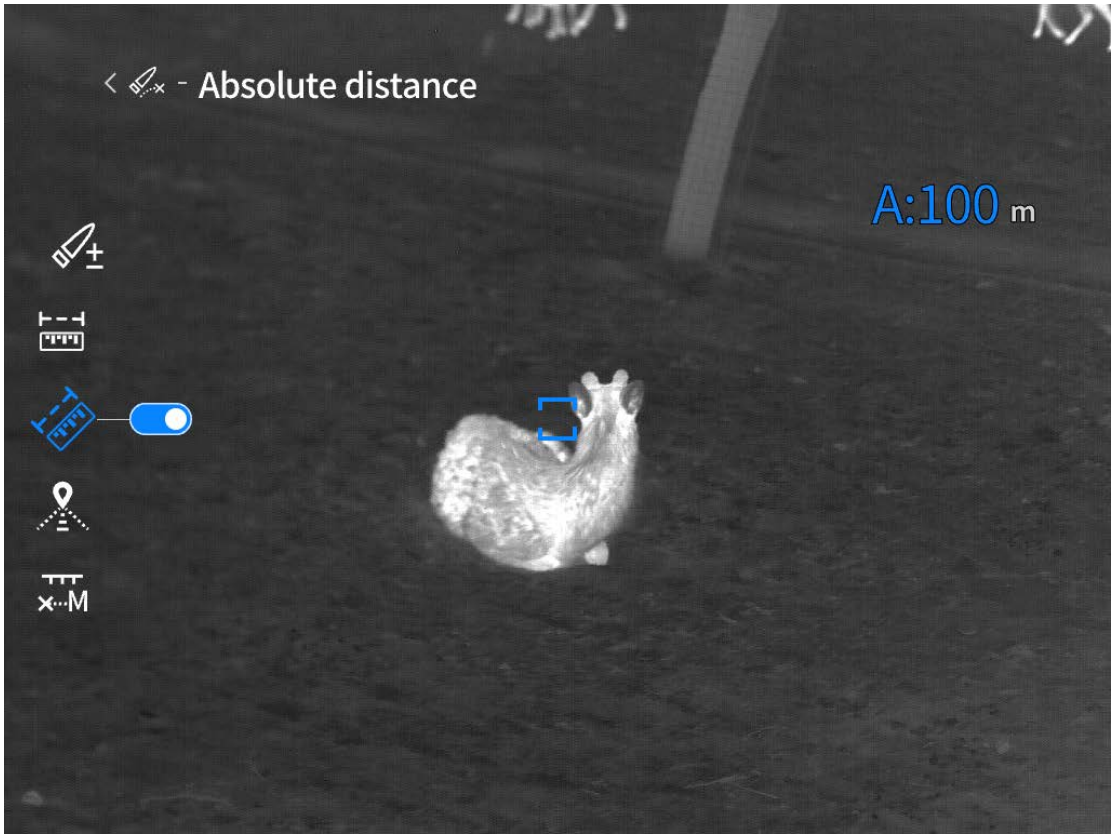
Pressione uma tecla curta sob a tela em tempo real para abrir rapidamente o alcance.Se você escolhe o único alcance, você precisa de pressionar o botão para baixo manualmente ao medir o alcance.Se você escolhe a distância contínua, você pode fazer a distância após ter aberto a função da distância. Mas quando o tempo contínuo da distância é alcançado, a distância será indicada como “--- ". Durante o período da distância contínua, se a operação chave outra vez, a distância cronometrada começará outra vez.



6.4 A distância absoluta

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione a função avançada- cálculo balístico- distância absoluta através das teclas ↑ e ↓.

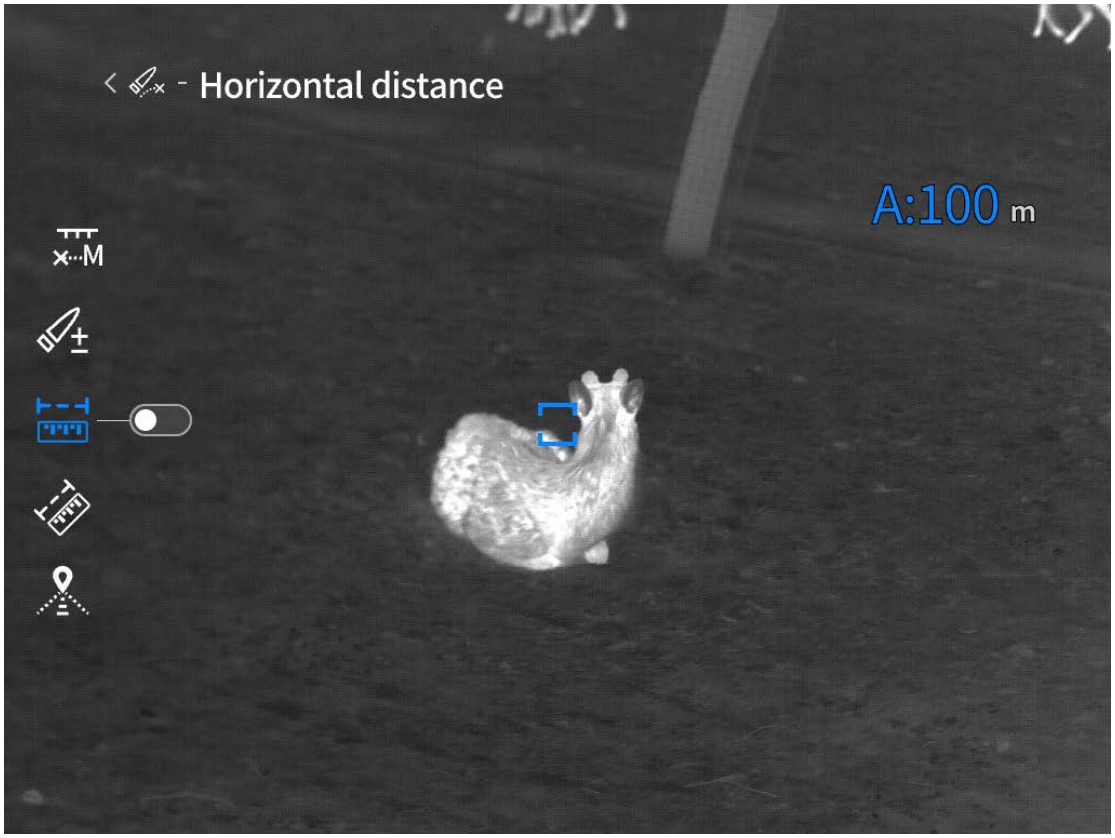
Distância absoluta o padrão é sobre. Você pode escolher ligar ou desligar a distância absoluta.



6.5 A distância horizontal

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione a função avançada- cálculo balístico- distância horizontal através das teclas ↑ e ↓.

A distância horizontal é desligada por padrão, você pode escolher ligar ou desligar a distância horizontal.



7 A configuração regular

7.1 Configurações de conexão

7.1.1 WIFI

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de conexão-WIFI através das teclas ↑ e ↓.

O interruptor WIFI está desligado por padrão.Você pode optar por desligar ou abrir o hotspot WiFi de duas bandas: 2.4g e 5G. Depois de conectar através do cliente do telefone celular e do terminal do dispositivo, a tela ao vivo será transmitida em tempo real para o aplicativo do telefone celular. Além disso, o dispositivo pode ser operado através do aplicativo do telefone celular.

Conta WiFi: Nova XXXX (X são os últimos quatro dígitos do endereço MAC)

Senha: 12345678



7.1.2 bluetooth

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações de conexão- bluetooth através das teclas ↑ e ↓.

Bluetooth está desligado por padrão.Você pode escolher ligar ou desligar o interruptor bluetooth. Depois de ligar, você pode conectar o controle remoto bluetooth e controlar o dispositivo através do controle remoto bluetooth.



7.2 Álbum de fotos local

7.2.1 Fotos/vídeos

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione o recurso avançado- álbum local- foto/vídeo através dos botões ↑ e ↓.

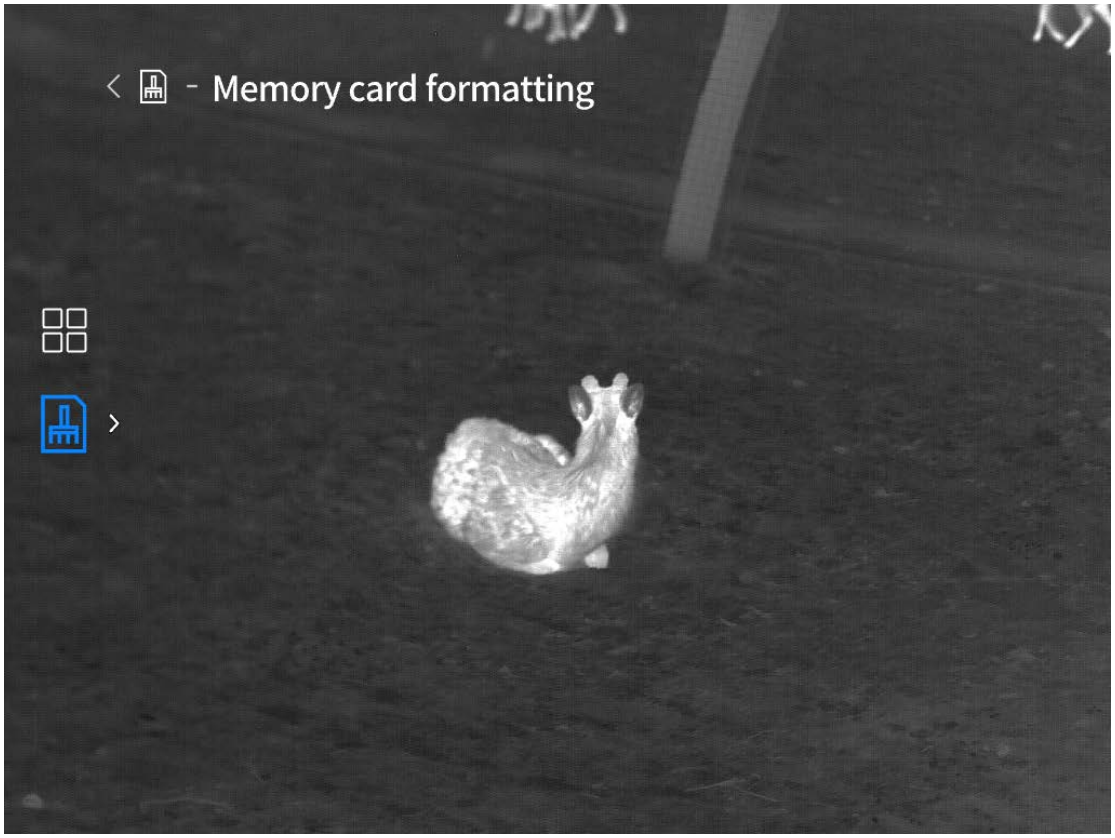
Os álbuns locais armazenam fotos tiradas normalmente, fotos inteligentes e vídeos de gravação normal e gravação inteligente.Você pode ver, jogar fotos e vídeos no álbum local.



7.2.2 formatação

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione a função avançada- álbum local- formatação através das teclas ↑ e ↓.

Pop-up se você deseja formatar ou não. Selecione sim para apagar permanentemente todos os dados (arquivos de imagem, arquivos de vídeo) do cartão de memória. Selecione não para desformatar.

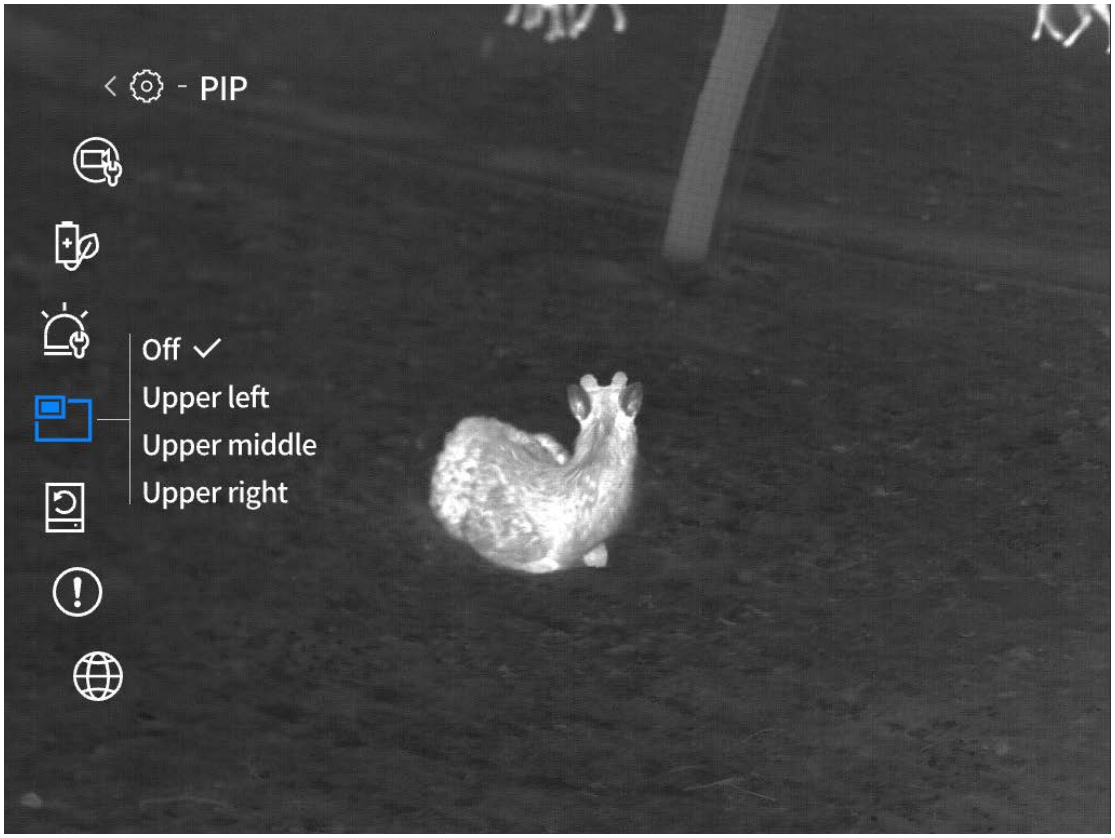


8 A configuração geral

8.1 Imagem em imagem

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione recursos avançados- configurações gerais- desenho em desenho através das teclas ↑ e ↓.

O padrão de desenho na imagem é desligado, suporte de configuração, esquerda superior, meio superior e direito superior. Quando o desenho na imagem está ligado, sempre manter a exibição de 2 vezes quando a imagem em tempo real 1X.



8.2 Indicar as configurações

8.2.1 Indicação de carga

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de indicação- indicador de carregamento através das teclas ↑ e ↓.

O padrão do indicador de carregamento é aberto, pode ser ajustado para ligar ou desligar.Após ligar, o indicador de carga (respiração) pisca durante o carregamento e permanece ligado quando o carregamento está completo;Após o desligamento, a luz indicadora não acende no estado de carregamento.



8.2.2 Instruções para segurar

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de indicação- instruções de aderência através das teclas ↑ e ↓.

O indicador de aderência é desligado por padrão, pode ser configurado para abrir ou fechar.Quando aberto, o dispositivo exibe o ângulo de passo atual e o ângulo de rolagem. Quando fechado, o dispositivo não exibe o ângulo de passo e o ângulo de rolagem.

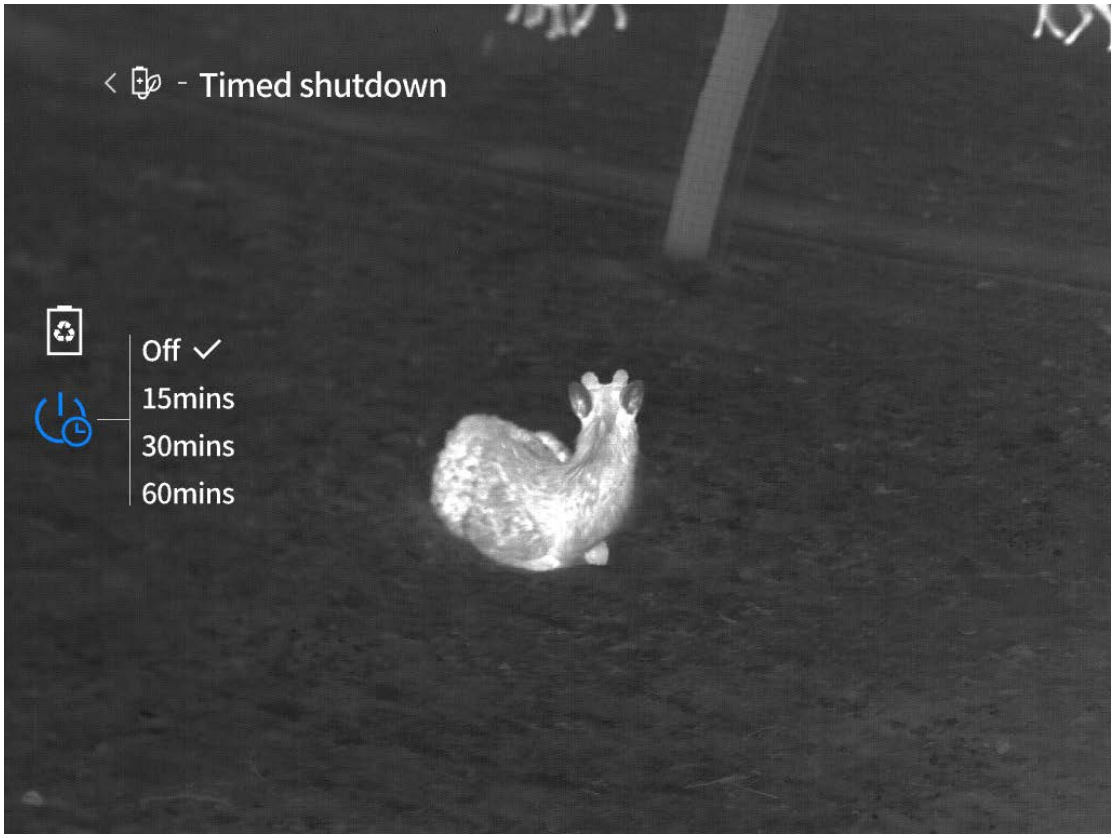


8.3 Configuração de energia

8.3.1 Desligamento programado

Pressione o botão de alimentação e menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de energia- desligamento programado através das teclas ↑ e ↓.

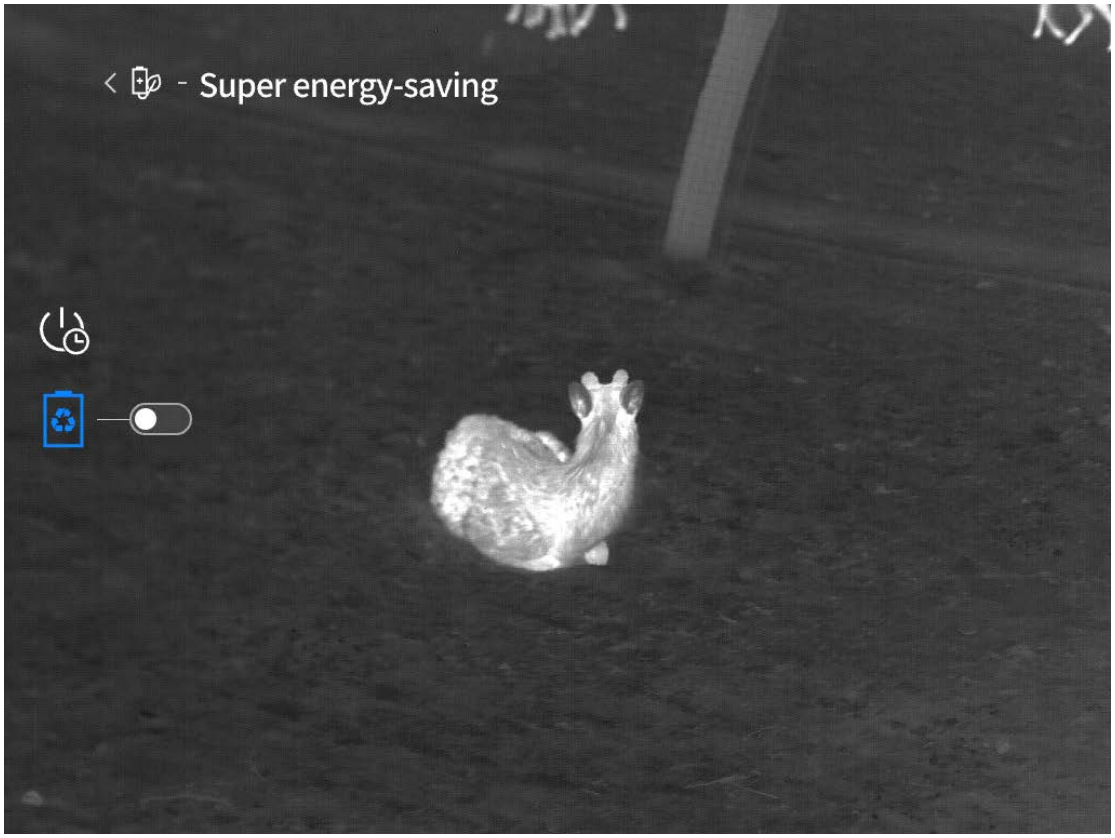
O desligamento cronometrado é desligado por padrão, você pode selecionar desligamento, 15, 30, 60 minutos para desligamento cronometrado, dentro do tempo definido sem qualquer operação e não conectado a WiFi, bluetooth, tela externa, PC, em seguida, entrar na contagem regressiva de desligamento, após a contagem regressiva terminar.



8.3.2 Super economia de energia

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de energia- super economia de energia através das teclas ↑ e ↓.

Super economia de energia é desligado por padrão.Você pode configurar para ligar ou desligar a economia de energia super. Após a abertura, aparecerá o ícone de economia de energia super, o brilho OLED é fixo a 20% não pode ser ajustado. WIFI, rastreamento de ponto quente, traço de imagem e outras funções não podem ser abertas. Se as funções acima já estão abertas, a função é fechada diretamente depois de entrar no modo de economia de energia super.



8.4 Configurações de gravação

8.4.1 áudio

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de gravação- áudio através das teclas ↑ e ↓.

O áudio é ativado por padrão. Você pode configurar para ativar ou desativar a função de áudio.O áudio é gravado ao gravar o vídeo quando o interruptor está ligado. Há som no arquivo de vídeo. Se o áudio estiver desligado, o vídeo gravado não terá som.



8.4.2 OSD



8.4.2.1 Barra de status OSD

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de gravação-OSD- barra de status através das teclas ↑ e ↓.

A barra de status OSD é ativada por padrão. Você pode configurar para ativar ou desativar a barra de status OSD.Ao ativar a barra de status OSD, a barra de status e o ícone da função ativada na barra de status serão exibidos na tela ao vivo e nas imagens e vídeos capturados. Desligue o OSD. A barra de status não será exibida na tela ao vivo e nas imagens e vídeos capturados.

8.4.2.2 Logo OSD

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de gravação-OSD- logotipo através das teclas ↑ e ↓.

O padrão do logotipo OSD é aberto, você pode ajustar para abrir ou fechar o logotipo OSD.Quando o logotipo OSD é aberto, o ícone do logotipo será mostrado na imagem ao vivo e nas imagens e vídeos capturados. Quando o OSD é fechado, o ícone do logotipo da exposição não será mostrado na imagem ao vivo e nas imagens e vídeos capturados.

8.4.2.3 Data de OSD

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de gravação-OSD- data através das teclas ↑ e ↓.

O padrão da data OSD é desligado, você pode ajustar para abrir ou fechar a data OSD.Abra a data OSD, indique a data na imagem do tempo real e nas imagens e vídeos capturados. Desligue OSD, nenhuma data da exposição na imagem do tempo real e nas imagens e vídeos capturados.

8.5 Gravação de vídeo inteligente

8.5.1 Interruptor de gravação de vídeo inteligente

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- gravação de vídeo inteligente através dos botões ↑ e ↓.

O padrão de gravação de vídeo inteligente está ligado. Você pode configurar para ligar ou desligar a gravação de vídeo inteligente. Quando o interruptor está ligado e detecta vibrações externas, gravará automaticamente 1 vídeo (5 segundos antes da vibração ~ 10 segundos depois) e 5 fotos após o disparo.

Os arquivos de vídeo da gravação inteligente gerarão miniaturas que desaparecerão após 5s. Clique na miniatura antes de desaparecer para reproduzir e assistir ao vídeo gravado.



8.5.2 sensibilidade

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- gravação de vídeo inteligente- sensibilidade através dos botões ↑ e ↓.

O padrão da sensibilidade é 3 marchas, que podem ser selecionadas entre 1~5 marchas, mais altas as marchas, mais sensibilidade, mais fácil acionar a gravação de vídeo inteligente.



8.6 Data e hora

8.6.1 Configuração do tempo

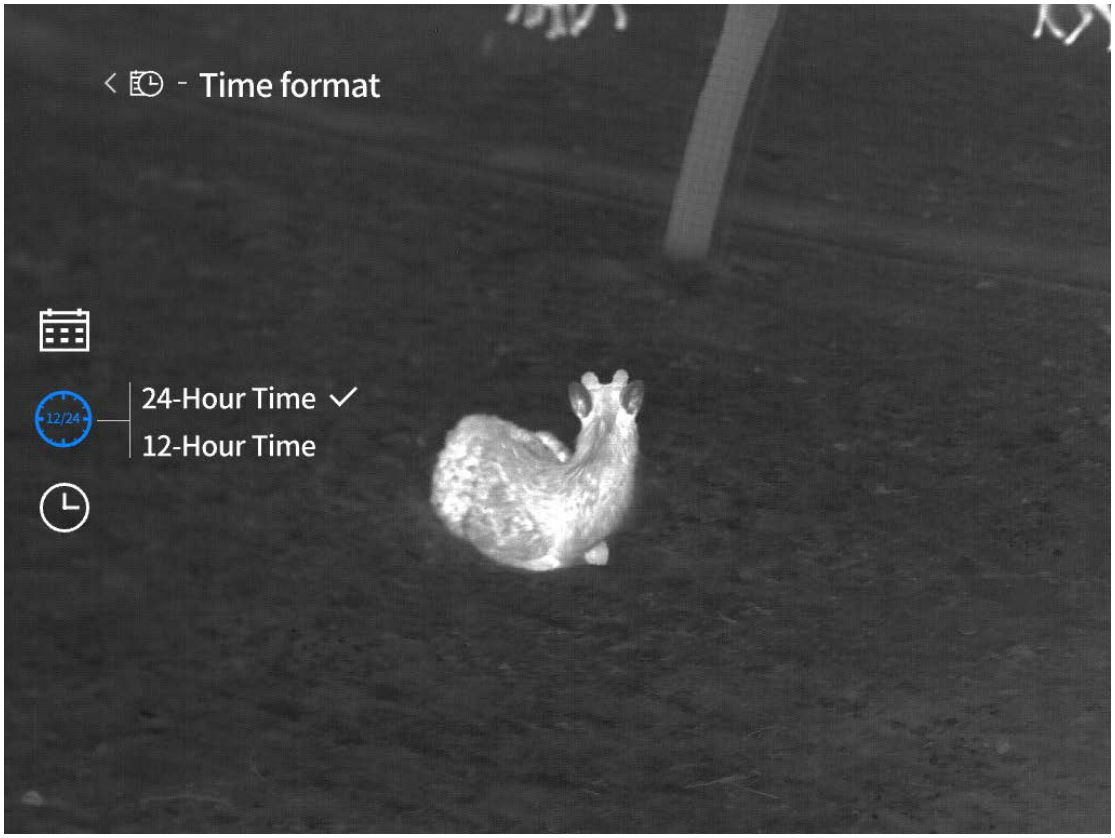
Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- data e hora- configurações de tempo através das teclas ↑ e ↓. Entre na interface do menu de configurações de tempo, você pode ajustar a hora e a data do dispositivo. Depois de decidir salvar, o tempo do sistema do dispositivo é sincronizado em conformidade e o resultado é sincronizado com a exibição de marca d'água.



8.6.2 Tempo fazendo estilo

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- data e hora- produção de tempo através das teclas ↑ e ↓.

O padrão de produção de tempo é 24H. Você pode escolher entre 12H e 24H. A marca d'água de tempo será exibida de acordo com a produção de tempo após a seleção.



8.6.3 Estilo da data

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- data e hora- estilo de data através das teclas ↑ e ↓.

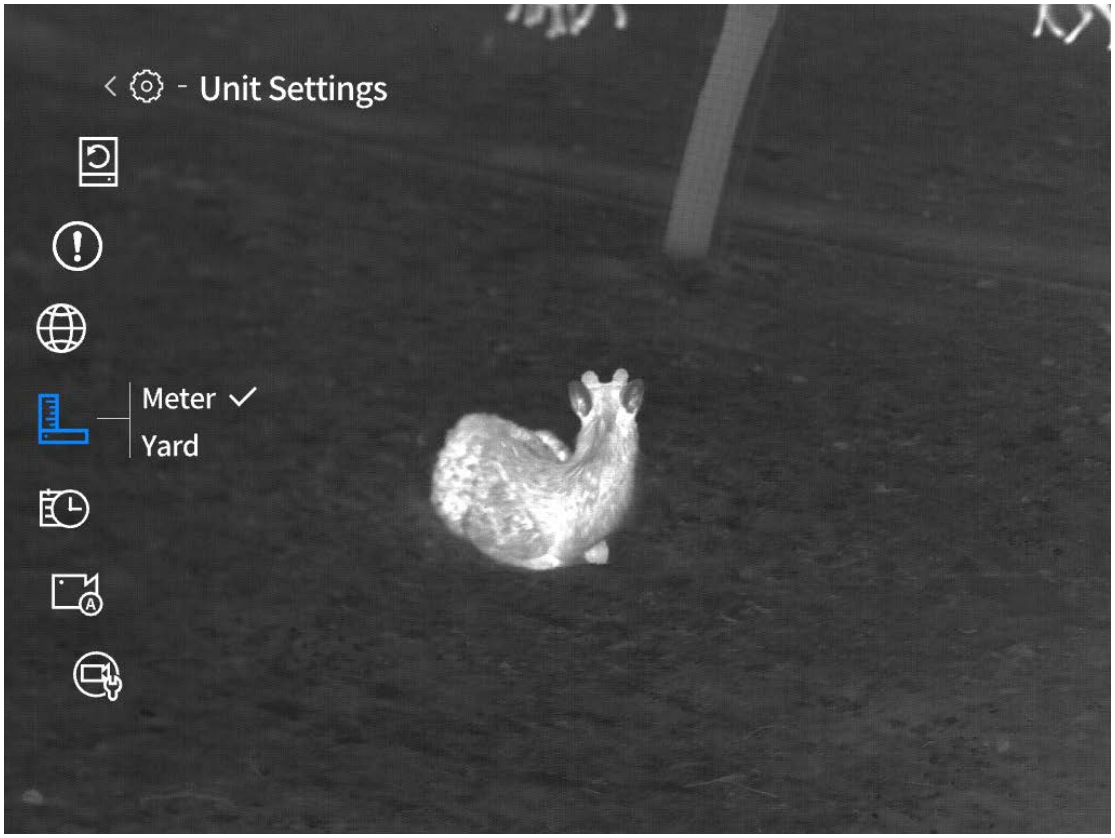
O estilo de data é por padrão aaaa-mm-dd. Você pode escolher entre três estilos: aaaa-mm-dd, DD-mm-aaaa e MM-dd-aaaa. O resultado é sincronizado com a marca d'água quando selecionado.



8.7 Configuração da unidade

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações da unidade através das teclas ↑ e ↓.

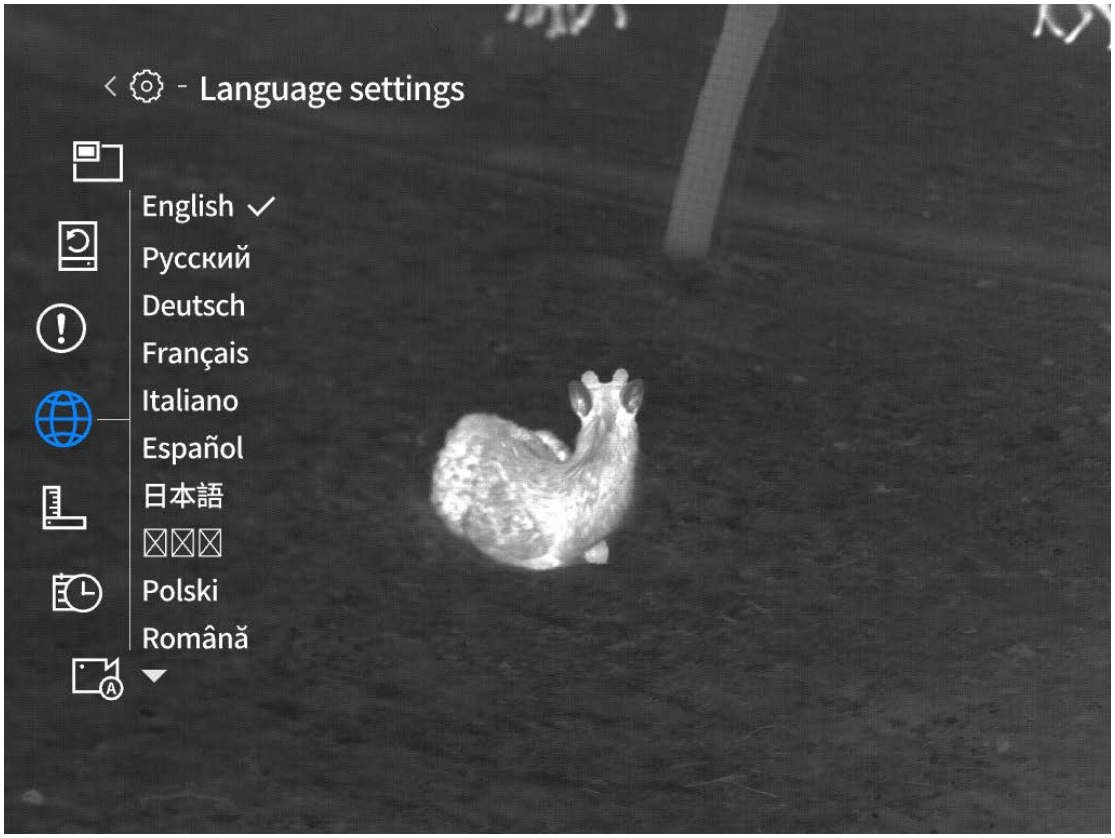
O padrão da unidade é o medidor, pode ser selecionado em medidores e jardas. Depois de selecionar a unidade, o alcance, a distância do alvo, etc. calculam e indicam a distância usando a unidade selecionada.



8.8 Configurações de idioma

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- configurações de idioma através das teclas ↑ e ↓.

Língua entrar no menu configuração, disponível em inglês, russo, alemão, francês, italiano, espanhol, japonês, coreano, polonês, romeno, norueguês, sueco, dinamarquês, checo, eslovaco, húngaro, finlandês, escolher 18 línguas portuguesa, após a configuração linguagem, língua equipamento troca de correspondência mostra.



8.9 informação

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- informações através das teclas ↑ e ↓.

Entre na interface de informações, você pode verificar o número de versão de software do dispositivo, endereço MAC, número SN e outras informações.



8.10Restaurar os valores padrão

Pressione o botão power & menu duas vezes seguidas para abrir o menu. Selecione funções avançadas- configurações gerais- restaurar os valores padrão através das teclas ↑ e ↓.

Entre na tela de janela de pop-up para restaurar os valores padrão. Você pode escolher se deseja restaurar os valores padrão ou não. Escolha sim. O dispositivo será reiniciado automaticamente e aparecerá uma interface de guia de idioma. Ao mesmo tempo, todos os parâmetros serão restaurados para as configurações de fábrica. Escolha não para cancelar a operação.



9 Lista de embalagens

Dispositivo ×1, bateria ×2, base de carregamento da bateria ×1, cabo de dados ×1, máscara de olho ×1, suporte de pistola de desmontagem rápida ×1, saco de transporte ×1, instruções de informações de segurança ×1, guia de exercício rápido ×1, cartão de garantia ×1

10 Guias de resolução de problemas comuns

1. O dispositivo não pode ser ligado

Solução: substitua a bateria ou conecte o adaptador à fonte de alimentação na inicialização.

2. O alerta do dispositivo não pode tomar fotos/vídeo

Solução: o espaço de armazenamento interno do dispositivo está cheio e você precisa formatar o cartão de memória ou desconectar o dispositivo do computador.

3. O tempo de exibição do dispositivo não coincide com o tempo real

Solução: redefinir a data e hora do dispositivo no menu.

4. Tela fora durante o uso

Solução: pressione o botão composto curto para acordar o sono para iluminar a tela.

5. A imagem latente do dispositivo é obscura ao usar-se

Solução: gire a lente para focalizar manualmente até que a tela esteja clara.

11 Armazenamento e transporte

11.1armazenagem

1. O ambiente de armazenamento do produto após a embalagem é de-30℃ a 60℃, umidade relativa não superior a 95%, sem condensação e gases não corrosivos, bem ventilado, sala limpa;
2. Por favor, remova e carregue uma vez em um intervalo fixo de 3 meses.

11.2transporte

A circulação de transporte deve ser à prova de chuva, invasão de água e colocação de cabeça para baixo. Não deve haver vibração violenta e choque. Deve ser manuseado com cuidado durante o manuseio. É estritamente proibido jogar e cair.



Evite apontar o aparelho diretamente para fontes de calor intensas (como: sol, laser, máquina de solda etc.), a fim de evitar danos ao equipamento.

Special statement: the version of the guide will be updated after the technical improvement of the product.

